

# தாய்விடு

THAIVEEDU

JULY 2017 ஜூலை

HOME & LIVING

## FREE REAL ESTATE CLASSES INCOME TAX

- Personal
- Small Business
- Corporate Returns
- Business Registration
- Corporation Registrations
- New house HST Rebate
- GST/HST Filling

Successful Real Estate Office With Over 300 Salespeople  
**SELVA VETTYVEL**  
Broker of Record

Cell: 416.568.4301 Bus: 905.201.9977  
**HomeLife Future Realty Inc.** Brokerage  
\*Independently Owned and Operated, REALTOR\*



**கனடா 150**



# கனடாவின் முதன்மை மக்கள்

அரங்கியல் விழா : ஒக்ரோபர் 01



## RAMAN HOME COMFORT INC HEATING

Quality Products, Certified Technicians, Reliable Service & Reasonable Prices  
எமக்கட்கு Furnace வாங்கும்போது ஒன்றிரையே அரசு வழங்கும் Rebateஐப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்



SAVE \$2000 WHEN  
PURCHASING A NEW  
HIGH-EFFICIENCY  
FURNACE



**Raman Chelliah**  
Sales Person  
647-893-4414



Tel: 416-332-2989 Email: info@ramanhomecomfort.com Scarborough : C105-6055 Steeles Ave. East, Scarborough, ON M1X0A7

சுரேஷ் நாதன்: சுகம் உயர்த்தும்

**Suren Nathan** AMP  
Mortgage Broker  
License# M08004479

Dir. **416-436-1111**

Office: 416-548-7475 Fax: 416-548-7496  
suren@bonafidemortgage.ca  
7 Eastvale Drive, Unit 203, Markham, ON, L3S 4N8



**ALL YOUR REAL ESTATE & MORTGAGE NEEDS**  
வீடு என்பது தொடுவானம் அல்ல  
கலங்கரை விளக்கு...  
**Thana Yoganathan**  
Sales Representative  
416.418.5749 [www.thanahomes.com](http://www.thanahomes.com)

வீடு வியாபார நிலையம்  
வாங்க விற்க



**Kuna Nagalingam**  
Sales Representative  
**Sujatha Kunasegar**  
Sales Representative  
**416.402.4545**

**HomeLife Today Realty Ltd.,** Brokerage\*  
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6  
Bus: 416-298-3200, Fax: 416-298-3440, E-mail: kuna@kunahomes.ca  
\*Independently Owned and Operated.

Photography, as a powerful medium of expression and communications, offers an infinite variety of perception, interpretation and execution.  
- Ansel Adams

**DIGI MEDIA CREATIONS**  
Phone: 416.467.4952  
[www.digimediaphoto.com](http://www.digimediaphoto.com)



**Ahilan Thanabalasingham**  
Sales Representative  
**416.617.1767**  
Office: 905.471.0002  
**RE/MAX**  
Dynasty Realty Inc., Brokerage  
Independently owned and operated

**PYRAMID GROUP**  
REAL ESTATE BROKERAGE

**SUGAN SIVARAJAH**  
416.890.9999

**RAJ SIVARAJAH**  
416.843.3333

**UTHAYAN SIVARAJAH**  
416.301.5555

**SIVAKUMAR SIVARAJAH**  
416.453.7777

**ROYAL LePAGE ignite**  
Royal LePage Ignite Realty, Brokerage  
799 Milner Avenue, Toronto, ON M6B 1S1  
Office: 416-242-1001 Fax: 416-272-1001



**Raj Ariyanayagam**

Real Estate Broker

**416.930.4663**

rajhomes@hotmail.com

www.rajhomes.ca

PLATINIUM AWARD WINNER 2012  
GOLD AWARD WINNER 2009 TO 2014



**Homelife Today Realty Ltd.**  
Brokerage\*

31 Progress Ave, Unit 210  
Toronto, ON. M1P 4S6

**416.298.3200**

**SERVING YOU IS MY PRIORITY, BECAUSE I CARE**



**BRAMPTON**

**\$799,900**

The Gore Rd / Castlemore Rd, 4 + 1 bdrms, 3 wshrms. Largest semi-detached home on high demand area! Open concept.



**BRAMPTON**

**\$560,000**

Williams Parkway & Chinguacousy  
3 bdrms, 3 wshrm.



**TORONTO**

**\$579,000**

Neilson & Sheppard  
3 bdrms, 2 wshrm, fin bsmt.



**PICKERING**

**\$739,000**

Whites & Kingston  
3+1 bdrms, 4 wshrms, fin bsmt.



**AJAX**

**\$709,000**

Taunton / Warner Dr / Audley  
4 bdrms, 3 wshrms.



**TORONTO**

**\$599,900**

Morningside & Old Finch  
3+1 bdrms, 3 wshrms, bsmt apt.



**TORONTO**

**\$595,000**

Birchmount & Kingston  
3+1 bdrms, 3 wshrm.



**BRAMPTON**

**\$758,000**

Creditview & Buickv  
3 bdrms, 3 wshrms.



**TORONTO**

**\$795,000**

Midland & Eglinton  
3 bdrms, 2 wshrms, v fin bsmt.



**CLARINGTON**

**\$799,000**

Regional Rd 57 & North Glen  
4 bdrms, 4 wshrm.



**AJAX**

**\$799,900**

Salem & Taunton  
4+1 bdrms, 4 wshrm, bsmt apt.

INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED. NOT INTENDED TO SOLICIT PROPERTIES CURRENTLY LISTED FOR SALE OR INDIVIDUALS CURRENTLY UNDER CONTRACT WITH BROKERAGE



**முதற்குடிகளுக்கு முதல் வணக்கம்!**

உறவுகளில் மிகவுயர்ந்தது தாய்மை என்பார்கள். உயிர்ப்போடும் இருப்போடும் இரண்டறக் கலந்த உணர்வு அந்த உறவுக்குண்டு. தாய்மையைப் போலவே நிரந்தர இருப்புக்குக் களமாகும் நிலமும் தாயகம் என்றே போற்றப்படுகின்றது.

இன்று உலகின் பல்லின மக்களுக்கும் களமும் வளமுமாய்த் தன்னைத் தந்துவிட்டிருக்கும் கனடா தனது 150வது ஆண்டினைக் கொண்டாடிக்கொண்டிருக்கின்றது.

வளமிக்க இந்த மண்ணுக்குப் பிறவினத்தோர் வருவதற்கு முன்னால் இந்த மண்ணையே தலைமுறை தலைமுறையாகத் தாயகமாகக்கொண்டு வாழ்ந்தோர், வந்தோருக்காக இந்த மண்ணை இழந்தோர் கனடாவின் முதற்குடிகள்.

முதற்குடிகள், பழங்குடிகள், பூர்வீகக்குடிகள் என அழைக்கப்படும் ஆறுவகை இனத்தோரான (Six Nations) Mohawk, Cayuga, Onondaga, Oneida, Seneca, Tuscarora என்போருடன் மேலும் பல பிரிவினரும் கனடா மண்ணின் மூத்த குடிகள்.

தமிழராகிய நாம் தாய்நிலம் பற்றிய வேட்கையை நன்றாக உணர்ந்தவர்கள். காலங்காலமாக வாழ்ந்த நிலத்தை அந்நியர் கைக்கொள்ளும்போது ஏற்படும் வலியை நன்கு அறிந்தவர்கள். மண்ணுக்காக விலைமதிப்பில்லா இன்னுயிர்களை இழந்தவர்கள். தன்னாட்சியையும் ஆளுமை செலுத்திய பூமியையும் பிறரிடம் பறிகொடுத்துவிட்டு, அதே நிலத்தில் ஆளுவோரினுடைய அதிகாரத்தின் கீழ் வாழ்தல் எளிதானதல்ல. ஏனையோரை விடவும் எம்மால் முதற்குடிகளின் வலிகளையும் இழப்புகளையும் நன்கு உணரமுடியும்.

பல இலட்சம் முதற்குடியினர் கனடாவில் இவ்வாறுதான் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றனர்.

இந்த மண்ணில் நாம் அடைந்துவரும் வளர்ச்சிகளுக்காக அவர்களுக்கே முதலில் நன்றி கூறவேண்டும். எம்முடைய முதல் வணக்கத்துக்கும் மரியாதைக்கும் உரியவர்கள் அவர்களே.

அரசுகள் பல்வேறு சலுகைகளை அவர்களுக்கு வழங்கிவருவதாகக் கூறிக்கொண்டாலும் அரசியலிலும் அரசு கட்டமைப்புகளிலும் அவர்களுடைய பங்களிப்பு மிகக் குறைவாகவே உள்ளது. நாடெங்கும் தமக்கென ஒதுக்கப்பட்ட பகுதிகளில் தமது தனித்துவ அடையாளங்களைப் பேணியபடி மேம்பாடடையாத வாழ்வை வாழ்ந்து வருகின்றார்கள்.

கனடா தன்னுடைய 150வது ஆண்டைக் கொண்டாடும் நிலையில் நாம் இந்த நாட்டின் முதற்குடியினரை நினைவுகொள்ளுதல் தவிர்க்க முடியாதவொன்றாகும்.

சில இலட்சம் என்ற அளவில் நாம் இந்த மண்ணில் குடியேறி வாழ்ந்து வருகின்றோம். கனடாவில் குடியுரிமைச் சட்டங்களும் வாழ்வியல் முறைகளும் எம் தலைமுறையினர் நிரந்தரமாக இங்கு வாழ்வதற்கு வழிசெய்துள்ளன. இந்த நாடும் எம்முடைய தாயகமே என்ற ஆழ உணர்வை நாம் எமக்குள் ஏற்படுத்திக்கொண்டிருக்கின்றோம்.

இந்த நாட்டின் நிரந்தரக் குடிமக்களாகிவிட்ட நாம் என்றென்றும் இந்த நாட்டுக்கு உண்மையானவர்களாக இருப்போம். இந்த உலகில் உயர்ந்தவொரு நாடாகக் கனடா முன்னேறிச் செல்வதற்கு முதற்குடிகளுடன் இணைந்து நாமும் நம்முடைய பங்களிப்பைக் குறைவின்றி வழங்குவோம்.



**முகப்பில்: மொன்றியாலில் நடந்த முதல் மக்களின் நிகழ்வொன்றில் இரெகுவா தலைவருள் ஒருவர்**

**Publisher & Editor : P.J. Dilipkumar**  
பதிப்பாளர், ஆசிரியர் : பி.ஜெ. டிலிப்குமார்

**ஆலோசகர் குழு :** அருண்மொழிவர்மன், சேரன், துவழி ஞானப்பிரகாசம், ஞானம் லெம்பட், கந்தசாமி கங்காதரன், கருணா, பொன்னையா விவேகானந்தன், ரவிச்சந்திரிகா.

**ஓவியங்கள் :** ஆசை இராசையா (இலங்கை) ட்ராட்ஸ்கி மருது (இந்தியா), ஜீவா (இந்தியா) கருணா (கனடா), K. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து) ரமணி (இலங்கை), செந்தில் (இந்தியா), செளந்தர் (இங்கிலாந்து), றஷ்மி (இங்கிலாந்து).

**புகைப்படங்கள் :** கருணா, K. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து), துசியந்தன் துரைரத்தினம்.

**தட்டச்சு :** கௌரி, ஜீவா, சாம் டானியல்

**ஒப்புநோக்கல் :** கௌரி, கந்தசாமி கங்காதரன்.

**வரைகலை ஆலோசனை :** கருணா (டிஜி வரைகலை அமையம்).

**பொது உறவுத் தொடர்பு :** குமணன் தம்பிஜயா

**ரொறன்ரோ விநியோகம் :** இராமநாதன் ரூபன், சசி.

**மொன்றியால் தொடர்பு :** சுகுமாரன் சின்னையா.

**ஒட்டாவா தொடர்பு :** அலெக்ஸ் சிவசம்பு; 1-613-276-7253

**அஞ்சல் முகவரி : Editor**  
P.O.Box #63581  
Woodside Square  
1571 Sandhurst Cir.  
Toronto, ON. M1V 1V0

**Tel : 416-646-3422, 416-857-6406**  
**Fax : 416-849-0594**

**Web : www.thaiveedu.com**

**E-mail : info@thaiveedu.com**

Printed on recycled paper



- 83 கனடாவின் முதன் மக்கள் உமை பற்குணரஞ்சன்
- 84 கனடா எதிர்நோக்கும் சுற்றுச்சூழற் சவால்கள் அ. கணபதிப்பிள்ளை
- 86 கனடா - மொழிக் கொள்கையும் மரபியல் மொழிக்கல்வியும் பொன்னையா விவேகானந்தன்
- 87 கனடாவில் காப்புறுதி செந்தூரன் புனிதவேல்
- 88 கனடாவில் ஈழத் தமிழர் வாழ்வியல் ஒரு சமூக நோக்கு இளையதம்பி பாலசுந்தரம்
- 90 150வது ஆண்டில் கால்பதிக்கும் கனடாவில் நம்பார்வை ஹரி ஆனந்தசங்கரி
- 91 கனடா 150-கொண்டாடும் பல்லின மக்கள் லோகன் கணபதி
- 84 கனடா 84
- 86 கனடா 86
- 88 கனடா 88
- 90 கனடா 90
- 91 கனடா 91
- 92 கனடா 150: இனி எமது வழி எது? நீதன் சண்
- 93 இயற்கை வளங்கள் இறைந்து கிடக்கும் கனடா ஸ்ரீராகவன்
- 94 Avro Arrow - இலக்கு வைத்து அழிக்கப்பட்ட அம்பு கந்தசாமி கங்காதரன்
- 95 கனடா கண்ட போர்க்களங்கள் நிமால் நாகராஜா
- 97 ஐரோப்பியரின் வருகை குமார் புனிதவேல்
- 98 ஸ்ரீபன் லீக்கொக்கின் நடைச் சித்திரங்கள் நாலு தமிழில்: என்.கே. மகாலிங்கம்
- 107 அக்கரைச் சீமை

மேலும் ஆக்க விபரங்கள் 4ம் பக்கம்

பெயர் தோற்றாத கட்டுரைகளுக்கு ஆசிரியரே பொறுப்பு. ஆக்கங்கள் அனைத்துக்கும் ஆக்கியோரே பொறுப்பு.

# வெண்குருதிக் கலங்கள்

ஆங்கிலத்தில் Leukocytes (leuko - வெண்ணிற Cytes - கலங்கள்), White Blood Cells எனப்படுகின்றன. சுருக்கமாக WBCs.

எண்ணிக்கையில் செங்குருதிக் கலங்களை விட மிகக் குறைவாக உள்ளன. ஒரு மைக்ரோலீட்டர் குருதியில் 4,800 - 10,800 கலங்கள் காணப்படும். பிறந்த குழந்தைகளின் குருதியில் அதிகமாகவும், வளரும்போது அவை குறைவடைவதும் இயல்பாகும். குருதியில் உள்ள வெண்குருதிக் கலங்களின் எண்ணிக்கை WBC Count எனக் குறிப்பிடப்படுகிறது. இது உடலில் உள்ள நோய்களைக் கண்டுபிடிப்பதில்

Age	White blood cells per mcL of blood
immediately after birth	9,000 to 30,000
1 to 7 days	9,400 to 34,000
8 to 14 days	5,000 to 21,000
15 days to 1 month	5,000 to 20,000
2 to 5 months	5,000 to 15,000
6 months to 1 year	6,000 to 11,000
2 years	5,000 to 12,000
3 to 5 years	4,000 to 12,000
6 to 11 years	3,400 to 10,000
12 to 15 years	3,500 to 9,000
adults	3,500 to 10,500

முக்கிய பரிசோதனை ஆகும். எண்ணிக்கை குறைவாக இருப்பதும், அதிகமாக இருப்பதும் உடலில் ஏதோ ஒரு சிக்கல் உள்ளதைக் குறிக்கிறது.

நம் உடலின் நோய் எதிர்ப்பில் வெண்குரு

திக் கலங்கள் முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றன. பக்ஷரியா, வைரஸ், ஒட்டுண்ணிகள், நச்சுப்பொருட்கள், புற்றுநோய்க் கலங்கள் ஆகியவற்றுக்கு எதிராகப் பலவகையில் செயல்பட்டு உடலைப் பாதுகாக்கின்றன. இதனால் இவை குருதியை விட்டு வெளியேறி உடலின் பல்வேறு பகுதிகளுக்குச் செல்லக்கூடியவை. உடலில் எப்பகுதியில் நோய் இருப்பினும் அங்கு அனுப்பப்படுகின்றன.

வெண்குருதிக் கலங்களில் Neutrophils, Eosinophils, Basophils, Lymphocytes, Monocytes என ஐந்து விதமான கலங்கள் உள்ளன. ஐந்தும் வெவ்வேறு செயல்களைச் செய்கின்றன.

Type of WBC	Normal percentage of overall WBC count
neutrophil	45 to 75 percent
lymphocyte	20 to 40 percent
eosinophil	less than 7 percent
monocyte	1 to 10 percent
basophil	less than 3 percent

வெண் குருதிக் கலங்கள் எலும்பு மச்சையில் உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றன. இச்செயல்பாடு Leukopoiesis என அழைக்கப்படுகிறது. உடலில் நோய் உள்ளபோது அதிக அளவு உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றன. குருதியில் எண்ணிக்கை அதிகரித்துள்ள நிலைமை Leukocytosis எனப்படும். பின்வரும் நிலைகளில் குருதியில் வெண் குருதிக் கலங்கள் அதிகமாகக் காணப்படுகின்றன.

- புகைத்தல்
- காச நோய் போன்ற தொற்றுநோய்கள்

- எலும்பு மச்சையில் வளரும் கட்டிகள் (Tumours)
- குருதிப் புற்றுநோய் (Leukemia)
- மூட்டு வாத நோய்கள் (Arthritis)
- உடற்பயிற்சி
- அழுத்தம் (Stress)
- இழையங்களில் பாதிப்பு
- கர்ப்பமாக இருத்தல்
- ஒவ்வாமைத் தாக்கங்கள்
- ஆஸ்மா என்னும் சுவாச நோய்
- Steroids போன்ற மருந்துகள்

குருதியில் வெண்குருதிக் கலங்களின் எண்ணிக்கை குறைவான நிலை Leukopenia எனப்படுகிறது. உடலில் பின்வரும் நோய்கள் இருக்கும்போது எண்ணிக்கை குறைகிறது.

- எச்.ஐ.வி என்னும் எய்ட்ஸ் நோய்
- எலும்பு மச்சையில் ஏற்படும் பாதிப்புகள், நோய்கள்
- வெண்குருதிக் கலங்களில் ஏற்படும் புற்றுநோய் (Lymphoma)
- கடுமையான தொற்றுநோய்கள்
- ஈரல் மண்ணீரலில் ஏற்படும் நோய்கள்
- லூப்பஸ் நோய் (Lupus)
- கதிர் இயக்கச் சிகிச்சை
- Antibiotics போன்ற மருந்துகள்

வெண் குருதிக் கலங்களின் எண்ணிக்கை குறையும்போது உடலில் பின்வரும் அறிகுறிகள் இருக்கக் கூடும்.

- உடல் வலி
- காய்ச்சல்
- உடல் நடுக்கம்
- தலைவலி

குருதியில் உள்ள வெண்குருதிக் கலங்களின் எண்ணிக்கை பல நோய்களைக் கண்டுபிடிக்க அவசியமானது. பின்வரும் மருந்துகள் தவறான முடிவுகளைத் தரக்கூடும்.

- corticosteroids: இவ்வகை மருந்துகள் பல்வேறு நோய்களுக்குத் தரப்படுகின்றன.

## - ரவிச்சந்திரிகா -

- **quinidine:** அசாதாரணமான இதயத் துடிப்புகளைக் கட்டுப்படுத்துகிறது.
- **heparin:** குருதி உறைந்து பெரிய கட்டிகளாவதைத் தடுக்கும் மருந்து.
- **clozapine:** சில மன நோய்களுக்குப் பரிந்துரைக்கப்படுகின்றன.
- **antibiotics:** பக்ஷரியாவை அழிக்கும் மருந்துகள்.
- **antihistamines:** ஒவ்வாமைத் தாக்கங்களுக்குரிய மருந்துகள்.
- **diuretics:** Water Pills எனப் பொதுவாக அறியப்படுகின்றன. உடலில் உள்ள அதிகப்படியான நீரை வெளியேற்றுவதற்குப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன.
- **anticonvulsants:** வலிப்பு நோய்களுக்குத் தரப்படும் மருந்துகள்.
- **sulfonamides:** Sulpha Drugs எனப் பொதுவாக அறியப்படுகின்றன. பக்ஷரியாவை அழிக்கின்றன.
- **chemotherapy medication:** புற்றுநோய்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் மருந்துகள்.

உடலின் பல்வேறு நோய்களைக் கண்டுபிடிப்பதில் WBC Count என்னும் பரிசோதனை மிக முக்கியமானதாகும்.

### உசாத்துணை:

- Marieb, Elaine M. *Anatomy & Physiology* (2005) San Francisco, Pearson Benjamin Cummings
- WBC Count (2017) <http://www.healthline.com/health/wbc-count#normal-range2>
- Understanding WBC count (2017) <http://www.healthline.com/health/wbc-count#preparation5>
- White blood cell count and types of cells charts (2017) Retrieved from <http://www.healthline.com/health/wbc-count#overview1>



ravichandrika@thaiveedu.com

தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம். விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: [info@thaiveedu.com](mailto:info@thaiveedu.com)

Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422

## வீட்டினுள்ளே இன்னும் வருபவை...

வெண்குருதிக் கலங்கள் ரவிச்சந்திரிகா	4	தனித்துவமான வீடொன்றை நிர்மாணிக்க விரும்புகின்றீர்களா? பாஸ்கரன் சின்னத்துரை	26	ஹார்மனி அமையத்தின் வசந்தவிழா சோக்கல்லோ சண்முகநாதன்	44	அதிபர் திரு. ஆ. இராமசாமி அவர்கள் வி. கந்தவனம்	67
சித்த மருத்துவத்தின் தோற்றமும் அடையாளமும் பால. சிவகடாட்சம்	7	கனடா - தமிழ் இலக்கியத் தோட்டத்தின் இயல் விருது!	28	வாசிக்க இலகுவாக மாற்றி எழுதுங்கள் வி.என். மதிஅழகன்	47	முயற்சி திருவினையாக்கும் P. விக்னேஸ்வரன்	73
மணமுறிவு - பார்வை போல் யோசேப்	11	லண்டன் விம்பம் அமைப்பின் 9வது சர்வதேசத் தமிழ்க் குறுந்திரைப்பட விழா	30	நாவலாசிரியர் றொஹின்ரன் மிஸ்ரி சாரதா குமாரசாமி	50	இலக்கியத் திறனாய்வியலின் இயங்குநிலை நா. சுப்பிரமணியன்	77
சுழலெண்ண கட்டாயச்செய்கைக் கோளாறு எஸ். பத்மநாதன்	14	கலைவேந்தன் தைரியநாதன் ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன்	33	சுதுமலை, சிந்மய பாரதி வித்தியாலயம் - 1885 முருகேசு பாக்கியநாதன்	53	அச்சுருவாக்கத்துறையின் முன்னோடி அல்பிரக்டர் டியூரர் கருணா	80
ஒவ்வாமைகள் கந்தையா பரநிருபசிங்கம்	18	செய்திகள் - வாசிப்பவர் சற்சொருபவதி நாதன் பி. விக்னேஸ்வரன்	35	புலம்பெயர் மொன்றியால் தமிழர்களின் ஆரம்பகாலக் கலை, இலக்கிய முயற்சி! லீலா சிவானந்தன்	57	ஒரு மணி நேரம் முன்பு அ. முத்துலிங்கம்	109
ரிலிக்கம் ஒரு கொலையாளியா? குரு அரவிந்தன்	23	மொன்றியாலில் தேன்தமிழ்க் கலையமுது 2017 கந்தசாமி கங்காதரன்	36	விடியலைத் தேடி மைதிலி தயாநிதி	58	தமிழ்வலை - 20	111
கனடாவின் வீட்டு விலையும் உலக நிலையும் வேலா சுப்ரமணியம்	24	நினைவில் தொடரும் கலைஞர்கள்...	38	பெண்களுக்காகவும் ஏதிலிகளுக்காகவும் போராடிவர சுதர்சனா (சுதா)இராஜசிங்கம் பார்வதி கந்தசாமி	63	யுத்தமோ... நின்று நிதானமாய்க் கொல்லும்! ஆனந்தப்ரசாத்	114
முகரம் இதழ் ஆதரவில் 'Here Am I' கவிதை நூல் வெளியீடு	25	நீதியின் காவலன்... பி. பற்குணரஞ்சன்	43			அழவைத்த ஆழ்கடல்கள் நிமால் நாகராஜா	118



## Lower rates. Exceptional service.

Connect with an insurance company that puts clients first.  
Discover why The Co-operators is the right choice  
for your Auto and Home insurance.

Ask us about our significant discounts, 24-hour  
Emergency Claims Service, free Identity Theft coverage  
with our Home policies, and Accident Forgiveness  
Endorsement option. All backed by our  
Claims Guarantee.

### Senthooran Punithavel

Phone: **416-396-0707**

Fax: 416-396-1221

Email: Senthooran\_Punithavel@cooperators.ca

**We've Moved**

**Our New Address**

797 Milner Avenue, Unit 200  
Scarborough, ON M1B 3C3

### குறைந்த கட்டணங்கள் பெரும்பயன் நல்கும் சேவைகள்

வாடிக்கையாளர் நலனை முன்னிலைப்படுத்தும்  
எம் காப்புறுதி அமைப்போடு தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

வீடு, வாகன காப்புறுதி சேவைகளுக்கு உகந்த தெரிவு  
The Co-operators நிறுவனமே என்பதைக் கண்டுகொள்ளுங்கள்

உங்களுக்கான கட்டணக் கழிவுகளை பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்

24 மணிநேர அவசர கேட்பனவுச் சேவை வழங்கப்படும்

Home Auto Life Investments  
Group Business Farm Travel

 **the co-operators®**  
A Better Place For You®

# மார்கழி மலிவு விற்பனை!!

**\$125.**



எழும்பு, மூட்டு ஆரோக்கியத்திற்கு!!  
NanoCal is a supplement that has been approved by the US FDA as a CURE for osteoporosis and osteoarthritis. NanoCal can actually reverse and cure these conditions!



**\$60.**

Combining best practices from Eastern herbal medicine and Western research, the Sagee capsule was developed after years of dedicated research by a team of scientists and herbal medicine specialists. SAGEE capsule is a pure natural herbal product extracted and refined through advanced GMP/ISO facility Canada. It is non-toxic, non-addictive and has no side effects.

ஆரோக்கியமான தாம்பத்தியத்திற்கு!!!



**\$40.**

Max Vitality is a safe and Health Canada approved comprehensive sexual enhancement supplement for promoting overall sexual wellness and daily libido.



**\$35.**

The powerful Peruvian Ginseng, maca, has been cultivated for its natural libido-boosting properties and benefits for sexual vitality for thousands of years.



**\$90.**

முடி உதிர்வை தடுப்பதுடன் புதிய முடி வளர்ச்சிக்கு ஊக்கம் அளிக்கிறது. கபாளத்தில் பொடுகைப் போக்குவதுடன் மூலிகை முடியை செழிப்பாக வைத்திருக்கு உதவுகிறது.

**\$50.**



சருமத்தை பாதுகாப்பாகவும் பொழிவாகவும் பேணும் மூலிகை பாரம்பரியமாக பயன்படுத்திய கஸ்தூரி மஞ்சள் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்ட முக சரும பராமரிப்பு!!

**\$25.**



ஒவ்வாமை அற்ற முடி மை மூலிகை தரும் இன்னுமோர் அற்புதம்!!

மூலிகை முடி மை!!

**\$20.**



பாத வெடிப்பைப் போக்கி பாத ஆரோக்கியத்தை பேண!



Before



After



100% Pure Aloe Vera

**SABONA**  
& Gift

2466, Eglinton Ave East Unit 12B  
Scarborough, ON. (Midland & Eglinton)

www.amazonhealthcare.ca 416-264-8787

# சித்த மருத்துவத்தின் தோற்றமும் அடையாளமும்

சங்கப்புலவர்களுள் ஒருவர் மருத்துவ தாமோதரனார் என்று அறியப்படுகின்றார். பழந்தமிழகத்தில் மருத்துவரைப் பிடகர் என்று அழைக்கும் வழக்கமும் இருந்துள்ளது. சிலப்பதிகார ஆசிரியர் இளங்கோ அடிகள் மருத்துவரை ஆயுள்வேதர் என்று குறிப்பிட்டுள்ளார். ஆயுள்வேத மருத்துவம் கற்றுத் தேர்ச்சிபெற்று மருத்துவப் பணியாற்றியவர்கள் ஆயுள்வேதர் என்று அழைக்கப்பட்டதில் வியப்பேதுமில்லை. தமிழகத்தில் மன்னராட்சி நிலவிய காலப்பகுதியில் எழுதப்பெற்ற சாசனங்களில் மருத்துவரைக் குறிக்கும் வைத்தியம் சொல்வோன், பரிகாரம் பண்ணுவோன், வைத்தியச் சக்கரவர்த்தி, சல்லியக்கிரியை பண்ணுவோன், மருத்துவிச்சி, மங்கலை போன்ற பெயர்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. சேக்கிழார் காலத்தில் மருத்துவத்தொழில் புரிந்து வந்த ஒரு சாதியினர் மாமத்திரர் என்று அறியப்பட்டனர். போர்த்தொழில், மருத்துவம் போன்ற தொழில்களில் தம்மை ஈடுபடுத்திக்கொண்ட பிராமணர் மாமத்திரர் என்னும் பிறிதொரு வகுப்பினராக அடையாளப்படுத்தப் பெற்றனர். இந்த வகுப்பைச் சேர்ந்தவர்தான் அறுபத்துமூன்று நாயன்மார்களுள் ஒருவரான சிறுத்தொண்டர். படைக்கலப் பயிற்சியுடன் ஆயுள்வேதக்கலையிலும் சிறுத்தொண்டர் தேர்ச்சி பெற்றவர் என்பதைச் சேக்கிழார் அறியத்

## பகுதி: 2

தருகின்றார். மாமத்திரர் என்பது மருத்துவரைக் குறிக்கும் சொல்லாகப் பயன்பட்டுள்ளது என்பதைச் சூடாமணி நிகண்டும் உறுதிப்படுத்துகின்றது. இளங்கோ அடிகள் காலம் தொட்டு சேக்கிழார் காலம் வரை தமிழ் மக்களின் மருத்துவக்கலை ஆயுள்வேதம் என்றே அறியப்பட்டுள்ளது என்பதில் எந்தவிதமான ஐயப்பாடும் இருக்க முடியாது.

சித்தர்கள் எனப்படுவோரை மருத்துவத்துடன் தொடர்பு படுத்தும் எந்த ஒரு சான்றும் பதினான்காம் நூற்றாண்டுக்கு முற்பட்டதாக இல்லை. சித்தர்களை முதன்முதலாக மருத்துவத்துடன் தொடர்புபடுத்திப் பேசும் தமிழறிஞர் உரையாசிரியர் நச்சினார்க்கினியர் ஆவார். பதின்மூன்றாம் நூற்றாண்டில் ஆக்கப்பெற்ற பெரும்பற்றப்புலியூர் நம்பியின் திருவிளையாடல் புராணத்தில் வரும் பாடல் ஒன்றை நச்சினார்க்கினியர் தமது கலித்தொகை உரையில் (கலித்தொகை 92) குறிப்பிடுவதால், இவரது காலம் பதின்மூன்றாம் நூற்றாண்டுக்குப் பிற்பட்டதெனக் கொள்வார்.

சீவகசிந்தாமணியில் வரும் 'அந்தணன் நானும் ஆன்பால் அவியினை' என்னும் பாடலுக்குப் பொருள் கூற முற்படுகையில் சித்தராசுடம் என்னும் நூலை நச்சினார்க்கினியர் மேற்கோள் காட்டுகின்றார். பாம்பின் வாசத்தைக்கொண்டு அதன் சாதியை இனங்காணுவது பற்றி இந்தப் பாடலில் கூறப்படுகின்றது.

அந்தண நானு மான்பா லவியினை  
- யலர்ந்த காலை  
நந்தியா வட்டநானு நகைமுடி யரச  
- னாயிற்  
றந்தியா முரைப்பிற் றாழைத் தடமலர்  
- வணிக நானும்  
பந்தியாப் பழுப்பு நாறிற் சூத்திரன்  
- பாலதென்றான்  
- சீவக சிந்தாமணி: பதுமையார் இலம்பகம் - 1287

'சித்தராசுடம்' என்னும் நூல் கொண்டுவந்து கூறின் பசுப்பாலில் அவித்த சோற்றின் மணம் நானுமாயின் அந்த நாகம் அந்தணன் வகுப்பினதாகும். அலர்ந்த காலத்தில் நந்தியாவட்டை நானுமாயின் அது அரசகுலத்ததுவாகும். தாழைமலர் நானுமாயின் அது வணிகன் குலமாகும். இதி-லொன்றும் சேராத அரிதாரம் நானுமாயின் அது சூத்திரனாகும்' என்று மேற்காணும் பாடலுக்கு விளக்கம் தந்துள்ளார் நச்சினார்க்கினியர். சித்தராசுடம் என்னும் பெயரில் இன்று ஒருசில விஷவைத்திய நூல்கள் கிடைக்கப்பெறியும் அவற்றுள் எதுவும் நச்சினார்க்கினியர் குறிப்பிடும் நூலாகக் காணப்படவில்லை.

பழைய ஏட்டுச்சுவடிகளில் இருந்து பெறப்பட்டு இலங்கையில் அச்சிடப்பெற்ற சித்தராசுடம் என்னும் நூலில் இடம்பெற்றுள்ள பாடலில் அந்தண வகுப்புக்குரிய பாம்பு நாவி மணம் உடையதென்றும், அரசன் தாழம்பூ மணமும், வைசியன் பாதிரிப்பு வின் மணமும், உழவன் இலுப்பைப்பூ மணமும் உடையன என்றும் கூறப்பட்டுள்ளது.

வாய்ப்புடைமறையோனாகில் மருவிய  
- நாவிநானும்  
காப்புடையரசனாகில் கடிமலற்றாழை  
- நானும்  
சீப்புடைவசியனாகில் சிறந்த பாதிரியே  
- நானும்  
கோப்புடையுழவனாகில் குலவிய  
- இலுப்பைப்பூவே  
- சித்தராசுடம்: பாடல் 8

இந்நூலினை ஆக்கியவர் தமது நூலுக்கு வடமொழி நூலொன்றே ஆதாரம் என்று குறிப்பிட்டுள்ளார்.

போற்றிடும் பாவ மெண்ணித்  
- துலங்குவெண் பாதளத்தை  
ஏற்றிடு மென்றே சொல்லு மியல்பினால்  
- வடநூல் தன்னைச்  
சாற்றினேன் தமிழினாலே தரணிமேல்  
- வல்லோர் பாதம்  
போற்றினேன் தலைமேற் கொண்டேன்  
- புகலுவேன் அரவின் நாமம்  
- சித்தராசுடம்: பாடல் 6

இன்று தமிழ் மக்கள் தம்முடைய மருத்துவம் என்று சொந்தம் கொண்டாடும் சித்தமருத்துவமுறையில் பயன்படுத்தப்படும் நோய்ப்பரிசோதனை முறைகள் பற்றியும் பாதரசம் முதலான உலோகங்களும் கனியுப்புக்களும் சேர்த்துத் தயாரிக்கப்படும் மருந்துகள் பற்றியும் அறியத்தரும் ஆயுள்வேத நூல்களுள் ஆதியானது சாரங்கதார சம்ஹிதை என்பதை முன்னரே குறிப்பிட

டுள்ளேன். பதினான்காம் நூற்றாண்டில் எழுதப்பெற்ற இந்நூலின் ஆசிரியரான சாரங்கதாரர் சித்தர்கள் மூலம் தாம் அறிந்துகொண்ட ஸ்வயமக்கி ரசம் என்னும் மருந்தின் செய்முறைபற்றிப் பின்வருமாறு விளக்குகின்றார்.

"சுத்தி செய்யப்பட்ட பாதரசம் (mercury) ஒரு பங்கும் சுத்தி செய்யப்பட்ட கந்தகம் (sulphur) இரண்டு பங்கும் சேர்த்து அரைத்துக் 'கஜ்ஜலி' என்னும் கூட்டுப்பொருளைத் தயாரிக்க வேண்டும். இதனுடன் காந்த பஸ்பம் (powdered magnetic ironore) இரண்டு மடங்கு சேர்த்துக் கற்றாழைச் சாற்றினால் (aloe juice) இரண்டு யாமம் (6 மணித்தியாலங்கள்) அரைத்து ஓர் உருண்டையாக எடுக்கவேண்டும். இந்த உருண்டையை ஒரு செப்புப் பாத்திரத்தில் இட்டு ஆமணக்கம் (Ricinus communis) இலைகளால் முடி அரையாமம் (1.5 மணித்தியாலம்) பாத்திரம் சூடாகும் வரை கடும்வெயிலில் வைக்கவேண்டும். பின்னர் உருண்டையைத் தானியக் குவியலுள் இரவும் பகலுமாக ஒருநாள் வைத்திருக்க வேண்டும். பின்னர் உருண்டையைப் பொடி செய்து ஒரு சீலைத்துணியில் போட்டு அரித்தெடுக்கவேண்டும். இந்தத் தூள் தண்ணீரில் மிதக்கக்கூடிய அளவுக்கு மிகநுண்ணியதாக இருக்கவேண்டும். இத்தத் தூளைக் கற்றாழைச் சாறுவிட்டு ஏழு தரம் அரைக்கவேண்டும். பின்னர் கையாந்தகரைச் சாறுவிட்டு ஏழுதரம் அரைக்க வேண்டும். இவ்வாறே மணித்தக்காளி, செம்முள்ளி, விஷ்ணுகிராந்தி, மூக்கரட்டை, சீதேவிசெங்குநீர், சீந்தில், அவுரி, நொச்சி, கொடிவேரி ஆகியவற்றின் சாறுகள் ஒவ்வொன்றிலும் ஏழுதரம் அரைத்து எடுக்க வேண்டும். இவ்வாறு அரைத்தெடுத்த தூளை வெய்யிலில் காயவைத்து எடுத்துச் சேமிக்கவேண்டும்.' இந்தத் தயாரிப்பின் பெயர் ஸ்வயமக்கி ரசம் என்றும் சித்தர்களால் தெரியப்படுத்தப்பட்ட இந்தத் தயாரிப்பு பல்வேறு நோய்களுக்கும் மருந்தாகப் பயன்படக்கூடியது என்பதைத் தாம் அனுபவத்தில் கண்டறிந்ததாகவும், தங்கத் தைக்கூடப் பஸ்பமாக்கக்கூடிய ஆற்றல் இந்த மருந்துக்கு இருப்பதாகவும் சாரங்கதாரர் தெரிவிக்கின்றார்.

இம்மருந்தில் இரண்டு நில்லகால் (6 கிராம்) அளவு திரிபலை (கடுக்காய், நெல்லிக்காய், தான்றிக்காய்) மற்றும் தேனுடன் கொடுக்க அல்லது திரிகடுகம் (சுக்கு, மிளகு, திற்பிலி), திரிபலை, ஏலம், சாதிக் காய், இலவங்கம் என்பவற்றுடன் தேனும் சேர்த்துக்கொடுக்கக் கயரோகம் (Tuberculosis), இருமல் என்பவை தீரும் என்கிறார் சாரங்கதாரர்.

- பால. சிவகடாட்சம் -  
திருக்கலாம்.

நெடுங்காலமாகத் தமிழ் மருத்துவர்கள் சித்தமருத்துவத்தைச் செவிவழிப்பாடமாகவே கேட்டறிந்து வந்துள்ளார்கள். தொடக்கத்தில் சித்தர்களின் இரசமருந்துகளைப் பயன்படுத்துவதில் பாரம்பரிய ஆயுள்வேத மருத்துவர்கள் தயக்கம் காட்டினர். இதனால் சித்தர்களின் மருந்துத் தயாரிப்புக்கள் பரந்த அளவில் அங்கீகாரம் பெறுவதற்கு மிக நீண்டகாலம் எடுத்தது.

சித்தர்கள் பற்றிய கதைகள் பலவும் தொன்று தொட்டுத் தமிழக மக்கள் மத்தியில் பரவலாக அறியப்பட்டும் பேசப்பட்டும் வந்துள்ளன. எனினும் சித்தர்கள் தாமாகவே மருத்துவ நூல்களை எழுதிவைத்தார்கள் என்பதற்கான சான்றுகள் எதுவும் இல்லை. சித்தர்களின் மருந்துத் தயாரிப்பு முறைகளை அறிந்துவைத்திருந்த தமிழ்நாட்டு மருத்துவர்களுள் ஒரு சிலர் இது தொடர்பான நூல்களைத் தமக்குத் தெரிந்த மொழிநடையில் தமிழிலே எழுதிவைக்கத் தொடங்கினர்.

பண்டு தொட்டுத் தமிழ்முனியாக அறியப்பட்ட அகஸ்தியரின் பெயரில் அநேக நூல்கள் எழுதப்பெற்றன. 'அகஸ்தியர் இரசாயனம்' என்னும் மருந்து சரகசம்ஹிதை உட்படப் புராதன ஆயுள்வேத நூல்களுள் இடம்பெற்றுள்ள முக்கியமான மருந்துகளுள் ஒன்றாகும். எனவே அகஸ்தியரை மருத்துவத்துடன் தொடர்புபடுத்துவது இலகுவாக இருந்தது.

அகஸ்தியரின் சீடனாகக் கற்பிக்கப்பட்ட தேரையர் (தேரர்) என்பாரின் பெயரிலும் தமிழ் மருத்துவநூல்கள் உள்ளன. பதின்மூன்றாம் நூற்றாண்டின் பின்னர் ஆயுள்வேத மருத்துவத்தில் உள்வாங்கப்பட்ட அபிவிருத்திகளைப் பிரதிபலிப்பனவாகத் தேரையரின் நூல்கள் காணப்படுகின்றன. தேரையரின் நூலாகக் கொள்ளப்படும் நீர் நிறக்குறி நெய்க்குறி சாஸ்திரம் என்னும் நூலில் நித்தியநாதியம் (நித்திய நாத சித்தரின் ரசர்தன சமுச்சய), ரலார்நவம், சித்தசாரம் ஆகிய வடமொழி நூல்கள் மேற்கோள் காட்டப்பெற்றுள்ளன. தன்வந்தரி, சித்த நாகார்ஜுனர் (நாகமுனிவர்), ஆகியோரின் வடமொழி ஆயுள்வேத நூல்களைத் தழுவினும் தமிழ்நூல்கள் ஆக்கப் பெற்றன.

அகஸ்தியமுனிவர் பெயரிலும், திருமுலர், நந்தீசர், போகர், புலிப்பாணி, கொங்கணர், கமலமுனி, கம்பளிச்சட்டைமுனி, கைலாயச்சட்டைமுனி, மச்சமுனி, கோரக்கர், காசுபு-சுண்டர், காலாங்கி நாதர், யுகிமுனி, சுந்தரானந்தர், கருவூரர், சிவவாக்கியர், இடைக்காடர், ராமதேவர் (யாக்கோபு), புண்ணாக்கீசர், பூனைக்கண்ணர் போன்ற சித்தர்களின் பெயர்களிலும் இன்று கிடைக்கப்பெறும் பெருமளவிலான தமிழ் மருத்துவ நூல்களை இவர்களது சொந்த ஆக்கங்களாகக் கருதுவது தவறு.

தொடர்தல் 9ம் பக்கம்



# Royal Shades inc.

## Interior Windows Design Solutions

Draperies | Blinds | Shutters | Door & Lock Systems | Crown Molding

Over 17 Years Experience

Visit Our Showroom For Variety of selection

3031 Markham Road, Unit# 23 | Scarborough MIX 1L9

Tel: 416.562.0340 | 647 347 4474

info@royalshades.com | www.royalshades.com

Thaas Sivathason

416.562.0340



# முரசுமோட்டை கண்டாவளை மக்கள் ஒன்றியம் - கனடா

ஜூன் 25 - நீல்சன் பூங்காவில் நடைபெற்ற முரசுமோட்டை கண்டாவளை மக்கள் ஒன்றியத்தின் 'வசந்தகால ஒன்றுகூடல்'.



புலிட்: கண்ணன்

## AN OPENING FOR A **LAWYER**

ESTABLISHED LAW FIRM, in Scarborough, committed to excellence in the practice of Real Estate law and Business Law, is seeking a highly motivated conscientiously working lawyer with up to three years' experience to join our firm. The applicant shall have the following qualifications and skills:

- ▶ **Member in good standing of the LSUC**
- ▶ **Excellent communication and drafting skills**
- ▶ **Ability to communicate with staff colleagues in supportive manner**
- ▶ **Good analytical, problem solving and conflict resolution skills**
- ▶ **Maintain composure under pressure and non-judgmental**
- ▶ **Motivated for continuous learning**

Our Firm, a trusted name in the practice of law since 1993, will provide mentorship and guidance where required. This will be an excellent opportunity for the right person and we invite qualified and interested candidates to forward CV to: [Positions@Yasolaw.com](mailto:Positions@Yasolaw.com)

**YASO SINNADURAI PROFESSIONAL CORPORATION**



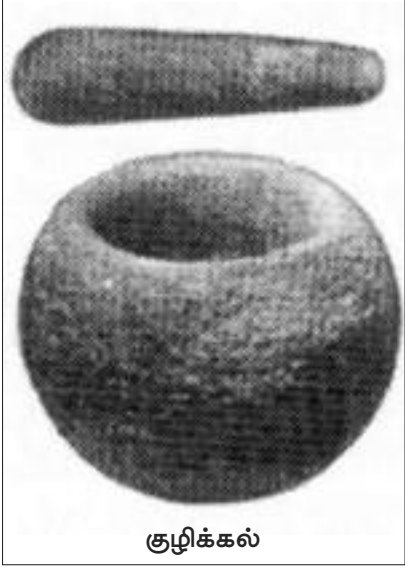
# சித்த மருத்துவத்தின்..

7ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

நாண்டில் இந்திய மருத்துவர்களுக்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டவை.

இந்த மருத்துவநூல்களில் உள்ள பாடல்களின் அமைப்பையும் அவற்றில் இடம் பெற்றுள்ள மருந்துகள் சிலவற்றையும் நோக்குமிடத்து சித்தர்கள் என்று அறியப்பட்டோர் வாழ்ந்த காலத்துக்கு மிகவும் பிற்பட்ட காலத்திலேயே மேற்படி நூல்கள் தோன்றியவையாகக் காணப்படுகின்றன. தங்கப்பம்பம் செய்யும் ஒரு முறை கீழ்க் காணும் பாடலில் விளக்கப்படுகின்றது.

சீனப்பாகு அல்லது சீனவேர் (china root - Smilax china L.) என்று முன்னர் அறியப்பட்ட ஒரு மூலிகை பதினாறாம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் பறங்கி நோய்க்கு மருந்தாகப் பிரசித்தி பெற்றதன் மூலம் பறங்கிப்பட்டை என்னும் பெயரைப் பெற்றது. சித்தர்கள் பெயரில் கிடைக்கும் நூல்களில் பறங்கிப்பட்டை அல்லது பறங்கிச்சக்கை என்னும் பெயர் இடம்பெற்றிருப்பதைக் காணமுடியும்.



குழிக்கல்



குக்குடபுடம் (கோழிப்புடம்)

ஆச்சென்று சுருந்தங்கம் மெல்லிய தாகக் கத்தரித்துக் குழிக்கல்லில் இட்டு நன்றாய் வீச்சென்று உத்தாமணிச் சாறு தன்னால் இருநான்கு சாமமது அரைத்துத் தட்டி நாச்சலுற்றுக் குக்குடத்தில் புடமிட

- டெடுக்கக்

கனகமுயர் பற்பமதாம் அரிசி யெடை நீச்சென்று கோநெய்யில் பல்நோய்க் கீய நிலைத்துவிடும் காயம்பத் தியமு மில்லை கோரக்கர் அருளிச்செய்த நமனாசத் திறவுகோல்: 72

‘மெல்லிய தங்கச்சுருளைச் சிறு துண்டுகளாக வெட்டி எடுத்துக்குழிக்கல்லில் போட்டு உத்தாமணிச் (Daemia extensa) சாற்றில் இரண்டு சாமம் அரைத்து எடுக்கவேண்டும். இதனை ஒரு கோழிப்புடத்தில் வைத்து எரிக்கத் தங்கம் பல்பமாகும். இவ்வாறு பெறப்பட்ட தங்கப்பல்பத்தில் ஓர் அரிசியின் அளவு பசுநெய்யில் கொடுக்கப் பல்வேறு நோய்கள் தீரும். உடம்பு ஆரோக்கியமாக நிலைத்து இருக்கும். பத்தியம் இல்லை’ என்பதே இப்பாடலின் பொருள். (குக்குடம் என்பது கோழியைக் குறிக்கும். பத்து வரட்டிகளை ஒரு கோழியின் அளவுக்குக் குவித்து எரிக்கப்படும் புடம் குக்குடபுடம் எனப்படும்).

சித்தர்கள் பெயரில் கிடைக்கப்பெறும் நூல்களுட் பெரும்பாலானவற்றுள் மருந்துகளின் அரபு அல்லது பாரசீகமொழிப் பெயர்கள் இடம்பெற்றிருப்பதைக் காண முடியும். அபினி (ahiphe-na - opium), அக்கரகாரம் (akarkara - pellitory root, Anacyclus pyrethrum), நவச்சாரம் (nausadar - Sal ammoniac, ammonium chloride), மிருதாரசிங்கி (murdasang - litharge, Lead (II)oxide) என்பவை இவற்றுக்கு உதாரணமாகும். இவற்றுட் பல பதினான்காம் நூற்

இதுபோலவே 1617ம் ஆண்டில் இந்தியாவுக்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட புகையிலையும் மேற்படி நூல்களில் மருந்துப்பொருள்களின் ஒன்றாகக் கூறப்படுவதையும் கவனிக்கலாம். இத்தகைய நூல்கள் இவற்றின் தற்போதைய வடிவில் பதினேழாம் நூற்றாண்டுக்கு முற்பட்டவை எனக் கருதமுடியாதுள்ளது.

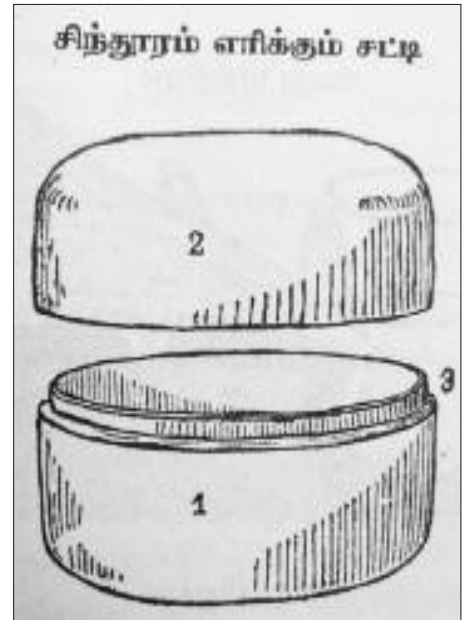
சித்தர்களின் பெயரில் கிடைக்கப்பெறும் தமிழ் மருத்துவ நூல்கள் பற்றிய விபரங்களை முதன் முதலாக எமக்கு அறியத்தந்த வெளிநாட்டவர் சேர் வைறலோ ஜன்ஸ்லி என்னும் ஓர் ஆங்கிலேய மருத்துவராவார். இவர் பதினெட்டாம் நூற்றாண்டின் இறுதியில் இங்கிலாந்தில் இருந்து தமிழகம் வந்தவர். சிறந்த கல்விமானும் கண்கிச்சை நிபுணருமான தஞ்சை சரபோஜி மகாராஜாவின் (1798-1832 C.E) நண்பரான இந்த மருத்துவர் தமிழ் மருத்துவர்களின் மருந்துச் செய்முறைகள் பற்றி அகஸ்தியர் வைத்தியம் 500, அகஸ்தியர் பரிபூரணம் 216, கைலாசச் சட்டை முனிவாதநூல் போன்ற நூல்களை ஆதாரம் காட்டி விளக்கியுள்ளார்.

‘தமிழ் மருத்துவர்களின் மருந்து தயாரிக்கும் முறைகளைப் பார்த்தால் அவர்களது இரசாயனவியல் அறிவு குறித்து நமக்கு நல்ல அபிப்பிராயம் ஏற்பட வாய்ப்பில்லை. ஒன்றுக்கொன்று எதிரான அல்லது ஒத்துப் போகாத பல்வேறு பொருட்கள் எழுந்த மாதிரிக்குச் சேர்க்கப்படுகின்றன. இவர்களுடைய விசித்திரமான கலவைகளை நோக்கும்போது நகைப்புக்கிடமாக இருக்கலாம். அதேசமயம் அவற்றின் அடிப்படை சரியாக இருப்பதனால் எமக்குக் வெறுப்பிலும் பார்க்க வியப்பே ஏற்படுகின்றது. இன்றைய

காலகட்டத்தில் (1826 C.E) ஐரோப்பாவில் கிடைக்கும் இரசாயனங்கள் இங்கு (இந்தியாவில்) கிடைக்காத நிலையில் தமிழ் மருத்துவர்களின் மருந்துகள் எவ்வளவு தூரத்துக்கு உதவக்கூடியன என்பதை வாசகர்கள் தீர்மானிக்க முடியும்.’ என்கிறார் மருத்துவர் வைறலோ ஜன்ஸ்லி.

இரசப்பல்பம் செய்யும் முறைபற்றி அகஸ்தியர் வைத்தியம் ஐந்நூறு என்னும் தமிழ் மருத்துவ நூலில் கூறப்பட்டுள்ளதை வைறலோ ஜன்ஸ்லி பின்வருமாறு தந்துள்ளார்.

‘பன்னிரண்டு பணவெடை (40 கிராம்) கந்தகத்தை ஒரு மண்சட்டியில் இட்டு சூடான நெருப்பில் வைத்து எண்பது பணவெடை (288 கிராம்) இரசத்தைச் சேர்த்து இந்தக் கலவை கறுப்புநிறத்தாளாக மாறும் வரை கிண்டிக் கொண்டிருக்கவேண்டும். மற்றுமொரு சட்டியில் அதன் அரைவாசி நிரம்பும்படி செங்கட்டிகளைப் போட்டு அதன் மேல் ஓரளவு உப்புப் போடவேண்டும். இந்த உப்பின்மேல் முன்னர் தயாரித்த கருந்துளைப் போட்டு இந்தச் சட்டியை மற்றுமொரு சட்டியால் மூடவேண்டும். இரு சட்டிகளின் வாயும் சந்திக்கும் பாகத்தை மெல்லிய களிமண்ணால் அடைத்து அதன் மேல் ஐந்து சுற்றுத்துணியால் மூடிக்கட்டவேண்டும். இவ்வாறு பொருத்தப்பட்ட சட்டிகளைப் பலமான நெருப்பில் பன்னிரண்டு மணித்தியாலங்கள் வைத்து எடுத்துச் சூடு ஆறிய பின்னர் எடுத்துப் பார்த்தால் மேற்பகுதியில் இரசப்பல்பம் சேர்த்திருப்பதைக் காணலாம்.



நாலு பணம் (13.4 கிராம்)ஓமத்தை வறுத்துப் பொடி செய்து அதனுடன் சம அளவு பணவெல்லம் சேர்த்து அரைத்து இதனுடன் எட்டுப்பணம் (28.8 கிராம்) இரசப்பல்பம் சேர்த்து நீண்டநேரம் அரைக்கவேண்டும். இவ்வாறு பெறப்பட்ட கலவையைப் பதினாறு உருண்டைகளாக்க வேண்டும். இந்த உருண்டைகளில் ஒன்றைக் காலையும் மாலையும் எட்டு நாட்களுக்குத் தொடர்ந்து எடுக்கவேண்டும். இவ்வாறு எடுத்து முடித்ததும் பொதுவாக வாய் வெந்து காணப்படும். இந்த மருந்து பதினாறு வகையான கிரந்திகள், முதுகெலும்புப் பகுதியில் ஏற்படும் புற்று, பழைய மாறாத புண்கள், கண்டமாலை, குட்டங்கள் என்பவற்றுக்கு மருந்தாப் பயன்படும்.’

உலோகங்களும் பாஷாணங்களும் கனி

யுப்புக்களும் மூலிகைச்சாறுகளும் சேர்த்துத் தயாரிக்கப்படும் இரசப்பல்பம், இரச கற்பூரம், இரசசெந்தூரம், தங்கப்பல்பம் போன்ற சித்தமருந்துகளின் தயாரிப்பு முறைகளுக்கு உதாரணமாக வைறலோ ஜன்ஸ்லி மேற்கண்ட விபரத்தைத் தந்துள்ளார்.

பதினான்காம் நூற்றாண்டுக்கும் பதினேழாம் நூற்றாண்டுக்கும் இடைப்பட்ட காலப்பகுதியில் இந்தியாவின் வடக்கிலும் தெற்கிலும் உள்ள ஆயுள்வேத மருத்துவர்கள் சித்தர்களால் உபகரிக்கப்பட்ட குளிகைகளையும் பல்பங்களையும் செந்தூரங்களையும் தமது மருந்துப்பெட்டகங்களில் சேர்த்துக் கொள்ளத் தொடங்கி விட்டனர். எனினும் தமிழகத்தைச் சேர்ந்த மருத்துவர்களே சித்தர் மருந்துகளைப் பயன்படுத்துவதில் கூடிய ஆர்வம் காட்டினர். இதற்குத் தமிழ் நாட்டின் இயற்கையும் ஒரு காரணமாக இருக்கலாம். வருடத்தில் பெரும்பாலும் வரண்ட சுவாத்தியம் நிலவும் பிரதேசமாகிய தமிழ்நாடு, யாழ்ப்பாணம் போன்ற வரட்சியான பிரதேசங்களில் தேவைப்படும் போதெல்லாம் மூலிகைகளைப் பெற்றுக்கொள்வதென்பது இலகுவான காரியம் அன்று. மிக நீண்ட காலம் செயற்திறமை குன்றாது சேமித்து வைத்துப் பயன்படுத்தக்கூடிய பல்பங்களும், செந்தூரங்களும் வரண்ட பிரதேசத்தில் வாழும் மருத்துவர்களுக்குப் பேருதவியாக இருந்திருக்கும் என்பதில் ஐயம் இல்லை. வருடம்முழுவதும் மூலிகைகளைத் தாராளமாகப் பெற்றுக்கொள்ளக் கூடிய சுவாத்தியம் உடைய கேரளாவிலும் தென்னிலங்கையிலும் மூலிகை மருத்துவமே இன்றும் முன்னிலை வகிக்கின்றது என்பதை அவதானிக்க முடியும்.

சித்தர்கள் கண்டறிந்த மருந்துகள் தமிழகத்திலும் யாழ்ப்பாணத்திலும் வாழ்ந்த பாரம்பரிய மருத்துவர்கள் மத்தியில் பிரபலமடைந்துவிட்டதன் விளைவாக இப்பிரதேசங்களைச் சேர்ந்த மருத்துவர்கள் தமது மருத்துவத்தைச் ‘சித்தமருத்துவம்’ என்று கூறிக்கொள்ளத் தொடங்கினர்.

தமிழ்மருத்துவர்கள் பயன்படுத்தும் மருந்துப் பொருள்கள் பற்றியும் தமிழ் மருத்துவ நூல்கள் பற்றியும் மிகவிரிவாக ஆய்வு செய்து 1813ல் ஒரு நூலை இந்தியாவிலும் 1826ல் இரண்டு பாகங்கள் கொண்ட நூலை இலண்டனிலும் வெளியிட்ட சேர் வைறலோ ஜன்ஸ்லி தமிழர் மருத்துவத்தைச் சித்தர் மருத்துவம் என ஒருபோதும் அடையாளப்படுத்தவில்லை. தமிழகத்திலும் யாழ்ப்பாணத்திலும் பின்பற்றப்படும் மருத்துவமுறையினைச் சித்தமருத்துவம் என்று குறிப்பிடும் வழக்கம் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டுக்குமுன் இருந்ததாகவும் தெரியவில்லை.

- உசாத்துணை:**
- கிறிஸ்ரோபர் யோ. இ. (பதிப்பாசிரியர்), சித்தாரூடம், ஈஸ்லர் கிராபிக்ஸ், மன்றுவெளியீடு, மட்டக்களப்பு, 1999
  - Srikantha Murthy K. R., (Editor and Translator), Samgadhara-Samhita, Chaukhambha Orientalia, Reprint Edition, Varanasi 2016
  - Ainslie, Whitelaw, Materia Medica of Hindoostan, Madras 1813
  - Ainslie, Whitelaw, Materia Indica, Vol. I & II. London, 1836

Sivakadacham@thaiivedu.com



# WALK-IN CLINIC

அனைத்துக் குடும்ப வைத்தியத் தேவைகளையும் தமிழில் உரையாடி பூர்த்திசெய்துகொள்ள நீண்டகால அனுபவமுடைய குடும்ப வைத்தியர்

## 416.289.1212

**no appointment required**

**Mon - Fri: 10am - 9pm**  
**Sat - Sun: 10am - 3pm**  
**OPEN 7 DAYS**

## MedCheck Clinic

**1200 Markham Road, Unit 115**  
**Toronto, ON M1H 3C3**  
**(at Markham & Ellesmere)**

# Ayurdhara

கே ர ள இ ய ற் கை வை த் தி ய ம்

We are successfully treating **Backpain, Skin Problems, Frozen Shoulders, Neck Pain, Hair Loss, Asthma, Osteoporosis and Menstrual Irregularities**

- We accept insurance
- Special treatments for motor vehicle accidents.
- Weight reduction program
- Special treatment for motor vehicle accident patients.
- Home visit & treatment
- Special treatment for stroke patients.
- Safe weight reduction program.

தலைமுறை தலைமுறையாக கேரளாவில் பல்வேறுபட்ட நோய்களை இயற்கை வைத்தியத்தால் குணப்படுத்திக் கொண்டிருக்கும் வைத்திய குடும்பத்தில் இருந்து வந்த "வேலப்பன்" வைத்தியரின் பேரன் மனோஜ் வைத்தியர் கனடாவில் தனது வைத்திய சேவையை ஆரம்பித்துள்ளார்.

மூட்டுவலி, முதுகுவலி, கழுத்துவலி, கால்வலி, தோள்மூட்டுவலி போன்ற நோவுடன் கூடிய வலிகளுக்கும், நீரிழிவு நோய், ஆஸ்துமா, பக்கவாதம், நரம்புத்தளர்ச்சி, தூக்கமின்மை போன்ற நாட்பட்ட நோய்களுக்கும், மகப்பேறு முடிந்தவுடன் பெண்களுக்கு தேவையான சிகிச்சையும் பெண்களுக்கு பெண்களும், ஆண்களுக்கு ஆண்களும் வழங்குவார்கள்.

சகல நோய்களுக்கான மருந்துகளும் கேரளாவில் இருந்து நேரடியாக தருவிக்கப்பட்டே சிகிச்சை வழங்கப்படும். தமிழ், ஆங்கிலம் (English) மலையாளம், இந்தி ஆகிய மொழிகளிலும் சேவை வழங்கப்படும்.

கால தாமதத்தை தவிர்ப்பதற்கு தயவு செய்து முற்பதிவு (Appointment) செய்து வைத்துவிட்டு வரவும்.

## Manoj Karthikeyan

(Certified Natural Practitioner) DAM, Bsc, M.A.

1070 Midland Ave, Scarborough, ON  
M1K 4G9

Tel: **647-718-4540**  
**416-840-8840**

Email : manoj2209@hotmail.com



## Ceycan Transshipping Inc.

INTERNATIONAL FORWARDING & LOGISTICS  
SOLE AGENTS FOR CEYLON SHIPPING LINES IN CANADA

We are  
expanding Now  
in Dubai



**PERSONAL EFFECTS**  
SHIPMENTS BY SEA & AIR  
**TO SRI LANKA**

**SRI LANKA'S**  
Best Clearing Facilities in  
**COLOMBO, KANDY & BATTICALOA**

**REGULAR**  
AIR SHIPMENTS NOW  
**AVAILABLE**

For further information contact  
**Kumar**  
**905-673-9873**

Vancouver: Randy - 604-273-4911 Edmonton, Calgary: Desmond - 780-918-2501 Montreal: Gana - 514-573-0093  
Ottawa: Ignatius (Iggy) - 613-799-3519 Dubai: Gihan Jayasankha - 971564036107

**Dubai**  
Ceycan Transshipping Inc.  
C/O: RSL Freight CO LLC  
Office : Flat No 306/4  
Zabeel Business Centre,  
Karama, Dubai U.A.E

**United Kingdom**  
Transcontinental Shipping  
Ashley House, 235 High Road  
Suite 412, Woodgreen, London  
Tel: 0208 589 8486

**Colombo**  
Ceylon Shipping Lines Ltd  
760, Dr. Danister De Silva Mawatha  
Colombo - 09  
Tel: (011) 2680301 - 308

**Kandy**  
Ceylon Shipping Lines  
175 Parangantota Road,  
Mawilmada, Kandy  
Tel: (812) 234356/57/59

**Batticaloa**  
Ceylon Shipping Lines Ltd,  
134 Main Street  
Addalaichenai - 09  
Tel: (067) 2277302

1981 Boylen Road, Unit #5, Mississauga, Ontario L5S 1R9 Email: Ceycantrans@gmail.com web: ceycantranship.com

# மணமுறிவு

தொடர் கட்டுரையாக வெளிவந்து கொண்டிருக்கும் 'மணமுறிவு' அதன் பின்னணி, உளவியல் ரீதியான விடயங்கள், வருமுன் காப்பதற்கான வழிமுறைகள் போன்றவற்றை வாசகர்கள் இலகுவாகப் புரிந்துகொள்ள 'T' எழுத்துடன் தொடங்கும் Talk, Touch, Time, Trust போன்றவற்றை கடந்த கட்டுரைகளில் பார்த்தோம். அதன் தொடர்ச்சியாக அடுத்த 'T'.

## T-Thirst (தாகம் - ஆவல்):

பிரபல Hollywood நடிகரான போல் நியூமன் தனது முதல் மனைவியோடு எட்டு ஆண்டுகள் வாழ்ந்த பின்பு மறுமணம் செய்து மற்ற மனைவியோடு 50 ஆண்டுகள் ஒன்றாக வாழ்ந்தவர். இரண்டாவது மனைவியோடு திருமணம் செய்த நாளன்று அவருக்கு பரிசாக வழங்கிய கடிதத்தின் தமிழாக்கத்தை சுருக்கித் தருகிறேன்.

### - பார்வை: 05

திருமணத்தில் மகிழ்ச்சி தானாக அமைவதில்லை, நல்ல திருமணம் செதுக்கப்படுகிறது. அக்கலையின் சின்னஞ்சிறு நுண்மைகளே மிகப்பெரிய அடித்தளங்கள். அங்கு கைகோர்த்து நடைபோட வயது ஒரு தடையல்ல.

ஒரு நாளில் ஒரு முறையேனும் காதலைச் சொல்ல நினைவிற்கொள்ளாதல். உறங்கச் செல்லுமுன் அந்த நாளின் கோபத்தை முற்றிலும் கைவிடல். ஒரு போதும் துணையை அலட்சியப்படுத்தாதிருத்தல், குறைத்து மதிப்பிடாதிருத்தல். காதலோடு, தேன்நிலவு காலத்திற்குப் பின்னும் வாழ்க்கை முழுமைக்கும் தொடருதல்.

ஒருவர் மீது ஒருவர் மதிப்புணர்வோடும் பொதுவான குறிக்கோள்களோடும் திகழ்தல். இவ்வுலகை இணைந்து நின்று எதிர்கொள்ளாதல்.

முழுக்குடும்பத்தையும் ஒன்றிணைக்கும் அன்பு வட்டத்தை உருவாக்குதல். ஒருவருக்காக ஒருவர் செயலாற்றாதல், அதைக் கடமையாகவோ தியாகமாகவோ கருதாமல், உள்ளார்ந்த மகிழ்ச்சியுடன் செய்தல்.

ஒருவருக்கொருவர் பாராட்டு மொழிகளைப் பரிமாறிக்கொள்ளாதல், நன்றியினை அர்த்தமுள்ள வகையில் தெரியப்படுத்துதல்.

அது கணவனை ஒளிவட்டம் பொருந்திய நாயகனாகவும் மனைவியை எல்லாம் செய்யும் சிறகுகள் விரித்த தேவதையாக எதிர்பார்க்காது, அது மறத்தலையும் மன்னித்தலையும் தன்னகத்தே கொண்டது.

அது சமமான விடுதலையும், பரஸ்பரம் சார்ந்திருத்தலையும் இருவருக்குமான பொறுப்புகளைக்கொண்ட உறவை ஏற்படுத்தி நிலைநிறுத்துவது. அது சிறந்த துணையை திருமணம் செய்துகொள்வதில் மட்டுமல்ல சிறந்த துணையாக இருத்தலையும் உள்ளடக்கியது.

## அன்புக்கான தாகம்:

போல் நியூமன் கவிதைபோல எழுதிய மடலிலுள்ள விடயங்கள்தான் இந்த தாகம். இது உண்மையில் உணர்வுகளுக்கான தாகம். அன்பு வெறும் உணர்ச்சிப்பெருக்கு அல்ல, நமக்குள்ளே பல்வேறு நிலைகளில் பின்னிப்பிணைந்து கிடக்கின்ற உணர்வு உணர்வு.

அன்பு என்பது ஏதோ தம்பதிகளை இணைக்கும் சங்கிலியாக நாம் எண்ணிக் கொண்டிருக்கிறோம். அதாவது அன்பு செய்யபவர் அன்பு செய்யப்படுபவர் இதுதான் வழக்கமான போதனை. இங்குதான் பல பிரச்சினைகள் உருவாகின்றன. 'அன்பு, ஒருவர் கொடுக்க மற்றவர் வாங்கும் வியாபாரம் அல்ல'. அன்பினாலே பிணைக்கப்படுகிறோம் என்றுதான் எல்லாரும் சொல்லுகிறோம். உண்மையில் அன்பை பிணைக்க முடியாது, அன்பை செய்யமுடியாது, அன்பை செலுத்த முடியாது. அன்பைக் காட்டவும் முடியாது. அப்படியானால் அன்பு ஒரு கடமையாகிவிடுகிறது.

பிறரிடம் காட்டுவதுதான் அன்பு, நம்மையே நாம் நேசிப்பது சுயநலம் என்பது தான் நமக்கு போதிக்கப்படுகிறது. அன்பு என்பது நம்மை நாம் வெறுத்து பிறர் நலம் நாடுகின்ற ஒரு முயற்சி அல்ல மாறாக நமது இயல்பை நாமே உண்மையாய் உணர்தலே அன்பு. இங்கு தடையாக இருப்பது அறியாமையே. இதுதான் இருவரையும் பிரித்து நீ வேறு, நான் வேறு, நான் உன்னிடம் அன்பு காட்டுகிறேன் என்று பிரித்து எண்ணவைக்கிறது. இவைகள் ஏதோ போதனைகள் போல உங்களுக்குத் தோன்றலாம். ஆனால் உண்மையில் உயிர் வாழ்தலின் அடிப்படையே இதுதான். அன்புக்காக ஏங்குதலின் ஏமாற்றம் தான் பல்வேறு பரிமாணங்களாக உருவெடுத்து குடும்பம் வெடித்துச் சின்னா பின்னமாகக் காரணமாகிறது.

## மன்னித்தலுக்கான தாகம்:

குற்றங்குறைகளை மன்னித்து, மறந்து, மகிழ்ச்சியாக வாழ்வதற்குப் பதில் குறைகளை மிகைப்படுத்தி ஊதிப்பெரிதாக்கிப் பழிவாங்கவும், வஞ்சம்தீர்க்கவும் முனைந்தால் குடும்பங்கள் குலைவதை தடுக்க முடியாது. 'மறப்போம் மன்னிப்போம்' சொல்லுவதற்கு ஏதோ இலகுவான வார்த்தைதான். ஆனால், உலகிலே மிகவும் கடினமான செயலும் இதுதான். உறவுகளில் இடைவெளி ஏற்பட்டு உள்ளங்களில் கசப்பு நிறைந்து முறிவுகள் ஏற்பட மன்னித்தல் என்ற மனப்பான்மையின்மையும் ஒரு காரணமாகும். இருவருக்குமிடையே மன்னிக்க முடியாத அளவுக்கு ஒரு கசப்பு இருக்குமென்றால் அது உருவானதற்கான காரணம் அன்பிற்கான தாகமின்மை தான். அன்பு மற்றும் மன்னித்தல் இரண்டும் ஒரு நாணயத்தின் இருபக்கங்கள் தான் என்று நான் கூறமாட்டேன். ஏனென்றால் அன்பு இருக்கும் இடத்தில் மன்னித்தலுக்கு வேலையே இல்லை.

மனக்கசப்பு இருக்குமாயின் அது உள்ளத்தின் ஆழத்தில் பதிந்து ஆறாத வடுக்களையும் உறுத்தல்களையும் உருவாக்கி அவை பின்பு தொடர்கதையாகி மூளையில் தேவையற்ற இரசாயன மாற்றங்களை உண்டாக்கி உடலை ஊறுபடுத்தி காலப்போக்கில் பல நோய்களுக்கும் வழிவகுக்கும். இதற்கு தடையாக இருப்பது 'ஈகோ' என்ற அகம்பாவம்தான் என்பதை முந்தைய கட்டுரைகளில் பார்த்தோம். இந்த தடைகளோடு போலியாக வாழ்ந்து இடையில் முறிந்து போவதா அல்லது வாழும் வரை ஆரோக்கியமாக மகிழ்ச்சியுடன் வாழ்வதா! தீர்மானிப்பது நம்கையில்தான்.

## T - Tongue:

யாகாவார் ஆயினும் நாகாக்க, காவாக்கால் சோகாப்பர் சொல் இழுக்குப் பட்டு

தீயினால் சுட்டபுண் உள் ஆறும், ஆறாதே நாவினாற் சுட்ட வடு

சிக்மன்ஃபிரைட், ஸ்கின்னர், கார்ல்ரோஜர், எரிக்சன், மல்லோ என்ற புகழ்பெற்ற ஆங்கில உளவியலாளர்களின் பெயரைச் சொல்லி பெருமைகொள்ளும் நமக்கு இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பே ஒரு மாபெரும் உளவியல் அறிஞர் நம்ம திருவள்ளுவர், மேற்குறிப்பிட்ட அறிஞர்

## - போல் யோசேப் -

கள் பல ஆண்டுகளாக செய்த ஆய்வுகளின் முடிவுகளை இரண்டே வரிகளில் இரத்தினச் சுருக்கமாக சொல்லியதை உலகம் பெரிதாகக் கண்டுகொள்ளவில்லை. அறத்துப்பால், பொருட்பால், காமத்துப்பால் மூன்றிலும் தனிமனிதன், குடும்பம், சமூகம் அடங்கிய உளவியல் விடயங்கள் தான் பொதிந்து கிடக்கின்றன.

## மரத்தில் ஆணி:

எதிலும் குற்றம், குறைகண்டுபிடிக்கும் சிலரின் வார்த்தைகள் துப்பாக்கிக்குண்டுகள் போல மற்றவரை துளைத்தெடுத்துவிடும், கோபம், பொறாமை, சந்தேகம் பயம், விரக்தி போன்ற உணர்வுகளால் உந்தப்பட்டு வார்த்தைகளால் காயப்படுத்திவிடுவார்கள். ஆம் இந்த ஆறாத காயங்கள் கணவன் மனைவிக்கிடையே வடுக்களாகி மணமுறிவைக் கொண்டு வந்துவிடலாம். இப்படி அடிக்கடி வார்த்தைகளால் வாய்த் தகராறுகளால் காயப்பட்ட ஒரு தம்பதிக்கு தன்னிடம் ஆலோசனைக்கு வந்த உளவியல் ஆலோசகர் சொன்ன ஆலோசனை என்னவென்றால் நீங்கள் இருவரும் ஒருவரை ஒருவர் காயப்படுத்திப் பேசும் ஒவ்வொரு தடவையும் உங்கள் வீட்டுப் பின்புறமுள்ள ஒரு மரத்தில் ஆணி அடித்துக் கொண்டு வாருங்கள் என்றார். சில நாட்களில் மரத்தில் ஆணிகள் நிறையத் தொடங்கின மீண்டும் அவர்கள் அந்த ஆலோசகரைச் சந்திக்கச்சென்றனர், அவரிடம் மரம் முழுவதும் நூற்றுக்கணக்கான ஆணிகள் நிறைந்திருக்கிறது என்றார்கள். அதற்கு ஆலோசகர் உங்களுக்கு ஒரு உளவியற் பயிற்சிறப்பு போகிறேன் அதை நீங்கள் இருவரும் சேர்ந்தே செய்யவேண்டும், வீட்டுக்குச் சென்று ஒவ்வொரு ஆணியாக இருவரும் சேர்ந்து பிடுங்க வேண்டும். ஆனால் அதற்கு முன்பு ஒவ்வொரு தடவையும் அணைத்து முத்தமிட்டு தவறுகளுக்கு ஒருவர் மற்றவரிடம் மன்னித்து மன்னிப்புபெற்ற பிறகே ஆணிகளை அகற்ற வேண்டும்.

பயிற்சி நன்றாக வேலைசெய்தது. இருவருக்கும் மகிழ்ச்சி, மனப்பாரம் குறையத் தொடங்கியது. பிறகு சண்டையும் இல்லை ஆலோசகருக்கு நன்றி சொல்ல சென்றார்கள். அவரும் அவர்களிடம் இப்போது நன்கு மகிழ்ச்சியாக இருக்கிறீர்கள் போலத்தெரிகிறது. சரி வாருங்கள் இன்னொரு பயிற்சியும் இருக்கிறது. இப்போது உங்கள் வீட்டுச்சென்று அந்த மரத்தை நான் பார்க்க வேண்டும். அவர்களும் மகிழ்ச்சியோடு வீட்டுக்கு வந்து தேனர் அருந்தி விட்டு மரத்தைக் காட்ட அழைத்துச்சென்றனர். ஆலோசகர் இருவரின் கைகளையும் பிடித்து மரத்தை தடவிப்பாருங்கள், இப்போது எந்த ஆணியும் இல்லை. ஆனால் ஆணிகள் அறைந்த காயங்கள் நீண்ட நாட்களாகியும் மறையாது வடுக்களாக இருக்கிறது உள்ளத்தின் காயங்கள் ஆறியிருக்கலாம். ஆனால் வடுக்கள் மறைய நீண்ட காலமாகும். இனியாவது ஒருவர் மற்றவரை காயப்படுத்தாதீர்கள். மீண்டும் மீண்டும் இப்படி மனம் காயப்படுகிற போது தான் அது கடைசியில் மணமுறிவாகி குவிடுகிறது.

இது ஒரு சிறியகதை போன்ற ஆலோசனையாக இருக்கலாம். ஆனால் மணமுறிவின் உண்மையான உளவியல் இது தான் என்றாலும் சில விடயங்களை நேரடியாகச் சொல்கிற போது மற்றவர்கள் காயப்பட வாய்ப்புகள் உண்டு. ஆனால் சொல்லாமலும் இருக்கமுடியாது. உதாரணமாக ஒருவர் செய்யும் வேலையை அல்லது செயலை தட்டிக் கழிக்காது அவரை உற்சாகப்படுத்த வேண்டும். 'உனக்கு இந்த வேலையை செய்யத் தெரியவில்லை' இது தான் நீங்கள் ஒருவருக்கு சொல்லவேண்டிய விடயம், அதை எப்படி நாசுக்காக சொல்வது. இதை

தொடர்தல் 13ம் பக்கம்

**Call Us For All Your Real Estate Needs...**



THE NEW DUPONT  
**BIANCA**  
*Inspired Annex Living*  
**Bathurst & Dupont**  
6 Mins To Dupont Subway  
Steps To Shops & Restaurants  
Close To George Brown Collge  
Another Tridel Project  
**Call Us For VVIP Access.**



**HWY 35**  
8 million Litres Gas & Diesel  
\$1 Million Store  
70% Convenience  
1.1 Acre Land  
3 Entrances & Easy Access  
To 53 Footers And Trucks.  
**\$4,000,000**  
**Call Us For More Details**



**\$249,000**  
**Kingston / Overture**  
Rare Busy Convenience  
3 Business in One Location  
Affordable Rent.



**\$474,800**  
**Oshawa**  
3+1 Br Detached Bungalow  
Partially Fin Basement  
50' x 100' Lot.



**\$649,900**  
**Ajax**  
3 Br with 3 Wr Det 2 Storey  
Lakeside Community  
Close to All Amenities



**\$380,000**  
**Etobicoke**  
1+Den Br with One Wr  
2 Yrs Old Tridel Condo  
Convenient Location



**\$548,800**  
**Markham / Lawren.**  
4 Bedroom 2 Storey.  
Finished Basement  
Close to All Amenities.



**Cobourg**  
6.04 Acre Land in Cobourg  
With RU - 3 Zoning  
Development Agreement  
Registered On The Title  
Subdivision Is Possible  
Close To Proposed 401 Exit  
New Development Close  
To This Property.  
**\$499,900**  
**Call Us For More Details**



**Port Hope**  
8.18 Acre Land In Port Hope  
Zoned For Many Uses  
Site Located At Exit 461  
On Highway 401  
Re Zoning Possibilities  
New Development Close  
To This Property.  
**\$2.1 Mil**  
**Call Us For More Details**



**\$680,000**  
**Oshawa**  
3+1 Br Detached Bungalow  
Partially Fin Basement  
50' x 100' Lot.



**\$639,999**  
**Port Perry**  
3+1 Br Detached 1.5 Storey  
Finished Basement  
150' x 300' Lot.



**\$579,900**  
**Scarborough**  
3 Br with 2 Wr Semi Det.  
\$\$\$ Spent On Renovation  
Close to All Amenities



**\$389,000**  
**Scarborough**  
1+Den Br with One Wr  
Metrogate Tridel Condo  
Convenient Location



**\$1.2 Mil**  
**Windsor**  
Automotive W/ Property  
Body Shop, Paint Booth Etc  
Down Town Windsor.



**Judy Gnanendran** B.Com (Hons)  
Sales representative/Owner  
416-629-9797

**Gnani Narasingham**  
Sales representative/Owner  
416-937-8090



25 Karachi Dr # 15  
Markham On. L3S 0B5  
905-209-8080

# மணமுறிவு...

11ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

இப்படியும் சொல்லலாம். 'இதை நீ இன்னும் கொஞ்சம் சிறப்பாக செய்திருக்கலாம், இன்னும் நன்றாகப் பயிற்சி எடுத்துக் கொண்டால் எல்லாம் சரியாகிவிடும்' என்று சொன்னால் அவரை எந்த விதத்திலும் காயப்படுத்தாது. ஒரு அறிஞர் சொல்கிறார் '10% of conflicts are due to difference in opinion and 90% is due to wrong tone of voice!!'

சிலர் கடந்த காலத்தின் நாவினாற் கூட்ட வடுக்களைப் பற்றித்தான் எப்போதும் பேசிக்கொண்டிருப்பார்கள் அல்லது எண்ணி எண்ணி தங்களுக்குள் எப்போது நினைவு படுத்திக்கொண்டிருப்பார்கள், பெரும்பாலான பிரச்சினைகளுக்கு தீர்ப்பொறியும் இதுதான். ஒரு அறிஞர் சொல்கிறார் 'இது எரிமலையின் வாயிலில் அமர்ந்திருப்பது போல்' என்று.

## காயங்கள் பாரமல்ல அல்ல பாடம்:

இப்படி ஒரு பிரச்சினையோடு வந்தவரிடம் உங்களுக்கு பிடிக்காத ஒரு திரைப்படத்தின் பெயர் ஒன்றினை சொல்லுங்கள் என்று கேட்டேன். அதற்கு அவர் ஒரு திரைப்படத்தின் பெயரை சற்றுநேரம் யோசித்துவிட்டு சொன்னார். நான் அவரிடம் அந்த திரைப்படத்தின் குறுந்தட்டை (CD) வாங்கி வருகின்ற ஞாயிற்றுக்கிழமை எங்கும் செல்லாமல் வீட்டிலேயே இருந்து மீண்டும் மீண்டும் அதைப் போட்டுப்பாடுங்கள் என்றேன். அதற்கு அவர் ஐயையோ என்னால் முடியவே முடியாது என்றார்.

நான் அவரிடம் 'பிடிக்காத திரைப்படத்தை பார்க்க மறுக்கும் நீங்கள் ஒருவருக்கு பிடிக்காத அல்லது விருப்பம் இல்லாத வார்த்தைகள் அல்லது விடயத்தினை திரும்ப திரும்ப கதைத்து பிரச்சினையை வளர்க்கிறீர்கள். விரும்பாத, காயப்படுத்திய அந்த நிகழ்வுகளை, நினைவுகளை ஏன் மீண்டும் மீண்டும் மனத்திரையில் ஓடவிட்டுப் பார்க்கிறீர்கள். கடந்தகாலக் காயங்கள் நமக்கு ஒரு பாடமாக இருக்க வேண்டும் ஆனால் பாரமாக இருக்க நாம் அனுமதிக்கக்கூடாது' என்றேன்.

மணமுறிவுக்கான சில காரணங்கள் நமக்குத் தெரியாமலே நம்மை பாதித்துக்கொண்டிருக்கின்றன. அவற்றைப்பற்றி பெரும்பாலும் பேசப்படுவதில்லை. முந்தைய கட்டுரைகளில் பல காரணங்களையும் அதற்கான தீர்வுகளையும் குறிப்பிட்டிருந்தேன். பெரும்பாலும் மன அழுத்தமும், மணமுறிவும் 40 முதல் 50 வயது வரை தான் அதிகமாக காணப்படுகிறது. அதற்குரிய உளவியல், உடலியல் காரணங்கள் பல.

## மெனோபாஸ் ஒரு காரணியா?:

பெண்களுக்கு ஏற்படும் Menopause என்ற மாதவிலக்கு முற்றாக நின்று போகின்ற காலங்களில் பல விதமான உடலியல், உளவியல் மாற்றங்கள் ஏற்படுகின்றன. இதற்கு காரணம் ஹோமோன்களின் செயற்பாடுகளிலுண்டாகும் ஏற்றத் தாழ்வுகளாகும். இது ஒரு இயற்கையான மாற்றம் என்றாலும் பெண்ணுக்குப் பெண் ஏற்படும் விளைவுகள் வித்தியாசமானதாகும். பொதுவாக 45 - 55 வயதிற்குள் மாதவிடாய் நிறுத்தம் ஏற்படுகின்றது. Hot Flash என்கிற பிரச்சினையாலே படபடப்பு, பதட்டம், திடீரென கோபப்படுதல், மற்றவர்கள்மீது எரிந்துவிழுதல், மனநிலையில் திடீரென ஏற்படும் மாறுதல்கள், தூக்கமின்மை, இரவில் திடீரென குளிரும் - வியர்க்கும், அங்குமிங்கும் அலைந்து திரிவார், பாலுறவில் திருப்தியின்மை அல்லது விருப்பமின்மை மற்றும் உடற்பருமன் அதிகரித்தல், தலையிடி, ஞாபகத்தில் குழப்பம், அதிக மாதவிலக்கு இரத்தப் போக்கு போன்ற இன்னும் உபாதைகளினால் ஏற்படும் விரக்தி நிலை என்பவற்றால் கணவனுக்கும் மனைவிக்கும் இடையிலான இடைவெளி அதிகமாகி அதனால் வாக்குவாதம், கோபம் போன்றவற்றால் இறுதியில் மணமுறிவு வரை இந்த மாதவிலக்கு நிறுத்தம் கொண்டு சென்றுவிடக்காரணியாக அமையலாம். இந்த தருணத்தில் கணவனின் பொறுமையும் அன்பும் ஆதரவும் பிள்ளைகளின் பாசமும் பரிவும்தான் குறைதீர்க்கும் மருந்தாகும்.

இதே போல ஆண்களுக்கும் இதே வயதில் Andro Pause என்கிற பிரச்சினையும் உருவாகிறது. ஆண்மைக்கான ஹோமோனான Testosterone குறைபாட்டினால் தாம் பத்தியத்தில் குறைபாடுகள் மற்றும் வீரியமின்மை போன்ற பல சிக்கல்களால் உறவுகளுக்குள் சிக்கல் உருவாகி மணச்சிக்கல்களுக்கு வழிவகுக்கலாம்.

இதே போல ஆண்களுக்கும் இதே வயதில் Andro Pause என்கிற பிரச்சினையும் உருவாகிறது. ஆண்மைக்கான ஹோமோனான Testosterone குறைபாட்டினால் தாம் பத்தியத்தில் குறைபாடுகள் மற்றும் வீரியமின்மை போன்ற பல சிக்கல்களால் உறவுகளுக்குள் சிக்கல் உருவாகி மணச்சிக்கல்களுக்கு வழிவகுக்கலாம்.

## வெறுமையான குருவிக்கூடு:

மேலும் 45 - 55 இந்த வயது ஒரு முக்கியமான காலகட்டம். பிள்ளைகள் வளர்ந்து மேற்படிப்புகளுக்கான வெளியூர்கள் செல்ல நேரிடலாம் அல்லது திருமணமாகி வெளியேறும் காலம். இதனால் Empty Nest syndrome 'வெறுமையான குருவிக்கூடு' என்ற ஒரு குறைபாடு சில தம்பதியர்க்கு உருவாகலாம். அதுவரை ஒன்றாக வாழ்ந்தவர்களுக்கு திடீரென்று பிள்ளைகளின் வெளியேற்றம் ஒரு ஏக்கம், தவிப்பு, வெறுமையுணர்வு போன்றவற்றை உருவாக்கலாம், உளவியலில் மணமுறிவுக்கு மறைமுக காரணியாக அமையலாம் என்பது உளவியலாளர்களின் வாதம்.

மேலும் இந்த வயது காலகட்டத்தில் தான் பல்வேறு உடல்நலக்கோளாறுகள் விதை போடத் தொடங்கும் காலமாகும். உதாரணமாக நீரிழிவு, உயர் இரத்த அழுத்தம், இதயநோய்கள், வலியுணர்வு வருத்தங்கள், உடல் அழகு குறைந்து அதனாலுண்டாகும் தளர்ச்சி போன்றவையும் மனதளவில் பாதிப்பை உண்டாக்கலாம்.

## இவையும் காரணங்களா?:


அது மட்டுமல்ல பிள்ளைகளின் உயர்கல்வி, வேலை வாய்ப்புகள், திருமணம், வீட்டுக்கடன்கள், முதுமையான பெற்றோர், மாமா - மாமி ஆகியோரின் மருத்துவப் பிரச்சினைகள் அவர்களின் பராமரிப்பில் கூடுதல் கவனம் செலுத்துதல் முதுமையான பெற்றோர் மற்றும் பேரப்பிள்ளைகளுக்கும் இடையான பாரிய தலைமுறை இடைவெளி மற்றும் தாயக - கனடிய கலாச்சார முரண்பாடுகள் இப்படி பல பிரச்சினைகளை எதிர்கொள்ள முடியாமல் உறவுகளுக்குள் எதிரும் புதிருமாக இருப்பதால் கணவன் மனைவிக்கிடையில் முரண்பாடுகள் தோன்ற வாய்ப்புள்ளது. பிரச்சினைகளுக்கான காரணத்தை சரியாக புரிந்துகொண்டாலே தீர்வு காண்பது இலகுவானது. ஆகவேதான் மணமுறிவுக்கான காரணங்களை பட்டியலிட்டு அதற்கான தீர்வுகளையும் குறிப்பிட்டிருந்தேன். ஆம், காரணங்களை விளங்கி அவற்றை தவிர்ந்து வருதலும் அல்லது தீர்வுகாண முயற்சித்தலுமே சரியான அணுகுமுறையாகும்.

குடும்பத்தில் உருவாக்கப்படுகின்ற மதிப்பீடுகள் தான் நல்ல சமூக வாழ்வை கட்டியெழுப்புகின்றன. அன்பு மன்னித்தல், ஏற்றுக்கொள்ளுதல், விட்டுக் கொடுத்தல், பகிர்தல், உரையாடல், பொறுப்புணர்வு தனிமனித உரிமைகள் மற்றும் மனித மாண்பினை மதித்தல், சுயஒழுக்கம் போன்ற பாடத்திட்டங்களைக் கொண்ட அனுபவப் பள்ளிதான் நல்ல குடும்பம்.


ஆகவே பிரச்சினைகளை முதலில் விளங்கிக்கொண்டு அதனால் வரும் சாதா பாதக விளைவுகளை அனுமதித்துக் கொண்டாலே அப்பிரச்சினைக்கான தீர்வு எளிதில் கிடைத்துவிடும்.

மணவாழ்வு சிறக்க மனமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்.

paul.joseph@thaiveedu.com



**TBC Toronto Business College**  
கனடாவில் கல்வியில் ஓர் முன்னணி நிறுவனம்



**JOB READY PROGRAMS**

**ECA**  
**EARLY CHILDCARE ASSISTANT**  
Work as Early Childcare Assistant, Early Childcare Worker  
40 Weeks  
Immediate Job Opportunities  
Classes starting soon

**PERSONAL SUPPORT WORKER (PSW)**  
28 Weeks (Certificate)  
Immediate Job Opportunities

**ACCOUNTING & PAYROLL ADMIN.**  
35 Weeks  
Jobs available in plenty

**COMPUTERIZED ACCOUNTING**  
26 Weeks

**FOOD SERVICE WORKER (FSW)**  
12 Weeks

**GOVERNMENT GRANT**  
**யார் குரூப் உடையவர்கள் ?**

- ★ EI பெற்றுக்கொண்டிருப்பவர்கள்
- ★ 2005ம் ஆண்டுக்குப் பின் EI பெற்றவர்கள்
- ★ 5 வகுப்புகளுக்குள் Maternity / Parental Benefits பெற்றுள்ளவர்கள் Diploma பட்டி பெற ஒன்றைக்கற்கலாம் Tuition Fees, Books, Living Expenses Day care & Transportation up to \$25000 or more

**PART TIME COURSES**  
Windows, Word, Excel, Power Point, Access, QuickBooks, Sage50 Accounting (Simply) & Sage 300 ERP 2012 (Accpac)  
**Workshops**  
Food Handler Certification  
First Aid & CPR

- 100% Instructor Led Training
- Small Class Sizes
- Student Friendly Environment
- Ample Free Parking
- Placement Assistance
- TTC Accessible
- Instructors with over 15 years of Canadian Experience

🍁 **416-291-5155 / 416-500-5300** 🍁

**4465 Sheppard Ave. East #208**  
( Sheppard & Brimley ) Scarborough  
www.tbcollege.com info@tbcollege.com

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005)

# சுழலெண்ண கட்டாயச்செய்கைக் கோளாறு

**சி**ந்தனைகள் எப்படித் தோன்றுகின்றன, எங்கிருந்து வருகின்றன, எப்படி மறைகின்றன என்பது புரியாத புதிராகவே இருந்துவருகிறது. மூளையின் சில பாகங்களின் செயற்பாட்டால் சிந்தனைகள் எழுகின்றன என்பது மட்டுமே இதுவரை தெரியவந்துள்ளது. நமது சிந்தனைகள் தேவையானபோது உண்டாகும், மற்ற நேரங்களில்

மறையும். சிந்தனைகள் பொதுவாக எமது கட்டுப்பாட்டுக்கு உட்பட்டவை. சில சமயங்களில், அவை மனதைக் கூடுதலாக ஆக்கிரமிப்பதுண்டு. உதாரணமாக நெருங்கிய ஒருவரின் மரணம், அலுவலகத்தில் ஏற்பட்ட ஒரு வாக்குவாதம் போன்றவை மனதில் விடாது சுழன்றுகொண்டிருக்கும். சில நல்ல சிந்தனைகளும் மனதை விட்டு உடன் அகல்வதில்லை. காதல் வயப்படுதல், ஒரு புனைகதை எழுதுவது போன்ற சந்தர்ப்பங்களில் மனதில் குடிபுகுந்து திரும்பத் திரும்ப ஏற்படும். ஆனால் இதற்காக நாம் வருத்தப்படுவதில்லை.

சில சிந்தனைகள் வேண்டாத விருந்தாளிகளாக தடுத்து நிறுத்த முடியாதவைகளாக மனப்பரப்பை ஊடுருவி பெரும் பிரச்சினைகள் உண்டாக்கலாம். இதனை எதிர்த்துப் போராட முடியாமல் பெரும் வேதனைகளை அனுபவிக்க நேரிடுகிறது. இவ்வாறான நிலை 'சுழல் எண்ண மற்றும் கட்டாய செய்கை கோளாறு' (Obsessive Compulsive Disorder - OCD) என்று அழைக்கப்படுகிறது.

மனம் என்று ஒன்று தோன்றும் வரை உடல் தான் பிரதானம், உயிர்தான் உச்சம் என நினைத்திருந்தோம். மனம் வந்த பிறகு உடலும் உயிரும் சாதாரணமானது -

சராசரியானது, மனம் அவற்றை விட மேலானது - சிறந்தது என உருவகப்படுத்தப்பட்டது. உணர்வு, எண்ணம், அறிவு மூன்றும் மனதின் உட்கூறுகளாக கருதப்படுகின்றன. இவை எமது செயல்பாட்டிற்கும், மேம்பாட்டிற்கும் ஆதாரமாக அமைகின்றன. இக்கூறுகளால் சிரமப்படுவது மனித இனம் மட்டுமேயாகும். மனித மனம் மூலம் பலர் துன்பப்பட்டனர், சங்கடத் திற்கு உள்ளாகினர், வேதனைக்கு உட்பட்டனர், கட்டுப்பாட்டை இழந்து ஓர் எண்ணம் நினைவுக்குள் பிரவேசிக்குமானால் அது அசாதாரணமானது. எது ஒன்று நம்மை அதிகமாகப் பாதிக்கிறதோ அது நமது நினைவில் ஆழமாக பதிந்துவிடும். ஒவ்வொரு எண்ணமும் உணர்ச்சிகளை தூண்டி ஆட்டிப்படைத்துவிடுகிறது. குறிப்பாகக் கசப்பான எண்ணங்கள் நினைவில் நிலைத்து விடும். இந்த உணர்வுகள் எம்மை பலவீனப்படுத்திவிடுகின்றன. விலகவும் முடிவதில்லை விலக்கவும் முடிவதில்லை. எண்ணங்களை சமாளிப்பதில் பொழுது கழிக்கிறது. எமது ஆற்றல் வலுவிழந்துபோகிறது. இந்த நிலை ஏற்படும்போது OCD ஏற்படுகிறது.

சில சம்பவங்கள் மூலம் இதனை உணரலாம்:

திருமதி கமலாவுக்கு 32 வயதாகிறது அசுத்தத்தைப் பற்றியும் அழுக்கு குறித்தும் பயமும் பதற்றமும் ஏற்படத் தொடங்கிப் பல வருடங்களாகின்றன. மற்றவர்களின் பொருட்களைத் தொட்டால் ஏதாவது நோய் தொற்றிக்கொள்ளும் எனப் பயம் ஏற்படுகிறது. மற்றவர்கள் தொட்ட கைப்பிடுகள், நாற்காலிகள், பாத்திரங்கள், மின்விசை-அழுத்தி எதனையும் தொட்ப பயப்படு

வார். தெரியாமல் தொட்டுவிட்டால் பல தடவை கைகளை சோப்பு போட்டு கழுவுவார். அவர் குளிக்க 2 மணி நேரம் எடுக்கும். மூன்று முறை சோப்பு போடுவார். வெளியே சென்றால் அங்குள்ள கழிப்பறைகளை பாவிக்கமாட்டார். வீட்டுக்கு விருந்தினர் வந்து சென்றால் வீட்டை கழுவுவார். குடும்பமே இதனை பார்த்து வேதனைகொண்டது. கணவர் பிள்ளைகள் எதனையும் செய்யமுடியவில்லை. இவருக்கு ஏற்பட்டிருப்பது இந்த சுழல் எண்ண கட்டாய செய்கை கோளாறாகும்.

கோபி என்பவருக்கு 40 வயது. பட்டப்படிப்பு முடித்தவர். ஒரு காப்புறுதி நிறுவனத்தில் வேலைசெய்பவர். நல்லவர், நேர்மையாக தொழில் செய்பவர், வசதியான வாழ்வு வாழ்பவர். தனது தங்கையின் திருமணத்தில் ஆர்வமாக இருந்தவர். தனது திருமணத்தில் ஆர்வம் காட்டவில்லை. எதுவித குறையுமில்லாமல் எதற்காக திருமணத்தை தள்ளிப்போடுகிறார் என பெற்றோருக்கு புரியவில்லை.

கோபிக்கு கடவுள் பக்தி அதிகம். எங்கு சென்றாலும் மெய் மறந்து கடவுளை வழிபடுவார். தலபுராணங்கள் பற்றி அறிய ஆர்வம் உண்டு. ஆன்மிகத்தில் மிகுந்த ஈடுபாடு கொண்டமையால் திருமணத்தை வேண்டாம் எனக் கூறுகிறார் எனப் பெற்றோர் எண்ணினர். பெற்றோர்களுக்கு சலிப்புத்தட்டியது. கோபி கூடுதலாக கிருஷ்ண வழிபாட்டிலேயே இருப்பார். கிருஷ்ணர் மீது பக்தி அதிகமானது. கோயிலுக்கு சென்றால் விபூதி, புஷ்பம், குங்குமம் என்பவற்றை எடுத்துக் கீழே போடமாட்டார். பொதியாகக் கட்டிப்போடுவார். பூக்கள் காய்ந்தால் அவற்றைக் குப்பையாகக்கருதமாட்டார் ஒரு பிரசாதமாகவே எண்ணுவார்.

- எஸ். பத்மநாதன் -

அவைகளைத் தொட்டு கண்ணில் ஒற்றிக் கொள்வார். எது சரி எது தவறு என்று எண்ணுவதிலேயே பொழுது கழியும். கோயில் படிக்கள் புனிதமானவை என எண்ணுவார். படிக்களை தாண்டிக் குதிப்பதும் உண்டு. அவருக்கு அர்த்தமற்றது, பயனற்றது என்று தெரியும். செய்யக்கூடாது என்ற எண்ணமும் இருந்தது. ஆனால், பல ஆண்டுகள் இது பழகிப்போனது. பல விடயங்களை இரகசியமாகவே வைத்திருப்பார். தனக்கும் திருமணத்திற்கும் ஒத்துவராது என்று எண்ணியே திருமணத்தை தவிர்த்திருக்கிறார். இப்படி வினோதமான செயல்களுடன் பலர் வாழ்கிறார்கள். ஆண்களையும் பெண்களையும் OCD பாதிக்கிறது என்றாலும் அதிகம் பாதிக்கப்படுபவர்கள் பெண்களேயாவர்.

சுழல் எண்ணமும் கட்டாயச் செய்கையும் ஒருவரது நடவடிக்கையை பார்த்துத் தெரிந்துகொள்ளலாம். தற்காலிகமாக அவர்களுக்கு பதற்றம் குறைந்தாலும் மீண்டும் அதே எண்ணம் ஏற்பட்டு வருத்திவிடுகிறது. நீண்ட காலமாக இப்பிரச்சினைகள் பற்றி அறியப்படாதபோதும் தற்போதுள்ள உளமருத்துவர்கள் சரியாக அறிந்துகொள்கின்றனர்.

ஒருவரின் கட்டாய செய்கை கோளாறின் தனித்துவமான பண்புகள், பிம்பங்கள், உந்தல்கள் தேவையில்லாதபோது மனதினை ஆக்கிரமிக்கும். இதனை அவர்கள் விரும்பாது விடினும் அகற்ற முடிவதில்லை. சுழல்பண்புகள் சிலவற்றைப் பின்வருமாறு குறிப்பிடலாம்.

தொடர்தல் 17ம் பக்கம்

## HOME OWNERS: YOU CAN SAVE MORE DOLLARS \$\$\$\$\$\$

👉 Staging FREE, FREE, FREE with low commission & quick sale.

"Brand New, Double garage, Approx. 2500 Sq ft House Available in Peterborough"

BUYERS OR INVESTORS: YOU CAN BUY YOUR DREAM HOME



👉 Please call me and get available New houses & used Houses.

IF YOU WANT TO SELL YOUR HOUSE,  
PLEASE LIST WITH KATHIR &  
SAVE MORE DOLLARS \$\$\$\$\$\$



Kathir Kathirgamanathan B.A.,

Real Estate Broker

Dir: 416-230-6462

HomeLife/Future Realty Inc.,

Brokerage

O: (905)201-9977 F: (905)201-9229

206-7 Eastvale Dr., Markham, Ont, L3S 4N8





CANADA 150  
1867-2017

## கனடா ஒருங்கிணைந்த 150 வருட பிறந்த தின நல்வாழ்த்துகள்

# Oh Canada!

We proudly celebrate your 150th Year Confederation Birthday though you have been in parts several centuries before, especially for the First Peoples of this Land

All your sons and daughters have provided safe haven to multitude of peoples from various and very conflicting countries all over the world.  
**Thank you Canada.**  
They are in turn enriching you.

You have become one of the best and most desired country in the world in such a short period for all of us to celebrate and on this occasion we fondly recall the tenacity of the First Peoples of the Land.

Canada shall be the beacon of the world for other nations to emulate for years to come.

Thank you again to the sons and daughters who have made the country so proud for so many.

In Celebration of Canada150 with all in Canada

**With best wishes from all of us at  
Yaso Sinnadurai Professional Corporation  
Dedicated to the practice of Law**

அன்புடன்  
யசோ சினன்தூரை  
சட்ட நிலையம்

Toronto . Canada



# COMMITTED TO EXCELLENCE

Call me now to get your HOME SOLD 416-725-7284

**FOR SALE** \$379,900

Toronto - McLevin/Wesdon 2 2

**FOR SALE** \$499,700

Clarington - George Reynolds/Fresh Rd 3+1 2

**FOR SALE** \$569,000

Ajax - Harwood & Hwy 2 3 3

**FOR SALE** \$639,998

Oshawa - Townline & Adelaide 3+1 3

**FOR SALE** \$698,000

Oshawa - Simcoe And Britannia 4 3

**FOR SALE** \$779,900

Ajax - Westney/Delany 4 4

**FOR SALE** \$829,000

Toronto - Don Mills/Eglinton 3 3

**FOR SALE** \$1,059,000

Toronto - Brimley/Steeles 4+2 4



**Ravi Kana**  
Broker

Cell 416.725.7284  
ravikana@trebnet.com  
www.ravikana.com



2911 Kennedy Rd. Toronto, ON M1V 1S8 Office 416.298.8200

\*Independently Owned And Operated. \*\*Registered Trademarks of Century 21 And Ravi Kana LLC Used Under License.  
\*\*\* Trademarks of M.I.L.S. International Trading B.V. used under license by Equity Management Group Canada Inc. and Century 21 Canada Limited.  
Forwards As Not Indicated To Submit Inquiries or offers directly under contract.



## MORTGAGE SOLUTIONS FOR EVERYONE!

2.69% FOR 5 YEAR FIXED\*  
2.30% FOR 5 YEAR VARIABLE\*  
\*OAC

- ▶ Purchase
- ▶ Refinance
- ▶ Renewals / Switches
- ▶ 1st, 2nd, 3rd Mortgage
- ▶ Equity Lines of Credit
- ▶ Bad Credit / No Credit
- ▶ Bankruptcy/ Consumer Proposals
- ▶ Power of Sale
- ▶ Tax & Mortgage Arrears



**Ram Krish**  
Mortgage Agent - Mortgage Alliance  
Lic # M08002015

**Call Now : 416-427-5555**



10 Milner Business Court,  
Suite 401 Scarborough,  
ON M1B 3C6

Visit us at [www.lenderhub.ca](http://www.lenderhub.ca)



# சுழலெண்ண கட்டாய...

14ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

- இவை அவருடைய சொந்த சிந்தனைகளே தவிர வேறொருவருடையவை அல்ல.
- இவை வேண்டப்படாத எண்ணங்கள், சிந்தனைகள்.
- இவை தேவையில்லாதபோதும் மனதை ஊடுருவி ஆக்கிரமிக்கும்.
- பாதிக்கப்பட்டவர்கள் எண்ணங்களைப் புறக்கணிக்கவோ அடக்கவோ முடியவில்லை.
- இவை வேதனையையும் சஞ்சலத்தையும் உண்டு பண்ணும்.

மேற்கூறிய எண்ணங்களிலிருந்து தப்பிக் கவே சில செய்கைகளை திரும்பத் திரும்ப செய்வார்கள். இதுவே கட்டாய செய்கைகள் (Compulsions) ஆகும். கட்டாயச் செய்கைகள் பின்வருமாறு அமையலாம்.

முன்னர் கூறியபடி தனக்கு மற்றவர்களால் நோய் ஏற்படுமோ எனப் பயந்து அடிக்கடி கைகளை சோப்போட்டு கழுவுவார்கள்.

**தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம். விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.**

**E-mail: info@thaiveedu.com**

**Fax: 416-849-0594**

**Tel: 416-646-3422**

தங்கள் வீட்டில் உள்ள லாச்சிகளை திறந்தாலும் கை கழுவுவார்கள். வீட்டை அடிக்கடி சுத்தம் செய்வார்கள். இதனை அளவுக்கு மீறி மற்றவர்கள் பார்த்து ஆச்சரியப்படும்படி செய்வார்கள். சிலர் பல தடவைகள் குளிப்பார்கள். அப்படி செய்யாது விட்டால் நிம்மதி அடையமாட்டார்கள். வைத்திய நிலையங்களுக்கு சென்றால் மின்தூக்கிகளைத் தொடக்கூடப் பயப்படுவார்கள். ஏறிச்செல்லும் படிக்கட்டுக்கரைகளில் உள்ள பிடிக்களைப் பிடிக்கமாட்டார்கள், அங்குள்ள நூல்களை தொட்டுப் படிக்கமாட்டார்கள். உடுப்புகளை போடும் சுத்திகரிப்பு இயந்திரங்களில் தமது உடுப்புகளையும் ஏனையோர் உடுப்புகளையும் ஒன்றாகப் போடமாட்டார்கள். தங்கள் தலையணை உறைகளை அடிக்கடி மாற்றி கொள்வார்கள். இவற்றை பார்த்தால் ஆச்சரியமாகவும் இருக்கும் வேதனையாகவும் இருக்கும். அவர்களுக்கு மட்டும் இது புரிவதில்லை.

இத்தகையோர் எல்லாப் பொருட்களையும் ஒழுங்காக, நேர்த்தியாக, சுத்தமாக வைத்திருப்பதில் முனைபவர்களாவர். தமக்கே உரிய விதத்தில் அடுக்கிவைப்பார்கள். யாராவது மாற்றிவிட்டால் கடும்கோபம் கொள்வார்கள். நடு இரவில் விழித்துக்கொண்டாலும் அதனை பார்த்துவிட்டுப் படுப்பார்கள். எடுத்த பொருளை அதே இடத்தில் வைக்கவேண்டும் என்பார்கள். அதனை மாறி வைத்துவிட்டால் பெருங்கோபம் வந்து சண்டையிடுவார்கள். காரியாலயத்தில் கூட இவரது பொருட்களை எவரும் தொடமுடியாது, கணினிகளை தொடமுடியாது. இதனைப் பார்க்கும் சகபணியாளர்கள் இவர்களை ஒதுக்கிவிடுவார்கள். குளியல் அறையில் விரிக்கப்பட்ட துவாய் சற்று விலகியிருந்தாலும் எந்த வேளையிலும் சரிசெய்த பின்பே அமைதியாவர். நிலத்தில் ஒரு தூசிகூடத் தெரியக்கூடாது. சுத்தம் செய்த

பின்பே நிம்மதி பெறுவர்.

சிலரது சுழல் எண்ணங்கள் (Obsessions) வேறுபாடானவை. இவர்களுக்கு குற்றவுணர்வும், பதற்றமும் ஏற்படலாம். பாலியல் சார்ந்த எண்ணங்களும் பிம்பங்களும் மனதில் திடீரென தோன்றித் துன்புறுத்தும். வெளியில் சொல்லமுடியாத விகார உணர்வுகளாக இருக்கும். தகாத எண்ணங்கள் வந்துபோகும். உடலுறவு, தன்னினச் சேர்க்கை எண்ணங்கள் வந்துசெல்லும். அது தவறென்று தெரிந்தாலும் மறக்க முடிவதில்லை. மிகவும் கடுமையான நிலை இது.

சிலர் வன்முறை எண்ணங்களால் உந்தப்பட்டு மனதினை விகாரமாக்கிக்கொள்வர். தனக்குத் தெரியாமல் ஒருவரைத் தாக்கி விடுவேனோ அல்லது விரும்பாதவர்களைக் கொன்றுவிடுவோமோ என்ற பயம் ஏற்படலாம். நிறுத்தமுடியாத தொடர் நிகழ்வுகளாக அன்றாடம் இவர்கள் அல்லல்படுகிறார்கள். சுழல் எண்ணங்களை எப்படி நிறுத்த முயற்சித்தாலும் மீண்டும் மீண்டும் அது வந்துவிடும். இதனால் வேறுவேறு முயற்சிகளை எடுப்பார்கள். புத்தகங்களை வாசிக்க முயல்வர், வெளியே செல்ல முயற்சிப்பர். தொலைக்காட்சி முன்பு அமர்வர். மனச்சாட்சிக்கு எதிரான எண்ணங்கள் இவை என தெரிந்தும் சஞ்சலத்தால் துடித்துப்போவார்கள்.

மேற்படியான நிலை ஏன் ஏற்படுகிறது எனப் பல ஆய்வுகள் நடைபெறுகின்றன. உயிரியல், உளவியல் காரணிகளே இதில் பங்குகொள்வன. செரடோனின் (Serotonin) என்னும் வேதியல் பொருள் மூளையின் சில பகுதிகளில் குறைவாக சுரக்கப்படுவதால் இக்கோளாறு ஏற்படுவதாக கருதப்படுகிறது.

தற்போது உளவழிச்சிகிச்சைகள் பல இதற்காக உள்ளன. சுழல் எண்ணங்கள் பற்றிய தப்பான அபிப்பிராயங்களை நீக்குதலும், கட்டாய செய்கை முறைகளை

விளக்குவதுமே இம்முறையாகும். அறிவுக்கு ஒவ்வாத குணாதிசயங்கள் பற்றி விளக்கப்படுகின்றன. அவர்களது ஒவ்வொரு சுழல் எண்ணத்திற்கு ஏற்பவே செயல்படவேண்டும். தேவையில்லாத ஏற்றுக்கொள்ளமுடியாத கசப்பான அனுபவங்கள் நினைவிற்குவந்து மீண்டும் சங்கடப்படுத்தாமல் இருப்பதற்கு மனதை உறுதிப்படுத்தக்கூடிய பயிற்சிகள் உள்ளன.

முன்பு அரிதாக இருந்த இக்கோளாறு தற்போது அதிகரித்து வருகிறது எனக் கணிக்கப்பட்டுள்ளது. மூளையின் செயற்பாடுகளை கண்டறிந்து படம் பிடிக்கும் வசதிகள் வந்துவிட்டன. எதனையும் துல்லியமாக அறியமுடிகிறது. உடலியல் ரீதியான மனநோய் என்று உறுதியாக நம்பப்படுகிறது. பல நிலைகளைத் தாண்டி இன்று அனைத்து நாடுகளிலும் உடலியல் அடிப்படையில் செயல்படும் மனநல பாதிப்பாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. உலக மனநோய் சம்பந்தமான வகைப்படுத்தும் குழுவும் இதனை மனத்தளர்ச்சியாக கொள்ளாது உடலுக்கும் மனதுக்கும் இடையிலான தீவிரமான மனநல பாதிப்பு என அறிவித்துள்ளது.

இன்று பல குடும்பங்களில் குறிப்பாக குடும்பப் பெண்களிடையே இக்கோளாறு நீறு பூத்த நெருப்பாக உள்ளது. புதிய நாடொன்றுக்கு இடம் பெயர்ந்து புதிய சூழலில் வாழ்பவர்களிடையே இப்பதற்றமும் குடி கொண்டுள்ளது. இதனை குறிப்பிட்டு சொன்னாலும் ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டார்கள். இது அவர்களுக்கு பழகிப் போய்விடுகிறது. இதனை பார்ப்பவர்களே வேதனை அடைகின்றனர். இவ்வாறான பிரச்சினையுள்ளவர்கள் உளவழிச் சிகிச்சைகளில் உடனடியாக ஈடுபட வேண்டும் இதுவே எளிய முறையுமாகும்.

pathmanathan.s@thaiveedu.com





## Engineering Drawing Package for Custom Build Home to Obtain Site Plan Approval and Building Permits - \$11,995<sup>+HST</sup>

Our Engineering Drawing Package for Custom Build Home includes the all the Applicable Drawings, Plans and Reports including Boundary & Topographical Survey, Site Plan, Site Grading & Erosion Control Plan, Site Servicing Plan, Floor Plans, Elevations, Cross Sections, Foundation & Roof Details, Arborist Report, Heat Loss Calculations, Duct & Ventilation Design to obtain the Site Plan Approval and Building Permits.

### Create Your Dream Home !!

We offer Total Project Management for Custom Build Home, including Site Plan Approval, Building Permits, Arranging Construction Loan, and Construction Management for \$22,975<sup>+HST</sup>



சகலவிதமான கட்டிட நிர்மாண வரைபடத் தேவைகளுக்கு நம்பிக்கையுடன் நாடுங்கள்

M.BASKARASINGHAM, P.Eng.  
CHARLES AARON JAYAKAR, B.Arch      JOOMIN PARK, M.Eng

416 332 1743 [www.buildingexpertscanada.com](http://www.buildingexpertscanada.com)

# ஒவ்வாமைகள்

**வ** சந்தகாலமும் இளங்குட்டுக் காலநிலையும் தொடங்கிவிட்டது. இதனால் எம்மில் ஒரு பகுதியினருக்கு ஒருவித அசௌகரியங்கள் தொடங்கி விட்டன. இது எதனால்? நாம் வாழும் குழலும், நாம் வசிக்கும் மனைகளும், நாம் உண்ணும் உணவுவகைகளும், நாம் வளர்க்கும் வளர்ப்புப் பிராணிகளும் இந்தவகை அசௌகரியங்களுக்கு காரணமாக அமைந்து விடுகின்றன. இந்தவகை அசௌகரியங்கள் ஒவ்வாமைகள் என்று அழைக்கப்படுகின்றன.

ஒவ்வாமைகளால் ஏற்படும் அசௌகரியங்கள் ஒவ்வாமைக் குணங்களுக்காகக் காட்டப்படுகின்றன.

**ஒவ்வாமைக் குணங்களுக்காவன:** மூக்கால் நீர்வடிதல், தும்மல், கண்கடித்தலும் கண்ணில் நீர் வடிதலும், மீண்டும் மீண்டும் வரும் காது மற்றும் என்புக்காற்றறைகளில் நெருக்கமும் அல்லது தொற்றுக்களும், தலை வலி, தோலில் சடுதியான தடிப்புக்கள் மற்றும் ஒரு சில சந்தர்பங்களில் உயிருக்கே உலை வைக்கக்கூடிய தாக்கங்கள்.

**சிலருக்கு மட்டும் ஒவ்வாமை:** சிலரில் மட்டும் ஒவ்வாமை ஏற்படுவதற்குக் காரணம் என்ன? பலரில் சாதாரண தாக்கத்தை மட்டும் கொடுக்கும் எமது நோயெதிர்ப்புத் தொகுதி சிலரில் குழல், மனை, உணவு மற்றும் செல்லப்பிராணிகளின் கழன்று விழும் பொருக்களுக்கு அசாதாரண அத்த தாக்கங்களைக் கொடுப்பதால் ஒவ்வாமை ஏற்படுகின்றது. இந்த அசாதாரணத் தாக்கத்தின் போது இம்மியுனோகுளோபூலின் E (IgE) என்ற எதிருடலி உருவாக்கப்படுகின்றது. இது ஹிஸ்டரீன் என்ற இரசாயனப் பொருளை அதிக அளவில் வெளியேற்றிவிட இது குடல், சுவாசப்பாதை, தோல் போன்றவற்றில் சமீபிய வீக்கத்தை ஏற்படுத்துகின்றது. இதன் காரணமாக ஒவ்வாமைக் குணங்களுக்கான தோன்றுகின்றன.

வருமுன் காத்தல் நோய்களால் பாதிக்கப்

படாமல் இருப்பதற்கு சிறந்த ஒருவழி. இந்த வகையான ஒவ்வாமையைத்தாண்டும் பதார்த்தங்களிலிருந்து விலகியிருத்தல் ஒவ்வாமைகள் ஏற்படாமல் பார்த்துக் கொள்வதற்குச் சிறந்தவழி. இருப்பினும் சில சூழற்காரணிகளையும் மனைசார் காரணிகளையும் தவிர்த்துக் கொள்ளல் இலகுவான விடையம் இல்லை. எனவே இவ்வாறான சந்தர்ப்பங்களில் எதிர் ஹிஸ்டரீனை எடுத்து ஒவ்வாமையிலிருந்து பரிசாரம் பெறுதல் சிறந்தது.

குறிப்பாக குழல், மனை, உணவு, செல்லப் பிராணிகளின் பொருக்கள் ஆகியவற்றிலிருந்து பெறப்படும் பின்வரும் பதார்த்தங்கள் ஒவ்வாமையைத் துண்டும் பதார்த்தங்கள்: மகரந்த மணிகள், பூஞ்சணவன்களின் வித்திகள், தூசி, வீட்டுச் செல்லப்பிராணிகளின் தோற்செதில்கள், தூசிமெற்றுக்கள். எமது போசணையிலுள்ள உணவுக் கூறுகளில், ஒவ்வாமையை ஏற்படுத்தும் உணவுகள் சில நிலக்கடலை, முட்டை, கத்தரிக்காய், பாற்பொருட்கள், கோதுமை மாவு போன்றவை. நிலக்கடலையால் ஏற்படும் ஒவ்வாமைத் தாக்கங்கள் சிலவேளைகளில் இறப்பையே கொண்டுவரலாம். இவ்வாறான உயிருக்கே உலைவலைவைக்கும் தாக்கங்கள் உயர்பிறவுடலிசார் தாக்கங்கள் எனப்படும்.

ஒவ்வாமையால் பாதிக்கப்படுவோர் அலோபதி முறையில் எதிர்ஹிஸ்டரீன்களை எடுத்து நிவாரணம் பெறலாம். எதிர் ஹிஸ்டரீன்களைக் கொண்ட இனிப்பாக்குத்திரவங்கள் வைத்தியரின் சிபாரிசு இல்லாமலேயே மருந்தகங்களில் வாங்கிக் கொள்ளலாம். ஆனால் இயற்கை வைத்தியமுறையில் எமது உடலையும், நோயெதிர்ப்புத் தொகுதியையும் வலுவுட்டும் வகையில் போசணைமுறையில் பொருத்தமான அணுகுமுறைகளைப் பின்பற்றல், அங்கங்களைக் கழுவுதல், ஊசிகளால் தோலில் குத்துதல் முறை மற்றும் சமநிலையான குறை நிரப்புதல் போன்றவற்றைப் பின்பற்றி ஒவ்வாமைப்பாதிப்பிலிருந்து நிவாரணம் பெறலாம். எனவே ஒவ்வாமையால் பாதிக்கப்படுவோர் பின்வரும் இயற்கையான முறைகளில் ஒவ்வாமையிலிருந்து நிவாரணம்பெற வாய்ப்புண்டு.

**மூக்கைக் கழுவுதல்:** சுவாசப்பாதையிலுள்ள ஒவ்வாமையைத் தாண்டும் துகள்களை நீரோட்டம் செய்து அகற்றலாம். இதைச் செய்ய இளங்குடான மென் உப்பு நீர்க்கரைசலைப் பயன்படுத்தலாம்.

**சுயதோலமுத்தல்:** மூக்கிற்கும் சொக்கைக்குமிடையே மூக்கின் இரு பகுதிகளிலிலும் தோலமுத்தல் புள்ளிகள் உண்டு. அங்கே சுமாரான அழுத்தத்தைக் கொடுத்து இரண்டு அல்லது மூன்று நிமிடங்கள் தேய்த்தல்.

**எதிர்ப்புச் சத்தியை ஏற்படுத்தும் உணவுகளை உட்கொள்ளல்:**

எமது நோயெதிர்ப்புத் தொகுதியின் பெரும் பகுதி எமது இரப்பைக் குடற்பாதையில் உண்டு. எனவே எதிரொட்சியேற்றிகள் நிறைந்த பச்சிலைக் காய்கறிகளை அதிகளவில் உண்ண வேண்டும்.

**புரோமலெயின் கொண்ட பழங்களை உண்ணல்:** புரோமலெயின் ஓர் எதிர்ச்சமீவீக்க நொதியம் இது பப்பாப்பழம், கிவிப்பழம் மற்றும் அன்னாசிப் பழத்தில் கணிசமான அளவுகளில் உண்டு.

**பதனிடப்பட்டதும், அடைக்கப்பட்டதுமான உணவுகளைத் தவிர்த்தல்:** நோயெதிர்ப்புத் தொகுதியை உறுத்தி அதிக சமீயை உருவாக்கத் தாண்டும் உணவுகளைத் தவிர்த்தவேண்டும். இந்த வகையில் (சல்பைற்றுக்களைக்கொண்ட) பதனிடப்பட்டு, அடைக்கப்பட்ட உணவுகள் தவிர்க்கப்பட வேண்டும்.

அத்துடன் சமீயை உருவாக்கத்தாண்டும் சீனி, கோப்பி, பாற்பொருட்கள் மற்றும் சில தானிய வகைகள் (உ + ம: றை, பார்லி, கோதுமை போன்றவை தவிர்க்கப்பட வேண்டும்.

## - கந்தையா பரநிருபசிங்கம் -

**பசுந்தேயிலையைப்பருகதல்:** சில பசுந்தேயிலையில் இயற்கையான எதிர் ஹிஸ்டரீன்கள் உண்டு. எனவே பசுந்தேயிலைப் பானத்தை அருந்துதல் ஒவ்வாமை குணங்களுக்காகக் கட்டுப்படுத்த உதவும்.

**எப்பொழுதும் எமது உடலை நீரேற்றிவைத்திருத்தல்:** என்புசார் காற்றுக்குழிகளை நீரேற்றிவைக்க நீர் தேவை. அத்துடன் நிணனீர்த் தொகுதிகள் உரிய முறையில் வடிக்காற்படுத்தப்பட நீர் தேவை. அத்துடன் போதுமான நீர் உட்கொள்ளல் மேலதிக சமீயை அகற்றி, நச்சுப்பொருட்களையும் வெளியேற்ற உதவும்.

இக்கட்டுரை இதனை வாசிப்பவர்களுக்கு ஒவ்வாமை பற்றிய சிறு விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்த உதவலாம். ஆனால் ஒவ்வாமையால் பாதிக்கப்படுபவர்கள் அதன் தீவிரத்தையும், அத்த அசௌகரியத்தையும் பொறுத்து உடனடி வைத்திய உதவியை நாடிப் பரிசாரம் பெற வேண்டும்.

மேற்கூறப்பட்ட விடையங்கள் தவிர்த்து, சில நோய்களுக்குப் பரிசாரமாகக் கொடுக்கப்படும் மருந்து வகைகளும் சிலருக்கு ஒவ்வாமைத் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும்.

ஒருவர் தனக்கு எவையெவை ஒவ்வாமைத் தாக்கங்களைக் கொடுக்கின்றன என்பது பற்றிய விபரப்பட்டியலை வைத்திருத்தல், பல சிக்கல்களைத் தவிர்க்க உதவும்.

paranirubasingam.k@thaiveedu.com



Canada Life | Assumption Life | Manulife | NBC Insurance | BMO | Insurance

## சக்தி என்றால் காப்புறுதி

**காப்புறுதி துறையில் 35 வருட முழுநேர, நெறியான, மகத்தான சேவை**

Disgardins | Unity Life | Sun Life | Financial | INDUSTRIAL ALLIANCE | TRANSAMERICA | Empire Life

1. 11,000க்கு மேலான திருப்திகரமான வாடிக்கையாளர்
2. 340 ற்கு மேலான துரித காப்புறுதி இழப்பீடுகள்
3. 3 கோடிக்கு மேலான காப்புறுதி இழப்பீட்டுத் தொகை
4. பல்வேறு காப்புறுதி நிறுவனங்களின் பிரதிநிதி என்றபடியால் மருத்துவ ரீதியாகவும், மருத்துவ ரீதியின்றியும் (1 கோடி வரை) காப்புறுதி அளிக்கும் திறமை, தெளிவான, ஒளிவு மறைவின்றி விளக்கம், தயங்காமல் நம்பிக்கையுடன் அழையுங்கள்

## சக்திவேஸ்

Email: george14@sympatico.ca

**கைத்தொலைபேசி: 416-706-3530 | அலுவலகம்: 905-763-8912**

35

வருட முழுநேர  
நெறியான  
சேவை

Super Rates  
On Super Visa



Call Me First and Say "YES" to The Home Of Your Dreams!

For all your Mortgage needs

Purchase, Pre-Approvals, Refinances, Renewals and Switch, Builder Purchase, Home Line Of Credit, Self Employed, New Immigrants, Multi Rental Properties.

**Peter Sober**  
 Manager, Mortgage Specialist  
 Platinum Sales Award  
**Dir: 416-275-3571**  
 Pager: 1-866-767-5446  
 Fax: 905-240-3882  
 Email: peter.sober@td.com

சகல Mortgage தேவைகளுக்கும்  
 தமிழில் உரையாட என்னை அழையுங்கள்

*Your Smile Is My Best Return!*



Four **TD** Branch Locations to serve you better

Scarborough: 2650 Lawrence Avenue East, Scarborough, ON, M1P 2S1 | Markham: 80 Copper Creek Drive, Markham, ON, L6B 0P2  
 Brampton: 8125 Dixie Road, Brampton, ON, L6T 2J9 | Pickering: 1790 Liverpool Road, Pickering, ON, L1V 1V9

**Before**



**After**



**TRUE HAIR REPLACEMENT  
 & COSMETICS CENTRE INC.**

Look 7 to 10 years younger, get free hair (One Free Hair System) for joining our one year program.

Don't miss out on this great opportunity for looking younger and boosting your self confidence.

7 முதல் 10 வயது வரை இளமையாகத் தோன்றுவதற்கு ஒரு அரிய சந்தர்ப்பம்

Call now and make a appointment for your free consultation

**416-492-7873**

Visit our website  
[www.truehair.ca](http://www.truehair.ca)

**TRUE HAIR REPLACEMENT  
 & COSMETICS CENTRE INC.**

Tel: **416-492-7873**  
 Fax: 416-492-8664

# Buying Or Selling

Residential, Commercial, Land & Investment Properties

**HAPPY CANADA DAY**



**HW 7 / Islington**

**COMING SOON**

**McCowan / Ellesmere**

**COMING SOON**

**Scarboroug Golf Club / Kingston**

**COMING SOON**

4+2 Bedroom / 4 Washroom

2+1 Bedroom / 2 Washroom

3 Bedroom / 2 Washroom

**Markham/Denison \$429,900**

**For Sale** Bedrooms: 2+1 Washrooms: 1

**Salem/Taunton \$499,900**

**For Sale** Bedrooms: 3 Washrooms: 3

**Markham/ Steeles \$699,888**

**For Sale** Bedrooms: 3 Washrooms: 3

**Markham/Bur Oak \$799,000**

**For Sale** Bedrooms: 3+1 Washrooms: 4

**S. Major Mac / W.9th Line \$799,900**

**For Sale** Bedrooms: 3 Washrooms: 3

**E. Box Grove By-Pass/ 14th Ave \$799,900**

**For Sale** Bedrooms: 3 Washrooms: 3

**14th / Middlefield \$849,000**

**For Sale** Bedrooms: 3+2 Washrooms: 3

**Salem /Williamson \$899,000**

**For Sale** Bedrooms: 4 Washrooms: 4

**For Sellers:**

- Free Market Evaluation Available
- Competitive Commission Packages Available
- Will pay for Staging & Condition
- Will pay the Professional Photographer
- Virtual Tour
- Color Brochure
- Will do open house until house get sold
- Will market your home with social medias

**For Buyers:**

- Will find the home in any area within your budget
- Get you the lowest mtg. rate
- 1 Year Home Warranty Available for Limited Time
- Preferred pricing on Furniture, Appliance & Electronics through "The Brick" up to 35% off



*Home of the top producers!*



**NITHY SATHYAKUMAR**  
Sales Representative

**SATHY SIVASUBRAMANIAM**  
Sales Representative

Dir: 416.728.2454  
Email: realtornithy@gmail.com

Dir: 416.624.5044  
Email: realtorsathy@gmail.com



Remax Realtron Realty Inc., Brokerage  
Independently Owned And Operated  
Bus: 416 289-3333

**Web: realtorsathy.com**



**\$499.99**

Foundation Available  
 Queen Boath Side Pillow Top

**\$199.99**

Foundation Available  
 Delux Queen Tight Top

**\$299.99**

Foundation Available  
 High Density Foam 8"

**\$499.99**

Queen Platform Bed

**\$99.99**

Single Platform Bed

**\$299.99**

Coffee Table

*Canada Day Special* - July 2 to July 9

Deluxe Premium Euro Top Set

**\$249.99**  
**Hot Sale**

Single Foam Mattress

**\$59.99**  
**Hot Sale**



**Tel: 416-759-2600**  
 support@relaxwell.ca relaxwell.ca  
 1600 Midland Ave., #2, Scarborough, ON M1P 3C2





# COLLINGWOOD PLACE

By  
**Bluesky Properties (Pvt.) Ltd. (Sri Lanka)**

Div. of Engenius Group of Companies (Canada)

- 10 Stories
- 28 Apartments
- December 2018 Completion

*A stylish collection of 28 Modern two & three bedroom Hotel Style Apartments in COLOMBO 6*

**Starting at 19.9 Million SLK**  
**(Apx. \$175,000)**  
**Only 14 left**

**GUARANTEED RENTAL INCOME**

**For More Information Call**  
**Sameem Mohamed 416 559 1880**  
**Riyaz Rauf 647 283 1966**

Be a part of the fastest growing Century 21 Brokerage...



**#7 Office in Canada\***

**#9 Company in Canada\***

**#15 Office in the World\***

**3 Locations to Serve you**

**Serve more... Earn more... and Keep more...**

## Many reasons to join Century 21 Innovative Realty?

- Experienced and dedicated Broker of Record
- Six Friendly Managers with many years of experience
- Grand Centurion Office, 4 years in a row
- Top 10 Office in Canada / Chairman's Circle Office
- Three Locations (Scarborough, Ajax and Mississauga)
- Over 250+ Agents and growing...
- Supportive Staff & Multi cultural Environment
- One on One and group training (3 times weekly)
- VIP access to pre-construction condos & new homes
- Land Development & custom home construction advice
- Investment Opportunities to agents
- and More and More...

2250 Markham Road, Unit 3,  
Toronto ON M1B 2W4  
Tel: 416 298 8383

350 Burnhamthorpe Dr. W. Unit 127  
Mississauga, ON L5B 3J1  
Tel: 905 270 8100

1995 Salem Road, Unit 11 & 12  
Ajax, ON L1T 0J9  
Tel: 905 239 8383

**REAL ESTATE CLASSES**  
STARTING FROM FEB 1ST WEEK  
CALL 416 298 8383 TO REGISTER

\*within Century21 system

**Hiring New & Experienced Agents**

# ரிலிக்கம் ஒரு கொலையாளியா?

ரிலிக்கம் (Tilikum) என்ற பெயரைப் பார்த்ததும் எந்த நாட்டவர் என்று நீங்கள் யோசிக்கலாம். கொலைகாரன் என்ற தீராப் பழியைச் சுமந்து கொண்டதான் ரிலிக்கம் தனது இறுதிமூச்சை விடவேண்டிவந்தது. 36 வயதான ரிலிக்கம் மீது ஒன்றல்ல, இரண்டல்ல மூன்று கொலைகளுக்காகக் குற்றம் சாட்டியிருந்தார்கள். ஒரு வெறி பிடித்த மிருகம் போல ரிலிக்கம் நடந்து கொண்டதாகக் கண்ணால் பார்த்த பலர் குற்றஞ்சாட்டியிருந்தனர். ஆனால் உண்மையில் நடந்ததென்ன, இதற்கெல்லாம் 'தண்ணி'தான் காரணம் என்று சொன்னால் யாரும் நம்பமாட்டார்கள். ஆனால் உண்மை அதுதான்!

யார் இந்த ரிலிக்கம் என்று நீங்கள் ஆச்சரியப்படலாம் அது வேறுயாரும்ல்ல 'ரில்லி' என்று செல்லமாக அழைக்கப்பட்ட ஒரு திமிங்கிலம்தான் இந்த ரிலிக்கம். 2013ம் ஆண்டு வெளிவந்த 'பிளாக்பிஷ்' படத்தில் நடித்ததால் பலராலும் அறியப்பட்ட திமிங்கிலமாக இருந்தது அது. ரிலிக்கம்மின் இனத்தை 'கில்லவேல்' என்று ஆங்கிலத்தில் அழைப்பர். ஐஸ்லாந்து பகுதியில் உள்ள கடலில் தன் குடும்பத்துடன் சந்தோஷமாக நீந்தி விளையாடக்கொண்டிருந்த மூன்றே வயதான ரில்லியை ஒரு நாள் வலைபோட்டு பிடித்துக்கொண்டு வந்தார்கள் மானிடர்கள். இத்தகைய திமிங்கிலங்களை நல்ல விலைக்கு விற்க முடியும் என்பதால் சிறிய சீமெந்து தொட்டியில் விட்டு வளர்த்தார்கள். ஆழ்கடலில் நீந்தி விளையாடிய ரில்லியின் நடமாட்டம் ஒடுங்கிய தொட்டிக்குள் அந்தக் கணமே அடங்கிப்போனது. சுதந்திரமாக ஆழ்கடலில் நீந்தி விளையாடிய ரிலிக்கம் அதனால் மனதளவில் பாதிக்கப்பட்டது.

தனது குடும்பத்தைப் பிரிந்தது மட்டுமல்ல, நூற்றுக்கணக்கான மைல்கள் நீந்தி விளையாடிய அதன் சுதந்திரமும் திடீரென மானிடர்களால் பறிக்கப்பட்டதால் ரில்லி மனதளவில் பாதிப்புக்குள்ளானது. நீருயிர் வளர்ப்பகத்தில் இருந்த ரில்லியைக் கண்டாவில் உள்ள பிரிட்டிஷ் கொலம்பியாவில் இருக்கும் சீலான்ட் நிறுவனத்தினர் பணம் சம்பாதிக்கும் நோக்கத்தோடு விலை கொடுத்து வாங்கினார்கள். 100 அடி நீளமும், 50 அடி அகலமும், 35 அடி ஆழமும் கொண்ட தண்ணித் தொட்டிக்குள் ரிலிக்கம் விடப்பட்டது. அதற்குப் பயிற்சி கொடுத்துத் தினமும் வருகைதரும் பார்வையாளர்களுக்காக ஒவ்வொரு மணித்தியாலமும் அதனிடம் வேலை வாங்கினார்கள். ஆழ்கடலில் சுதந்திரமாய் மூழ்கி எழுந்த ரிலிக்கம் என்ற அந்தத் திமிங்கிலம் ஒரு அடிமைத் தொழிலாளியாக அங்குதான் மாற்றப்பட்டது.

தனது சுதந்திரம் பறிக்கப்பட்டதால், ரிலிக்கம் தனது விரக்தியை வெளிக்காட்ட தொட்டியின் நடுவே போடப்பட்டிருந்த இரும்புக் கதவைக்கூட பற்களால் கடித்துப் பலமுறை நெளித்தது. தண்ணீர்த் தொட்டியின் விளிம்பில் இருந்த சீமெந்து துண்டுகளை பற்களால் கடித்து உடைத்தது. இதனால் அதன் அனேகமான பற்

கள் உடைந்த போயின. வாய் பேசமுடியாத அந்த ஜீவனின் மனக்குமுறலைவெளிக்காட்டக்கூடிய எதிர்பாராத சம்பவம் ஒன்று அப்போதுதான் நடந்தது. அதாவது 1991ம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் 21ம் திகதி ரிலிக்கம்மின் தண்ணித் தொட்டிக்குள் கெல்ரிபைனி (Keltie Byrne) என்ற பயிற்சி மாணவியின் உடல் மிதந்த போதுதான் எல்லோரும் விழித்துக் கொண்டார்கள். பயிற்சி மாணவி தவறுதலாக தொட்டியில் விழுந்த போது ரிலிக்கம் அந்தப் பெண்ணைத் தண்ணீருக்கு அடியில் மேலும் கீழும் இழுத்துச் சென்றதாகத் தெரிகின்றது. தனக்கு விளையாடுவதற்கு ஒரு பொருள் கிடைத்திருப்பதாக ரிலிக்கம் நினைத்தி



ருக்கலாம் அல்லது தண்ணீருக்குள் மூழ்கினால் மனிதர் மூச்சுத் திணறுவர் என்பது ரிலிக்கம்மிற்குத் தெரியாமற் போயிருக்கலாம். எப்படியோ 21 வயதான அந்தப் பயிற்சிப் பெண்ணின் மரணத்திற்கான காரணம் ரிலிக்கம்தான் என்று பேசப்பட்டது. முதலாவது கொலைப்பழி 12,000 இறாத்தல் நிறையும், 22 அடி நீளமுள்ள ரிலிக்கம் மீது அப்போதுதான் சுமத்தப்பட்டது. தன் மீது பழி சுமத்தப்பட்டது கூடத் தெரியாத ரிலிக்கம் தினந்தினம் அங்கு வரும் பார்வையாளர்களைத் தண்ணீரில் மூழ்கி எழுந்து மகிழ்வித்துக்கொண்டிருந்தது.

ரிலிக்கம் மீது சுமத்தப்பட்ட பழி காரணமாக சீலான்ட் நிறுவனத்தினர் அதை விற்பனை செய்ய முயன்றபோது, அமெரிக்காவின் ஒலாண்டாவில் உள்ள சீவேன்ட் நிறுவனத்தினர் அதை விலை கொடுத்து வாங்க முன் வந்தனர். நன்றாகப் பயிற்சி பெற்ற ரிலிக்கம் பார்வையாளர்களை மகிழ்வித்துக்கொண்டிருந்த போது மீண்டும் சோதனை ஏற்பட்டது. 1999ம் ஆண்டு 27 வயது நிறைந்த பார்வையாளர் ஒருவர் எவருக்கும் தெரியாமல் அங்கே மறைந்திருந்துவிட்டு இரவு நேரம் தனிமையில் இருந்த ரிலிக்கம்மின் தொட்டிக்குள் குதித்து நீந்தியிருக்கின்றார். காலையில் அவர் பிணமாக மிதந்த போதுதான் என்ன நடந்தது என்பதை நிர்வாகிகள் அறிந்து கொண்டார்கள். தானாகவே சென்று தொட்

டிக்குள் குதித்து தன்னைத்தானே மாய்த்துக்கொண்ட 27 வயதான டானியல் டியூக்ஸின் (Daniel Dukes) கொலைப் பழியும் ரிலிக்கம் மீதே சுமத்தப்பட்டது.

ஒலாண்டா சென்றபோது, அங்கேதான் முதன் முதலாக ரிலிக்கம்மை சீவேன்டில் அருகே சென்று பார்க்க எனக்கு வாய்ப்புக்கிடைத்தது. பார்வையாளர் மண்டபத்தில் சிறுவர் சிறுமிகள் எல்லாம் பாய்ந்து விழுந்து தண்ணீர்த் தொட்டிக்கு அருகே இடம் பிடித்த போதுதான் அவர்கள் எவ்வளவு தூரம் ரிலிக்கம்மை விரும்புகிறார்கள் என்பது புரிந்தது. அவர்களுடன் சேர்ந்து நானும் வேடிக்கை பார்த்தேன். ஒரு கட்

டத்தில் ரிலிக்கம் தண்ணீர் தொட்டிக்குள் மூன்று தடவைகள் வட்டமடித்து வந்தது, மறுகணம் சிறுவர் கூட்டத்திற்கு அருகே சென்று மறுபக்கம் திரும்பித் தனது துடுப்பால் தண்ணீரில் பலமாக ஓங்கி அடிக் கவே, குற்றாலத்தில் குளித்தது போல சிறுவர் சிறுமிகள் தண்ணீரில் தோய்ந்து போயிருந்தனர். இதற்காகவே காத்திருந்த சிறுவர் கூட்டம் 'வன்ஸ்மோர்' என்று கூக்குரலிடவே திரும்பவும் சுற்றி வந்த ரிலிக்கம் ஒரு போடு போட்டது. ஒவ்வொரு காட்சியிலும் இப்படி வேடிக்கை நடப்பதால், துவாயுடன் தயாராக நின்ற பெற்றோர்கள் ஓடிச் சென்று பிள்ளைகளைத் துவட்டிவிட்டனர். இதுபோன்ற பல வேடிக்கைகளைக் காட்டி ரிலிக்கம் தினமும் பலரையும் மகிழ்வித்துக் கொண்டிருந்தது. இதுவரை கோடிக்கணக்கான மக்கள் ரிலிக்கம்மின் வேடிக்கைகளை பார்த்து ரசித்திருக்கின்றார்கள். ஆனாலும் சுதந்திரமாகத் திரிந்த ரிலிக்கம்மைச் சிறியதொரு தொட்டியில் அடைத்து வைத்திருந்தது மனதுக்குத் தீராத வேதனையைத் தந்தது.

ரிலிக்கம்மின் வாழ்க்கையில் இன்னுமொரு சோதனை ஏற்பட்டது. பார்வையாளர்களுக்காக நிகழ்ச்சியைச் செய்து கொண்டிருந்த ரிலிகும் மனதில் திடீரென விரக்தி ஏற்பட்டது. ரிலிக்கம் வேடிக்கை நிகழ்ச்சியைச் செய்யும்போது தினமும் ஒருகட்டத்தில் கரையில் நிற்கும் தனது பயிற்சியாளருக்கு அருகே வந்து எட்டி முத்தம்

கடந்த 33 வருடங்களாக மானிடர்களை மகிழ்விப்பதற்காகவே தனது வாழ்நாளைத் தண்ணீர்த் தொட்டிக்குள் செலவிட்ட ரிலிக்கம் எல்லோர் மனதிலும் காலமெல்லாம் இடம் பிடித்திருக்கும்.

## - குரு அரவிந்தன் -

கொடுக்கும். அன்று ஏதோ ஒரு காரணத்தால் அப்படி எட்டி முத்தம் கொடுக்கும் போது 40 வயது பயிற்சியாளரான டோன் பிறஞ்சியுவாவின் (Dawn Brancheau) பின்னிக் கட்டியிருந்த கூந்தல் அதன் வாயில் சிக்கிக்கொண்டது. அதனால் தண்ணீருக்குள் ரிலிக்கம் மூழ்கியபோது பயிற்சியாளரும் அதனுடன் சேர்ந்து மூழ்கவேண்டி வந்தது. இதையறியாத ரிலிக்கம் பல தடவை இப்படித் தண்ணீரில் மூழ்கி எழுந்ததால் பயிற்சியாளர் மூச்சுத்திணறி மரணிக்க நேர்ந்தது. 2010ம் ஆண்டு பெப்ரவரி 24ம் திகதி நடந்த இந்த மரணத்திற்கும் காரணம் ரிலிக்கம்தான் என்று குற்றம் சாட்டப்பட்டதால், சிலமாதங்களுக்கு ரிலிகும் தனிமைப்படுத்தப்பட்டது. ஆக மொத்தமாக முப்பது வருடங்களுக்குள் நடந்த மூன்று மரணங்களுக்கு ரிலிக்கம்தான் காரணம் என்று குற்றம் சாட்டப்பட்டதால் அதற்குத் தண்டனையாக மிகச் சிறிய தொட்டிக்குள் ரிலிக்கம் அடைக்கப்பட்டது.

மீண்டும் 2011ம் ஆண்டு முதல் ரிலிக்கம் பயிற்சியில் ஈடுபட்டது. ரிலிக்கம்மின் உடல் நிலை பாதிக்கப்பட்டதால் 2017ம் ஆண்டு ஜனவரிமாதம் 6ம் திகதி தனது 36வது வயதில் எம்மைவிட்டுப் பிரிந்தது. 2013ம் ஆண்டு சன்டான்ஸ் திரைப்பட விழவில் ரிலிகும்மின் பரிதாப நிலை பற்றிய விவரணப்படம் வெளிவந்த பின்பு தான் பலர் ரிலிக்கம் எப்படியான சூழலில் வாழ்ந்தது என்பதையும், அதனால் ஏற்பட்ட விரக்தியுமே இதற்குக் காரணம் என்பதையும் புரிந்துகொண்டனர். சுமார் 25 வருடங்கள் வரை சீவேன்டில் வாழ்ந்த ரிலிக்கம்மின் இழப்பைப்பற்றிக் குறிப்பிடும்போது, 'ரிலிக்கம்மிற்கு அதன் வேதனைகளில் இருந்து விடுதலை கிடைத்ததையிட்டு மகிழ்ச்சி' என்று பிரபல திரைப்பட நடிகை கேற் மாறா (Kate Mara) குறிப்பிட்டிருந்தார். இவரைப் போல பல பிரபலங்களும் தங்கள் கருத்தைத் தெரிவித்திருந்தனர். சுதந்திரமாகத் திரிய வேண்டிய விலங்குகள், பறவை இனங்களை அடைத்துவைப்பது மட்டுமல்ல அவற்றின் மீது பழி சுமத்துவதும் ஆற்றிவிடப்படாத மனிதரின் குணமாகிவிட்டது. விலங்குகளுக்குப் பேசத் தெரியாதே தவிர, அவைகளால் புரிந்து கொள்ள முடியும் என்பது பலருக்குப் புரிவதில்லை.

கடந்த 33 வருடங்களாக மானிடர்களை மகிழ்விப்பதற்காகவே தனது வாழ்நாளைத் தண்ணீர்த் தொட்டிக்குள் செலவிட்ட ரிலிக்கம் எல்லோர் மனதிலும் காலமெல்லாம் இடம் பிடித்திருக்கும்.

உசாத்துணை:

- [https://en.wikipedia.org/wiki/Tilikum\\_\(orca\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Tilikum_(orca))
- <https://seaworldcares.com/tilikum>
- [www.cbc.ca/.../tilikum-the-orca-featured-in-blackfish](http://www.cbc.ca/.../tilikum-the-orca-featured-in-blackfish)

kuruaravindan@thaiveedu.com



சொர்க்கமே என்றாலும் அது சொந்த வீடு போல வருமா...

**Uthayan Alex Sivasambu** B.Sc. (Hons), M.B.A

Broker

Ottawa: 613.276.SALE (7253)

Toronto: 416.659.SELL (7355)

alex-sivasambu@coldwellbanker.ca, www.sivasamburealty.com

**COLDWELL BANKER**



# கனடாவின் வீட்டு விலையும் உலக நிலையும்

**ரொ**றன்ரோ பெரும்பாகத்திலும் அதனை அண்டிய பகுதி களிலும் தற்போது வீட்டின் விலை மிக மந்தமாக இருப்பதை பலரும் அறிந்திருக்கலாம். ஊடகங்களின் வாயிலாகத் தெரிந்திருக்கலாம். விற்பனையில் வீழ்ச்சி - அதனைத்தொடர்ந்து விலையிலும் வீழ்ச்சி. யாரும் எதிர்பார்த்திராத அளவு வீட்டுச் சந்தை மாற்றத்தைக் கண்டுள்ளது. இது தற்காலிகமானதே என பல பொருளாதார நிபுணர்களும் ஊடகங்களும் தொடர்ந்தும் கூறிவருகின்றன. இன்னும் ஒரு சில வாரங்களில் அல்லது மாதங்களில் மீண்டும் வீட்டுவிலை குடுபிடிக்க ஆரம்பிக்கும் எனக் கட்டியம் கூறப்படுகின்றது.

ஏற்கனவே விற்கப்பட்ட வீடுகள் முடிவு திகதிக்கு வரும் போது கடந்த சில வாரங்களாக பலரும் பலவிதமான சங்கடங்களை எதிர்கொள்ளவேண்டியிருந்ததை அறியமுடிகிறது. வீட்டு அடமானக்கடனாக்காக வீட்டினது பெறுமதியை மதிப்பீடு செய்யும் மதிப்பீட்டாளர்கள் விற்கப்பட்ட விலையிலும் 100 - 150 ஆயிரம் டொலர்கள் குறைத்து மதிப்பீட்டதன் விளைவாக வீட்டு அடமானக்கடன் பெறுவதில் பலரும் பல சவால்களை எதிர் நோக்கியுள்ளனர். வீட்டுக்குரிய முற்பணத்திற்கு மேலாக குறைந்த மதிப்பீட்டால் வந்த 100 - 150 ஆயிரத்தை சேர்ந்து கொடுத்து வீட்டை வாங்குவது இலகுவானது அல்ல. இதன் விளைவாக போனால் போகட்டும் என்று கட்டிய முற்பணமான 50 - 75 ஆயிரம் டொலர்களையும் வீட்டு வெளியேறியவர்கள் ஒருபுறம், மீண்டும் காலத்தை நீடித்து அடமானக் கடன் பெற முயற்சிப்பவர் ஒருபுறம், ஒப்புக் கொள்ளப்பட்ட விலையை விட மேலும் விலையைக் குறைத்து எப்படியாவது விற்று விட முயற்சிக்கும் விற்பனையாளர் மறுபுறம். விரக்தியின் நிமித்தம் விற்பனை முகவர்களை திட்டித் தீர்க்கும் விற்பனையாளர்களும் கொள்வனவாளர்களும் இன்னொரு புறம். இப்படியொரு தொழில் தேவையா? என யோசிக்கும் விற்பனை முகவர்கள் மறுபுறம். வீட்டுவிலை அளவுக்கு அதிகமான வேகத்தில் கூடியதன் விளைவாக மேலதிக பெறுமதி கொடுத்து வீடுவாங்க முற்பட்டதன் விளைவு தான் இத்தகைய இடர்களுக்கு காரணம். குறிப்பாக அண்மைக்காலத்தில் வங்கிகளில் ஏற்பட்ட கெடுபிடியான போக்கே இத்தகைய நிலைக்கு முக்கிய காரணம் எனலாம். 'Home Capital' இக்கட்டான சூழ்நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டதன் காரணமாக பொதுவாக, அனைத்து 'B' தர வங்கிகளும் கதவுகளை மூடத் தொடங்கியதன் விளைவால் பலவித சிக்கல்களை பலரும் பல மட்டங்களில் சந்தித்துள்ளனர். முடிவில் முதல் நஷ்டம் முண்டியடித்துக் கொண்ட கொள்வனவாளர்களுக்கே.

வீட்டு விலை குறையப் போகிறது என பயத்தின் நிமித்தம் பலரும் தமது வீடுகளை, விற்க சந்தையில் குதித்ததால் அளவுக்கதிகமாக வீடுகள் சந்தையில் தேங்கிக்கிடக்கின்றன. எங்கு பார்த்தாலும் 'For Sale' விளம்பரப் பலகைகள், குறைந்தது இன்னும் குறையட்டும் என்று அங்கலாய்க்கும் கொள்வனவாளர்கள் மெளனம் சாதிக்கிறார்கள். விளைவு எதிர்மறையாகப் போவது தவிர்க்க முடியாதுள்ளது.

உண்மையில் முறையான வழியில் வீடு வாங்க நினைப்பவர்களுக்கு இது ஒரு அரிய சந்தர்ப்பம் ஆற அமர ஒரு வீட்டைப் பார்த்து நிதானமாக பேரம்பேசி வாங்க இது ஒரு அரிய வாய்ப்பு. வீட்டு சந்தையை பொறுத்தவரை இதுவே ஒரு ஆரோக்கிய

ரொறன்ரோ பெரும்பாகத்தில் மார்ச் மாதத்தில் வரலாறு காணாத அளவு சுமார் 33.3% அதிகரிப்புடன் ஒரு சாதாரண வீட்டின் விலை 1.56 மில்லியனை எட்டி இருந்தது பலருக்கும் நினைவிருக்கலாம். ஒரு சாதாரண வருமானம் உள்ள கனடியப் பிரசை

## - வேலா சுப்ரமணியம் -

களுடன் ஒப்பீட்டு நோக்கினால் ஏறத்தாழ 1.56 மில்லியன் டொலர்களுக்கு பிற நகரங்களில் எப்படியான வீடுகளை வாங்கலாம் என்பதை அட்டவணை 1 நன்கு தெளிவாக்கும். குறிப்பு: இங்கு குறிப்பிட்டதை விட மேலும் விலையான நகரங்களும் உள்ளன என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ளவும்.

உலக வீட்டுச்சந்தையுடன் ஒப்பிடும் போது கனடாவில் வீட்டுவிலை அதிகரிக்க இன்னும் தாராளமான இடம் இருக்கிறது என்பது புள்ளி விபரங்களுடன் ஒப்பிடும் போது தெளிவாகிறது. எனவே வீட்டில் முதலீடு செய்பவர்கள் எந்தவித பயமும் கொள்ள வேண்டிய அவசியமும் இல்லை சில மாதங்கள் வீட்டு விலை ஸ்தம்பிதம் அடைந்தாலும் ஒவ்வொரு வருடமும் அதிகரித்துக் கொண்டே செல்லும் என்பது வரலாறு.

கடந்த 50 ஆண்டுகால வரலாற்றை உற்று நோக்கினால் ஒரு வீட்டின் சராசரி விலை ரொறன்ரோவில் 1966ம் ஆண்டில் \$21,360 டொலர்களாக இருந்திருக்கின்றது. இன்று அதன்விலை சுமார் 73 மடங்கு அதிகரித்து 1.56 மில்லியன் டொலராக உள்ளது. 1966ம் ஆண்டிலிருந்து 2011ம் ஆண்டு வரை இங்கு வீட்டின் சராசரி விலை எவ்வாறு இருந்திருக்கிறது. என்பதை அட்டவணை 2 விளக்குகின்றது.

கடந்த சில காலமாக உலகின் பல பாகங்களுக்கும் பயணம் செய்யும் வாய்ப்பு கிடைத்ததை வைத்துக்கொண்டு எனது சொந்த அபிப்பிராயத்தை வெளிப்படுத்த வேண்டும் போலுள்ளது. உண்மையில் கனடாவில் வாழும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தவர்கள் அதிஸ்டசாலிகள். உலகளாவிய ரீதியில் வாழ்க்கைத்தரம், வாழ்க்கைச் செலவு, இருப்பிட வசதி, பயமற்ற அமைதியான வாழ்வு, இனத்துவேசமற்ற பல்கலாச்சார வசதி இவையெல்லாம் எமக்குக் கிடைத்திருப்பதை பலரும் உணர்ந்து கொள்வதில்லை. இங்கு எமக்குக் கிடைத்திருக்கும் வாழ்க்கை சொர்க்கம் போன்றது. 'சொர்க்கமே என்றாலும் அது சொந்த ஊரைப் போல வருமா?' என்ற கூற்றை மாற்றி அது கனடாவைப் போல வருமா என்று கூறத்தோன்றுகின்றது.

இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் இறுதியாக நான் கூறவிளைவது, தனது 150 வருட பிறந்த நாளைக் கொண்டாடும் கனடா நாட்டிற்கு நாம் ஒவ்வொரு வரும் நன்றிக்கடன் உடையவர்களாகவும் விசுவாசிகளாகவும் இருக்க வேண்டியது முக்கிய கடமையாகும்.

### உசாத்துணை:

- <https://www.thestar.com/business/2017/06/05/cooling-toronto-housing-market-a-return-to-normal-say-realtors.html>
- <http://business.financialpost.com/personal-finance/mortgages-real-estate>
- <http://communications3.torontomls.net/statistics/mwatch/index.htm>

### அட்டவணை 1


### அட்டவணை 2

## Historic Statistics

TorontoMLS Sales and Average Price

Year	Sales	Average Sale Price	Year	Sales	Average Sale Price
1984	13,428	\$21,360	1989	38,560	\$273,036
1985	12,432	\$24,076	1990	26,779	\$255,030
1986	12,245	\$26,732	1991	38,144	\$234,313
1987	12,453	\$28,429	1992	41,703	\$214,973
1988	10,458	\$29,429	1993	53,590	\$206,490
1989	11,085	\$30,428	1994	44,237	\$208,921
1990	14,613	\$32,513	1995	39,272	\$209,028
1991	16,335	\$40,605	1996	55,779	\$198,150
1992	17,318	\$52,806	1997	58,014	\$211,367
1993	22,020	\$57,583	1998	55,344	\$216,823
1994	19,025	\$61,360	1999	58,057	\$228,372
1995	20,512	\$64,555	2000	58,243	\$243,255
1996	21,184	\$67,333	2001	67,612	\$251,508
1997	23,486	\$70,820	2002	74,359	\$275,231
1998	26,017	\$75,694	2003	78,298	\$293,067
1999	29,625	\$90,700	2004	83,501	\$315,211
2000	25,336	\$95,496	2005	84,145	\$335,907
2001	30,146	\$101,626	2006	81,084	\$351,541
2002	31,505	\$102,318	2007	93,193	\$376,235
2003	45,509	\$109,094	2008	76,552	\$379,347
2004	52,919	\$138,923	2009	97,308	\$395,460
2005	43,475	\$189,105	2010	85,545	\$431,275
2006	49,381	\$219,635	2011	89,096	\$488,034

\*NOTE: Due to changes in the TRS market area over time, counties should be considered when undertaking historic comparisons. Historic sales and price data are subject to review.

மான நிலையாகக் காணப்படுகிறது. கட்டாய சூழ்நிலை காரணமாக வீடு விற்க முனைபவர்களிடமிருந்து மிக மலிவான விலையில் வீட்டை வாங்கிக் கொள்ளமுடியும். திறமையுள்ள, வினைத்திறன் மிக்க வீடு விற்பனை முகவர்களிடமிருந்து முறையான சேவையைப் பெறவும் அதனால் பலனடையவும் இதுவே நல்ல தருணம்.

யால் ஒரு வீட்டை வாங்க முடியுமா? என்ற கேள்வி பலரது மத்தியிலும் சர்ச்சையைக் கிளப்பி இருந்தது. ஆனால் உலக வீட்டுச் சந்தையோடு ஒப்பீட்டு நோக்கினால் ரொறன்ரோவின் வீட்டுவிலை இன்னும் மலிவாகவே இருப்பது புலனாகும்.

உலகத்தில் உள்ள சில முக்கிய நகரங்



velasubramaniam@thaiivedu.com

## வீட்டுப் பரிசோதகர் ஒரு வீடு விற்பனை முகவரானால்

<b>வீடு வாங்க:</b>	<b>வாங்கப்போகின்றீர்களா?</b>	<b>விற்கப்போகின்றீர்களா?</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ தரமான வீடு தவறப்போகாது</li> <li>◆ பிடித்த வீடு மலிவாய்க் கிடைக்கும்</li> <li>◆ வாங்கிய பின் ஏமாற்றங்கள் இருக்காது</li> <li>◆ வளம்சேர்க்கும் வாழ்நாள் முதலீட்டின் முதற்படி</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ விற்கமுன் வீட்டின் பிழைகள் களைய இலவச ஆலோசனை</li> <li>◆ விற்பின் வரும் தடங்கல்களை விற்கமுன் தவிர்க்கலாம்</li> <li>◆ விற்பின் வரும் பெறுமதி இழப்புக்களைத் தடுக்கலாம்</li> <li>◆ சந்தை விலைக்குக் குறையாத பெறுமதியை ஈட்டலாம்</li> </ul>

**நம்பிக்கை, நானாயம்**  
10 வருட வீட்டுப் பரிசோதனை அனுபவத்தடன் கூடிய ஒரு வீடு விற்பனை முகவர்

*Highest Standard Agents... Highest Results!*

**Vela Subramaniam** B.A. (Hons)  
Experienced Home Inspector/  
Sales Representative  
Direct: 416 786-0760  
vela4homes@gmail.com  
www.dresmgla.com

**HomeLife/Future Realty Inc.** Brokerage  
Independently Owned and Operated  
Bus: 416 264-0101 Fax: 905 201-9229  
205 - 7 Eastvale Dr, Markham, ON, L3S 4N8



# முகரம் இதழ் ஆதரவில் 'Here Am I' கவிதை நூல் வெளியீடு

தமிழகக் கவிஞர் திரு. சுகுமாரன் எழுதிய 'Here Am I' என்ற ஆங்கிலக் கவிதை நூல் ஜூன் 24ம் நாள் முகரம் இதழ் ஏற்பாட்டில் மார்க்கத்தில் வெளியிடப்பட்டது. பல இலக்கிய ஆர்வலர்கள் கலந்து கொண்ட இந்நிகழ்வில் கவிஞர் சுகுமாரன் அவர்களின் கவிதைகள் குறித்தும் இலக்கியங்களின் சமகாலப் போக்குகள் குறித்தும் காத்திரமான கலந்துரையாடல்களும் நடைபெற்றன.



படம்: ரதன்

தாய்வீடு - சுயாதீன கலை, திரைப்பட மையம், ரொறன்ரோ

13th

## ITaFF - 2017

ஒக்டோபரில் நடைபெறவுள்ள சர்வதேச தமிழ்த் திரைப்பட விழா படைப்புகளுக்கான கோரல்

தாய்வீடு பத்திரிகையும் சுயாதீன கலை, திரைப்பட மையமும் கனடாவின் ரொறன்ரோ நகரில் நடத்தும் சர்வதேச குறுந்திரைப்பட விழாவில் பங்குபற்றுவதற்கான குறுந்திரைப்படங்கள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

- சிறந்த குறுந்திரைப்படத்துக்கு C\$500 வழங்கப்படும்.
- சிறந்த குழந்தை நட்சத்திரம், நடிகர், நடிகைக்கான விருதுகள்
- சிறந்த கதை, ஒளிப்பதிவு, படத்தொகுப்பு, இயக்குநருக்கான விருதுகள்
- சமூக விழிப்புணர்வுக்கான சிறந்த குறும்படம்
- சிறந்த குறும்படத்துக்கான விமர்சகர் விருது என்பவற்றோடு சான்றிதழும் C\$250 வழங்கப்படும்.
- இலங்கை வாழ் தமிழர்களது சிறந்த குறுந்திரைப்படத்துக்கு ஒரு இலட்சம் இலங்கை ரூபாய்கள் (SLR 100,000) வழங்கப்படும்.

படைப்புகள் ஆங்கிலத்தில் துணைத் தலைப்புகளைக் கொண்டிருத்தல் விரும்பத்தக்கது.

- ▶ படைப்புகள் யூலை 30, 2017க்கு முன்னர் கிடைக்கக்கூடியதாக அனுப்பிவைக்கப்படவேண்டும்.
- ▶ படைப்புகள் 20 நிமிடங்களுக்குட்பட்டதாக இருத்தல்வேண்டும்.
- ▶ படைப்புகளின் மொழி தமிழாக இருத்தல் வேண்டும்.
- ▶ படைப்புகளுடன் அதில் பங்குபற்றிய தொழினுட்பக் கலைஞர்கள், நடிகர்கள் பட்டியல் இணைக்கப்படல் வேண்டும்.
- ▶ படைப்புகளின் தயாரிப்பாளரின் கையொப்பத்துடன் கூடிய கடிதம் இணைக்கப்படல் வேண்டும்.
- ▶ கனடா வாழ் 14 வயதுக்குட்பட்ட சிறார்களின் குறும்படங்கள் வரவேற்கப்படுகின்றன. சிறார்களின் சிறந்த இரண்டு குறும்படங்களும் திரைப்பட விழாவில் திரையிடப்பட்டு, சிறப்புப் பரிசில்களும் வழங்கப்படும்.
- ▶ குறும்படம் ஐந்து நிமிடங்களுக்கு உட்பட்டதாகவும் சிறுவர்களால் படைக்கப்பட்டதாகவும் இருக்கவேண்டும்.
- ▶ தேர்வுக் குழுவின் முடிவே இறுதியானது.
- ▶ படைப்புகளை தபாலில் அல்லது பின்வரும் அனைத்து மின்னஞ்சல்களுக்கும் கடவுச் சொல் இணைத்து அனுப்பவும்.

தபாலில் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி

K. Kanthasamy  
148 Ingleton Blvd  
Toronto ON  
M1V 2Y4  
Canada

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு

1-416-857-6406  
1-416-450-6833  
1-416-832-0929

film@thaiveedu.com  
rathan@rogers.com  
gangatharan.k@thaiveedu.com



# தனித்துவமான வீடொன்றை நிர்மாணிக்க விரும்புகின்றீர்களா?

**தொழில்முறையில் கட்டப்பட்ட வீடுகளையே நம்மில் பலரும் வாங்குகின்றோம், வாழ்கின்றோம், தேவை ஏற்படின் விற்பனை செய்கின்றோம். வளர்ச்சியின் அடுத்த கட்டமாக தற்போது எம்மில் சிலர் காணிகளை வாங்கி விரும்பிய வடிவில் வீடுகளைக் கட்டி வாழ்ந்து வருகின்றனர். அவ்வாறான வீடுகளைக் கட்டும் முயற்சிகள் பரவலாக நடைபெற்றுவருகின்றன.**

வீடு கட்டும் நோக்கத்துடன் வெற்றுக் காணிகளை வாங்குவோர் கவனிக்க வேண்டிய விடயங்கள் பலவுள்ளன. ஒரு வீட்டை வாங்கும் போது செலுத்தும் கவனத்தை விட ஒரு காணியை வாங்கும் போது அதிக கவனம் செலுத்த வேண்டும். நிலத்தை வாங்கும் வேளையில் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டிய சில விடயங்களை இப்போது பார்ப்போம்.

## நிலம் பற்றிய தெளிவு:

காணி வாங்கும் முயற்சியைத் தொடங்கமுன் குறித்த நிலம் பற்றிய பல விபரங்களை நீங்கள் அறிந்து கொள்ள வேண்டும். இணையத்தளம் வாயிலாக இவற்றை அறிந்து கொள்ள முடியும். காணித் திட்டமிடல் அதிகாரசபையினர் (local planning authorities) இந்த வாய்ப்பைக் காணி வாங்க முனைவோருக்கு வழங்கியுள்ளனர். planning portal என்ற தளத்தினூடாகச் சென்று குறித்த அந்த நிலத்துக்குரிய திட்டமிடல் விண்ணப்பத்தைப் (planning application) பார்வையிட வேண்டும். சிலவேளைகளில் முன்பு அந்த நிலம் விற்பனைக்கு மறுக்கப்பட்டதாக இருந்திருக்கும். அவ்வாறு இருந்தால் விரக்தியடையாமல் அந்தக் காணி மறுக்கப்பட்டதற்கான காரணத்தைக் கண்டறியவேண்டும். நீண்ட காலத்துக்கு முன் கூறப்பட்ட காரணங்கள் இப்போது இல்லாமல் இருக்கலாம். இவ்வேளை நீங்கள் நகரத்திட்டமிடல் ஆலோசகர், போக்குவரத்து திட்டமிடல் ஆலோசகர், கட்டட தொழில்நுட்ப நிபுணர் போன்றோரது ஆலோசனைகளைப் பெற்று முடிவை எடுக்கலாம்.

உங்கள் நிலத்தைப் பற்றி நீங்கள் ஆய்வு செய்யும் அதேவேளை நிலம் வாங்கவிருக்கும் பகுதியில் நீங்கள் திட்டமிடுவது போன்ற வேறு பல காணிகள் உள்ளனவா? அவற்றில் நிலை என்ன? வேறு வீடுகள் கட்டப்பட்டிருக்கின்றனவா? என்ற விடயங்களை அறிந்திருப்பது மிக உதவியாக இருக்கும். நகரத் திட்டமிடல் அதிகாரசபை உங்கள் திட்டமிடல் விண்ணப்பத்தைப் பரிசீலிக்கும் போது அவர்களுக்கான போதிய விபரங்களை வழங்க அல்லது அவர்களிடம் வினாக்களை எழுப்ப இத்தகவல்கள் பெரிதும் உதவும்.

அந்தக் காணியில் வீட்டைக் கட்டுவதற்கு நகர அதிகாரசபை அனுமதியளித்தாலும் அந்த அனுமதியில் உள்ள நிபந்தனைகளை ஆழமாக விளங்கிக்கொள்ளவேண்டும். சிலவேளைகள் எம்மால் கவனமெடுக்கப்படாத நிபந்தனைகள் பின்னர் பெரிய சிக்கல்களைக் கொண்டுவந்துவிடும். இந்த அனுமதி தொடர்பாக நகரத் திட்டமிடல்

ஆலோசகர், போக்குவரத்து திட்டமிடல் ஆலோசகர், கட்டட தொழில்நுட்ப நிபுணர் போன்றோரது தெளிவான முடிவுகளைப் பெறுவது நல்லது. இது சற்றே செலவை ஏற்படுத்தினாலும் பின்னால் வரக்கூடிய இடர்களைத் தவிர்க்க உதவும். இதைக் காலதாமதம் இல்லாமல் செய்யவேண்டும். தாமதித்தால் கட்டுமானப் பணிகள் பின் தள்ளிப்போய்விடும்.

நிலம் வாங்குவது தொடர்பிலும் வீடு நிர்மாணிப்பது தொடர்பிலும் உதவக் கூடிய



வர்கள் யார் என்பதை நாம் கவனத்தில் கொள்ளவேண்டும்.

## நகரத் திட்டமிடல் ஆலோசகர் (The consultant town planner):

நிலம் வாங்குவதற்கான முன் முயற்சியில் இவருடைய பங்கு முக்கியமானது. நகர அதிகாரசபைக்கு அனுப்ப வேண்டிய திட்டமிடல் விண்ணப்பத்தைச் சிறந்த முறையில் உருவாக்குவதற்கான குழுவை இணைப்பதில் இவர் பங்கு முக்கியமானது. இவர் அப்பகுதிக்குரிய நில விற்பனை தொடர்பான அனைத்து விதிகளையும் சட்ட நடைமுறைகளையும் தெரிந்திருப்பார். நீங்கள் நிலத்தை வாங்குவதற்காக காரணங்களை வலுவோடு எடுத்துரைக்க வல்லவராக இருப்பார். ஏற்கனவே இது போன்று நிலங்கள் விற்பனை செய்யப்பட்ட வரலாறுகளைத் தெரிந்துகொண்டவராக இருப்பார். நகரசபையின் திட்டமிடல் அதிகாரிகளுடன் தொடர்புகொண்டு அவர்கள் எதிர்பார்ப்புகளையும் நிபந்தனைகளையும் எதிர்கொள்ள வேண்டிய சிக்கல்களையும் முன்னரே அறிந்திருப்பார். தன்னுடைய இத்துணை அனுபவத்தையும் அறிவையும் கொண்டு சிறந்தவொரு வெற்றிகரமான திட்டமிடல் விண்ணப்பத்தை உருவாக்க வல்லவராக இருப்பார். தொடக்கப் பணிகளில் இவருடைய சேவை இன்றியமையாததாக இருக்கும்.

## கட்டடத் தொழில்நுட்பக் நிபுணர் (The Architect):

இவர் கட்டப்படவிருக்கும் வீட்டின் உள்ளக, வெளிப்புற அமைப்புகளை மட்டும் வடிவமைப்பவர் அல்லர். தொடக்கத்திலேயே நகரத்திட்டமிடல் ஆலோசகருடனும் போக்குவரத்து ஆலோசகருடனும் இணைந்து பணியாற்ற வேண்டியவர். சிலவேளைகளில் நகரத் திட்டமிடல் ஆலோசகர் இல்லாதவிடத்து இவரே அப்பணிகளையும் ஏற்றுச் செய்ய வல்லவராக இருப்பார்.

## - பாஸ்கரன் சின்னத்துரை -

வீடு கட்ட விரும்புகின்ற ஒருவர் கட்டப்படும் வீடு சார்ந்த பகுதிகளிலும் கட்டப்படும் வீடு நோக்கியும் வீதிகள், ஒழுங்கமைப்புகள், நடைபாதைகள் எவ்வாறு இருக்கும் என்பதை அறிந்திருத்தல் வேண்டும். சிலவேளைகளில் கட்டப்படும் வீட்டுக்கு தனியான சிறு வீதிகளையும் அமைக்க வேண்டியிருக்கும். வீட்டைச் சார்ந்த சூழலில் அமைந்திருக்கும் வீதிகள் பற்றிய விரிவான தெளிவு

வீடு அமையக்கூடிய சுற்றுப்புறச் சூழலை நன்கறிந்து அதற்கேற்ப, வீட்டின் கட்டுமானத்தைத் திட்டமிடுபவராக இவர் இருப்பார். கட்டப்படும் வீடு பார்ப்பதற்கு இலட்சணமாக இருக்கும் அதேவேளை சூழலுக்கும் அயலவர்களுக்கும் பாதிப்புகள் ஏற்படாவண்ணம் வீட்டு நிர்மாணிக்கப்பட வேண்டும். இதைச் செய்யவல்லவர் கட்டடக்கலை நிபுணராவார்.

ஒரு வீட்டைக் கட்டும் அதேவேளை, வலுசேமிப்பையும் கருத்திற் கொள்ளவேண்டும். மின்சாரம், எரிவாயு, தண்ணீர் பயன்பாடு தொடர்பில் சிக்கனத்தன்மை கொண்டதாகவும் வீடு நிர்மாணிக்கப்பட வேண்டும். இந்தச் சிக்கனத் தன்மை வீட்டைக் கட்டும்போதும் கட்டியபின் பயன்படுத்தும் போதும் பேணப்படவேண்டும். தொடக்கப் பணிகளில் நகரத் திட்டமிடல் ஆலோசகர் உள்வாங்கப்படாதிருந்தால் அவர் ஆற்ற வேண்டிய அத்தனை பணிகளையும் செவ்வனவே செய்து நகரசபையில் ஒப்புதல் பெறவல்லவராகவும் இவர் இருப்பார்.

## போக்குவரத்துத் திட்டமிடல் ஆலோசகர் (The Transport Planning Consultant):

வீடுகள் அமையவிருக்கின்ற பகுதியில் வீதிகள் எவ்வாறு இருக்கவேண்டும் என்பதைத் திட்டமிட்டுச் செயற்படுத்துபவராக இவர் இருப்பார். ஒரு காணியை வாங்கி

வில்லாமலும் அத்துறை சார்ந்த வல்லுனர்களின் ஆலோசனை இல்லாமலும் வீட்டைக் கட்டமுடியாது. வீதிப் போக்குவரத்துகளின் அளவீடுகள், அவை எழுப்பும் ஒலிகள், வெளிப்படுத்தும் கழிவுகள் போன்றவையெல்லாம் ஒரு வீட்டின் நிர்மாணத்தின் போது தாக்கம் செலுத்தவல்லவை. இவ்வகையில் தொடக்கப் பணிகளின் போது ஆலோசனை பெறவேண்டியவராக போக்குவரத்துத் திட்டமிடல் ஆலோசகர் காணப்படுகின்றார்.

ஆரம்பத்தில் குறிப்பிட்டதைப்போல, ஏற்கனவே கட்டப்பட்ட வீட்டை வாங்குவதைப் போன்று இலகுவானதல்ல ஒரு நிலத்தை வாங்கி வீடு கட்டுவது. ஏகப்பட்ட நடைமுறைகளைக் கடப்பதோடு மட்டுமல்லாமல் எம் எதிர்பார்ப்புகளை ஈடுகட்டும் வகையிலும் வீடு அமைதல் வேண்டும். கொஞ்சம் அசந்தால் காலமும் பணமும் கரைந்து விடும்.

மிகத்தெளிவாகத் திட்டமிட்டு அவதானமாகச் செயற்பட்டால் நீங்களும் ஒரு கனவு இல்லத்துக்கு உரிமையாளராகலாம்.



baskaran.s@thaivedu.com



**HomeLife Today** 416-298-3200  
Realty Ltd., Brokerage\*

*Building Relationships for a Lifetime!*

Higher Standard Agents... Higher Results™



Please Call: **Nanda Kandasamy**  
Sales Representative  
**416-457-4509**

Free Market Evaluation ■ Photography & Virtual Tour ■ Weekend open house ■ Flexible Commission

# 20 Year Pay Insurance

## இருபது வருடக் கட்டுப்பணம்! வாழ்நாள் முழுவதும் காப்புறுதி!



இருபது வருடங்களுக்கு மட்டும்  
மாதாந்தக் கட்டுப்பணத்தைச் செலுத்துங்கள்.  
அதன் பின்னர் உங்கள் வாழ்நாள் முழுவதும்  
உங்களுக்கு காப்புறுதி இருக்கும்.

இருபது வருடங்களின் பின், விரும்பினால் காசுப் பெறுமதியை (Cash Value) அல்லது  
Policy Loan ஐப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

Age	20		25		30		35		40	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
100K	72	60	82	68	92	84	112	98	131	116
200K	126	108	147	126	172	158	211	185	248	223
300K	188	162	220	188	258	236	317	278	372	334



**Thana Manickavasagar** Broker

Cell: 416.728.5772 Office: 416.519.3896

- Life Insurance • Critical Illness Insurance • Disability Insurance • Mortgage Insurance • RRSP • RESP
- Non-Medical Insurance • Travel Insurance • Super Visa Medical Coverage • Drug and Dental Plan • TFSA

thana7@gmail.com www.thana.ca Fax: 647.547.8147 80 Nashdene Road, #D218, Scarborough, ON, M1V 5E4



**Dedicated & Trusted  
Real Estate Agent  
with 20 years of experience!**

# BUYING SELLING LEASING

## RESIDENTIAL, COMMERCIAL & INVESTMENT PROPERTIES



**HOMELIFE  
LANDMARK**

7240 Woodbine Ave, Suite 103  
Markham, ON L3R 1A4  
Bus: 905 305 1600  
nanadarajah@trebnet.com

**NADA G. NADARAJAH** B.V.Sc.

Real Estate Sales Representative

Call me 416 - 616 - 8751

# கனடா - தமிழ் இலக்கியத் தோட்டத்தின் இயல் விருது!

ரொறன்ரோவில் 2017, யூன் 18ம் தேதி அன்று தமிழ் இலக்கியத் தோட்டத்தின் பதினேழாவது இயல் விருது விழா ஸ்கார்பரோ விருந்து மண்டபத்தில் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

இம்முறை தமிழ் இலக்கிய வாழ்நாள்

இயல் விருதைத் தொடர்ந்து மற்றைய விருதுகளும் வழங்கப்பட்டன.

சுந்தர ராமசாமி நினைவாக நிறுவப்பட்ட காலச்சுவடு அறக்கட்டளை 'கணிமை விருது' திரு த. சீனிவாசன் அவர்களுக்கு அளிக்கப்பட்டது. புனைவு இலக்கியப்

தியாலம்' என்ற தலைப்பில் சிங்களக் கவிதைகளை தமிழில் மொழிபெயர்த்த ரிஷான் ஷேரீஃப் அவர்களுக்கும், தமிழ்-விருந்து ஜேர்மன் மொழியில் 'வாழை இலையும் வீதிப் புழுதியும்' என்ற தலைப்பில் 14 சிறுகதைகளை மொழிபெயர்த்து புத்தகமாக வெளியிட்ட ஈவ்லின் மாசிலா-

சிறப்பு விருந்தினர்களாக வருகை தந்த முனைவர் ரவி குகதாசன், மருத்துவர் சுந்தரேசன் சம்பந்தம் மற்றும் கவிஞர் சேன் ஆகியோர் சிறப்புரை வழங்கினர். இவர்களை திரு அ. முத்துலிங்கமும், திரு சிவன் இளங்கோவும் மேடையில் அறிமுகம் செய்து வைத்தனர். பேராசிரியர் சந்திரகாந்தன் தொடக்கவுரையையும் சட்டவாளர் மனுவல் ஜேசுதாசன் வரவேற்புரையையும் நிகழ்த்தினர்.

கனடிய நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் கரி ஆனந்தசங்கரி, பாராட்டுச் சான்றிதழை கவிஞர் சுகுமாரனுக்கும் இயக்குநர் மிஷ்கினுக்கும் வழங்கினார்.

கவிஞர் சுகுமாரன் தன் விருதுப் பணத்தில் ஒருபகுதியையும், இயக்குநர் மிஷ்கின் விருதுப் பணம் முழுவதையும் ஹார்வார்ட் தமிழ் இருக்கைக்கு வழங்கி சபையோரின் பாராட்டைப் பெற்றுக்கொண்டனர்.

மருத்துவர் துஷ்யந்தி ஸ்ரீகரனின் வாழ்த்துரையை தொடர்ந்து உஷா மதிவாணன் நன்றியுரை வழங்கினார்.

விருது பெறுநர் தகுதிக்குறிப்புகளை ஸ்ருதி ஸ்ரீஹான், ஓவியா ஸ்ரீதரன், ஸ்ருதி பாலமுரளி, தர்ஷிகா ரமண்கரன், தயானி ஜயதேவ், மயூரிகா சிதம்பரநாதன் ஆகியோர் வாசித்தளித்தனர். விழாவைத் தொகுத்து வழங்கினார் கந்தசாமி கங்காதரன்.

இரவு விருந்துடன் விழா முடிவுக்கு வந்தது. இந்த விழாவுக்கு பல நாடுகளில் இருந்து எழுத்தாளர்களும், கல்வியாளர்களும் ஆர்வலர்களும் வருகை தந்து சிறப்பித்தார்கள்.



சாதனைக்கான இயல் விருது கவிஞர் சுகுமாரன் அவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டது.

கடந்த 40 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக தனது இலக்கியப் பணிகளில் சமரசம் செய்துகொள்ளாமல் கவிதை, புனைவு, கட்டுரைகள், மொழிபெயர்ப்புகள் என பலதுறைகளிலும் தொடர்ந்து உழைத்து வருவதுதான் இவருடைய சாதனையாகும்.

பிரிவில் 'ஆதிரை' நாவலுக்காக சயந்தனுக்கும், அபுனைவு இலக்கியப் பிரிவில் 'ஓநாயும் ஆட்டுக்குட்டியும்' நூலுக்காக திரைப்பட இயக்குநரும் நடிகருமான மிஷ்கினுக்கும், கவிதைப் பிரிவில் 'ஆயிரம் சந்தோஷ இலைகள்' என்ற தொகுப்புக்காக திரு சங்கரராமசுப்ரமணியனுக்கும் விருதுகள் வழங்கப்பட்டன.

மொழிபெயர்ப்புப் பிரிவில் 'இறுதி மணித்-

மணி அவர்களுக்கும், மாணவர் புலமைப் பரிசுப் போட்டியில் சிறந்த சிறுகதை எழுதி வென்ற சோபிகா சத்தியசீலனுக்கும் விருதுகள் வழங்கப்பட்டன.

தமிழ் இலக்கியச் சிறப்பு சாதனை விருதுகளை இவ்வருடம் டேவிட் ஷால்மன், இரா. இளங்குமரன் ஆகியோர் பெற்றுக் கொண்டனர்.





\$424,800

3+1 Bedrooms, 1 W Room  
Close Proximity To Schools Park,  
Shopping Centre, Transit & Amenities



\$429,900

3 Bedrooms, 3 W Room  
Beautiful Gleaming Hardwood  
Flooring With Upgraded Trim.



\$439,900

3 Bedrooms, 2 W Room  
Large Rec Room With Wall To Wall  
Built In Bookcase/Wall Unit And Fireplace



\$499,900

2 Bedrooms, 1 W Room  
Living Room With Gas Fireplace  
And W/O To Fenced Yard



\$589,900

3+1 Bedrooms, 4 W Room  
Finished Basement  
With A Rec Room



\$599,000

3 Bedrooms, 4 W Room  
Walk Out To Beautiful  
Stamped Concrete Patio



\$499,000

4 Bedrooms, 4 W Room  
Best Town Homes With Lots  
Of Potential Of Rental Or End Users



\$635,000

4 Bedrooms, 4 W Room  
Finished Basement And  
No Wasted Sq Footage



\$649,900

3+1 Bedrooms, 2 W Room  
Finished Basement Features  
Kitchen, Rec Room



\$679,900

3+1 Bedrooms, 4 W Room  
Family Room Including  
Gas Fireplace, Living Room



\$699,000

3+1 Bedrooms, 3 W Room  
Finished Cozy Bsmt  
Home Has Updated



\$725,000

4+3 Bedrooms, 4 W Room  
Finished Basement With  
Separate Walk Out Entrance



\$770,000

4+1 Bedrooms, 4 W Room  
Sep. Side Entrance To Fin Bsmt  
In Desirable North Ajax



\$2,988,888

4 Bedrooms, 5 W Room  
Individually Architect Designed  
And Custom Built



\$7,888,000

5+1 Bedrooms, 7 W Room  
Unparalleled European Craftsmanship  
And Is Located In The Exclusive Steele



KZG 647-200-5833

Sell your home  
**faster**  
and more  
**money**



**ELAGUPPILLAI SRINATHAN (MIKE) B.SC**

Sales Representative

**Direct 416 - 276-1225**

Email: [esrinathan@trebnet.com](mailto:esrinathan@trebnet.com)

Ph1-7800 Woodbine Ave

Markham, ON L3R 2N7

Tel: 905-470-9800

Fax: 905-470-7770

**Your Home Sold In 30 Days or We buy it**

**When you list your home with Mike, you receive these Guarantees.**

Your home advertised 24 hours a day until it is sold, Your home advertised in full color prints ads every week until it is sold, Our team of specialists for the same price as hiring a single agent

# லண்டன் விம்பம் அமைப்பின் 9வது சர்வதேசத் தமிழ்க் குறுந்திரைப்பட விழா

லண்டனில் கடந்த பதினாறு வருடங்களாக இயங்கிவரும் 'விம்பம்' கலை இலக்கிய அமைப்பின் குறுந்திரைப்படவிழா இம்முறையும் மிகவும் காத்திரமான நிகழ்வாக 17 ஜூன் 2017 அன்று லண்டன் ஈஸ்ட் ஹாம் நகரில் இடம்பெற்றது.

விம்பம் அமைப்பின் 9 வது குறுந்திரைப்படப் போட்டிகாக உலகெங்கும் இருந்து கிட்டத்தட்ட 90க்கும் மேற்பட்ட குறுந்திரைப்படங்கள் படைப்பாளிகளிடம் இருந்து கிடைக்கப்பெற்றன. அப்படங்களில் இருந்து விருதுகளை வென்ற திரைப்படங்கள் உள்ளிட்ட பன்னிரண்டு படங்கள் அன்றைய தினம் திரையிடப்பட்டன.

ஈழத்துப் படைப்பாளிகளின் படைப்புகளான 'பூக்களைக் கொய்யாதீர்கள்', 'செருக்களம்', 'Border, Your Destination', 'அறன், பந்து, Bilboquet', 'அறமுற்றுகை, பாதுகை, சருகு வெளி ஆகிய பத்துப் படங்களும் தமிழ் நாட்டுப் படைப்பாளிகளின் பிழை, சனம் (இப்படத்தை இயக்கிய கமலக்கண்ணன் தமிழ் நாட்டில் வாழும் ஈழத்தமிழர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது) ஆகிய இரண்டு படங்களும் மேற்குறித்த ஒழுங்கில் நிகழ்வில் திரையிடப்பட்டன.

மன்மதன் பாஸ்கி இயக்கி நடத்த 'பூக்களைக் கொய்யாதீர்கள்', சிவராஜ் இயக்கிய 'செருக்களம்', மதி சுதா இயக்கி நடத்த 'பாதுகை', பிரதீபன் இயக்கிய 'சருகு

வெளி' ஆகியன யுத்தத்துக்கு பின்னரான வெவ்வேறு சமூக நிலைமைகளைப் பேச

தேரிவுசெய்யப்பட்டது. இப்படத்தில் நடத்த Francis Uls Colin சிறந்த நடிகருக்கான



ஈழத்துப்பாடகர் மாணிக்கம் சாத்தியமூர்த்தி அவர்கள் குரலில் காட்சிகளோடு தயாரிக்கப்பட்ட மஹாகவியின் 'சிறுநண்டு மணல் மீது படமொன்று கீறும்' பாடல் காண்பிக்கப்பட்டமையும் நிகழ்வின் முக்கிய அம்சமாகும்.

சிறப்புவிருந்தினராக கலந்துகொண்டு சிறப்பித்த அமெரிக்க மிக்கசின் பல்கலைக்கழக பேராசிரியரும் ஆவணப்படம் மற்றும் கலைப்பட இயக்குனரான பேராசிரியர் சொர்ணவேல் ஈஸ்வரன் அவர்கள் குறுந்திரைப்பட விழாவில் காண்பிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு படங்கள் குறித்தும் தமது பார்வையை முன்வைத்தார். குறிப்பாக சென்ற முறை விம்பத்தின் குறுந்திரைப்பட விழாவுக்கென வந்த படங்களில் இருந்து இம்முறை வந்த படங்கள் ஒரு படி வளர்ச்சியைக் காட்டுவதாக சுட்டிக்காட்டினார். குறும்படத்துக்கான கதைகளை தேர்வு செய்வது முதல் கலையாக்கம் செய்வது ஈறாக முக்கிய தேர்ச்சிகளைப் படைப்புகள் இனங்காட்டுவதாகக் குறிப்பிட்டார்.

விம்பம் அமைப்பு 2004ம் ஆண்டிலிருந்து இதுவரை சர்வதேச ரீதியான ஒன்பது குறுந்திரைப்படப் போட்டிகளை நடத்தியுள்ளது. உலகெங்கும் பரந்து வாழும் தமிழ்த் திரைக் கலைஞர்களுக்கு விம்பம் அமைப்பின் குறுந்திரைப்படவிழா குறிப்பிடத்தக்க அங்கீகாரத்தைப் வழங்கிவருவதோடு குறுந்திரைக் கலையில் காத்திரமான படைப்புகளை, பரிசோதனைகளைச் செய்வதற்கான உந்துதலை படைப்பாளிகளுக்கு அளித்து வருவதும் குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

கின்றன. பூக்களைக் கொய்யாதீர்கள் படத்தில் நடத்த Nigitha Reegan சிறந்த நடிகைக்கான விருதை பெற்றுக்கொண்டார், சிறந்த இயக்குனர் மற்றும் படத்தொகுப்பாளருக்கான விருதுகளை சருகுவெளி படத்தின் இயக்குனர் பிரதீபன் செல்வரத்தினம் பெற்றுக்கொண்டார். சிறந்த திரைக்கதைப் பிரதிக்கான விருதை பாதுகை குறுந்திரைப்படத்தின் இயக்குனர் மதி சுதா பெற்றுக்கொண்டார்.

விருதைப் பெற்றுக்கொண்டார்.

சிறந்த ஒளிப்பதிவாளருக்கான விருதை அறமுற்றுகை படத்துக்காக ஒளிப்பதிவாளர் Sivalingam Sivaraj பெற்றுக்கொண்டார்.

தமிழ் நாட்டிலிருந்து பங்கு பற்றிய படங்களில் சிறந்த குறுந்திரைப்படமாக இயக்குனர் கமலக்கண்ணன் இயக்கிய 'சனம்' குறும்படம் விருதினைப் பெற்றுக்கொண்டது.

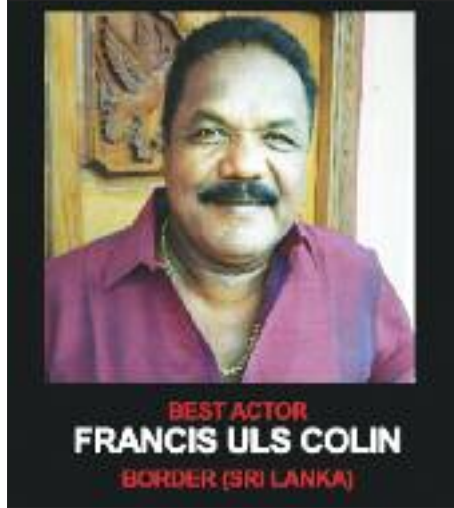
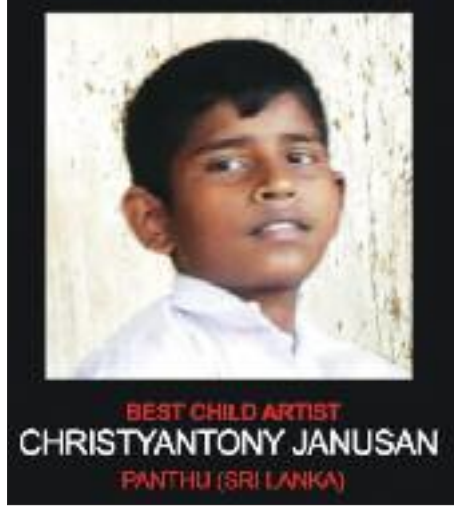
இந்த நிகழ்வில் சிறப்புக் காட்சிப் படுத்தலாக பிரான்ஸ் நாட்டில் புலம்பெயர்ந்து வாழும் ஈழத்து திரைத்துறையில் முக்கிய ஆளுமையாக கவனிக்கப்படும் இயக்குனர் சதா பிரணவனது ஷெராஸ் (Cèrès) என்ற படம் காண்பிக்கப்பட்டது. இத்திரைப்படம் பேசும் நுண் அரசியல் மிக ஆழமானது. இத்திரைப்படம் பார்வையாளர்களின் கவனத்தைப் பெரிதும் ஈர்த்திருந்தது.

மதி சுதா இயக்கிய 'பந்து' குறும்படம் விம்பத்தின் 9 வது குறுந்திரைப்பட விழாவின் சிறந்த படத்துக்கான விருதைப் பெற்றுக் கொண்டது இதில் நடத்த Christy Antony Janusan சிறந்த குழந்தை நடிகருக்கான விருதைப் பெற்றுக்கொண்டார்.

Theneswaran Shamithan இயக்கிய Border எனும் படம் நிகழ்வில் திரையிடப்பட படங்களில் சிறந்த படமாக பார்வையாளர்களால்

தென்னிந்தியப் படங்கள் தமிழ் மக்களிடையே உருவாக்கி இருக்கின்ற மிக மலினமான ரசனைப் போக்கில் இருந்து விலகி வலுவான இலக்கியப் பயில்வுக்கு நிகரான திரைப்படப் பண்பாட்டை சிறிதளவேனும் இக்குறும்பட விழாக்கள் உருவாக்க முனைந்து வருகின்றன என்பது மிக முக்கியமானது.

- கோகுலரூபன்





**Buy or Sell Your Home call me 24-7**



**Cell: 416 856 6900** **Kathir Subramaniam**  
 www.kathirsubramaniam.com Kathirgamanathan P.Eng.  
 Sales Representative  
 HOMELIFE/CHAMPIONS REALTY INC. 416 281 8090 kathirhomes@gmail.com

With best compliments from

**ஞானம்ஸ் ஸ்டுடியோஸ்**  
**GNANAMS STUDIOS** Since 1987

**Digital Prints from 16"x20" to 40"x60"**

- Family Portraits
- Children Portraits
- Business Portraits
- Passport & Citizenship Photos
- Classic Weddings
- Arangetram
- Puberty Ceremony

**Bus: 416.750.8118**  
 www.gnanamsstudios.com

2381 Eglinton Ave. East, Scarborough, ON M1K 2M5 (Kennedy & Eglinton)



*Digitally Redefined*

**BAYVIEW HOMES DESIGN LTD.**  
 Dream Becomes Reality

Building Permits  
 Minor Veriance  
 Lot Severance  
 Legal Basement  
 Project Management

**Kathir**  
 416 856 6900  
 Subramaniam  
 Kathirgamanathan P.Eng.  
 BCIN 45205  
 email: kathirhomes@gmail.com

**1<sup>st</sup> Mortgage**

**Re-Financing**

**Home Equity Line of Credit**

**Good or Bad Credit**

**2<sup>nd</sup> Mortgage Low Finder Fee**

**PROFESSIONAL, RELIABLE & EXPERIENCED SERVICE**

**LOKAN SUNDARAM AMP**  
 Mortgage Broker  
 416-450-3984  
 www.lokanmortgage.com

**MORTGAGE ALLIANCE**

Corporate Office: 2005 Sheppard Ave. E. Suite 200, Toronto, ON M2J 1B4 License: #18930

*If you need a Home Renovation Loan up to \$15,000 (8.99%)... CALL ME!*

**5 Year Rates:**  
 Fixed **2.10%**  
 Variable **2.64%**

*I Provide Mortgage Solutions...  
 ...For Any Situation*



# வாகன விபத்தில் காயமடைந்துவிட்டீர்களா?



அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்.



SERIOUS PERSONAL TRAUMATIC INJURIES AS RESULT OF A  
**MOTOR VEHICLE ACCIDENT**  
Fractures | Spinal Cord Injury | Brain or Head Injury | Internal Injuries |  
Scarring or Disfigurement | Catastrophic Injuries

**FOR CASH SETTLEMENT KNOW YOUR RIGHTS  
AGAINST THE INSURANCE COMPANY.**



**MATRIX LEGAL SERVICES**  
PROFESSIONAL CORPORATION

**Over 30 Years Combined Experience**

Even if you are at fault:

Unemployed • Employed

Passenger • Pedestrian

Cyclist • Travelling in

public transit • Student

Housewife.

DON'T BE MISLEAD INTO TAKING  
A POOR OR SMALL  
**CASH SETTLEMENT**  
IF YOU ARE INJURED  
PHYSICALLY AND/ OR  
PSYCHOLOGICALLY  
CALL US NOW!

இலவச ஆலோசனைகளுக்கு  
இன்றே அழையுங்கள்.

## தீபன்

**(416) 505-9804**

**(416) 831-4444**

24 Direct Line



2190 Warden Ave., Suite 202,  
Toronto, ON M1T 1V6



“Committed to providing quality training”

## PSW

(Starts on September 5, 2017.)

## Early Childcare Assistant

(Starts in September)

## Accounting and Payroll Administration

(Starts in September)

## Health office Administrator

(Starts in September)

### STUDENT TESTIMONIALS

“I have chosen Early Childcare Assistant diploma program which is 36 weeks in length at JRS College of Business and Health Care Inc. To do this diploma program at JRS College, I received over \$34,000 from government.”

**Mathu**

“I have chosen 40 weeks of Health Office Administrator diploma program at JRS College of Business and Health Care Inc. Due to long duration program I received \$44,000 through Second Career to cover my studies, day care, living allowance and transportation.”

**Thinny**

“With the help of JRS College of Business and Health Care Inc., I am able to take Accounting and Payroll Administration diploma program with the government funding of \$36,000. The main reason for me to get high amount is since the program duration is 45 weeks.”

**Suba**

## 15 Programs

### Business

-Accounting & Payroll Admin-PT	(50 Weeks)
-Accounting & Payroll Admin	(45 Weeks)
-Computerized Accounting	(30 Weeks)
-Office Assistant	(16 Weeks)

### Health Care

-Community Service Worker	(52 Weeks)
-Early Childcare Assistant	(36 Weeks)
-Health Office Administrator	(40 Weeks)
-NACC PSW 2015-PT (Certificate)	(35 Weeks)
-NACC PSW 2015 (Certificate)	(35 Weeks)
-Pharmacy Assistant	(46 Weeks)

### Technology

-3D Animation for Video Games	(72 Weeks)
-Graphic Design	(34 Weeks)
-Web Development	(43 Weeks)
-Computer Network & Security	(40 Weeks)
-Engineering Design and Drafting Technologist	(28 Weeks)

## Contact info

(Midland & Finch)  
330-4168 Finch Ave East  
Scarborough, ON M1S 5H6  
416-292-2455

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005.)



# கலைவேந்தன் தைரியநாதன்

நடிகமணி வி.வி. வைரமுத்து அவர்களின் வசந்தகான சபாவில் பெண் பாத்திரங்கள் ஏற்று நடக்க ஆரம்பித்து நடிகமணியின் மறைவுக்குப் பின்னர் அதே நாடகங்களில் கதாநாயகனாக நடத்துச் சிறப்புச் செய்தவர் கலைஞர் தைரியநாதன் அவர்கள். அருகிவரும் இசை நாடகக் கலைக்கு உயிருட்டியவர்களில் மிகவும் முக்கியமானவர்.

யாழ்ப்பாணம் சுன்னாகத்தில் ஜூன் 05, 1949 அன்று பிறந்த தைரியநாதன் தனது 23வது வயதில் நடப்புத்துறையில் கால்பதித்தார். இசை நாடகங்கள் வாயிலாக தன்குரல் வளத்தாலும் நடப்புத்திறனாலும் தன் திறமைகளை வெளிப்படுத்திய சிறந்த கலைஞர். சுன்னாகம் எம். கோபாலரத்தினம்



என்ற ஆசிரியரிடம் முறைப்படி சங்கீதம் பயின்றவர். இவரே தன் முதல் வழிகாட்டி என்று தைரியநாதன் பதிவு செய்துள்ளார்.

சுன்னாகம் இளந்தென்றல் மன்றத்தின் பிரதான நடிகராகவும் பாடகராகவும் பிரசித்தி பெற்ற இவர் 1963ல் வணபிதா மரியசேவியர் அடிகளாரின் 'ஆதாம் ஏவாள்' நாடகத்தில் ஏவாள் பாத்திரம் ஏற்று நடத்தார். 1969ம் ஆண்டு நடிகமணி வி.வி. வைரமுத்துவுடன் இணைந்து பல பெண் பாத்திரங்களை ஏற்று நடத்துப் புகழ்பெற்றார். நடிகமணியுடன் இணைந்து நடத்த சங்கரதாஸ் சுவாமிகளின் நவரச நாடகங்களும் அவர் ஏற்று பாத்திரங்களும் வருமாறு:

- |                       |                |
|-----------------------|----------------|
| அரிச்சந்திரா          | - சந்திரமதி    |
| பூதத்தம்பி            | - அழகவல்லி     |
| நல்லதங்காள்           | - அலங்காரி     |
| ஞான சௌந்தரி           | - லேனாள்       |
| நந்தனார்              | - பெரிய கிழவர் |
| பவளக்கொடி             | - பவளக்கொடி    |
| சத்தியவாள் சாவித்திரி | - சாவித்திரி   |

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| சாரங்கதாரா      | - சித்திராங்கி |
| அல்லி அர்ச்சுனா | - அல்லி        |
| கோவலன் கண்ணகி   | - கண்ணகி       |

ஈழத்து இசைநாடகத் துறையில் முதுகலைஞனாகவும் நடிகமணி வழிவந்த பட்டறிவாளனாகவும் நடிகமணியின் அடையாளமாகவும் வாழ்ந்தவர் தைரியநாதன் அவர்கள். தமிழர்களின் தேசியக் கலைச்சொத்தாகத் திகழ்ந்தவர். இனிமையான கம்பீரக் குரலும் அட்சரம் பிசகாத நடப்பும் சுருதி, தாளம் தப்பாத இசைத்திறனும் அரங்கைத் தன்வசப்படுத்தும் ஆளுமையும் கொண்ட தொரு மரபுவழிக் கலைஞன் இவர். நடிகமணி வைரமுத்து அவர்களின் காலத்தில் அவரோடு நூற்றுக்கணக்கான மேடைகள் கண்ட கலைஞராகவும் நடிகமணியின் மறைவுக்குப் பின்னர் அவரது பாணியில் இசை நாடகங்களை நிகழ்த்தியும் பெரும் புகழ்பெற்றவர் தைரியநாதன் அவர்கள்.

இவர் எல்லாப் பாத்திரங்களையும் ஏற்று நடக்கக்கூடிய வல்லுனராகத் திகழ்ந்தவர். நடிகமணியின் எந்த நாடகமானாலும் அதில் வரும் அனைத்துப் பாத்திரங்களினதும் வசனங்களும் பாட்டுக்களும் இவருக்கு மனப்பாடமாக இருந்தன. இதன் காரணமாக நாடகத்தில் எவராவது வரமுடியாமற் போகும் போதெல்லாம் அவர்களது பாத்திரங்களை ஏற்று நாடகத்தை ஒப்பேற்ற வல்ல கலைஞர். சிறிய, பெரிய என்ற பேதம் இல்லாமல் எந்தப் பாத்திரத்தையும் செய்கின்ற இயல்பான ஒரு கலைஞனாகத் விளங்கியவர் ஏனெனில் இசை நாடகம் அவரது உயிர் மூச்சாக இருந்தது.

திருமறைக் கலாமன்றத்துடன் இணைந்த தன் மூலம் இவரின் கலைப்பணி உச்சம் பெற்றது என்று சொல்லலாம். வணபிதா மரியசேவியர் அடிகளாரின் நாடகங்களில் நடத்துத் தனக்கும் திருமறைக்கலாமன்றத்துக்கும் பெருமை சேர்த்தவர், மன்றம் மேடையேற்றிய ஜம்பெரும் காப்பிய நாடகங்களில் வளையாபதி, குண்டலகேசி, சீவகசிந்தாமணி என்பவற்றிலும் ஞானசௌந்தரி, சத்தியவேள்வி நாடகங்களிலும் கதாநாயகனாக நடத்துப் புகழ் பெற்றவர். கலைஞர் தைரியநாதன் அவர்கள் திருமறைக்கலாமன்றத்தின் தயாரிப்பில் உருவான திருப்பாடுகளின் காட்சிகளில் பல பாத்திரங்களை ஏற்று நடத்துள்ளார்.

- |                          |              |
|--------------------------|--------------|
| களங்கம்                  | - வழக்கறிஞர் |
| சிலுவை உலா               | - ஒருவன்     |
| கல்வாரி பரணி             | - இராயப்பர்  |
| பலிக்களம்                | - இராயப்பர்  |
| சாவை வென்ற சத்தியன்      | - பரிசேயர்   |
| கல்வாரிச்சுவடு           | - இராயப்பர்  |
| அன்பில் கலந்த அமரகாவியம் | - இராயப்பர்  |

என்பன திருப்பாடுகளின் காட்சிகளில் இவர் நடத்த பாத்திரங்களாகும்.

1997, 1998 காலப்பகுதிகளில் திருமறைக் கலாமன்றத்தின் 'வடலிக் கூத்தர்' கலைக் குழுவில் மிக முக்கிய வகிபாகம் ஏற்று எமது பாரம்பரியக் கலைகளை ஐரோப்பிய நாடுகள் வரை காவிவந்து கடத்துகை செய்த ஒப்பற்ற கலைஞர் இவர். பிரான்ஸ், ஜெர்

மனி, இங்கிலாந்து, சுவீஸ்லாந்து, நெதர்லாந்து ஆகிய நாடுகளில் 'வடலிக் கூத்தர்' கலைக்குழுவினர் மேடையேற்றிய நாடகங்களான 'ஜெனோவா'வில் அரசனாகவும் 'சத்தியவேள்வி'யில் அரிச்சந்திரனாகவும் 'சகுந்தலை'யில் துஷ்யந்தனாகவும் இவர் நடத்திருந்தார்.

திருமறைக் கலாமன்றத்தினர் எமது பாரம்பரிய இசை நாடகக்கலையைப் பாதுகாக்கும் நோக்கில் வெளியிட்ட ஈழத்து இசை நாடகப் பாடல்கள் என்ற ஒலித்தொகுப்பில் அநேகமான பாடல்களை தைரியநாதன் அவர்கள் பாடியிருந்தார். அழியாத பொக்கிசமாக அவர் பாடிய இசை நாடகப்



பாடல்கள் என்றும் இருக்கும். இலங்கை ரூபவாஹினி தொலைக்காட்சிக்காகப் பதிவு செய்யப்பட்ட திருமறைக்கலாமன்றத்தின் நாடகங்களான ஞானசௌந்தரி, ஏரோதன் ஆகிய நாடகங்களில் முறையே பிலேந்திரன், ஏரோதன் ஆக இவர் நடத்திருந்ததும் குறிப்பிடத்தக்கது. மேலும் இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபன நாடக ஒலிபரப்பில் இவர் நடத்த ஞானசௌந்தரி, பக்தநந்தனார், அரிச்சந்திரா என்பன இடம்பெற்றிருந்தன. அரிச்சந்திரா நாடகத்தில் வி.வி. வைரமுத்து அரிச்சந்திரனாகவும் செல்வம் சந்திரமதியாகவும் தைரியநாதன் சத்திய கீர்த்தியாகவும் நடத்திருந்தனர். 2010ம் ஆண்டு ஆவணப்படுத்தப்பட்ட பூதத்தம்பி என்னும் இசைநாடகக் காணொளி உருவாக்கத்திலும் இவர் பங்குபற்றியிருந்தார்.

ஆற்றுகையாளனாக மட்டுமல்லாது இசை நாடகங்களை அற்புதமாகக் கற்பிக்கும் பேராற்றல் கொண்ட ஆசானாகவும் நெறியாளராகவும் இவர் திகழ்ந்தார். 1978ல் யாழ் பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கு 'சத்தியவான சாவித்திரி' நாடகத்தை நெறியாள்கை செய்திருந்தார். பல பாடசாலைகளிலும் மன்றங்களிலும் சனசமூக நிலையங்களிலும் ஆலயங்களிலும் இசை நாடகங்களை பழக்கிய பெருமைக்குரியவர். ஒப்பனை செய்வதிலும் வல்லவரான இவர் ஹார்மோனியம் வாசிப்பதிலும் சிறந்து விளங்கினார்.

## - ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன் -

1970ம் ஆண்டு நெல்லண்டைப் பத்திரகாளி அம்மன் கோவிலின் 'நடிப்பிசைச் செல்வன்' என்ற பட்டத்தை ஆசிரியர் அண்ணாச்சாமி இவருக்கு வழங்கிக் கௌரவித்தார். திருமறைக் கலாமன்றத்தினரால் 'கலைவேந்தன்' என்ற பட்டம் வழங்கி இவர் கௌரவிக்கப்பட்டார். இவரது கலை ஆற்றலை மெச்சி பல்வேறு மேடைகளில் பொன்னாடை போர்த்தி கௌரவம் செய்யப்பட்டார்.

இவரது கலைப்பணியில் இவரது குடும்பமே இணைந்து செயற்பட்டது. தான் சிறப்பம் சமாகும். பிள்ளைகள் எல்லோரும் இவரைப் போலவே இசை நாடகங்கள், நாட்டுக்கூத்துக்கள் என்பவற்றில் சிறந்து விளங்கிவருகின்றனர். பிரபலமான இளம் கூத்துக்கலைஞர் ஜஸ்டின் தைரியநாதன் இவ்வது மகன் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

மேடைகளில் அரிச்சந்திரனாகத் தோன்றி இவர் பாடும் 'பிறந்ததும் மண்மேல், இறப்பதற்கென்றே' என்ற பாடலைப் போல் பல்வேறு இனிமையான இசை நாடகப் பாடல்களைப் பாடி எம்மை மகிழ்வித்த கலைஞன் தைரியநாதன் அவர்கள் 16.05.2017 அன்று இயற்கை எய்தினார்.

ஈழத்து இசை நாடக வரலாற்றில் தனிமுத்திரை பதித்து, அறுபது ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக முழுநேர இசை நாடகக் கலைஞனாக வாழ்ந்து, தன்னையும் தனது குடும்பத்தையும் நாடகக் கலைக்கென்றே அர்ப்பணித்த மாபெரும் இசை நாடகக் கலைஞன் கலைவேந்தன் தைரியநாதன் அவர்களது நினைவு என்றும் நிலைத்து நிற்கும்.

sriskandan@thaivedu.com



**உங்களது அனைத்து சட்டத் தேவைகளுக்கும்...**

**KENNEDY LAW OFFICE** கௌரவ சட்ட அலுவலகம்

REAL ESTATE LAW	IMMIGRATION LAW
BUSINESS LAW	ODSP APPEALS
CRIMINAL LAW	SMALL CLAIMS
FAMILY LAW	WILLS, POWER OF ATTORNEY & AFFIDAVITS
	NOTARIZING & COMMISSIONING

**Tel: 416 613 4900**

**W.KENNEDY BERNADIUS, LL.B**

BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY PUBLIC

**கனேடியா தமிழ் வழக்கறிஞர்**

2390 Eglinton Ave. East, Suite# 223 Scarborough, ON. M1K 2P5 (Kennedy & Eglinton)

Fax: 416 613 4904 E: williamkennedylaw@gmail.com

An Ontario Secondary Private School Registered Under the Ministry of Education



# Delta Academy Inc.

Offers the Following OSSD Credit Courses

Our goal is not the quantity of students but quality of education. We ensure that the students are trained to work independently and be prepared to the next grade level with the help of our highly qualified and experienced teachers.



BSID # 667561		ART COURSES	
<b>Grade 10</b>		<b>Grade 10</b>	
English	ENG2D	Tamil	LITBD1
Principle of mathematics	MPM2D	Vocal	
Science	SNC2D	Violin	
		Veena	AMU20
		Piano Keyboard	
		Dance	ATI201
		Miruthangam	AMP20
<b>Grade 11</b>		<b>Grade 11</b>	
English	ENG3U	Tamil	LITCU1
Functions	MCR3U	Vocal	
Biology	SBI3U	Violin	
Chemistry	SCH3U	Veena	AMU3M
Physics	SPH3U	Piano Keyboard	
Accounting	BAF3M	Dance	ATI3M1
Economics	CIA3U	Miruthangam	AMP3M
<b>Grade 12</b>		<b>Grade 12</b>	
English	ENG4U	Tamil	LITDU1
Advanced Functions	MHF4U	Vocal	
Calculus and Vectors	MCV4U	Violin	
Data Management	MDM4U	Veena	AMU4M
Biology	SBI4U	Piano Keyboard	
Chemistry	SCH4U	Dance	ATI4M1
Physics	SPH4U	Miruthangam	AMP4M
Accounting	BAT4M		
Economics	CIA4U		

Classes begins on

February, July, September

Register with us early as the space is limited.

All courses are 110 hours.

Course fee is \$500 (Including registration )

## KINDERGARTEN TO GRADE 12 TUTORING & HOMEWORK HELP

Special Classes For:

- Functions
- Advanced Function
- Chemistry
- Physics
- English
- Calculus & Vectors

Evening and weekend classes available

Qualified and experienced teachers to help your children to do better

# 416.751.2011

deltaacademyinc@hotmail.com

1160 Birchmount Road, Unit 1B, Scarborough ON M1P 2B8

# N.K.S

Drapery & Blinds Fabric LTD

திறமையான

சேவையால் பல

விருதுகளை பெற்ற

நிறுவனம்

உங்கள் வீட்டுக்குத் தேவையான சகலவித  
பன்னல் திரை வகைகளையும், கேட்பின் துணி  
வகைகளையும் பிகவும் மலிவான விலையில்  
பெற்றுக் கொள்ள அழைப்புகள்.

## கேதா நடராஜா

416.321.6420

**Ketha Nadarajah**

(President)

Tel: 416.321.6420

Fax: 416.321.2217

www.nksdrapery.ca

Drapery & Blinds Fabric Ltd., 210 Silver Star Blvd., Unit #825, Scarborough, ON M1V 5J9

# SELS Inc.

CARRIER & RIDE SERVICES

OTTAWA → KINGSTON → TORONTO → HAMILTON

Ottawa Greenboro பஸ் தரிப்பிடத்திலிருந்து புறப்படும் நேரம்:

திங்கள் - வெள்ளி காலை 10:00 மணிக்கும் மாலை 6:30 மணிக்கும்  
ஞாயிறு மாலை 4:00 மணிக்கும் புறப்படும்.

Toronto வில் இருந்து புறப்படும் நேரம்:

திங்கள் - வெள்ளி காலை 10:00 மணிக்கும் மாலை 6:30 மணிக்கும்  
ஞாயிறு மாலை 4:00 மணி

Parcels + Courier எதுவாயினும் உரிய இடத்துக்குப் பாதுகாப்பாகக்  
கொண்டு போய்ச் சேர்க்கப்படும்.

நீண்ட விடுமுறை மற்றும் வார இறுதி நாட்களில் சிறப்புச்சேவை உண்டு!

We also do small Moving and Parcel delivery all over Ontario!

உங்கள் மனநிறைவே எங்கள் தரம்!

மேலதிக தகவல்களுக்கு அழையுங்கள்:

குமரன் (செல்வா) 613.889.8733 / 647.648.0166

மின்னஞ்சல்: sels4ride@gmail.com

# செய்திகள் - வாசிப்பவர் சற்சொருபவதி நாதன்

உலகின் அதிமுத்த வானொலிச்சேவையில் ஒன்று ஆசியாவின் முன்னணி வானொலி என்ற பெருமையைக்கொண்டுள்ள கொழும்பு வானொலி பின்னர் இலங்கை வானொலியாக மாறி தற்போது இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனமாக அதன் நூற்றாண்டு நிறைவை நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருக்கிறது. இன்னும் எட்டு ஆண்டுகளில் அதற்கு நூறு வயது. இலங்கை மக்களின் வாழ்வோடு ஒன்றித்துவிட்ட ஸ்தாபனம். குறிப்பாக, இலங்கைத் தமிழர்களுக்குத் தனித்துவமான பெருமைசேர்த்த ஒரேயொரு துறை ஒலிபரப்புத்துறை என்று சொல்லலாம். அத்தகைய பெருமைமிக்க வானொலித்துறையைக் கட்டியெழுப்பிய ஒலிபரப்பாளர்கள் முறைப்படி ஆவணப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறார்களா என்றால் பதில் ஏமாற்றமாகத்தான் இருக்கும். சிங்கள, ஆங்கில ஒலிபரப்பாளர்களின் நிலையும் கிட்டத்தட்ட அப்படித்தான் என்றாலும் தமிழ் ஒலிபரப்பாளர்களுடன் ஒப்பிட்டால் அவர்களது நிலை பரவாயில்லையென்று சொல்லலாம்.

ஒலிபரப்பாளர்கள் பற்றிய உத்தியோக பூர்வமான ஆவணப்பதிவு இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. புதிதாக ஒலிபரப்புத்துறைக்கு வருபவர்களுக்கு செவிவழியாகத்தான் இவை வந்துசேர்கின்றன. மிகச்சில ஒலிபரப்பாளர்கள் அவ்வப்போது எழுதிய புத்தகங்களில் சிலரைப்பற்றிக் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தாலும் அவை பூரணமானதாக இல்லை. தம்பியையா தேவதாஸ், வீ.ஏ. திருஞானசுந்தரம் ஆகியோர் ஏறத்தாழ ஐம்பதுவருட ஒலிபரப்பாளர்களை ஆவணப்படுத்தியிருக்கிறார்கள். அவைகூட முழுமையானவையென்று சொல்லிவிட முடியாது. இந்தப்பதிவுகளை உன்னிப்பாகப் பார்த்தால் பெண் ஒலிபரப்பாளர்கள் ஒப்பீட்டளவில் குறைவாக இருப்பது தெரியும். அதிலும் அறிவிப்பாளர்களாகப் பிரபலம்பெற்றவர்கள் மிகச் சொற்பமானவர்களே. ஐம்பதுகளின் பிற்பகுதி அல்லது அறுபதுகளின் முற்பகுதியில் செந்தில்மணி மயில்வாகனம் என்ற ஒரேயொரு பெண் அறிவிப்பாளர் மட்டுமே பதிவில் இருக்கிறார். இந்நிலை அறுபதுகளின் நடுப்பகுதியிலிருந்து மாறத்தொடங்கியது. 1965ம் ஆண்டு அண்மையில் காலம்சென்ற செல்வி. சற்சொருபவதி நாதன் பகுதிநேர அறிவிப்பாளராக அப்போதைய தேசிய சேவையில் இணைந்துகொண்டதிலிருந்து பெண் அறிவிப்பாளர்களின் வருகை படிப்படியாக ஆரம்பிக்கிறது. செந்தில்மணி மயில்வாகனம் என்ற ஒரே பெண் அறிவிப்பாளர் மட்டுமே பல பிரசித்திபெற்ற ஆண் அறிவிப்பாளர்கள் மத்தியில் செய்தி வாசித்துக்கொண்டிருந்த நிலையில் செல்வி. நாதனின் வருகை ஒரு பெரும் மாற்றத்திற்கு வித்திட்டது.

சற்சொருபவதி நாதனின் வருகையின் பின்னர் ஆனந்தி சூரியப்பிரகாசம், புவனலோஜனி வேலுப்பிள்ளை, யோகா தில்லைநாதன், கோகிலா சிவராஜா ஆகியோர் பகுதிநேர அறிவிப்பாளர்களாகப் பணியாற்றத்தொடங்கினார்கள். இந்தப் பகுதிநேரப் பெண் அறிவிப்பாளர் பட்டியல் அறுபதுகளின் கடைசிப் பகுதியில் இராஜேஸ்வரி சண்முகம், எழுபதுகளின் தொடக்கத்தில் விசாலாட்சி ஹமீட், விமலேஸ்வரி

இந்திரன், ஆமினா பேகம் என்று நீளத்தொடங்கியது. இதற்கான பாதையைத் திறந்துவைத்த சற்சொருபவதி நாதன் இலங்கைத் தமிழ் ஒலிபரப்பு வரலாற்றில் முக்கிய இடம் வகிக்கிறார்.

1965ம் ஆண்டு தொடங்கி அண்மையில் மறையும்வரை ஏறத்தாழ ஐம்பது ஆண்டுகள் தொடர்ந்து வானொலி, தொலைக்காட்சி ஊடகங்களில் சேவையாற்றிப் புகழ்பெற்ற



சற்சொருபவதி நாதனின் ஊடகப் பங்களிப்பு மிகப்பெரியது. பல ஆண் அறிவிப்பாளர்கள் ஆதிக்கம் செலுத்திய செய்தி வாசிக்கும் துறைக்குள் புகுந்து, தனக்கெனத் தனிமுத்திரை பதித்து, மக்களின் அபிமான செய்தி வாசிப்பாளராகப் பிரசித்திபெற்றமை அவரது தனித்துவமான சாதனை. ஒலித்தெளிவு (clarity) அவரது பிரதான பலம். இந்தத் தெளிவு என்ற சொல்லுக்குள்ளேயே வாசிப்பைச் சிறப்பாக்கும் பல அம்சங்கள் அடங்கிவிடுகின்றன. எவ்வளவு தூரத்துக்கப்பால் இருந்து கேட்டாலும் எதுவுமே தப்பாது விளங்கிக் கொள்ளக்கூடிய வகையில் வாசிப்பது அவரது தனித்திறமை. சாதாரணமாக பத்து நிமிடங்களில் நூறுவரிகள் என்ற கணக்கு இவரிடம் செல்லாது. சராசரி நூற்றியிருபத்தைந்து வரிகள் இவரது வேகம். வேகத்துடன் கூடிய தெளிவே மக்கள் உற்சாகமாக இவரின் செய்தியைக் கேட்கத் தூண்டியது. அவ்வாறு செய்தி வாசிப்பதற்கு மிகுந்த சக்தி தேவைப்படும். பலவீனமான தோற்றம்கொண்ட சற்சொருபவதி நாதன் அவர்கள் செய்தி வாசிக்கும் போது சக்திபெற்றவராக மாறிவிடுவார்.

சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்தின் விஞ்ஞானப்பட்டதாரியான இவரது அறிவு சமயம், இலக்கியம் என்று பரந்து விரிந்தது. பல அரிய கட்டுரைகளை பத்திரிகைகளில்

லும் விசேட வெளியீடுகளிலும் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் எழுதியிருக்கிறார். இவரின் ஆங்கிலப் புலமை தமிழ் அறிவிப்பாளர்களிடையே இவரைத் தனித்துவப்படுத்தியது. நாடகம், உரைச்சித்திரம் முதலிய நிகழ்ச்சிகளில் நடித்தவர்.

இவரது ஒலிபரப்புத்துறைப் பிரவேசம் சானா அவர்களின் இலண்டன் கந்தையா நாடகத்தில் நடித்ததன் மூலமே ஆரம்பமாகி

யது. இவரது மேடைப்பேச்சுகளால் கவர்ப்பெற்ற, அப்போது தமிழ் தேசியசேவைக்குப் பொறுப்பாக இருந்த கே.எஸ். நடராஜா அவர்கள் செல்வி. நாதனை பகுதிநேர அறிவிப்பாளராக அழைத்துவந்தார். ஒலிபரப்புக்கு வெளியே பல கலை, இலக்கிய, சமய நிகழ்ச்சிகளில் பிரதான பேச்சாளராகக் கலந்துகொண்டு தனது ஆளுமையை வெளிப்படுத்தியவர். அவர் அறிவிப்பாளராகப் பணியாற்றியபோது பல உரைச்சித்திர நிகழ்ச்சிகள், மகளிருக்கான சஞ்சிகை நிகழ்ச்சிகள், பல முக்கிய நேர்காணல்கள், கல்வி நிகழ்ச்சிகள் என்று எண்ணற்ற நிகழ்ச்சிகளைத் தயாரித்து ஓர் ஆளுமைமிக்க ஒலிபரப்பாளராகத் தன்மை நிலைநாட்டியவர். தமிழ் அறிவிப்பாளராகப் பணிபுரிந்தபோதும் ஆங்கில சேவையில் நிகழ்ச்சிக் கட்டுப்பாட்டாளராகச் சில வருடங்கள் பணியாற்றியமை, தமிழ் ஒலிபரப்பாளர்களின் வரலாற்றில் ஒரு தனித்துவமான சாதனை என்று சொல்லலாம்.

அவரது செயற்பாடுகள் ஊடகத்துறைக்குள் மட்டும் மட்டுப்படுத்தப்பட்டதல்ல. சமூக விடயங்களில் மிகுந்த அக்கறை காட்டியவர். தான் கல்விகற்ற யாழ். இந்துமகளிர் கல்லூரியின் பழைய மாணவர்சங்க ஸ்தாபகத் தலைவியாகத் தொடர்ந்து சேவை புரிந்தவர். சைவமங்கையர் கழகத்தின் நடவடிக்கைகளில் அதிக ஈடுபாடு காட்டி,

## - பி. விக்னேஸ்வரன் -

அதன் துணைத்தலைவராக நீண்டகாலம் சேவையாற்றியிருக்கிறார்.

இரண்டு சகோதரிகளுடனும் மூன்று சகோதரர்களுடனும் பிறந்த இவர் திருமணம் செய்துகொள்ளவில்லை. இந்தநிலை அவர்தான் புகுந்த ஊடகத்துறையுடன் ஒன்றி,

அர்ப்பண சிந்தையுடன் செயலாற்றவும் அதன் உச்சங்களைத் தொடவும் உதவியது எனலாம்.

செல்வி. சற்சொருபவதி நாதன் அவர்களுக்கு என்ன விருதுகள் உரியனவோ அத்தனையும் தாராளமாகக் கிடைத்தன எனலாம். வானொலிக்கான உண்டா விருது, கலாசார அமைச்சின் வாழ்நாள் சாதனையாளர் விருது உட்பட எண்ணிறந்த விருதுகள். அவற்றைப் பட்டியலிட்டால் அது மிக நீண்டதாக இருக்கும். ஊடகத்துறையில் செல்வி. சற்சொருபவதி நாதன் என்ற பெயரே போதும். அவர்பெற்ற விருதுகளைப் பட்டியலிட்டு அவரைப் பெருமைப்படுத்துவதற்கான அவசியமில்லை.

இலங்கைத் தமிழ் ஒலிபரப்புத் துறையின் உன்னத காலகட்டத்தின் சாட்சியாகப் பரிமளித்த செல்வி.சற்சொருபவதி நாதனைப் பற்றித் தெரிந்துகொள்வதே வருங்கால ஊடகத்துறைச் சந்ததியினருக்குத் தாம் ஈடுபடும் துறையின் முக்கியத்துவத்தை உணர்த்தும்.

wikneswaran.p@thaiveedu.com



திருமணம், பூப்புனிதநீராட்டுவிழா, பிறந்தநாள் அழைப்பிதழ்கள்  
அச்சிட தொரன்ரோவில் புதிய காட்சியறையுடன்

**மேனகா அழைப்பிதழ்**

*Invitations for all occasions*

80 Nashdene Road, Suite 113, (E Block), Toronto, Ontario, M1V 5E4. Tel : 416.335.1155

# மொன்றியாலில் தேன்தமிழ்க் கலையமுது -2017

புலம் பெயர் வாழ்வில் நாம் எதிர்நோக்கும் பல்வேறு சவால்களுள் ஒன்று எமது மொழியை சிறாருக்குக் கற்பிப்பது. பொதுவாகவே ஆங்கிலம் பேசும் நாடுகளில் அல்லது பிரதேசங்களில் வாழும் தமிழ்ச் சமூகத்தவரிலும் ஆங்கிலம் தவிர்த்த ஏனைய பல மொழிகள் பேசப்படும் நாடுகளில் அல்லது பிரதேசங்களில் வாழும் தமிழ்ச் சமூகத்தவரிடையே சிறார் நன்கு தமிழ் பேசுவது அவதானிக்கப்பட்டுள்ளது. கனடாவின் ஏனைய பகுதியில் வாழும் தமிழ்ச் சிறாரிலும் கியூபெக் மாகாணத்தில் வாழும் தமிழ்ச் சிறாரின் தமிழ் அறிவும் தமிழ்ப் பயன்பாடும் ஒப்பிடப்படவில்லை அதி கமாக இருப்பதும் இதனாலேதான்.

1990களில் மொன்றியால் நகரில் தொடங்கப்பட்ட தமிழ்ப் பள்ளிக்கூடம் இன்று 30 வரையிலான ஆசிரியர்களையும் 250க்குக் மேற்பட்ட மாணவரையும் கொண்ட வெற்றி கரமான தமிழ்ப் பள்ளியாக உருவெடுத்திருக்கிறது.

கியூபெக் சைவ மகாசபையின் அனுசரணையில் கலைநெறிக் கல்விக் கழகம் மொன்றியால் திருமுருகன் கோவிலில் நடத்திவருகின்ற தமிழ்ப்பள்ளியே இப்பெருமைக்கு தமிழ்ப் பள்ளியாகும் தொடக்க காலத்தில் மொழிக்கல்வியில் மட்டுமே நாட்டம் செலுத்திய இந்தப் பள்ளிக்கூடத்தில் இப்போது சைவ, கிறிஸ்தவ சமய வகுப்புகளும் தமிழ் பயிலும் மாணவருக்காக நடத்தப்படுகின்றன. கனடாவில் தமிழ் கற்பிக்கும் 'அறிவகம்' நிறுவனத்தின் பாடநூல்களும் பாடத்திட்டமே இந்தத் தமிழ் வகுப்புகளில் பயன்படுத்தப்படுகின்றன.

கலைநெறிக் கல்விக் கழகம், தமிழ் கற்கும் மாணவரை ஊக்குவிக்கும் நோக்கில் பரீட்சைகளையும் போட்டிகளையும் நடத்தி வருகிறது. இவ்வாண்டும் போட்டிகளுக்கான பரிசளிப்பும் மாணவரின் கலைத் திறமைகளை அரங்கேற்றும் கலைவிழாவுமான 'தேன்தமிழ்க் கலையமுது' எனும் பெருநிகழ்வு ஆண்டுதோறும் நடத்தப்பட்டு வருகின்றது. மே 27, சனிக்கிழமை மாலை மொன்றியால் Pierrefond Comprehensive High School அரங்கத்தில் நடைபெற்றது.

'தாய்விடு' இதழும் இவ்விழாவுக்கு அழைக்கப்பட்டிருந்தது. அவ்வாறு 'தாய்விடு' சார்பில் கலந்துகொண்டபோது கவனித்த சில விடயங்கள் ஆச்சரியம் தந்தன. அவற்றை உங்களோடு பகிர்ந்து கொள்கிறோம்.

பி.ப 4 மணிக்கு விழாத் தொடங்கியது. மாணவரின் முத்தமிழ்த் திறமைகளும் அரங்கேறின. பரவலாகவே எல்லா மாணவரதும் தமிழ் உச்சரிப்பில் தெளிவு இருந்தது. ஆங்கிலச் சூழலில் வளரும் குழந்தைகளிலும் வேறு மொழிகள் பேசப்படும் சூழலில் வளரும் தமிழ்க் குழந்தைகள் மத்தியில் இது பொதுவான விடயமே. ஆயினும் பெரும்பாலான மாணவர் தாங்கள் பேசும், பாடும் வசனங்களின் பொருளுணர்ந்து அதற்கான ஏற்ற இறங்குகளோடு பாடினர், பேசினர். நாடகம் நடத்த பல மாணவர்கள் மிக நீளமான வசனங்களைத் தங்குதடையின்றிப் பேசினர். இவ்வளவு நீளமான வசனங்களைப் பாடமாக்கி நடப்பது என்பது இலகுவான விடயமல்ல.

நாடகங்கள் பெரும்பாலும் சைவத்தொன்மக்கதைகளைத் தழுவிவையாகவே இருந்தன. சில திரைப்படங்களில் வந்து புகழ் பெற்ற காட்சிகளின் மீள் உருவாக்கமாக இருந்தன. கிறிஸ்தவ சமயம் பயிலும் மாணவரின் நாடக, நடன நிகழ்வுகளும் இடம்பெற்றன.

பரிசுப்போட்டிகளில் பரிசுபெற்ற மாணவரின் பேச்சுகளும் இடையிடையே இடம்பெற்றன. இந்தப்பேச்சுக்களிலும் மாணவரின் நினைவாற்றலையும் அவர்கள் பேசிய முறையையும் பாராட்டாமல் இருக்க முடியாது.

இரு வில்லுப்பாட்டுகள் இடம் பெற்றன. ஒன்று 'வள்ளி திருமணம்', அவையோரை



யும் வம்புக்கிழுத்து மிக நன்றாகவே நிகழ்த்தப்பட்ட வில்லுப்பாட்டு இது. நக்கல், நளிணம், நையாண்டி எல்லாவற்றையும் அந்த மாணவியர் உணர்ந்து உள்வாங்கி வெளிப்படுத்தினர். நிகழ்வின் நிறைவில் இன்னொரு வில்லுப்பாட்டு தமிழகப் பேச்சு வழக்கில் அமைந்தது. மாணவியரோ ஆசிரியரோ தமிழகத்தைச் சாராதவர்கள். இருப்பினும் இந்தப் பேச்சு வழக்கு ஏன் வந்தது? தவிர்க்கப்பட்டிருக்கவேண்டும். ஆனால் இங்கும் வில்லுப்பாட்டில் பங்கேற்ற மாணவரின் திறமையை மெச்சியே ஆகவேண்டும்.

திரையிசைப்பாடல்கள் சில பாடப்பட்டன. நாடகங்களிலும் திரையிசைப்பாடல் வரிகள் இடம்பெற்றிருந்தன. திரையிசைப்பாடல்களுக்கு நடனங்களும் இடம்பெற்றன. 'புல்வெளி புல்வெளி' எனும் திரைப்படப் பாடல், 'பூவேலி' படத்தில் இடம்பெற்ற விடுகதைப் பாடல், நாடகங்களில் பயன்படுத்தப்பட்ட தத்துவப்பாடல் வரிகள் என்று நல்ல வகையில் திரைப் பாடல்கள் பயன்படுத்தப்பட்டிருந்தன. அதேவளை 'மைனா' படத்தில் வருகின்ற பேருந்தினுள் பாடப்படும் பாடலுக்கு அதன் பொருளுணராத மாணவர் நடனமாடியிருந்தனர். மெட்டு மட்டுமே கவர்ச்சிகரமானது. பாடல் வரிகள் மிக ஆபாசமானவை. மாணவர்கள் தெரிவு செய்யும் பாடல்களை ஆசிரியர்கள் அனுமதிப்பதில் மிகுந்த கவனம் அவசியம். திரைப்படங்களின் ஆதிக்கம் எல்லா இடங்களிலும் விரும்பத்தக்கதல்ல. அதற்காக திரைப்படங்களில் வரும் விடயங்களை முற்றாக ஒதுக்கிவிடவும் முடியாது. 'திரைப்படங்களிலிருந்து எதை உள்வாங்குகிறோம்?' என்பதில் கவனமும் தெளி

வும் தேவை. மாணவரின் இயல், இசை, நாடகத் திறமை வேறு, திரையிசை நடனம் வேறு. திரையிசை நடனங்கள் ஏன் இத்தகைய மேடைகளில் இத்தனை முக்கியத்துவம் பெறவேண்டும்? அதிலும் ஒரே குழுவினர் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட தடவை திரையிசை நடனத்தோடு மேடையேறினர். 50 வரையிலான கலைநிகழ்வுகள் 9 மணி-நேரம் நீண்டநிகழ்ச்சி. ஒவ்வொரு நிமிடமும் இங்கு உருப்படியான முறையில் பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கவேண்டும்.

நிகழ்வினைத் தொகுத்து வழங்கும் பணி இரண்டிரண்டு பேராக மாணவருக்கு வழங்கப்பட்டிருந்தது. மிகத் தெளிவான உச்சரிப்போடு வேகவேகமாக தம்பணியைச் செய்திருந்தனர் மாணவர். சில நிகழ்வுகள்

ளைத் தமக்கிடையேயான உரையாடலாகப் பார்வையாளருக்கு அறியத்தந்தனர். குரலில் அந்தந்த உணர்வுகளையும் பிரதிபலித்துச் சிறப்பாகவே தம்பணியை நிறைவேற்றியிருந்தனர். தொகுத்து வழங்கிய மாணவர்களில் யாருமே வேட்டி, சால்வை அல்லது தாவணி அல்லது சேலை தவிர்த்த வேறெந்த ஆடையையும் அணிந்து நாம் காணவில்லை. ஆடை வழியான பண்பாட்டுப் படையெடுப்புக்கு அவர்கள் வழங்குப்திலாகவே இதை நாம் பார்க்க வேண்டும். கலை நிகழ்வுகளிலும் பெரும்பாலான மாணவர் வேட்டி, முழுப்பாவாடை சட்டையே அணிந்திருந்தனர். பாராட்டுகள்.

ஒரு மாணவியின் பேச்சில் 30 ஆண்டுக்கு முன் நடந்த வடமராட்சி 'ஒப்பரேஷன் லிபரேஷன்' நடவடிக்கையில் இறந்தோர் நினைவு கூரப்பட்டனர். இவற்றை மறக்காமல் இருக்கவேண்டிய சமூகப்பொறுப்பு மிக்க அமைப்புகளும் ஊடகங்களும் தமிழினவழிப்புக்கு வெள்ளையடிக்கும் காலத்தில் ஒரு சின்னஞ்சிறு மாணவியின் பேச்சில் இதைக்கேட்டது ஆறுதலாக இருந்தது. உண்ணா நோன்பிருந்து உயிர்த்த அன்னை பூபதியும் நினைவுகூரப்பட்டார்.

மாற்றுத் திறனாளிகளை ஒதுக்கிவைத்து வேதனைப்படுத்திய சமூகம் எங்களது. தாய் மண்ணில் மாற்றுத்திறனாளிகள் நடத்தப்பட்ட விதம் பெரும்பாலும் வேதனைக்குரியதாகவே இருந்திருக்கிறது. இந்த நிகழ்வில் மாற்றுத்திறனாளி மாணவரையும் நாடகத்திலும் பட்டிமன்றத்திலும் மிக முக்கியமான பாத்திரம் / பொறுப்புக் கொடுத்து அந்த மாணவர் மனதிலும் நம்பிக்கை வெளிச்சம் பாய்ச்சிய ஆசிரிய

## - கந்தசாமி கங்காதரன் -

சமூகம் பாராட்டுக்குரியது.

பத்தாம் வகுப்பில் சித்தியடைந்த மாணவருக்கான பட்டமளிப்பும் மிகச்சிறப்பாக நடைபெற்றது.

கலைநிகழ்ச்சிகளை வழங்கும் மாணவர், நிகழ்வு முடிந்ததும் குறுக்கும் நெடுக்குமாக ஓடி மறையாது திரைமுடப்படும் வரையில் மேடையிலேயே நின்றமையும் மாணவர் ஒழுங்கு தொடர்பிலான பாராட்டுக்குரிய விடயம்.

இத்தனை நிகழ்ச்சிகளுக்கும் நீண்ட காலப்

பயிற்சியும் ஒத்திகையும் கட்டாயத் தேவை. சில நிகழ்ச்சிகள் குறுகிய கால முயற்சி. இருப்பினும் மிகச் சிறப்பாக அமைந்திருந்தன. நிகழ்வில் பங்கேற்ற மாணவர், பயிற்றுவித்த ஆசிரியர்கள், பள்ளிக்கூட நிர்வாகத்தினர் அனைவரும் பாராட்டுக்குரியவர்கள்.

மே 28 ஞாயிறு காலை மொன்றியல் திருமுருகன் கோவில் மண்டபத்தில் இங்கு தமிழ் கற்பிக்கும் ஆசிரியர்களுக்கான பயிற்சிப் பட்டறையொன்றை ரொறன்ரோ கல்விச்சபையின் பன்மொழித்திட்ட அலுவலர் பொன்னையா விவேகானந்தன் நிகழ்த்தினார்.

முதல் நாள் இரவு ஒரு மணிவரை விழாவில் ஓடியாடி அத்தனை பணிகளையும் செய்துவிட்டு, ஞாயிறு பிற்பகல் மூன்று மணிக்கு தமிழ் வகுப்புக்கு வரவேண்டிய சூழ்நிலையில் காலை ஒன்பது மணிக்கே 13 - 14 ஆசிரியர்கள் இந்தப் பயிற்சிப் பட்டறைக்கு வருகை தந்திருந்தனர். இத்தனைக்கும் இந்தக் கலைநெறிக் கல்விக் கழகத்தின் தமிழ் வகுப்புகளில் கற்பிக்கும் அனைத்து ஆசிரியர்களும் தொண்டு அடிப்படையிலேயே பணியாற்றுகின்றனர். தமது தொண்டு இன்னும் சிறப்பாக இருக்க வேண்டும் எனப் பட்டறையில் கலந்துகொண்ட அனைவரும் கூடப் பாராட்டுக்குரியவர்களே.

gangatharan.k@thaiveedu.com



இணையப்பரப்பில் உடனுக்குடன் செய்திகளை அறிந்திட

புதிய பரிமாணத்துடன் GoldTamil.com

இணையம்

கண்ணீர் அஞ்சலி, நினைவஞ்சலி

ஆகிய அறிவித்தல்களை உலகமெங்கும்

பரந்து வாழும் உங்கள் உறவுகளை

சென்றடைய எமது இணையத்தில்

பிரசுரிக்கலாம்.

தொடர்புகளுக்கு

+1 647 825 1431

news@goldtamil.com

☀ தாயகச் செய்திகள்

☀ இலங்கை செய்திகள்

☀ தமிழகச் செய்திகள்

☀ உலகச் செய்திகள்

☀ ஆய்வுகள், கட்டுரைகள்

☀ அறிவியல், விளையாட்டுச் செய்திகள்

புலம்பெயர் நாடுகளில் நடைபெறும் செய்திகள்

மற்றும் மேலும் பல செய்திகளை அறிந்திட



# Scarborough வீல் புதிய வீட்டுத்திட்டம்

New Housing Project is coming near  
U of T Scarborough location:  
Brand New Design Detached Homes  
Call for more info....



Cell: (416) 880-8585  
baskaran.toronto@hotmail.com



**RE/MAX ACE**  
REALTY INC. BROKERAGE

3-1286 Kennedy Rd,  
Toronto, ON M1P 2L5

Tel: (416) 270-1111

Fax: (416) 270-7000

**BASKARAN  
SINNADURAI**  
Broker

**People don't plan to fail,  
but they do fail to plan**



You don't have to take life the way it comes to you...  
You can design your life to come to you the way you want!

**நானை நம் கையில்  
இன்றே செயற்படுங்கள்**

- Super Visa Insurance
- Disability Income Insurance
- Critical illness Insurance
- Mortgage Insurance
- No medical exam Life Insurance
- Permanent Life Insurances
- Term Life Insurance
- Travel & Visitor Insurance
- RRSP Loan / Investment
- RESP

*As an Independent Insurance Broker,  
I will shop around for you and get you the best rate...*

**Guna Thuraingham** M.A.S. (Eng.), P.Eng.  
Independent Insurance Advisor

**Dir: 416 528 1407**

Tel: 905 230 4986 | guna@gtbrokers.ca

www.gtbrokers.ca



# நினைவில் தொடரும் கலைஞர்கள்...

ஈழத்து கலை உலகில் புகழ்பூத்து வாழ்ந்து மறைந்த கலைஞர்களை நினைவு கொள்ளும் முகமாகவும் அவர்கள் இந்த சமூகத்துக்கு வழங்கிய கலைச் சேவையை நன்றி கொள்ளும்வகையிலும் கனடாவில் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட நிகழ்வு ஸ்காப்பேரில் ஜூன் 17 அன்று நடைபெற்றது.

இந்நிகழ்வு நாடக ஆர்வலரும் எழுத்தாளருமாகிய திரு. ப. ஸ்ரீலக்ஷ்மி அவர்களின் தலைமையில் நடைபெற்றது. மேடை நாடகத்துறையானாலும் சரி ஏனைய கலை முயற்சிகளானாலும் சரி ஒரு தேக்க நிலை உருவாக்கி வருவது அவதானிக்கப்படுகின்றது. அப்படியிருக்கையில் இவ்வாறான ஆளுமை மிக்க கலைஞர்களின் இழப்பானது மேலும் இந்த நாடக உலகுக்கு வெற்றிடத்தை ஏற்படுத்தி விடுகின்றது. இவ்வெற்றிடத்தை நிரப்புவதற்கு புதியவர்களின் வரவு என்பது விரல் விட்டு எண்ணக்கூடியளவில் மிகவும் அரிதாக இருப்பது வேதனையை தருகின்றது என தனது தலைமையுரையில் தனது ஆதங்கத்தை கூறிச் சென்றார்.

தொடர்ந்து தமிழ் நாடக உலகுக்கு நன்கு தெரிந்தவரும் மூத்த நாடகருமாகிய திரு. ஞானம் லம்பேர்ட் அவர்கள் தனது கலையுலக நெருங்கிய நண்பனும் மூத்த நாடக கலைஞருமாகிய திரு. பிரான்சிஸ் ஜெனம் பற்றி தனது அனுபவங்களை பகிர்ந்து கொண்டார். நண்பன் ஜெனம் அவர்கள் ஒரு ஆமை போன்றவர். அவர் இருப்பதும் தெரியாமல் நாடகத்துக்கு வருவதும் தெரியாமல் போவதும் தெரியாமல் இருந்து விட்டு மேடையில் மக்களையும் பார்வையாளர்களையும் தனது திறமையான நடப்பால் தன்பால் கவர்ந்து இழுக்கக்கூடிய வல்லமை கொண்டவன். நூற்றுக்கணக்கான நாடகங்களை நடத்து விட்டு அமைதியாக மேடையை ஆட்சி செய்து நடப்புக்கு என ஒரு இலக்கணத்தை உருவாக்கி விட்டு மறைந்துள்ளார். எப்பொழுதும் நாடகத்தை கற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கற்றுக்கொண்டே தனது நடப்பாற்றலை வெளிப்படுத்தினார். பாடசாலையில் ஒரு நடிகனாக பயணத்தை ஆரம்பித்து ஒரு நாடக ஆசிரியனாக மறைந்த ஒரு மகா கலைஞன் பிரான்சிஸ் ஜெனம் என தனது நண்பனது அனுபவங்களை பகிர்ந்து கொண்டார்.

தொடர்ந்து மூத்த அண்ணாவியார் கலாபூஷணம் செபஸ்தியாம்பிள்ளை டானியல் பெலிக்கான் அவர்களது கலைப்பயணத்தையும் அனுபவத்தினையும் பகிர்ந்துகொண்டார் நாடக கூத்து கலைஞர் திரு. அசோக் மைக்கல்ராஜா. தென்மோடி வகையிலமைந்த நாட்டுக்கூத்து கலையை மிக நுணுக்கமாக கற்று நேர்த்தியாக ஆடிவந்து அக்கலையை அடுத்த தலைமுறைக்கும் கற்பித்தவர் அண்ணாவியார் டானியல் அவர்கள். சிறுவயதிலிருந்து இக்கலையில் தன்னை ஈடுபடுத்தி வந்த இவர் நாற்பதுக்கும் மேற்பட்ட கூத்துக்களில் நடத்து உடலில் வலு



பெரும் கற்றுக் கொடுத்தவர்கள் 'மிஸ்' நாதன் அவர்கள் என மேலும் உரையாற்றினார். இசை நாடகத்துறையில் நடிகமணி வி.வைரமுத்துவுக்கு பின்னர் அத்துறையில் கொடிகட்டி பறந்தவர் கலைவேந்தன் ம.பொ. தைரியநாதன் அவர்கள். இனிமையான குரலும் மிடுக்கான நடப்பும், இசைத்திறனும் அவரை கலை வாழ்வில் அறுபது வருடங்களுக்கு மேலாக பயணிக்க வைத்தது. அவர்மூலம் பல இளையவர்களுக்கு குறிப்பாக யாழ்ப்பல்கலைக்கழத்தில் மாண

வர்களுக்கு இக்கலையை பழக்குவதற்கு மிகவும் உறுதுணையாக இருந்து அக்கலை அழியாமல் இருக்க பாதை அமைத்து தந்தவர்களில் முக்கியமான கலைஞன் என பேராசிரியர் க.பாலசுந்தரம் அவர்கள் தனது நினைவுகளை மீட்டுக் கொண்டார். இக்கட்டான காலங்களிலும் ஊர் ஊராக சென்று நாடகங்களை மேடையேற்றி புகழ்பூத்த கலைஞனாக மக்களின் மனதில் நிறைந்து இருப்பவர் எனவும் தான் மட்டுமன்றி தனது குடும்பத்தையே இக்கலைக்கு அர்ப்பணித்தவர் என தனது அனுபவங்களை பகிர்ந்து கொண்டார்.

வானொலி அறிவிப்புத்துறையில் நீண்டகாலம் தனது குரலால் இரசிகர்களை கட்டிப் போட்டவர் செல்வி. சற்சொருபவதி நாதன் அவர்கள். வெகுஜனங்களை இலகுவில் சென்றடையக் கூடிய கலையாக இருந்த ஒலிபரப்பு துறையில் தனது தனித்துவம் மிக்க குரலால் இன்றும் நிலைத்து நிற்பவர் 'மிஸ்' நாதன் என அவரோடு நீண்டகாலம் பணியாற்றிய மூத்த கலைஞரும் நாடகருமாகிய திரு.பி.விக்கனேஸ்வரன் அவர்கள் தனது அனுபவங்களை பகிர்ந்து கொண்டார். பிரசித்தம் வாய்ந்த ஒரு அறிவிப்பாளராக இருந்து கொண்டாலும் மிகவும் எளிமையான வகையில் இளையோரை தட்டிக்கொடுத்து அவர்களுக்கான வழிகாட்டியாக இருந்து பயிற்சியையும் உழைப்

பையும் கற்றுக் கொடுத்தவர்கள் 'மிஸ்' நாதன் அவர்கள் என மேலும் உரையாற்றினார்.

இசை நாடகத்துறையில் நடிகமணி வி.வைரமுத்துவுக்கு பின்னர் அத்துறையில் கொடிகட்டி பறந்தவர் கலைவேந்தன் ம.பொ. தைரியநாதன் அவர்கள். இனிமையான குரலும் மிடுக்கான நடப்பும், இசைத்திறனும் அவரை கலை வாழ்வில் அறுபது வருடங்களுக்கு மேலாக பயணிக்க வைத்தது. அவர்மூலம் பல இளையவர்களுக்கு குறிப்பாக யாழ்ப்பல்கலைக்கழத்தில் மாண

வர்களுக்கு இக்கலையை பழக்குவதற்கு மிகவும் உறுதுணையாக இருந்து அக்கலை அழியாமல் இருக்க பாதை அமைத்து தந்தவர்களில் முக்கியமான கலைஞன் என பேராசிரியர் க.பாலசுந்தரம் அவர்கள் தனது நினைவுகளை மீட்டுக் கொண்டார். இக்கட்டான காலங்களிலும் ஊர் ஊராக சென்று நாடகங்களை மேடையேற்றி புகழ்பூத்த கலைஞனாக மக்களின் மனதில் நிறைந்து இருப்பவர் எனவும் தான் மட்டுமன்றி தனது குடும்பத்தையே இக்கலைக்கு அர்ப்பணித்தவர் என தனது அனுபவங்களை பகிர்ந்து கொண்டார்.

தொடர்ந்து முதிர்ந்த கலைஞனும் மேடை பேச்சாளருமாகிய சோக்கல்லோ சண்முகம் அவர்கள் மறைந்த கலைஞர்கள் பற்றி தனது அனுபவங்களை பகிர்ந்து கொண்டார். நீண்ட காலமாக பிரான்சிஸ் ஜெனம், தைரியநாதன் மற்றும் சற்சொருபவதி ஆகியோருடன் இணைந்து பயணித்த நாடகனையும் தருணங்களையும் மிக சுவாரசியமாக வந்திருந்தவர்களுடன் பகிர்ந்துகொண்டார். பட்டங்களையும் பதவிகளையும் தேடிப் போகாத அதே வேளை அவரைத் தேடி கௌரவங்களும் மதிப்புக்களும் தேடி

வந்த கலைஞனாக நண்பன் பிரான்சிஸ் ஜெனம் அவர்கள் இருந்தார் என புகழாரம் சூடினார்.

சிங்கள இனவாதம் ஒரு புறமும் தென்னிந்திய சினிமா ஜனஞ்சகம் மறுபுறமுமாக நசுக்கி கொண்டிக்கிக்கையில் அதனூடாக கத்தான் ஈழத்தமிழ் இலக்கியமோ கலை முயற்சிகளோ இவ்வளவுக்கு வளர்ந்து வந்துள்ளது. எங்களது கலைஞர்களுக்கான மதிப்பையும் மரியாதையையும் எங்கள் சமூகம் கொடுக்க தவறியுள்ளது. எப்பேர்ப்பட்ட திறமை வாய்ந்த கலைஞர்கள் கலைக்காக தம்மை அர்ப்பணித்து இருந்தாலும் அவர்களது வாழ்வு என்னவா தலைமறைவு வாழ்க்கை போன்று ஒரு சிலருக்கு மட்டுமே தெரிந்தது போல் ஆகி விட்டது. ஆனாலும் இப்படியான சில கலைஞர்களால்தான் உலகமும் சமூகமும் இயக்கம் கொண்டிருக்கின்றது என்பதையும் மறுத்து விட்டு சென்று விட முடியாது. பொருள் ஈட்டுவதை தவிர வேறு ஒன்றையும் இந்த சமூகம் பெருமளவில் ஏற்றுக் கொண்டதாக காணப்படவில்லை. அப்படித்தான் இந்த கலைஞர்களின் கலை வாழ்வை சமூகம் தூக்கி கொண்டாடியதாக இல்லை என தனது மனவருத்தத்தை பதிவு செய்தார் காலம் ஆசிரியர் செல்வம் அவர்கள்.

இப்படியான நினைவுப்பகிர்வுகளுக்கு மத்தியில் டானியல் பெலிக்கான் அவர்களது கூத்து பாடலை அசோக் அவர்கள் பாடியும், எந்தையும் தாயும் எனும் நாடகத்தில் இருந்து ஒரு பகுதியை மிகவும் உணர்வு மிகுதியுடன் சோக்கல்லோ சண்முகம் அவர்கள் நடத்து அவரை நினைவு கூர்ந்தார். சத்தியவான் சாவித்திரி எனும் இசை நாடகத்தில் இருந்து ஒரு சிறுபகுதியை கலைஞர்கள் இரமணீகரன் மற்றும் பாவனிகுமரன் ஆகியோர் சபையோர் மத்தியில் நடத்து காட்டி அந்த மகா கலைஞனையும் அந்தக் கலையையும் நினைவு கூர்ந்தனர். மிகவும் சிறப்பாக நடைபெற்ற இந்நிகழ்விற்கு கலைஞர்கள், உறவினர்கள், ஊடகத்துறையை சார்ந்தவர்கள் என பலரும் கலந்து அந்த கலைஞர்களுக்கு தமது அஞ்சலியையும் நன்றியறிதலையும் பகிர்ந்துகொண்டனர்.





படம்: டிஜி கருணா



**BRING YOUR  
PARENTS AND  
GRANDPARENTS  
WORRY FREE**

Visit your one stop solution center  
for all your super visa insurance needs...

**Super** **Visa** **Today**

 [www.supervisa.today](http://www.supervisa.today)  #416 321 6000





# This Week Hot Properties

**Ajax**



**Seelan Siva Aliyadurai**  
Broker  
416 451 0271

Semi Detached  
4+1 Bedrooms  
Finished Basement  
\$749,900

**Scarborough**



**Mohan Nadarajah**  
Sales Representative  
416 906 3600

Basement Apartment  
2 Bedrooms  
Renovated  
\$1,100

**Stouffville**



**Jeyanthe Sritharan**  
Broker  
416 918 5872

Detached  
4 Bedrooms  
4 Washrooms  
\$1,296,000

**Oshawa**



**Sasi Chelvaratnam**  
Sales Representative  
416 858 4828

Detached House  
4 Bedrooms  
Full Brick  
\$749,900

**Scarborough**



**Gnanendran Narasingham**  
Sales Representative  
416 937 8090

Detached House  
3 Bedrooms  
Separate Entrance  
\$789,800

**Scarborough**



**Siva Vinayagamoorthy**  
Sales Representative  
647 701 9822

Detached  
3+1 Bdrms, 2 Wshrms  
Sep. Entrance  
\$669,900

**Scarborough**



**Christine Marioselva**  
Sales Representative  
647 405 0767

Condominium  
2 Bedrms, 2 Washrms  
24 Hours Security  
\$299,000

**Markham**



**Justin William**  
Broker of Record  
416 803 7344

Detached House  
4 Bedrms, 4 Wshrms  
Great Location  
\$999,000

**Scarborough**



**Wilton Gnanapragasam**  
Sales Representative  
416 554 4747

Attached House  
3 Bedrooms  
3 Washrooms  
\$639,000

**Ajax**



**Siva Vinayagamoorthy**  
Sales Representative  
647 701 9822

Attached House  
3 Bedrms, 4 Wshrms  
Walk-out Basement  
\$549,900

**Markham**



**Amuthi Alphonsus**  
Sales Representative  
416 356 2837

Luxury Condominium  
1 Bedroom  
1 Washroom  
\$1,480

**Markham**



**Parthee Mahendran**  
Sales Representative  
647 991 4437

Luxury Condo  
1 Bedrm, 1 Washrm  
1 Parking & 1 Locker  
\$1,500

**Scarborough**



**Judy Gnanendran**  
Sales Representative  
416 629-9797

Detached  
3 Bdrms, 3 Wshrms  
Basement Apartment  
\$599,900

**Ajax**



**Cynthia Kumarakuruparan**  
Sales Representative  
416 843 3284

Attached House  
4 Bedrms, 3 Washrms  
Hardwood Floor  
\$839,900

**Whitby**



**Ruban Navaratnam**  
Sales Representative  
647 379 4226

Detached  
4 Bdrms, 3 Wshrms  
Double Car Garage  
\$879,900

New & Experienced Agents are Welcome  
Free Real Estate Classes  
Guaranteed Success



Homes Realty Inc.  
Brokerage

25 Karachi Drive, Suite 15  
Markham  
905 209 8080

# Cottages, Homes, Farms, Lands....

**WATER FRONT COTTAGE WEEKDAYS, WEEKENDS RENTAL**

From 150/- a day  
2350 sq ft living space 6 bm BBQ, free  
cance, pedal boat life jacket etc....



**Building Permit !!!!**  
For addition and new homes get an advice and consultancy service and building Permit applications... call me 416-894-1187

**4 Bm 4 Wm 2Bm Apt \$699K Absolutely Stunning**



Rice Lake #275 COTTAGE



Havelock , trent river \$525K COTTAGE Water front



3 bm 2 wm sep entrance , + apt \$649K great home

Scarb & Ellesmere



Tapecott & Finch Ave 3 BM 2 WM \$534k



SIMCO LAKE, \$369K COTTAGE Water front



MARKHAM/Highden BEST INVESTMENT/ RENTED/ Unit for sale in Markham/denison

Variety store v.park /Danforth 10 k Profit/ m



Premium Lot!! \$599K great home



Taunton/ Ritson



17 YEARS In REAL ESTATE



**PAT PUSH PAKANTHAN**

REAL ESTATE BROKER HALL OF FAMER

**PAT WILL BEAT ANY DEAL\*!!**

**416-894-1187**

1% Listing commission\* ALSO AVAILAGE

Mortgage?  
Call Mahesan  
416-816-0141

Home Equity Refinance  
Call Mahesan  
416-816-0141

- Residential Mortgages
- 2nd Mortgages upto \$500,000
- Private Funds Available
- Debt Consolidation
- Home Equity - Refinance
- No Income Qualifier - No Credit
- Call me for more details...



5200 Finch Ave. E. Unit 306,  
Scarborough, ON. M1S 4Z5

**Mahesan Subramaniam AMP**  
Principal Broker Lic #12623

**Office : 416-335-5264 / Direct : 416-816-0141**

# நீதியின் காவலன்...

அப்பாத்துரை விநாயகமூர்த்தி அவர்களை ஒரு சட்டத்தரணியாகவோ அல்லது பாராளுமன்ற உறுப்பினராகவோதான் பலர் அறிந்திருப்பீர்கள். அவரை சிறந்த சமூக சேவையாளராக, மனித நேயம்கொண்ட பண்பாளராக, பாசத்துக்கும் நேசத்துக்கும் உரிய ஓர் ஆசானாக மிகச்சிலரே அறிந்திருந்தனர். ஆம், அப்படிதான் அவர்.

தனது வாழ்வின் கடைசிகாலத்திலும் தமிழ் தேசியபணிக்கூழுவின் தலைவராக இருந்து கடமையாற்றிவந்த இவர், கடந்த மே 28ம் நாள் தனது 84வது வயதில் காலமானார் எனும் செய்தி என்போன்ற பலரையும் நெஞ்சடைத்து நிற்கவைத்தது.

1933ம் ஆண்டு யாழ். வரணியில் பிறந்த விநாயகமூர்த்தி அவர்கள் இளவயது முதலே சமூக, சமயப்பணிகளில் மிகுந்த ஈடுபாட்டுடன் பெரும்பங்காற்றிவந்தார். ஆரம்பத்தில் அரச சேவையில் பணியாற்றிய இவர், சட்டக்கல்வியை முடித்தபின் முழுநேர சட்டத்தரணியாகப் பணியாற்றினார்.

பயங்கரவாத தடைச்சட்டத்தின் கீழ் ஆயிரக்கணக்கான தமிழ் இளைஞர்கள் கைது செய்யப்பட்டுத் தடுத்து வைக்கப்பட்ட போது, அவர்களுக்கெதிரான வழக்குகளில் அவர்கள் சார்பாக செயற்பட்டு அவர்களின் விடுதலைக்கான முயற்சிகளில் அர்ப்பணிப்புடன் ஈடுபட்டவர்.

இலங்கையில் எண்பதுகளின் பின்னர் தீவிரமாக்கப்பட்ட இனவிடுதலைக்கான போராட்ட காலத்தில் தமிழ் மக்களின் பிரதிநிதிகள் பலரும் இந்தியாவில் தஞ்சம் அடைந்த நிலையில் குறிப்பாக கொழும்பில் ஓர் பாரிய வெற்றிடம் மக்கள் பிரதிநிதிகள் தொடர்பில் காணப்பட்டது. தமிழ் பேசும் சகலமக்களுக்கும் அவர்களின் அன்றாட சேவைகள் தொடர்பில் பல அசௌகரியங்களுக்கு முகங்கொடுத்தனர். குறிப்பாக பயங்கரவாதத்தடைச்சட்டம் மூலம் குற்றஞ்சுமத்தப்பட்டு எண்ணிலடங்காத தமிழர்கைது செய்யப்பட்ட போது அக்கைதுகள் தொடர்பாக யாரிடம் முறையிடுவது என்பது ஒவ்வொருவரதும் ஏக்கமாக இருந்தது. இருந்துவந்தது.

இந்த இடைவெளியில் தான் திரு. குமார் பொன்னம்பலம், திரு. அப்பாத்துரை விநாயகமூர்த்தி, திரு. சிவலோகநாதன், திரு. ரத்தினவேலு உட்பட பல சட்டத்தரணிகள் எந்தவித எதிர்பார்ப்பும் இல்லாமல், தமது உயிரையும் பொருட்படுத்தாது பாதிக்கப்பட்டோர் சார்பில் வழக்காடினார்கள். இவர்களுக்கு எந்தவித வெளிநாட்டு உதவியோ அல்லது தொண்டு நிறுவனங்களின் பண்பலமோ அன்றைய சூழலில் பெரிதாக இருக்கவில்லை.

எண்ணற்ற கைதுகளும் அவலங்களும் நிறைந்த ஓர் காலகட்டத்தில் சீரிய சிந்தனையோடும் உயரிய நோக்கோடும் 'பாதிக்கப்பட்ட சாதாரண மக்களுக்காகக் குரல் கொடுப்பது மட்டும்தான் சட்டத்தரணிகளாகிய எங்களது கடமை' என தானும் முன்னின்று மற்றவர்களுக்கும் உணரவைத்து நீதித்துறையில் சாதித்து காட்டிய இவர், எந்தவிதமான விளம்பரமோ 'பந்தாவோ' இல்லாத சாமானிய மனிதராகவே கடைசிவரை வாழ்ந்தார்.

மனிதனின் தேவைகளுக்கு முன்னால் இலட்சியங்கள் தோற்றுபோய்விடுகின்றன. தாம் சார்ந்த கட்சியே தம்மை வெளியேற்றும் போது அந்தநிலை உயிர்வரை வலிக்கும். அவ்வாறே சட்டத்தரணி விநாயகமூர்த்தி அவர்களும் அகில இலங்கை தமிழ் காங்கிரசை விட்டு வெளியே வந்தபோதும், தமது பணிகளை எவ்வித இடர்பாடுமின்றி, பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்காக திரு குமார் பொன்னம்பலம் அவர்களின் வழியில் தொடர்ந்து பயணித்தார்.

அப்பாத்துரை விநாயகமூர்த்தி அவர்களின் மறைவு குறித்து திரு குமரகுருபரன் கூறும்போது: "அமரர் குமார் பொன்னம்பலத்தின் மறைவின் பின்னர் அவர் வகித்த பொது செயலாளர் பதவியை நான் ஏற்றுக்கொண்டேன். முன்னாள் தலைவர் அமரர் எஸ்.ஆர். கனகநாயகம் அவர்களின் மறைவின் பின் நிரப்பப்படாதிருந்த தலைவர் பதவிக்கு பொருத்தமானவர் விநாயகமூர்த்தி என்றே ஏகமனதாக அவரை நியமித்தோம். தமிழ் தேசிய வாதத்தின் தந்தை சட்டமேதை ஜி.ஜி பொன்னம்பலம் மீதும் குமார் பொன்னம்பலம் மீது பாரிய அன்பும் பாசமும் கொண்டவர். 50க்கு50 சம



உரிமை என்பது சம்பந்தமாக பல்வேறு கட்டுரைகளை எழுதியவர்.

தமிழ் தேசியகூட்டமைப்பின் துணைத் தலைவராக விளங்கியவர். முப்பது ஆண்டுகளின் பின் அகில இலங்கை தமிழ் காங்கிரஸின் பாராளுமன்ற உறுப்பினராக 2001ம் ஆண்டு வெற்றி பெற்று பெருமை சேர்த்தவர் விநாயகமூர்த்தி அவர்கள்.

தமிழினத்தின் முக்கியமான காலகட்டத்தில் அரசியலில் இருந்தோம். பயங்கரவாத தடை சட்டத்தின் கீழ் வகை தொகையின்றி கைதானவர்களுக்காக வாதாடப் பல சட்டத்தரணிகள் பயங்கொண்டிருந்தவேளை, அவர்களின் நலனுக்காக வாதாடியவர் விநாயகமூர்த்தி அவர்கள். குமார் பொன்னம்பலம் அவர்களுடன் இளவலாக சட்டத்தொழிலை ஆரம்பித்தவர். பாராளுமன்றத்தில் பலகாத்திரமான பேச்சுக்களை ஆற்றியவர்" எனக் குறிப்பிடுகின்றார்.

சட்ட வல்லுனரான குமார் தமிழ் அரசியல் கைதிகளை அரசின் பிடியிலிருந்து மீட்கும் முயற்சியில் மிகவும் தீவிரமாக ஈடுபட்டார். இவரோடு அப்பாத்துரை விநாயகமூர்த்தி, திருமதி ஜோய் மகிழ் மகாதேவன் போன்றோரும் கூடிய அக்கறை காட்டினர். விடுதலைப் புலிகள் பத்திரிகையின் ஆசிரியராக பணியாற்றிய ரவியும் இவர்களின் முயற்சியினால் விடுதலையான முன்னாள் அரசியல் கைதியே.

மேலும் பாராளுமன்றத்தில் திரு விநாயகமூர்த்தி பங்குபற்றிய அனைத்து விவாதங்களிலும் வன்னியில் இடம்பெற்ற இறுதிக்கட்ட யுத்தத்தின் போது காணாமல் போனோர் பற்றியே பேசியிருப்பார். குடும்பத்தவர்களால் இராணுவத்தினரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்ட பின்னர் காணாமலாக்கப்பட்ட யாழ். குடாநாட்டைச் சேர்ந்த 553 பேரின் பெயர் விபரங்களை அவரது பாராளுமன்ற பேச்சுக்களின் குறிப்பேடு(Hansard) களில் பதிந்துள்ளார்.

சாதாரண மக்களின் வாழ்க்கை அவலங்

களை தனது அயராது சேவை மூலம் சரியான தீர்வுகளை விரைவாக பெற்றுடுத்து ஏனைய சட்டத்தரணிகளையும் உற்சாகப்படுத்தி உதவிசெய்வதில் அவர் புலமைத்துவ பங்களிப்பை செய்திருந்தார். உணர்ச்சிபூர்வமாக அல்லாமல் அனுபவபூர்வமாக நீதியை நிலைநிறுத்துவதற்கு பெரும் பங்களித்திருந்தார்.

இலங்கையின் முத்த வானொலிக்கலைஞர் திரு. கே.எஸ். பாலச்சந்திரன் அவர்களின் வழக்கிலும் முழுமூச்சாக வாதிட்டார். அப்போதைய காலகட்டத்தில் உடுகொம்பல என்ற போலீஸ் அதிகாரி பயங்கரவாத

## - பி. பற்குணரஞ்சன் -

'மகசின் சிறைச்சாலையில் இருக்கும் தமிழ் அரசியல் கைதிகளால் விநாயகமூர்த்தி ஐயாவிரு எழுதப்பட்ட இரங்கல் செய்தி' என்ற தலையங்கமிடப்பட்ட துண்டு பிரசுரம் மூலம் கூறுவதாவது...

முன்னாள் பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் சிரேஸ்ட சட்டத்தரணியுமான அப்பாத்துரை விநாயகமூர்த்தி ஐயா இறப்பு செய்தியினை அறிந்த நாம் ஆரத்தூயர் கொண்டு விழிகசிகின்றோம். தமிழ் அரசியல் கைதிகள் ஆகிய எமது பார்வையில் அன்னாரை ஒரு மீட்பராக கண்டுணர்ந்து வந்துள்ளதால் அவரின் இழப்பு பேரிழப்பாகும்.

பயங்கரவாத தடைச்சட்டத்தின் கீழ் கைதுகளும் வதைகளும் கட்டவிழ்த்து விட்ட காலம் முதல் அரசியல் கைதிகளோடு உறவாடி அவர் அரசியல் சதுரங்கத்தில் அடகு வைக்கப்பட்டுள்ள கைதிகளுக்கு சிறைக்குள் அநீதி இழைக்கப்பட்ட தருணங்களில் எல்லாம் அழையாத விருந்தாளியாக வந்து ஆற்றுப்படுத்திய ஒரு நல் அன்பரை இன்று நாம் இழந்துவிட்டோம்.

அரசியல் சாயம் இடப்பட்ட நீதி நிறுவனங்களில் நிமிர்ந்து நின்று நீதி கேட்பவர். பயங்கரவாத தடைச்சட்டத்தின் கீழான குற்றவியல் வழக்குகளில் பட்டறிவு மிக்க சட்டத்தரணியாக செயற்பட்டு வந்ததுடன் மிகநெருக்கடியான சூழ்நிலைகளை கடந்து தனது இறுதிக் காலம் வரை தன்னலம் பாராது தமிழ் கைதிகளின் விடுதலைக்காக தன்னை அர்ப்பணிந்துள்ளார்.

அரசியல் கைதிகளின் விடுதலையை வலியுறுத்தி மேற்கொள்ளப்படுகின்ற அகிம்சை போராட்டங்களிலும் பங்கெடுத்து நியாயபூர்வமான கருத்துக்களை பதிவு செய்த தன் மூலம் அரசியற்கைதிகளின் விடுதலை விவகாரத்தை சர்வதேச மட்டத்திற்கு நகர்த்தி இருந்தார்.

அகவை மூப்பின் காரணமாக உடல் தளர்ந்தபோதும் உளம் தடுமாறாது நாடாளுமன்றிலும் அவரது வகிப்பு மெச்சத்தக்கதாக அவதானிக்கப்பட்டது. தனது 84வது வயதில் இறைவனடி சேர்ந்துவிட்ட அண்ணாரின் இழப்பையிட்டு அரசியல் கைதியாகிய நாம் கண்ணீரால் அஞ்சலித்தோம். மேலும் முத்தவரின் பிரிவால் துயர் அடைந்திருக்க கூடிய குடும்பத்தினரும் தமிழ் தேசிய உணர்வாளர்களுடனும் எமது கவலைகளை பகிர்ந்து கொள்கின்றோம்." என அவரை நினைவு கூருகின்றனர் மகசீன் சிறைச்சாலைத் தமிழ்க்கைதிகள்

இறுதியாக, எண்ணங்கள் தான் நம் வாழ்வின் ஆதாரம். வாழ்வு எப்படி இருக்க வேண்டும் என்று எண்ணுகிறோமோ அதுவே வாழ்வை நோக்கிய பயணமாக அமையும். உதவிசெய்யும் போது உதவி செய்வதாகவே நினைக்கக்கூடாது என்று அடிக்கடி கூறுவார். அதுபோல நாம் துயரங்களை கண்டு துவண்டு போகாமல் இருந்து நம் பிக்கையுடன் செயல்பட்டால் எத்தகைய காரியத்தையும் எளிதில் வெல்லலாம் என்பது திரு விநாயகமூர்த்தி அவர்களிடம் இருந்து நாம் பெறும் செய்தியாகும்.

துட்பாக்கிகளுக்கு மத்தியிலும் துரோகங்களுக்கிடையிலும் தள்ளாத வயதிலும் துன்பம் கண்டு துவண்டு போகாத மருடைய ஓர் தேசியப்பற்றாளர், சீரிய செயற்பாட்டாளர் இன்றுஎம்மத்தியில் இருந்து பிரிந்து விட்டார் என்பது யதார்த்தத்தை மீறிய உண்மை.

ranjan.x@thaivedu.com



# ஹார்மணி அமையத்தின் வசந்தவிழா

கனடா தேசத்தின் 150வது வருட கொண்டாட்டமும் ஹார்மணி அமையத்தின் 11வது வருடாந்த வசந்தவிழாக் கொண்டாட்டமும் ஜூன் 9ம் நாள் Blessed Cardinal Newman Catholic High School மண்டபத்தில் ஒன்றுசேரக் கொண்டாடப்பட்டது.

ஆரம்ப உரையை திரு. சனன் வைன்ஸ் (பணிப்பாளர், சுகாதார வசதி நிறுவகம்) நிகழ்த்தினார். அவரைத் தொடர்ந்து ஆங்கிலத்திலும் தமிழிலுமாக வரவேற்புரையை ஹார்மணி அமைய தமிழ் நிகழ்ச்சி ஒருங்கிணைப்பாளர் ஊர்மிலா செல்வநாயகம் வழங்கினார். அடுத்து அவரால் நெறியாகக் செய்யப்பட்ட, பல்கலாசார நடனம் ஒன்று நிலைய அங்கத்தவர்களால், 'சிறி ரங்கநாதன்' என்ற பாடலுடன் தொடங்கி, பல திரைப்படப் பாடல்களை உள்ளடக்கி, ஒரு கலவையாக்கி கண்ணுக்கும் செவிக்கும் இதயத்திற்கும் ஒருசேர விருந்தளித்த மூத்த நடன மணிகளைப் பாராட்டவேண்டும். 'வீட்டில் பேசாமல் இருக்க வேண்டிய வயதில்...' என்பதையெல்லாம் கட்டுடைத்து ஆடிய ஆட்டத்தை என்னவென்று சொல்வேன்? இது... உடம்புக்கும் நல்லது! மனதுக்கும் நல்லது, வாழ்க!

இடம், காலம், நேரம். இவற்றை, படங்களால் நிரப்பிய கையேட்டிலும் காணவில்லை, அறிவிப்பாளர்களுக்குக் கொடுத்த நிகழ்ச்சி நிரலிலும் காணவில்லை. நேரம் போடாமல் விடுவதும் வசதித்தான். விரும்பிய நேரத்தில் தொடங்கி, விரும்பிய நேரத்துக்கு முடிக்கலாம்.

நிகழ்ச்சிகளைத் தொகுத்து வழங்குவதற்காக புகழ்பெற்ற கவிஞர் செல்வராஜனின் மகன் திலீபன் மற்றும் அபிஷா விசாகன் ஆகியோர் பொறுப்பேற்றிருந்தனர்.

ஐனரஞ்சமாக 'பாபர் சொப்பேஸ்' இசைக் குழுவினரின் கனடிய தேசிய கீதம், லியா சகானின் தமிழ்த்தாய் வாழ்த்து மேற் சொன்ன இசைக் குழுவினரின் இன்னும் இரண்டு பாடல்களை 40ற்கும் மேற்பட்ட பாடகர்கள் அணிவகுத்துப்பாட விழா அட்டகாசமாகத் தொடங்கியது.

இப்பொழுதே ஊர்மிலாவிற்கும் அவரோடு பணியாற்றும் மற்ற உறுப்பினர்களுக்கும் இந்த ஹார்மணி என்று சொல்லப்படுகின்ற, நல்லிணக்க அமையத்திற்கும் பங்கு பற்றிய அனைத்துக் கலைஞர்களுக்கும் அங்கத்தவர்களுக்கும் எமது பாராட்டுக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்.

'அம்மா என்று அழைக்காத உயிர் இல்லையே' மகேந்திரன் செல்வநாயகம் பாட்டுப்போட்டிகளில் எல்லாம் பாடுபவர். இந்தப் பாடலுக்கு கொஞ்சம் உயிர் கொடுத்துப்பாடியிருக்கலாம். கூட இருந்தவர்கள் குழப்பினாலும் விடாமல் பாடி முடித்த அனைவருக்கும் நன்றி. குழந்தைகளும் மூத்தவர்களினதும் உலகம் தனியுலகம். ஒருவரைத் தவிர பெண் அங்கத்தவர்கள் முழுமையாகப் பங்குபற்றிய நிகழ்வு இது.

மகாகவி பாரதி ஒருமுறை, கீரையை கட கத்தோடு வீட்டிற்கு வாங்கிச் சென்றிருந்தார். செல்லம்மா அக்கம் பக்கத்திலுள்ளவர்களுக்கும் கொடுத்து தானும் கீரைக்கறி, கீரைச் சுண்டல், கீரைப் பச்சடி, கீரைச் சொதி என்று வைத்திருந்தார்.

ஹார்மணி அமையமும் வருடாவருடம் இந்திய திரைப்படங்களுக்கு இலவசமாக நல்ல விளம்பரம் செய்கின்றது. திரைப்படத் துறையை வளர்த்தெடுப்பதில் முன்னிற்கின்றது. நடனத்திற்கு சினிமாப்பாடல், பாட்டுக்கு சினிமாப்பாடல், சித்திரத்திற்கு சினிமாப்பாடல், தேசியகீதம் மட்டும் சினிமாப்பாடல் இல்லை.

'ஊதாக் கலர் றிபன்' இது இரத்தினம்

உருக்குமணிகாந்தன் பாடி, முத்துக்குமார் கருணாகரன், வீரகத்தி இராஜேந்திரன், விக்ரோறியா அன்ரனி ஆகியோர் நடத்த சினிமாச்சித்திரம். 26 வயது சிவகார்த்திகேயன் நடத்த காட்சியை 70 வயதை நெருங்குகின்ற மூத்த கலைஞன் உருக்குமணிகாந்தன் போட்டிபோட்டு நடத்தார். அவர் குனிந்து குனிந்து சலாம்போட்டது கெஞ்சுவதுபோல் இருந்தது. விக்ரோறியா அன்ரனி நல்ல ஓர் அனுபவப்பட்ட நடிகை போல், மேடையை லாவகமாகப் பயன்படுத்தினார். பக்கத்தில் நின்று அணிசெய்த கலைஞர்களும் நன்று. உருக்குமணிகாந்தனே பாடிப்பதிவு செய்து மிகவும் சிரமமெடுத்துச் செய்திருக்கின்றார். இதே வடிவத்தை தானே பாட்டெழுதி, பாடி, இசையமைத்து உயிரோட்டமாகச் செய்திருந்தால்



இன்னும் சிறப்பாக இருந்திருக்கும். மறதி நோய்களையும் கட்டுப்படுத்த உதவும் என்று நாம் நம்பலாம். வருத்தப்படாத வாலிபர் சங்கம் வருத்தப்பட ஏதேனும் இல்லை!

ரவி அமிர்தவாசகம் அவர்களின் நெறியாள்கையில் அங்கத்தவர்கள் பங்கு பற்றிய இசை நாடகம் இடம்பெற்றது. இதுவும் சினிமாதான். கதையோடு சேர்ந்த ஒழுங்கான சினிமாப் பாடல்களின் ஒரு தொகுப்பு. நல்ல தெளிவான ஒலியமைப்பு. எட்டிங் மிகச்சுத்தம். அந்தோனிமுத்து யேசுதாசனும், நகுலா நவரத்தினமும் கேகையலிங்கம் கமலலிங்கமும் போட்டிபோட்டு நடத்தார்கள். இயற்கையாக கூச்சபாவமுள்ள நகுலா நவரத்தினம் மேடையில் சச்சைபோடு போட்டார். கமலலிங்கத்தின் ஆட்டமும் நடையும் அவருக்கே உரியது. சீன் மறைவில் பார்வையாளர்களுக்குத் தெரியக் கூடியதாக அந்தப்பெண் நின்றபோது, காதலனை விட்டுவிட்டு வந்தான்வரத்தானோடு போகப் போறார் என்று நான் நினைத்தேன். 'யார் அந்த பிளாக்கீப்' என்று காதலன் வந்து அதை முறியடித்தது நல்ல உற்சாகமாக இருந்தது. எல்லோருக்கும் ஒரு சபாஷ்!

இடைவேளைக்குப் பிறகு 'ஜூலியஸ்சீர்' நாடகம் தொடங்கியது. இடைவேளையின் போது, அளவான அழகான முறையில் உணவும் தண்ணீரும் வழங்கப்பட்டது. நன்றி!

ஆங்கில மொழியில் யார், யார் படித்தார்களோ அவர்களெல்லாம் இந்த ஜூலியஸ்சீரிடமும் மார்க் அன்டனியிடமும் தப்பியிருக்கமுடியாது. நாடகம் என்றால் ஜூலியஸ்சீரையும் பேச்சென்றால் மார்க் அன்ரனியின் பேச்சையும் திருப்பித் திருப்பி படிப்பார்கள். இது ஆங்கிலம் படித்தவர்களுக்கு இரத்தத்தோடு ஊறிய கதை. அத்தோடு சிவாஜியையும் (இரத்ததிலகம்) ரஜனியை

யும் ஜூலியஸ்சீராகப் பார்த்திருப்பீர்கள்.

ஜூலியஸ்சீர் மேல் பொறாமை கொண்ட ஒரு சதிகாரக்கூட்டம், திட்டமிட்டு வஞ்சகமாகக்கூட்டி வந்து, முதுகில் குத்தி கொலை செய்கின்றார்கள். மார்க் அன்டனி என்ற அவனது உண்மையான ஒரேயொரு நண்பன் அவனது உடலை அடக்கம் செய்ய வருகின்றான். அவன் மிகவும் புத்திசாலித் தனமாகப் பேசி எதிரிகளையே நண்பர்களாக்கி ஜூலியஸ்சீர்ருக்கு ஆதரவாகவும் அவனது எதிரிகளுக்கு எதிராகவும் திருப்பி விடுகிறான். இதுதான் கதை.

இந்த நாடகத்திற்கு எனக்குத்தரப்பட்ட தகவலின்படி மூன்று நெறியாளர்கள். இராஜேந்திரன், கமலலிங்கம், ஊர்மிலா. இது

## - சோக்கல்லோ சண்முகநாதன் -

மார்க் அன்ரனியின் வேடப் பொருத்தம் நன்று. உருக்குமணிகாந்தன் ஓர் ஆர்வமுள்ள கலைஞன். 'ஊதாக் கலர் றிபனில்' நன்றாகவே செய்தார். ஆனால் நான் இவர் நடத்துப் பார்த்த எல்லா நாடகங்களிலும் 'தர்மியின்' தாக்கம் இருக்கின்றது. இவர் ஒரு மிகக் கடுமையான இயக்குரின் கீழ் வேலைசெய்யவேண்டும்.

இராஜேந்திரனுடைய வெற்றி பாத்திரங்களைத் தெரிவு செய்வதில் இருக்கின்றது. அவர் தனக்குப் பொருத்தமில்லாத பாத்திரங்களில் நடக்கமாட்டார். நான் இவரைப்

பார்த்த நாடகங்களினெல்லாம் மிக முக்கியமான பாத்திரங்களிலேயே நடத்துள்ளார். தான் எடுத்த பாத்திரத்தை சிறப்பாகச் செய்வதில் இராஜேந்திரன் வல்லவர்.

சேக்ஸ்பியரா? செகப்பிரியரா? என்ற வாதம் வேறாக இருக்க, உண்மையில் சேக்ஸ்பியரின் அந்த அற்புதமான வசன அமைப்பு தமிழில் இல்லை. ஜூலியஸ்சீரைக்கொலை செய்தது மட்டுமல்ல, அவரது டாம்பீகமான அந்த வசனங்களையும் இந்த நாடகத்தில் பறித்திருக்கிறார்கள். மேடையில் ஒரு சில தூண்களை வைத்ததன் மூலம் 'நோம்' எம் கண்முன் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது. உடைகள், ஒப்பனை, ஒலிப்பதிவு எல்லாமே ரம்மியமாக இருக்கின்றன. முதுகில் குத்துவதையும், காட்டிக்கொடுப்பதையும் இப்போது மீண்டும் நினைவுபடுத்துவது தேவையானது.

ஜூலியஸ்சீராக இராஜேந்திரன் துரையப்பா, மார்க் அன்ரனியாக இரத்தினம் உருக்குமணிகாந்தன், புறாடல்சாக ஞானி ஞானேந்திரன், கல்பேர்னியாக பிரியா சிவா, கசியஸ்சாக டெஸ்மொன்ட் ஜோசெப், டீசியஸ்சாக கேகையலிங்கம் கமலலிங்கம், கஸ்காவாக தர்மராஜா திருவாதர், மெற்றேலியஸ்சாக முத்துக்குமார் கருணாகரன் நடத்திருத்தார்கள். ஒப்பனை பிரியா சிவா. உடைகள் யோகா தெய்வேந்திரன். ஒலிப்பதிவு கேகையலிங்கம் கமலலிங்கம், மேடை உதவி இராஜி சாமுவேல். அன்ரன் டயஸ், கிளாறா யோகராஜா, ஐயாத்துரை இராஜலிங்கம்.

கமலலிங்கத்திற்கு வில்லன் பாத்திரம் நன்றாக அமையுமென்று நம்புகிறேன். அதற்கான உடல்மொழியும் அவரிடம் உண்டு. காட்டிக்கொடுப்பதும் முதுகில் குத்துவதும் அற்புதமாச் செய்கின்றார். இசை நாடகத்திலும் இவர் வில்லன்தான். வாழ்க வில்லன் பாத்திரம்.

பார்த்த நாடகங்களினெல்லாம் மிக முக்கியமான பாத்திரங்களிலேயே நடத்துள்ளார். தான் எடுத்த பாத்திரத்தை சிறப்பாகச் செய்வதில் இராஜேந்திரன் வல்லவர்.

சிறிய பாத்திரங்களை ஏற்றுச் சிறப்பாகச் செய்த கலைஞர்களை நான் பாராட்டுகிறேன். தேருக்கு அச்சாணி போன்றவர்கள் நீங்கள். நீங்கள் இல்லாவிட்டால் தேர் ஓடாது.

கல்பேர்னியா! உங்கள் பங்களிப்பை சிறப்பாகவே செய்தீர்கள்! பிரியா சிவாவும் விக்ரோறியா அன்ரனியும் நாடக உலகிற்கு தேவையானவர்கள்! நின்று பிடிப்பார்களா இருவரும்? கடவுளுக்குத்தான் வெளிச்சம்.

திருமதி சஞ்சி பிரந்தாபன் அவர்களின் மாணவிகளின் நடனம் ஒரு பல்கலாசார நிகழ்வாக இடம் பெற்றது. அத்தோடு ஹார்மணி அமையத்தின் உறுப்பினர்களுடைய 'ஆலயமணியின்' என்ற பாடல் இன்னும் இருதயா நடன நிறுவனம் வழங்கிய நடன நிகழ்ச்சி இதுவும் ஒரு பல்கலாசார நிகழ்வாக அமைந்தது. மொத்தத்தில் ஒரு நல்ல அடக்கமான கட்டுப்பாடான நிகழ்வைத் தந்தமைக்காக ஹார்மணி, அமைய நிறுவனத்தினரையும் அதன் தமிழ் ஊழியர்களையும் பாராட்டலாம்.

முடிவாக பார்வையாளர்களிடம் ஒரு கேள்வி. அவ்வளவு நிகழ்ச்சிகளையும் அமைதியாகப் பார்த்த நீங்கள் ஏன் அந்தக் குழந்தைகள ஆடியபோது எழுந்து, நின்று வீட்டிற்கு போய்க்கொண்டே, வேண்டாவெறுப்பாகப் பார்த்தீர்கள்? அவர்களும் எமது குழந்தைகள் தானே?

sanmuganathan@thaiivedu.com





Outstanding Agent  
for Outstanding Results.

# FOR SALE



Simcoe/N Ritson

**For Lease**

Bedrooms:4/ Washrooms:2  
Oshawa



401/Mccowan

**For Sale**

Bedrooms:2+1/ Washrooms:2  
Toronto



Simcoe/Winchester

**For Lease**

Bedrooms:3 / Washrooms:3  
Oshawa



Woodbine/16th

**For Sale**

Bedrooms:4/ Washrooms:4  
Markham



Leslie/Finch

**For Sale**

Bedrooms:3/ Washrooms:2  
Toronto



**RE/MAX** Excel Realty Ltd., Brokerage\*

Bus: 905.475.4750 Fax: 905.475.4770  
50 Acadia Ave. Suite 120, Markham, ON L3R 0B3

\*Independently Owned And Operated

Not intended to solicit Sellers or Buyers currently under written contract with another Realtor.

## Raj Nadarajah

Sales Representative

**Dir: 416.333.6115**

[nanohomes@gmail.com](mailto:nanohomes@gmail.com)



# TIME FOR SOLUTIONS

## Make your house work for you!

Consolidate your high interest rate debts into your mortgage prior to renewal time for a better cash flow.

		Before	After
Mortgage Payment	320,000 @ 5.4%	1,934.67	-
Car Loan	21,000 @ 7.5%	764.25	0.00
Line of Credit	16,000 @ 6.5%	566.67	0.00
Line of Credit 2	12,500 @ 7%	447.92	0.00
Credit Card 1	8,800 @ 12%	352.00	0.00
Credit Card 2	5,200 @ 19%	238.34	0.00
Store Card	3,000 @ 24%	150.00	0.00
New Mortgage payment	386,500 @ 2.8%		1,584.80
Total Debt		386,500.00	386,500.00
Total Payment		<b>4,450.85</b>	<b>1,584.80</b>

Based on this scenario,  
**YOU CAN SAVE**  
**\$2,866.05**  
 Monthly



**Suren Nathan** AMP  
 Mortgage Broker  
 License# M08004479



Dir. **416-436-1111**

Office. 416-548-7475 Fax: 416-548-7496  
 suren@bonafidemortgage.ca,  
 7 Eastvale Drive, Unit 203, Markham, ON, L3S 4N8



# வாசிக்க இலகுவாக மாற்றி எழுதுங்கள்

ஆ திகாலத்தில் எழுத்தறிவற்ற மனிதர்களும் தொடர்பாடல் செய்தார்கள். உணவும், பாதுகாப்புமே அவர்களின் அடிப்படைத் தேவைகளாக இருந்தன. அவை தொடர் பான விபரங்களை புகைமூட்டம் போட்டும், சைகைகள் காட்டியும், வினோத ஒலிகள் எழுப்பியும் அவர்கள் தமக்கிடையே பகிர்ந்து கொண்டார்கள். கல்வியறிவு மேம்பட்டு வந்த மனிதர்கள் மத்தியில் எழுத்துமூலம் விடயங்களை பொதுவாக்கல் செய்து வீச்சுடன் பகிர்ந்துகொள்ளும் பணியினை ஊடகங்கள் தமதாக்கிக் கொண்டு பல காலமாச்சு. மனித வாழ்வு உயர்ந்தோங்க ஊடகங்களே உயிர்மூச்சு என்றாகிப்போச்சு.

சமூகத்தொடர்பாடல் செய்யும் பத்திரிகைகள் மற்றும் தொலைக்காட்சி, வானொலி, இணையத்தளங்கள் ஆகிய இலத்திரனியல் ஊடகங்கள் மொழியையே அதற்கான சாதனமாகக் கொண்டுள்ளன. ஒன்றை அறிவிக்கவும், தெளிவுபடுத்தவும், ஒருவரை உடன்படுத்தவும் உதவுகின்ற மொழி ஒரு பெரும் சக்தியே. அதை முறைப்படி கையாளும் யுக்தி தெரிந்தவர்கள் ஊடகவியலாளர்கள். சாதாரண மனிதர் ஒவ்வொருவராலும் சாப்பிடவோ, நித்திரை செய்யவோ முடிவதுபோல் பேசவும் முடியும். ஆனால், எழுதுவதற்கு ஒரு திறமை வேண்டும். தொடர்புகொள்பவர் எதிரில் இல்லாத போது தொடர்பாடல் எழுத்துமூலமே இடம் பெறுகிறது. எனவே எழுத்து மயக்கத்துக்கு இடமற்றவகையில் தெளிவான அமையவேண்டியது அவசியமாகிறது. மனிதர்கள் பேசத் தொடங்கி பல்லாயிரம் ஆண்டுகள் கடந்து விட்டன. சுமார் ஆறாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னர்தான் அவர்கள் எழுதத் தொடங்கினார்கள். பேசுவதிலும், எழுதுவதிலும் மனிதகுலம் இன்னும் இன்னும் முன்னேறிக்கொண்டேயிருக்கும்.

## செய்திப்பரிமாற்றத்தில் எழுத்து:

பத்திரிகைகளில் கண்ணால் படித்துப்பார்ப்பதற்காக எழுதப்படுகிறது. வானொலி, தொலைக்காட்சி என்பவற்றில் எழுத்துப் பிரதியே குரல் மூலம் கொடுக்கப்படுகிறது. தொலைக்காட்சியில் கிடைத்த படங்களுக்கேற்ப பார்வைக்கென எழுத்துப் பிரதி அமைக்கப்படுகிறது. வானொலியென்றால் செவிகள் கேட்பதற்கென்றே

பிரதி தயாரிக்கப்படுகிறது. கண்ணால் பார்த்து படிக்கவும் முடியாது, பார்க்கவும் இயலாது செவிகளால் கேட்டே அறிய முடியும் என்பதால் வானொலிக்கு எழுதுவது என்பது தனியானமைக்கு உட்பட்டது.

## வானொலிக்காக எழுதுவது:

வானொலிக்காக எழுதுவது என்பதன் அர்த்தம் செவிகளுக்கென எழுதுவது என்பதே. பேசுவதுபோல் எழுதுவேண்டும். இன்னும் அது நன்றாக இருக்கும் தானே கேட்பதுபோல் எழுதிவிட்டால்.

செய்தி ஒலிபரப்புக்கென மட்டுப்படுத்தப்

“ செய்தி என்பது படைப்பிலக்கியமுமல்ல

மொழி சம்பிரதாயத்துக்கு அமைவானதுமல்ல

அது ஒரு இயல்பான உரை மட்டுமே.

நாளாந்தம் பேசப்படும் வார்த்தைகளே

செய்தியறிக்கையில் சேர்க்கப்படும்.

மொழி நடைமுறைகளை

கடைப்பிடிப்பதற்கான ஒரு தளமென

செய்தியறையை எண்ணிவிடக்கூடாது.

பட்ட நேர அளவே இருப்பதால் செய்தியறிக்கை எழுதப்பட்டேயாக வேண்டும். பாடசாலை வகுப்பில் நாம் எழுதப் பயிற்றுவிக்கப்பட்டோம். அந்த எழுத்தை மீண்டும் மெளனமாகப் படித்துப் பார்த்தோம். சத்தம் போட்டு உபாத்தியாயருக்கு வாசித்தும் காட்டினோம். ஆனால் வானொலிச் செய்திக்கென எழுதுவது என்பது மெளனமாக படித்துப் பார்ப்பதற்கோ அல்லது உரத்துச் சொல்வதற்கோ அல்ல. வானொலிச் செய்தி நேயர்களின் செவிவல்லமைக்கு ஏற்ப, தொழில்நுட்பமுறைக்கு அமைய ஒலிபரப்புச் செய்யப்படுகிறது.

தொழில்நுட்ப முறை என நான் கூறுகையில் அதை பெரிதாக எடுத்துக் குழம்பிவிடாதீர்கள். Decibal ஒலியின் அளவு என்பதே அந்த தொழில்நுட்பம். செவினால் கிரகிக்கக்கூடிய ஒலியின் அளவு மட்டமே Decibal. அது கூடனாலும் குறைந்தாலும் நேயர்களுக்கு கரைச்சல் கொடுப்பது போலாகிவிடும். O.V.U என்ற Meter – அளவுமானியின் மூலம் ஒலியின் அளவு ஒரு சீராகப் பேணப்படும்.

## கண்ணும், காதுமே:

கண்கள் ஒரே சமயத்தில் ஒரு முழுமையான வசனத்தை புரிந்துகொள்ளவைக்கும். ஐந்

- வி.என். மதிஅழகன் -

அல்லது கணினியில் பொறிக்கும் உதவியாளர் ஒருவருடன் சேர்ந்தியங்குவது ஒரு சிறந்த நடைமுறை. செய்தியாளர் தானே பிரதியை எழுதிக் கொள்வதில்லை. ஆசிரியர் சொல்லச் சொல்ல அல்ல அல்ல பேசப் பேச உதவியாளர் இயந்திரத்தில் கரம்பதித்து பொறித்துக்கொள்வார். பொறித்துக்கொள்வார் என்பதிலும் பார்க்க எழுதிக் கொள்வார் என்பதே பொருத்தமானது. நேயர்கள் கேட்பதற்கு உகந்த வகையில் தான் உதவியாளிடம் சொல்லிக் கொள்கிறேனா? அல்ல, அல்ல பேசிக் கொள்கிறேனா என்பதை செய்தி ஆசிரியர் இடையிடையே நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ளாவிடில் அவர் பத்திரிகை செய்தியறை ஒன்றில் சேர்ந்து ஜீவனோபாயம் தேடுவது வானொலி நிலையத்தைக் காக்கும்.

புலம்பெயர்ந்த நாடுகளில் செய்தி ஆசிரியர் ஒருவருக்கென உதவியாளர் ஒருவரை நியமிக்க நிர்வாக மட்டத்தில் உள்ளவர்கள் விரும்புவதில்லை. செய்தி ஆசிரியரே செய்தியறிக்கையை தயாரித்துக்கொள்ள வேண்டிய தேவை. எனவே அவர் வார்த்தைகளை பலத்துச் சொல்லியவாறு தாளில் பொறித்துக் கொள்ளவேண்டும். தெளிவான செய்தித் தொடர்பாடலுக்கு இது ஒரு குந்தகமே. ஒரு செய்தியாளர் பிரதியை உருவாக்கிக்கொண்டிருக்கையில் பேசிக் கொள்ளவேண்டும். முற்றுவினையில்லாத சொற்றொடரின் தொனியை மதிப்பிட்டு அது சொல்வதற்கு இலகுவானதுதானா என்பதை அவர் உறுதிப்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும். செய்தி ஆசிரியராக இருந்தால் என்ன? நிருபராக இருந்தால் என்ன? தாம் எழுதுவதை சொல்லிப் பார்த்துக் கொண்டால் Conversational Approach உரையாடல் அணுகு முறையில் இருந்து பிசகிச் செல்ல வழி இருக்காது.

இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபன மற்றும் இலங்கை ரூபவாஹினி கூட்டுத்தாபன செய்தியறைகளில் செய்தி ஆசிரியர் கதிரையில் வந்தமர்ந்தவுடன் எதிரில் உள்ள உதவியாளரை கேட்பது – ‘இன்று செய்தி வாசிப்பவர் யார்?’. ஒவ்வொரு செய்தி வாசிப்பாளரினதும் தனித்திறனை, பலத்தை, பலவீனத்தை அவர் அளந்து வைத்திருப்பவர். இவர்தான் இன்று வாசிக்கப்போகிறார் என்பதை செய்தி ஆசிரியர் நிச்சயப்படுத்தியபின் அவருக்கு ‘வாலயமாக’ சொல்லத்தொடங்குவார். ஆஹா? அதுவல்லவோ செய்தி வாசிப்பாளர்களின் பொற்காலம். செய்தி வாசிப்பாளர்கள் வானலையில் ‘விளாசித்தள்ளி’ பெயர் பெற வைத்தவர்கள் அவர்கள். இத்தனைக்கும் அந்த நாட்களில் இந்த நாட்கள் போல செய்தி ஆசிரியரின் பெயர் சொல்லப்படுவதில்லை என்பது வாசகர்களே நீங்கள் அறியாததா என்ன? வானொலிச் செய்தியறிக்கையானாலும், செய்தியை அடிநாதமாகக்கொண்ட நிகழ்ச்சியானாலும் கண்டிப்பான ஐந்து நியமங்கள் கைக்கொள்ளப்படவேண்டும். அவை:

## செய்தி எழுதல்:

வானொலிச் செய்தி ஆசிரியர் தட்டச்சில்

தொடர்தல் 49ம் பக்கம்

## SP Electronics

TV, VCR, DVD, Players, Telephone-Computers அனைத்துத்

தமிழ் வானொலிகளுக்கும், திருத்த வேலைகளுக்கும்

416 264 6400

2641 Eglinton Avenue East (Brimley & Eglinton)

**ARTLINK**  
MULTIMEDIA INC  
Your Designing Solutions  
**Printing** SERVICES

- ▶ Catalogue
- ▶ Brochure
- ▶ Flyer
- ▶ Banner
- ▶ Folders
- ▶ Labels
- ▶ Annual Reports
- ▶ Posters
- ▶ Real Estate Signs

REAL ESTATE PHOTOS  
WITH RETOUCH

Innovative, highly creative,  
good at thinking

"OUT OF THE BOX"

Dir: 416 317 2693

www.artlinkmultimedia.ca

# Dr. REFINANCE

Dr. நீபைனான்ஸ்



புற்றுநோயாக புரையோடிக்கிடக்கும்  
உங்களின் பண நெருக்கடியை விசேட

**அறுவைச்சிகிச்சை**

மூலம் அறவே ஒழித்து ஆரோக்கியமான  
வாழ்வைப்பெற அழையுங்கள்

**MORTGAGE:** Home equity Loan, 2nd Mortgage and other financial needs.

**\$ 1000.00** முதல் ஒரு லட்சம் வரை மோட்கேஜ் பிரேக்  
ஆகாமல் கடனாக பெறவும் 68 பேமன்ட்ஸ் களையும் ஒரே  
பேமன்டாக செய்யவும்

**சிவா இரத்தினசிங்கம்**

Brokerage # 1156, Licence M08882133

**416.520.1214 | 416.430.0111**

**2857, Lawrence Ave. Unit - 6. Scarborough.**



# Dr. REFINANCE

Dr. நீபைனான்ஸ்



# வாசிக்க இலகுவாக...

47ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

**Spoken-இயல், பேசுவது, உரையாடுவது:**

செய்தி என்பது படைப்பிலக்கியம் அல்ல. அது ஒரு Talk - இயல்பான பேச்சு மட்டுமே. செய்தி ஆசிரியர் தான் எழுதும் சொற்களின் அர்த்தத்தை தானே முதலில் புரிந்துகொள்ளல் முக்கியமானது. ஐக்கிய நாடுகள் சபையில் உரையாற்றும் விதமோ, புலவர்கள் வித்துவான்கள் பண்டிதர்கள் முன்னிலையில் பிரசங்கிக்கும் பாங்கோ, வித்துவச் செருக்கை வெளிப்படுத்தும் விதமோ ஒரு தரப்பை திருப்தி செய்யும் வகையோ வானொலிக்கு ஏற்புடையதாகாது. நாளாந்தம் பேசப்படும் வார்த்தைகளை செய்தியறிக்கையில் சேர்க்கப்படல் வேண்டும். எடுத்துக்கொண்ட வார்த்தை பொருத்தமானதே எனக் கண்டால் அதை இரண்டு, மூன்று தடவைகள் பயன்படுத்தினாலும் குறை ஏதும் நேராது.

**Immediate- நெருங்கிய, அடுத்த, உடனடியான:**

வானொலி என்பது Now - Medium இப்போது இப்பொழுதே சற்று அடுத்தாற்போல். வானொலி மூலமான தொடர்பாடலின் அதிபெரிய அணுகூலம் இதுவே. வானொலி பத்திரிகையிலும் பார்க்க உடனடியானது. எனவே வானொலிச் செய்தியில் நிகழ்காலத்துக்குரிய வார்த்தைகள் பயன்படுத்தப்படுவதே பொருத்தமானது. பத்திரிகைக்கென எழுதப்பட்ட செய்தியை வானொலியில் வாசிக்கக் கேட்டால் அது நேயர்களுக்கு விசித்திரமாகப் போய்விடும். திறமையிடு வானொலி செய்தி ஆசிரியர் எழுத்துமொழியை விலக்கி பேச்சுமொழியைப் பயன்படுத்த பயப்பட மாட்டார். வானொலிச் செய்தி தற்போதையது என்ற உணர்வை நேயர்களுக்கு ஏற்படுத்துவது செய்தி ஆசிரியரின் பொறுப்பு.

**Person to Person - அந்நியோன்யம்:**

வானொலிக்கு எழுதுவது என்பது மேடையில் ஏறி நின்று பேச்சுப் போட்டியில் பங்கு பற்றுவதற்காக அல்ல. வானொலிச் செய்தி மொழி சம்பிரதாயத்துக்கு அமைவானது மல்ல. வழக்கமான மொழி நடைமுறைகளைப் கடைப்பிடிப்பதற்கான ஒரு தளமென செய்தியறையை எவரும் எண்ணிவிடக்கூடாது. மொழிவளத்தை பேணுவதற்கு வேறு துறைகள் உள்ளன.

ஆயிரக்கணக்கான நேயர்கள் செய்தியை செவிமடுக்கலாம். ஆனால் ஒரே தடவையில் அவர்களில் ஒருவரோ, ஒரு சிலரோ, ஒரு சிறு குழுவினரோ மட்டுமே செய்தியை கேட்கிறார்கள் என்பதே யதார்த்தம். எனவேதான் செய்தி ஒலிபரப்பில் You and me - 'நீவிரும், யானும்' என்ற தன்மை பேணப்படுகிறது. செய்தி நேரானது, நியாயமானது, நேர்மையானது, ஒளிவு மறைவு இல்லாதது. வானொலி நேயர்களின் நம்பிக்கைக்குரிய நண்பன். நல்ல நண்பனுடன் பேசுகின்ற பாங்கினை பேணினால் அதற்கு ஈடு இணை இல்லை.

நாற்பது வருடகால செய்தி வாசிப்பில் நான் 'அம்மா! நீ கேட்கிறாய்' என்ற நினைப்போடும் அம்மா மறைந்தபின் 'இல்லத்தரசியே நீ செவிமடுக்கிறாய்' என்ற முனைப்போடும் செய்தி சொல்லிவந்தேன். இந்த நுட்பத்தை எவரும் எனக்குச் சொல்லித் தந்ததில்லை. கேட்பவர் ஒவ்வொருவரும் தனக்காகவே வாசிக்கப்படுவதாக உணரவைக்கும் நுட்பம்.

**Heard only once - ஒரே தடவை மட்டும் செவிமடுத்தல்:**

ஒலிபரப்பு ஒரே தடவையில் முடிந்துபோகும். ஒலிப்பதிவு அல்லது டிஜிற்றல் வசதி

இல்லாவிடில் செய்தியை மீள்போட்டுக் கேட்கும் வாய்ப்பு நேயர்களுக்குக் கிட்டாது. செவிகளுக்கு தொந்தரவளிக்கும் வகையில் செய்தி சொல்லப்பட்டு நேயர்களை இரண்டு தடவைகள் சிந்திக்க வைத்தால் எல்லாமே போச்சு.

சிறிய வசனங்கள் சிறப்பளிக்கும். நீண்ட வசனம் என்று வந்துவிட்டால் அதை இரண்டு, மூன்றாகத் துண்டாடிவிடலாம். ஒரே வசனத்தில் எல்லாத் தகவல்களையும் திணித்துக் கொடுத்தல் எந்த வகையிலும் ஏற்புடையதல்ல. சிக்கலான வசனநடை நேயர்களை மயக்கமுறவைத்துவிடும். Superfluous Information - மிதமிஞ்சிய தகவல்களை ஒரே வசனத்தில் ஒப்படைக்காமல் ஒவ்வொரு தகவலாக புதிய வசனங்களில் பொருத்தினால் நேயர்களின் சிந்தனை சிதறடிக்காமல் பார்த்துக் கொள்ளலாம். தொழில்நுட்ப பதங்கள், நேயர்கள் முன்பின் கேட்டிராத புதிய வார்த்தைகள் செய்தி கேட்பவர்களை திக்குமுக்காட வைக்கும் திணறடிக்கும். நல்ல தமிழ் வார்த்தைகள் அறிமுகமாகும்போது அவற்றை முதலில் செய்தியில் பரீட்சித்துப் பார்க்காமல் வேறு நிகழ்ச்சிகளில் பயன்படுத்தி நேயர்களுக்கு பரீட்சயப்படுத்தியபின் செய்தி வசனங்களில் சேர்ப்பதே சாலச்சிறந்தது.

**Sound Only - ஒலி மட்டும்:**

செய்தி எழுதுபவருக்கும், நேயர்களுக்கும் இடையிலான பாலம் வார்த்தைகளை. செய்தி என்பது ஒரு வியாபாரப் பொருளானால் அதற்கான சாதனமும் வார்த்தைகளே. கருத்துத் தெளிவில்லாத, வெவ்வேறு அர்த்தம் தொனிக்கும் வார்த்தைகளை எடுத்தாளக்கூடாது. காத்திரமான அர்த்தத்தை பிறழ்வு ஏதுமின்றி கொடுக்கக்கூடிய சொற்சுருக்கமான, பொருளாளம் மிக்க வார்த்தைகள் ஆழ்கடல் முத்துக்களுக்கு நிகரானவை.

செய்தியில் punctuation - நிறுத்தக் குறியீடுகள் மிகப் பிரதானமானவை. ஆயினும் வசனம் சரியாக எழுதப்படாவிட்டால் நிறுத்தக் குறியீடுகளால் பெரும் பயன் விளையாது. என்ன நடக்கும்? நேயர்கள் ஒன்றை இன்னொன்றாக விளங்கி அக்கம் பக்கத் தவர்களுக்கு அல்லது ஒரு தொலைபேசி அழைப்பெடுத்து பரப்பத்தொடங்கிவிடுவார் வதந்தி. 'ரேடியோவில் சொன்னார்கள் இரண்டு காதலும் கேட்டேன்' என வதந்திக்கு அவர் கொடுத்துவிடுவார் ஆதாரம். நேர், சீராக எழுதப்பட்ட செய்தியறிக்கை ஒன்றையே செய்தி வாசிப்பாளர் பெரிதும் விரும்புவார்.

வாசகர்களே! நான் இதுவரையில் எழுதியதை இரத்தினச் சுருக்கமாக எடுத்துச் சொல்வதாயின், அது இவ்வாறு அமையும்:

செய்தியறிக்கையை எழுதி முடித்து 'அப்பாடா' என்று சொல்லி ஆயாசப்படுகிறீர் எடிற்றர் பெருமகனே! அலுவல் இன்னும் முற்றுப் பெறவில்லை. ஒரு தடவைக்கு இரண்டு தடவை வாசிக்கவேண்டிய கட்டம் இது.

வாசிக்க இலகுவாக இல்லாவிட்டால், மாறுபாடாக தொனிக்கத் தொடங்கினால், இரு பொருள் படுமாறு ஒலித்தால், வெறும் வார்த்தை ஜாலம், நகாசு வேலைப்பாடுகள் உள்ளதாக உணர்ந்தால் அதை மாற்றி எழுதுங்கள்.

யார் உங்களைப் புகழ்ந்துரைக்கா விட்டாலும் உங்களைப் போற்றுவார் ஒருவர். அவர் தான் வானலையூடாக நேயர்களை சந்திக்கவேன கலையகம் நோக்கி விரையும் செய்தி வாசிப்பாளர்.

mathialagan@thaiivedu.com



**DEBT FREE CREDIT SOLUTION**

Seeking freedom from **DEBT?**  
We offer Total Debt **FREE SOLUTIONS**



**Elankeeran .T**  
Certified Insolvency Counsellor  
By Canadian Association of Insolvency and Restructuring Professionals (CAIRP)

- கடன் தொகையினை 80% வரை குறைத்து அதனை வட்டியின்றி ஒரு மாதத் தவணையில் கட்ட ஏற்பாடு செய்தல்.  
We provide expert advice on how to consolidate and reduce debt payments safely without borrowing money.
- பாதுகாப்பான முறையில் கடனை அடைப்பது பற்றிய அறிவுரையும் ஆலோசனையும் தரப்படும்.  
We shield you from your creditors and offer you a guranteed protection.

**SETTLEMENT  
CONSUMER PROPOSAL  
BANKRUPTCY**

Cell. 416.834.7227 Fax. 1.877.800.789  
Tel. 416.434.1522 freedebt.toro@gmail.com

Head Office:  
10 Milner Business Court, Suite 334  
Toronto, ON. M1B 3C6

Branch Office:  
101 Palstan Road  
Mississauga, ON. L4Y 4E7

[www.TotalDebtFree.ca](http://www.TotalDebtFree.ca)

# நாவலாசிரியர் றொஹின்ரன் மிஸ்ரி

**வட இந்திய வாழ்க்கை நிலையை எடுத்துக்காட்டும் நாவலாசிரியர்:**

நாம் நூற்றிற்கு மேற்பட்ட தமிழ்நாட்டு எழுத்தாளர்கள் சிறுகதை ஆசிரியர்கள், நாவலாசிரியர்கள் ஆகியோரின் படைப்பின் மூலம் தமிழ்நாட்டு சமூகவாழ்க்கை நிலைமைகளை அறிந்துள்ளோம் அறிந்துவருகின்றோம்.

பி.ராமையா, புதுமைப்பித்தன், பிச்சைமுத்து, லஷ்மி, ஜெயகாந்தன் போன்றோர் தங்கள் எழுத்துக்களால் சமுதாய வாழ்க்கை முறையை எடுத்துப் படம்பிடித்துக் காட்டியிருக்கின்றனர்.

வடஇந்தியாவில் முக்கியமாக பம்பாய் நகர மக்களின் சமுதாய வாழ்க்கை நிலையை, நாம் படித்தறிய வேண்டுமெனில், சர்வதேச மட்டத்தில் புகழ் பெற்ற நாவலாசிரியர் றொஹின்ரன் மிஸ்ரியின் படைப்புக்களைப் படிக்கவேண்டும்.

இவர் ஈராணப்(Iran) பூர்வீகமாகக் கொண்ட பார்ஸி இனத்தைச் சேர்ந்தவர். ஈரானில் பூர்வீகச் சமயமாகிய சொராஸ்தியன் (Zorastrian) இவர் சார்ந்த மதம். இந்தியா - மும்பாயில், 1952ம் ஆண்டு ஜூலை 3ந் தேதி பிறந்து, மும்பாய் பல்கலைக்கழகத்தில் BA பட்டம் பெற்ற இவர், 1975-ல் தன் மனைவியுடன் கனடாவிற் குடியேறிய பின் ரொறன்ரோ பல்கலைக்கழகத்தில் ஆங்கில மொழியிலும் BA பட்டம் பெற்றார்.

இவர் எழுதிய நாவல்கள் பெரும்பாலும் சமூக, பொருளாதார, அரசியல் கண்ணோட்டம் கொண்டதாகவே இருக்கும். மக்களின் வாழ்க்கை முறை, சமூகப்பிரச்சினை, அரசியல் நெருக்கடி, முடநம்பிக்கைகள், இவைகளை அடித்தளமாகக் கொண்டு, தன் எழுத்துக்களால் படம்பிடித்துக் காட்டும் விதமாகவே அமைந்திருக்கும். இவர் எழுதிய நாவல்களில் Such a Long Journey, Family Matters, Fine Balance ஆகிய மூன்று நாவல்களும் சர்வதேச மட்டத்தில் பிரபல்யமானவை. எண்ணிட முடியாத அளவிற்கு பரிசில்களையும் மதிப்பையும் பெற்றவை.

Tales from ferozsha Baag என்பது இவருடைய ஒரு சிறுகதைத் தொகுப்பு. 'Baag' என்றால் தொடர்மாதிரியைக் குறிக்கும். மும்பாயில் உள்ளதொரு தொடர்மாதிரி கட்டடத்தில் வாழும் மக்கள் இடையே நடக்கும் நாளாந்த சம்பவங்களை இலக்கியத்தரம் மிக்க கதைகளாகத் தொகுத்து எழுதப்பட்டன. 1987-ல் எழுதப்பட்ட இக்கதைகள், ஸொராஸ்திய (Zorastria) மத, பார்ஸிய மக்களின் வாழ்க்கை முறை, பழக்க வழக்கங்கள், இந்திய பொருளாதார, சம்பிரதாய முறைகள், சமயம் முதலியவற்றால் பின்னிப்பிணைத்து எழுதப்பட்டவை.

இக்கதைகளை, 'Penouin Books Canada' என்ற இலக்கிய அமைப்புப் பிரசுரம் செய்தது. இரு வருடங்களின் பின் 1989-ல் அமெரிக்க இலக்கியவாதிகள் இக்கதை-

களை வேறொரு தலையங்கத்தில், புது இலக்கிய வடிவுடன் (Swimming Lessons and other stoies from ferozsha baag) பிரசுரம் செய்தனர். இதைவிட 'Searching for stephenson' - 'ஸ்ரிபென்சனைத் தேடி' என்ற சிறுகதையையும், 'The Scream' என்ற கதையையும் வேறு பல சிறுகதைகளையும் எழுதினார். 'The Scream' என்ற கதை ஒரு தனிமைப்படுத்திய வயோதிபரின் கதை. இவரின் படைப்புக்கள் எல்



லாம், இந்தியாவின் பன்முகக்கலாச்சார, பொருளாதார சமூகங்களைப் பற்றியும் தன் மதமான ஸொராஸ்திய மதத்தவரைப் பற்றியும் மையப்படுத்தி எழுதப்பட்டுள்ளன. இவரின் படைப்புகள் எல்லாம் யோர்க் பல்கலைக்கழகத்தில், Clara Thomas Archives என்ற களஞ்சியத்தில் பாதுகாக்கப்பட்டுள்ளன.

இனி, இவர் எழுதிய மூன்று நாவல்களையும் கவனிப்போம். 1991-ல் 'Such a Long Journey' வெளிவந்தது. இக்கதையானது, மும்பாயில் வசிக்கும் ஒரு நேர்மையான, வங்கி எழுதுவினைஞர் ஒருவரின் வாழ்க்கைப் பயணம் பற்றியது. அரசியல் குழப்பங்கள் சமூக மாற்றங்கள் இவைகளால் மும்பாய் குழப்பமடைந்திருந்த சூழ்நிலையில் ஒரு வங்கி ஊழியர் தனது குடும்ப வாழ்வையும், தொழில் சார்ந்த வாழ்வையும் ஒரு பயணமாகக் கொண்டு செல்வதே இந்நாவலின் கதை. இந்நாவல், படமாகக் கப்பட்டு, ரொறன்ரோ தியேட்டர்களில் திரையிடப்பட்டது. என்னைப் பொறுத்தளவில் படம் பார்த்து ரசித்ததிலும் பார்க்க, நாவலை வாசித்தது சுவராசியமாயிருந்தது.

றொஹின்ரன் மிஸ்ரியின் இரண்டாவது நாவல் 'A Fine Balance' என்பதாகும். சர்வதேசமட்டத்தில் மிக மிகப் புகழ்வாய்ந்ததும், பல மொழிகளில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டதுமான இந்நாவல் நான் வாசித்து ரசித்த அனைத்து றொஹின்ரன் கதைகளிலும்,

நாவல்களிலும் முக்கியமானது. நான் சுவைத்த நாவலும் இதுதான்.

713 பக்கங்களைக் கொண்ட இந்நாவலை வாசிக்கத்தொடங்கினால்...வைத்துவிட்டுப் போக மனம் இடம்தராது. கதைமாந்தருடன் ஒன்றிப்போய்விடுவோம். 1970-ல் நடந்த அரசியல் புரட்சிகளுக்கூடாக, மும்பாயில் வாழ்ந்த சாதாரண மக்கள் நான்கு பேரின் வாழ்க்கைத் தரத்தை சித்தரிக்கும் கதை.



வறுமை, சாதிக்கொடுமை முடநம்பிக்கை, வேலையில்லாப் பிரச்சினை, பொருளாதார வீழ்ச்சி, ஏமாற்றப்படுதல் போன்ற எதிர்மறையான காரணங்கள். கோர்வையாகக் கோத்துத் தைக்கப்பட்ட நூல் போன்று, வடஇந்திய சாதாரண மக்களின் வாழ்க்கை நிலையை வெளிக்கொண்டு வந்த நாவல்.

வாசிப்போரை ஆழ்ந்த சிந்தனைக்குட்படுத்தி அழவைக்கும் தன்மை இப்படைப்புக்கு உண்டு. இதை வாசிக்கும் போது, நாவலாசிரியரிடத்தில் கோபம் வரும். அவரை ஒரு எதிரியாகப் பார்க்கத் தோன்றும். கதையோட்டத்திற்காக, மேலதிகமாகக் கூறப்பட்டதோ எனத் தோன்றும். ஆனால் இவையனைத்தும் நாவலாசிரியருக்கு கற்பனையில் உதித்ததல்ல, கட்டுக்கதையல்ல. வடஇந்தியா பெரிய நகரங்களான, மும்பாயில், டெல்லியில், வறுமையில் வாழும் சமூகத்தவரின் அப்பட்டமான நாளாந்த வாழ்வியல் நிலை இதுதான். எவருமே எதிர்பார்த்திராதபடி இந்த நாவலின் விதி எப்படிச் சதி செய்கிறது என்பதை இந்த நாவல் கூறுகின்றது.

'A Fine Balance' என்ற இந்த நாவல் விறுவிறுப்பும், பண்படுத்தப்பட்ட சொற்களும் அமையப்பெற்று சிறந்த தரத்தை அடைந்துள்ள சக்தி வாய்ந்த நாவலாகும்.

இந்நாவல் Giller Prize, The Common

## - சாரதா குமாரசாமி -

Wealth Writers Prize - பொதுநலவாய எழுத்தாளர் பரிசு, லொஸ் ஏஞ்சல் Time Book பரிசு என்ற பல பரிசுகளைத் தட்டிக் கொண்டது. இதைவிடத் தொலைக்காட்சிப் பிரபல்யம் Oprah Winifrey என்பவரின் Book Club க்குத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டது. இது மட்டுமன்றி, 2001-ல் ஒப்ரா வின்னிபிரே நாவலாசிரியர் றொஹின்ரன் மிஸ்ரியைப் பேட்டி கண்டு பாராட்டி இந்நாவலை விமர்சித்தார்.

இந்நிகழ்ச்சியின் பின், வட அமெரிக்க இலக்கிய வாசகர்களால் இவர் கவரப்பட்டார். ஆயிரக்கணக்கான நாவல்கள் அச்சிடப்பட்டு விற்பனைசெய்யப்பட்டன. இந்த நாவல் 1996-ல் Booker Prize க்கும் தெரிவு செய்யப்பட்டது.

கடந்த வருடம் கார்த்திகை மாதம், கனடா கவனர் ஜெனரல் டேவிட் ஜோன்ஸ்ரன் அவர்களால், இந்நாவலுக்கான பல பரிசுகளைப்பெற்ற வெற்றியாளராகிய றொஹின்ரன் மிஸ்ரி கௌரவிக்கப்பட்டார். Order of Canada என்ற அமைப்பின் அங்கத்தவராகவும் சேர்க்கப்பட்டுள்ளார். மனித வாழ்வியலை மனதால் ஊடுருவிப் பார்த்தவரும் சிறந்த அறிவாளியும் மனம் திறந்து யாவற்றையும் வெளிக்கொண்டு வந்து, தன் எழுத்துத் திறனினால் மக்களை அடையச்செய்தவர் றொஹின்ரன் மிஸ்ரி ஆவார்.

இவருடைய மூன்றாவது பெரிய நாவல் - 'Family Matters' என்பதாகும். தேசிய மட்டத்தில் சிறந்த நாவலாகப் பரிசு பெற்றது. 2002ல் Man Booker பரிசிற்காகத் தெரிவுசெய்யப்பட்டது. The Kariyama Dacific Rim பரிசையும் பெற்றது.

ஒரு குடும்ப பாசத்தையும் கடமையையும் கலந்து பேசும் கதை இது. வயதுபோனால் வரும் கஷ்டங்கள், அரசியல் மாற்றங்கள், இதனால் விளையும் சமூகச் சீர்கேடுகள், அதனால் ஏற்படும் தாக்கங்கள் பற்றியது. நோய்வாய்ப்பட்ட முதியவர் ஒருவர் மாற்றான் பிள்ளைகளுடன் வாழ்தல். பின், சொந்த மகள் பொறுப்பெடுத்தல். பல ஏமாற்றங்கள், திட்டங்கள் எல்லாம் விதப்பு முறையில் (Narrative Method) கூறப்பட்டிருக்கிறது. ஆசிரியருக்கு உலகளாவிய மட்டத்தில் மற்றுமொரு புகழாரத்தைக்குட்டிய அற்புத நாவல்.

றொஹின்ரன் மிஸ்ரி என்ற இந்த அற்புதமான இலக்கியவாளர் சிறந்த நாவலாசிரியர். தான் கண்டவற்றைக் கேட்டவற்றை மனத்திரையில் வைத்து, எழுத்துத் திறனினால் வடித்தெடுத்து, சிறுகதைகளாகவும் நாவல்களாகவும் படைத்த ஒரு சிறந்த இலக்கிய அறிஞர். அவரின் இலக்கியப் பணி மேலும் மேலும் வளர நாம் வாழ்த்துவோம்.

saradha.k@thaiveedu.com



தமிழ் மக்கள் மத்தியில் முதலில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஸ்தாபனம் வீடுகள் வியாபார நிலையங்களுக்குத் தேவையான கதவுகள் ஜன்னல்களை தரமாகவும், மலிவாகவும் அனுபவம் வாய்ந்தவர்களின் கைவண்ணத்திலும் பெற்றுக்கொள்ள

**Viewtech**  
Windows & Home Improvements

Tel : 416-367-2721 Fax : 416-313-7178  
2721 Markham Road, Unit 34, Scarborough, ON. M1X 1E5

# வீடு வாங்க விற்க

**\$1,199,000**



Caledon, ON

South of Patterson  
4 + 7 Bedrooms 7 Washroom  
W/O Basement Finished



**Kuga Raveendrarajah**  
Real Estate Broker  
Dir: **416-843-8585**



**Mathan Selvendarakumaran**  
Sales Representative  
Dir: **416-625-2870**



**\$375,000**



Scarborough, ON

Markham/McNicoll  
Commercial Condo



**Shajetha (Suzy) Sabanathan B.Sc.**  
Sales Representative  
Cell: **416-298-3200**

**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***  
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6

சேபிபிளி அகலயாளர் அலுவலகத்தின் வீடு  
**Bus: 416-298-3200**

\*Independently Owned and Operated, Broker



**Lathan Varatharajah**  
Mortgage Agent  
Lic# M16000548

Lathan Varatharajah will have the lenders competing for your business and offering you the lowest rates and best mortgage products.

## OUR SERVICES

- ✓ Mortgages
- ✓ Equity Line of Credit
- ✓ First Time Home Buyer
- ✓ Mortgage Renewal
- ✓ Investment
- ✓ Refinance
- ✓ Self Employed
- ✓ Bad Credit

**WE WORK FOR YOU  
NOT THE BANKS**  
**LOWEST  
MORTGAGE  
RATES**

**CALL US:**  
**(416) 904 0050**

10 Milner Business Court, Suite 401  
Toronto ON, M1B 3C6

lathan@mortgageproxy.com  
www.mortgageproxy.com

# DEBT SOLUTIONS GTA INC.

**Head Office Location:** 2 Robert Speck Parkway, 2 Country Court Blvd  
 10 Milner Business Court, Suite 750, Suite 400  
 Scarborough, Ontario, M1B 3C6. Mississauga, Ontario, Brampton, Ontario  
 (One block north of 401 on Markham) L4Z 1H8. L6W 3W8

## CREDIT CARD & DEBT SOLUTIONS

கடன் அட்டைகளினது தொல்லையா? வங்கிக்கடன் தொல்லையா? சம்பளத்தில் பறிமுதலா?

**CREDIT CARD PROBLEMS, BANK LOAN PROBLEMS, WAGE GARNISHEE PROBLEMS**

உங்கள் வங்கிக் கடன்களை திருப்பிச் செலுத்துவது சதவீதத்தில்  
**(PERCENTAGE)** தீர்மானிக்கப்படமாட்டாது

கடன் தொடர்பாக விடுக்கப்படும் தொலைபேசி அழைப்புகள், கடன் தொடர்பான சட்டப் பிரச்சனை  
**COLLECTION COMPANIES PHONING AT WORK OR HOME, LAWSUITS**

உங்கள் வருமானம் **(Income)** செலவு **(Expenses)** என்பவற்றை வைத்து  
 உங்கள் கடன்களில் **(Debts)** சிறிய மாதாந்தத் தொகையை மட்டும்  
 செலுத்தும் முறை மூலம் உங்கள் மொத்தக் கடன்களில் **(Total Debts)**  
 இருந்து விடுதலை பெறலாம்

உங்கள் சொத்துகள், முதலீடுகள் பாதுகாக்கப்படும்

**We will protect all your assets (House, Car, RRSP, RESP, TFSA, GIC, Life Insurance, Stocks, Bonds & Shares)**



இத்துறையில் 10 வருடத்திற்கு மேற்பட்ட அனுபவமுள்ள

**Suren Sornalingam BBA**

Post Graduate Diploma in Business Management

Federal Government Registered & Certified (BIA) Insolvency Counsellor

Member of Canadian Insolvency Foundation

**Tel: 416-264-1272**

**Fax: 647-794-1990**

**Web: www.Debtsolutioncanada.ca**

# சுதும்லை சிந்மய பாரதி வித்தியாலயம் - 1885

## அறிமுகம்:

இப்பாடசாலை சுதும்லை மத்தியில் 1885ம் ஆண்டு அமரர் நா.ஆ. சிந்மயபிள்ளை அவர்களது மனத்தில் தனது கிராமத்தைச் சேர்ந்த மக்கள் கல்வி, கேள்விகளில் சிறந்து விளங்க வேண்டும் என்றும் வேகமாக பரப்பப்பட்டு வரும் கிறிஸ்தவ சமயத்திற்குத் தமது கிராமத்து மக்களும் அயலூர் கிராம மக்களும் மாற்றப்பட்டு விடக்கூடாது என்பதிலும் இருந்த கவனமுமே ஒரு சைவப்பாடசாலையைத் தோற்றுவிக்க கால்கோளாக அமைந்தன. இவர் ஒரு சக்தி உபாசகராகவும் தமிழ், சமஸ்கிருதம், ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகளில் நல்ல புலமை படைத்தவராகவும் இருந்தார். இவர் ஆறுமுகநாவலர் அவர்களில் மிகுந்த பற்றுக்கொண்டிருந்ததோடு அவர்வழி நடத்தலிலும் மிகுந்த நாட்டங்கொண்டே வண்ணார்பண்ணையில் நாவலராவல் தொடங்கப்பட்டதும் யாழ்ப்பாணத்தில் ஸ்தாபனரீதியாக ஆரம்பிக்கப்பட்ட முதல் பாடசாலையுமான வண்ணார்பண்ணை சைவப்பிரகாச வித்தியாசாலையால் ஈர்க்கப்பட்டிருந்தார். 1848ம் ஆண்டு சைவப்பிரகாச வித்தியாசாலையைத் தொடர்ந்து பருத்தித்துறையிலும், கோப்பாயிலுமாக மூன்று பாடசாலைகளை ஆறுமுகநாவலர் நிறுவினார். இதனைத்தொடர்ந்து சுழிபுரம் முதலியார் கனகரத்தினம் அவர்கள் தனது சொந்தப்பணத்தில் சுழிபுரத்தில் 1876ல் நிறுவின சைவப்பாடசாலையான விக்ரோறியாக கல்லூரியையும் ஒரு முன் மாதிரியாகக் கொண்டு தனது ஊரான சுதும்லையில், யாழ்ப்பாணத்தின் ஐந்தாவது சைவப்பாடசாலையாக சிந்மயபாரதி வித்தியாலயத்தைத் தனது சொந்தப் பணத்தில் 1885ல் உருவாக்கினார். அதே வருடத்தில் இன்று காரைநகர் இந்துக் கல்லூரி என்று அழைக்கப்படும் திருஞானசம்பந்த வித்தியாசாலையும் நிறுவப்பட்டது. இன்று அப்பாடசாலைகள் ஆறுமே யாழ்ப்பாணத்தின் முன்னோடிச் சைவப் பாடசாலைகளாகும். இவற்றைத் தொடர்ந்தே 1890ல் யாழ் இந்துக் கல்லூரி தோற்றம் பெற்றது. இதன் பின்பே ஒவ்வொரு சைவப் பாடசாலைகளும் தோற்றம் பெற்றன. பெரும்பாலான முதல் பாடசாலைகள் வலிகாமம் மேற்கில் தோன்றியதனையே காண்கின்றோம்.

## நிறுவனர்

**அமரர் நா.ஆ. சிந்மயபிள்ளை:** சுதும்லைக் கிராமத்தில் ஆறுமுகப்பிள்ளை அவர்களுக்கும் சின்னாச்சிப்பிள்ளை அவர்களுக்கும் 1869ம் ஆண்டு மூன்றாவது மகனாக அவதரித்தார். இவருக்கு தாய் தந்தையர் இட்ட பெயர் சிந்மயபிள்ளை என்பதாகும். தந்தை ஒரு பிரசித்தி பெற்ற வைத்தியராகவும் சாஸ்திரத்தில் வல்லுன



ராகவும் இருந்ததாக அறியப்படுகின்றது. இவருக்கு மூன்று சகோதரர்களும் 2 சகோதரிகளும் இருந்தார்கள். சிந்மயபிள்ளை அவர்கள் கண்மணியம்மாவைத் திருமணம் செய்து வாழ்ந்தார். சிறிது காலத்தில் அவர் இறந்து விட்டார். அதன் பின்பு இணுவ

லைச் சேர்ந்த சின்னத்தங்கம் என்பவரைத் திருமணம் செய்து சுதும்லையில் வாழ்ந்தார். முதல் மனைவி இறந்தபோது அவரது ரூபகார்த்தமாக பெரிய மண்டபம் ஒன்றை அமைத்தார். பாடசாலை அமைத்து நடத்தியபோது அங்கு படிப்பித்த ஆசிரியர்கள் சிலர் அங்கு தங்கிப் படிப்பித்ததாகவும், அத்தோடு அம்மண்டபத்தில் ஒரு தேனீர்க்கடை இருந்ததாகவும் அதிலேயே அவர்கள் உணவு உண்டு வந்ததாகவும் கூறப்படுகின்றது. இந்த மண்டபம் சுதும்லை அம்மன் கோயிலில் இருந்து தாவடி செல்லும் திசையில் அண்மைக்காலம் வரை இடிபாடுகளுடன் காணப்பட்டது. இவர் சுதும்லையிலேயே திண்ணைப் பள்ளிக் கூடத்திடத்தில் தனது ஆரம்பக் கல்வியைக்



பாடசாலைக் கட்டடங்களின் ஒரு தொகுதி

கற்றதாகவும், அதனைத் தொடர்ந்து கந்தரோடைக்குச் சென்று கற்றதாகவும், வேறும் பலரிடம் கற்றதாகவும் அறியக் கிடக்கிறது. இவர் தனது 16வது வயதில் தமிழ், ஆங்கிலம், சமஸ்கிருதம் ஆகிய பாடங்களைக் கற்றறிந்து கிறிஸ்தவக் கல்லூரி ஒன்றில் ஆசிரியராக நியமனம் பெற்று கடமையாற்றி வந்தார். அப்போது அவருக்குக் கிடைத்த சம்பளம் 2 ரூபாவாகும். அவரின் திறமையை அறிந்த கிறிஸ்தவசபையினர் அவரை தமது சமயத்திற்குச் செரும்படி வற்புறுத்தினர் ஆனால் அவர் மறுத்து விட்டார். இதனால் அவர் பாடசாலையை விட்டு விலகவேண்டி ஏற்பட்டது. கிறிஸ்தவ பாடசாலைகளில் சைவம் சாராத நீதி இலக்கிய நூல்களை இவர்களின் பாடத்திட்டமாக இருந்தது. அத்தோடு இலக்கிய, இலக்கணம் மட்டும் பாடமாகக் கற்பிக்கப்பட்டு வந்தது.

அக்காலத்தில் ஒருவர் ஆசிரியராக வர வேண்டுமாகவிருந்தால் குறைந்தது 8ம் வகுப்பாவது சித்தியடைந்திருக்க வேண்டும். பலர் ஆசிரியராக வரவேண்டும் என்பதற்காக கிறிஸ்தவ சமயத்திற்கு மாறினார்கள். அப்படிப்பட்டவர்கள் ஆசிரியராக வர வேண்டுமாயின் 8ம் வகுப்பு சித்தியடைய வேண்டும் என்ற விதி தளர்த்தப்பட்டு பலர் குறைந்த வகுப்புச் சித்தியுடன் கிறிஸ்தவ ஆசிரியர்களாக நியமனம் பெற்றனர்.

## பாடசாலையின் ஆரம்பம்:

இவர் தனது சிறுவயதிலேயே தனது கிராமமான சுதும்லையில் வாழும் மக்கள் கல்விகேள்விகளில் சிறந்து விளங்கவேண்டும் என்ற ஒரே நோக்கத்துடன் சுதும்லையில் ஒரு பாடசாலையைத் தொடங்கவேண்டும் என்று தீர்மானித்து தனது 16 வயதில் பெற்றோர் அவருக்குக் கொடுத்த காணியில் ஒரு சைவப்பாடசாலையை அமைத்து நடத்தத் தொடங்கினார். சிறிதுகாலத்தில் சில தீயசக்திகளால் அப்பாடசாலை தீவைக்கப்படவே, சிந்மயபிள்ளை அவர்கள் தனது வீட்டுக்கு அடுத்திருந்த காணியில் பாடசாலை மீண்டும் ஆரம்பித்து நடத்தத் தொடங்கினார். உண்மையான மனதோடு சுதும்லை மக்கள் முன்னேறத் தொடங்கப்பட்ட அப்பாடசாலையானது ஏனைய முன்னணிப் பாடசாலைகளுடன் போட்டி போட்டு கடந்த 132 வருடங்களாக முன்னேறி பல சாதனைகளைப் படைத்து நிமிர்ந்து நிற்கின்றது. இப்பாடசாலையே புரண ஞானம் என்கிற அர்த்தத்துடனான

சிந்மய என்ற பெயர் கொண்டு “சிந்மய பாரதி வித்தியாலயம்” என்று அழைக்கப்படலாயிற்று. பாடசாலை நிறுவப்பட்டபோது கிடுகுகளினால் வேயப்பெற்ற கொட்டிலாகவே அமைந்திருந்தது. பின்பு அதனைத் தனது சொந்தச் செலவிலேயே கல்லினால் கட்டுவித்ததாகக் கிராமமக்கள் கூறுவர். ஆரம்பத்தின் சிறுதொகை மாணவர்களே பாடசாலைக்கு வருகை தந்தனர். அதேபோன்று ஆசிரியர்களும் மிகச் சொற்பமாகவேயிருந்தனர். சிந்மயபிள்ளை அவர்களே முகாமையாளராகவும், தலைமை ஆசிரியராகவும், ஆசிரியராகவும் கடமையாற்றினார். அத்தோடு மனைவியும் ஆசிரியராகக் கடமையாற்றினார். தலைமையாசிரியராக ஆரம்பத்திலிருந்து தொடர்ச்

சியாக 40 வருடங்கள் கடமையாற்றினார்.

## அரச அங்கீகாரம்:

1905ம் ஆண்டு பாடசாலை அரசு நன்கொடை பெறும் பாடசாலையாக அங்கீகரிக்கப்பட்டது. அரசாங்கத்திலிருந்து பெறப்பட்டு வந்த நன்கொடையானது ஆசிரியர் சம்பளத்திற்கும் பாடசாலையின் ஏனைய செலவுகளுக்கும் போதாமையாக இருந்தமையினால் அதன் குறையை சிந்மயபிள்ளை அவர்களின் தாராள சிந்தையே ஈடுசெய்தது. சிந்மயபிள்ளை 57ஆண்டுகள் அதாவது 1942ம் ஆண்டு அவர் இறக்கும் வரை முகாமையாளராகக் கடமையாற்றினார். இறக்கும்போது அவருக்கு வயது 73 ஆகும். இதற்குள் ஒரு முக்கிய செய்தியும் சொல்லப்பட வேண்டும். கல்வியைச் சகல மக்களுக்கும் கொடுக்க வேண்டும் என்ற தாராள மனது மட்டுமன்றி பாடசாலைக்கு பணம் தேவைப்படும் போதெல்லாம் அதன் குறையை நிரப்பிச் சென்றவரும் அவரே. அத்தோடு முற்போக்கு எண்ணம் கொண்டவராகவும் இருந்துள்ளார். ஏழை பணக்காரன் என்ற வேறுபாடின்றி சகலருக்கும் கல்வி புகட்டப்பட்டது. அத்தோடு சாதியம் புரையோடிப் போயிருந்த யாழ்ப்பாண நிலவுடைமைச் சமுதாயத்தில் ஏற்றத்தாழ்வின்றி சாதி வேறுபாடின்றி சகலருக்கும் கல்வி என்று அறைகூவல் விடுத்து அதனைச் செலவிலும் காட்டினார் என்பது 19ம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் வியப்பாகவே இருந்தது.

## கடமையாற்றிய தலைமை

### ஆசிரியர்களும் அதிபர்களும்:

அமரர் நா.ஆ.சிந்மயபிள்ளை 1885-1925 அமரர் சின்னத்துரை அவர்கள் அமரர் சிவபாக்கியநாதன் அமரர் முருகேசு அவர்கள் அமரர் லோறன்ஸ் அவர்கள் அமரர் குமரகுரு அவர்கள் அமரர் தம்பாப்பிள்ளை அவர்கள் அமரர் இராசதுரை அவர்கள் அமரர் செல்லத்துரை அவர்கள் அமரர் ஜெயதேவி கிருஷ்ணசாமி 1981-1993 திருமதி சூரியகுமார் ஜெயவீரசிங்கம் 1993-1994 திரு செல்லத்துரை குபேரநாதன் 1995-2002 திரு தம்பையா தர்மசோதி 2002-2011 திரு தம்பையா சண்முகமுர்த்தி 2011-2014 திரு ஆ.பேரின்பநாயகம் அவர்கள் 2014-இன்றுவரை

## - முருகேசு பாக்கியநாதன் -

### பாடசாலையின் மகுடவாசகம்:

‘கல்வி அழகே அழகு’.

### நோக்கக் கூற்று:

‘கல்வி, ஒழுக்கம், ஆன்மீகத்தில் மேம்படுத்தல்’.

### பணிக்கூற்று:

‘பொருத்தமான வளங்களையும் சேவையினையும் வழங்கி, மாறிவரும் உலகின் சவால்களை வெற்றி கொள்ளும் வகையில் மாணவரைத் தயார்ப்படுத்தல்’.

### தொடர் செயற்பாடுகள்:

அமரர் சிந்மயபிள்ளை அவர்கள் இறந்ததன் பின்னர் புங்குடுதீவைச் சேர்ந்த திரு சின்னத்துரை அவர்கள் தலைமை ஆசிரியராக நியமிக்கப்பட்டு கடமையாற்றினார். இக்காலத்தில் 5ம் வகுப்பு வரையுமே நடத்தப்பட்டு ஆரம்ப நிலைப் பாடசாலையாக இருந்தது.

உடுப்பிட்டியைச் சேர்ந்த அமரர் முருகேசு அவர்கள் தலைமை ஆசிரியராக நியமிக்கப்பட்ட பின்னர் 8ம் வகுப்பு வரையுமுள்ள இடைநிலைப் பாடசாலையாகத் தரமுயர்ந்தது. அதன்போது NPTA எனப்படும் வடமாகாண ஆசிரியர் சங்க பரீட்சையிலும் மாணவர்கள் பங்குபற்றி அதில் சிலர் சித்தியும் பெற்றனர். தலைமை ஆசிரியரால் எடுக்கப்பட்ட முயற்சிகளின் காரணமாக சிரேஷ்ட தராதரப்பத்திர வகுப்புக்கள் Senior School Certificate (S.S.C) தொடங்கப்பட்டன. இதனால் அதற்குத் தேவையான ஆசிரியர்களும் நியமிக்கப்பட்டார்கள். இவரது காலத்தில் இலங்கையில் இலவச உணவுத்திட்டம் தொடங்கப்பட்டு இருந்ததனால் அந்த நன்மையையும் தலைமை ஆசிரியர் பிள்ளைகளுக்குப் பெற்றுக் கொடுத்தார். அத்தோடு பிள்ளைகளின் நலன் கருதி இரவு நேரப் பாடசாலையையும் ஒழுங்கு செய்து நடத்தினார். இவரது காலத்தில் திருவாளர்கள் கார்த்திகேசு, தியாகராஜ ஐயர், இராமலிங்கம், விஜயரத்தினம், சுப்பிரமணியம் ஆகியோர் உதவி ஆசிரியர்களாகக் கடமையாற்றினார்கள். முருகேசு அவர்களை யடுத்து சாவகச்சேரி நுணாவிலைச் சேர்ந்த அமரர் தம்பாப்பிள்ளை அவர்கள் முதல் வராகப் பொறுப்பெடுத்தார். இணுவிலைச் சேர்ந்த தையலக்கா என்று அழைக்கப்படும் திருமதி தம்பிப்பிள்ளை அவர்களும், தையலாம்பாள் என்று அழைக்கப்பட்ட நிறுவனரின் மனைவியார் திருமதி சிந்மயபிள்ளை அவர்களும் திருவாளர்கள் ஏகாம்பரம், இராசவேல் ஆகியோரும் பணியாற்றினார்கள்.

தம்பாப்பிள்ளை அவர்களின் பின்னர் சுதும்லையைச் சேர்ந்த அமரர் இராசதுரை அவர்கள் தலைமையாசிரியர் பொறுப்பையெடுத்தார். இவரது காலத்தில் 1960ம் ஆண்டில் சில பாடசாலைகள் அரசுடமையாக்கப்பட்டன. ஆயினும் இப்பாடசாலை 1962ம் ஆண்டே அரசுடமையாக்கப்பட்டது. அதன் பின்னர் பாடசாலை அபிவிருத்திக்கென பாடசாலையில் இருந்து சில நூறு மீற்றர்கள் தொலைவில் இருந்த 10 பரப்புக் காணி அரசினால் சுவீகரிக்கப்பட்டது. அதன் பின்னர் அதன் உரிமையாளர்களுக்கு அரசாங்க நியமப் பெறுமதி வழங்கப்பட்டது. இக்காணியில் ஒரு கட்டிடம் அரசால் கட்டிக் கொடுக்கப்பட்டது. இவரைத் தொடர்ந்து சுன்னாகத்தைச் சேர்ந்த செல்லத்துரை அவர்கள் அதிபராக நியமிக்கப்பட்டார். 1981ம் ஆண்டில் திருமதி ஜெ. கிருஷ்ணவாமி அவர்கள் அதிபராக நியமிக்கப்பட்டார். பாடசாலையின் அபிவிருத்தியில் இவர் முக்கிய பங்காற்றியிருந்தார். அவருக்கு உறுதுணையாக பாடசாலையின் பழைய மாணவியும்

தொடர்தல் 54ம் பக்கம்

# சுதுமலை சிந்தமய...

53ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

மன்னார் கல்வியதிகரியாகக் கடமையாற்றிய செல்வி பத்மாசனி ஆறுமுகம் அவர்களின் பல்வேறு உதவிகளும் கிடைத்தன. இக் காலத்தே 8 ஆசிரியர்களும் 267 மாணவர்களும் இருந்தனர். பாலர் வகுப்பு முதல் 7ம் வகுப்பு வரையுமே வகுப்புக்கள் நடைபெற்றன. ஆனாலும் அதிபர் ஜெ.கிருஷ்ணசாமி காலத்தில் ஆண்டு தோறும் மேல் வகுப்புக்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. அப்போது 24 நிரந்தர ஆசிரியர்களும் 5 தொண்டர் ஆசிரியர்களும் கடமையாற்றினர். முதலாம் வகுப்பிலிருந்து 10ம் வகுப்பு வரை அதாவது G.C.E (O/L) வரை நடைபெற்று வந்தது. ஒவ்வொரு வகுப்பும் இரண்டு இரண்டு பிரிவுகளாகப் பிரிக்கப்பட்டு இருந்தது. அந்த அளவுக்கு மாணவர் தொகை பெருகியிருந்தது. வருடாவருடம் நடைபெறும் 5ம் வகுப்பு புலமைப் பரிசில் பரீட்சையில் பல மாணவர்கள் சித்தியடைந்து அவர்கள் வேறு பாடசாலைகளில் அனுமதி பெற்று க.பொ.த சாதாரண பரீட்சைகளிலும் திறமைச் சித்தி பெற்று உயர்தரப் பரீட்சைகளிலும் சித்தி பெற்று பல்கலைக் கழகம் சென்றனர். இவர்களில் சிலர் மஹா பொல புலமைப்பரிசிலையும் பெற்றிருந்தனர். குறிப்பாக ஐந்தாம் ஆண்டு புலமைப்பரிசில் பரீட்சைகளில் சிறந்த பெறுபேறுகளைப் பெறுகின்ற பாடசாலைகளில் ஒன்றாக இப்பாடசாலை புகழ்பெற்றிருந்தது. இதற்கு அக்காலத்தில் இப்பாடசாலையில் கற்பித்த திரு. தி. அருட்பிரகாச பிள்ளை அவரின் அயராது முயற்சியும் சேவை உணர்வுமே காரணம் என்பதை முக்கியமாகக் குறிப்பிடவேண்டும்.

அவரது காலத்தில் விளையாட்டுத் துறையும் முற்றேற்றமடைந்தது. இவரது காலத்திலேயே வருடாந்த மெய்வல்லுனர் போட்டி நடைபெற்றது. பாடசாலைகளுக்கிடையே நடைபெற்ற கோட்ட, வலய, மாவட்ட மெய்வல்லுனர் விளையாட்டுப் போட்டிகளிலும் பல மாணவர்கள் பங்குபற்றி முதலாம் இரண்டாம் இடங்களைக் கைப்பற்றினர். 1982ம் ஆண்டு தொடக்கம் 13 வயதுக்குட்பட்ட ஆண், பெண் பிரிவினருக்கான கோட்ட மட்டப் போட்டிகளில் பங்குபற்றி முதலாம் இடத்தை ஆண்கள் தட்டிக் கொண்டனர். அத்தோடு மாவட்ட மட்டத்திலும் பங்குபற்றி முதலாம் இடத்தைப் பெற்றதோடு தேசியரீதியில் பங்குபெற்ற தகுதியும் பெற்றனர்.

அத்தோடு தமிழ்த்தின்போட்டியிலும் வட்டார, மாவட்ட ரீதியில் நடைபெற்ற ஆங்கிலத்தின்போட்டி, இசை, நடனப்போட்டி ஆகியவற்றிலும் பங்குபற்றி முதலாம் இரண்டாம் இடங்களைப் பெற்று பாடசாலைக்குப் பெருமை தேடிக்கொடுத்தனர். இவையாவும் அதிபரின் அயராது முயற்சியினால் இடம்பெற்று ஒரு முக்கியமான இடைநிலைப் பாடசாலையாக விளங்கியது. அதிபர் திருமதி ஜெ. கிருஷ்ணசாமி அவர்களின் காலம் பாடசாலை வரலாற்றில் ஒரு பொற்காலம் எனப்பட்டது. இக் காலத்தில் வகுப்புக்கள் கூடக்கூட வகுப்பறைகள் பற்றாக்குறையாக இருந்தன. அதனால் அவரது முயற்சியினால் 100 அடி நீளமான கொட்டகை ஒன்று அமைக்கப்பட்டது. அத்தோடு நிரந்தரமாக ஓர்

அலுவலகமும் அமைக்கப்பட்டது. **பாடசாலைக்கீதம், பாடசாலைச் சின்னம், சாரண இயக்கம்:**

இந்த அதிபரின் காலத்திலேயே பாடசாலைக் கீதம் ஒன்று அறிமுகப்படுத்தப்பட்டு காலையில் நாளந்தம் இசைக்கப்பட்டு வந்தது. அத்தோடு பாடசாலைக்கென ஒரு இலச்சினையும் அமைக்கப்பட்டது, அதில் ஒருபக்கத்தில் ஏடு, மறுபக்கத்தில் வணங்கும் கூப்பியகை, அதன்கீழே ஒரு பக்கம் குத்துவிளக்கு மறுபக்கம் யாழ், நடுவே ஒரு தாமரையும் அதன் மேல் ஓங்கார மந்திரமாகிய ஓம், அதன் கீழே பாடசாலை மகுட வாசகமாகிய 'கல்வி அழகே அழகு' என அழகுற அமைக்கப்பட்டிருந்தது. ஒரு முழுமைபெற்ற உயர்நிலைப் பாடசாலை போன்று சாரணர் அமைப்பு நிறுவப்பட்டு ஒழுங்காக இயங்கியது. அத்தோடு அது வளர்ச்சி பெற்று ஜனாதிபதி இலச்சனை பெற்று ஒரு மாணவன் ஜனாதிபதி சாரண ஆகியுள்ளான் என்பது பாடசாலைக்கே



பெருமையானது. 1993ம் ஆண்டு திருமதி ஜெ.கிருஷ்ணசாமி அவர்கள் சேவையில் இருந்து ஓய்வு பெற்றார்.

இவர் ஓய்வு பெற்ற பின்னர் பாடசாலையின் பழைய மாணவியொருவர் பாடசாலையின் அதிபராக நியமனம் பெற்றார். அவர் திருமதி சூ. ஜெயவீரசிங்கம் அவர்களாகும். இவரது சேவைக் காலம் மிகக் குறுகியதாகும். இவரது காலத்தில் முதன் முதலாக மேலைத்தேய வாத்திய அணி (பாண்ட்) உருவாக்கப்பட்டது. விரைவில் இவர் மாற்றம் பெற்றுச்செல்லவே மாவிட்டபுரத்தைச் சேர்ந்த திரு செல்லத்துரை குபேரநாதன் அவர்கள் 01.01.95 தொடக்கம் அதிபர் பொறுப்பை எடுத்தார். இவர் காலத்தில் பாடசாலையில் ஒரு நூலகம் திறந்து வைக்கப்பட்டது. அத்தோடு இவர் காலத்தில் சமய விழாக்களுக்கு முக்கியத்துவமும் கொடுக்கப்பட்டுக் கொண்டாடப்பட்டது. பரீட்சைப் பெறுபேறுகளில் கூடிய கவனம் செலுத்தப்பட்ட போதும் நாட்டுப் போர்ச் சூழ்நிலையினால் அது கைகூடவில்லை. இவரது காலத்தில் பழைய மாணவர் திரு இந்திரன் காராளசிங்கம் அவர்களினால் முதலாம் வகுப்பு மாணவர்களுக்கு இரண்டு வகுப்பறைகள் அன்பளிப்பாகக் கட்டிக் கொடுக்கப்பட்டன. விஞ்ஞான கூடம் அமைக்கப்பட்டது. அமரர் நிரஞ்சலா பாலசுப்பிரமணியம் அவர்கள் நினைவாக நூலகக்கட்டிடம் அமைக்கப்பட்டது. திருமதி பராசக்தி சுப்பிரமணியம் அவர்களால் ஆரம்பப் பிரிவுக்கான மூன்றாம், நான்காம் வகுப்புக்களுக்கான வகுப்பறைகள்

அன்பளிப்பாகக் கட்டிக் கொடுக்கப்பட்டன. விளையாட்டு மைதானம் பெற்றோர், நலன் விரும்பிகள், பழைய மாணவர்கள், ஆசிரியர்களிடம் சேர்க்கப்பட்ட நிதியினால் கொள்வனவு செய்யப்பட்டது. அத்தோடு புலமைப்பரிசில் நிதியம் ஒன்று ஆரம்பிக்கப்பட்டு கல்வியில் சிறந்துவிளங்கிய வழங்க நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது. அதிபர் குபேரநாதன் அவர்கள் பாடசாலையை மகாவித்தியாலயமாக்கப் பெருமுயற்சிகள் எடுத்தார். ஆனால் நாட்டின் சூழ்நிலைகள் காரணமாக அது கைகூடவில்லை.

திரு குபேரநாதன் அவர்கள் மாசி மாதம் 2002ல் இடமாற்றலாகிச் சென்றார். அவரது இடத்திற்கு கட்டுடையைச் சேர்ந்த தம்பையா தர்மசோதி அவர்கள் பதவி ஏற்றார். இவரது காலத்தில் பெளதீக வளங்கள் மேலும் விரிவடைந்தது. நூலகம் புதிய கட்டிடத்தில் திறந்து வைக்கப்பட்டது. கணினிக் கூடம் அமைக்கப்பட்டு புதிய கணினிகள் வாங்கப்பட்டு கணினி வகுப்புக்கள் புதியதாக ஆரம்பிக்கப்பட்டன. யுத்தப்பாதிப்பினால் ஏற்பட்ட கட்டிட அழிவுகள் வடக்குகிழக்கு மாகாணசபையின் 'நிகோட்', ஜேர்மன் அரச சார்பற்ற நிறுவனமான G.T.Z, 'வடக்கின் வசந்தம்' அரச நிதி ஆகியவற்றின் மூலம் கிடைக்கப்பெற்ற நிதியைக் கொண்டு புனரமைக்கப்பட்டன. அத்தோடு புதிய மேலைத் தேய வாத்தியக் கருவிகளும் கிடைத்தன. பாடசாலையின் முன்னாள் ஆசிரியை திருமதி ஜெகசோதி இராசரத்தினம் அவர்களது உதவியினால் மைதானத்திற்குச் சுற்றுமதில் கட்டிக் கொடுக்கப்பட்டது. திரு தர்மசோதி அவர்கள் 02-2011 அன்று இளைப்பாறினார்.

மாசி மாதம் 2011 தொடக்கம் மாசி 2014 வரை திரு. சத்தியமூர்த்தியவர்கள் அதிபராகக் கடமையாற்றினார். இவர் கூடுதலாக மாணவர்களின் ஒழுக்கம், கல்வி முன்னேற்றம், கல்விசாரா மாணவர் முன்னேற்ற நடவடிக்கைகளில் கூடிய கவனம் செலுத்தி வந்தார். விளையாட்டு உபகரணங்களுடன் விளையாட்டு முற்றம் அமைக்கப்பட்டது. 03.04.2014 தொடக்கம் திரு.ஆ. பேரின்பநாயகம் அவர்கள் அதிபராகப் பொறுப்பெடுத்த நாளிலிருந்து 130வருட நிறைவு கொண்டாட்டத்திற்கான முயற்சிகளைத் தொடங்கி அதனை விமரிசையாகக் கொண்டாடியதோடு 'சிந்தமயம்' என்னும் பல்திறக் கட்டுரைகளைக் கொண்டதும் பல சாதனைப் பதிவுகளைக் கொண்டதுமாகிய ஓர் அழகிய மலரை பாடசாலை நலன் விரும்பிகளின் உதவியோடு வெளியிட்டார்.

பாடசாலை ஆரம்பிக்கப்பட்டபோது முதலாம் வகுப்பில் படித்த திருமதி பராசக்தி சுப்பிரமணியம் அவர்கள் இங்கேயே படித்து இங்கேயே ஆசிரியையாகக் கடமையாற்றி சேவையிலிருந்து இளைப்பாறியும் விட்டார். அவர் 130வது ஆண்டு மலரில் பல தகவல்களை உள்ளடக்கிய ஒரு கட்டுரையை எழுதியுள்ளார். அவர் தாங்கள் ஈரப்பலா மரநிழலின் கீழ் இருந்து அமரர் க.இராமலிங்கம் அவர்கள் மணல் பரவி அதில் அ, ஆ எழுதிப்பழக்கியதை நினைவு கூர்ந்து எழுதியுள்ளார். அவர் பல முக்கிய செய்திகள் பலவற்றை எழுதியுள்ளார். அவற்றில் சில, பாடசாலை தொடங்கி நடந்து வரும்வேளை பொறாமைத் தீயில் வெந்த சிலரால் பாடசாலையை தீ வைத்து எரித்தனர். அத்தோடு தலைமை ஆசிரியரும் தாக்கக்கப்பட்டார். இது அடங்கிவரும் வேளையில் தலைமை ஆசிரியரும் மாற்

றப்பட்டார். அதன் பின்பே திரு லோறன்ஸ் என்பவர் சிறிது காலம் கடமையாற்றினார். இக்கலவரத்தின் காரணமாக பாடசாலைப் பிள்ளைகளின் வரவும் குறைந்தது. தற்போது பாடசாலை நடப்பாண்டு ஜனவரி தொடக்கம் டிசம்பர் வரையே நடைபெறும். ஆனால் பிரித்தானியர் ஆட்சியின்கீழ் பாடசாலை ஆரம்பிக்கப்பட்டபோது நடப்பாண்டு மேற்குலகில் இன்றும் இருப்பதுபோல் செப்டெம்பர் தொடக்கம் ஓகஸ்ட் வரை நடைபெற்ற தகவலை எழுதியுள்ளார். அப்போது அருகேயுள்ள ஸ்ரீ புவனேஸ்வரி அம்பாள் ஆலயத்திற்கு வெள்ளிக்கிழமை களில் மாணவ, மாணவிகளை அழைத்துச் சென்று ஆலய வழிபாட்டுடன் தேவாரம், சிவபராணம் ஒதுவது பற்றியும் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

ஒரு பந்தியில் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றார். ஸ்ரீ புவனேஸ்வரி அம்பாள் ஆலயக் கொடியேற்றத்திலுன்று காலை வகுப்புக்கள் ஆரம்பமாகிவிட்டன. திடீரென விமானங்களின் இரைச்சல் கேட்டது. அப்போது 6 விமானங்கள் தாழ்ப்பறத்தைக் கண்டேன். மாணவர்களை வெளியே செல்லாது வகுப்பறையில் பாதுகாப்பாக இருக்கச் சொன்னேன். மேசை ஒன்றின்கீழ் அமர்ந்து மாணவர்களை அவதானித்தபடி தேவாரம் சொல்லிக் கொண்டிருந்தேன். குண்டுகள் பல பாகங்களிலிலும் வீழ்ந்து வெடித்துக் கொண்டிருந்தன. எமது பாடசாலைச் சேர்ந்த 7வயது மாணவன் ஒருவன் அந்த விமானக் குண்டு வீச்சு ஒன்றில் சிக்கி இறந்து போனான். ஏனைய மாணவர்களை விமானங்கள் போனவுடன் பாதுகாப்பாக வீட்டிற்கு அனுப்பிட்டு தூரத்து மாணவர்களை எனது வீட்டிலேயே தங்கச் செய்து பின்னர் பெற்றோர் வந்தவுடன் பாதுகாப்பாக அவர்களிடம் ஒப்படைத்தேன். ஆயினும் இங்கு உயை பறிக்கப்பட்ட ஏழு வயது மாணவனைப்போல நிகழ்ந்த போர் தந்த அவலங்கள் ஆயிரம், ஆயிரம். இந்த நிலையில் இருந்து பாடசாலை திரும்ப சில மாதங்கள் எடுத்தன.

ஜி.சி.ஈ சாதாரணம் வரையும் உள்ள வித்தியசாலைத் தரத்திலுள்ள பாடசாலையானது கல்வி, விளையாட்டு, வேறு கல்வி சாரா நடவடிக்கைகளில் பல சாதனைகளைப் புரிந்து இன்று பல ஆசிரியர்கள், பேராசிரியர்கள், விரிவுரையாளர்கள், டாக்டர்கள், பொறியியலாளர்கள், கணக்காளர்கள், பத்திரிகையாளர்கள், எழுத்தாளர்கள் என்று பன்முகப் பார்வைகொண்ட ஒரு சமூகத்தை உருவாக்கி வைத்துள்ள தென்றால் அதன் காரணர்த்தா 132 வருடங்களுக்கு முன்பு அமரர் நா.ஆ.சிந்தமய பிள்ளை அவர்களுக்கு உதித்த கல்விச் சிந்தனையே.

- உசாத்துணை:**
- 'சிந்தமயம்' 130வது அகவை நோக்கிய பயணம் - சஞ்சிகை
  - உயர்திரு ஸ்ரீமான் ஆ.சிந்தமயபிள்ளை அவர்களின் வாழ்க்கை வரலாறும், ஊரின் சிறப்பும் - திரு.த. காசிநாதன் எம்.ஏ
  - யாழ். சுதுமலை சிந்தமய பாரதி வித்தியாலயத்தின் தோற்றமும் வரலாறும் - திரு.நா. விக்னேஸ்வரன்
  - நீங்காத நினைவுகள் - திருமதி பராசக்தி சுப்பிரமணியம்.



packiyathan.m@thaiveedu.com

**R & S AUTO SALES**  
 HONDA - TOYOTA - GM MINI-VANS - ON THE SPOT FINANCING  
**BUY - SELL - TRADE**  
 We are Specialized in Bank Repossessed Cars  
 Safety / Emission Test Certificate  
 One Year Full Warranty  
 Tel: (416) 412-3838  
 Fax: (416) 412-1174

**சிலம்பம்**  
 தமிழர் தற்காப்புக்கலை  
**Silambam**  
 Bamboo staff based Martial Art  
**Pathman**  
 Sat & Sun  
 5:00-6:30 pm  
**647-960-8254**

# சகலவிதமான மோட்கேஜ் தேவைகளுக்கும்...

## என்னை முதலில் அழையுங்கள்

வருமான உத்தரவாதம் இல்லாமலே பெற்றுக் கொடுக்கப்படும்

# 416.873.5780

## உங்கள் தேவை இவற்றில் ஒன்றா?

- வீட்டு விலை உயர்வை சாதகமாக்கி உங்களின் கடன்களில் இருந்து விடுபடவேண்டுமா?
- வீட்டின் Equity யைப் பயன்படுத்தி உயர் வட்டியில் உள்ள கடனில் இருந்து விடுபட வேண்டுமா?
- வீட்டுத்திருத்த வேலைக்கு தேவையான பணத்தை வீட்டில் இருந்து எடுக்க வேண்டுமா?
- சொந்த தேவைக்காக (Proposal Payment, பிள்ளைகளின் படிப்பு, அரங்கேற்றம், சுற்றுலா) பணத்தை வீட்டில் இருந்து எடுக்க வேண்டுமா?
- பிறிதொரு வீட்டை வாங்க தேவையான முற்பணத்தை வீட்டில் இருந்து எடுக்க வேண்டுமா?
- உயர் வட்டியில் உள்ள மோட்கேஜை குறைந்தவட்டியிலுள்ள மோட்கேஜாக மாற்ற வேண்டுமா?
- சொந்த தொழில் செய்பவர்கள் வீடுவாங்க மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- புதிதாக கனடாவுக்கு வந்தவர்கள் மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- வெளிநாட்டில் உள்ளவர்கள் கனடாவில் வீடுவாங்க மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- பெற்றோர் பிள்ளைகளுக்கு வீட்டை மாற்றி மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- கிறிடிற் பிரச்சினை (Consumer Proposal, Late payments, previous bankruptcy) ஆனால் வீடு வாங்க மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- அவசர தேவைக்கு 2nd Mortgage எடுக்க வேண்டுமா?

\* some conditions apply



**Kethes**  
Sivasubramaniyam AMP  
Mortgage Agent - (Lic # M08006105)



Apex Divisions - 416-779-1177

5200 Finch Ave. East, Unit 306, Toronto, ON. M1S 4Z5

# கடன் தொல்லை?



- கடன் பிரச்சினையால் நிம்மதியற்ற வாழ்க்கையா?
  - நாளாந்த வாழ்கை கைநழுவிப் போகிறதா?
  - வீடு, கார் பறிமுதலாகிவிடும் என்ற ஏக்கமா?
- Collection Agencyயின் தொலைபேசி மிரட்டலா?
- உங்கள் சம்பளம் கடன் தந்தோரால் பறிமுதலாகும் என்ற கவலையா?

## நாங்கள் ஒரு புதிய ஆரம்பத்திற்கு வழிகாட்டுகிறோம், இனி

- நிம்மதியான தூக்கம்
- மீண்டும் தொலைபேசி அழைப்புகளுக்கு பதிலளிக்கலாம்
- ஏக்கத்தை விட்டொழிக்கலாம்
- உங்கள் மேலிருக்கும் அந்தச்சமையை அகற்றிவிடலாம்
- உங்களைப் பற்றி பெருமையையும், ஆனந்தமாயும் உணருங்கள்
- இனி கட்டவேமுடியாத Billகளைப்பற்றி கவலையில்லை.
- நண்பர்கள், உறவினர்களிடம் கடன் வாங்கும் சிறுமையும் இனி இல்லை

அனைத்து கடன் பிரச்சினைகளுக்கான இலவச ஆலோசனைகளுக்கு

## SRI

### CREDIT SOLUTION CENTRE

Trustee in bankruptcy இணைந்து ஒரே கூரையின் கீழ்  
இயங்கும் ஒரு தமிழர் நிறுவனம்

80 Corporate Drive, Suite 309  
Scarborough, ON M1H 3G5

Tel: **416.439.0224**

Fax: 416.439.0226

creditsolutioncentre@gmail.com





# புலம்பெயர் மொன்றியால் தமிழர்களின் ஆரம்பகாலக் கலை, இலக்கிய முயற்சி!

**ஆ**த்மஜோதி தமிழர் இணையம் என்ற அமைப்பு மொன்றியால் மாநகரில் 5.8.1995ம் ஆண்டில் தொடங்கப்பட்டது.

இது வாழ்வியல், ஆன்மீகம், கலாசாரம், கல்வி, கலை போன்றவற்றில் தமிழ் சமுதாயத்தை மேம்படுத்தும் நோக்கத்தோடு செயற்பட்டுவருகின்றது.

அமுதசுரபி எனப்போற்றப்படுகின்ற ஆன்மீக வள்ளல் ஆத்மஜோதி முத்தையா சுவாமிகள் கனடாவுக்கு வந்திருந்த போது, மொன்றியாலுக்கும் சென்றிருந்தார். அங்கு தங்கியிருந்த வேளை இறையியல் உண்

**பகுதி: 16**

மைகளை அறியும்(சத்சங்கம்) வகுப்புகளை நடத்தியதோடு தியானநிலை வழிபாட்டையும் மக்களிடம் அறிமுகப்படுத்தினார். இந்த வழிபாடு இன்றுவரை நடைபெற்று வருவதை இங்கே குறிப்பிடவேண்டும். அவ்வேளை பகவத்கீதையை ஆதாரமாகக் கொண்டு பல தெளிவுரைகளையும் நிகழ்த்தினார்.

பெரியவர்கள் முதற்கொண்டு சிறுபிள்ளைகள் அனைவரும் எமது வாழ்வியல் அறநெறிக் கோட்பாடுகளை அறிந்துகொள்ள வேண்டியது மிக முக்கியம் என்பதைத் தெளிவுபடுத்திய சுவாமிகள் அந்த வழியில்

அவர்களைச் செல்ல ஊக்கப்படுத்தினார். இதன் விளைவாக மொன்றியாலில் துளிர் விட்ட அமைப்புதான் ஆத்ம ஜோதி தமிழர் இணையம்.

இந்த ஆத்மஜோதி தமிழர் இணையம் தியான வகுப்புகளை அடிப்படையாகக் கொண்டே ஆரம்பிக்கப்பட்டதனால், முதலில் ஆத்மஜோதி அந்தர்யோகசபை எனப் பெயர்கொண்டிருந்தது. (அந்தர் என்றால் உள்ளே என்று பொருள். யோகம் என்றால் ஒருநிலைப்படுத்தி இணைத்தல் என்று பொருள்).

தொடர்ந்து கற்பித்தல் பணியையும் மேற்கொண்டதன் காரணமாக, ஆத்மஜோதி அந்தர்யோக கல்வி நிலையம் எனப் பெயர் மாற்றப்பட்டு, இன்று ஆத்மஜோதி தமிழர் இணையம் என்ற பெயரைக் கொண்டு இயங்கி வருகின்றது.

சட்டவிதிமுறைகளுக்கமைய 1998ம் ஆண்டு ஆத்மஜோதி தமிழர் இணையம் பதிவு செய்யப்பட்டுச் சிறப்புறச் செயற்படுகின்றது.

இவ்விணையம் அந்தர்யோகம் என்ற இலக்கினூடாக, அதாவது உள்ளொளி பெற்ற யோக நிலையில் பேராசனந்த நிலை எய்திய ஆன்மீக சமுதாயத்தைக் கட்டியெழுப்பதல் என்ற நோக்கத்தைக் கொண்டுள்ளது.

கல்வி, சமூக சேவைகள், விளையாட்டுகள் ஊடாக சமூக கலாசார ஒழுக்கங்களை

நிலைநிறுத்தி ஒரு நல்லிணக்கச் சூழலையும் உருவாக்கிவருகின்றது.

பயன்மிக்க தலைமைத்துவப் பண்புகளை உருவாக்குதல், கலை-கலாசாரப் பண்பாடுகளை பாதுகாக்க நியாயமான வழிகளில் செயற்படுதல், கியூபெக் மாநில பல்லின கலாசார நடவடிக்கைகளுக்கு மதிப்பளித்து நடத்தல் போன்றவற்றைத் தன் உயரிய இலக்குகளாகவும் கொண்டு இயங்கி வருகின்றது.

ஆத்மஜோதி இணையம் தனித்துவமான கொள்கைகளைக் கொண்டிருப்பதோடு அவற்றை இறுக்கமாகக் கடைப்பிடித்து வருகின்றது.

மனதை வலிமைப்படுத்தும் அறநெறி வகுப்புகளை நடத்துதல் எந்த அமைப்புக்களோடும் முரண்படாத வகையில் சமய விஞ்ஞானக் கட்டமைப்புகளை உருவாக்குதல், வியாபார நோக்கத்தில் இயங்காது புனிதமான எண்ணங்களோடு செயல்படுதல் என்பன இணையம் கடைப்பிடித்துவரும் கொள்கைகளாக இருக்கின்றன.

ஒவ்வொரு வாரமும் தொலைபேசிச் செய்திச் சேவையூடாக ஆன்மீக சிந்தனைகள் ஒலிபரப்பப்படுகின்றன. அத்துடன் சமய அறிவியல் சம்பந்தமான நூல் வெளியீடுகள் திருமுறை விழா, ஆன்மீகக்கருத் தரங்குகள் என்பனவும் முன்னெடுக்கப்படுகின்றன. வாரம்தோறும் தொலைபேசியூடாக ஒலிபரப்பப்படும் ஆன்மீகச் செய்திகளை மனப்பாடம் செய்து வரும் மாணவர்களை ஊக்குவிக்கும் விதமாகப் போட்டிகள் நடத்தப்பட்டு வெற்றி பெற்ற மாணவருக்குத் தங்கப் பதக்கம் வழங்கப்படுகிறது. இவை 2005ம் ஆண்டிலிருந்து இன்றுவரை நடைபெற்றுவருகின்றன.

25 மாணவர்களுடனும் 4 ஆசிரியர்களுடனும் ஆரம்பமான இந்தச் சைவப்பாடசாலை இன்று 250 மாணவர்களுடனும் 14 ஆசிரியர்களுடனும் இயங்கிவருகின்றது. இங்கு இரண்டு தவணைகள் தேர்வுகள் நடத்தப்பட்டு மாணவர்களுக்கான மதிப்பீட்டு அறிக்கையும் வழங்கப்பட்டு வருவது குறிப்பிடத்தக்கது. மாணவர் முன்னேற்றம் பற்றிய விடயங்களைப் பகிர்ந்து கொள்ளும் நோக்கத்துடன் பெற்றோர் ஆசிரியர் சந்திப்புகளும் நடைபெற்று வருகின்றன.

எதிர்காலத்தில் சிறுவர்களுக்கான பிரெஞ்சு மொழி வகுப்புகள், வீட்டுவேலை ஆதரவுப் பயிற்சிவகுப்புகள், கணித, விஞ்ஞான, கணினித் திட்டம் வகுப்புகள் என்பனவற்றையும் நடத்துவதற்கு இவ்வமைப்பு திட்டமிட்டு வருகின்றது.

ஆண்டு தோறும் தொழிலாளர் விடுமுறையின் போது முத்தமிழாரம் என்ற முத்தமிழக் கலை நிகழ்ச்சிகள் முன்னெடுக்கப்படுகின்றன. அதற்கெனச் சொல்லாக்கம்,

**- லீலா சிவானந்தன் -**

சொல்வதெழுதல், நாவன்மை, சமய அறிவுப் போட்டி, சித்திரப் போட்டி என்பவற்றை நடத்தி அதில் வெற்றிபெறும் மாணவர்களுக்கும் நடப்புக் கல்வியாண்டில் நடைபெற்ற தேர்வுகள் மூலம் பரிசு பெறும் மாணவர்களுக்கும் பரிசுகள் வழங்கப்பட்டு வருகின்றன.

2013ம் ஆண்டிலிருந்து பெற்றோர் தினவிழா கொண்டாடப்பட்டு வருகின்றது. இது பெற்றோருக்கும் பிள்ளைகளுக்கும் உறவை வலுப்படுத்தும் நிகழ்வாக அமைவதாகக் கூறப்படுகின்றது.

2011ம் ஆண்டிலிருந்து சித்திரப்படித்தாண்டை முன்னிட்டு சித்திரப் பொன்மலை என்ற நிகழ்ச்சி நடத்தப்பட்டு வருகின்றது. பெற்றோர் பழைய மாணவர்களின் முன்னெடுப்பில் நடைபெறுகிறது.

தமிழரின் நன்றி கூறும் விழாவான தைப் பொங்கலை ஒட்டி பொங்கலாரம் என்ற கலை நிகழ்வு நடத்தப்படுகின்றது. சரஸ்வதி பூசை எனப்படும் வாணி விழா ஆண்டு தோறும் முன்னெடுக்கப்படுகின்றது.

கியூபெக் குடியரசுதின் விழாவையும் பிரெஞ்சு மொழியிலான ஆடல் பாடலுடன் இவ்விணையம் கொண்டாடி வருகின்றது.

கனடா நாட்டில் அமைதியும் நல்லிணக்கமும் ஏற்படவேண்டுமென்பதை நோக்காகக் கொண்டு, கனடா தினத்தையொட்டி ரத ஊர்வலம் நடத்தப்பட்டுக் கனடாநாள் கொண்டாடப்பட்டு வருகின்றது.

அவ்வப்போது இலக்கியக் கூட்டங்கள் நடத்தப்பட்டு கலைத்துறை சம்பந்தமான ஆய்வுகளும் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன குறிப்பிடத்தக்கது.

ஆத்மஜோதி தமிழர் இணையம் நூல்நிலையம் ஒன்றையும் நடத்தி வருகின்றது.

2007ம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதத்திலிருந்து முத்தாரம் என்ற செய்தித்தகவல் இதழ் ஒன்று ஒவ்வொரு மாதமும் வெளியிடப்பட்டு வருகின்றது.

விரையில் சொந்தமாக ஒரு கட்டத்தைப் பெற்றுப் பணிகளை விரிவாக்கும் நோக்கில் ஆத்மஜோதி தமிழர் இணையம் செயற்பட்டு வருகின்றது.

(தகவல்களை வழங்கியவர் உதயகுமார் சிவப்பிரகாசம்)



leela.sivananthan@thaiveedu.com

## உடனடி வேலை வாய்ப்பு!

Toronto தொழிற்சாலையில்

காலை,

மாலை,

இரவு நேர

வேலை வாய்ப்புகள்

போக்குவரத்து வசதிகள் வழங்கப்படும்

தொடர்புகளுக்கு

**416-286-6375**

(திங்கள் முதல் வெள்ளி)

9:00மணி முதல் 5:00மணி வரை)

நிலையான சொத்துக்களை வாங்க, விற்க அழைக்க வேண்டிய உங்கள் வீடு விற்பனை முகவர் **சுகுமாரன் சின்னையா (சுகு)**



ROYAL DE MONTRÉAL 2010 INC.

4372, Papineau, Montréal, Qc, H2H1T5

**Sugumaran Sinniah**

Chartered Real Estate Broker

திரும்பியான இல்லம்

ஆனந்தமான வாழ்க்கையின் அடிப்படை!

**Direct : 514.299.3186**

email: seranvib@hotmail.com

Office : 514.529.0454

Fax : 514.525.4557



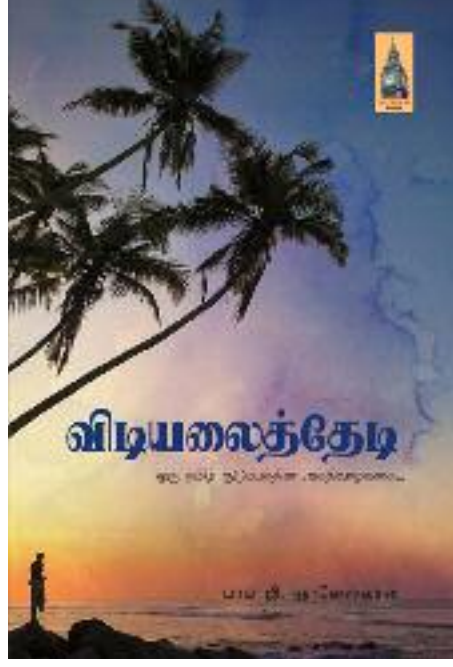
# விடியலைத் தேடி நூல் விமர்சனம்

பரம் ஜி. ஞானேஸ்வரன் எழுதிய விடியலைத் தேடி - ஒரு தமிழ்க் குடும்பத்தின் அகதி வாழ்க்கை எனும் நூல் 2017 மார்ச் மாதம் இலண்டன் 'நாழிகை'யினால் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இது ஒரு திரைப்படக் கதைப்பிரதியாகும். 125 காட்சிகளில் திரைப்படக் கதை இங்கு விரிகின்றது. ஊடகவியலாளர் பி. விக்னேஸ்வரனின் முகவுரை, தமிழ்நாடு திரைப்படக் கல்லூரி விரிவுரையாளரும் ஒளிப்பதிவாளருமான எம்.என். ஞானசேகரனின் நட்புரை, ஊடகவியலாளர் உமாசக்தி, நாழிகை ஆசிரியர் மாலி, திரைப்பட ஆவண இயக்குனர் வெங்கடேசன் என்பவர்களின் கருத்துரைகள் என்பனவற்றுடன், இருபத்தாறு பக்கங்களில் கலையாத கனவுகள் எனும் தலைப்பில் கதாசிரியர் பரம்ஜி திரைப்படத்துறை தொடர்பில் இளம் பருவந்தொட்டு கொண்டிருந்த ஆர்வம், கலாரசனை, இலண்டனில் பெற்ற தொழில்சார் பயிற்சி அடங்கலான விவரமான சுயசரிதைக் குறிப்புகளையும் இந் நூல் கொண்டுள்ளது.

கதை என்பது திரைப்படத்திற்கு மிக ஆதாரமான அம்சமாகும். திரைப்படத்தின் வெற்றிக்கும், தோல்விக்கும் கதையும் ஒரு காரணமாக அமைவது எனினும், அதுவே ஒருபோதும் தனித்தாரணமாகாது. அத்துடன், திரைக்கதையானது எப்போதுமே திரைப்பட ஆர்வலர் அனைவரையும் திருப்திப்படுத்துவதாக அமைந்து விடுவதில்லை. திரைக்கதையின் அமைப்பு, சம்பவக்கோர்வைகள், பாத்திரவார்ப்பு, சமகாலப்பொருத்தப்பாடு, 'கலாசார' விழுமியங்களுக்கு இயைவான அல்லது முரணான அதன் போக்கு என்பன பொதுவாகத் திரைப்பட விமர்சனங்களில் அலசப்படும் விடயங்களாகும். அத்துடன், திரைப்படக் கதையின் மைய விடயம் என்ன? அது எந்தெந்த விடயங்களைத் தொட்டுச்செல்கிறது? அதன் ஆழமான உள்ளத்தங்கள் (deeper levels of meaning) யாவை? என்ற சிந்தனைகள் திரைப்படம் பார்த்த அனுபவத்தை இன்னும் நீட்டிக்கும் அல்லது விசேடப்படுத்தும் அம்சங்களாகும். திரைப்படம் நேரடியாகவோ அல்லது மறைமுகமாகவோ என்ன சொல்ல முனைகின்றது என்ற கேள்விக்குத் தர்க்கரீதியான பதிலைத் தேடுவதில் நாம் எப்பொழுதும் ஈடுபடுகிறோம். திரைப்படம் பற்றிய எமது விமர்சனங்கள் எம்மால் அடையாளம் காணப்பட்ட அல்லது காணப்படாத விமர்சனக் கோட்பாடுகளிலிருந்து பிறக்கின்றன. அதே சமயம் திரைக்கதை எந்த விடயங்களைத் தவிர்க்கின்றது, எந்த அம்சங்களைத் தேர்ந்தெடுத்துச் சேர்த்துக் கொள்கின்றது என்ற கேள்விகளும் முக்கியமானவை. ஒரு கதையில் சொல்லப்பட்ட விடயங்களைவிடத் தவிர்க்கப்பட்ட விடயங்கள்தாம் அக்கதை பற்றிய ஆழமான புரிதலை உண்டாக்கும் என்று பேராசிரியர் செல்வா கனகநாயகம் குறிப்பிடுவர். மேலும், நூலுக்கு அப்பால் நின்று, சமகால சமூக, அரசியல் வரலாறுகளின் அடிப்படையிலும் திரைக்கதையின் அர்த்தங்கள் தீர்மானிக்கப்படுவதுண்டு. பல்வேறு கோணங்களிலிருந்து திரைக்கதை அணுகப்படுவதால், வெவ்வேறு விதமாக அது அர்த்தப்படுத்தப்படும். இத்தகைய முன்னுரையுடன் விடியலைத் தேடி எனும் திரைக்கதை பற்றிய எனது புரிதலையும் விமர்சனத்தையும் உங்கள் முன் வைக்கின்றேன்.

இந்நூலின் அமைப்புமுறை முற்றிலும் வித்தியாசமானதொன்று. நாடகம் காட்சிகளாக அமைந்திருக்கப் பார்த்திருக்கின்றோம். ஆனால் சினிமாவுக்கான கதை ஒன்று காட்சிகளாக வகுக்கப்பட்டு அச்சுருவில் நான் பார்ப்பது இதுவே முதற் தடவை. சிறுவயதில் வாசித்த திரைப்படக் கதை வசனங்கள், Internet Movie Data Base ல் இருக்கும் movie script, தீர்மானிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு தனிக்காட்சியையும் (shot), சொல்லையும் (word) எழுத்துருவில் பதிவு

செய்யும் post production script என்பவற்றிலிருந்து இந்நூல் வேறுபடுகின்றது. நேரடியான உரையாடல்கள் இங்கு தரப்படவில்லை. மாறாகத் திரைப்படத்தின் அடிப்படைக் கதையினைத் தேவையான விவரணங்களுடன் கதாசிரியர் தந்திருக்கின்றார். ஒவ்வொரு காட்சியையும் வாசித்த பின்னர் திரையில் இது எவ்வாறு காட்சிப்படுத்தப்படும் என்று வாசகர் தாமே கற்பனை செய்ய இந்நூல் இடமளிக்கின்றது. ஒட்டு மொத்தமாக இக்கதை எவ்வாறு திரைப்படமாக எடுக்கப்படல் வேண்டும் என்று வாசகர்களை இயக்குனர் போல் சிந்திக்கவும் தூண்டுகின்றது. அத்துடன், சரளமான மொழி நடை



யில் கதை தெளிவாகக் கூறப்பட்டுள்ளமை இந்நூலின் குறிப்பிடும் சொல்லப்பட்ட வேண்டிய சிறப்பம்சமாகும்.

பொதுவாகப் புனைக்கதையினை plot-driven (கதைப்பின்னலை மையமாகக்கொண்டது), character-driven (பாத்திரத்தை மையமாகக்கொண்டது) என்று இரண்டாக வகைப்படுத்துவர். கதை சம்பவங்களால் நகர்த்திச் செல்லப்படுமோது, அதாவது புறக் காரணிகளால் உந்தப்பட்டு நகரும் போது, அதை plot-driven புனைக்கதை என்று கூறலாம். Character-driven புனைக்கதையானது செயலாண்மை (agency) கொண்ட பாத்திரவார்ப்புக்கு முதன்மை அளிப்பதுடன் பாத்திரத்தின் அகமாற்றத்தினை முதன்மைப்படுத்துவதாக அமையும். சிறந்த கதைப்பின்னலும், வளர்ச்சியுற்ற பாத்திரப்படைப்பும் என இவ்விரு அம்சங்களும் சமமாக இருப்பதே எழுத்தாளனின் உன்னத இலக்காகும். ஆனால் பல காரணிகள் அதற்குத் தடைக் கற்களாகலாம். பெரும்பாலான ஜனரஞ்சக எழுத்துகள் கதைப்பின்னலை மையமாகக்கொண்டதாகவே (plot-driven) விளங்குகின்றன. இத்தகைய புனைக்கதை மிக விறுவிறுப்பாக அமையும். பாத்திரவார்ப்பிற்கு அதிக முக்கியத்துவம் அளிக்கப்படாது, சம்பவங்களின் கோர்வையாக விளங்கும் விடியலைத் தேடி என்ற திரைப்படக்கதையை plot-driven புனைக்கதை என்ற வகையிற்றான் உள்ளடக்குகின்றேன். கதை விறுவிறுப்பாகச் செல்வதுடன், புறத் தூண்டல்களுக்கு அல்லது வெளிக்காரணிகளுக்கு எதிர்வினை ஆற்றுவர்களாகவே இங்கு பாத்திரங்கள் படைக்கப்பட்டுள்ளன.

இத் திரைக்கதையினை இரு பாகங்களாக வகுக்கலாம். ஏறத்தாழ முதல் 85 காட்சிகளைக் கொண்ட முற்பகுதி வாசகர்களுக்குப் போர்க்கால இலங்கை வாழ்க்கை, கனடாவில் தமிழ் அகதிக்குடும்பங்களுக்கு, விசேடமாகப் பதினம் வயதில் பிள்ளைகளைக் கொண்ட குடும்பங்களுக்கு ஏற்படும் சிக்கல்கள் என்பன குறித்து சிந்தனை செய்வதற்கான சந்தர்ப்பத்தை அளிக்கின்றது. பல்கலைக்கழகக் கல்வியை நிறைவு செய்து வேலை தொடங்குமுன்னர் தமிழகத்திற்குச் செல்லவிரும்பும் கஜனின் ஏறத்

தாழ் 20-22 வருடக் குடும்பக்கதை முன்நிகழ்வு (flashback) உத்தி மூலம் சொல்லப்படுகின்றது. ஆனால் மர்மப் புனைக்கதையின் சாயல் கொண்ட கதையின் பிற்பாகம் திருப்பங்கள் கொண்டதாய், மிகைப்படுத்தப்பட்ட உணர்ச்சிகளுக்கு இடமளிப்பதாய், சராசரித் தமிழ்த் திரைப்படங்களினை நினைவுபடுத்துவதாய் அமைகின்றது.

விடியலைத் தேடி என்ற திரைக்கதையின் தலைப்பு இருள் / ஒளி எனும் இருமைகளுடன் தொடர்புடையதாய், இருளிலிருந்து ஒளியை நோக்கிப் பயணித்தல் எனும் அர்த்தம் பொருந்தியதாக விளங்குகின்றது. இருள் என்பது கதையில் இறப்பு/இழப்பு, உண்மை/மறைப்பு எனும் கருத்தாங்களுடனும், ஒளி கிளர் விடியல் என்பது மீளப்பெறல் / உண்மை வெளிப்படுகை எனும் கருத்தாங்களுடனும் தொடர்புடையது. எனவே, கதை அமைப்பியல் எனும் வில்லையினூடாகப் பார்க்கும்போது இக்கதையின் அடிப்படை இலக்கணம் இழப்பு, தேடல், மீளப்பெறல் எனும் வாய்பாட்டில் அமையக் காணலாம்.

இலங்கை, இந்தியா, கனடா நாடுகளில் கஜன் குடும்பத்தின் வாழ்க்கை பற்றிய முன்னிகழ்வுப் (flashback) பின்னணியில் கஜனின் உண்மை குறித்த தேடல் ஆரம்பிக்கின்றது. கஜனின் உண்மை குறித்த தேடலே நேரடியாகக் கூறப்படும் பிரதான கதையின் மையக்கரு என்று கூறலாம். கதையில் உண்மை பலம் வாய்ந்ததாயும் (powerful) அதனால் அது முதலில் மறைக்கப்பட்டுப் பின்னர் சிறிது சிறிதாக வெளிப்படுத்தப்படுகிறது. நிகழ்கால இருப்பினை மாற்றும் ஆற்றல் படைத்ததாக உண்மை இருப்பதே இதற்குக் காரணமாகும். உண்மையின் தரிசனத்தின் பின்னர், கஜனின் வாழ்க்கை உட்பட எல்லோரின் வாழ்க்கையும் மாற்றமடைகின்றது. அதே போன்று கதைப்போக்கில் பெருமாற்றங்களுக்குக் காலாக விளங்குவது இறப்பு/இழப்பு. உண்மைக்கான தேடல் போன்று, கதையில் களமாற்றத்திற்கும், பாத்திரங்களின் மனமாற்றத்திற்கும் இறப்பு/இழப்பு வித்திடுகின்றது. இழப்பின் பின்னர் தேடியதைப் புதிய உயிரில் காண்பதால், இயற்கையின் சிருஷ்டியைக் கொண்டாடும் கதையாகவும் இதனைப் பார்க்கலாம்.

இவ்வகதிக் குடும்பக் கதையின் அச்சாணியாக விளங்குவது குடும்ப ஒட்டிணைவு (family cohesion) ஆகும். குடும்ப ஒட்டிணைவு என்பது குடும்பத்தில் உள்ள ஒவ்வொரு அங்கத்தவரும் ஏனைய அங்கத்தவர் ஒவ்வொருவரிலும்பாற் கொண்டிருக்கும் உணர்ச்சிரீதியான அன்புப் பிணைப்பாகும். இதனால் குடும்ப உறவுகள் மீட்டெடுக்க (resilience) உடையதாக இருக்கின்றன. குடும்ப அங்கத்தவர்களிடையே முரண்பாடு வரினும் இந்த உணர்ச்சிரீதியான அன்புப் பிணைப்பு அவர்களைத் தத்தம் தவறுகளை உணரவைக்கின்றது. அகதி வாழ்க்கைத் துயரங்களைச் சகித்துக் கொள்வதற்கான வலுவைத் தருகிறது. அண்ணன்-தங்கைக்கிடையில் உள்ள பாசப் பிணைப்பு தனித்துவமான முறையில் சித்திரிக்கப்படுவதுடன், தாய்-மகன், தகப்பன்-மகன் என்பவர்களுக்குமிடையில் உள்ள பிணைப்பின் விசேடத்துவமும் கதையில் சிலாகிக்கப்படுகின்றது. தாய்-மகன், தகப்பன்-மகன் என்று குடும்பத்தில் எதிர்ப்பால் ஈர்ப்பு மிக இயல்பானதொன்றாகக் கதையில் காட்டப்படுகின்றது. மேலைத்தேய உளவியல் நூல்களில் குடும்ப அங்கத்தினரிடையே எதிர்ப்பால் ஈர்ப்பு என்பது விரிவாகப் பேசப்பட்ட விடயம் என்பதையும் இங்கு குறிப்பிட்டாக வேண்டும்.

பெண்ணிய வில்லையின் (lens) ஊடாகப் பார்க்கும்போது, பெண் பாத்திர வார்ப்பில் பிரச்சினைகள் காணப்படுகின்றன. ஆண்

## - மைதிலி தயாநிதி -

மேலாண்மைச் சமூகத்தின் பிடிக்குள் பெண்கள் சிக்கியிருப்பதை மிக இயல்பானதொன்றாகக் கதை சித்திரித்துச் செல்கின்றது. தந்தை, தமையன் எனும் குடும்பத்தின் ஆண் அங்கத்தினர்களினால் எப்பொழுதுமே, பாதுகாக்கப்படவேண்டியவளாகப் பெண் கருதப்படுவதுடன், குடும்பத்தில் ஆண்மக்களின் எதிர்பார்ப்புகளை நிறைவேற்றுவளாகவும் அவள் இருக்கின்றாள். தமக்கென விருப்பு, வெறுப்பு, செயலாண்மை உடையவர்களாகப் பெண் பாத்திரம் எதுவும் வாரக்கப்படவில்லை. ஆண் மேலாண்மைச் சமூகக் கருத்துகள் எவையுடனும் பெண்கள் மாறுபடுவதாகவும் தெரியவில்லை. மேலும், பெண்ணுக்கெதிராக நிகழ்த்தப்பட்ட அதிபுச்ச வன்முறை குறித்த தார்மிக கோபத்தினையும் கதை பதிவுசெய்யத் தவறிவிட்டது.

அத்துடன் என்மனதிற்கு நெருடலான இன்னொன்றையும் குறிப்பிடல் வேண்டும். பல கலாசார நாடான கனடாவில் கறுப்பினத்தவரைப் போதை வஸ்து விற்பராக மட்டும் காட்டுவது stereotyping எனும் மாறா நிலைப்படுத்தல் வகை சாரும். அதற்கு எதிர்நிலையான சிறுபாத்திரமேனும் கதையில் இடம் பெறல் வேண்டும்.

விடியலைத் தேடி ஒரு அரசியல் கதை அன்று. எந்த ஒரு அரசியல் நிலைப்பாட்டினையும் இது வெளிப்படையாக எடுக்கவில்லை என்றாலும் கூட, சமகால அரசியல், சமூக நிகழ்வுகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு, இக்கதை, ஈழத் தமிழ் அரசியல் உலகில் 1987ம் ஆண்டு முதல் நிலவி வரும் இந்தியாவிற்கு எதிரான நிலைப்பாட்டிற்கு மாறான ஒரு நுண்ணிய (subtle) இந்திய சாதகமான போக்கினைத் தழுவி நிற்கிறது என்று சொல்லலாம். இந்தியாவின் காரணிய முகம் சாமி ஐயா மூலமாகவும், கொடூர முகம் அவர் மகன் சுந்தர் மூலமாகவும் காட்டப்படுகின்றது. கதை பற்றிய இத்தகைய விளக்கம் அதிக பிரசங்கித்தனமானது ('too much reading into the story') என்று சிலர் கருதக்கூடும். இராமாயணத்தினை வட இந்தியாவிலிருந்து ஆரியர் தெற்கு நோக்கி முன்னேறி தமது செல்வாக்கினை நிலைநாட்டிய கதை என்று சிலர் கருதுவதும், பதினம் வயது இளைஞர் நால்வர் வட ஜோர்ஜியா மாநிலக் காட்டுப்பகுதியில் எதிர்கொள்ளும் சவால்களைச் சித்திரிக்கும் Deliverance (1972) எனும் ஆங்கிலப் படம் விடநாமில் அமெரிக்கப்படையின் அபாயகரமான அனுபவங்களை உருவாக்கின்றது என்று சில விமர்சகர்கள் கொள்வதும் இத்தகைய விளக்கத்தின்பாற்பட்டதே.

நிறைவாக, விடியலைத்தேடி எனும் திரைக்கதையின் முற்பாகம் கனடா அகதி வாழ்க்கையினைச் சித்திரிக்கும் நல்லதோர் வாழ்வியல் ஆவணமாக இருக்கும் அதே சமயம் அதன் பிற்பகுதி மர்மம் நிறைந்த படக்கதையின் சாயலைக் கொண்டிருக்கின்றது. கதையின் முற்பகுதியை மட்டுமே வைத்து கஜனும் கௌதாவும் என்று பதினம் வயது அங்கத்தினர்களைக்கொண்ட அகதிக் குடும்பத்தின் சவால்களைப் பிரதிபலிக்கும் அழகிய படமொன்று எடுக்கமுடியும். ஆனால் பிற்பகுதி, படத்தில் வேறு விதமான விடயங்களைத் தேடும் வாசகர்களைத் திருப்திப்படுத்துவதற்காகச் சேர்க்கப்பட்டிருக்கலாம் என்று நினைக்கின்றேன்.



maithilithayanithi@thaivedu.com

## FOR SALE

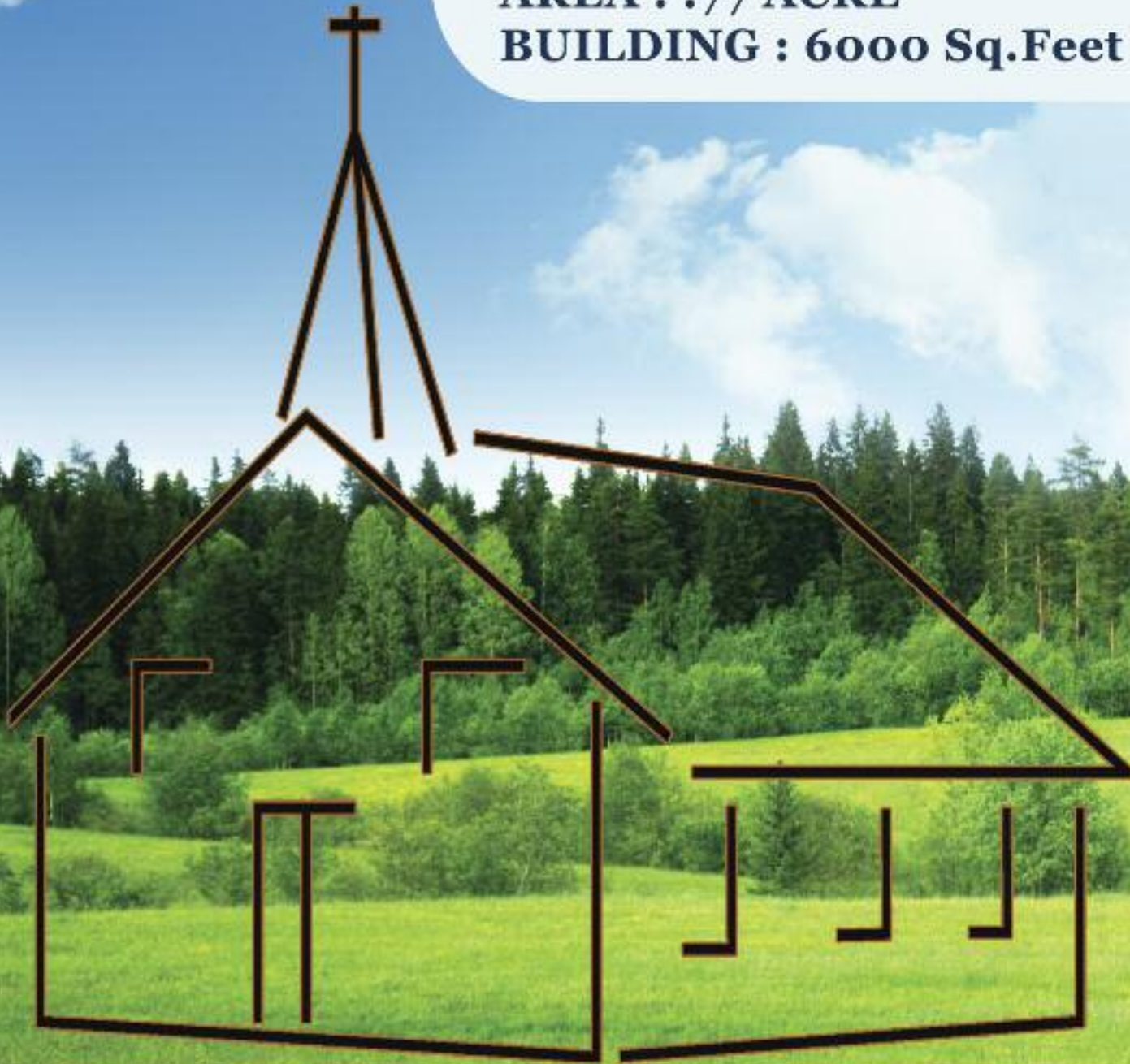
**PLACE OF WORSHIP  
SCARBOROUGH**

**MARKHAM & HWY 401**

**ZONING : PLACE OF WORSHIP**

**AREA : .77 ACRE**

**BUILDING : 6000 Sq.Feet**



*We Build More Than Homes, We Build Communities.*



[www.galaxycommunities.com](http://www.galaxycommunities.com)

416-899-0500

647-829-7979





# DEVADAS LAW

PROFESSIONAL CORPORATION

## What if your Lawyer is also an Accountant?

- Tax Law ■
- HST - New Housing Rebate and Residential Rental Property Rebate Claims ■
- Appeals to CRA / Tax Court of Canada ■
- CRA Questionnaires / CRA Audits ■
- Tax planning for businesses and individuals ■
- Business law - Incorporations / Purchase, Sale & Lease ■
- Employment Law - Termination / Dismissal Claims ■
- Estate Planning and Last Wills ■



**Vinayagamoorthy Devadas CPA, CMA, MBA**  
**Barrister & Solicitor**

[devadas@vdlaw.ca](mailto:devadas@vdlaw.ca)



- Real Estate - Residential / Commercial - Purchase, Sale & Refinancing
- Family law - Divorce / Separation / Custody & Support
- Immigration - Sponsorship / Super Visa / Work Permits
- Power of Attorney, Affidavits, Statutory declaration
- Notarization & Commissioning

**Vasuki Devadas**

**Barrister, Solicitor & Notary Public**

[vasuki@vdlaw.ca](mailto:vasuki@vdlaw.ca)

**DROP IN FOR A FREE 30 MINUTE INITIAL CONSULTATION**

Evenings & weekends consultation by appointments

**Devadas Law Professional Corporation**  
**LAW with ACCOUNTability**

**1415 Kennedy Road, Unit 3 | Toronto, Ontario | M1P 2L6**

**Next to RBC @ Kennedy & Ellesmere**

**Tel: (416) 266-1234 | Fax: (416) 266-2000**

[www.vdlaw.ca](http://www.vdlaw.ca)

**Contacting us should be easy as 1,2,3,4 Just remember "266"**



# Yonge & Dundas Panda Condos

## Coming Soon Register Now

[www.gtaneewcondo.com](http://www.gtaneewcondo.com)



Panda Condos is a new condominium development by Lifetime Developments currently in pre-construction located at 20 Edward Street, Toronto. The project is 35 storeys tall and has a total of 629 suites.

Call me to get VIP Access & Benefits



RE/MAX CROSSROADS REALTY INC., BROKERAGE  
1055 McNicoll Ave. Scarborough, ON M1W 3W6



**YATHAVANN SELVARAJAH**

Dir: 416.992.4474

Office: 416.491.4002

[selva@topremax.ca](mailto:selva@topremax.ca) • [www.houzzvalue.ca](http://www.houzzvalue.ca) • [www.gtaneewcondo.com](http://www.gtaneewcondo.com)



# புத்தம் புதிய வீடுகள்

சேமிப்பை வேகமாகப் பெருகும் முதலீடாக மாற்றுங்கள்

## Niagara Falls

Detached houses



## Guelph

Semi - Detached houses



## Pickering

Condo Townhouses/Condos



இவ்வாரம் வெள்ளி சனி ஞாயிறு தினங்களில் Morningside and Sheppard சந்திப்பிற்கருகில் அமைந்திருக்கும் Homelife Champions அலுவலகத்தில் இருந்து புத்தம் புதிய வீடுகள் பற்றிய தகவல்களை வழங்க காத்திருக்கிறார்கள் ஆதன வணிக முகவர்கள் உதயன் பொன்னுத்தாரை மற்றும் ரவீன் வினாயகமூர்த்தி



உதயன் பொன்னுத்தாரை  
416 505 2120

UTHAYAN  
PONNUTHURAI  
REAL ESTATE BROKER  
ponnuthurai@trebnet.com

ரவீந்திரன் வினாயகமூர்த்தி  
416 556 4881



RAVEENDRAN  
VINAYAKAMURTHY  
SALES REPRESENTATIVE  
raveenvi@gmail.com

HomeLife/Champions Realty Inc., Brokerage  
416-281-8090

# NURSES' GATE

Your journey to a Successful Canadian Nursing Career begins here...

Offering Review / Prep Course for  
**NCLEX - RN & CPNRE**

Classes starts  
**MONDAY**  
**JULY 17, 2017**

Near Rouge valley Centenary Hospital  
5870 Ellesmere RD,  
Scarborough, ON, M1E 4B8

www.nursesgate.com

Hurry &  
Sign up...

Limited Space  
Available !!!

Register by July 5<sup>th</sup> &  
receive  
**CDN \$ 100.00**  
Off!

"Refer a Friend & Receive  
**CDN \$ 100.00**

\*Conditions Apply

Contact:

Divya Kuruvila, RN, BScN

Email: nursesgate@hotmail.com | Ph: 647-444-7709

# பெண்களுக்காகவும் ஏதிலிகளுக்காகவும் போராடியவர் சுதர்சனா (சுதா) இராஜசிங்கம்

- பார்வதி கந்தசாமி

படங்கள்: டிஜி கருணா

எனது வழித்தடங்களைப் பின் நோக்கிப் பார்க்கும்போது நான் இரட்டைப் பாதைகளில் நடந்து வந்திருக்கிறேன். பெண்களுக்கு எதிரான சகல விதமான ஒடுக்கு முறைகளுக்கு எதிராகவும் வேலை செய்தது ஒன்று. மற்றையது, ஏதிலிகளாக புலம் பெயர்ந்து வாழும் மக்களின் உரிமைக்காகப் போராடியது. இவையிரண்டும் எனது முக்கியமான செயற்பாட்டு அம்சங்கள். எனது இடம் என்ன என்பதிலும் பார்க்க எதனை நியாயமான பக்கமாகக்கொள்கிறேன் என்பதில் கூடிய கவனமாக இருக்கிறேன். அடக்கு முறைகள், அநியாயங்கள், பொய்ப்பிரச் சாரங்கள் என்பவற்றில் கண்மூடித்தனமாக ஆதரவு வழங்கமாட்டேன் என்பதிலும் மிக உறுதியான நிலைப்பாட்டைக்கொண்டிருக்கிறேன். எனது நிலைப்பாடு எங்கள் குடும்பத்திற்குப் பிரச்சினைகளைக் கொண்டுவரும் எனப் பயந்து எனது குடும்பத்தினர் மிகவும் கவலையடைந்திருந்தார் எனக் கூறினார் சுதா குமாரசாமி என அறியப்பட்ட சமூகசேவை ஆர்வலர்.

1983 இனக் கலவரத்தால் பாதிக்கப்பட்டு சொந்த நாட்டிலேயே அகதிகளாக கொழும்பில் ஒரு பாடசாலை முகாமில் இருந்து, பின்னர் இந்தியாவிலும் அகதியாக வாழ்ந்த அனுபவம் தொடர்ந்தது. இதன்பின் மொன்றியாலிலும் 'அகதியாகவே எண்ணி எண்ணி வாழவேண்டியதாயிற்று.

இலங்கையில் பிறந்து வளர்ந்த சுதர்சனா (சுதா)இராஜசிங்கம் நாட்டில் பல பாகங்களிலும் வாழ்ந்து, பல இன, மொழி மற்றும் சமய வேறுபாடு கொண்ட சமூகங்களுடன் வாழக் கற்றுக்கொண்ட அனுபவம் அவர் (சுதா) கனடாவுக்கு புலம்பெயர்ந்த பின்னர் பல்லினப் பண்பாட்டிற்கு ஊடாகப் பயணம் செய்வதற்கு உதவியது எனலாம்.

ஆரம்பகாலத்தில் புலம்பெயர்ந்து இங்கு வந்தோர் பார்த்த வேலைகளுக்கும் அவர்கள் தாய்நாட்டில் கற்றகல்விக்கும் தொடர்பே இருந்ததில்லை. இவற்றைப் பார்க்கும் போது 'அகதிகளை மூலதனம்' ஆக்குவ

தற்குத்தான் அகதிகள் ஏற்கும் சட்டத்தை ஐக்கிய நாடுகள் சபையால் மேற்கு நாடுகள் ஏற்றனவா என்று எண்ணத் தோன்றும்.

தான் அகதியாக உயிருக்கு உத்தரவாதம் இன்றி இலங்கை அகதி முகாமில் பட்ட இன்னல்களைப் பற்றிய கதைகளை எங்கெங்கெல்லாம் கூறமுடியுமோ அங்கங்கெல்லாம் - கூட்டங்களிலும் தனிப்பட்ட சந்திப்புக்களிலும் மீண்டும் மீண்டும் எடுத்துக் கதைகதையாகக் கூறி உலக அகதிகளை மேலும் மேலும் மேற்குலக நாடுகள் அரவணைப்பு செய்ய அநுகூலமான நிலைமையை ஏற்படுத்தினார். இதற்காக கனடிய அகதிகள் சபையில் (Canadian Refugee council) சேர்ந்து உலக அகதிகளுக்காகப் போராடி வருகிறார்.

சுதா பல்கலைக்கழகப் பட்டப்படிப்பு முடித்து கொழும்பு மெதடிஸ்ட் கல்லூரியில் ஆசிரியையாகவும் பணிபுரிந்தார். ஜி.சி.ஈ. உயர்தர வகுப்பு படித்த பின்னர் பல்கலைக்கழகம் போகும் வரை ஒரு நீண்ட இடைவெளியைப் பயனுள்ளதாகக் முன்பள்ளி ஆசிரியைக்கான பயிற்சியும் ஆலோசகர் பயிற்சியும் பெற்றார். குறாவளியால் பாதிக்கப்பட்டவர்களைப் பராமரிக்கும் சேவையினை கொழும்பு வைத்தியசாலையில் சில காலம் செய்தார். இப்படியாக பொது தளத்தில் தொண்டராக பணியாற்ற ஆரம்பித்ததுவே பின்னர் அவர் பலருக்கும் பயன்படும் வகையில் சமூக சேவையினை செய்வதற்கு உதவியாக இருந்தது.

1983ல் இலங்கையில் ஏற்பட்ட இன அழிப்பினால் வீடு, உடமைகளை இழந்த தருணத்தில் சென்னையில் (1984-1985) சிறிது காலமும் பின்னர் இங்கிலாந்திலும் இருந்து விட்டு, மொன்றியாலில் இருந்த கனடா ஆங்கிலிக்கன் திருச்சபையினால் ஸ்பொன்சர் செய்யப்பட்டு நிரந்தர வதிவிடக் குடியரிமை பெற்று மொன்றியாலில் 1986 முதல் வாழ்ந்து வந்தார். ரொறன்ரோவில் ஆங்கிலம் கற்றவர்கள் வேலைவாய்ப்பு வசதிகளை பெற்றுக்கொள்வது இலகுவாக இருந்ததனால் அங்கிருந்து குடிபெயர்ந்து

இன்றுவரை ரொறன்ரோவில் வாழ்ந்து வரும் இவருக்கு, சமூகநல ஆலோசகர் பயிற்சியும் கை கொடுத்ததனால் அது தொடர்பான பணிகளை ஆற்றி வருகின்றார்.

ரொறன்ரோவில் பாக்கேட்ல் சட்ட நிறுவனத்தில் தமிழ்ச்சமூகத்திற்கான சட்ட ஆலோசகராகக் கடமையாற்றினார். வட்டத்தை விட்டு வெளியேறு முடியாத நிலைமையான கனடா வந்த பின்னரும் பல தமிழ்ப் பெண்களுக்கான நிலைமை. ஒரு வட்டத்துள் நின்று பெண்கள் வாழுவதை விடுத்து அவர்களை அவ்வட்டத்தை விட்டு வெளியே கொண்டுவருவதற்கான பல வேலைத்திட்டங்களை சுதா அவர்கள் செய்து வருகிறார். பாக்கேட்ல் அமைப்பு சட்டத்துடன் நின்றதே தவிர தமிழ்ப் பெண்கள் நடந்து வந்த பாதை உள்ளிட்ட சிக்கலான ஆழமான வடுக்கள் சுமந்திருப்போருக்கான முழுமையான சேவையைச் செய்ய முடியவில்லை. இதனால் சமூக விருத்திச் சேவையாளராக சென்ற யோசெப் பெண்கள் நிலையத்தில் வேலை செய்த சுதா பெண்களின் காயங்களை ஆற்றுவதில் முக்கிய பங்குகொள்கின்றார். இங்கே பல்லினப் பெண்களுடன் சேவை செய்த அனுபவம், கொடுத்துயர் சுமந்தோரை ஆற்றுப்படுத்தும் சுதாவிற்கு உளவளத் துறை ஆலோசகராக பணியாற்றுவதற்கு அத்துறையில் விரிந்த ஞானத்தைக் கொடுத்தது.

பாதிக்கப்பட்ட ஒருவருடைய தேவையின் முழுமையை அடிப்படையாகக் கொண்டு பாலியல் வதைகளுக்கும், மனம் மற்றும் உடல் வதைகளுக்கும் உட்பட்டு ஆழ்ந்த வடுக்களைச் சுமந்துகொண்டிருக்கும் பெண்களை ஆற்றுப்படுத்தல் செய்வதற்குப் பலவகையிலான பயிற்சிகள் மூலம் தன்னை வளர்த்துக் கொண்ட இவர் இன்று பதிவு செய்யப்பட்ட உளவள ஆற்றுப்படுத்துனராக சேவை செய்கின்றார். யோர்க் பிராந்திய குடும்பங்கள், பாடசாலை மாணவருக்குமான உளவள ஆற்றுப்படுத்துனராகவும் பணியாற்றி வருகிறார். அத்துடன் நெருங்கிய சொந்தங்களின் இழப்புக்களால் ஆழ்ந்த கவலையில் உழல்வோருக்கும்

தனது மகனுடைய இழப்பினூடாக (2006) தான் நடந்து வந்த அநுபவத்தைப் பகிர்ந்து ஆற்றுப்படுத்துகையையும் Bereaved Families of Ontario என்ற நிறுவனத்தினூடாக வழங்கி வருகிறார்.

புதிய நாடு. புதிய கலாசார சூழலுக்குள் வாழ்வதற்கு பெண்கள், அறியாதார் கைகளில் அகப்பட்டு குரங்கின் கைப்பட்ட பூக்களாகக் கசங்கினர், குரல்கள் மௌனமாக்கப்பட்டனர். வீட்டுக்குள் வைத்துப்பூட்டப்பட்டனர். சொந்தங்களுடன் தொடர்புகள் அறுத்து விடப்பட்டனர். உடலிலும் உள்ளத்திலும் ஆறாத தழும்புகளை ஏற்படுத்தி, தற்கொலைக்குப் போகும் அளவிற்கு மனவேதனைக்கு உள்ளாக்கப்பட்டனர் பெண்கள்.

காயங்கள் ஆறினாலும் பல பெண்கள் வாழ்வில் அவை தழும்புகளாக மனதில் நின்றன.

சுதா வன்முறைக்கான தீர்வாக ஆற்றுப்படுத்தல் முறையை, ஒரு பெண்ணின் முழுமையை முன்வைத்துச் செயற்பட வேண்டும் என்பதில் அசையாத நம்பிக்கை கொண்டவர். ஒரு பெண் வாழ்வதற்கான தேவைகள், அதற்காக அவளை முன்னிலைப்படுத்தி அவளுக்கு சுயம் பற்றிய அறவூட்டலைச் செய்து தானே தன்னைப் பாதுகாக்கவும், பராமரிக்கவும், பிள்ளைகளை வழிநடத்தவும், தன்னை வல்லமை மிக்கவளாக வளர்க்கவும், துணிச்சலுடன் முன்னேறவும் வழிகாட்டி எத்தனையோ பெண்கள் வாழ்வில் புதுமையை ஏற்படுத்தினார்.

நான் 1996ல் எடுத்துக் கொண்ட 'ஆறாத காயங்கள்' என்ற ஆவண குறும்பட முயற்சியில் சுதாவின் நேர்முகம் சிறப்பானது. இன-இனத்துவ குழுவின் நான் வேலை செய்த காலத்தில் அக்குழுவின் சிபார்சின் பெயரில் தொடங்கிய வேலையால் 'வசந்தம்' என்ற நிறுவனம் உருவாக்கப்பட்டது. பல் இன சமூகத்தினர் பங்குபற்றும் இந்

தொடர்தல் 64ம் பக்கம்

# பெண்களுக்காகவும்...

63ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

நிறுவனம் நிறுவும் பணியில் சுதா கணிசமான முன்னெடுப்புக்களைச் செய்தார் என்பது இங்கு பதியப்பட வேண்டியது.

வசந்தம் செய்த கருத்தரங்குகளில் சுதாவின் பங்கு கணிசமானதும் குறிப்பிடத்தக்கதுமாகும். மையக்குழுக்கள் அமைத்து விடயங்களைச் சேகரித்து ஆய்வு விடயங்களை முன்னெடுத்தவர். இதனால் இவரை பல ஆய்வு நிறுவனங்கள் தங்கள் திட்டங்களில் பயன்படுத்தியுள்ளனர். மவுண்ட் சைனாய்-வெலஸ்லி வைத்தியசாலைகள் ரொறன்ரோப் பல்கலைக் கழகத்துடன் இணைந்து கனடா சுகாதார அமைச்சு மூலம் நிகழ்த்திய இனத்துவ - இனக்குழு ஆய்வில் தமிழ் சீனக்குழுக்களிடையே முதியோருக்கு ஏற்படும் சிக்கல்கள், பிரச்சினைகள் பற்றி சிறந்த முறையில் செய்து காட்டியவர்.

மனிதர்கள் தங்களது பண்பாட்டுக் கருவிகளோடு இயைந்து போவதற்கு மதம் உதவுகின்றது. கடவுள் உண்டோ அல்லது இல்லையோ என்பது வாதமாக இருந்தாலும், மதம் தவிர்க்கமுடியாத மனித நிறுவனம் ஆகிவிடுகிறது. நெருக்கடிக்கு ஆளான மனிதர் கடவுள்மேல் பாடுவதால் தங்கள் மனநிலையைச் சமப்படுத்திக்கொள்வதை நம்மாழ்வார், மாணிக்கவாசகர் போன்றோரது வரலாறு கற்பிக்கின்றது என்பார் பேராசிரியர் சிவத்தம்பி. சுதா பெண்களின் காயங்களை ஆற்றுவதற்கு ஆன்மீகத்தையும் ஒரு கருவியாகக் கைக்கொள்கிறார்.

## விழிப்பு - பெண்கள் அமைப்பு:

பெண்களுக்கான விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துவதற்காக 'விழிப்பு' என்ற பெண்களுக்கான அமைப்பு ஒன்று 1990ல் நிறுவப்பட்டது. இந்த அமைப்பு பெண்களின் உரிமைகள் பற்றிய கருத்தாடல்கள் குழு மட்டப் பகிர்வுகளைச் செய்து பெண்களிடையே விழிப்பு ஏற்படச் செய்தது. தமிழ்ப் பத்திரிகைகளிலும் சஞ்சிகைகளிலும் பெண்கள் விழிப்புணர்வை ஊட்டும் கட்டுரைகள் எழுதுதல், பாலியல், இனம், பண்பாடு, ஆன்மீகம் பற்றி எங்களுக்குள்ளேயே இருக்கும் நம்பிக்கைகள் போன்றவற்றைக் கருத்தில் கொள்ளுதல் போன்றவற்றை நோக்காகக் கொண்டவை. இந்த அமைப்பின் வளர்ச்சியின் போது சுதாவுக்கு உறுதுணையாக இருந்து பெண்களுக்காக வாதாடுதல், சமூக விருத்தி போன்றவற்றைச் செய்யப் பக்கபலமாக இருந்தவர் பாமதி. பின்னர் வேறு பலரும் உதவினர்.

'விழிப்பு' அமைப்பு சார்பாக பல கருத்தாடல்கள் செய்யப்பட்டன. துண்டுப்பிரசுரங்கள் மற்றும் சிறு கையேடுகள் வெளியிடப்பட்டன. பத்திரிகையில் கட்டுரைகள், நேர்காணல்கள் வெளிவருவதற்கும் வானொலி மற்றும் தொலைக்காட்சிகளில் இது தொடர்பான கருத்தாடல்களை ஏற்பாடு செய்வதிலும் சுதாவின் பங்கு அளப்பரியது.

சுதாவின் 'சிறைவாசம் அனுவிப்பது சரியான குற்றவாழியா? என்ற கட்டுரை பத்திரிகை ஒன்றில் வெளிவந்தது. இக்கட்டுரையில் பெண்கள் அனுபவித்து வரும் கொடுமைகள், அதனால் அவர்களுக்கு உண்டாகும் மனப்பிறழ்வுகள், அதற்கான தீர்வு முறைகள் எனப் பல விடையதானங்களையும் உள்ளடக்கியதான கட்டுரையாக அமைந்திருந்ததும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

விழிப்பு பெண்கள் அமைப்பு 5 வருடத்துடன் (1990 - 1995) செயற்பாடாதுவிட்டமை மிகுந்த துயர் தரும் விடயமாகும். ஒரு பாலின சேர்க்கை என்பது கனடாவுக்குப் புதிதாக குடிபெயர்ந்த குடிவரவானருக்கு புதிதான ஒன்றாக இருந்தது. இச் சமூகத்துக்கு தேவையான அறிவுரைகளுடன் அவர்களுக்கு ஆதரவும் காட்டினார். அவர்கள் பற்றிய விழிப்புணர்வையும் சமூகத்தில் ஏற்படுத்தினார்.

சுதாவின் கவிதைகள் வந்த நூற்தொகுதி

களில் கணிசமான ஒருபாலின சேர்க்கை கொண்ட கவிஞர்களை காணமுடிகின்றது. அத்தொகுதிகளில் பல கவிதைகள் ஒரே பாலின விருப்பாளர்களாலானவை மட்டுமன்றி அவர்களது சமூகவியற் பிரச்சினைகள் பற்றியவையுமாகும்.

## கவிதையில் நனைந்தவர்:

சுதா 11 வயதிலேயே கவிதை எழுதத் தொடங்கிவிட்டார். அவரைச் சுற்றி என்ன நிகழ்கின்றது என்பதற்கு எளிமையான ஊடகமாக கவிதை உதவுவதாக கூறுவார். இயற்கைப்பேரழிவுகளான வரட்சி, வெள்ளம், காட்டுத் தீ போன்றவற்றுக்கு ஊடாக நடந்துவந்த வாழ்வின் அர்த்தம் புரியும் கவிதையும் படைப்பு இலக்கியமும் ஆக்கம்



பெற்றன என சுதா தனது எழுத்து பணி பற்றி குறிப்பிட்டார். இதுவரையில் ஆங்கிலத்தில் கவிதைகளை எழுதி வந்த இவர், ஜூலை 1983ன் பின்னரே தமிழில் எழுதத் தொடங்கினார். 'அன்னியமொழியில் அன்னியோன்னியமாய் எழுதியபோது கிட்டாத நிறைவு தாய்மொழியில் எழுதத் தொடங்கியதும் பூரணமாகக் கிடைக்க ஆரம்பித்தது' என்றார் சுதா.

புதர் மறைவில் சில காலம் தலை மறைவாய் பல காலம் கம்பிகளுக்கும் பின்னால் ஐந்து யார் அறைகளில் ஐம்பது பேராய்....

முதுமை எய்திய கனவுகளை இளமை தங்கிய உடலில் உயிருட்டி உயிருட்டி உயிரற்ற நம்பிக்கை எனும் உயிர் மூச்சில் கரைகிறது காலம்

ஏதிலிப் பெண்ணின் உளக்குமுறல்கள், இயற்கைக்கு மனிதர் செய்யும் அநியாயங்கள், இதயங்கள் இணைந்து மீட்டும் உயிரோசை கேட்கும் கனவு வாழ்வு, மனித சுயநலம், அன்னிய மண்ணில் ஏதிலிகள், வெறுமை, குமுறல்கள் போன்றன சுதாவினுடைய தமிழ்க் கவிதைகளுடாக வெளிவருகின்றன.

தெற்காசியப் பெண்களின் 'பெண்' என்ற அனுபவத்திற்கு ஊடாக வந்த கதைகளும் கவிதைகளும், கட்டுரைகளும் தொகுக்கப்பட்ட Aurat Durbar - The Court of Women என்ற தலைப்பிலான நூலில் புகழ்பெற்ற பல தெற்காசிய பெண்களின் படைப்புகள்

ளோடு சுதாவினுடைய 3 கவிதைகளை வெளிவந்துள்ளது. அவை சமூக நீதிக்காகவும் பெண்கள் உரிமைக்காகவும் போராடும் போராட்டக்குணம் உள்ள கவிதைகள்.

1983 இன அழிப்பு நடவடிக்கையின் போது பலரது உடைமைகள் அளிக்கப்பட்டது போலவே சுதாவின் கவிதைகளும் அழிவடைந்து போய்விட்டது.

Bienvenue Automne (in French for Welcome Autumn) என்ற கவிதையை Canadian Women Studies (1989) எனும் யோர்க் பல்கலைக் கழகச் சஞ்சிகையிலும், Fireweed என்ற Feminist Quarterly ஆய்வுச் சஞ்சிகை On Trial without Charge (1991) என்ற கவிதையும் எழுதியிருந்தார். இந்தக் கவிதைகள் அவற்றில் செறிந்த செய்தியால் 1996ல் வெளிவந்த கவிதை நூலான



Intricate Countries என்பதில் பூகோளத்திலும் ஆகாயத்திலுமிருந்து தருவிக்கப்பட்ட பெண்கள் என குறிப்பிடுபவரில் சுதா எனப்படும் சுதர்சனா குமாரசாமியும் அடங்குவார் என்பது சுதாவின் கவிதைகளின் ஆளுமைக்கான எடுத்துக் காட்டுக்கள்.

பின்னர் ஹெலன் மூசா என்ற எகிப்தியப் பெண் ஒருவரால் கூண்டோடு பிடுங்கப்பட்டு வந்து தஞ்சம் அடைந்த பெண்களின் படைப்புக்களை சேர்த்து வெளியிடப்பட்ட Stormy Seas We Brave என்ற அகதிகளின் சித்திரவதைகள் உட்பட்ட துயரங்கள் அடங்கிய படைப்பில் சுதாவினுடைய Colourblind என்ற கவிதையை மறுபிரசுரம் செய்துள்ளார். இந்த நூல் உலக திருச்சபைகள் உதவியால் வெளிவந்த உலக அகதிகளின் அவலம் சுமக்கும் ஒரு படைப்பு ஆகும். உண்மையான செய்திகளைச் சித்திரங்கள் மூலம் வரைந்து காட்டும் படைப்புக்கள். Trial Withous Charges என்ற சுதாவின் கவிதையும் மறுபிரசுரம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

வருடந்தோறும் வெளிவரும் Thoughts for the Millennium என்ற நூலை Poetry Institute of Canada பிரசுரிக்கின்றது. அதிலும் காலம் பற்றிய பரிமாணங்கள் பற்றிய சுதாவின் கவிதைகள் பிரசுரமாயின.

Call of the Sea என்ற நூல் ஈழத்தில் பிரசுரிக்கப்பட்டு 2006ல் வெளியிடப்பட்டது. இந்த நூல் 22 வயதில் காலமாகிய சுதாவின் மகன் பார்த்திபனுக்குச் சமர்ப்பணமாக ஆக்கப்பட்டு முதற் கவிதை அவரைப் பற்றிய நினைவாக பிரசுரமாகியுள்ளது. இழப்புக்கான ஆற்றுப்படுத்தல் நிகழ்கின்ற கவிதைத் தொகுதி Meeting the Wave

வெளிவர உள்ளது. அக்கவிதை நூலும் தயார் நிலையில் பிரசுரிப்பாளருக்கான தேடலுடன் சங்கமமாகக் காத்திருக்கிறது. இந்நூலில் மகனின் இழப்பின் பின்னர் தான் ஆற்றுப்படுத்தலுக்காக ஒரு ஆலோசகரை நாடியமை பற்றியும் அதற்கான தேவை, அதனால் தனக்குக்கிடைத்த நன்மைகள் பற்றிய சுய அனுபவத்தை கூறுவதாக அமைந்துள்ளது.

## இதர ஆக்கங்கள்:

நான் ரொறன்ரோ குடும்பசேவைகள் சங்கத்தில் 1996ல் 'குடும்பங்களிடையே ஐக்கியம் பேணுதல்' என்ற ஒரு திட்ட இணைப்பாளராக சென்ட் ஜேம்ஸ் டவுன் தமிழ் மக்களுக்காகச் சேவை செய்தேன். நாடகங்கள் விழிப்புணர்வுக்கு மிகப்பொருத்தமானவை என உணர்ந்து நாடகங்களை மேடையேற்றினேன். அப்பொழுது 'குழந்தைகள் துன்புறுத்தல்' என்ற நாடகத்தை எழுதி நானே இயக்கினேன் என்றார் சுதா.

West Toronto Child Sexual Abuse Prevention Network என்ற நிறுவனம் 'சிறுவர் பாலியல் துன்புறுத்தல் என்ற நூலை வெளியிடுவதற்காக சுதாவிடம் கொடுத்து மொழிபெயர்ப்பைச் செய்தனர். அந்நூலை வெளியிடப்படாதது மிகுந்த கவலைக்குரிய விடயம். அதனை வெளியிட சமூக நலன் விரும்பிகள் முன் வரவேண்டும். சிறுவர் பாலியல் துன்புறுத்தல் எமது சமூகத்தில் இல்லை என்போருக்கு இந்நூல் அதுபற்றிக் கற்றுக்கொள்ள உதவும்.

இன ஒடுக்குமுறை, இனப்படுகொலை இன அழிப்பிலிருந்து தப்பி வந்த சுதாவுக்கு கனடா நாடு முதலில் சொந்தமாகவே தோன்றியது. காலப் போக்கில் கிடைக்கும் வேலைக்கும் செய்யும் பணிகளுக்கும் இன வேற்றுமை என்பது மிகப்பெரிய தடைக் கல்லாக இங்கும் இருக்கின்றது என்பதை உணர்ந்துகொள்ளக்கூடியதாக இருந்தது. குடிவரவாளர் தங்கள் நிறத்துக்காகவே மற்றவர்களைவிட அதிக வேலை செய்ய வேண்டும் என்ற எதிர்பார்ப்புக்கும் முகம் கொடுக்கவேண்டும் என்ற அவல நிலையை விளங்கிக்கொள்ளக்கூடியதாக இருந்தது.

எமது சமூகத்தில் பெண்களை பெண்களுக்கு எதிரியாகும் நிலையிலிருந்து பெண்கள் விழிப்புணர்வு அடைய வேண்டும். மாமியார் - மருமகன் உணர்வுகளை ஒரு பெண் என்ற நிலையில் நின்றே பேணாத நிலைமையையிட்டு நாம் வேதனைப்படுகிறோம். இந்த உறவு முறைகள் பிணைப்புறாமல் பிறழ்ந்து கொண்டு போகின்றது வேதனை தருவதாக உள்ளது. தொலைக்காட்சி நாடகங்களும் இதைத்தான் காட்டுகின்றன. நிலைமை மாமிகளும் மாறாத மனம் கொண்ட சமூகத்தினரும் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்ற நம்பிக்கை 'விழிப்பு' சுதாவினதும் ஆகும்.

## விருதுகள்:

1995ல் பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறையை நிறுத்தும் நடவடிக்கைகளுக்காக Rubena Willis Women of Excellence விருது வழங்கப்பட்டுக் கௌரவிக்கப்பட்டார். இவ்விருது பெற்ற 10 பெண்களில் சுதா ஒருவர்.

பெஸ்லி லா என்ற ரொறன்ரோ மாநகரப் பொதுச்சுகாதார சேவையின் சமூக விருத்தியாளர் உதவியுடன் தமிழ்ச் சேவை வழங்குநர் அமைப்பு ஒன்றை 1999ல் உருவாக்கினார். முதன்முதலில் தமிழ்ச் சேவை வழங்குநர் கூடி சேவைத் தொடுப்புக்கள், சேவைகளைக் கூட்டிக்கொள்வது பற்றிப் பேசினார். இதற்காகப் Public Health Champion விருது 2010ல் வழங்கப்பெற்றார்.

யோர்க் பிராந்திய கல்விச்சபைக்குரிய தமிழ் மாணவர் ஈடற்றக் குழுவான ஊக்கமது கை விடேல் என்பது சுதாவிற்கு சமுதாய ஆதரவு நல்குவதற்கான சிறப்பு விருதை 2017ல் வழங்கியுள்ளது.

parvathy.k@thaiveedu.com



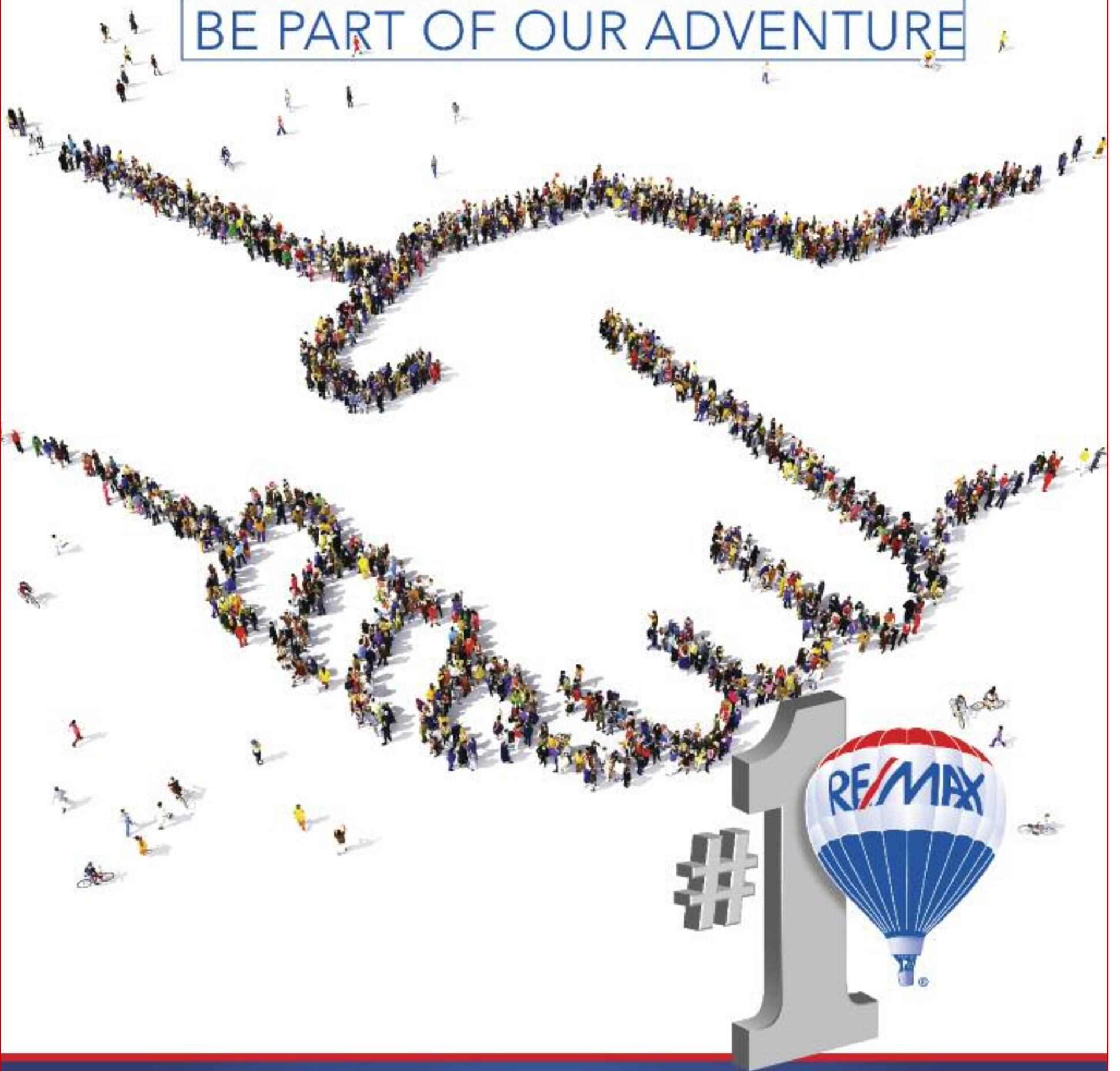


# RE/MAX<sup>®</sup> ACE

REALTY INC. BROKERAGE INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

## We're Growing!

BE PART OF OUR ADVENTURE



**RE/MAX<sup>®</sup> ACE**  
 REALTY INC. BROKERAGE INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

☎ 416-270-1111 📠 416-270-7000  
 📍 3-1286 Kennedy Road Toronto, ON M1P 2L5  
 🌐 [www.remmaxace.com](http://www.remmaxace.com)

# Happy Canada Day



**CANADA 150**  
1867-2017



## கனடா தின நல் வாழ்த்துக்கள்



**MORTGAGE  
SOLUTIONS INC.**

**FOR ALL YOUR  
MORTGAGE NEEDS  
NESAN**  
**416-908-5656**



**ACCOUNTING & TAX  
SOLUTIONS INC.**

Bus: +1416-660-5656  
Toll: 1-844-878-2721

**INCOME TAX SERVICES:**  
Personal Tax Returns (T1)  
Corporate Tax Return (T2)

**ACCOUNTING SERVICES:**  
Bookkeeping, Business Registration  
Payroll & Many More...

Our Off: 1585 Markham Rd, Unit #407A, Toronto, M1B 2W1

[www.subra.com](http://www.subra.com)

[solutions@subra.com](mailto:solutions@subra.com)

# அதிபர் திரு. ஆ. இராமசாமி அவர்கள்

**1965** ம் ஆண்டு என்று நினைக்கின்றேன், இராமசாமி அவர்கள் மகாஜனக் கல்லூரி வைரவிழாவை முன்னிட்டு நிதி திரட்டும் பணியில் ஈடுபட்டிருந்த சமயம் எனது வீட்டுக்கும் வந்திருந்தார்.

சராசரிக்கும் குறைவான உயரம். சரசரக்கும் வெள்ளை உடை. சரமமான பேச்சு. சந்திப்பு முதல் தடவையாக இருந்தாலும் ஏதோ பலகாலப் பழக்கம் போன்ற பாணியிற் பேச்சு இருந்தது. அந்தப் பண்பு என்னை மிகவே கவர்ந்தது.

என் மனைவி தவமணி மகாஜனக் கல்லூரியின் பழைய மாணவி. அந்த உரிமையில் மாரியாதையோடு கூடிய வரவேற்பு இராமசாமி அவர்களுக்கு அளிக்கப்பட்டது. நிதியும் மகிழ்ச்சியோடு வழங்கப்பட்டது.

## நல்ல நண்பர்:

அன்று நல்ல நாளாக இருந்திருக்க வேண்டும். அவருக்கு என்னைப் பிடித்திருக்க வேண்டும். அந்தப் பிடிப்புக் கடைசிவரை தொடர்ந்தது.

மகாஜனக் கல்லூரியின் விழாக்களுக்குச் செல்கையிலும் பரீட்சைத் துணை இணைப்பாளராக அங்கு தங்கநேர்ந்த காலத்திலும் பரீட்சை மேற்பார்வையாளராகக் கடமையாற்றிய வேளைகளிலும் என்னை வரவேற்று வேண்டிய வசதிகளையும் உதவிகளையும் செய்வதில் முன்னின்றவர் இராமசாமி அவர்கள். அவ்விதம் வளர்ந்த எங்கள் தொடர்பு அகம் நகு நட்பாக முற்றிப்

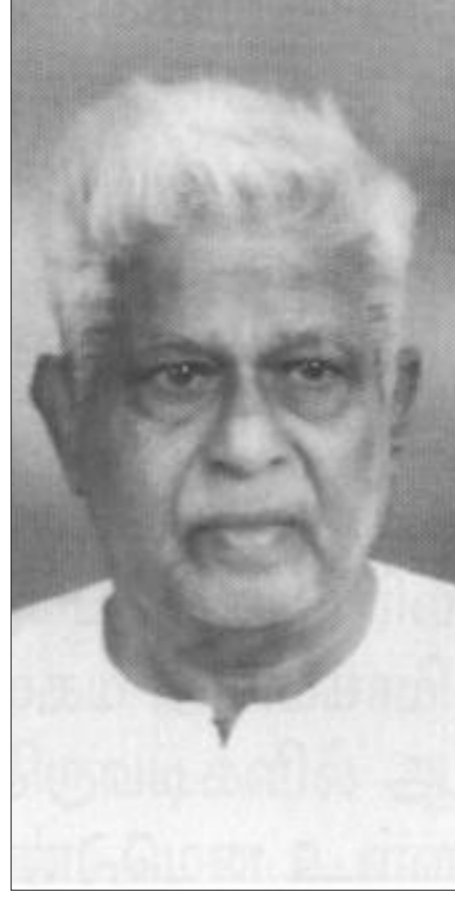
## இலக்கிய உறவுகள் - 77

பழுக்க அதிக காலஞ் செல்லவில்லை. அதனால் வயாவிளான் மத்திய மகாவித்தியாலயத்தில் அவர் அதிபராகவும் நான் உப. அதிபராகவும் இருந்த காலம் அதன் வரலாற்றிலேயே மிகச் சிறந்த காலமாகத் திகழ்ந்தது.

அவர் எனக்கு மதிப்பளித்த ஒரு சம்பவம் எனது நீங்காத நினைவுகளில் ஒன்று. சேவை நீடிப்புக்கு விண்ணப்பிக்காமல் வயாவிளான் மத்திய மகாவித்தியாலயத்திலிருந்து ஓய்வு பெற அவர் தீர்மானித்திருந்தார். பலர் சொல்லியும் அவர் கேட்கவில்லை. அந்தச் சமயத்தில் எனது மைத்துனரின் அகால மரணத்தால் ஆறாத துயரில் ஆழ்ந்திருந்த குடும்பத்தவரைச் சிறிது ஆற்றுப்படுத்த ஆபிரிக்காவிலிருந்து வந்திருந்தேன். அதனை அறிந்த வயாவிளான் ம.ம.வி. ஆசிரியர்கள் சிலர் ஆசிரியர் ந. யோகராசா அவர்களுடன் வீட்டுக்கு வந்து விடயத்தைச் சொன்னார்கள். 'நீங்கள் சொன்னார் கேட்பார்' என்ற முத்திரையையும் குத்தினார்கள். அடுத்தநாள் அவர்களுடன் சென்று கண்டேன். சேவை நீடிப்புப் பேச்சை எடுத்ததும் உட்கூடத்துக்குத் தனியாக என்னை அழைத்துச் சென்று உள்ளத்தைத் திறந்தார் நண்பர். முன்பு அதிபர் அறையில் இருவருமாக இரகசியங்கள் கதைத்த நாட்கள் நினைவுக்கு வந்தன. அவருக்குப் பாடசாலையில் தொடர்ந்திருக்க விருப்பமில்லை என்பதை

நன்கு விளக்கிக் கொள்ளமுடிந்தது. எதையும் விளக்கமாகச் சொல்வதில் அவர் வித்தகர். எதற்கும் தொடங்கிய கட்டடப் பணியை முடித்துவிட்டு ஓய்வுபெற்றால் நன்றாக இருக்கும் என்ற கருத்தை முன் வைத்து விடை பெற்றேன்.

அடுத்த வாரமே அவர் சேவை நீடிப்புக்கு விண்ணப்பித்த செய்தி செவிகளில் விழுந்த போது மேலான நட்பின் விழுமியத்தை உணர்ந்து நுண்ணிதின் மகிழ்ந்தேன்.



## அரிய ஆசிரியர்:

ஆங்கிலமொழியை முறையாகக் கற்பிக்க வல்ல ஆசிரியர்கள் குறைவாக இருந்த காலகட்டத்தில் அரிய ஆங்கில ஆசிரியராக விளங்கியவர் திரு.இராமசாமி அவர்கள்.

ஆசிரியர்க்கு அழகு கற்றதை உணர விளக்குதல். அந்த அழகு அவரிடம் பொலிவாக இருந்தது. மாணவர்கள் ஆங்கிலச் சொற்களைச் சுத்தமாக உச்சரிக்கும் வகையிற் சொல்லிக் கொடுத்தவர். சொற்களின் இயல்பான பயன்பாடுகளைத் தெளிவாக விளக்கவும் வல்லவர். காரணம் ஆங்கிலத்தின் ஆழநீளங்களை முறையாகவே அவர் கற்றுத் தெளிந்துகொண்டதுதான். மகாஜனக் கல்லூரி மட்டுமன்றி அவர் படிப்பித்த பிற பாடசாலைகளின் ஆங்கிலம் சார்ந்த அலுவல்களுக்கு அவரே பொறுப்பாக இருப்பதுவும் வழக்கம்.

## தேசியவாதி:

ஆங்கிலத்தைக் கற்று, அதனைப் பிழையறப் பேசவும் எழுதவும் வல்ல ஆங்கில ஆசிரியர் மட்டுமன்றி ஆங்கில இலக்கியத்திலும் நாகரிகத்திலும் பெரும் புலமை மிகுந்தவராகவும் அவர் விளங்கினார். இருந்தாலும் ஆங்கில மோகத்தில் அவர் முழுகிவிடாத அசல் தமிழனாகவே வாழ்ந்த பெருமைக்குரியவர். ஆங்கிலத்தை முறையாகக் கல்லாத பேர்வழிகள் பலர் ஆங்கில உடைகள் அணிவதை நாகரிகத்தின் சின்னமாகக் கருதிவந்த காலத்தில் ஆங்கிலத்தை நன்கு கற்ற இராமசாமி அவர்கள் தேசிய உடையில் திரிந்து தமிழ்த் தேசியத்தை நடைமுறையில் வளர்த்துக் காட்டிய புரட்சியாளர். அவ்வகையில் ஹான்டி பேரின்பநாகம் போன்ற பெரியார்களுடன் வைத்துப் போற்றப்படவேண்டிய பெருமைக்குரியவருமாகின்றார்.

## பல்கலை அறிஞர்:

பெரும்பாலான ஆசிரியர்களின் அறிவு

அவர்கள் படித்த துறைகள் தொடர்பாகவே இருக்கும். இராமசாமி அவர்கள் வித்தியாசமானவர். என்ன துறையைப் பற்றி என்ன விடயம் கேட்டாலும் உதவக்கூடிய உசாவு நூல்நிலையமாக அவர் விளங்கினார். வயாவிளான் ம.ம.வியில் வழக்கமான பாடங்களுடன் சமையற்கலை, தையற்கலை, மரவேலை, உலோகவேலை, விவசாயம் போன்ற பாடங்களும் கற்பிக்கப்பட்டன. விவசாயத்துடன் கோழிப்பண்ணை, மாட்டுப்பண்ணை ஆகியனவும் இணைந்திருந்தன. இத்துறைகள் பற்றியெல்லாம் அதிபர் நன்கு அறிந்திருந்தார். மரங்களின் வகைகள், அவற்றின் பயன்பாடுகள், கோழி இனங்கள், கோழி நோய்கள், அவற்றை மாற்றும் மருந்துகள் போன்ற விடயங்கள் எல்லாம் அவருக்கு அத்துப் படி.

ஒருமுறை என்னென்ன காய்கறிகளுக்கு என்னென்ன பசளைகள் ஏற்றனவென்று விவசாய ஆசிரியருக்கே சொல்லிக்கொண்டிருந்ததைக் கேட்டு வியந்துபோனேன். பின்னால் அவரே பெரிய விவசாயி என்பதையும் தெரிந்துகொண்டேன். மற்றொரு முறை கட்டடம் ஒன்று கட்டுவதற்கான ஆலோசனைக் கூட்டத்தில் கட்டடக்கலை தொடர்பான அவரது அறிவைக் கண்டு அனைவருமே மலைத்து நின்றனர்.

## சிறந்த நிர்வாகி:

இராமசாமி அவர்கள் மகாஜனக் கல்லூரியில் உப. அதிபராகவும் அச்சுவேலி மகா வித்தியாலயம், வயாவிளான் ம.ம.வி. ஆகியவற்றில் அதிபராகவும் பணியாற்றியவர். வயாவிளானில் அவரது நிர்வாகத் திறனை நான் நேராகவே பார்த்த அனுபவங்கள் உள்ளன. அவர் காலத்திலே ஆசிரியர் எவரும் பிந்தி வந்தது கிடையாது. அதற்குக் காரணம் தானே முதலாளாக வந்து நிற்பதுதான். மாலையிற் பாடசாலையை விட்டுச் செல்லும் கடைசி ஆளும் பெரும்பாலும் அவராகத்தான் இருப்பார். பாடசாலையில் அவருக்குத் தெரியாமல் அணுவும் அசையாது. தூங்காமையும் துணிவுடையையும் அவரது நிர்வாக ஆயுதங்கள். தான் நினைத்ததையே சாதிக்கக் கூடிய சாதகம் அவருடையது. அவரது திட்டத்தை எதிர்ப்பவர்களையும் தன்பக்கம் வளையச் செய்யவல்ல வாக்கீசர் அவர். தன் பக்கம் தவறு இருந்தால் அதனை ஒத்துக்கொள்ளும் உயர்ந்த குணமும் அவரிடம் உண்டு.

## உன்னத ஒழுக்கசீலர்:

மனத்தாலும் மற்றவர்களுக்குத் தீங்கு நினை யாத மாசற்ற உள்ளங்கொண்ட இராமசாமி அவர்கள் ஒழுக்கத்தாலும் உயர்ந்து நின்ற உத்தமராவர். ஒழுக்கமும் கட்டுப்பாடும் அவரது இலட்சிய நன்னடைகள். ஒழுக்கம் விழுப்பந்தரலால் அதனை மாணவர்களும் கடைப்பிடிக்க வேண்டும் என்பதில் கண்டிப்பாக நின்ற அதிபர் அவர். அதனை நன்கு விளங்கிக்கொள்ளாதவர் அவருடன் முரண்பட்டதுமுண்டு. நல்லாசிரியர்களின் ஆசி மாணவர்களை வாழவைக்கும் என்பதற்கு அவரிடம் அன்று அடிவாங்கிய குழப்படி மாணவர்கள் இன்று நன்றாக வாழ்க்கை நடத்துவதே சாட்சியாகும்.

எக்காரணம்பற்றியும் இராமசாமி அவர்கள் பொய் சொல்லமாட்டார். பொய் சொல்வது பயந்தவர்களின் சுவாவம். இராமசாமிதான் யாருக்கும் பயப்படுவதில்லையே. சில பேர் சாணக்கியம் என்ற பெயரில் பொய் பேசுவதுண்டு. இன்னுஞ் சில குணசீலர்கள் பிறர் நன்மைகருதிப் புரைதீர்த்த பொய்கள் சொல்வதுமுண்டு. இராமசாமி அவர்கள் எந்தப் பொய்யும் பேசாதவர். உண்மை, உண்மையன்றி வேறொன்றில்லை என்ற சத்தியப் பிரமாண வாழ்க்கையர் அவர்.

அறிவில் இருந்த கூர்மையைப் போலவே சொல்லிலும் செயலிலும் நேர்மையும் நீதியும் இருந்தன. ஒருவரின் குறைகளைச் சுட்டிக்காட்ட வேண்டுமானால் அவரை வைத்துக்கொண்டு நெற்றிக்கு நேராகவே

## - வி. கந்தவனம் -

சொல்வார். புறங்கூறுவது அவர் இரத்தத்தில் இல்லாததொன்று. நேருக்கு நேராக மனத்திற் பட்டதை ஒழிவு மறைவின்றிச் சொல்லும் நேர்மையால் அவரைச் சிலர் விரோதித்துமிருக்கிறார்கள். 'யதார்த்தவாதி வெகுசன விரோதி' என்ற பழமொழி அவரைப் பொறுத்தவரையில் உண்மையானதையிட்டு அவர் கவலைப்பட்டதாகத் தெரியவில்லை. அவர்தான் வணங்காமுடி என்ற பெயர்பெற்றவராயிற்றே!

## பழகுதற் கினியவர்:

தலை சாயாது போனாலும் நல்லவர்களுக்கும் வல்லவர்களுக்கும் தலையாய மதிப்பும மரியாதையும் கொடுக்கும் தன்மையராகவே வாழ்ந்தார். அவரைச் சிலர் விரோதித்தாலும் அவர் எவரையும் விரோதித்ததாக எனக்குத் தெரியவில்லை. பகைமை உணர்ச்சி பாராட்டாதவர் அவர். அதனால் பகைத்தவரைக் கண்டாலும் மலர்ந்த முகத்தோடு பேசும் பண்பாளராகவே விளங்கினார். அவரோடு நெருங்கிப் பழகியவர் இதனை நன்கு அறிவர்.

மகாஜனக் கல்லூரியிலிருந்து தான் இடம் மாறக் காரணமாக இருந்தவர் திரு. அ. அமிர்தலிங்கம் என்பதை அறிந்திருந்தும் அதே அமிர்தலிங்கத்தை வயாவிளானில் உரிய மரியாதைகளோடு வரவேற்ற காட்சி இராமசாமி அவர்களின் பெருந்தன்மையின் பேராட்சி!

## நகைச்சுவைப் பேச்சாளர்:

இராமசாமி அவர்கள் இனிய பண்பாளர் என்பதற்கு நல்ல சான்று அவரது நகைச்சுவை கலந்த பேச்சு. கயவர்களிடத்தில் நகைச்சுவை தோன்றுவதில்லை. நகைச்சுவைக்குக் கள்ளம் கபடம் இல்லாத உள்ளம் வேண்டும். கரவு வஞ்சகமில்லாத இராமசாமி அவர்களின் உள்ளம் நகைச்சுவையின் ஊற்றிடமாகவே திகழ்ந்தது. ஆசிரியர், மாணவர், பெற்றார் சார்ந்த கூட்டங்களுக்கும் பாடசாலை விழாக்களுக்கும் அவரது நகைச்சுவைகள் மெருகூட்டும். அவரது சமயோசித புத்தியோடுகூடிய நகைச்சுவைக்கு ஓர் எடுத்துக்காட்டு:

அவர் முதன்முதலாக வயாவிளான் மத்திய மகாவித்தியாலயத்துக்கு அதிபராக வந்த போது அவரை வரவேற்று உரை நிகழ்த்தினேன். உரையில் 'மகாஜனாவினால் கழித்துவிடப்பட்ட மாணவர்கள் இங்கு அதிகம். அவர்களை ஆளாக்க வேண்டிய பொறுப்பும் உங்களுடையது' என்ற கருத்தைத் தெரிவித்தேன். பதிலுரையில் 'நானும் மகாஜனாவினால் கழித்துவிடப்பட்டவன் தான்' என்று அவர் சொன்னபோது சபையினர் சிரிப்பை அடக்கமுடியவில்லை.

## கடைசித் தொடர்பு:

கடைசியாகத் தொலைபேசியில் அவர் சொன்னது: நீங்கள் எங்களை விட்டு வெளி நாடு சென்றபோது அவசரப்பட்டுவிட்டீர்கள் என்று நினைத்தேன். ஆனால், இப்பொழுது நீங்கள் செய்தது சரியென்றே படுகிறது.'

தாரமும் குருவும் தலைவிதி என்பார்கள். நண்பர்கள் உறவும் தவப்பயன்தான். நண்பர் இராமசாமிக்கும் எனக்குமிடையே இருந்த ஒற்றுமைகள் பல. அவற்றுள் தன்னம்பிக்கை தலையானது. அதனால் அவரது தனித்துவம் எனது தனித்துவத்துடன் என்றைக்குமே முரண்பட்டது கிடையாது.

வாழ்க  
அவரது தனித்துவம்!

kandavanam.v@thaiveedu.com



தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய

விமர்சனங்களை

எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர்

ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594

Tel: 416-646-3422

# SEELAN RANGERS SPORTS CLUB OUT DOOR TRAINING 2017

## WE TRAIN KIDS AND ADULTS FOR FREE



### LOCATIONS SCARBOROUGH

POPE JOHN PAUL CATHOLIC SCHOOL  
685 Military Trail, Scarborough,  
ON M1E 4P6

TUESSDAY, THURSDAY  
7:00 PM TO 9 PM  
SUNDAY 5:00 PM TO 7 PM

### MARKHAM

ST. BROTHER ANDRE' CATHOLIC  
HIGH SCHOOL  
6160 16th Ave E, Markham  
ON L3P 3K8

MONDAY & FRIDAY  
7.00 PM TO 9.00 PM

### STOUFFVILLE

9 LINE N, Whitchurch-Stouffville,  
ON L4A 1C2

SUNDAY  
9.30 AM TO 11.30 AM

தடகள விளையாட்டுப் போட்டிகளுக்கான

# இலவச

பயிற்சிகள் வழங்குகின்றன



### PLEASE CALL FOR DETAILS:

REGI: 416 - 400 - 7344  
VARATHAN: 416 - 559 - 2565

JAY: 416 - 417 - 6593  
THAYALAN: 647 - 273 - 6242

Complete Soccer coaching available for 5 to 12 years old



# உலகத்தமிழர் பூப்பந்தாட்ட சம்மேளனம் நடாத்தும்

## 5 ஆவது உலகத்தமிழர் பூப்பந்தாட்ட சுற்றுப்போட்டி

July 29/30 -2017



**Men Singles**  
(U13, U15, U17, U19, O40, O50 and Open)  
**Men Doubles**  
(U13, U15, U17, O40, O50, O60 and Open)  
**Women Singles**  
(U13, U15, U19, O30 and Open)  
**Women Doubles**  
(U13, U17, O30 and Open)  
**Mixed Doubles**  
(O40 and Open)

### Contact:

+1 416-900-6501

info@canada.wtbf.net

www.wtbf.net

**Jeyakanth: 416-219-9824**

**Vaheesan: 416-890-3680**

**Chandrika: 647-282-1459**

### Venue:

**Epic Sports Badminton**

**39 Bertrand Ave,**

**Scarborough, ON , Canada.**

கனடாவிலுள்ள அனைத்து கழகங்களும் பங்குபற்றுவதோடு சுவிஸ், பிரான்ஸ், இங்கிலாந்து, நெதர்லாந்து, ஜேர்மனி, சுவீடன், டென்மார்க், நோர்வே, அவுஸ்திரேலியா, இலங்கை, இந்தியா என பல நாடுகளிலிருந்தும் தமிழ் வீரர்கள் பங்குபற்றும் பூப்பந்தாட்ட சுற்றுப்போட்டி.

இதுவரை போட்டிக்காக பெயர்களை பதிவு செய்யாதவர்கள் தயவு செய்து மேலேயுள்ள அலுவலகர்களை தொடர்பு கொள்ளவும்.

பாரிய அளவிலான சுற்றுப்போட்டியாதலால், உலகத் தமிழர் பூப்பந்தாட்ட சம்மேளனத்தின் உபகருவில் இணைந்து பங்காற்ற விரும்பும் கழக உறுப்பினர்களும், தொண்டர்களாக உதவி செய்ய விரும்புவவர்களும் தயவு செய்து மேல்காணும் அலுவலகர்களைத் தொடர்பு கொள்ளவும்.



இந்த வருடத்தின் முதல்  
அதிர்வு!



வண்ணத் தமிழ் வானொலியின்

# குதூகலம்

KUTHOOKALAM 2017



Civic Centre (Markham)  
திறந்த வெளியரங்கம்  
(Warden & Highway 7)



Platinum Sponsors

<p><b>MATRIX LEGAL SERVICES</b> INJURED IN A CAR ACCIDENT? CALL US FOR A FREE CONSULTATION (416) 505-9004   (416) 831-4444</p>	<p><b>J.R.B. UNIVERSAL INC.</b> R.R. Rajkumar 647-289-6164</p>	<p><b>SkyRoute TRAVEL SERVICES INC.</b> 416-439-4000</p>	<p><b>தேழியார்</b></p>	<p><b>Law Office of Luxmi Vasani</b> Pachinvasani Vasani Tel: 416-335-8311 Fax: 416-335-8382</p>	<p><b>Lyca TV</b> Lycachart 647-968-1087</p>
--	--	--	------------------------	--	--

Gold Sponsors

<p><b>TERRANCE RAJAH</b> 947-328-4111</p>	<p><b>TR</b></p>	<p><b>TR</b></p>
---	------------------	------------------

Silver Sponsors

<p><b>VB</b> 416-293-7382 416-879-8525</p>	<p><b>416-559-5500</b></p>	<p><b>905-829-0000</b></p>	<p><b>ROYAL SHADES INC.</b></p>	<p><b>POT LIGHT LED</b> 416 560 7998</p>
--	----------------------------	----------------------------	---------------------------------	--

Vanna Tamil Radio  
வண்ணத் தமிழ் வானொலி

Office  
416-335-7575

கேளுங்கள்

AM 1540 & FM 91.9  
7PM - 7AM DAILY

On-Air  
416-887-4141



சுவாமி விபுலாநந்தர் தமிழியல் ஆய்வு மையம் ரொறன்ரோ

SWAMI VIPULANANDA TAMIL STUDIES CENTRE- TORONTO

பேராசிரியர் பாலசுந்தரம் இளையதம்பி அவர்களின்

கனடாவில் இலங்கைத் தமிழரின் வாழ்வும் வரலாறும்

ஒரு வரலாற்றுப் பதிக்கை

ஓர் அரிய நூல் வெளியீடு

காலம்: ஜூலை 16, 2017 ஞாயிற்றுக்கிழமை

நேரம்: மாலை - 5:00 – 8:00 மணி

இடம்: பெரியசிவன் கோவில் கலாசார மண்டபம்

(1148, Bellamy Road North, Scarborough, ON M1H 1H2)

கனடாவில் புலம்பெயர்ந்து வாழும் ஈழத் தமிழரின் வாழ்வும் வரலாறும் பற்றிய இந்நூலில், கனடாவில் தமிழர் சாதித்த பல்துறை சார்ந்த சாதனைகளைத் தேடித் தொகுத்து, ஆராய்ந்து, ஆவணப் படுத்தப்பட்டுள்ளன. இத்தகு அரிய நூலின் வெளியீட்டு விழாவுக்குத் தமிழ் அன்பர், நண்பர், கல்வியாளர், எழுத்தாளர், கலைஞர், அரசியல் ஈடுபாட்டாளர், சமூகத் தொண்டர், சமய நெறியாளர், அனைவரும் வருகைதந்து, இந்நூல் வெளியீட்டைச் சிறப்பிக்கும் வண்ணம் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.



வணக்கம்



தொடர்புகளுக்கு: 16 267 5255 - 647 202 3578

# துயர் பகிர்வு



திரு. நாகநாதன் யோகராசா

யாழ். அனலைதீவு 7ம் வட்டாரத்தைப் பிறப்பிடமாகவும், கனடா மொன்றியாலை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட நாகநாதன் யோகராசா (உரிமையாளர் Marche Alexandria - Montreal) அவர்கள் ஜூன் 30 அன்று காலமானார்.

அன்னார், காலஞ்சென்ற நாகநாதன் - புரணம் இணையரின் அன்பு மகனும், காலஞ்சென்ற நடராசா, சின்னம்மா இணையரின் அன்பு மருமகனும் சறோஜினி அவர்களின் அன்புக் கணவரும் மதீசன், சஜீவன் ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும் விஜயரத்தினம், விமலாதேவி (ஜெர்மனி), ரதிமலர், சுந்தரம்பாள், லலிதாதேவி, திருச்செல்வம் ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும் காலஞ்சென்ற சகுந்தலாதேவி, இராசலிங்கம் (ஜெர்மனி), கனகலிங்கம், குலசேகரம், யோகேஸ்வரன், கிருபாளினி, பாலகிருஷ்ணன், நந்தினி (இலங்கை), ராகினி, சாந்தினி, குமுதினி ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனரும் சசிகலா, பரம்சோதி (இலங்கை), உருத்திரதாசன், தம்பு கரன், ஞானசேகர் ஆகியோரின் அன்புச் சகலனும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிவணக்க நிகழ்வு ஜூலை 2 அன்று மொன்றியாலில் நடைபெறும்.

மொன்றியால்	- கனடா	15146344574
மதீசன்	- கனடா	16476781804
பாலா	- கனடா	15148121046
விமலாதேவி இராசலிங்கம்	- ஜெர்மனி	49713620131
பரம்சோதி	- இலங்கை	94212217152
விஜயரத்தினம்	- கனடா	1647089913



திருமதி. பாலசிங்கம் கமலாம்பிகை

யாழ். நெடுந்தீவைப் பிறப்பிடமாகவும் செட்டிக்குளத்தை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட பாலசிங்கம் கமலாம்பிகை அவர்கள் ஜூன் 15 அன்று காலமானார்.

அன்னார், காலஞ்சென்ற சுப்பிரமணியம் - தெய்வானை இணையரின் அன்பு மகனும் காலஞ்சென்ற இராமநாதர் - மீனாட்சி இணையரின் அன்பு மருமகனும் பாலசிங்கம் (ஓய்வுபெற்ற கிராம சேவையாளர்) அவர்களின் அன்பு மனைவியும் மனோக்குமார் (குமார்- கனடா), பவானி(கனடா), வசந்தகுமார் (வசந்தன் - வவுனியா), வசந்தினி (சாந்தசோலை), பிரசாந்தகுமார் (பிரபா- கனடா), சிவகுமார் (பவன்) ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும் காலஞ்சென்ற தங்கரத்தினம், சிவநாயகமூர்த்தி (கனடா), பராசக்தி (மணி - கிளிநொச்சி), அன்னபூரணி (மலர்- வவுனியா) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும் விமலாதேவி (விமலா- கனடா), விக்கேஸ்வரன் (கிருபா- கனடா), சுபாலினி (வவுனியா), சத்தியானந்தன் (கிளிநொச்சி), அஜந்தினி (கனடா), துதிப்பிரியா (வவுனியா) ஆகியோரின் அன்பு மாமியாரும் காலஞ்சென்ற செல்வராஜா, தனலட்சுமி, சண்முகம், சச்சிதானந்தன், காலஞ்சென்றவர்களான கந்தையா, பொன்னம்மா, கணபதிப்பிள்ளை, குஞ்சிப்பிள்ளை, சின்னம்மா, தர்மலிங்கம், பரமலிங்கம், பார்வதி மற்றும் கண்மணி (கனடா) ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனியும் மீனாட்சி, கபிஷன், மலரவன், துஷானி, சுபாங்கன், ரிசாங்கன், துளசிகன், சுரேஸிகன், ஆரணியா, ஹரிராம், ஹர்சினி, ஆரபி, மாதுளன் ஆகியோரின் அன்புப் பேத்தியும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிவணக்க நிகழ்வு ஜூன் 18 அன்று வவுனியாவில் நடைபெற்றது.

பாலசிங்கம்	- இலங்கை	94242222945	94773415719
குமார்	- கனடா	16475004431	16479712008
வசந்தன்	- இலங்கை	94776674600	
பவன்	- இலங்கை	94776690357	
கிருபா, பவானி	- கனடா	16479285097	
சக்தி, சுபா	- இலங்கை	94773658994	
பிரபா	- இலங்கை	94772898930	
பிரபா	- கனடா	14168909777	



FUNERAL HOME  
& CREMATION CENTRE

Serving  
the Tamil  
Community  
OF GREATER  
TORONTO

உங்கள் உறவொன்றை பிரிந்து  
தடுமாறும் வேளையில் இறுதி நிகழ்வுகள்  
பற்றிய கவலை உங்களுக்கு வேண்டாம்.  
அனுபவத்துடன் கூடிய அன்பான  
சேவையை வழங்குகின்றோம்.

## At Need Funeral Arrangements



Vilosanan  
Sivatharman  
416-993-0826

We provide a full range of service  
to families who have experienced  
a loss of a loved one, including:

- Vistation
- Funeral & Memorial Service
- Reception • Burial • Cremation



Christeen  
Seevaratnam  
416-258-6759

மார்க்கம், மற்றும் மிசிசாகா  
நகரங்களில் எமது சேவை

இறுதிச் சடங்கை நடத்துவதற்கான செலவை முன்கூட்டியே திட்டமிடலாமா?

## Pre-Arranging: A Wise Choice...

### FINANCIAL BENEFITS

- Lock in the cost at today's prices
- Convenient time payments
- Insured against early death

### EMOTIONAL BENEFITS

- Letting your family know your wishes
- Peace of mind to you & your family
- Relieve the added stress & burden



Patricia (பற்றீசியா) Peter  
Funeral Pre-planning Advisor  
416-834-5753



மனித ஆளுமை விருத்தியில் குடும்பச்சூழல் முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது. குடும்பத்திலுள்ள மூத்தவர்களின் கண்காணிப்பில் இளையவர்கள் வளர்வது எப்போதுமே நன்மையடையக்கூடியது. இந்தியாவின் கூட்டுக் குடும்ப முறையின் சிறப்பிற்கான காரணங்களில் இதுவுமொன்று. இலங்கையில் அந்த முறை இல்லாவிட்டாலும் சில ஊர்களில் அங்கு வசிப்பவர்களின் பெரும்பான்மையினர் உறவினர்களாக இருப்பார்கள். யாழ்ப்பாணத்தில் சில ஊர்களிலும் தீவுப்பகுதிகளிலும் இந்த நிலை முன்னர் அதிகம் நிலவியது. அத்தகைய இடங்களில் வாழும் இளையவர்கள் சிறந்தமுறையில் கண்காணிக்கப்படுவார்கள். பிழையான வழிகளில் செல்ல வாய்ப்பிருக்காது. மேலும் உறவினர்கள் பல்வேறு வயது நிலைகளில் இருக்கும்போது தமக்கு மூத்தவர்களிடமிருந்து பலவற்றையும் கற்றுக் கொள்ள இளையவர்களுக்கு அதிக வாய்ப்புக்கிடைக்கிறது. ஆனால் சில வேளைகளில் இப்படி உறவினர்களிடையே வளரும் இளையவர்களுக்கு சமூகம்சார்ந்த அவர்களின் அறிவும் அணுகுமுறையும் ஊடாடலும் பெரும்பாலும் மட்டுப்படுத்தப்பட்டதாக அமைந்துவிடுகிறது.

காங்கேசன்துறை சற்று வித்தியாசமான ஊர். மாநகரத்தன்மை நிறைந்த ஒரு கிராமம் என்று சொல்லலாம். உள்ளூராட்சியமைப்பின்படி அது ஒரு பட்டினசபையால் நிர்வகிக்கப்படுவதால் அது பட்டின

மாணவர்களில் ஒருவரான பரஞ்சோதி மாஸ்டர். நடேஸ்வராக் கல்லூரியில் கல்வி பயின்ற அவர் தனது கல்லூரி நாட்களில் சிறந்த விளையாட்டு வீரனாக விளங்கியவர். யாழ்ப்பாணத்தில் கல்லூரிகளுக்கிடையே நடைபெறும் மிகப் பிரசித்தமான விளையாட்டுப்போட்டியில் (J.S.S.A. Meet), அவர் 1953ம் ஆண்டு ஈட்டி எறிதலில் (Javelin Throw) ஏற்படுத்திய சாதனை (record) இன்றுவரை முறியடிக்கப்படவில்லை. உள் நாட்டுப்போர் காரணமாகப் பல ஆண்டுகளாக இந்த விளையாட்டுப்போட்டி நடைபெறுவதில்லை. அந்தக் காலத்தில் இந்த J.S.S.A. விளையாட்டுப்போட்டியில் பங்கு பற்றுவது மாணவர்களுக்கு மிகுந்த கௌரவ



1966ஆம் ஆண்டு சம்பியன் கிண்ணத்தை வென்ற நடேஸ்வரா உதையபந்தாட்டக் குழு.

பெடியங்கள்' என்ற பெருமையைத் தோற்றுவிக்கும் மாற்றம். ஒன்பது வயதுப்பருவம்.

நான்காம் வகுப்பிலிருந்துதான் மாணவர்கள் படிப்பு மட்டுமன்றி பல துறைகளிலும் ஈடுபடத்தொடங்குவார்கள். அதில் ஒன்று விளையாட்டுத்துறை. கல்லூரிகளில் வருடாந்தம் நடைபெறும் இல்லங்களுக்கிடையேயான விளையாட்டுப்போட்டி மிக முக்கியமானதொரு நிகழ்வு. இந்தப்போட்டியில் பங்குபற்றி வென்று சான்றிதழ்களையும் வெற்றிக் கிண்ணங்களையும் பெறுபவர்கள் மாணவர்களிடையே பிரசித்தமடைவார்கள். இந்தப் போட்டியில் மேற்பிரிவில் வெல்பவர்கள் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிகளுக்கிடையேயான போட்டியில் (J.S.S.A.Meet) பங்கு பற்றுவார்கள். அதில் வெற்றியடைவோர் இலங்கைக்கல்லூரிகளுக்கிடையே கொழும்பில் நடைபெறும் போட்டியில்(Public Schools Meet) கலந்துகொள்ளலாம். இவற்றிலே வெல்பவர்களுக்கு மாணவர்களிடையே ஒரு ஹீரோ அந்தஸ்து கிடைக்கும். பப்ளிக் ஸ்கூல் மீற்றில் ஒவ்வொரு போட்டியிலும் முதல் ஆறு இடங்களுக்குப் புள்ளிகள் வழங்கப்படும். எனது கல்லூரி நாட்களில் இந்தப்போட்டிகளில் கலந்துகொண்டவர்கள் இரண்டுபேர். ஒருவர் சற்குணசீலன். இவர் நூறு மீற்றர் ஓட்டப் பந்தய வீரர். தற்போது இலண்டனில் வசிக்கிறார். மற்றவர் நான். உயரப் பாய்தலில் (high jump) கலந்து கொண்டேன். இலங்கைக் கல்லூரிகளுக்கிடையே கொழும்பில் நடைபெறும் போட்டியில் முதல் மூன்று இடங்களில் வராவிட்டாலும்கூட கல்லூரிக்குப்புள்ளிகள் பெற்றுக்கொடுத்ததன் மூலம் அடைந்த புகழ் அதிகம். இந்த வெற்றிகளும் புகழும் எளிதில் கிடைத்துவிட மாட்டாது. அதற்கான முயற்சியும் பயிற்சியும் மிகக் கடினமானவை. ஒரு குறிக்கோள், அதை அடைவதற்கான கடின முயற்சி, மன உறுதி, ஓர்மம், ஒரு வெறி இருந்தால் மட்டுமே சாத்தியமாகும். இந்தக் குணங்கள் வாழ்க்கையின் வெற்றிக்கும் தொழில் வெற்றிக்கும் உதவுவன. குறிப்பாக ஊடகத்துறைத் தொழிலுக்கு மிகவும் வேண்டுவன.



அதுதான் உண்மை. இல்லையெனில் பத்தொன்பது வயதில் தயாரிப்பு உதவியாளனாக ஒலிபரப்புத் துறையின் முதற்படி நிலைப் பணியில் சேர்ந்த நான், எனது முப்பத்தினான்காவது வயதில் அதாவது பதினைந்து வருடங்களிலேயே இலங்கைத் தேசிய தொலைக்காட்சியில் (ருபவாஹினி) தமிழ்ப்பிரிவுக்குப் பொறுப்பானவன் என்ற நிலைக்கு உயர்ந்திருக்கமுடியாது. இலங்கையில் அரசியற் செல்வாக்குடையவர்களாலும் அவ்வாறு வரமுடியும்தான். ஆனால் துறைசார்ந்தவர்களிடையே கௌரவத்தைப் பெறமுடியாது. தொழில் வாழ்க்கையில் ஒருவர் உயர்வடையும்போது தனிப்பட்ட காரணங்கள் மற்றும் போட்டி பொறாமையினால் சிலர் எதிர்ப்புக் காட்டலாம். அது இயல்பானது. ஆனால் தொழிற்சூழலையச் சார்ந்த பெரும்பான்மையானவர்களின் அங்கீகாரத்தைப் பெறாத பதவி உயர்வுகள் அவமானகரமானவை. மிகவும் திறமை

## முயற்சி திருவிளையாடலுக்கும்

எனம் என்ற அந்தஸ்தைக் கொண்டிருக்கிறது. சீமெந்துத் தொழிற்சாலை, மின்னூற்பத்தி நிலையம், காவல் நிலையம், கள்ளக் குடியேற்றத் தடுப்புப் பிரிவு, சுங்கத்திணைக்களம், துறைமுகம், வாடிவிடு (றெஸ்ட் ஹவுஸ்), அரச வைத்தியசாலை, இலங்கையின் வடமுனையின் கடைசி நிலைய மென்பதால் ரயில் எஞ்சின்களையும் பெட்டிகளையும் பராமரிக்கும் பிரிவுகளைக் கொண்ட பெரிய ரயில் நிலையம் என்பன இருந்தமையால் இவற்றில் பணியாற்றும் சிங்களவர்கள் மற்றும் பிறஊர்களிலிருந்து வந்தவர்கள் பெருமளவில் வசித்தார்கள். மேலும் யாழ்ப்பாணத்தின் சாதியப் பிரிவுகளுக்குட்பட்ட பலரும் இணைந்து வாழும் ஒரு மாநகரின் தன்மைகொண்ட காங்கேசன்துறையில் வளர்ந்த எனது சமூகப்பார்வையும் அணுகுமுறையும் யாழ்ப்பாணத்தின் மற்றைய ஊர்களில் வசித்தவர்களை விட வித்தியாசமாகவும் முற்போக்குத் தன்மை கொண்டதாகவும் விளங்கியது. இதை நான் சற்று வளர்ந்தபின் இளைஞனாக நன்கு உணரக்கூடியதாக இருந்தது. இத்தகைய மாநகரத்தன்மைகொண்ட ஊரில் சிறுவர்கள் தவறான வழிகளில் செல்லக்கூடிய சாத்தியங்களும் அதிகம். ஆனால் எனது மாமன்மார், சின்னம்மா ஆகியோரின் மிகுந்த கண்டிப்பு நிறைந்த வழிகாட்டல் எனது சிறுபராய வாழ்க்கை சீரியமுறையில் அமைய உதவியது. அதன்பயனாக நான் எனது கல்லூரி வாழ்க்கையில் சிறந்த தடகள (Track and Field) விளையாட்டு வீரனாக உருவாக முடிந்தது.


வத்தைக் கொடுத்தது. எனது மாமனார் இந்தியாவில் படித்துக்கொண்டிருந்த வேளையில் விடுமுறையில் வீட்டிற்கு வரும்போது நாம் வளர்ந்த கடற்கரைத் தென்னந்தோப்பு வளவில் ஓட்டப் பயிற்சி செய்வார். அவர் அப்படி ஓடும் போது நானும் தம்பியும் அவர் பின்னால் ஓடுவோம். அந்தக்காலத்தில் தசைநார்களைப் பலப்படுத்தும் பயிற்சிகளை மேற்கொள்வதற்கான உபகரணங்கள் அவரிடம் இருக்கவில்லை. கடற்கரையில் ஒரு பெரிய சந்திரவட்டக் கல் இருக்கும். முதல்மரியாதை திரைப்படத்தில் சிவாஜி கணேஷன் தூக்குவதைப்போன்ற கல். ஆனால் அதை விடச் சிறியது. அந்தக் கல்லை அவர் தலைக்குமேலே தூக்கிப் பயிற்சி செய்வார். எம்மால் அதை அசைக்கக்கூட முடியாது. நான் நான்காம் வகுப்பிற்குச் சென்றவுடன் விளையாட்டு மீதான என் ஆர்வம் அதிகரித்தது.

நடேஸ்வராக் கல்லூரி இருபிரிவுகளைக் கொண்டது. கல்லூரி வீதிக்கு வடக்கே மூன்றாம் வகுப்பு வரை கொண்ட தமிழ்ப் பள்ளிக்கூடம். இதற்கு ஒரு முதல்வாத்தியார் பொறுப்பாகவிருப்பார். கல்லூரி வீதிக்குத் தெற்கே பிரதான நடேஸ்வராக் கல்லூரி அமைந்திருந்தது. இது ஆங்கிலப்பள்ளிக்கூடமென்று அழைக்கப்பட்டது. தமிழ்ப் பள்ளிக்கூடத்திலிருந்து ஆங்கிலப் பள்ளிக்கூடத்திற்குப் போவது அதாவது மூன்றாம் வகுப்பிலிருந்து நான்காம் வகுப்பிற்குப் போவது எமது கல்லூரி வாழ்க்கையின் மிகமுக்கியமான மாற்றம் அல்லது வளர்ச்சி. நாங்கள் இனி வளர்ந்தவர்கள் - 'பெரிய

வேண்டிநிற்கும் ஊடகத்துறையில் அரசியற்செல்வாக்கால் பதவிநிலைகளையடைபவர்கள் அதியுச்ச அவமானத்திற்குள்ளாகிறார்கள். ஆனால் அப்படிப் பதவிபெறுபவர்கள் அத்தகைய அவமானங்களைப் பொருட்படுத்துவதில்லை. பொருட்படுத்துபவர்களாயின் அந்தவழியில் பதவி உயர்வுகளைப் பெறுவதற்கு முயற்சிக்குமாட்டார்கள். எனது உழைப்பை மட்டுமே கொண்டு தொழிற்சூழலையச் சார்ந்தவர்களின் அங்கீகாரத்தைப் பெற்று முன்னேறும் மனத்திடத்தையும் சக்தியையும் எனக்கு அளித்தது நான் ஈடுபட்ட தடகள விளையாட்டுத்துறையே.

உதையபந்தாட்டம், கிறிக்கெட், கரப்பந்தாட்டம் போன்ற குழுக்களாகப் பங்கு கொள்ளும் விளையாட்டுகள் ஒரு குழுவாகச் சேர்ந்து விளையாடி எவ்வாறு வெற்றி பெறலாம் என்ற படிப்பைணையத் தருகின்றன. இதுவும் சமூகமாக இயங்குவதற்கான ஒரு சிறந்த வழியே. இவற்றில் பிரகாசிப்பதற்கும் திறமை வேண்டும்தான். என்றாலும், சுமாரான திறமைசாலிகளான ஒன்றிரண்டு பேராவது சிபார்சுகள் அல்லது செல்வாக்குக் காரணமாக அத்தகைய குழுக்களில் இடம்பெறக்கூடிய சந்தர்ப்பங்களும் உள்ளன. ஒரு குழு வெற்றியடையும்போது திறமைகுறைந்தவர்களும் அந்த வெற்றியை அனுபவிக்கிறார்கள். ஆனால் தடகள வீரனின் வெற்றி முழுக்க முழுக்க அவனுக்கே உரித்தானது. அது அவனது கடும உழைப்பினால் பெறப்படுவது. எவ்வித செல்வாக்காலும் பெறமுடியாத வெற்றி. அத்தகைய வெற்றிகள் எனக்குப் பெருமைசேர்ப்பவை. இந்தப் பெருமையைப் பெறுவதற்கு நான் சிறுவயது முதலே கடுமையாக உழைக்கத் தொடங்கினேன்.

நான்காம் வகுப்பில் ஆங்கிலப் பள்ளிக்கூடத்திற்கு வந்தவுடன் ஒருநாள் மாணவர்கள் எல்லோரும் பெரிய மண்டபத்திலுள்ள அழைக்கப்பட்டு, இல்லங்களின் பெயர்களைச் சொல்லி அந்தந்த இல்லங்களைச் சேர்ந்தவர்கள் தனித்தனியாகச் சென்று, அந்தந்த இல்லங்களின் தலைவர்களைச் சந்திக்கும்படி அறிவித்தார்கள். எங்கள் கல்லூரியில் வள்ளுவர், கம்பர், இளங்கோ, பாரதி என்ற நான்கு இல்லங்கள் இருந்தன. அப்போதுதான் நான்காம் வகுப்பில்



# Math Tutoring

A. Puranthagan (Puran) BSc. Eng.

Specializing in tutoring Math from Gr. 10 - 12.

Available for home visits.

H: 905-428-1928  
C: 416-819-7923

1629 Winville Rd.,  
Pickering, ON L1X 0C8

# முயற்சி திருவினை...

73ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

சேர்ந்திருந்த எங்களுக்கு நாம் எந்த இல்லத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் என்பது தெரியவில்லை. எனக்கு பாரதி என்ற பெயர் தான் அப்போது தெரிந்திருந்ததால் எழுந்து பாரதி இல்லத்தவர்களுடன் சேர்ந்து கொண்டேன்.

அந்த ஆண்டு நடத்தப்பட்ட விளையாட்டுப் போட்டியில் நான் பாலர் பிரிவு (Infant). விளையாட்டுப்போட்டியன்று வெற்றி பெற்றவர்களுக்குப் பரிசுகள் வழங்கப்பட்ட பொழுது எனக்கு எதுவும் கிடைக்கவில்லை. அது எனக்கு மிகுந்த கவலையாகவும் அவமானமாகவும் இருந்தது. வீட்டிற்கு வந்து அம்மம்மா, சின்னம்மா ஆகியோரிடம் எனது சான்றிதழ்களை இன்று தரவில்லை, பின்னர் ஒருநாள் தருவார்கள் என்று சொல்லிவைத்தேன். அவர்களும் அது உண்மையென்று நம்பியவர்களைப் போல் இருந்து விட்டார்கள். அப்போது எனக்கு ஒன்பது வயது. அடுத்தவரும் மூன்று ஆண்டுகள் நான் கீழ்ப்பிரிவில் (Junior) பங்குபற்ற வேண்டும். அவமானம் தாங்க முடியாத நான் உடனேயே பயிற்சியைத் தொடங்கிவிட்டேன். வளவிற்குள் மாமரத்திற்குக் கீழே மண்வெட்டியால் நிலத்தைக் கொத்தி எனது மாமனார் தயாரித்திருந்த பாய்ந்து பயிற்சி செய்யும் இடத்தில் (pit) நானும் பயிற்சிகளை மேற்கொள்ளத்தொடங்கிவிட்டேன். பள்ளிக்கூடம் விட்டபின்பு, சனி ஞாயிறென்று எனது பயிற்சி தொடர்ந்தது. எமது தென்னந்தோப்பு வளவில் கேற்றிலிருந்து கடற்கரையிலிருக்கும் வீடுவரை முன்னூறு யார் தூரம் இருக்கும். அத்தூரத்தை எனது ஓடுகளமாகப் பாவித்து ஓட்டப் பயிற்சியையும் மேற்கொண்டேன். அடுத்த ஆண்டில் கீழ்ப்பிரிவில் மூன்று போட்டிகளில் கலந்துகொண்டு இரண்டு வெற்றிகளைப் பெற்றேன். மனம் சிறிதளவு சமாதானமடைந்தது. ஆனால் மேலும் வெற்றிகள் பெறவேண்டுமென்ற உத்வேகம் அதிகரித்தது. கீழ்ப்பிரிவு இரண்டாம் ஆண்டிலும் சில வெற்றிகளைப் பெற்றேன். பயிற்சிகள் மேலும் தீவிரமடைந்தன. இந்த நேரத்தில் ஆங்கில ஆசிரியரான பரஞ்சோதி மாஸ்டர் கல்லூரியின் விளையாட்டுகளுக்குப் பொறுப்பான ஆசிரியராக (Prefect of Games) ஆக நியமிக்கப்பட்டார். அவர் மேற்கொண்ட மறுசீரமைப்புக் காரணமாக பாரதி இல்லத்திலிருந்த நான் வள்ளுவர் இல்லத்திற்கு மாற்றப்பட்டேன். முன்னூறுவது ஆண்டில் வள்ளுவர் இல்ல விளையாட்டு வீரனாக மூன்று போட்டிகளில் பங்குபற்றி மூன்றிலும் முதலாமிடத்தைப்பெற்று அதிக புள்ளிகள் பெற்று மெய்வல்லுனர் (champion) கிண்ணத்தைக் கைப்பற்றினேன். கல்லூரி மாணவர்கள்

என்னை மரியாதையுடன் பார்க்கத்தொடங்கினார்கள். பயிற்சியின் உத்வேகம் கூடியது. பயிற்சிகள் எனது நாளாந்த கடமைகளாயின. பின்னர் மத்தியபிரிவில் முதல் இரண்டு வருடங்களிலும் குறிப்பிடத்தக்க வெற்றிகளைப் பெற்று முன்றாவது ஆண்டில் சம்பியன் கிண்ணத்தைப் பெற்றுக் கொண்டேன். வெற்றியின் சுவை எனது பயிற்சிசெய்யும் நேரத்தைக் கூட்டியது. அந்தக் காலகட்டத்தில் எனது தந்தையார் வேலையிழக்க அம்மா எனது சகோதர



சகோதரிகளுடன் காங்கேசன்துறைவந்து அம்மம்மா வீட்டிலே தங்கினார். அப்பாவின் வேலையிழப்பு குடும்பத்தில் கஷ்டத்தை ஏற்படுத்தியிருந்தபோதும் அம்மா, சகோதரர்கள் எல்லோருடனும் சேர்ந்திருப்பது எனக்கு மிகுந்த சந்தோஷத்தையும் உற்சாகத்தையும் அளித்தது. அதுமட்டுமல்ல, மாமாமாரின் கட்டுப்பாடுகள் சற்றுக்குறைந்து அம்மாவின் பொறுப்பில் சுதந்திரமாக நடமாடத் தொடங்கிவிட்டேன். பயிற்சிகளை ஒருவித வெறியுடன் மேற்கொள்ளத் தொடங்கினேன். இப்போது எனது பயிற்சிகள் அதிகாலையிலேயே ஆரம்பித்துவிடும். கடற்கரை மணலில் அதிகாலையில் எனது வீட்டிலிருந்து காங்கேசன்துறை சடுகாடுவரையான ஒரு கிலோமீற்றர் தூரத்தைப் பத்துத்தடவை மாறிமாறி ஓடுவது வழக்கமாயிற்று. எனது ஓட்டத்தின் வேகம் அதிகரிப்பதை என்னால் உணர முடிந்தது. மாலை கல்லூரி பாய்ச்சல்களத்தில் (pit) உயரப் பாய்தல், நீளப் பாய்தல், கெந்தி மிதித்துப் பாய்தல் (hop step and jump) போன்ற பாய்ச்சல்களில் பயிற்சிசெய்துவிட்டு வீடுவர இரவு எட்டு ஒன்பது மணியாகிவிடும். உடலை வலுவாக்கும் கடினமான தேகப் பயிற்சிகளை மேற்கொள்ளத் தொடங்கினேன். அப்போது

கட்டுவனில் ஜெயராஜசிங்கம் என்பவர் இருந்தார். விளையாட்டுவீரர். வெடிவிபத்தில் கை விரல்களை இழந்தவர். எம்மைவிட வயதில் மிகவும் முத்தவர். உடற்பயிற்சி செய்வதற்கான பல உபகரணங்களைத் தனது வீட்டிலே தயாரித்து வைத்திருந்தார். நானும் என்னுடன் உயரப்பாய்தலில் போட்டியிடுகின்ற பாபுவும் (சண்முகநாதன்) ஜெயராஜசிங்கம் அவர்களின் வீட்டிற்குச் சென்று கயிற்றில் பிடித்து நூறு அடி வரை விரைவாக மேலே ஏறுவது, கைகளை மடித்து வயிற்றில் பதித்து குறுக்குக்கம்பியில் ஊன்றி உடலை நிலத்திற்கு சமாந்தரமாக நீண்ட நேரம் நீட்டி வைத்திருப்பது, கால்களை மேலே தூக்கி கைகளால் நிலத்தில் வேகமாக ஓடுவது போன்ற மிகக் கடுமையான பயிற்சிகளை மேற்கொண்டு உடலைக்கயிறுபோல் நினைத்தபடி வளைக்கக்கூடியதாகவும் பாரமற்றதாகவும் வைத்திருக்க முடிந்தது.

மேற்பிரிவில் ஐந்து போட்டிகளில் பங்குபற்றலாம். அவற்றுள் இரண்டு தட (track). மூன்று கள (field)ப் போட்டிகளாக இருக்க வேண்டும். மாறியும் இருக்கலாம். நூறு மீற்றர், இருநூறு மீற்றர் ஓட்டங்கள். உயரப்பாய்தல், நீளப் பாய்தல், கெந்தி மிதித்துப் பாய்தல் ஆகிய ஐந்து போட்டிகளில் பங்குபற்றி மேற்பிரிவின் முதலாம் ஆண்டிலேயே ஐந்து போட்டிகளிலும் அதிக புள்ளிகள் பெற்று சம்பியன் கிண்ணத்தை சவீகரித்துக்கொண்டேன். இது அப்போது நம்பமுடியாத சாதனை. மேற்பிரிவின் முதலாவது ஆண்டில் பதினாறு வயதுடையவர், பதினேழு பதினெட்டு வயதுகளிலுள்ள அடுத்த இரண்டு ஆண்டு மாணவர்களுடன் போட்டியிட்டு சம்பியனாக வருவது சலபமான விடயமல்ல. மேற்பிரிவில் மூன்று ஆண்டுகளிலும் தொடர்ந்து சம்பியனாக வந்த நான், யாழ்ப்பாணத்தின் J.S.S.A. Meetல் மூன்று தடவையும் கொழும்பு பப்ளிக் ஸ்கூல் மீற்றில் இரண்டு தடவையும் தொடர்ந்து பங்குபற்றி குறிப்பிடும் படியான வெற்றிகளைக் பெற்றமை கடின பயிற்சியும் மனஉறுதியும் எனக்குத் தந்த

பரிசுகள். நான் இவற்றை விரிவாகக் கூறுவதற்குக் காரணம் இயற்கையாகத் திறமை இல்லாவிட்டாலும் தீவிரமான பயிற்சிகள் மூலம் பல வெற்றிகளைப் பெறலாம் என்பதை என் வாழ்வனுபவத்தைக் கொண்டு விளக்குவதற்காகவே. மேலும் பயிற்சிசெய்திருந்தால் மிகப்பெரிய வெற்றிகளைப் பெற்றிருக்கலாம் என்று நம்புகிறேன். ஆனால் கலைத்துறையில் இயற்கையாகவே திறமையற்ற ஒருவர் கடுமையான பயிற்சிகள்மூலம் விற்பன்னராக வந்துவிடலாமா என்பது கேள்விக்குறியே.

கல்லூரி உதைபந்தாட்டக் குழுவிலும் நான் இருந்தேன். ஆனால் நான் தடகளத்தில் தீவிரம் காட்டியமையால் உதைபந்தாட்டத்தில் சோபிக்கவில்லை. மேலும் எனது மாமனார் விளையாட்டுத்துறைக்குப் பொறுப்பான ஆசிரியராக இருந்ததால் போதிய திறமையில்லாமல் உதைபந்தாட்டக் குழுவில் சேர்த்துக்கொள்ளமாட்டார். வேறு ஒரு ஆசிரியராக இருந்திருந்தால் தடகள விளையாட்டில் பிரசித்தமாக இருந்த என்னை அணியில் வைத்திருப்பது அணிக்கு சிறப்புத்தரும் என்று கருதியாவது என்னைச் சேர்த்திருப்பார். ஆனால் மாமா என்னை 'றிசேவில்' தான் வைத்திருந்தார். மூன்று நான்கு போட்டிகளில் மட்டுமே விளையாடியிருக்கிறேன்.

எனது மாமனாரின் பாரபட்சமற்ற, நேர்மையான அணுகுமுறை எனக்கு ஒரு பாடமாகவும் இருந்தது. எனது அம்மாவின் குடும்பத்தவர்களும் சரி, அப்பாவின் குடும்பத்தவர்களும் சரி எல்லா விடயங்களிலும் அறம்சார்ந்த நிலைப்பாடுகளையே பெரும்பாலும் எடுப்பார்கள். பரம்பரை அலகு காரணமாக அதுவே எனது இயல்புமாயிற்று. இது ஊடகவியலாளர்களுக்கு மிகவும் வேண்டிய ஒரு தகுதி.

தொடரும்....



wikneswaran.p@thaiveedu.com

புதுப் பொலிவுடன் புதிய முகவரியில்

## PRIYAS / பிரியாஸ்

McCowan / Denison சந்திப்பில்

7380 McCowan Road, Unit #3  
Markham, Ontario  
L3S 3H8

# 905 944 1229

# யோகசாலை

வளமான சமுதாயத்தை நோக்கி

எங்கள் மையம் அனைத்துலக சிவானந்தா யோகா மையத்துடன் இணைப்பு

**இலவச சமூக யோகா**  
நிங்கள் மற்றும் வெள்ளி மாலை 6 மணி

**இலவச இளைஞர் யோகா**  
வியாழன் மாலை 6 மணி

**இலவச குடும்ப யோகா**  
வெள்ளி மாலை 6 மணி

**சிறுவர் யோகா**  
ஞாயிறு காலை 10.30 மணி

**தினம் தினம் யோகா**  
நிங்கள் - வெள்ளி மாலை 7 மணி  
சனி, ஞாயிறு காலை 9 மணி

உடலை உயிரை  
வளர்த்தேன்

**Yogasalai**  
for the community

647-760-8156  
210 Silver star blvd.,  
Unit #850, Toronto, M1V 5J9



# வீடு வாங்க விற்க...

10 வருட வீட்டுப்பரிசோதனை அனுபவத்துடன்

## வீட்டுப் பரிசோதகர் வீடு விற்பனை முகவரனாவ்...

### வாங்கப் போகிறீர்களா?

### விற்கப் போகிறீர்களா?

- ☛ தரமான வீடு தவறிப்போகாது
- ☛ பிடித்த வீடு மலிவாய் கிடைக்கும்
- ☛ வாங்கியபின் ஏமாற்றங்கள் இல்லை
- ☛ பெருவருவாய் தரும் முதலீடு

- ☛ இலவச வீட்டுப் பரிசோதனையும் ஆலோசனைகளும்
- ☛ விற்றபின் வரும் தடங்கல்கள் தவிர்ப்பு
- ☛ சந்தை விலைக்குக் குறையாத பெறுமதி
- ☛ உச்சப் பெறுமதிக்கான உபாயங்கள்



#### For Sellers

- Free Home Inspection!
- Free Market Evaluation!
- Free Home staging Cosultation!



#### For Buyers

- Free 1 Year Home Warranty!
- \* Cashback incentives!

★ Cash incentive for referrals

**Please Call for more details**

**www.vela4homes.com**

### Semi-Detached

1+1 Kitchens  
5Br + 2WR  
Walk-in Walk-out  
Best investment

**North York**



### Free hold

Town Home  
Last unit from  
Builder  
3Br + 3WR  
+Terrace

**Ajax**



### Detached

Best for First  
Time buyers  
Finished Bsmt  
3+1 Br  
2WR

**Scarborough**



### Condo Deals

Excl. VIP Access  
Special price &  
privileges

**Don mills**



## Vela Subramaniam

Experienced Home Inspector  
Sales Representative

Dir: **416-786-0760**  
info@vela4homes.com  
www.vela4homes.com

**Homelife/Future Realty Inc.** Brokerage  
Independently Owned and Operated

Bus: 416-264-0101 Fax: 905-201-9229  
205-7 Eastvale Dr., Markham, ON L3S 4N8











**INSTANT AND EASY CASH FOR IMMEDIATE NEEDS**

கடன் செய்து கொடுப்பது எமது கடமை



[www.cashbankcanada.com](http://www.cashbankcanada.com)

வங்கிகளில் **MORTGAGE** பெற்றுக்கொள்ள  
அழையுங்கள் : தம்பி பிரபா  
**(416) 645 3027**

**1%** வட்டி வீதத்தில் ஆரம்பித்து  
**\$1 Million** வரை பெற்றுக்கொள்ளலாம்

\*Some conditions and restrictions are applicable. Rates are change subject notice. Price + Interest rate









HomeLife Future Realty inc.

Are you planning to sell or buy in the near future?  
Do you want to know how much your property is worth?





**Stephen Mariathasan**  
Sales Representative  
647-768-2055  
msstephen02@yahoo.com

**CALL US FIRST**  
"Mortgages arranged at competitive rates"



**Sri Sivasubramaniam**  
Sales Representative  
416-884-3991  
ssriskand@gmail.com

Homelife Future Realty inc.  
Office: 905-201-9977 / Fax: 905-201-9229  
7 Eastvale Dr., Unit 205  
Markham, L3S 4N8

**Your interest is our capital**



# Finding Homes to Fit Your Lifestyle



## Suba Aynkharan

Broker  
Cell: **416-722-4444**  
E-mail: suba\_ay@hotmail.com

1265 Morningside Ave, Suite 203  
Toronto, ON M1B 3V9  
Tel: **416-287-2222**  
Fax: 416-282-4488

Each Office Independently Owned and Operated.



# இலக்கியத் திறனாய்வியலின் இயங்கு நிலை

(சைவ-வைணவ பக்தி இலக்கியங்கள் பண்டைத் தமிழிலக்கிய பாரம்பரியத்தில் காலான்றி முகிழ்த்த முறைமை. - தொடர்ச்சி...)

கி.பி.6ம் நூற்றாண்டையடுத்து தமிழகத்தில் உருவான பக்தியிலக்கியமானது பண்டைத் தமிழ் பாரம்பரியத்தில் காலான்றி முகிழ்த்த முறைமை தொடர்பான பார்வையிலே முதலாவதாக, 'பண்டைய அகத்திணைமரபின் தொடர்ச்சி' என்ற அம்சம் கடந்த கட்டுரையிலே கவனத்துக்கு இட்டு வரப்பட்டது. சைவ நாயன்மார் பாடல்களில் குறிப்பாக நாவுக்கரசர் மற்றும் சம்பந்தர் ஆகியோர் பாடல்களில் அம்மரபு கையாளப்பட்டுள்ள முறைமைக்கான சில சான்றுகளை அங்கு நோக்கினோம். 'நாவுக்கரசரும் சம்பந்தரும் தமிழின் அகப்பொருள் மரபு சார்ந்த நுட்பமான மெல்லுணர்வுகளைத் தெரிந்து தெளிந்த புலமையாளர்களாகத் திகழ்ந்துள்ளனர்' என்பதான மதிப்பீட்டுக்குறிப்பும் அங்கு முன்வைக்கப்பட்டது. இவ்வாறு சைவத்தில் பயின்ற அகப்பொருள்மரபின் தொடர்ச்சி பற்றியும், சமகாலத்திலே வைணவத்தில் அது பயின்ற முறைமையிலுள்ள சிறப்பம்சங்கள் பற்றியுமான விளக்கங்களுடன் இக்கட்டுரை தொடர்கிறது.

மேற்படி 'நாவுக்கரசர் மற்றும் சம்பந்தர் ஆகிய இருவருக்கும் பின்னர் அம்மரபைக் கையாண்டுள்ளவர்களில் முக்கியமானவர் மணிவாசகர் ஆவார். அவர் அதனைக் கையாண்ட முறைமையில் இருவகை வேறுபட்ட அணுகுமுறைகளை நோக்கமுடிகிறது. ஒருவகை அணுகுமுறையானது நாவுக்கரசர் மற்றும் சம்பந்தர் ஆகியோர்

## பகுதி: 43

ரைப் போலவே தம்மைப் 'பெண்களாகக் கற்பிதம் செய்தும் இறைவனைக் காதலனாகக் கற்பித்தும் உணர்வுகளை வெளிப்படுத்துவதான 'இறையான்மக் காதல்' முறைமையாகும். இந்த அணுகுமுறைமைக்கான சான்றுகளைத் திருவாசகத்திலே பரவலாக நோக்கமுடியும்.

அவருடைய இன்னொரு அணுகுமுறையானது, அகப்பொருள்மரபை அதனுடைய இயல்புநிலை யாகிய மானுடக்காதலாக மட்டுமே கொண்டு பக்தித் தேவைக்கு ஏற்றவகையில் அதனைப் பயன்படுத்திக் கொண்டமையாகும். இவ்வகையில், அகத்திணை மரபைக் கையாள்வதில் மணிவாசகர் மேற்கொண்ட புதிய அணுகுமுறையாக இதனைக் கருத இடமுள்ளது. இவ்வாறான செயற்பாட்டிலே அவர், தம்மை அகத்திணைப் பாத்திரமாக கற்பிதம் செய்து கொள்ளவில்லை. 'பக்திநெறிசார்ந்த ஒரு புலவர்' மட்டுமே தம்மை அவர் அடையாளங்காட்டி நின்றுள்ளார். (முற்சுட்டிய அம்மாணை முதலியவற்றில் அவர் தம்மைப் பெண்ணாகக் கற்பிதம் செய்து நின்றவர் என்பது இங்கு நினைவிற் கொள்ளப்பட வேண்டியதாகும்.) மேற்படி அவருடைய புதிய அணுகுமுறைமைக்கான முக்கிய சான்றாக அமைவது, திருக்கோவையார் என வழங்கப்பட்டுவரும் திருச்சிற்றம்பலக் கோவை என்ற ஆக்கமாகும்.

மணிவாசகரின் இவ்விரு அணுகுமுறைகளையும் பற்றிய பார்வையில் முதலிலே அவர் கற்பித நிலையில் புலப்படுத்திய 'இறையான்மக் காதல்' உணர்வுகளை நோக்குவோம்.

'மணிவாசகரின் 'இறையான்மக் காதல்'

இவ்வணுகு முறையானது மணிவாசகர் பாடல்கள் பலவற்றில் பயின்றுள்ளதெனினும் அவற்றுள் அவ்வநுபவச் செறிவுடைய முக்கிய பகுதி என்றவகையில் திருவம்மாணை என்ற ஒரு பாடற்பகுதியை மட்டும் இங்கு அடையாளங்காட்ட விழைகிறேன். இப்

பாடற்பகுதியானது அம்மாணை என்ற மகனீர் விளையாட்டினடியாக உருவானதாகும். அம்மாணையாடும் இரு பெண்கள் பாடும் நாட்டார்பாடல் மரபினூடாக முகிழ்த்த இலக்கிய வகைமை இது. மணிவாசகர் இவ்வாறான பண்டைய ஆடல்பாடல் மரபுகள்சார்ந்து பல பாடல்களினூடாகத் தனது பக்தியநுபவங்களைச் சிறப்பாக வெளிப்படுத்தியவர். அச்சோப்பதிகம், அன்னைப் பத்து, குயிற்பத்து திருக்கோத்தும்பி, திருத்தெள்ளேணம், திருத்தோள்நோக்கம், திருப்பள்ளியெழுச்சி திருப்புவல்லி, திருப்பொற்சுண்ணம், திருப்பொன்னூசல், திருவுந்தியார், திருவெம்பாவை முதலியனவாக அமைந்த இவ்வாறான பாடற்பரப்பிலே அகப்பொருட்சுவையானது சிறப்பாக வெளிப்பட்டு நிற்கும் முக்கிய பாடற்பகுதியாக அமைந்ததே, திருவம்மாணை ஆகும்.

தலைவியொருத்தி தனது உளங்கவர்ந்த தலைவனின்(இறைவனின்) புகழைப் பாடிப் போற்றும் நோக்கிலமைந்த பாடற்பகுதியான இது, அகத்திணை மரபின்படி, 'தலை



பட்டினப்பாலையில் சிறப்பாகப்

புலப்படத்தொடங்கிய 'அக-புற இணைப்பு'

என்பதான படைப்பாக்க உத்தி முறையானது

சில புதிய இலக்கியவகைகளைத்

தோற்றுவித்தது.

அவற்றுள் ஒன்றாக அமைந்ததே

கோவை.

வன் பிரிந்துசென்ற நிலையில் பிரிவாற்றாத நிலையிலான தவிப்பின் வெளிப்பாடாக அமைந்ததாகும். அத்தவிப்பினிலையின் பல்வேறு பரிமாணங்களை இப்பாடற்பகுதியில் நோக்கமுடிகிறது. ஒரு பாடலிலே, அவள் தனது தோழியை நேரடியாகவே அழைத்து அவளுடன் தனது அவ்வநுபவத்தை பகிர்ந்துகொள்வதைக் காணலாம்.

கேட்டாயோ தோழி! கிறிசெய்த  
- வாறொ ருவன்  
தீட்டார் மதில் புடைசூழ் தென்னன்  
- பெருந் துறையான்  
காட்டா தனவெல்வாம்  
- காட்டிச் சிவங்காட்டி  
தாட்டாமரை காட்டித் தன்கருணைத்  
- தேன்காட்டி  
நாட்டார் நகைசெய்ய நாம் மேலை  
- வீடெய்த  
ஆட்டான்கொண் டாண்டவா பாடுதுங்  
- காண் அம்மானாய்.  
- பாடல்: 6

தலைவியானவள் தலைவனுடன் தான் கூடிமகழ்ந்திருந்த நிலைபற்றிய நினைவின் மீட்பாக இப்பாடல் திகழ்வதை உணரலாம்.

இன்னொரு பாடலிலே அவள், 'காதலன் மீண்டும் வரும்போது தான் அவனுடன் எவ்வாறு உறவுகொள்ள நினைத்துள்ளாள்' என்பதைச் சராசரி மானுட அநுபவநிலை சார் சொற்பிரயோகங்கள் ஊடாக வெளிப்படுத்துகிறாள். அப்பாடல் வருமாறு:

சூடுவேன் பூங்கொன்றை சூடிச் சிவன்  
- திரள்தோள்  
கூடுவேன் கூடி முயங்கி மயங்கிநின்று  
ஊடுவேன் செவ்வாய்க் குருகுவேன்  
- உள்ளருகித்  
தேடுவேன் தேடிச் சிவன்கழலே  
- சிந்திப்பேன்

வாடுவேன் பேர்த்து மலர்வேன்  
- அனலேந்தி  
ஆடுவான் சேவடிக்கே பாடுதுங்காண்  
- அம்மானாய்.  
- பாடல்: 17

மேற்படி இரு பாடல்கள் உணர்ந்தும் பொருண்மைகள் வெளிப்படலாம். 'நாவுக்கரசரும் சம்பந்தரும் தொடக்கிவைத்த அகப்பொருள் மரபை மேலும் ஒரு புதிய அநுபவப் பரிமாண நிலைகளுக்கு மணிவாசகர் இட்டுச்சென்றுள்ளார் என்பதை இப்பாடல்கள் தெளிவாகவே உணர்த்தி நிற்கின்றன. அடுத்து திருக்கோவையார் என வழங்கப்பட்டு வரும் திருச்சிற்றம்பலக் கோவை பற்றி நோக்குவோம்.

'கோவை' என்ற இலக்கிய வகையும் திருச்சிற்றம்பலக்கோவையும்

கோவை என்பது பண்டைய அகத்திணை மரபு மற்றும் புறத்திணை மரபு ஆகிய இரண்டினதும் இணைப்பில் பக்தியிலக்கிய காலகட்டத்தில் உருவாகி வந்த ஒரு இலக்

கியவகையாகும். இவ்வகை சார்ந்த கால முதன்மையுடைய சான்றாக எமக்குக் கிடைப்பது கி.பி 7ம் நூற்றாண்டைச் சார்ந்ததாக அறியப்படும் பாண்டிக் கோவை ஆகும். கி.பி 7ம் நூற்றாண்டில் பாண்டிய நாட்டையாண்டவர்களுள் ஒருவரான பாண்டியன் மாறவர்மன் அரிகேசரி எனபாணைப் பாட்டுடைத்தலைவனாகக் கொண்டு உருவான ஆக்கம் இது. இதனை அடுத்து எழுந்ததாக அறியப்படுவதே மணிவாசகரின் மேற்படி திருச்சிற்றம்பலக் கோவை என்ற ஆக்கம். இது திருச்சிற்றம்பலம் (சிதம்பரம்-தில்லை) தலத்தில் கோயில் கொண்டவரான நடராசப் பெருமானைப் பாட்டுடைத் தலைவராகக் கொண்டதாகும்.

கோவை என்பது பண்டைய அகத்திணை மரபு மற்றும் புறத்திணை மரபு ஆகிய இரண்டினதும் இணைப்பாக உருவானது என மேலே நோக்கினோம். அதுபற்றிய மேலதிக விளக்கம் இங்கு அவசியமாகிறது. அகத்திணை என்பது ஆண்-பெண் உறவு நிலை உணர்வுகள் சார்ந்தது என்பதும் அவற்றுக்கு அப்பாலான அனைத்துமே புறத்திணை சார்ந்தவை என்பதும் அவற்றில் 'தலைவர் புகழ்பாடுதல் என்ற அம்சம் முக்கியத்துவம் பெற்றிருந்தது என்பதும் முன்னரே பலமுறை நோக்கப்பட்ட செய்திகளாகும். பண்டைத்தமிழிலக்கியச் சூழலிலே இவ்விருமரபுகளும் தனித்தனியாகவே திகழ்ந்துவந்தன. குறுந்தொகை, நற்றிணை, புறநானூறு முதலான தொன்மையான சங்கத் தொகைநூல்கள் தரும் காட்சி, இதுவே.

கோவை என்பது பண்டைய அகத்திணை மரபு மற்றும் புறத்திணை மரபு ஆகிய இரண்டினதும் இணைப்பாக உருவானது என மேலே நோக்கினோம். அதுபற்றிய மேலதிக விளக்கம் இங்கு அவசியமாகிறது.

அகத்திணை என்பது ஆண்-பெண் உறவு நிலை உணர்வுகள் சார்ந்தது என்பதும் அவற்றுக்கு அப்பாலான அனைத்துமே புறத்திணை சார்ந்தவை என்பதும் அவற்றில் 'தலைவர் புகழ்பாடுதல் என்ற அம்சம் முக்கியத்துவம் பெற்றிருந்தது என்பதும் முன்னரே பலமுறை நோக்கப்பட்ட செய்திகளாகும். பண்டைத்தமிழிலக்கியச் சூழலிலே இவ்விருமரபுகளும் தனித்தனியாகவே திகழ்ந்துவந்தன. குறுந்தொகை, நற்றிணை, புறநானூறு முதலான தொன்மையான சங்கத் தொகைநூல்கள் தரும் காட்சி, இதுவே.

வரலாற்றுப்போக்கிலே இவை இணைந்தும் இயங்கத்தொடங்கின. இவ்வாறான இணைப்புநிலை சங்ககாலத்திலேயே உருவாகிவிட்டதென்பதை ஐங்குநூறு மற்றும் பட்டினப்பாலை ஆகிய ஆக்கங்களை நோக்கியுணரமுடியும். (இவற்றுள் குறிப்பாக,

- நா. சுப்பிரமணியன் -

பட்டினப்பாலை என்ற ஆக்கம் அக-புற இணைப்புநிலையின் தெளிவான சான்றாக அமைந்ததென்பதும் சோழமன்னனான திருமாவளவனையும் அவனது காவிரிப் பூம்பட்டினத்தையும் புகழ்ந்துபாடும் நோக்கில் உருவான அவ்வாக்கமானது 'காதல் மனைவியைப் பிரியமனமற்ற தலைவனொருவனின் உணர்வை உள்ளடக்க அம்சமாகக் கொண்டதென்பதும் முன்னரே 22ம் கட்டுரையில் விரிவாக எடுத்துரைக்கப்பட்ட செய்திகளாகும்.)

மேற்கண்டவாறு பட்டினப்பாலையில் சிறப்பாகப் புலப்படத்தொடங்கிய 'அக-புற இணைப்பு' என்பதான படைப்பாக்க உத்தி முறையானது சில புதிய இலக்கியவகைகளைத் தோற்றுவித்தது. அவற்றுள் ஒன்றாக அமைந்ததே கோவை. இதனை அகப்பொருட் கோவை என வழங்கும் மரபும் உளது. இவ்விலக்கிய வகையிலே உள்ளடக்க அம்சம், 'ஆண்-பெண் உறவுநிலை உணர்வுகள்' என்பதான அகப்பொருளே யாகும். இந்த அகப்பொருள்சார் அம்சங்களைத் தலைவர் புகழுடன் பொருட்பொருத்தமுற இணைக்கும் செயற்பாட்டில் தான் இது அகமும் புறமும் இணைந்த ஆக்கமாக வடிவங்கொள்கிறது.

'கோவை' என்ற சொல்லானது மலர் அல்லது மணிகளால் தொடுக்கப்பட்ட மாலை எனப்பொருள்தருவது. இங்கே தொடுக்கப்பட்டுள்ளவை அகத்திணைசார் துறைகளாகும். சங்கப்பாடல்களில் மிகப் பெருந்தொகையானவை ஒவ்வொரு துறைசார் உணர்வம்சங்களையும் தனித்தனியாக வெளிப்படுத்துபவை. நாளடைவிலே இந்தத் தனித்தனித் துறைகள் நாடகப் பண்டைய வகையில் கதைத்தொடர்புடையனவாக ஒன்றன்பின்னொன்றாக பொருட்பொருத்தமுற இணைக்கப் படலாயின. இவ்வாறான தொகுப்பு முயற்சியின் ஒரு கட்டத்தைத் திருக்குறளின் காமத்துப்பால் அமைப்பு எமக்கு அடையாளப்படுத்தி நிற்கிறது.(இதுபற்றி முன்னரே 39வது கட்டுரையில் எடுத்துரைத்துள்ளமையால் இங்கு அதுபற்றிய விளக்கம் தவிர்க்கப்படுகிறது.)

மேற்படி காமத்துப்பாலே கோவை என்ற இலக்கிய வகைக்கான தொடக்கநிலை ஆகும். காமத்துப்பாலிலே 25 துறைகள் மட்டும் தொகுக்கப்பட்டன. கோவையின் தொகுப்புமுறை 400 துறைகள் வரை விரிந்து சென்றது. இது பொருள்மரபில் நிகழ்ந்த ஒரு வளர்ச்சிநிலை எனலாம்.

இத்தொடர்பிலே காமத்துப் பாலுக்கும் கோவை என்ற இலக்கிய வகைக்குமான நோக்குநிலை சார்ந்த ஒரு முக்கிய வேறுபாட்டையும் இங்கு சுட்டுவது அவசியமாகிறது. திருக்குறளின் பகுதியான காமத்துப்பால் அகத்திணைசார் வாழ்வியல் பற்றிய ஒரு 'தொகுநிலைக் காட்சி' மட்டுமேயாகும். ஆனால் கோவை இலக்கிய வகையிலே இந்தத் தொகுநிலை வாழ்வியற்காட்சியானது இன்னொரு நோக்கத்துக்கான கருவியாக பயன்படுத்தப்படுவதாகும். அதாவது குறித்த ஒரு தலைவர் அல்லது இறைவர் புகழ்பாடுதல் என்பதே அந்நோக்கமாகும்.

இவ்வாறமையும் கோவை இலக்கியங்களில் இரு தலைவர்கள் இடம்பெறுவர். ஒருவர், அகப்பொருளுக்குரிய தலைவன். (அதாவது காதலன் மற்றும் கணவன்). இவனைக் கிளவித் தலைவன் என அழைப்பது பொருளிலக்கணமரபாகும். 'அகப்பொருளுணர்வுகள் வெளிப்படுவதற்குரிய கதாபாத்திரமாக அமையும் தலைவன்' என்பதே இதன் பொருள். இன்னொருவர் பாட்

தொடர்தல் 78ம் பக்கம்

# இலக்கியத் திறனாய்...

77ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

டுடைத்தலைவர் ஆவார். பாடும் புலவர் யாருடைய புகழைப் பாட விழைந்து இக் கோவையைப் பாடுகிறாரோ அவரே பாட்டுடைத்தலைவர் ஆவார். பாண்டிக்கோவையிலே பாண்டியன் மாறவர்மன் அரிகேசரியும் திருச்சிற்றம்பலக்கோவையிலே நடராசப் பெருமானும் பாட்டுடைத்தலைவர்களாக அமைந்த நிலையின் விளக்கம் இதுதான்.

இனி நேரடியாகத் திருச்சிற்றம்பலக்கோவையை நோக்குவோம்.

இக்கோவையிலே மணிவாசகர் தாம் தில்லைப் பெருமான் மீது கொண்ட பக்திசார் உணர்வுகளின் பல்வேறு அநுபவநிகைகளை தமிழ் அகப்பொருள் மரபுடன் பொருட்டு பொருத்தமுற இணைத்துச் சிறப்பாகவே புலப்படுத்தியுள்ளார். இவ்வாக்கத்திலே மேற்சுட்டியவாறான இணைப்பு பல வகைகளில் நிகழ்ந்துள்ளது. தில்லை என்ற அத்தலத்தின் சூழலிலேயே இந்த அகப்பொருள் நிகழ்வுகள் நடைபெறுவதாகக் காட்டும் முறைமையை ஒருசார் பாடல்களில் தரிசிக்கலாம். இன்னொருசார் பாடல்களிலே தில்லைப் பெருமானுடைய அருட்சிறப்புகளை அகப்பொருட்கூறுகளுடன் அருகருகேவைத்துப் பேசும் முறைமையை நோக்கமுடிகிறது. மற்றொருசார் பாடல்களில் அகப்பொருட்கூறுகளுக்கு விளக்கம் தருவதற்கு அருட்சிறப்புகளை உவமையாக எடுத்துக்காட்டும் நிலைகளைத் தரிசிக்க முடிகிறது.

இவ்வாறாக இவ்வாக்கத்திலே மணிவாசகர் தமது பக்தியுணர்வுசார் அம்சங்களைப் புலப்படுத்தியுள்ள முறைமைகள் விரித்துப் பேசவேண்டிய பொருட்பரப்புகளையனவாகும். சான்றாக ஒரு பாடலை மட்டும் சுட்டி விழைகிறேன். அப்பாடல் வருமாறு

அணியும் மிழ்து மென் னாவியு மாயவன்  
- தில்லைச் சிந்தா  
மணியும்ப ராற்றி யாமறை யோனடி  
- வாழ்த்தலரிற்  
பிணியும் தற்கும ருந்தும் பிறழ்ப்பிறழ்  
- மின்னும்  
பணியும் புரை மருங்கிற் பெருந் தோழி  
- படைக்கண்களே  
- பாடல்: 5

இது, 'அகப்பொருளின் தலைவன் தலைவியை முதலிற் சந்தித்த சூழல்சார்ந்த' பாடலாகும். அவளுடைய பார்வைகள் அவனுள் எழுப்பிய உணர்வலைகளை இப்பாடல் பேசுகிறது. அவளுடைய ஒருவகைப் பார்வைகள், காதல் நோயைத் தருவன. அவளுடைய இன்னொருவகைப் பார்வைகள் அவன் மீதான தனது உள்குறிப்பை – அதாவது விருப்பத்தை - உணர்த்தும் வகையில் "நாணத்தூடன்" வெளிப்படுவன. இவ்வாறான இருநிலைப் பார்வைகளை அவள் ஒருமுறை மட்டுமன்றிப் பலமுறை மாறிமாறி வெளிப்படுத்துகிறாள். அதனால் அவனுக்குத் துன்பமும் இன்பமும் மாறிமாறி நிகழ்கின்றன. இதுதான் இப்பாடலின் அகத்திணைசார் உட்பொருள் ஆகும். அகப்பொருள் மரபில் இதனை, 'உட்கோள்' (தலைவியின் உள்குறிப்புணர்வு) என்பர். இவ்வாறு மணிவாசகர் இங்கு எடுத்தாண்டுள்ள 'இருவகை நோக்கு' என்பதான உட்கோள் அம்சம் ஏற்கெனவே திருக்குறளின் 'காமத்துப்பா'லில் 'குறிப்பறிதல்' என்ற அதிகாரத்தில்,

இருநோக்கிவருண்கண் உள்ளது ஒரு  
- நோக்கு  
நோய்நோக்கொன் றன்னோய் மருந்து.

என்ற முதற் குறளில் (குறள்:1091) இடம் பெற்றுள்ளது என்பது இங்கு வரலாற்று நோக்கில் நமது கவனத்துக்குரிய செய்தியாகும். எனவே மரபாக வந்த ஒரு அகப்பொருட்செய்திதான் இப்பாடலிற் பயின்று

எனது என்பது வெளிப்படை. அதனைக் கோவை என்ற இலக்கியவகைக்கு ஏற்றவாறு பாட்டுடைத் தலைவராகிய தில்லைப் பெருமானது அருள்நிலையுடன் பொருத்தமுற ஒப்பிட்ட முறையில் தான் மணிவாசகருடைய ஆளுமையம்சமான 'பக்திய நுபவம்'இப்பாடலுக்கு ஒரு தனித்தன்மையை வழங்கியுள்ளது. இதிலே, தலைவனுடைய 'துன்ப-இன்ப' அநுபவங்கள் தில்லைப் பெருமானது திருவடிகளை வாழ்த்தாதோர் மற்றும் வாழ்த்துவோர் ஆகிய இருசாராரின் அநுபவநிலைகளுடன் பொருத்தமுற ஒப்பிடப்பட்டுள்ளன.

இப்பாடலின் இறுதிமுன்று அடிகளை மையப்படுத்தியே மேற்படி ஒப்பீடு அமைகிறது. தில்லைப் பிரானது திருவடிகளை வாழ்த்தாதோர் துன்புறுகிறார்கள். அவ்வடிகளை வாழ்த்துவோர் இன்புறுகிறார்கள்" என்பதே இத்தொடரின் இறைபுகழ்பாடுதல் என்பதான ஒப்பீட்டு அம்சமாகும். இவ்வாறு அப்பெண்ணின் பார்வைகளைத் தில்லைப் பிரானின் அருளுடன் ஒப்புமை சுட்டித் தனக்குள் பேசுநிற்கும் தலைவன் அப்பி

“

ஆழ்வார்கள் அகப்பொருள் மரபிலே

'தலைவி' என்ற கற்பிதநிலைநின்று

புலப்படுத்திய உணர்வுகளை விட,

'தாய்' என்ற கற்பிதநிலைநின்று

புலப்படுத்திய உணர்வுகள்

அநுபவ ஆழம்மிக்கவையாகும்.

”

ரானிடம் தன்னை ஒப்படைத்தவனுமாவான் என்பதையே, "அணியு மமிழ்து மென்னாவியு மாயவன் தில்லைச் சிந்தாமணி என்ற தொடர் உணர்த்திநிற்கிறது. மணிவாசகருடைய பக்தியநுபவமே இப்பாடலில் அகப்பொருளின் தலைவனுடையதாகப் நமது பார்வைக்கு வருகிறது என்பது வெளிப்படை.

திருக்கோவையார் பற்றிய பார்வையை இத்துடன் நிறுத்தி, அடுத்து ஆழ்வார்களின் அகப்பொருள்மரபைக் கையாண்ட முறைமைகளை நோக்குவோம்.

ஆழ்வார்களும் அகப்பொருளும் - பொதுக் குறிப்பு:

தமிழ்அகப்பொருள் மரபை நாயன்மார்கள் போலவே ஆழ்வார்களும் சிறப்புறக் கையாண்டுள்ளனர்.

பெரியாழ்வார், குலசேகராழ்வார், திருமங்கையாழ்வார் மற்றும் நம்மாழ்வார் பாசரங்களில் இம் மரபு பயின்றுள்ளமையை நோக்கலாம். இவர்களுட் பலரும் குறிப்பாகத் தலைவி மற்றும் அவளது தாய் ஆகியவர்களாகத் தம்மைக் கற்பிதம் செய்துநின்று பாடியுள்ளனர். நம்மாழ்வார் பாடல்களில் தோழிகூற்று உத்தியும் பயின்றது.

ஆழ்வார் பாடல்களில் தலைவிகூறுகளாக அமைந்தவற்றுள் குறிப்பாக இருவகை உணர்வம்சங்களை நோக்கமுடியும். அவற்றுள் ஒருவகைப் பாடல்கள், 'காதலனின் (திருமாலின்) பிரிவுக்கு ஏங்குவது மற்றும் அவனிடம் தூதுவிடுதல் முதலான உணர்வுப்பாங்குகளுடன் அமைவனவாகும். இவ்வகை சார் உணர்வு வெளிப்பாடுகள் சைவமரபில் நாவுக்கரசர் சம்பந்தர் முதலியோரின் பாடல்களிலும் பயின்றுள்ளன

என்பதை முன்னரே நோக்கியுள்ளோம். அவ்வகையில் இது சைவம் மற்றும் வைணவம் ஆகிய இரு சமய மரபினரும் அகப்பொருளைக் கையாள்வதில் புலப்படுத்தி நின்ற பொது அணுகுமுறை எனக் கொள்ளலாம். ஆழ்வார்களின் இவ்வகை உணர்வு வெளிப்பாட்டுக்கான சான்றுகளிலொன்றாக நம்மாழ்வாரின் பாடலொன்றை இங்கு நோக்கலாம்.

நல்கித்தான் காத்தளிக்கும் பொழிலேழும்  
- வினையேற்கே  
நல்கத்தான் ஆகாதோ நாரணனைக்கண்  
- டக்கால்  
மல்குநீர்ப் புனற் படப்பை இரைதேர்  
- வண் சிறு குருகே  
மல்குநீர்க் கண்ணேற்கோர் வாசகங்கொண்  
- டருளாயே  
- திருவாய்மொழி: 1:4:5

இதிலே நாராயணனாகிய திருமால் தனக்கு அருளாமை பற்றிய தலைவியின் ஏக்கவுணர்வு வெளிப்படுகிறது. அருளாதிருக்கும் அவனிடமிருந்து ஒரு நல்வார்த்தையாவது பெற்றுவருமாறு 'குருகு' என்ற பறவையைத் தலைவி தூதனுப்புவதாக அமைந்த பாடல் இது.

களிலொன்றான, 'கிருஷ்ணாவ தார'த் திலே அவரைக் கோபியர்கள் பலருடன் காதல்விளையாடல்களை நிகழ்த்துவனாகச் சித்திரிக்கும் மரபுக் கதைகள் உள். சைவமரபிலே பரம்பொருளான சிவபிரான் 'பிறவாயாக்கைப் பெரியோன்' ஆகக் கொள்ளப்படுபவர். எனவே, அவரை மேற் சுட்டியவாறு அவதாரநிலையில் காண்பதற்கும் காதல்சார் விளையாடல்களில் ஈடுபடுபவராகக் கற்பனைசெய்வதற்குமான சிந்தனைச் சூழல் சைவத்தில் இல்லை என்பது இங்கு ஒப்புநோக்கில் புரிந்து கொள்ளப்படவேண்டிய செய்தியாகும்.

மேலே நாம் நோக்கியவாறு ஆழ்வார்கள் அகப்பொருள் மரபிலே 'தலைவி' என்ற கற்பிதநிலை நின்று புலப்படுத்திய உணர்வுகளை விட, 'தாய்' என்ற கற்பிதநிலை நின்று புலப்படுத்திய உணர்வுகள் அநுபவ ஆழம் மிக்கவையாகும். திருமாலின் மீது காதல்கொண்ட தனது மகள் அத்தொடர்பில் எய்தும் 'மன அவச'ங்களையும் உடல்சார் 'மெய்ப்பாடு'களையும் கண்டு பரிதவிக்கும் தாயின் உணர்வுநிலைகளை ஆழ்வார்கள் அநுபவச் செறிவுகளுடன் வார்த்தைகளில் வடித்துள்ளனர். பெரியாழ்வார், திருமங்கையாழ்வார், நம்மாழ்வார் ஆகியோருடைய பாடல்கள் பல இவ்வாறான அநுபவச் செறிவுகளுடன் அமைந்தனவாகும். சிலசான்றுகளை இங்கு நோக்கலாம்.

பட்டுடுக்கும் அயர்ந்திரங்கும் பாவை  
- பேணான்  
பனிநெடுங்கண் ணீர்ததும்ப பள்ளி  
- கொள்ளான்  
எட்டனைப்போ தென் குடங்கால் இருக்க  
- கில்லான்  
எம்பெருமான திருவரங்கம் எங்கே  
- என்னும்  
மட்டுவிக்கி மணிவண்டு முரலும் கூந்தல்  
மடமாணை இதுசெய்தார் தம்மை மெய்யே  
கட்டுவிச்சி சொல் என்னச் சொன்னான்  
- நங்காய்  
கடல்வண்ணர் இது செய்தார் காப்பார்  
- யாரே  
- திருமங்கையாழ்வாரின் பாடல் திருநெடுந் தாண்டகம்: 11

கங்குலும் பகலும் கண்டுகியில் அறியான்  
கண்ணநீர் கைகளால் இறைக்கும்  
சங்குசக்கரங்கள் என்றுகை கூட்டும் தாமரைக் கண் என்று தளரும்  
எங்ஙனே தரிப்பேன் உன்னைவிட்டென்னும் இருநிலம் கைதொழாவிருக்கும்  
செங்கயல் பாய்நீர் திருவரங்கத்தாய்  
இவள்திறத்து என்செய்கின்றாயே.  
- நம்மாழ்வார் : திருவாய்மொழி: 7:2:1

இப்பாடல்களிலே திருமால்மீது காதல் கொண்ட இருவேறு தலைவியரின் நிலைகள் தரிசனத்துக்கு வருகின்றன. முதலாவது பாடல் விளையாட்டுப்பிள்ளையாக விளங்கிய ஒருபெண் திருமால் மீதான ஈர்ப்பு ஏற்பட்ட நிலையில் எய்திய குணாம் சமாற்றங்களை விபரிப்பது. மேற்படி குணாம்சமாற்றங்களின் காரணத்தை தாயானவள் 'கட்டுவிச்சி' என்ற சோதிடம் கூறும் பெண்ணிடம் கேட்டறிய முயல்கிறாள் என்பதை இப்பாடல் முன்வைக்கிறது.

இரண்டாம் பாடல் காட்டும் தலைவியின் அநுபவநிலை இதைவிட ஆழமானது. திருமால் மீதான காதலானது முதிர்ந்து விட்ட நிலையினள் அவள். அதனால் அவள், இரவுபகல் துயிலாமல் கண்ணீர் விட்டு அழுது புரள்கிறாள். அப்பெருமானின் திருக்கோலக்காட்சியை – சங்கு சக்கரங்கள் மற்றும் தாமரை மலர்போன்ற கண்கள் ஆகியவற்றை நேரிற்கண்டது போன்ற பிரமையில் கைகுவித்து வணங்குகிறாள். இவ்வாறாக அவள் தன்வயமிழந்து தவிக்கும் நிலைபற்றிய தாயின் பரிதவிப்பே இப்பாடலில் நமது தரிசனத்துக்கு வருகிறது.

தொடரும்...

subramanian.n@thaiveedu.com



உங்கள் வீட்டை இன்சுலேசன் செய்வதனால் கோடை காலத்தில் குளிர்மையாக வைத்திருக்கலாம்

Insulate your attic now and stay Hot in winter & Cool in summer

# Atticare Insulation

CARE AS IF IT'S OUR OWN



Save more than 50%  
**SUMMER = Cooling Bill**  
**WINTER = Heating Bill**

- Prevent ice damming
- Stop home heat loss by up to 40%
- Save on heating & cooling cost
- Increase the comfort of your home



Houses built before 1980 have an average R value of R-20 or below instead of R-50

Have your attic insulation removed professionally, the first time

ஒரே கூரையின் கீழ் எமது மற்றும்மோர் சேவை

## Atticare Insulation Removal



Clean your Insulation damaged by Raccoon, Squirrel, Bird, Mold or Water



We offer professional insulation removal services.

An intelligent choice of insulation for higher performance & air sealing

# sprayfoam

CARE AS IF IT'S OUR OWN

- Wall -Garage -Ceiling
- Basement -Crawl space

**CUSTOM HOUSE**

**ROOM ABOVE THE GARAGE**

உங்கள் குடியிருப்பு இடத்தில் உங்கள் வீட்டின் பகுதி துறியாக அதிக வெப்பமாகிவிட அல்லது பனிக்காலத்தில் அதிக குளிராகிவிட இருக்கின்றனவா? அதற்கான விடையைப்பெற



For uncompromised  
**இன்றே service**  
**அழையுங்கள்**

**416-556-6115**

Insulation is all about how you install them. Get it done right the first time. Get it done by the professional

# அச்சுருவாக்கத்துறையின் முன்னோடி அல்பிரக்டர் டியூரர் (Albrecht Dürer)

**1400** களின் பிற்பகுதி. ஜேர்மனியிலுள்ள நூறம் பேர்க் நகரத்துக்கு அருகிலுள்ள கிராமத்தில் ஞாயிறு காலைப் பொழுது. தேவாலயத்துக்கு சென்றுவந்த இரு இளைஞர்கள் ஒரு நாணயத்தைச் சுண்டிப்போட்டனர். அந்தக் காலைப்பொழுது அதில் ஒரு இளைஞனின் வாழ்க்கையை மாற்றிப் போட்டது.

அந்தக்கிராமத்தில் பொன்னாபரணத் தொழிலாளியாகப் பணியாற்றி வந்த அல்பிரக்டர் டியூரர் ஓவியம் வரைவதிலும் ஆர்வமுள்ளவர். அவருக்கு 18 பிள்ளைகள். அவருடைய, ஒரே வயதையொத்த இரண்டு மகன்களுக்கு ஓவியத்துறையில் தீராக் காதல். ஒரு வருக்குப் பெயர் அல்பிரக்டர் (தகப்பனாருடைய பெயரும் மகனுடைய பெயரும் ஒன்றே). மற்றவருடைய பெயர் அல்பிரட். ஆனால் அவர்களுடைய குடும்ப நிலையால் ஒரு ஓவியக் கல்லூரியில் சேர்ந்து கல்வி பயிலுவதற்கான நிதிநிலைமை அவர்களிடம் இருக்கவில்லை. பல நாட்கள் யோசனைக்குப் பிறகு இருவரும் ஒரு முடிவுக்கு வந்தனர்.

ஒரு நாணயத்தைச் சுண்டி யார் வெற்றிபெறுகிறார் களோ அவர் நூறம்பேர்க்கிலுள்ள ஓவியக்கல்லூரிக்கு செல்ல வேண்டும். அங்கு அவர் நான்கு வருடங்கள் கல்வி கற்றாக வேண்டும். இந்த நான்கு வருடங்களும் அவர் கல்வி கற்பதற்கான செலவை மற்றவர் பொறுப்பேற்கவேண்டும். அவர்களுடைய கிராமத்துக்கு அருகாமையில் ஒரு கனிமச் சுரங்கம் இருந்தது. அங்கு பணிபுரிவதன் மூலம் அவர் இந்தச் செலவைப் பொறுப்பேற்கவேண்டும்.

## - கருணா -

நான்கு வருடங்கள் முடிந்தபிறகு தோற்றவர் ஓவியக் கல்லூரிக்குச் செல்ல படிப்பை முடித்தவர் அவருடைய கல்விச் செலவைப் பொறுப்பேற்கவேண்டும். அவர் தன்னுடைய ஓவியங்களை விற்பதன் மூலமோ அல்லது அந்தக் கனிமச் சுரங்கத்தில் வேலை செய்வதன் மூலமோ இதைச் செய்யவேண்டும். அது தான் ஒப்பந்தம்.

நாணயம் சுண்டிப்போட்டதில் அது அல்பிரக்டர் டியூரருக்கு சாதகமாக வந்தது. அவர் நூறம்பேர்க் ஓவியக்கல்லூரிக்குச் சென்றார். ஓவியக் கல்லூரியிலேயே அவருடைய ஓவியங்கள் புகழ்பெறத் தொடங்கின. கல்லூரிப் படிப்பை முடித்த பொழுது அவர் ஜேர்மனியின் ஒரு புகழ்பெற்ற ஓவியராகத் திகழ்ந்தார். படிப்பை முடித்து வீடு திரும்பிய டியூரரை அவரது கிராமமே கொண்டாட்டத்துடன் வரவேற்றது.

அன்று நடந்த நிகழ்வில் உரையாற்றிய அல்பிரக்டர் டியூரர் தன்னுடைய சகோதரனாலேயே தான் இன்று இந்த நிலையை அடைந்ததாகக் கூறி 'சகோதரா இது உன்னுடைய முறை. அடுத்த நான்கு வருடங்களுக்கு நீ ஓவியக் கல்லூரியில் கற்பதற்கான செலவை நான் பார்த்துக்கொள்ளுகிறேன். நீ ஒரு பெரிய ஓவியனாக வருவாய்' என்று கூறி அமர்ந்தார்.

நடுங்கிய கைகளுடன் எழுந்த அவருடைய சகோதரன் அல்பிரக்டர் டியூரர் 'மன்னிக்க வேண்டும் சகோதரா! கடந்த நான்கு ஆண்டுகளாகச் சுரங்கத்தில் நடந்த பல விபத்துக்களில் என்னுடைய பல விரல்கள் நொருங்கிப்போய்விட்டன. அத்துடன் எனக்கு ஆத்தரைட்டிஸ் நோயும் வந்துவிட்டது. இப்போது என்னால் ஒரு வைன் கிளாசைக்கூடச் சரியாகப் பிடிக்க முடியாது. என்னால் எவ்வாறு ஒரு தூரிகையைப் பிடிக்கமுடியும். ஆகவே என்னால் ஓவியக் கல்லூரிக்குப் போய் ஓவியம் கற்க முடியாது' என்றார்.

சகோதரனுக்காக தன்னுடைய கனவைத்தொலைத்த அந்தக்கலைஞனுக்காக எல்லோருடைய கண்களும் பனித்தன. தனக்காக உழைத்த அந்தக் கைகளை ஏதாவது ஒரு விதத்தில் பெருமைப்படுத்த அல்பிரக்டர் டியூரர் முடிவு செய்தார். 'இயேசுவின் சீடரின் கை' என்ற ஒரு ஓவியத்தை வரைய அவர் முடிவு செய்தார். அதற்கான மாதிரி உருவாக சகோதரனின் கையையே தெரிவு செய்தார்.

டியூரர் வரைந்த அந்த ஓவியத்தையே நீங்கள் படம் 1 இல் காண்கிறீர்கள். பல வீடுகளில் இந்த ஓவியத்தை நீங்கள் பார்த்திருக்கக்கூடும். அந்த ஓவியத்திலுள்ள வலது கையின் சின்ன விரல் வளைந்திருப்பதை நீங்கள் அவதானிக்கலாம். இது அவரது சகோதரரது விரல்கள் விபத்தில் பாதிக்கப்பட்டதையே காண்பிப்பதாக ஆய்வாளர்கள் கூறுகிறார்கள்.

டியூரரின் இன்னுமொரு ஓவியமும் மிகப்பிரபலமானது. 1515இல் கோவா நகரின் ஆளுநராக இருந்த Afonso de Albuquerque என்பவர் குஜராத்திலிருந்து தனக்கு அன்பளிப்பாகக்கிடைத்த காண்டாமிருக மொன்றை போர்த்துக்கல் அரசன் முதலாவது மனுவலுக்கு அனுப்பி வைத்தான். நீண்டநாள் கடற்பயணத்தின்பின் காண்டாமிருகம் லிஸ்பன் நகரை வந்தடைந்தது. அந்தக்காலத்தில் ஐரோப்பாவில் காண்டாமிருகம் இருந்திருக்கவில்லை. அதைவிடவும் காண்டாமிருகம் பற்றி ஐரோப்பாவில் யாருக்கும் தெரிந்திருக்கவில்லை. காணக்கிடைக்காத விலங்கைக் கண்ட அரசன் அதை அப்போது பாப்பரசராக இருந்த பத்தாவது லியோவுக்கு அன்பளிப்பாக அனுப்பத் தீர்மானித்தான். காண்டாமிருகம் மீண்டும் கப்பலில் ஏற்றப்பட்டு ரோம் நகர் நோக்கிப் பயணமானது. இதனிடையே காண்டாமிருகம் ஐரோப்பா வந்த கதை அந்தப்பகுதி முழுவதும் பரவத்தொடங்கியது.

தூரதிஷ்டவசமாக லிஸ்பனிலிருந்து ரோம் நோக்கிப் பயணித்த கப்பல் Liguriaக்கு அருகாமையில் புயலில் அகப்பட்டுக் கடலில் மூழ்கியது. காண்டாமிருகமும் கடலில் மூழ்கி இறந்து போனது. பாப்பரசருக்கு போர்த்துக்கல் அரசனின் பரிசாக விநோதமான விலங்கொன்று லிஸ்பனிலிருந்து வந்து கொண்டிருப்பதான செய்தி ஏற்கனவே ஐரோப்பா முழுவதும் பரவிவிட்டது. இப்போது பாப்பரசருக்கு எதைக் காண்பிப்பது?

போர்த்துக்கல் அரசன் அந்த மிருகம் எப்படியிருக்கும் என்ற ஓவியத்தை பாப்பரசரிடம் காட்டக் கட்டளையிட்டான். எந்த ஓவியரும் அந்த அந்த மிருகத்தைப் பார்த்திருக்கவில்லை. காண்டாமிருகத்தைப் பார்த்த சிலர், ஓவியர் அல்பிரக்டர் டியூரரிடம் சென்றனர். தாம் கண்ட மிருகத்தின் தன்மைகளைக்கூறினர். அவர்கள் கூறிய விவரங்களிலிருந்து டியூரர் ஒரு மிருகத்தை வரைந்தார். அதைத்தான் நீண்ட காலமாக ஐரோப்பா காண்டாமிருகம் என நம்பிக்கொண்டிருந்தது. டியூரர் தான் கேட்டவற்றிலிருந்து காண்டாமிருகத்தை ஏறக்குறைய வரைந்து விட்டார் என்றுதான் கூறவேண்டும். அதில் பல தவறுகள் இருந்தாலும் அவரது திறமையை நாம் மெச்சியே ஆக வேண்டும். நீங்கள் படம் 2 இல் பார்ப்பதுதான் டியூரர் வரைந்த காண்டாமிருகம்.

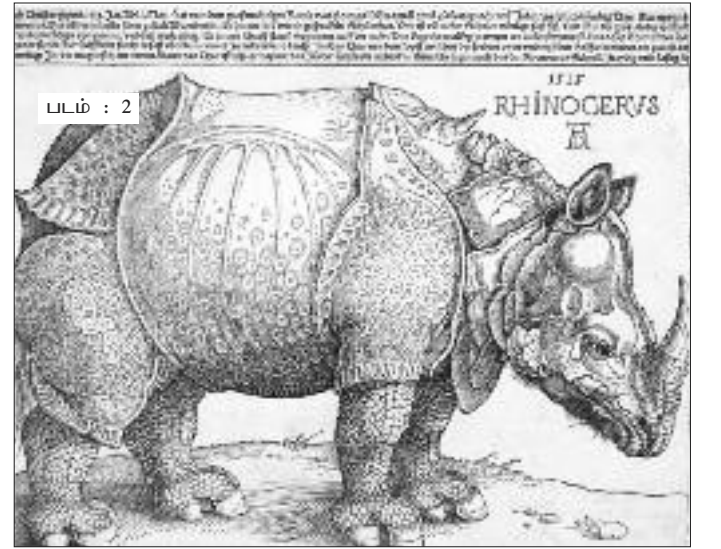
ஐரோப்பாவில் சாதாரண மக்களின் பார்வைக்கு காண்டாமிருகம் வர இன்னும் நூறாண்டுகள் எடுத்தது என்று கூறப்படுகிறது.

டியூரர் ஓவியத்துறையில் பல சாதனைகளைப் புரிந்தவர். (படம் 3 இலிருப்பது டியூரர் தன்னைத்தானே வரைந்த ஓவியம்) டியூரர் நீர் வர்ணத்தில் வரைந்த இயற்கைக் காட்சிகள் அன்று ஐரோப்பாவில் முன்னோடியாகத் திகழ்ந்ததாகக் கூறப்படுகின்றது. மரக்கட்டைகளில் ஓவியத்தை வெட்டுவதன் மூலம் அச்சுத்துறையில் டியூரர் பல புதுமைகளைச் செய்தார். அந்தக்காலத்தில் ஐரோப்பாவில் வெளியான பைபிளில் ஒரு பக்கம் எழுத்தும் மறு பக்கம் அதற்கான ஓவியமும் என்பதான ஒரு முறையை டியூரர் கொண்டு வந்தார். (படம் 4) இது சாதாரண மக்களிடமும் டியூரரின் ஓவியத்தைக் கொண்டு சேர்த்ததுடன் பைபிளுக்கும் புதியதோர் பரிமாணத்தைக் கொடுத்தது. பின்னர் வெளியான பல பைபிள்களில் இதே முறையை நீங்கள் பார்க்க முடியும்.

டியூரரின் ஓவியங்களை மிகவும் நேர்த்தியானவை. மிகப் பிரபலமான பல ஓவியர்களின் உருவ அளவீடுகளில் கூட சிலநேரங்களில் தவறுகளை நீங்கள் காணமுடியும் ஆனால் டியூரரின் ஓவியங்கள் உடலுருவ விகிதங்களில் நேர்த்தியானவை. (உதாரணம் காலின் அளவுக்குத் தலை, கைகள்). கணித ரீதியில் உடலுருவ விகிதங்களுக்கான தொடர்பை டியூரர்



படம் : 1



படம் : 2



படம் : 3



படம் : 4

தெளிவாக அறிந்தார் எனக் கூறப்படுகிறது.

பின்னாட்களில் இத்தாலி உட்பட ஐரோப்பா முழுவதும் பயணித்த டியூரர் தன் சமகாலத்தைச் சேர்ந்த ஓவியர்களுடன் தொடர்புகளையும் கொண்டிருந்தார். கிரேக்க, ரோம புராணக் கதைகளையும் அவர் ஓவியங்களாக வரைந்திருக்கின்றார்.







Foundation of Your Financial Freedom!



**If you worry about your family's security...**

**WE CAN HELP YOU**

Talk to us about Life Insurance that fits in your lifestyle...

- ▲ Disability Insurance
- ▲ Critical Illness Insurance
- ▲ Travel Insurance
- ▲ Non-Medical Insurance
- ▲ Life Insurance

- ▲ Mortgage Insurance
- ▲ RESP - Education Saving Plan
- ▲ Dental & Drug Insurance
- ▲ RRSP's & Investments
- ▲ Final Expense Products (Through Funeral Homes)



416 666 1120 • 416 293 5559  
PH28 4168 Finch Ave. E. Scarborough, ON



# The **Best Gift** you can give someone is their **Dream Vacation!**

**ALL INCLUSIVE deals south of the border**

**MEXICO**

**CUBA**

**JAMAICA**

**PUNTACANA**



## Special Deals to India/Sri Lanka



### UPCOMING EXCITING HOLIDAYS

**27 DAYS DISCOVERING 12 JOTHIRLINGA (MAY) 2017**

**KAILASH IN YATRA (JUN-AUG) 2017**

**MALAYSIA OR AMAZING THAILAND & CAMBODIA**

**8 DAYS FROM ANGKOR WAT ... all the way to Chiang Mai**

**HOLY LAND (MAY & OCT) 2017**



# SERANDIB TRAVEL 1

*Your Satisfaction is Our Success*

உங்கள் மனநிறைவே எங்கள் வெற்றியின் இரகசியம்

7 Eastvale Dr, Unit #1  
Markham, ON. L3S 4N8

**Tel: 905.472.7500/416.750.0009**

**Toll Free: 1.888 .207.0902**

[www.serandibtravel.com](http://www.serandibtravel.com)

[info@serandibtravel.com](mailto:info@serandibtravel.com)



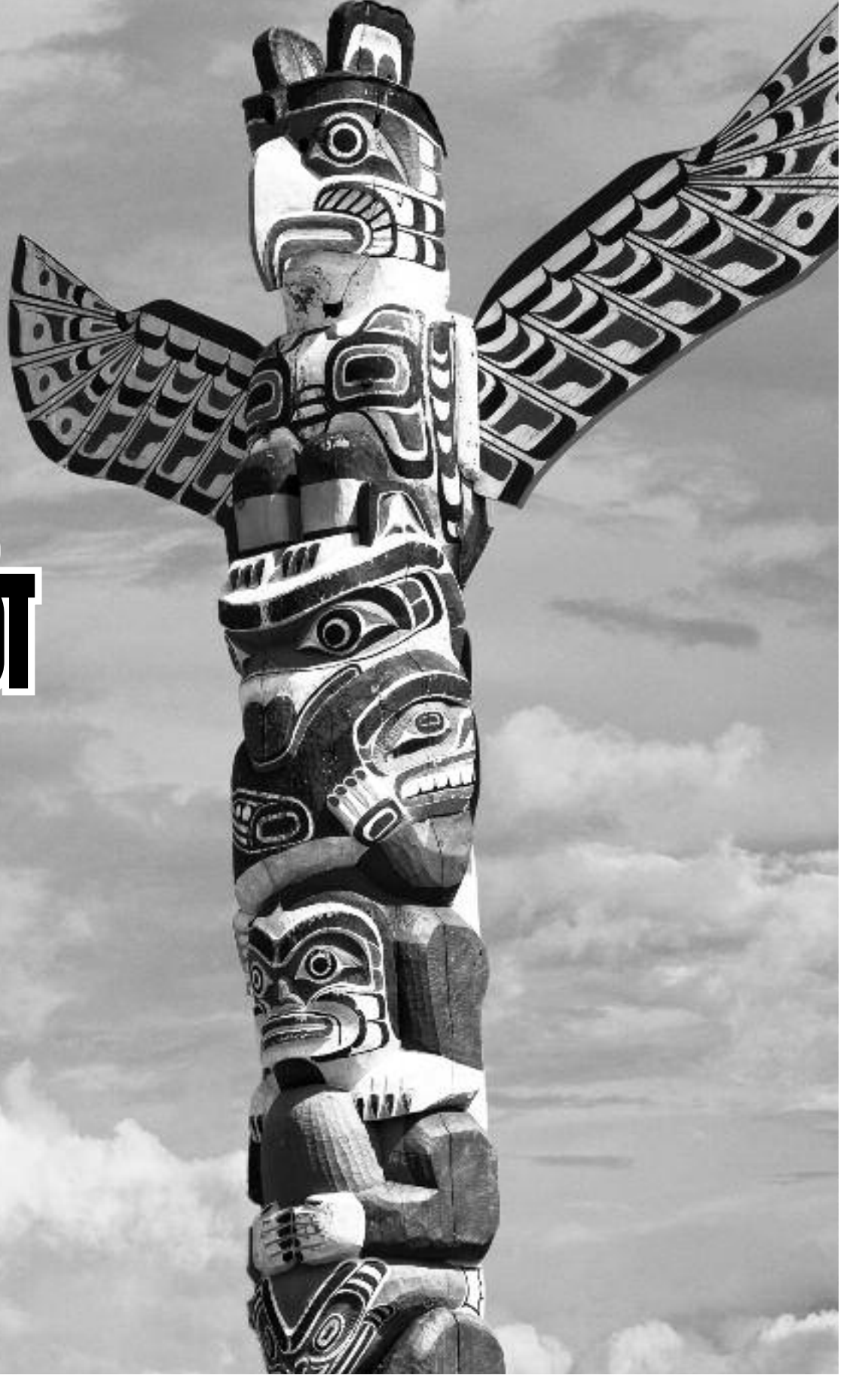
## சிறப்புப்பகுதி



கனடா  
150

# கனடாவின் முதன் மக்கள்

- உமை பற்குணரஞ்சன்



இன்று கனடா உலகின் பல் கலாச்சார நாடாகவும் உலகிலுள்ள ஒவ்வொரு பகுதியிலும் உள்ள வெவ்வேறு இன மற்றும் மதக் குழுமத்தின் குடியிருப்பாளர்களின் குடியிருப்பாகவும் உள்ளது. ஆனால் ஆயிரக்கணக்கான ஆண்டுகளுக்கு முன்னர், கனடாவில் வாழ்ந்த ஒரே மக்கள், கனடாவின் பழங்குடி மக்கள். அதனால் அவர்களை இந்த நாட்டின் முதன்மை மக்கள் (First Nations) என அழைக்கிறோம். இனியிட் (Inuit), கிரீ, ஒஜிப்வே, ஐரோக்குவா, ஹைடா என நூற்றுக்கணக்கான பழங்குடி இனக்குழுமங்கள் கனடாவில் உள்ளனர். இவர்களுள் இனியிட் மக்களைப் பற்றி இந்தக் கட்டுரை விளக்குகிறது.

‘இதற்கு முன் ஒரு உலகம் இருந்தது, அங்கே எங்கள் மூதாதையர்கள் இல்லாத மக்கள் வாழ்ந்தனர். திடீரென ஒரு நாள் பூமியின் தூண்கள் இடிந்து போயின. அங்கு வாழ்ந்தவர்கள் எல்லோரும் அழிந்துபோயினர். அதன் பின் உலகம் வெறுமையாக இருந்தது. பின்பு இரு மனிதர்கள் எங்கிருந்தோ வந்தார்கள். ஒரு பாடல் போன்ற அசரீரி அவர்களில் ஒருவரை பெண்ணாக மாற்றியது. அவர்களுக்கு பிறந்த குழந்தைகளே நாம். பின்பு எங்களில் இருந்து கண்டங்கள் நாடுகள் துண்டிக்கப்பட்டன’

- Tugliq, Igloodik area, 1922.

மேற்குறிப்பட்ட இனியிட் பழங்குடிக்களின் பாரம்பரியக் கதை, மனிதனின் தோற்றம் பற்றிக்கூறுகிறது. இனியிட்களின் வரலாற்றைப் பற்றி பரவலான பல பாரம்பரியக் கதைகள் உண்டு. இருப்பினும் கடந்த சில தசாப்தங்களில் நிகழ்த்தப்பட்ட தொல்பொருளியல் ஆய்வுகள் இப்பழங்குடி மக்களின் வரலாற்றை ஓரளவு விளக்கங்களுடன் உறுதிப்படுத்தியுள்ளது.

இப்பழங்குடியினச் சமூகம் கனடாவில் குறைந்தபட்சம் 12,000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே வாழ்ந்திருக்கிறார்கள் என்பதை தொல்லியல் ஆய்வுகள் மற்றும் விஞ்ஞான மரபணுப்பரிசோதனைகள் சான்றுபகர்கின்றன.

பனி யுகத்தின் (Ice age) பின் மங்கோலியா மற்றும் சைபீரியாவில் இருந்து இப்பழங்குடியின மக்கள் வேட்டைக்காகச் சிறுகுழுக்களாகப் பிரிந்து பெரிங் கடலின் (Bering sea) வறண்ட 1,000 கி.மீ. நீளமான கடலை ஊடறுத்துச் செல்லும் நிலப்பாலத்தினூடாக கால்நடையாகப் பயணம் செய்து ஆசியாவில் இருந்து வட அமெரிக்காவின் அலாஸ்காவை வந்தடைந்திருக்கலாம் என நம்பப்படுகிறது.

பனியுகத்தின் போது பூமியின் பெரும்பாலான மேற்பரப்பு குறிப்பாக துருவப்பகுதிகள் பல மைல்கள் தடிப்பமான பனிப் படிவுகளினால் மூடப்பட்டிருந்தன. இதனால் பூகோளத்தின் பெருமளவு கனவளவு நீர் இப்பனிப் படிவுகளுக்கிடையில் அடைபட்டுக்கொள்ள கடல் மட்டம் தாழ்ந்து காணப்பட்டது. தற்போது ரஷ்யா மற்றும் அலாஸ்காவிற்கு இடையேயான பெரிங் கடலின் அடிப்பகுதி உலர்நிலமாக காணப்பட்டது எனவும் அந்த நிலப்பாலத்தின் ஊடாகவே இவர்கள் வடஅமெரிக்காவிற்கு கால்நடையாக வந்ததாக வரலாற்று ஆய்வுகள் கூறுகின்றன.

வேட்டையாடுதலை முதன்மைத் தொழிலாகக் கொண்ட இந்த நாடோடிச்சமூகத்தைச் சார்ந்த இனக்குழுக்கள் உணவுத் தேவைக்காக மான், எருமை போன்ற விலங்கினங்களை பின் தொடர்ந்து வட அமெரிக்காவில் இருந்து தெற்கு நோக்கி நகர்ந்து, பனிப்படிவுகள் உருகியபின் மறுபடியும் வடக்குப்பகுதியை வந்தடைந்தார்கள் எனவும் பின்னர் அவர்கள் தாம் வாழ்ந்த பல்வேறு குழல்களுக்கு ஏற்ப வெவ்வேறு கலாச்சாரங்களை உருவாக்கினர் என்றும் அறியப்படுகிறது

14ம் நூற்றாண்டுக் காலப்பகுதிகளில் ஐரோப்

பியர்கள் ஆசியாவுக்கான கடற்பாதையைத் தேடும் முயற்சியில் ஈடுபட்டிருந்த போது வழி தவறி வட அமெரிக்காவை சென்றடைந்தனர். அக்கடற் பகுதி மீன்பிடி வளங்கள் நிறைந்ததாக காணப்பட்டது. அப்புதிய நிலத்தின் வளங்கள் பற்றிய தகவல்களை அங்குள்ள முதன் மக்களிடம் இருந்து பெற்றுக்கொண்டனர். இவ்வாறு ஆரம்பத்தில் வட அமெரிக்காவை வந்தடைந்த ஐரோப்பியர்களில் பிரித்தானியாவைச் சார்ந்த John Cabot (1497), Martin Frobisher (1576), Henry Hudson (1610) பிரான்சைச் சார்ந்த Jacques Cartier (1534), Samuel de Champlain (1608) போன்றவர்கள் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள்.

கனடாவின் கிழக்கு கடற்கரை (East coast) மற்றும் புனித லோரன்ஸ் ஆற்றின் (St. Lawrence river) பிரதேசங்களில் பிரெஞ்சுக் குடியேற்றங்களை நிறுவிய (Samuel de Champlain) சாமுவேல் சாம்பலின் குழுக்கள் Iroquois எனும் முதன் மக்களுடன் மூர்க்கத்தனமாக முரண்பட்டனர்.

ஹென்றி ஹட்சன் 1610ம் ஆண்டில் ஹட்சன் விரிகுடாவை சென்றடைந்த பின் பல ஐரோப்பியர்கள் கடல்வழியாக நுனுவட்



# கனடா எதிர்நோக்கும் சுற்றுச்சூழற் சவால்கள்

- அ. கணபதிப்பிள்ளை -

**க**னடா உலகின் இரண்டாவது மிகப்பெரிய நாடு. மனிதப் பயன்பாட்டுக்குகந்த பலவகையான இயற்கை வளங்களைத் தன்னகத்தேகொண்டு இனிவரும் தலைமுறைகளுக்கும் உணவுட்டித், தொழில்வழங்கி, வாழிடம் பாதுகாப்பு என்பன வழங்கும் தாயாக இருக்கும் தகுதியுடைத்திருக்கிறது. வந்தவர்களை வரவேற்கும் கனடா பேரிங் நீரிணையிலாத (Bering Strait) காலத்தில் தரைவழியாக வந்த தூர கிழக்காசிய மக்களை ஏற்றுக்கொண்டது நிலந்தேடி வந்த ஐரோப்பியர்களை தன்னிடம் ஈர்த்துக்கொண்டது. உலகின் பலநாடுகளிலுமிருந்து வாழ்வு தேடி வந்தவர்களை வரவேற்றுக் கொண்டிருக்கிறது. இதுதான் கனடாத் தாயின் தாராண்மை.

மிகப்பெரிய நாடாக இருந்து வருவது மாத்திரமன்றி பெரிய நிலம், மிகப் பெரிய நன்நீர்வளம், பரந்த ஆகாயம் அதில் ஓடிக்கொண்டிருக்கும் அருவித்தாரையும் அதுவழங்கும் காற்றும் பரந்து விரிந்த கடல் எல்லைகளும் கனடாவின் அடையாளமாகக் காலங்காலமாக இருந்துவருகிறது. எல்லைகளை வரையறை செய்த மனிதர்கள் பூமித்தாயின் இயற்கைத் தன்மையினை மறந்து விட்டார்கள். இதனால்தான் மாசுபடுதல் (Pollution) என்பது உள்ளிருந்தும் வெளியிலிருந்தும் கனடாவுக்குள் வந்து கொண்டிருக்கிறது.

கனடா எதிர்நோக்கும் சவால்கள் என்பது 'பலவடிவங்களில் மாசடைதல் இடம்பெற்று வருவதாகும்.' மாசடைதல் என்பது இயற்கையின் செயற்பாட்டினை மாற்றுவதற்குச் செய்யும் மனிதமுயற்சியாகும். இது மனிதன் வாழத்தொடங்கியகாலம் முதல் இடம்பெறும் செயல் தானே என எண்ணத்தோன்றும். மனிதன் இயற்கையுடன் ஒன்றி வாழ்ந்த காலங்களில் ஒருவித சுற்றுவட்டச் செயற்பாட்டில், அதாவது உணவுச்சங்கிலி வடிவத்தில் நிகழ்வுகள் நடந்தேறின. அங்கு இயற்கை மாசுபாட்டுக்கு உட்படவில்லை.

மனிதன் இயற்கையுடன் போராட முனையும் வேளைகளில் இயற்கை தன்னைத்தானே சுதாகரித்துக் கொள்ளக் காலமெடுத்துக் கொள்ளுகிறது. முனைவுமாற்றங்கள் மலையாக்கங்கள் வெப்பமாற்றங்களால் உருவாகும் பனியுகங்கள் பருவமாற்றங்கள் வளிமண்டல மூலக்கூறுகளின் விகிதாசார மாற்றங்கள் போன்றன நிகழ்ந்த வண்ணமேயுள்ளன. இதனைத்தான் கனடாவும்

அனுபவித்துக் கொண்டிருக்கிறது.

இன்றையதலைமுறை எதிர்நோக்கும் காலநிலை மாற்றம் என்பது (Climatic Change) இந்த மாசுபடுதற் செயற்பாட்டின் ஒரு வடிவமாகும். இதுவே இன்றைய தலைமுறையினரின் பேசுபொருளாகவும் இருந்து வருகிறது. காலநிலை மாற்றத்தின் விரைவைத் தணிக்க எடுக்கவேண்டிய நடவடிக்கைகள் பற்றிய கலந்துரையாடல்களிலும் கூட்டத் தொடர்களிலும் கனடா ஈடுபட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. உள்ளூரிலும் பலசட்ட விதிகளின் உதவியுடன் காலநிலை மாற்றத்தை விரைவு படுத்துவதில் முனைப்புடன் தொழிற்படும் பச்சை வீட்டு (பசுங்குடி)

“ **கனடா பல ஆக்கபூர்வமான துறைகளில் கவனத்தைச் செலுத்தி வருவதனூடாகச் சுற்றுச்சூழல் தொடர்பான சவால்களைச் சிறந்த முறையில் கையாண்டுவருகிறது. இயற்கை அளித்திருக்கும் கொடைகளே கனடாவின் சொத்து.** ”

வாயுக்களின் (Green House Gases) வெளியேற்றத்தினைக் குறைக்க நடவடிக்கை எடுத்து வருகிறது.

கனடியச் சூழலியல் நிறுவனமானது (Environment Canada) வளிமாசுபடுதலை (Air Pollution) மிக முக்கிய கரிசனையுடன் நோக்குகிறது. 2015ல் இதன் அறிக்கையில் நகரங்களில் உருவாகும் இவ்வளிமாசானது அமிலமழையினை தோற்றுவிப்பதுடன் காலநிலை மாற்றத்துக்கும் துணை புரிந்துவருவதாகக் குறிப்பிட்டது.

தென் ஒன்ராறியோவில் மிக அடர்த்தியாக வாழும் மக்களைத் தவிர மற்றைய இடங்களில் பெரும்பாலான மக்கள் நகரங்களில் தான் செறிந்து வாழுகிறார்கள். பொதுவாக மேலைநாடுகளில் நகராக்க (Urbanization) விகிதம் கூடிக்காணப்படுதற்குச் தொழிற்சாலைகளும் சேவைநிலையங்களினதும் செறி

வும் குழுமமும் காரணமாகச் சொல்லப்படும் அதற்குக் கனடாவும் உதாரணமாகத் திகழ்கிறது. மொத்தத்தில் 75 சதவிதமான கனடியர்கள் 100 மைல் சுற்றாலுக்குள் வாழ்வதாகச் சொல்லப்படுகிறது.

கனடியப் பொருளாதாரம் சந்தையை அடிப்படையாகக் கொண்ட பொருளாதாரமாக விருப்பதுடன் அது அயல்நாடான ஐக்கிய அமெரிக்காவின் சந்தைப் பொருளாதாரத்தை ஒத்ததாகவேயிருக்கிறது. இயற்கை வளத்தை அகழ்ந்தெடுக்கும் தொழில் (Extractive Industry - பிழிதொழில்) மூலம் நிலநெய், வாயு, யுரேனியம் போன்ற வளங்கள் அகழப்படுகின்றன. ஒருகாலத்தில்

மின்சாரத்துறையுடன் இணைந்தசட்டவிதிகள் முக்கியமானவை. கனடிய அரசாங்கம் நிலக்கரியினால் மின்வளம் ஆக்கவேன்புதிதாக உருவாக்கப்படும் மின்பிறப்பாக்க நிலையங்களுக்குத் தடைவிதித்திருக்கிறது. வாகனங்களுக்கு புகைத்தல் அளவைக் கட்டுப்படுத்தும் பரிசோதனை கட்டாயமாக்கப்பட்டிருக்கிறது. அத்துடன் எரிபொருட்பாவனையினை உச்சப்படுத்தத்தக்க வாகனங்களை உருவாக்குவதிலும் மாற்றுவளப்பயன்பாட்டுக்குமான ஆய்வுகளுக்கு முன்னுரிமையும் அளித்தும் வருகிறது.

கனடா சர்வதேச நாடுகள் பலவற்றுடன் பல சூழற் பாதுகாப்புத் தொடர்பான ஒப்பந்தங்களைச் செய்திருக்கிறது. வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளிலே முதல் நாடாகக் கனடாவே உயிரியல் பன்முகப்படுத்துதலுக்கு வழக்கத்துக்கு மாறாகச் சட்டப்படி சம்மதம் தெரிவித்திருக்கிறது. இந்த உடன்பாட்டின்படி கனடா 10 சதவீத நிலத்தையும் 3 மில்லியன் ஹெக்டர் அளவான கடற்பரப்பையும் பாதுகாக்கும் பொறுப்பை ஏற்றிருக்கிறது எனக் குறிப்பிடலாம்.

கழிவுகளை முறைப்படுத்தல் தொடர்பான ஸ்ரொக்ஹேமில் நடந்த ஐ.நா கூட்டத்தொடரிலும் அதற்கு முன்னைய ரோட்ட்டாம் பேச்சுவார்த்தையிலும் தீங்குவிளைவிக்கும் இரசாயனங்கள் தொடர்பாகவும் இணைந்து செயற்பட்டுவருகிறது. சூழலியல் நிறுவனங்களான பொருளாதார ஒத்துழைப்பு மற்றும் அபிவிருத்திநிறுவனம் (Organization for Economic Cooperation and Development) சூழலியல் ஒத்துழைப்புக்கான வடஅமெரிக்க ஆணையத்துடனும் இணைந்து செயற்படுகிறது.

காலநிலை மாற்றம் தொடர்பாக 1994 முதல் 21 கூட்டங்கள் நடத்தப்பட்டன. 21வது கூட்டத்தொடர் பிரான்சின் தலைநகர் பாரிஸில் 2015ல் நடத்தப்பட்டது. பிரான்சின் ஜனாதிபதியாகவிருந்த பிரான்சுவாஹொலன்ட் இந்த கூட்டமானது வெற்றியைத் தந்ததாகக் குறிப்பிட்டிருந்தார். 2009ல் ஹொப்பன் கேகனில் நடத்தப்பட்ட காலநிலைக் கூட்டத் தொடரில் வெப்பத்தை 2 பாகை சென்றிக்கிறெட் ஆக்குகிறதற்கும் இலக்கை அடைவதில் வளர்ச்சியடைந்த மற்றும் வளர்ச்சியடைந்துவரும் நாடுகள் இணைந்து செயற்படவேண்டுமென்ற தார்ப்பரியம் வலியுறுத்தப்பட்டிருந்தது. இது கால நிலை

தொடர்தல் 85ம் பக்கம்

# கனடா எதிர்நோக்கும்...

84ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

மாற்றத்தொடர்பான மிக முக்கியநடவடிக்கையாகக் கருதப்பட்டது.

பாரில் கூட்டத் தொடரில் வளிமாசடைதலைக் குறைக்கும் வேண்டுகோள் கட்டாயப்படுத்தப்படவில்லை என்பதனால் இதனைத் தோல்வியாக ஆய்வாளர்கள் குறிப்பிடுகின்றனர். அண்மையில் அமெரிக்க ஜனாதிபதி இதிலிருந்து விலகுவதாகத் தெரிவித்திருந்தமை இக்கூட்டத்தொடருக்கான தோல்வியாகவும் பேசப்பட்டது.

அமெரிக்காவின் இத்தகைய பின்வாங்குதலானது கனடாவுக்கு ஒரு இக்கட்டான சூழலைத் தோற்றுவித்திருக்கிறது. எனினும் கனடா காலநிலை தொடர்பான உடன்பாட்டிலிருந்து விலகப்போவதில்லை எனத் திட்டவாட்டமாக அறிவித்து விட்டது. பாரில் ஒப்பந்தத்தில் இருந்து அமெரிக்கா விலக எடுத்துக்கொண்ட முடிவானது எமக்குப் பெரிய ஏமாற்றத்தை அளிக்கிறது காலநிலை மாற்றத்தைத் தடுக்கவும் தூய்மையான பொருளாதார வளர்ச்சியை ஆதரிக்கவும் மேற்கொண்ட அர்ப்பணிப்பில் கனடா உறுதியாக உள்ளதாகப் பிரதமர் குறிப்பிட்டிருந்தமை கனடாவுக்கு உலக நாடுகளிடையே பெருமையைப் பெற்றுக் கொடுத்திருக்கிறது.

2014ல் அமெரிக்கஅதிபர் பராக் ஓபாமா சீனாவுடன் இணைந்து தொழிற்படப் போவதாக அறிவித்திருந்தமையும் 2020 ல் ஓர் ஆக்கபூர்வமான நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என்ற அவரது முடிவும் பசுமைக் காலநிலை நிதியத்தனூடாக (Green Climate Fund) வளர்ச்சியடைந்துவரும் நாடுகளுக்கு வழங்கும் நிதி உதவியும் இப்பொழுது நிறுத்தப்படுவதற்காகத் தனியாகப் பொருளாதாரக் காரணங்களையும் தேர்தல் வாக்குறுதிகளையும் வலியுறுத்தும் றோனால்ட் ட்ரம்பின் அரசியல் எல்லாப்பகுதியினரையும் ஏமாற்றும் முயற்சியாக அமைந்து விட்டது. மீண்டும் அமெரிக்காவை உள்ளே கொண்டுவருவதில் கனடாவுக்கு அதிக பொறுப்பிருப்பது வெளிப்படையானதாகும். இதில் கனடா வெற்றியடையுமாயின் சூழலில் பாதுகாப்பில் கனடாவின் நிலையை முதல் நிலைக்குக் கொண்டு வந்துவிடும் என உறுதியாகக் கூறமுடியும்.

2017ல் கனடிய மக்களது சூழலியல் தொடர்பான கரிசனை அதிகமிருந்ததை விளக்கொத்துடன் கூடிய வாக்கெடுப்பு துலாம் பரப்படுத்தியிருக்கிறது. வளிமண்டலத்தில் கரிமஅளவை(காபன்)க் குறைக்க கனடிய அரசு சூழலியற் சட்ட விதிகளை அதிகரிக்க வேண்டுமா? மத்தியஅரசு புதுப்பிக்கத்தக்க மூலவளங்களின் உற்பத்தி பாது

காப்பு சக்தி வலு ஆக்கம் போன்றவற்றுக்கு ஆய்வுஉதவித்தொகை (மானியம்) வழங்கவேண்டுமா? முதிர்நிலைக் காடுகளில் மரக்குற்றிகள் வெட்டுதலை அனுமதிக்கலாமா? போன்ற கேள்விகளுக்கு அதிகமானவர்கள் உடன்பாட்டினைத்தெரிவித்திருக்கிறார்கள்.

எண்ணெய் குழாய்களை அமைத்தல், பிளாஸ்டிக் உற்பத்திப் பொருட்களுக்கான தடை, மரபணுமாற்றம் செய்யப்படும் உணவுப் பொருட்களது உற்பத்தி தொடர்பாக மக்களது தீவிர குறைந்தே காணப்பட்டது. பாறை உடைத்து வாயு எடுத்தல் (Fracking) பலசுகாதாரப் பிரச்சினைகளுக்குக் காரணமாகச் சொல்லப்பட்டாலும் மக்களது கவனம் இதில் குறைவாக இருப்பது அவதானிக்கத்தக்கது.

சூழலுக்குத் தீங்கு விளைவிப்பதைக் குறைக்கும் புதுப்பிக்கத்தக்க சக்தி மூல வளங்களின் உற்பத்தி சேவை போன்ற செயற்பாடுகள் தூய்மையான தொழில் நுட்பமாகக் (Clean Technology) குறிப்பிடப்படுகிறது. உலக சந்தையில் தூய்மையான தொழில்நுட்பத் துறையின் உற்பத்தியளவு ஒரு றில்லியன் டெலர் அளவைத் தாண்டி விட்டது. குறிப்பாகப் புதுப்பிக்கத்தக்க மூலவளங்களிலிருந்து வலுவளத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளும் தொழில் நுட்பமானது இதில் உள்ளடக்கப்படுகிறது. இதன்கீழ் செய்தித் தொடர்பு போன்றனவும் உள்ளடக்கியிருக்கிறது.

கனடாவில் தூய்மையான தொழில்நுட்பத் துறையானது விரைவான வளர்ச்சி கண்டிருக்கிறது. ஆயினும் ஏனைய துறைகளது வளர்ச்சியுடன் ஒப்பிடுகையில் குறைவானதாகவுள்ளது. இது உலக வர்த்த சந்தையில் கனடா பின்தங்கியிருப்பதனைக் காட்டுவதாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இயற்கையுடன் கூடிய விவசாயம் போன்ற துறைகளில் மக்களது ஆர்வம் அதிகரித்து வருகிறது. மாசுபாத உணவுப்பொருட்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் ஆர்வம் மக்களிடையே கூடிவருவதனால் அவற்றின் உற்பத்தியிலும் உற்பத்தியாளர்களின் கவனம் திரும்பியுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

கனடா பல ஆக்கபூர்வமான துறைகளில் கவனத்தைச் செலுத்தி வருவதுனூடாகச் சுற்றுச்சூழல் தொடர்பான சவால்களைச் சிறந்த முறையில் கையாண்டு வருகிறது. இயற்கை அளித்திருக்கும் கொடைகளே கனடாவின் சொத்து இவற்றை நன்முறையில் பேணுவதுனூடாக எதிர்காலத்திலும் தலைசிறந்த நாடாகக் கனடா இருந்து வரும் என்பது தெளிவாகத் தெரியும் உண்மையாகும்.



kanapathipillai.a@thaiivedu.com

# கனடாவின் முதன்...

83ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

பகுதிக்கு வந்து அப்பகுதியில் உள்ள பெறுமதி மிக்க தாதுக்கள், உலோகங்கள், கடல் வளங்கள், விலங்குத் தோல், உரோமங்கள் போன்றவற்றை எடுத்துச் சென்றனர்.

1600களின் பிற்பகுதியில் கனடாவில் உரோம வளங்களை பெற்று ஐரோப்பாவுக்கு ஏற்றுமதி செய்வதற்காக Hudson bay வர்த்தக நிறுவனம் பல கிளைகளாக பல இடங்களில் நிறுவப்பட்டது. பழங்குடி மக்கள் இந்த வர்த்தக இடுகைகளுக்கு சென்று

உலோக கருவிகள், துப்பாக்கிகள், நெசவு செய்த உடைகள் மற்றும் உணவுப்பொருட்களை பெற்றுக்கொண்டு அதற்கு மாற்றிடாக உரோமங்களை கொடுத்தனர்.

பழங்குடி வாசிகள் மீது (Fur trade) உரோம வணிகம் பெரும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியது. உரோம வர்த்தகத்தில் அவர்கள் ஈடுபட்டதன் விளைவாக, பலர் தங்கள் பாரம்பரிய வாழ்வாதாரங்களையும் பொருளாதாரத்தையும் கைவிட்டு, ஐரோப்பிய உற்பத்திக்கான பொருட்கள் மற்றும் உணவுப்பொருட்களில் தங்கியிருக்கத் தொடங்கினர். பலர் தங்கள் பாரம்பரிய பிரதே

சத்திற்கு அப்பால் சென்று விலங்குகளை வேட்டையாடி உரோமங்களை விற்று வர்த்தகத்தில் சிறந்த நிலையைப் பெறவும் சென்றனர். மக்களின் இந்த இயக்கம் மற்றும் ஐரோப்பிய பொருட்களுக்கான போட்டி ஆகியவை ஆதிவாசிகள் மத்தியில் முரண்களைத் தோற்றுவித்தது.

ஐரோப்பியர்களின் இந்த (Trading business) வர்த்தக வாணிபத்தின் மூலம் ஆதிக்குடிகளின் சமூக நிலைகளில் பலவிதமான மாற்றங்கள் ஏற்பட்டதொடங்கின. அவர்களது வாழ்விடங்கள் வளங்கள் சிறிது சிறிதாக ஐரோப்பிய காலனித்துவக்காரர்களால் சுரண்டப்பட்டன. விலையுயர்ந்த கனிமங்கள் தாதுக்கள் உலோகங்களை இப்பழங்குடியினரின் உதவியுடன் அகழ்ந்தெடுத்து அதன்மூலம் பெரும் இலாபமீட்டிய ஆங்கிலேயர்கள் மாற்றிடாக அவர்களுக்கு மது பானங்களை பெருமளவில் பரிசாக அளித்தனர். தங்கள் நிலத்தில் காலுன்றி வாழ வழிகாட்டிய இம் முதன் மக்கள் காலனித்துவவாதிகளால் படிப்படியாக புறக்கணிக்கப்பட்டு புறநதள்ளப்பட்டனர். இவர்கள் வாழ்ந்த பகுதிகளின் பாரம்பரிய பெயர்கள் அளிக்கப்பட்டு அவ்விடங்களுக்கு Hudson Bay, Frobisher Bay, Baffin Island and Baffin Bay, Davis Strait, Mackenzie River, McClure Strait, Franklin Strait மற்றும் Bering Strait போன்ற ஆங்கிலப் பெயர்கள் சூட்டப்பட்டன.

தங்கள் நிலத்தில் படிப்படியாக வளர்ந்து கொண்டிருந்த காலனித்துவ சமுதாயத்தை முகம்கொள்ள இவர்கள் பலவகையான சிக்கல்களை எதிர்நோக்கினர். தங்கள் மொழியையும் கலாச்சாரத்தையும் கட்டாயமாக கைவிடவேண்டிய துரப்பாக்கிய நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டனர் ஆங்கிலத்தைப் படிக்குமாறு நிர்ப்பதிக்கப்பட்டனர். இது மட்டுமல்லாமல் பல்வேறுபட்ட தொற்று நோய்த் தாக்கங்களால் பாதிக்கப்பட்டு உயிரிழந்தனர்.

1950ல் பனிப்போர் (Cold war) காலப்பகுதியில் கனடிய மத்திய அரசு தனது இறையாண்மையை உறுதிப்படுத்த கியூபெக்கில் வாழ்ந்து கொண்டிருந்த இனியிட் பழங்குடி இனத்தவர்களின் 87 பேரை ஆர்க்டிகின் மிகை குளிர் பிரதேசத்தில் பல வந்தமாக குடியமர்த்தியது. அவர்களது குழந்தைகள் பெற்றோரிடமிருந்து வேறாக் கப்பட்டு குடியிருப்புப் பள்ளிகளில் தங்கவைத்துப் கற்பிக்கப்பட்டனர். இச்சம்பவம் தங்களை தங்கள் குடும்ப உறவுகளில் இருந்து வலுக்கட்டாயமாக பிரித்து தருவப்

பகுதிகளில் மனிதக் கொடிகளாக (Human flags) பயன்படுத்தியதாக நினைவுகூருகிறார்கள் இனியிட் இனத்தவர்.

பல்வேறுபட்ட விரும்பத்தகாத சூழ்நிலைக்குட்பட்ட இனியிட் பழங்குடிகள் 1970 களின் தொடக்கத்தில் தங்கள் மக்களின் அடிப்படை உரிமைகளை மீட்டுக்கொள்ளும் நோக்கில் Inuit Tapirisat of Canada (ITC) எனும் அமைப்பை உருவாக்கினர். இது இனியிட்களுக்கான ஒரு நிலக் கோரிக்கையை மட்டுமல்ல, ஒரு புதிய பிரதேசத்தை உருவாக்கும் ஒரு புதிய அரசியலையும், அதிகாரப்பூர்வ மொழியாக Inuktitutஐ ஆக்குமாறு வேண்டி ஒரு நியாயமான கோரிக்கையை கனடிய மத்திய அரசுக்கு முன்வைத்தது. இந்த தேசிய இன்பூட் அமைப்புக்கும் மத்திய அரசாங்கத்திற்கு இடையேயான பேச்சுவார்த்தை 1970களில் தொடங்கியது.

1999ம் ஆண்டு ஏப்ரல் 1 அன்று கனடாவின் வட பகுதியில் புதிய எல்லைகள் வரையப்பட்டு 82 சதவீத இனியிட் பழங்குடி மக்களைக் கொண்ட கனடாவின் புதிய (Nunavut territory) இருந்து வேறாக்கப்பட்டு உருவாக்கப்பட்டது. இன்றைய தினம் கனடாவின் நிலப்பரப்பில் ஐந்தில் ஒரு பகுதியை உள்ளடக்கிய நுனவுட் உலகளாவிய முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பகுதியாக மாறி வருகிறது.

நுனுவட் பாடசாலைகளில் தரம் மூன்றுக்கு உட்பட்ட மாணவர்களுக்கு இனியிட்களின் தாய் மொழி Inuktitut மூலம் மட்டுமே கற்பித்தலுக்குப் பயன்படுத்தப்படுகிறது. பின்பு உயர்வகுப்புகளில் ஆங்கில மொழியும் Inuktitut மொழியும் கற்பிக்கப்படுகின்றன. இவ்வகையில் நானாவுட் பிரதேசத்தின் உருவாக்கம், அம்மக்களின் அரசியல் மற்றும் கலாச்சார சுயாட்சிக்கு ஏற்பட்ட ஒரு வெற்றியை பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகிறது.

கனடாவின் 150 ஆண்டுகளைக் கொண்டாடுகிறபோது முதன் மக்களையும் கொண்டாடுதல் எமது கடமையாகும். அவர்களை விட்டு விட்டுக் கனடா என்ற நாடும் தேசியமும் இருக்க முடியாது.



umai.p@thaiivedu.com

## கனடிய நட்சத்திரம் Fefe Dobson



பிரபல கனடிய நாடகரும் பாடகியும் பாடலாசிரியருமான Fefe Dobson ஓர் சிறந்த ஒலிப்பதிவுக் கலைஞருமாவார். பெப்பிரவரி 28, 1985 இல் ஸ்கார்பரோவில் பிறந்த இவர், 2003 முதல் இன்றுவரை பல தொலைக்காட்சித் தொடர்களில் பல்வேறு பாத்திரங்களினையேற்று நடித்துள்ளார். 2004இல் ஒளிபரப்பான 'American dreams' எனும் தொடரில் Tina Turner ஆகவும், 2012 இல் ஒளிபரப்பான 'The Listener' எனும் தொடரில் Jade ஆகவும் நடித்திருந்தமை நினைவிற்கொள்ளத்தக்கது. 'Fefe Dobson' (2003), 'Sunday Love' (2006), 'Joy' (2010) என்பன இவரது புகழ் பெற்ற இசைத் தொகுப்புகள்.

கனடிய இசை மற்றும் பாடல் துறையில் அதியுச்ச விருதான Juno Award இனை 2005 இல் இவரது 'Fefe Dobson' இசை / பாடற் தொகுப்புக்காக வென்ற பெருமைக்குரியவர். இவர் பாடி நடித்துள்ள எண்ணற்ற பாடல்களினையே YouTube எங்கும் காணலாம். இது தவிர Much music video Award, Canadian Radio music Award, CASBY Award போன்ற இன்னோரன்ன விருதுகளையும் பலமுறை பெற்று மேன்மேலும் சாதனை படைத்து வரும் Fefe Dobsonஇனை கனடா-150 இல் நினைவு கொள்வோம்.

தொகுப்பு: ஸ்ரீராகவன்



# கனடா - மொழிக்கொள்கையும் மரபியல் மொழிக்கல்வியும்

## பொன்னையா விவேகானந்தன்

ஒவ்வொரு இனத்தவருக்கும் முதன்மை அடையாளமாக அமைவது தாய்மொழியே. தலைமுறையூடாக தாய்மொழி பாதுகாக்கப்பட்டு வருகின்ற போதும் சிறப்பான தாய்மொழிக்கல்வியே ஒரு இனத்தில் பண்பாட்டுப் பேணலில் முக்கிய பங்கைப் பெறுகின்றது. வாழும் நாட்டினது ஆட்சி மொழிகளை முதன்மொழியாகக் கொண்டும் பலஇனங்கள் கூடிவாழும் பன்முகப் பண்பாட்டுச் சூழலிலும் தாய்மொழிக் கல்வி எதிர்கொள்ளும் சவால்கள் வலுவானவை.

நாட்டின் அரசே முன்வந்து ஒவ்வொரு இனத்தவருக்கும் தாய்மொழிக்கல்விக்கான வாய்ப்புகளை உருவாக்கிக்கொடுத்து தாய்மொழியைக் கற்கத்தூண்டும் நாடாக நாம் வாழும் கனடா திகழ்கின்றது. ஒவ்வொரு இனத்தவரும் தமது பண்பாண்டு விழுமியங்களைப் பேணுவதற்கு வழிசெய்து கொடுக்கின்றது.

குடிவரவாளர்களின் எண்ணங்களில் உயர்ந்திருக்கும் கனடாவின் மொழிக்கொள்கை, மொழிக்கல்வி குறித்து சில செய்திகளை சுருக்கமாகப் பகிர்ந்துகொள்கின்றது இக்கட்டுரை.

கனடாவின் மிக உயர்ந்த முகங்களில் ஒன்றாகக் கருதப்படுவது, பன்முகப்பண்பாட்டுக் கொள்கையாகும். 1971ம் ஆண்டில் அப்போதைய முதல்வர் ரூடோ அவர்கள் இக்கொள்கையை அறிமுகப்படுத்தியபோது எத்துணை வரவேற்பிருந்ததோ அத்துணை எதிர்ப்பும் இக்கொள்கைக்கு இருந்தது.

கனடா போன்றதொரு நாட்டில், பொருளாதார வளர்ச்சியின் பலம் குடிவரவாளர்களே என்பதை நன்கு உணர்ந்து கொண்ட பிரதமர் ரூடோ உரிமையும் உணர்வும் மதிக்கப்படல் வேண்டும் என்ற கருத்தில் ஆழமான நம்பிக்கை கொண்டிருந்தார். அதன் விளைவாகப் போற்றுவதுக்குரிய பன்முகப் பண்பாட்டுக்கொள்கையை 1971ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 8ம் நாள் நடைமுறைக்குக் கொண்டு வந்தார்.

இந்தபன்முகப் பண்பாட்டுக்குக் கொள்கைக்கு வித்திட்ட பல காரணிகளில் முதன்மையானதாகக் கருதக்கூடியது ஆங்கிலம்

மற்றும் பிரஞ்சுமொழிகள் பற்றிய கருத்துருவாக்கமே. ஆங்கில மொழிக்கு நிகராகப் பிரஞ்சுமொழியும் கருதப்படவேண்டும் என்ற கூற்று வலிமையுற்ற வேளையில் 1964ம் ஆண்டில் இரு மொழியியம் மற்றும் இரு பண்பாட்டியம் (Bilingualism and Biculturalism—Bi&Bi Commission)என்ற சொற்றொடர் அறிமுகமானது. இச்சிந்தனையே பன்முகப்பண்பாட்டின் தொடக்கம் எனலாம்.

கனடா என்ற நாட்டின் தோற்றத்தோடு தொடர்புபட்ட இரு இனங்களது மொழிகளான ஆங்கில மொழியையும் பிரஞ்சு மொழியையும் அலுவல்சார் மொழியாக

languages is not to say we have two official cultures, and no particular culture is more official than another.”

இக்கூற்று, பன்முகப் பண்பாட்டுக் கொள்கையின் அடர்த்தியான மற்றொரு பரிமாணத்தை வெளிப்படுத்தியது. கனடாவின் குடிமக்களாகத் தம்மை நிரந்தரப்படுத்திக் கொண்ட குடிவரவாளரின் அடையாளப் பேணல்கள் தொடர்பான புதிய சிந்தனைகளுக்கு இது வழிகாட்டியது.

தனித்துவமான இனங்களின் முதன்மை அடையாளம் மொழியேயாகும். இனம் சார்ந்த கலைப்பண்பாட்டுப் பேணல்கள்

அதிகளவில் குடியேறிய சிறுபான்மையினத்தவரே தாய்மொழிக் கல்வியில் அதிக ஈடுபாடுகாட்டினர்.

1969ல் அரசு, Bi & Bi commission இயற்றிய அலுவல்சார் மொழிச்சட்டமுலத்தை (Official Languages Act) நடைமுறைப்படுத்தியது. தொடர்ந்து 1971ல் வெளியான பன்முகப் பண்பாட்டுச் சட்டமுலம் அலுவல்சாரா மொழிகளுக்குக் குறித்த சில அங்கீகாரங்களை வழங்கியது. இக்காலகட்டத்தில், பன்முகச் சமூகம் சார்ந்த இந்தத் தாய்மொழிக்கல்வி, Heritage Language Education எனப் பெயர் கொள்ளலாயிற்று.

மத்திய அரசானது, 1977ல், இந்தச் சட்டமுலத்தின் கீழ் சில மாற்றங்களை அறிமுகப்படுத்தியது. இந்த மாற்றம் பண்பாட்டியற் செறிவுட்டல் திட்டம் (Cultural Enrichment program) எனப்பட்டது. அலுவல்சாரா மொழிக்கல்வியானது அரசு ஆதரவைப் பெற்றுக்கொள்ள இத்திட்டம் வழி செய்தது.

சிறார்களுக்கான தாய்மொழி அல்லது பிறப்பிட மொழிக்கல்வி என்ற பொருளில் உருவாக்கப்பட்ட இத்திட்டம் வாயிலாகவே அலுவல் சாராமொழிக்கல்வியும் அரசும் சற்றே நெருக்கமாக இணைந்து கொள்ளக் காரணமாயிற்று.

கனடாவில் குடியேறிய இனங்கள் தமது சமூகக்கல்விக்கூடங்கள் வாயிலாக மொழிக் கல்வியை முன்னெடுப்பதற்கும் இத்திட்டம் உதவியது. அரசு பாடசாலைகளிலும் மரபியல் மொழிக்கல்வி கற்பிக்கப்படும் நிலை உருவானது. இத்திட்டம் கொண்டு வரப்பட்ட 1977 யூன் மாதத்தில்தான் ஒன்றாறியோ அரசும் Cultural Enrichment program பற்றிய தனது திட்டத்தை அறிவித்தது. இதே வேலையை கியூபெக் மாகாணமும் மரபியல் மொழிக்கல்விக்கான தனது ஆதரவை உறுதிப்படுத்தியது.

மரபியல் மொழிக்கல்வி (Heritage language education) தொடர்பில் மத்திய மற்றும் சில மாநில அரசுகள் மேற்கொண்ட முயற்சிகள் குறித்துக் கணிசமான ஆங்கிலேய

தொடர்தல் 87ம் பக்கம்

“ ஆங்கிலம் பிரஞ்சு தவிர்ந்த

பிற இனங்களுக்கான மொழிக்கல்வியை

அரசு கல்விச்சபைகள் மட்டத்தில் எழுபதுகளின்

தொடக்கத்திலேயே முன்னெடுத்த பெருமை

ரொறன்ரோ கல்விச்சபைக்கு உரியது. ”

ஏற்றுக்கொண்ட கனடாமக்கள் இருபண்பாட்டியக் கொள்கையை ஏற்றுக்கொள்ளத் தயங்கினர் என்கிறார் Schafer என்ற அறிஞர். முதன்மையான இந்த இரு இனங்களுக்கும் அப்பால் குடிவரவாளர்களாக அடையாளம் காணப்படும் சிறுபான்மையின மக்களின் பண்பாட்டு உணர்வுகள் கவனத்தில் கொள்ளப்படவேண்டும் எனக் குறிப்பிடுகின்றார் Leslie Pal என்னும் அறிஞர்.

இக் கருத்துகளைக் கவனத்தில் கொண்ட பிரதமர் ரூடோ 1971ல் தன் பன்முகப்பண்பாட்டுக் கொள்கையை வெளிப்போது கீழ்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றார்.

“Cultural Pluralism is the very essence of Canadian identity. Every ethnic group has the right to preserve and develop its own culture and values within Canadian context. To say that we have two official lan-

மொழி வழியாக நடைபெறுவதே இயல்பு. ஒவ்வொரு இனங்களினதும் தனித்துவப் பண்பாட்டு விழுமியங்களை ஏற்றுக்கொண்ட பன்முகப் பண்பாட்டுக் கொள்கையில், குடிவரவாளர்களின் மொழிக்கான முதன்மை என்ன? என்ற வினாவின் தோற்றம் காலவோட்டத்தில் தவிர்க்க முடியாத ஒன்றாகியது.

குடிவரவாளர்களின் அடுத்த தலைமுறையினர் ஆங்கில, பிரஞ்சுச் சூழலில் தாய்மொழியைக் கற்கும் வாய்ப்பை இழந்திருந்தனர். இன அடையாளங்களுடன் கூடிய தாய்மொழியைத் துறந்து செல்வது இனம் சார்ந்த இருப்புக்குப் பாதகமாக இருக்கும் என்பதை உணர்ந்த சிறுபான்மை இனத்தவர் சிலர், தமது சமூகம் சார்ந்து தாமத மொழிவகுப்புகளை நடத்தினர். அரசு உதவிகள் ஏதுமில்லாமல் சமூகச் செயற்பாடாக இவ்வகுப்புகள் நடத்தப்பட்டன. 2ம் உலகப்போரின் பின் கனடாவுக்கு

# கனடாவில் காப்புறுதி

**க**னடா தேசம் நூற்றாண்டுகளாக அகவையை எட்டிப்பிடிக்கையில் அதை நாம் வாழ்ந்தும் இவ்வேளையில் கனடாவில் காப்புறுதி அமைப்பின் தோற்றம், வளர்ச்சி பற்றிய சில தகவல்களை உங்களிடம் பகிரலாம் என எண்ணுகிறேன்.

காப்புறுதியின் ஆரம்பம் ஆயிரம் வருடங்களுக்கு முந்தியது.

மத்திய தரைக் கடல் வியாபாரத்தின் போது ஏற்படும் கடற்கொள்ளை, கடுங்காற்று குறாவளி போன்ற அனர்த்தங்களினால் ஏற்பட்ட நஷ்டங்களை ஈடுசெய்ய கி.பி. 1000 ஆண்டளவில் ஒருவகைக் காப்புறுதி செய்திருந்தார்கள். அது இராஜராஜசோழன் காலம்.

கி.பி 1500ம் ஆண்டளவில் முதலாம் எலிசபெத் மகாராணியர் லண்டன் மாநகரில் காப்புறுதி கட்டமைப்பை தொடக்கிவைத்தார் (Chamber of Insurance) இவ்வமைப்பு சிறுசிறு காப்புறுதியமைப்புகளைப் பட்டயப்படுத்தியது.

வியாபாரம் வளர வளர நகரங்களும் வளர்ச்சியடையத் தொடங்கின. வளர்ச்சியடையும் நகரங்களில் லண்டன் மாநகரம் முதன்மையாக இருந்தது. அக்காலத்தில் கட்டடங்கள் யாவும் அனேகமாக மரத்தாலானதாய் இருந்ததால் 1666ம் ஆண்டில் வெதுப்பகம் ஒன்றில் ஏற்பட்ட தீ பரவியதால் 13,000 க்கும் அதிகமான வீடுகளையும் எண்பதுக்கும் மேற்பட்ட தேவாலயங்களையும் அழித்தது. இப்பெரும் அனர்த்தத்தில் பிரசித்திபெற்ற புனித பவுல் கதிட்டிரல் (St. Paul's Cathedral) உட்பட பல தேவாலயங்கள் எரிந்து சாம்பலாகின.

இந்தப் பெரும் அனர்த்தத்தின் வீட்டுக் காப்புறுதிக்கு அத்தியாரம் இட்டது. எரிந்த வீடுகளின் சாம்பலிலிருந்து செங்கற்களால் ஆன கட்டடங்கள் எழுந்ததுடன் அதற்கான பாதுகாப்பு தேவையும் தோன்றியது.

பெரும் நெருப்பு ஏற்பட்டு ஒரு வருடத்தின் பின் 1667ம் ஆண்டில் Dr.நிக்கல்ஸ் பார்பொன் என்ற பல வைத்தியர். இரண்டாம்

சால்ஸ் மன்னன் கொடுத்த உரிமையின் படி லண்டன் வீடுகளுக்கான வீட்டுக்காப்புறுதியை ஆரம்பித்தார். இதன் தோற்றத்துடன் தீ விபத்து ஏற்படுவதற்கான கணக்கீடு செய்யும் தேவை ஏற்பட்டது.

அக்காலத்தில் முதல் செய்த கணிப்பீடுகளிலிருந்து இருநூறு வீடுகளில் ஒரு வீடு ஒவ்வொரு பதினைந்து வருடமும் தீப்பிடிக்கும் என ஊகிக்கப்பட்டது. 1680ல் ஒரு காப்புறுதி அமைப்பு செங்கல் வீட்டிற்கு



வருடாந்த வாடகையின் இரண்டரை வீதத்தை கட்டணமாக நிர்ணயித்தது மரத்தாலான வீடானால் கட்டணம் 5 வீதமாக கணிக்கப்பட்டது.

இவை அனைத்தும் நடக்கையில் கனடா என ஒரு நாடு இருக்கவில்லை. காப்புறுதிக்கு கனடாவிலும் விட வயது அதிகம்.

1706ம் ஆண்டில் லண்டனில் காப்புறுதி வழங்கத்தொடங்கிய சன் பயர் (Sun fire office) என்ற காப்புறுதி அமைப்பு 1720ல் ஸ்கொட்லன்ட் நாட்டிலும் 1750ல் ஜெர்மன் நாட்டிலும் 1752ம் ஆண்டில் ஐக்கிய அமெரிக்காவிலும் காப்புறுதி வழங்கி பின்

1804ல் கனடாவிலும் காப்புறுதி வழங்கியது.

1800களின் ஆரம்பக் காலங்களில், கனடாவில் கனிமவளம் உள்ள பிரதேசங்கள் மெதுவாக வளர்ச்சியடையத் தொடங்கியது. 1804ம் ஆண்டில் பீனிக்ஸ் அசுயரன்ஸ் கொம்பனி (Phoenix Assurance Company) மொன்ரியாலில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இதுவே 1819ம் ஆண்டில் ஹலிபக்ஸ் காப்புறுதி அமைப்பு (Halifax Insurance Company) என்னும் பெயருடன் ஆரம்பிக்கப்பட்டதுடன்

1804ல் கனடாவிலும் காப்புறுதி வழங்கியது. 1800களின் ஆரம்பக் காலங்களில், கனடாவில் கனிமவளம் உள்ள பிரதேசங்கள் மெதுவாக வளர்ச்சியடையத் தொடங்கியது. 1804ம் ஆண்டில் பீனிக்ஸ் அசுயரன்ஸ் கொம்பனி (Phoenix Assurance Company) மொன்ரியாலில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இதுவே 1819ம் ஆண்டில் ஹலிபக்ஸ் காப்புறுதி அமைப்பு (Halifax Insurance Company) என்னும் பெயருடன் ஆரம்பிக்கப்பட்டதுடன்

அதுவே கனடாவின் முதல் காப்புறுதி அமைப்பு எனும் பெருமையை தட்டிக்கொண்டது. ஆனாலும் கனடா இன்னும் சுதந்திர நாடாக வரவில்லை என்பது மறக்கலாகாது. அது அப்பர் கனடா கொலனி என அழைக்கப்பட்டது. (Upper Canada Colony)

இக்காலகட்டத்தில் தீ அனர்த்தம் தான் மிகப் பெரும் இழப்புக்களை உண்டு பண்ணியது. குறிப்பாக பழைய கியூபெக் நகரம் பெரும் அழிவுகளுக்கு முகம்கொடுக்க நேர்ந்தது. 1815ம் ஆண்டிலும் 1845ம் ஆண்டிலும் இரு பெரும் தீ பரவலால் குவிபெக் நகரம் பெரும் இழப்புகளுக்கு உள்ளாகியது. இரண்டாயிரத்துக்கும் அதி

இருந்து வருகின்றது.

கல்விச்சபைகளினூடாக இவ்வாறு தொடங்கப்பட்ட குடிவரவாளர்களுக்கான தாய் மொழிக்கல்வி இன்று பரந்து விரிந்திருக்கின்றது. கனடாவில் உள்ள கல்விச்சபைகள் யாவும் continuing education என்ற தொடர்நிலைக் கல்விப்பிரிவு ஊடாக நாடெங்கும் பன்மொழிக்கல்வி வகுப்புகளை நடத்தி வருகின்றது.

தற்போது ரொரானரோ மாவட்டக் கல்விச்சபையில் மட்டும் 53 மொழிகள் கற்பிக்கப்படுகின்றன. 30,000 மாணவர்கள் பன்மொழிகளையும் கற்று வருகின்றனர்.

பாரம்பரிய மொழிக்கல்வி அல்லது மரபியல் மொழிக்கல்வி (Heritage language education) குடிவரவாளர்களுக்கான தாய்மொழிக்கல்வி தற்போது அனைத்துலக மொழிக்கல்வி (International languages program) என அழைக்கப்படுகின்றது. பாரம்பரிய மொழிக்கல்வி என்பது அந்தந்த இனத்தவர் தமது தாய்மொழியைக் கற்பதையே நோக்கமாகக் கொண்டிருந்தது. அனைத்துலக மொழிக்கல்வியானது எவ்வினத்தவரும் எந்தமொழியையும் கற்கலாம் என்ற நோக்கத்தைக் கொண்டிருக்கின்றது. இந்த மொழிக்கல்வி வகுப்புகள் வெறுமனே மொழியை மட்டும் கற்பிப்பதாக அல்லாமல் ஒவ்வொரு இனத்தவருக்கும் பண்பாட்டு விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துவதாகவும் அமைந்துள்ளன.

அன்றைய பிரதமர் பியட் ரூடோ, உரு

## - செந்தூரன் புனிதவேல் -

கமான கட்டடங்களும் அறுபதுக்கு மேற்பட்ட உயிரிழப்புகளும் ஏற்பட்டது. பாரிய தீ அனர்த்தங்கள் காரணமாக காப்புறுதி அமைப்புகள் தனியார் தீ அணைக்கும் படைகளையும் வைத்திருந்தது. 1866ம் ஆண்டில் தான் இந்த தனியார் தீ அணைப்பு படைகள் நகர மன்றங்களிடம் கையளிக்கப்பட்டது.

1905ம் ஆண்டில் தேசிய காப்புறுதி கண்காணிப்பாளர் அறிக்கையில் கனடாவில் நாற்பது காப்புறுதி அமைப்புகள் இயங்கி வருவதாக குறிப்பிட்டுள்ளார். அந்த நாற்பது அமைப்புகளின் வருடாந்த கொள்வனவு 14.3 மில்லியன் டொலர்கள் என கணிக்கப்பட்டுள்ளது. அந்த வருடத்துக்கான இழப்புக் கொடுப்பணவு ஆறு மில்லியன் டொலர்களாகும். தற்போது இழப்புக்கான கொடுப்பணவு பல மடங்கு அதிகமாகும்.

காப்புறுதியின் வரலாறு கனடாவில் என்று நோக்குகையில் கோப்பரேட்டர்ஸ் ஸ்தாபனத்தின் கதையும் சுவையானது. 1945ல் இரண்டாம் உலகமகா யுத்தத்தின் பின் சஸ்க்சுவான் மாகாண கமக்காரர்களுக்கு காப்புறுதி தேவையான போது அங்கு கோதுமை ஏற்றுமதியாளர்கள் சங்கம் கொடுத்த \$25,000னை முதலாக கொண்டு இந்த அமைப்பு ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

1960ம் ஆண்டில் மனிட்டோபா மாகாண விற்பனை முகவராய் இருந்த லொயிட் ஹமண்ட் (Lloyd Hammond) என்பவரிடம் வாடிக்கையாளர்கள் தமது பாப்புறுதிக் கட்டுப்பணத்துக்காக 100 இறத்தல் எடையுள்ள கோதுமையும் ஒரு அப்பிள் பழமும் வளங்கினார்கள்.

கனடாவின் காலத்துக்கு முந்தியது கனடாவின் காப்புறுதி.

வாழ்க கனடா.

senthuran.p@thaiivedu.com



## கனடா - மொழிக்...

86ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

ரும் பிரஞ்சுக்காரரும் முரண்பட்ட கருத்துகளைக் கொண்டிருந்தாலும் அரசுகள் தமது முயற்சிகளை முன்னெடுத்தன.

அடுத்துத் தொடர்ந்த பத்து ஆண்டுகளிலும் மாற்றங்களின்றி மரபியல் கல்வி தொடர்ந்தாலும் 1988ல் பன்முகப்பண்பாட்டுச் சட்டமுலத்தில் ஏற்படுத்தப்பட்ட மாற்றம் தொடர்பாக, மரபியல் மொழிக்கல்விச் செயற்பாடுகள் வலுப்பெற்றன. 1989ல் அரசு, கணிசமான நிதிச் செலவில் கனடிய மரபியல் மொழிக்கல்விச் கூடத்தை எட்மன்டன் நகரத்தில் (Canadian Heritage language institute) நிறுவியது. கனடாவில் வாழும் ஒவ்வொரு இனத்தவரும் தமது மொழியைப் பயிலவதற்காக வாய்ப்பையும் ஊக்கத்தையும் இச்செயற்பாடு ஏற்படுத்தியது. இந்த நிறுவனம் தொடங்கப்பட்ட அந்த ஆண்டிலேயே நாடு முழுவதிலுமாக அறுபது மொழிகளைச் சார்ந்த 129,000 மாணவர்கள் தமது தாய்மொழிக் கல்வியைப் பயின்றிருக்கின்றார்கள்.

தொடக்கத்தில் கியூபெக், ஒன்ராறியோ, பிரிட்டிஷ் கொலம்பியா போன்ற மாகாணங்களே மரபியல் மொழிக்கல்விக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்தன. பின்னாட்களில் பிற மாநிலங்களும் மத்திய அரசின் மரபியல் மொழிக்கல்வித் திட்டங்களை முன்னெடுத்தன.

ஆங்கிலம் பிரஞ்சு தவிர்ந்த பிற இனங்களுக்கான மொழிக்கல்வியை அரசு கல்விச்சபைகள் மட்டத்தில் எழுப்புகளின் தொடக்கத்திலேயே முன்னெடுத்த பெருமை ரொரானரோ மாவட்ட கல்விச்சபைக்கு உரியது.

1972ல் என்ற Anthony Grande என்ற ஆசிரியர் இத்தாலி - ஆங்கிலம் என்ற இருமொழிக் கல்வி தொடர்பான தனது பரிந்துரையைக் கல்விச்சபைக்கு வழங்கினார். நீண்ட விவாதங்களுக்குப் பின் இளநிலை வகுப்புகள் இருமொழிக்கல்வியோடு இணைக்கப்பட்டன. 1975ல் bicultural/ bilingual immersion என்ற வகையில் சீனமொழிக் கல்வியும் கிரேக்கமொழிக் கல்வியும் நாளொன்றுக்கு 30 நிமிடங்கள் தொண்டு ஆசிரியர்களால் கற்பிக்கவும் அனுமதி வழங்கப்பட்டது. சீனமொழிக் கல்வி பாடசாலை நேரத்திலும் கிரேக்கமொழிக் கல்வி பாடசாலை நிறைவடைந்த பின்னரும் நடத்தப்பட்டன.

ஆங்கிலம் பிரஞ்சு தவிர்ந்த பிறமொழிக் கல்வி தொடர்பான தொடர் விவாதங்களின் பின்னர் 1975ல் மூன்றாவது மொழிக்கும் திறமைச் சித்தி (Credit) வழங்குவது என்ற முடிவை ரொரானரோ கல்விச்சபை எடுத்தது. இடையே பல தடங்கல்கள் ஏற்பட்டாலும் இப்போதும் இது நடைமுறையில்

வாக்கிய பன்முகப் பண்பாட்டுக் கொள்கையானது, குடிவரவாளரது எதிர்காலம் பற்றிய நிச்சயத்தன்மையை உருவாக்கியது. தாய்மொழிக் கல்வித்திட்டத்தின் வாயிலாக வளர்ச்சி பெறுகின்ற உளவலிமையும் ஒருமைப்பாடும் கனடா அரசியலிலும், பொருளாதார வளர்ச்சியிலும் குடிவரவாளர்களை உள்புரவமாகப் பங்காற்ற வைக்கின்றது.

கனடா தனது 150 பிறந்தநாளைக் கொண்டாடும் இவ்வேளையில் குடிவரவாளர்களை ஏற்று நல்வாழ்வும் பாதுகாப்பும் வழங்கும் கனடாவின் குடிவரவுக்கொள்கைகள் உலகத்திலேயே உயர்ந்தவை என்பதை நினைவிற கொள்வோம்.

சிறப்புமிக்க கனடாவின் பன்முகப் பண்பாட்டுக்கொள்கையும் மொழிக்கல்வியும் தொடர்ந்து மேன்மையுற எம் ஒத்துழைப்பை என்னென்றும் நாம் நல்குவோம்.

**உசாத்துணை:**

- Language Policy and Education in Canada
- Language Policy and Political Issues in Education - Barbara Burnaby
- Heritage Languages - Jim Cummins and Marcel Danesi
- <http://www.thecanadianencyclopedia.ca/en/article/royal-commission-on-bilingualism-and-biculturalism>
- <http://www.canadahistory.com/sections/documents/PrimeMinisters/trudeau/docs-onmulticulturalism.htm>

vivekanandan.p@thaiivedu.com





இளையதம்பி பாலசுந்தரம்

நன்றி: www.liberal.ca

**க**னடாத் தமிழர் வரலாறு பற்றிய பதிவுகள் ஆவணப்படுத்த வேண்டியது காலத்தின் தேவையாகிறது. கனடாத் தமிழர் வரலாறு ஐம்பது ஆண்டுகளைத் தாண்டிவிட்டது என்ற செய்தியையும் முதலிற் கருத்திற் கொள்ள வேண்டும். அத்துடன் கனடா தனது 150 வது பிறந்தநாள் விழாவை நாடளாவிய நிலையில் கொண்டாடுகின்ற இந்த மாதத்தில் இக்கட்டுரை தாய்விடு இதழில் வெளி வருதல் மிகப் பொருத்தமாகிறது.

1950, 1960, 1970களில் கனடாவுக்குத் தொழில் நிமித்தமாகவும் உயர்கல்விக்காகவும் பலர் வந்துள்ளனர். இவர்களிற் பலர் இங்கேயே தங்கிவிட்டனர். அவர்களிலும் பலர் கனடிய பெரும் சமூகத்துடன் சங்கமமாகிவிட்டனர். 1980களைத் தொடர்ந்து கனடாவுக்கு வந்தோரிற் பெரும்பான்மையானோர் ஏதிலிகளாகப் புலம்பெயர்ந்தவர்களாவர். அவர்கள் தொடக்க காலத்தில் பொருளாதாரத்திலும் கல்வித்துறையிலும் பின் தங்கியே காணப்பட்டனர். ஆனால் கடந்த இரு தசாப்த காலமாகத் தமிழர் கல்வியிலும் பொருளாதாரத்திலும் மேம்பட்டு, பல்வேறு துறைகளிலும் சாதனை படைத்துவருகின்றனர்.

பல்வேறு இனத்தினர் இணைந்து அமைதியாக வாழும் கனடா நாட்டில் பல்லின மக்களது பண்பாட்டுப் பாரம்பரியங்களும் அவ்வவ்வினத்தவரார் பேணப்பட்டுவருகின்றன. கனடாவுக்கு ஏதிலிகளாக வந்த ஆசிய இனத்தவர்களிற் சீனர், தம் பண்பாட்டுப் பாரம்பரியங்களைப் பெரிதும் பேணிவருகின்றனர். ஐரோப்பிய நாடுகளின் குடிவர வாளர்கள் கனடிய நீரோட்டத்தில் கலந்து கொள்கின்றனர்.

இந்நிலையிற் கனடாவில் வாழும் தமிழ் மக்களின் மொழி, பண்பாடு, வாழ்வியல் நிலைப்பாடு என்பவற்றின் எதிர்காலம் பற்றிச் சிந்தித்தல் காலத்தின் தேவையாகின்றது. பல்லினக் கலாச்சாரச் சூழலில் வாழும் தமிழர் தமது பண்பாட்டுப் பின்னணியை கைவிடாதிருப்பதே மேலானது. அடுத்த தலைமுறை முழுமையாக மேலைத்தேயப் பண்பாட்டுக்குள் சங்கமமாகிவிடுமோ என்ற பயம் எம்மவரிடையே இருக்கவே செய்கின்றன. எனவே சில விட்டுக்கொடுப்புக்களுடன் தமிழ்ப் பண்பாட்டைப் பேணிக்கொள்ள

வேண்டிய தேவையும் ஏற்பட்டுள்ளது. அமைதிக்குப் பின்னர் தாயகம் திரும்புவோம் என்று கூறியவர்களும் தாயகப் பற்றாளரும் இப்போது கனடாவே தம் நிரந்தர வாழ்விடம் என்ற முடிவுக்கு வந்து விட்ட நிலையில், கனடாவில் தம் பண்பாட்டை நிலைநிறுத்தும் முயற்சியில் இப்போது அனைவருமே முனைப்பாக உள்ளனர்.

கனடாவில் வாழும் தமிழர் 'கனடியத் தமிழர்' என்ற அடையாளத்தைத் தம்முடன் நிலைநிறுத்திக் கொண்டுள்ளனர். ஆயினும் கனடியத் தமிழர் என்ற இத்தொடரில் இரட்டை அடையாளங்களாகத் தாம் இலங்கையர் என்பதும் கனடியர் என்பதும் தொக்கியுள்ளன. இதனை இரட்டை அடையாளம் (Hyphenated Identity) என மாணிடவியலாளர் குறிப்பிடுவர். பல்லினப் பண்பாட்டுக் கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் அனைத்து இனத்தவரும் தத்தம் இனக்குழுமத்தின் பண்பாட்டுப் பேணலில் ஈடுபடும் அதேவேளை, இந்நாட்டின் முழுமையான பண்பாட்டு நீரோட்டத்தில் எல்லோரும் தங்குதடையின் றிப் பங்குகொள்வதற்கும் பல்கலாச்சாரக் கொள்கை தாராளமாக இடமளிக்கிறது. ஆயினும் 21ம் நூற்றாண்டின் இறுதித் தசாப்தங்களில் கனடாவில் வாழும் தமிழரின் பண்பாட்டுநிலை வேகமாக மாற்றம் பெறலாம் எனக்கூறத்தக்கவகையில் அம் மாற்றங்களின் ஒளிக்கீற்றுக்கள் இப்போதே தென்படுகின்றன.

மொழியினூடாகவே ஓரினம் தன்னை அடையாளப்படுத்திக்கொள்கிறது. ஒரு நாட்டில் மொழி எத்தகைய முக்கியத்துவம் பெறுகின்றதோ, அது போன்றே வீட்டிலும் தொடர்புமொழி முதன்மை பெறுகின்றது. தமிழ் மொழியைப் பேணுதல் தொடர்பாகக் கனடிய அரசும் சமூக நிறுவனங்களும் கூடிய அக்கறை செலுத்திவருகின்றன. ஒன்றாயினோ மாகாண அரசின் கல்விக்கொள்கையின் அடிப்படையில் தமிழ்ப் பிள்ளைகளுக்குப் பாலர்வகுப்பு முதல் 12ம் தரம் வரை பாடசாலைகளிலே தமிழ் மொழியைக் கற்கும் வாய்ப்பும் வசதியும் வழங்கப்பட்டுள்ளன. இத்தகைய வசதிகள் வழங்கப்பட்டபோதிலும் அரசுப் பாடசாலைகளிலே தமிழ் கற்கும் மாணவர்களின் எண்ணிக்கை குறைந்து வருவதனால் சில பாடசாலைகளில் தமிழ் வகுப்புக்கள் மூடப்

பட்டுவருகின்றன என்பதும் சிந்திக்கத்தக்கது. அரச அலுவலகங்கள், பாடசாலைகள் முதலான இடங்களில் தமிழ் மொழி-பெயர்ப்பு வசதிகள் செய்து தரப்பட்டுள்ளன. அரச அறிவித்தல்கள், துண்டுப்பிரசுரங்கள் என்பன தமிழிலும் வெளியிடப்படுகின்றன. இவற்றைவிடத் தமிழர் சமூக நிறுவனங்களும் கோவில்களும் தமிழ்மொழியை இனத்தலைமுறையினருக்குக் கற்பிக்கும் முயற்சிகளாலும் ஈடுபட்டுவருகின்றன. இவ்வாறான பல முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்ற போதிலும், ஆங்கில மோகத்தினால் பிள்ளைகளைத் தமிழ் வகுப்புக்களுக்கு அனுப்பாமலிருக்கும் பெற்றோரின் எண்ணிக்கையும் அதிகரித்துக் கொண்டே செல்கிறது.

கனடாவிலே தமிழ் ஊடகங்கள் தமிழ்மொழியையும், தமிழ்ப் பண்பாட்டையும் பேணிக் காப்பதில் தங்களது பங்களிப்பைச் செய்து வருகின்றன. இவ்வூடகங்கள் தமிழ்மொழியையும், பண்பாட்டையும் பேணும் முகமாக நாடகம், இலக்கிய உரைகள், இலக்கியச் சந்திப்புக்கள், சிறுவர் நிகழ்ச்சிகள், நேர்முக வருணனைகள், முதியோர் நிகழ்ச்சிகள் முதலான பல்வேறு நிகழ்ச்சிகளை நடத்தி வருவதைச் சிறப்பாகக் குறிப்பிட வேண்டும். தமிழ்த் தொலைக்காட்சிகளும், தமிழ் வானொலிகளும் 24 மணித்தியாலமும் சேவை வழங்குவதோடு, தமிழ்த் திரைப்படங்களும் கனடியத் தமிழர் இல்லங்களில் தமிழ் மொழியை ஒருவாறு தக்கவைத்துக் கொண்டிருப்பதற்குத் துணையாகின்றன. அதேவேளை, தமிழ்நாட்டுத் திரைப்படங்களை வயதெல்லை கடந்து, எல்லோரும் தடையின்றிப் பார்க்கும் துர்ப்பாக்கிய நிலையும் உள்ளது. இதைவிடத் தொலைக் காட்சியில் ஆளுமை செலுத்திவரும் தொடர் நாடகங்களும் திரைப்படங்களும் தமிழர் பண்பாட்டைச் சீரழித்துவருகின்றன. கனடாவில் திரையிசை நடனம் இளம் சமூகத்தினரிடையே பெரிதும் ஆர்வத்துடன் வேகமாக வளர்ந்துவருகின்றது.

ரொறன்ரோவில் இலவசமாகத் தமிழ்ப் பத்திரிகைகள், இதழ்கள் என்பன வெளிவருகின்றன. கனடாவில் வெளிவரும் தமிழ்ப் பத்திரிகைகள், இதழ்கள் என்பவற்றின் எண்ணிக்கையைக் கொண்டு பத்திரிகைத் துறை கனடாவில் வளர்ச்சி பெற்றுள்ளது

என்று கூறமுடியாது. தமிழ் எழுத வாசிக்கத் தெரியாத தலைமுறையினர் வாழும் காலக்கட்டத்தில் தமிழ்ப் பத்திரிகைத்துறையின் எதிர்காலம் கேள்விக்குறியாகலாம்.

பெற்றோரின் வழிகாட்டலில் அக்கறை கொள்ளாத பிள்ளைகள் ஒத்த வயதினர்தும் தொலைக்காட்சி மற்றும் இணையத்தளம், வலைப் பூ ஆகியவற்றின் செய்திகளினதும் வசீகரத்தைப் பெரிதும் பின்பற்றத் தொடங்கியுள்ளனர். தொலைக்காட்சிகள், திரைப்படங்கள், கைத்தொலைபேசி, ஐபாட், மின்னஞ்சல், இணையத் தளம், போதைப்பொருட் பாவனை முதலான பல விடயங்கள் இளைய தலைமுறையினரின் செயற்பாடுகளைப் பாதிக்கும் நிலையும் காணப்படுகிறது. Social life என்ற போர்வையிற் போலி நாகரிகத்தில் உழல்பவர்களின் குடும்பங்களிடையே பிளவுகள், மன முறிவுகள் இடம்பெற்றுவருகின்றன. இதனால் நாளடைவில் அவர்களது வாழ்க்கை முறை படிப்படியாகத் தமிழ்ப் பண்பாட்டிலிருந்து நழுவி, அந்நியப் பண்பாட்டினைத் தழுவிக்கொள்கிறது. அந்நிலையில் அவர்களது அடையாளம் என்ன என்பதை அவர்கள் அறிவார்களா? அல்லது அவர்கள் விரும்பும் அல்லது மதிக்கும் வேற்று இனப்பண்பாட்டினர் அவர்களைத் தம் பண்பாட்டினைச் சேர்ந்தவர் என ஏற்றுக் கொள்வார்களா? என்ற வினாக்களும் எழுகின்றன.

ரொறன்ரோ பெரும்பாகத்தில் நடைபெறும் கலைவிழாக்கள் தேசியம், இனம், அரசியல், பண்பாடு சார்ந்த பிரச்சினைகளைக் கலைகளினூடாக வெளிக்கொண்டுவரும் பாணியில் செயற்படுகின்றன. இவற்றைவிட தாயகத்திலுள்ள கல்லூரிகள், கோயில்கள், ஊர்கள், தொழில்சார் ஊழியர்கள் என்று தொடர்த்தக்கனவாக அமைக்கப்பட்டுள்ள மன்றங்களாலும் ஆண்டுதோறும் கலைவிழாக்கள் நடத்தப்பட்டுவருகின்றன. இவ்விழாக்கள் அந்நியச் சூழலில் வாழும் தமிழ் மக்களுக்குத் தமிழ்ப் பண்பாட்டை நினைவுறுத்துவனவாக அமைகின்றன. ஊர் சார்ந்த சங்கங்கள் நடத்தும் கலை விழாக்கள், ஊர் அடிப்படையில் மக்களை ஒன்றிணைப்பனவாகவும் தாயகப்பற்றை நினைவுட்டுவனவாகவும் அமைவதால் இவ்விழாக்கள்

தொடர்தல் 89ம் பக்கம்



# கனடாவில் ஈழத்...

88ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கள் கட்டாயம் நடைபெற வேண்டியது காலத்தின் தேவையாகவும் அமைகின்றது.

ரொறன்ரோ பெரும்பாகத்தை மையப்படுத்தி இயங்கும் இலக்கிய மன்றங்கள் இயற்ற மிழ வளர்ச்சிக்கு ஆக்கம் சேர்த்து வருகின்றன. இசைமன்றங்கள், இசைக்கல்லூரிகள் என்பன இசைத்தமிழுக்குப் பணியாற்றுவதில் ஈடுபட்டுள்ளன. நடனக் கல்லூரிகள், நாடக அமைப்புகள் முதலியன நடனம், நாடகம், ஆகிய துறைகளுக்குப் பெரும் பணி செய்துவருகின்றன. இலக்கியம் சார்ந்த பல்வகைச் சேவைகளைச் செய்யும் அமைப்புகளும் தமிழ்மொழி, இலக்கியம், பண்பாடு சார்ந்த காத்திரமான சிந்தனை வளர்ச்சியை நோக்கிச் செயற்பட்டு வருகின்றன.

ரொறன்ரோ பெரும்பாகத்தில் அமைந்துள்ள 35க்கும் மேற்பட்ட சைவக்கோயில்களில் சமய விழாக்கள், திருவிழாக்கள் என்பன ஒழுங்காக நடைபெற்று வருகின்றன. இளைய தலைமுறையினரைக் கவரும் வகையில் இக்கோயில்கள் செயற்பட்டு, இளைஞருக்கான கருத்தரங்குகள், அமைதியான பொழுதுபோக்குகள் என்பனவற்றையும் ஒழுங்கு முறையில் ஏற்படுத்திக் கொடுக்கவேண்டும். இளையதலைமுறையினர் பின்பற்றக் கூடிய வகையிலான பண்பாட்டுப் போதனையிலும் இவை செயற்படவேண்டிய கட்டாயமும் உள்ளது. சமயச் சார்பான மன்றங்கள் நூல், சஞ்சிகை வெளியீடுகள், சமய அறிவுப் பேச்சுப் போட்டிகள் முதலியவற்றை நடத்திவருகின்றன. எனினும், இளந்தலைமுறையினரிடையே சமய ஈடுபாடு மிகவும் குறைந்து செல்வதை அவதானிக்கலாம்.

பண்பாட்டுப் பேணல், பண்பாட்டு விழுமியங்களை உணர்ந்துகொள்ளுதல் முதலான நல்ல அறிகுறிகள் கனடாத் தமிழரிடையே பெரிதும் காணப்படுகின்றன. அதேவேளையில், நவீன தொழில்நுட்ப வசதிகளும்

வாய்ப்புகளும் பண்பாட்டைச் சீரழித்து வருகின்றன என்பதும் உண்மையே. கனடா தொழில்நுட்பமும் பொருண்மிய வசதிகளும் மிக்க சிறந்த நாடு. தொழில் நுட்பம் பண்பாட்டையும் மானுடத்தையும் வளர்க்கத் துணையாக அமைய வேண்டுமே ஒழிய, அவை சீரழிவுக்குத் துணையாகக் கூடாது. தத்தம் பண்பாட்டைப் பேணிக்காப்பது மனித குலத்தின் உரிமையும் கடமையுமாகும். தம் பண்பாட்டைப் பேணிப் பாதுகாத்து அடுத்த தலைமுறையினரிடம் கையளிக்க வேண்டியது இன்றைய தலைமுறையினரின் பொறுப்பு வாய்ந்த கடமையாகும். இப்பணியில் கற்றறிந்தோர் பணியும் தமிழ்



**தமிழ்ப் பெண்கள் கனடியக் கல்லூரிகளிலும் பல்கலைக்கழகங்களிலும்**

**சாதனைபடைத்து வருகிறார்கள்.**

**ஒப்பீட்டளவில் உயர்கல்வி பெறும்**

**பெண்களது எண்ணிக்கை**

**ஆண்களிலும் அதிகமானதாகும்.**

ஊடகங்களின் சமூக, பண்பாட்டு அக்கறையும் மிகவும் அவசியமாகின்றன.

கனடாத் தமிழரின் பொருண்மியச் சிறப்பை ரொறன்ரோ பெரும்பாகத்தில் அமைந்துள்ள தமிழ் வர்த்தக நிலையங்கள், தொழில் நிறுவனங்கள், தமிழருக்கு உரிமையாகவுள்ள பெரிய வீடுகள் முதலியன சான்றுபடுத்துகின்றன. தமிழர் தம் வாழ்வியலுக்குத் தேவையான அனைத்து நுகர்பொருட்களையும் வழங்கும் நிலையில் தமிழர் வர்த்தக நிலையங்கள் அமைந்துள்ளன. தமிழரது தொழில் நிறுவனங்கள், போக்கு வரத்து வாகன வசதிகள், விருந்துபசார

மண்டபங்கள், கூட்டுறவு இல்லங்கள், அச்சகங்கள், சிறு கைத்தொழிற்சாலைகள் முதலானவை தமிழரின் பொருண்மிய விடையாகத் தோன்றும். ரொறன்ரோ விலே தமிழருக்கென்றே வெளியிடப்படும் வணிக விளம்பரத் தொகுப்பு நூல்களின் வழி நோக்கும்போது, எதிர்காலத்தில் பெரும் வணிக நிறுவனங்களைத் தமிழர் கனடா விலே தாபிக்கக் கூடிய நிலைப்பாடு தென்படுகிறது. தமிழரின் பொருண்மிய மேம்பாட்டு வளம் அவர்களது வாழ்வியலைப் பெரிதும் வளமாக்கியுள்ள அதேவேளை, அவர்கள் நடத்தும் சமூக, சமயச் சடங்குகளும் விழாக்களும் ஆடம்பரம் மிக்கதாகவும், அவற்றின் உண்மையான விழுமியங்கள் உருமாற்றங்கொண்டவையாக மாற்றம்பெற்றுவருவதையும் குறிப்பி

போன்ற பல்வகைக் காரணங்களாலே தமிழ்க் குடும்பங்களிடையே குடும்ப உறவு சீர்குலைந்து வரும் நிலைப்பாடு இப்போதே தென்படுகிறது. எதிர்காலத்திலே தமிழர் கல்வி, பொருண்மியம், அரசியல் முதலான துறைகளில் மிகவும் மேம்பட்டிருப்பர் என்பதில் மாற்றுக் கருத்தில்லை. ஆயினும் தமிழர் பண்பாட்டுப் பேணுகை எவ்வாறு அமைந்திருக்கும் என்பதை எதிர்காலமே தீர்மானிக்கும்.

தமிழர் வாழும் புகலிட நாடுகளிற் கனடா விலேயே தமிழரின் இலக்கிய ஆக்கங்கள் பெரிதும் வெளிவந்து புகலிடத் தமிழ் இலக்கியத் தளத்தை வளமாக்கிவருகின்றன. கனடாவில் தமிழ்மொழியையும் தமிழர் பண்பாட்டையும் தக்கவைத்துக் கொள்ளும்வகையில் பல்வேறு முயற்சிகள் செயற்பாடுகள் என்பன தொடர்ச்சியாக இடம் பெற்றே வந்துள்ளன. 2015ம் ஆண்டில் 'தமிழ் மரபுத் திங்கள்' (Tamil Heritage Month) என்ற அங்கீகாரத்தை ஒன்றாறியோ மாகாண அரசும் 2017ல் மத்திய அரசும் வழங்கியுள்ளமை புலம்பெயர்ந்து வாழும் தமிழர் பண்பாட்டின் ஒரு மைற்கல்லாகின்றது. தமிழ்ச் சமூகத்தில் அத்த அக்கறையும், தமிழ்மொழி மீதான தீவிரப் பற்றும், எழுத்தாளரிடையே நிலவும்வரை புகலிடத் தமிழ் இலக்கியப் படைப்புக்களும் செழிப்புறும் என எதிர்பார்க்கலாம்.



டுதல் மாற்றத்துக்கு வழிவகுக்கலாம்.

சட்டத்துறை, மருத்துவத்துறை, கல்வியியல் முதலான பல்வேறு துறைகளிலும் தமிழர் சாதனை புரிந்துவருகிறார்கள். ரொறன்ரோ விற்பல பல்மருத்துவ நிலையங்களைத் தமிழ் மருத்துவர் சிறந்த முறையில் நிறுவிச் சேவை வழங்கிவருகின்றனர். அரசாங்க மருத்துவ மனைகளிலும் நிபுணத்துவம் வாய்ந்த தமிழ் மருத்துவர் பலர் கடமை ஆற்றுவதில் தமிழருக்குப் பெருமை தருவதாகும். கனடியத் தமிழரதும், தாயக மக்களதும் நலன்கருதிப் பாடசாலை பழைய மாணவர் மன்றங்கள், தமிழ் இளைஞர் நிலையங்கள் முதலானவை ஆற்றிவரும் பணிகள் மகத்தானவை.

கனடாவில் சுமார் நான்கு இலட்சம் தமிழர் வாழும் நிலையிற், கனடிய அரசியலில் சாணக்கியத்துடன் செயற்பட வேண்டும் என்பதை அரசியலில் ஈடுபடுவோர் இப்போது உணரத்தொடங்கியுள்ளனர். 2011ம் ஆண்டு முதலாக கனடிய மத்திய நாடாளுமன்றத்தில் தமிழ் உறுப்பினர் ஒருவர் இடம்பெற்றமையும், அதனைத்தொடர்ந்து 2015லும் இரண்டாவது தமிழர் ஒருவர் இடம்பெற்றமையும் எதிர்காலத்தில் தமிழரின் அரசியல் நிலைப்பாட்டைக் குறிக்காட்டுவதாக அமைகின்றது. இதுவரை நடைபெற்ற தேர்தல்களில் மத்திய அரசு, மாநகரசபை, பாடசாலைச் சபை என்பவற்றின் உறுப்பினராக எம்மவர் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளனர். ஆயினும் மாகாண சபை உறுப்பினராக இன்னும் எவரும் இடம்பெறவில்லை என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

இன்றைய நிலையில் இளைய தலைமுறையினர் பன்முகத்துறைகளிற் குறிப்பிடத்தக்க முன்னேற்றம் அடைந்து வருகின்ற போதிலும் குடும்பம், சமூகம், பண்பாட்டு விழுமிய உதாசீனம், தமிழ்மொழி புறக்கணிக்கப்படுதல் என்ற அடிப்படைகளில் அவர்களிடையே தலைமுறை இடைவெளி பெரிதும் காணப்படுகிறது. இளைய தலைமுறையினரின் 'டேற்றிங்', திருமணம், திருமண வாழ்க்கை என்பன பற்றிய விடயங்கள் எதிர்காலத்தில் மேலும் வாழ்க்கைச் சிக்கல்களைக் கொண்டனவாக அமையலாம். கனடாவில் இளந்தம்பதிகளிடையே ஏற்படும் மணமுறிவுகள் எதிர்காலத்தில் மேலும் அதிகரிக்கலாம். இதனால் தமிழர் பண்பாடும் குடும்ப விழுமியங்களும் கேள்விக்குறிகளாகலாம். பொருளாதார வளம், நவீன தொழில்நுட்ப வசதிகள், குடும்ப விழுமியங்கள் வலுவற்றுப்போதல் என்பன

பல்துறை அமைப்புக்கள் வழங்கும் இலக்கிய விருதுகள், எழுத்தாளர், ஆய்வாளர் ஆகியோர் கௌரவிப்பு, பல்கலைக்கழகங்கள் நடத்தும் நுண்கலைத்தேர்வுகள், தமிழியல் மகாநாடுகள், மாதாந்த இலக்கியக் கருத்தரங்குகள், கல்வியாளர்களின் ஆய்வு நூல் வெளியீடுகள் என்பன 'புகலிடத் தமிழ் இலக்கியத்தையும், அது பற்றிய சிந்தனை வளர்ச்சியையும் முன்னெடுத்துச் செல்வனவாக அமைந்துள்ளன.

கனடாவில் கவிதை, சிறுகதை, நாடகம், கட்டுரை என்ற அடிப்படையில் ஆக்கங்கள் வெளிவந்து கொண்டிருக்கின்றன. கனடாத் தமிழ்க் கவிதையின் உள்ளடக்கம் புதுவெளியில் அமைந்த காட்சிப்பொருட்களைத் தன் கருப்பொருட்களாகக் கொண்டதோடு, தமிழ்க் கவிதை இலக்கியத்திற்குப் புதியதொரு திணையை அல்லது களத்தை அமைத்துக்கொடுத்திருக்கின்றது. மேலும் கவிதைகள் புதிய படிமங்கள், உவமைகள் முதலானவற்றைப் புதிய பாய்ச்சலுடன் தந்துள்ளன. சிறுகதை, நாவல் ஆகிய படைப்புக்களில் முக்கியமாக ஏதிலிவாழ்வும், அவர்கள் அனுபவித்த அலைந்துவை வாழ்வும், அதனால் ஏற்பட்ட வடுக்களும் நிறையவே பேசப்படுகின்றன. பெண்ணியக் குரல்கள், பெண் அடக்கு முறையின் எதிரொலிகள் பெரும் குரலெடுத்து ஒலிக்கின்றன. அவற்றுள்ளும் முக்கியமாகத் தாயக உணர்வுகள், புதிய பண்பாட்டுச் சூழலில் அமைந்த வாழ்க்கையில் எதிர்கொள்ளும் சவால்கள், அவற்றால் ஏற்படும் மன அழுத்தங்கள் என்ற விடயங்கள் ஆக்க இலக்கியங்களில் முனைப்புப் பெற்றுள்ளன. கவிதைகளைப் பொறுத்தளவில் தாயகத்தில் போர் அனர்த்தங்களின்போது எதிர்கொண்ட பயங்கர அனுபவங்கள், உயிர், உடைமை என்பனவற்றின் இழப்புக்கள் புதிய நாட்டுச் சூழலில் எதிர்கொள்ளும் கலாச்சார அதிர்ச்சி தாயக உணர்வுகள் என்பவற்றுடன் புனையப்பட்ட கவிதை நூல்கள் அதிகமாகவே வெளிவந்துள்ளன.

புகலிட நாட்டிலே தமிழ்ப் பண்பாட்டின் தனித் தன்மையையும், அவற்றின் சிறப்புக்களையும் தக்கவைத்துக் கொள்ளும் வகையில் அவற்றுக்கு உயிர்ப்பூட்டி எதிர்காலச் சந்ததியினருக்குக் கையளிக்க வேண்டியது நிகழ்காலத்தவர் கடமையாகிறது. பல்லினப் பண்பாடு நிலவும் இந்நாட்டில், அரசு சார்ந்து வருடாந்தம் நடைபெறும் பல்லினப் பண்பாட்டுப் பொதுநிகழ்வுகள், கலைநிகழ்வுகள் என்பனவற்றில் தமிழ்க் கலைநிகழ்ச்சிகளும் இடம்பெறும் வகையில் முயற்சிகள் பெரிய அளவில் எடுக்கப்படவேண்டும்.

தொடர்தல் 90ம் பக்கம்

## கனடிய நட்சத்திரம் David H. Levy





கனடா 150

வானியலாளர்; விஞ்ஞான / அறிவியல் எழுத்தாளர்; கிரகங்கள் / வால் நட்சத்திரக் கண்டுபிடிப்பாளர் எனப் பன்முகம் கொண்ட திரு. David H. Levy அவர்கள் மே 22, 1948இல் மொன்றியாலில் பிறந்தார்.

1993இல் தனது உதவியாளருடன் இணைந்து இவர் கண்டறிந்த 'Shoemaker – Levy 9' எனப் பெயரிடப்பட்ட வால்நட்சத்திரமே இவரது பெயரினை உலகறியச் செய்தது. இவ்வால் நட்சத்திரத்தை தவிர சுமார் 61 சிறுகிரகங்களினை இற்றைவரை இவர் கண்டறிந்துள்ளார். இதுதவிர வானியல் சம்பந்தமாக இதுவரை 34 ஆய்வு நூல்களையும் எழுதியுள்ளார். Acadia University, Queen's University ஆகியவற்றின் Masters பட்டம் மற்றும் Hebrew University of Jerusalem இல் முனைவர் பட்டம் உட்பட ஏராளமான தகைமைகளையும் Order of Canada உட்பட ஏராளமான உயரிய விருதுகளையும் தனதாக்கி, இன்றளவும் 'Sharing the Sky Foundation' எனும் அமைப்பினூடாக வானியல் தொடர்பில் சேவையாற்றி வருகின்றார்.

திரு. David H. Levy அவர்களை கனடா-150 இல் நினைவு கொள்வோம்.

தொகுப்பு: ஸ்ரீராகவன்

# 150வது ஆண்டில் கால்பதிக்கும் கனடாவில் நம்பார்வை

கனடாவின் நூற்றைம்பதாவது பிறந்தநாள் பல உன்னதமான அம்சங்களைக் கொண்டுள்ளது. மேற்கத்தைய நாடுகளுக்குள் சிறந்த முன்னோடி நாடாகவும், பன்முகத் தன்மையுடைய நாடாகவும் உலகத்தில் உயர்ந்த பரிமாணம் பெற்று தனது வரலாற்றை நீட்டி இன்று தனித்துவத்தோடு நிமிர்ந்து நிற்கின்றது.

இந்நேரத்தில் யாரெல்லாம் இந்த வரலாற்றில் முக்கியமானவர்கள் என்பதை நினைவிற்கு கொண்டு வருவது மிகவும் முக்கியமான விடயமாகும்.

நாம் வேறுபாடுகள் கடந்து அனைவரையும் நேசிக்கும் மனிதர்கள். இந்த காலகட்டத்தில் இந்த மண்ணின் ஆணிவேராக இருக்கும் பூர்வீகக்குடிகள், முதற்குடிகள் ஆகியோரிடமிருந்து எம் உள்ளம் நிறைந்த மரியாதையையும் அன்பையும் முதலில் சொல்ல ஆசைப்படுகிறோம்.

இந்த மண்ணிக்கே சொந்தமான பூர்வீகக் குடிகளை காலத்தை வைத்தே இவர்கள் யார் என்று ஆய்வுகள் கூறுபோடுகின்றன. எம்மைப் பொறுத்தவரையில் யார் யாரெல்லாம் பழங்குடியினரோ அவர்கள் இந்த மண்ணின் ஆணிவேர்கள். அதுமாத்திரமல்ல இவர்கள் ஒரு தாய்மை இனமாகவும் பார்க்கிறோம். அதனால்தான் எம்முடைய அரசியல் பயணத்தில் இந்த மண்ணின் பழங்குடிகளின் கால்தடங்களை பின்பற்றி அவர்களுக்கு மரியாதை செலுத்தும் மனிதர்களாகவும் கிடைக்கும் சந்தர்ப்பங்கள் அனைத்தையும் பாவித்துக்கொள்கின்றோம். எந்த நிகழ்வுகளுக்குச் சென்றாலும் அவர்கள் எங்கள் முன்னோடிகள் என்ற நிஜத்தை நிதர்சனமாக்கும் செய்திகளை வெளியில் கொண்டு வருவதே எமது உள்ளத்தின் தேவையாகவும், ஆசையாகவும் இருக்கின்றது. காரணம் நாங்களும் ஒரு பழம் பெரும் இனம். எங்களின் இனம் சிறுபான்மை என்ற காரணத்தால் இனவாதிகளால் சூதாடப்பட்டது இதனால் சந்திக்கின்ற சவால்கள் இவர்களை ஒப்பீட்டுப்பாக்க காரணமாக அமைந்துவிடுகின்றன. இந்த உளவியல் அனைவரையும் அரவணக்கும் மனோநிலையை உருவாக்கிவிடுகின்றது.

இன்று 150க்கும் மேற்பட்ட இனங்களோடு மிகவும் சந்தோசமாக கனடாவின் தேசியத்தினத்தில் வந்து நிற்கின்றோம், அதைக் கொண்டாடுகின்றோம். ஆனால் இந்த நேரத்தில் தேசிய இனத்திற்கும் விழா எடுக்கின்ற ஒரு நாளாக இதைப் பார்க்கின்றேன்.

சுதந்திரம் மனிதனுக்கு மாத்திரமல்ல இந்த உலகத்தில் உள்ள அனைத்து உயிர்களுக்கும் பொருத்தமானது. இந்த சுதந்திர



உணர்வு நாம் அனைவரும் அமைதியாக வாழவும் கூட்டாகவாழவும் பாதைகளை அமைத்துக் கொடுக்கின்றது. இன்று நாம் வாழும் தேசத்திலும், நாம் பிரதிநிதித்துவம் செய்யும் தொகுதியிலும் சமூகங்களுக்கிடையிலான ஒற்றுமையைப் பார்த்து நன்றி சொல்லக் கடமைப்பட்டுள்ளோம். எமது பொறுப்பு எம் தொகுதி மக்களின் நலன் மாத்திரமல்ல, இந்த தேசத்தின் நலன், இந்த உலகத்தில் பரந்து வாழும் அனைத்து மக்களினது நலனையும் வேண்டி நிற்கின்றது.

முதலில் எம்சேவைகளை குறுகிய வட்டத்திற்குள் வைத்துக்கொள்ளாமல் இருப்பதற்காக மனிதநேயம், மனித

உரிமை என்ற பெரிய விடயத்திற்காக எடுத்துச்செல்கின்றோம். உலகநாடுகள் எம்மோடு இணையவேண்டும் என்பதற்காக கடுமையாக உழைக்கின்றோம்.

நாம் மக்களிடமிருந்து கற்பதும், மக்கள் எம்மிடமிருந்து விடயங்களை எடுத்துக் கொள்வதும் சந்தேகமற்ற பயணத்தைத் தொடர வழிசெய்து கொடுக்கின்றது. இந்த பலம்பொருந்திய உறவு இன்று மாத்திரமல்ல என்றும் நீடிக்கும் என்ற தெளிவான சிந்தனையுடன் எமது பணிகளையாற்றி



வருகின்றோம்.

குறிப்பாக பாராளுமன்றில் நான் கலந்து கொண்ட விடயங்களை உங்களோடு பகிர்ந்து கொள்ளவும் ஆவலாக உள்ளேன்.

- 327 வாக்கெடுப்புக்களில் கலந்துகொண்டமை.
- நான்கு பாராளுமன்ற குழுக்கூட்டங்களில் கலந்துகொண்டமை.
- சுதேச மற்றும் வடக்கு பிரதேச விவகாரங்களுக்கான நிலைக்குழு (The Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs - INAN)
- உள்நாட்டு மற்றும் வடக்கு பிரதேசவிவகாரங்களுக்கான நிலையியற் குழு



ஹரி ஆனந்தசங்கரி  
ஸ்கார்பரோ ரூச்பார்க்  
நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்.

கூட்ட நிகழ்ச்சி நிரல் மற்றும் செயல்முறை பற்றிய துணைக்குழுக்கூட்டம். (Subcommittee on Agenda and Procedure of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs)

- குடியரிமை மற்றும் குடியேற்றத்திற்கு நிலையியற் குழுக்கூட்டம். (The Standing Committee on Citizenship and Immigration - CIMM)
- வரைபுகளின் மீளாய்வு நிலையியற் குழுக்கூட்டம். (The Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations - REGS)
- 260 தடவைகள் குழுக்கூட்டத்தில் விவாதித்தமை.
- 87 தடவைகள் பாராளுமன்றத்தில் விவாதித்தமை.
- 13 அறிக்கைகளை பாராளுமன்றில் சமர்ப்பித்தமை.
- 10 தடவைகள் பாராளுமன்றில் உரை நிகழ்த்தியமை.
- 12 தடவைகள் கேள்வி நேரத்தில் வினா எழுப்பியமை.

என்பன நான் பாராளுமன்றத்தில் கலந்து கொண்ட விடயங்களாகும்.

கனடாவின் கடந்த 150 வருடங்களும் எத்தனையோ சவால்களையும் அனுபவங்களையும் தந்திருக்கின்றது. அவற்றில் இனிப்பான விடயங்களும், கசப்பான விடயங்களும் அடங்கியிருக்கின்றன. நாம் எம்க்கு மகிழ்ச்சியளிக்கும் விடயங்களை மாத்திரம் வைத்து திருப்தி காணாமல் தவறுகளையும் முரண்பட்டுப்போன அனுபவங்களையும் பாடமாக எடுத்து ஆரோக்கியமான சமூகத்தை உருவாக்கி இனிவரும் காலங்களையும் பிரகாசமாக மாற்றுவோம்.



## கனடாவில் ஈழத்...

89ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

இளைய தலைமுறையினருக்கும் பெற்றோருக்குமிடையில் உட்பாட்டுத் தன்மையான தொடர்புகொள்ளல் திறன் (Positive communication skills) மிகக்குறைவாகவே காணப்படுகிறது. இதனால் வளர்ந்த பிள்ளைகளைத் தம் கட்டுப்பாட்டுக்குள் வைத்துக்கொள்ள முடியாத நிலையிற் பெற்றோர் பல இன்னல்களை எதிர்கொள்கின்றனர். நவீன தொழில்நுட்பத்தின் பல்துறைப்பயன்பாடு இளையோர் சமுதாயத்தைப் பெரிதும் பாதிப்புக்கு உட்படுத்தியிருக்கிறது. பாலர் முதல் முதியோர் வரை கைத்தொலைபேசி, ஐபாட், கணினி, மின்னஞ்சல், இணையத்தளம் எனப் பல கருவிகளை இயக்கிய வண்ணமே உள்ளனர். பாலர்பருவத்தினர் கணினி விளையாட்டில் ஓய்வு நேரம் முழுவதையும் கழிக்கின்றனர். நவீன தொழில்நுட்பம் மக்களுக்கு நன்மையை அளித்தாலும், இளைய சமுதாயத்தைத் தொழில்நுட்பக் கருவிகள் தம் செயற்பாட்டுக்குள் முடக்கி வைத்திருக்கிறது என்பது வாழ்வியல் யதார்த்தமாகும்.

தமிழ்ப் பெண்கள் கல்லூரிகளிலும் பல்கலைக்கழகங்களிலும் சாதனை படைத்து வருகிறார்கள். ஒப்பீட்டளவில் உயர்கல்வி பெறும் பெண்களது எண்ணிக்கை ஆண்களிலும் அதிகமானதாகும். பட்டங்கள் பெற்றுத் தொழில் தளங்களிற் குறிப்பாக, வங்கிகளிலும் மற்றும் முகாமைத்துவப்

பணிகளிலும் பெண்கள் உயர்பதவிகளை அலங்கரிக்கின்றனர். அரசு மற்றும் சமூக நிறுவனங்களிலும் சமூகசேவை உயர் அலுவலர்களாகப் பெருந்தொகையான தமிழ்ப் பெண்கள் கடமையாற்றுகின்றனர். மேலும் அரசு மருத்துவமனைகளில் மருத்துவர்களாவும், மருத்துவ நிபுணர்களாகவும் பணியாற்றுகின்றனர். பல்மருத்துவப் பணியிலே பெண் மருத்துவர்களின் எண்ணிக்கை ஆண்டுதோறும் அதிகரித்து வருகிறது. அரசுப் பாடசாலைகளிலே தமிழ்ப் பெண்கள் கல்லூரி அதிபராக ஆசிரியராகக்கடமையாற்றுகிறார்கள். அரசியலிலும் பெண்கள் ஆண்களுக்குச் சமமாகக் காணப்படுகின்றனர். கனடாத் தேசிய நாடாளுமன்றத்தில் முதல் தமிழ் நாடாளுமன்ற உறுப்பினராகத் தமிழ்ப் பெண்மணியே (ராதிகா சிற்சபை) இடம் பெற்றார் என்பதும், பாடசாலைச் சபையின் அறங்காவல் உறுப்பினராகவும் இப்போது பெண்மணி ஒருவர் (ஜூவனிதா நாதன்) உள்ளார் என்பதும் பெண்களின் மேம்பாட்டினைக் குறிப்பதாகும்.

ஈழத்தமிழரின் தேசியக்கலைவடிவம் நாட்டுக் கூத்து ஆகும். பரத நாட்டியமும் திரையிசை நடனமும் இன்றைய இளைய தலைமுறையினரார் பெரிதும் விரும்பிப்பயிலப்படுகின்றன. இவ்வேளையிலே தமிழரின் தேசியக்கலை வடிவத்தையும் நவீனப்படுத்த வேண்டிய தேவை மிக இன்

றியமையாதது. தம் தேசியக்கலைவடிவத்தைப் பேணி, இளைய தலைமுறையினருக்கும் அறிமுகப்படுத்தி அக்கலையை வளர்க்க வேண்டியது நாடகக் கலைஞரின் கடமையாகின்றது.

ஆயினும் தமிழ்மொழி, தமிழ்ப்பண்பாடு என்ற விடயங்களுக்கு வரும்போது அவற்றின் நிலைப்பாடு ஆய்வுக்குரியதாகிறது. கனடியத் தமிழர் மத்தியில் தமிழ்மொழி இன்னும் 50 ஆண்டுகளில் எந்த நிலையில் இருக்கப் போகிறது? தமிழ் வானொலி, பத்திரிகைகளின் எதிர்காலம் எப்படி அமையும்? இசை, நடனம், நாடகம் என்பன தமிழ்ப்பண்பாட்டைப் பிரதிபலிப்பனவாக எதிர்காலத்தில் அமையுமா? இங்குள்ள கோயில்களின் செயற்பாடுகள் எவ்வாறுக்கப்போகின்றன? கலை - இலக்கிய மன்றங்களின் செயற்பாடுகள் தொடருமா? தமிழரின் கனடிய அரசியல் பிரவேசம் எவ்வாறுக்கும்? தமிழர் தமது அடையாளத்தை இழக்காது, தமிழ்ப்பண்பாட்டுடன் கனடாவில் நிலைபெற்றிருக்கத் தமிழர் பண்பாட்டு நிறுவனங்களும் சமூக அமைப்புகளும் எத்தகைய செயல்திட்டங்களை மேற்கொள்ளப்போகின்றன? என்பன போன்ற வினாக்களுக்குச் சாதகமான விடைகள் பெறப்படும்தோது கனடாவிலே தமிழர் வாழ்வு மேலும் வளம்பெறும் என எதிர்க்காலம்.

பொதுவாக நோக்கும்போது, கடந்த நாற்பது ஆண்டுகளில் கனடாவிற்கு புகலிடம் பெற்றுக்கொண்ட ஈழத்தமிழர், மிக வேகமாகப் பல்வேறு துறைகளிலும் துரித

முன்னேற்றம் அடைந்துள்ளமையை அவதானிக்கக் கூடியதாக உள்ளது. இத்துரித முன்னேற்றத்திற்குத் தமிழரின் அயராத உழைப்பும், கல்வி மேம்பாடும், தாம் தாயகத்தில் இழந்த பல்வகை இழப்புக்களால் ஏற்பட்ட உத்வேகமும் காரணமாக அமைந்தன என்பது யதார்த்தமாகும். கனடாவில் தமிழ் மக்களை அரசியல் ரீதியாகப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் பல அமைப்புகள் செயற்பட்டுவருகின்றன. ஆயினும் கனடாத் தமிழர் மத்தியில் தமிழ் மக்கள் அனைவரையும் ஒன்றிணைப்பதாகவும், அனைவரது கருத்துக்களையும் உணர்வுகளையும் உள்ளவாங்கிச் செயற்படக்கூடியதாகவும், தமிழ்ச் சமூகத்தின் முழுமையான - ஒன்றுபட்ட குரலாக இயங்கக்கூடியதுமான ஓர் அமைப்பு அவசியம் விரைந்து உருவாக்கப்படவேண்டும். இப்பாரிய சமூகப் பொறுப்பினை ஏற்றுச் செயற்படுத்த வேண்டியது இங்குள்ள இரு நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட சமூக, கலை, பண்பாட்டுக் கழகங்களின் பொறுப்பு வாய்ந்த கடமையாகும். தமிழர் நலம், தமிழர் பண்பாடு, மற்றும் பல்துறை சார்ந்த முன்னேற்றம் என்பன வற்றை நோக்கித் தமிழர் பயணிக்க வழிகாட்டும் ஓர் அமைப்பு உருவாகுமெயானால், கனடாத் தமிழர், உலகில் வாழும் அனைத்துத் தமிழ் மக்களுக்கும் முன்மாதிரியான ஒரு சமூகமாகத் திகழும் நல்ல வாய்ப்பு உள்ளது.



# கனடா 150 - கொண்டாடும் பல்லின மக்கள்

கனடாவில் ஏறக்குறைய நூற்றைம்பதுக்கு மேற்பட்ட இனமக்கள் வாழ்கின்றனர். குழுமமாக வாழுகின்ற இனம் ஒவ்வொன்றும் தமது தனித்துவ பண்பாட்டு விழுமியங்களையும் கலைமரபுகளையும் வழிபாட்டு நெறிகளையும் அரசு உதவிகளோடு பேணிக் காக்கும் உன்னதமான ஜனநாயக, சமத்துவப் பொறிமுறையைக் கொண்ட நாடு கனடாவாகும். அனைத்து இனமக்களை நோக்கியும் பன்முகப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் கனடாவின் மனிதவரிமைக் கொள்கைகள் உலகத்தோரால் கொண்டாடப்படுபவை.

கனடியக்குடிகள் எனக் கூறிக்கொள்ளும் ஒவ்வொருவரும் 'நான் ஒரு கனடியக்குடி' எனப் பெருமையுடன் கூறிக்கொள்வதற்காக அத்தனை சிறப்புக்களையும் கொண்டிருக்கும் நாடு எங்கள் கனடா.

கனடா கூட்டாட்சி உருவாக்கத்தின் 150வது நிறைவாண்டைக் (150th anniversary of confederation Canada) கொண்டாடும் இவ்வேளை கனடியத் தமிழ்மக்களும் நானும் எம்மைத் தாங்கும் இந்த மண்ணைத் தாயெனப் போற்றி வணங்குகின்றோம்; வாழ்த்துகின்றோம்.

கனடா இந்த உலகுக்குப் பல வளங்களை வழங்கியுள்ளது. இன்சலின் தொலைபேசித் தொடர்பு என்பன அவற்றுள் சில. உலகில் கோதுமை அதிகம் விளையும் நாடும் அளவிறந்த காட்டுவளமும் கொண்ட நாடும் இதுவாகும்.

இந்த வளங்களை மட்டுமல்ல, கொடிய போர்களினாலும் இயற்கை அழிவுகளினாலும் உலகெங்கும் பாதிக்கப்பட்டோருக்கு மீள்வாழ்வு எனும் உயரிய வாய்ப்பை வழங்கும் நாடாகவும் இது திகழ்கின்றது.

மனிதத்தை, மனிதம் சுமக்கும் உயிரை, அந்த உயிரைச்சுமக்கும் உடலைப்போற்றிப் பாதுகாப்பதில் கனடா கொண்டிருக்கும் ஈடுபாட்டை வேறெங்கும் காணமுடியாது.

இந்த மண்ணை முற்றிலுமாக நாங்கள் உணருகின்றபோது இந்த மண்ணின் குடிமக்கள் என எண்ணி நாம் பூரிப்படைகின்ற போது எமக்குள் எழுகின்ற பெருமிதமும் ஆனந்தமும் சொல்லில் அடங்காதவை.

இந்த மண்ணிலே வாழ்கின்ற ஒவ்வொரு இனமும் முழுமையான சுதந்திரத்துடனும் பாதுகாப்புடனும் அமைதியும் மகிழ்வும் கொண்ட வாழ்வை வாழ்ந்து வருகின்ற நாள் கண்கூடாகக் காண்கின்றேன். ஒவ்வொருவரும் கனடியர் என்ற பெருமையைச் சுமந்து திரிவதை நான் அனுபவித்திருக்கின்றேன்.

ஒருவகையில் இந்த மண்ணோடான எங்கள் வாழ்வு, எனக்கு வரமாகவே தெரிகின்றது.

கனடா என்ற இந்த நாட்டின் பெயர், அகதிகளாக வந்த எமக்கு ஆழமான அர்த்தம் கொண்டதாக அமைகின்றது.

எம்மில் பலரும் போர்ச்சுமலில் உயிர்த்தப்பி இங்கு வந்தவர்களே. நான் என் பல்கலைக்கழகப் படிப்பை நிறைவு செய்த நிலையில் யுத்தம் என்னையும் தூர்த்தியது. அகதியாக அலைந்த நிலையில் கனடாவைத் தெரிவுசெய்து இங்கு வந்து சேர்ந்தேன். என்னைப் போலவே பலரும் இருந்தார்கள்.

தொடக்கத்தில் எமக்குப் பழக்கப்பட்ட வாழ்க்கைச்சூழலுக்கு முற்றிலும் முரணாக இருந்த இந்த வாழ்வோடு ஒட்டிக் கொள்வதற்குச் சற்றே காலம் பிடித்தது. ஒரு தாயின் கரங்களைப் போல எம்மை அரவணைத்த கனடாவை நாம் மெல்ல மெல்ல உணரத் தொடங்கினோம். எமது விதைகளின் வேர்களை தன்னுள் தாங்கி நீர் பாய்ச்சியது இந்தப் பணிப்புலம்.

மெல்ல எழுந்தோம். ஊன்றுகோலாய் எமக்குத் தவித்து கனடா. இந்த நாட்டின் சமத்துவத்தன்மைகளைக்கொண்ட ஜனநாயகப்பின்னணி எம்மை வச்சுகரித்தது.

பரம்பரை பரம்பரையாக வாழ்ந்த தாயகத்தில் நாம் அடிப்படை உரிமைகளுக்காகக் போராடினோம். சட்டங்களும் ஆயுதங்களும் எம்மை அடக்கின; அழித்தன. மறுக்கப்பட்ட உரிமைகளை அனுபவிக்காதவர்களாவே நாம் அங்கிருந்து வெளியேறினோம்.

உணர்வுகளை வெளிப்படுத்த முடியாமல் பேச்சுரிமையற்றிருந்த எமக்கு, இந்த நாடு அதிசயமாக இருந்தது. இந்த நாடு அனைவருக்கும் வழங்கியிருந்த பேச்சுத் சுதந்திரம்,



உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தும் சுதந்திரம், கூட்டாக இயங்கும் சுதந்திரம் எம்மை ஆச்சரியப்படுத்தின. நாம் போராடிய அடிப்படை உரிமைகள் பலவும் இயல்பாகவே இங்கு எமக்குக் கிடைத்தன.

காவலரும் அதிகாரிகளும் காட்டிய கருணை நம்பமுடியாததாகவும் இருந்தது. அமைதியே உருவான இந்த நாடு எம்மை முழுமையாக ஆட்கொண்டது. நாமும் இந்த நாட்டின் பிள்ளைகளாகவே எம்மை ஆக்கிக் கொண்டோம்.

நாம் மட்டுமல்ல, திறன்மிக்க எல்லா இனங்களும் கல்வி, தொழில், பொருளாதாரம், அரசியல் போன்ற துறைகளில் வேகம் மிக்க வளர்ச்சியைப் பெற்று வருகின்றனர். எல்லோருக்குமான வாய்ப்புகளையும் சமமாக வழங்கவல்ல சட்டங்கள் இங்கு உள்ளன.

மிகச் சாதாரணமானவனாக என் வாழ்வைத் தொடங்கிய நான் மெல்ல மெல்ல வளர்ச்சியுற்று மாநகரசபை உறுப்பினராக மூன்று தடவை தெரிவாகி அரசியலில் உறுதியோடு பங்காற்றி வருகின்றேன். என்னைப் போலவே எம்மினத்திலும் பிறவினங்களிலும் பலர் அரசியலில் காலான்றி வருகின்றனர்.

அனைத்து வளங்களையும் வாய்ப்புகளையும் வேறுபாடின்றி எம்மோடு பகிர்ந்து கொண்டிருக்கும் கனடாவுக்கு நாம் என்றென்றும் உண்மையும் விசுவாசமும் கொண்டவர்களாக இருத்தல் வேண்டும். இதுவே இந்த மண்ணுக்கு நாம் செய்கின்ற முதன்மையான நன்றிக்கடனாகும்.

கனடா அரசு எம்ம்கான முகத்தையும் முகவரியையும் மட்டும் தரவில்லை. எம் இனத்தின் வலிகளையும் உணர்ந்து கொண்டிருக்கின்றது. இலங்கை அரசு இண்ப்படுகொலை செய்தது என்ற தீர்மானத்தை நான் மார்க்கம் மாநகரசபையில் நிறைவேற்றக் காரணமாக இருந்தது எம்

உணர்வை மதிக்கும் கனடிய அரசின் நிர்வாக முறைமையே என்பதை எவரும் மறுக்க முடியாது.

பொதுநலவாய நாடுகளின் மாநாட்டுக்கு இலங்கை தலைமை ஏற்றபோது, 'இண்ப்படுகொலை செய்த நாட்டினது தலைமையை ஏற்றுக்கொள்ள மாட்டேன்' என அன்றைய பிரதமர் ஸ்ரீபன் கார்பர் கூறியமை உலக அரசங்குகளில் அதிர்ச்சியை ஏற்படுத்தியது. இலங்கை திகைத்து நின்றது. கனடிய அரசின் இந்த துணிச்சலான பேச்சு, இங்கு வாழும் தமிழர்களின் வலியையும் உணர்வையுமே பிரதிபலித்தது.

பதினாறாம் நூற்றாண்டில் கனடாவில் கால்



மிக்க பணியொன்றை மேற்கொண்டிருக்கின்றது. ரொறன்ரோவுக்கு வடக்கே 500 கிலோமீற்றர்களுக்கு அப்பால் Ebatoong nation என்று அழைக்கப்படுகின்ற பூர்வீக குடிகளின் வாழிடம் ஒன்று இருக்கின்றது. வாழ்க்கைத்தரத்தில் மிகவும் பின்தங்கியிருக்கும் அந்தக் கிராமத்தை மேம்படுத்தும் நோக்கில், அங்கு வாழும் பூர்வீகக்குடிகளின் தலைமை அமைப்புடன் பங்காளி உடன்படிக்கையினை (partnership agreement) மார்க்கம் மாநகரசபை செய்துள்ளது. இது தொடர்பாக 2 மாதங்களுக்கு முன்னர் மார்க்கம் மாநகரசபை மேயரும் நானும் வீதிப்போக்குவரத்து இல்லாத அந்தக் கிராமத்துக்கு உலங்கு வானூர்தியில் சென்றிருந்தோம்.

அந்தமக்களின் வாழ்வும் வலிகளும் என்னைப் பாதித்தன. அவர்களுக்குச் சொந்தமான இந்தப் பெருநிலப்பரப்பில் குடியேறிய இனங்கள் யாவும் செழிப்புற்று வாழும்நிலையில் மண்ணின் மைந்தர்கள் சில நூற்றாண்டுகள் பின்தங்கி வாழும் நிலை துயரத்தைத் தந்தது. தாயகத்தை இழந்து உரிமைகள் மறுக்கப்பட்ட இனமாக வாழ்ந்த எமக்கு இந்த மக்களின் இழப்புகளும் வலிகளும் நன்கு புரியும்.

இந்த மக்களின் மேம்பாடு மிக்க வாழ்வுக்கு உதவுவதும் எமது கடமையாகும். கல்வி, தொழில் வாய்ப்புகளில் பின்தங்கியிருக்கும் பூர்வீககுடிகளின் இளையோருக்கு நாம் எம்மாலியன்ற உதவிகளைச் செய்ய வேண்டும். அதற்கான வாய்ப்பு மார்க்கம் மாநகரசபை வாயிலாக உங்களை நெருங்கி வருகின்றது.

கனடா கூட்டாட்சி உருவாக்கத்தின் 150வது நிறைவாண்டைக் கொண்டாடும் இவ்வேளையில் மார்க்கம் மாநகரசபை, என்னுடைய தொகுதியான 7ம் வட்டாரத்தில் பிரமாண்டமான சமூகக்கூடத்தை அமைத்து வருகின்றது. வெகுவிரையில் மக்கள் பயன்பாட்டுக்காக அது திறக்கப்படவுள்ளது. அதற்கு மாநகரசபை இட்டிருக்கும் பெயர் Aaniin. (Aaniin community center and library). இது பூர்வீககுடிகளின் மொழியைச் சேர்ந்த சொல். இதன் பொருள் (Halo, Welcome) 'வாருங்கள், நல்வரவு' என்பதாகும். இந்தமண்ணுக்கு உரித்துடைய வர்களான முதற்குடிமக்களைக் கௌரவப்படுத்தும் நோக்கத்துடன் இந்தப் பெயர் சூட்டப்பட்டிருக்கின்றது.

கனடா என்ற பெயர்கூட, கானடா என்ற பழங்குடி மக்கள் 'கிராமம்' என்ற பொருளில் பயன்படுத்திய சொல்லாகும். கனடிய இணைப்பாட்சியின் 150வது நிறைவாண்டில் அதே பழங்குடி மக்களின் சொல்லை ஒன்றை நாமும் பயன்படுத்தப் போகின்றோம் என்பது நிறைவைத் தருகின்றது. அன்பான மக்களே!

நாடிழந்து முகமிழந்த எமக்கு, வாழ ஒரு நிர்ந்தர நிலத்தையும் வலுவான முகவரியையும் இந்த நாடு தந்திருக்கின்றது. இவ்வாறான நாடுகள் இலங்கைக்கு வெளியே இல்லையெனில் எம்மில் கணிசமானோர் அழிந்திருப்போம்.

இழந்த எம் இனத்தை வாழ வைத்திருக்கின்றது; தலைநிரிச் செய்திருக்கின்றது. இந்த நாட்டின் மேம்பாட்டிற்காகவும் பாதுகாப்புக்காகவும் உண்மைகள் நிறைந்த வினைத்திறன்மிக்க பணிகளைத் தொடர்ந்து செய்வோம்.

நன்றி!



# கனடா 150: இனி எமது வழி எது?

கனடாவின் 150வது ஆண்டு நிறைவைக் கொண்டாடும் இனமயப்படுத்திய கனடியனாகிய நான் எமது கனடாவை இன்னும் நான்கு வழிகளில் வலுப்படுத்த உறுதி புணுகின்றேன்.

கனடாவின் 150வது ஆண்டு நிறைவைக் கொண்டாடும் சககனடியர்களுடன் இணைந்து கொள்வதில் நான் பெருமையும் பூரிப்பும் அடைகின்றேன். எமது நாட்டில் நாம் கொண்டாடும் வண்ணம் பல சிறப்புகள் இருக்கின்றன. எமது நாட்டுக்கு நாம் நன்றி பாராட்டும் வண்ணம் பல நன்மைகளை நாம் துய்த்து வருகின்றோம். மேன்மேலும் பல நற்பேறுகளை நாம் ஆவலுடன் எதிர் பார்க்கின்றோம்.

இந்த மாநகரம் முழுவதும் கனடாவின் 150வது ஆண்டுநிறைவுக் கொண்டாட்டங்களுக்கு ஏற்பாடு செய்வதிலும், அவற்றுக்கு துணைநிற்பதிலும் நான் முன்னின்று பங்கு பற்றி வருகின்றேன். அதற்கு வாய்ப்புக் கிடைத்ததை எண்ணி நான் பெருமைப்படுகின்றேன். ஒருபுறம் கனடாவின் 150வது ஆண்டுநிறைவைக் கொண்டாடும் அலுவல்கள் மும்முரமாய் இடம்பெற்று வருகையில், மறுபுறம் எமது அழகிய கனடிய நாட்டை நாம் எவ்வாறு ஒருமித்து மேன்மேலும் வலுப்படுத்தலாம் என்பது குறித்து ஆழ்ந்து சிந்திக்க வேண்டிய வேளை இதுவே என்று நான் எண்ணுகின்றேன். எனது சிந்திப்பின் முதற் கட்டமாக, இனமயப்படுத்திய சமூகங்களைச் சேர்ந்த எனது உடன்பிறப்புக்களாகிய உங்களிடம், கனடாவை மேன்மேலும் வலுப்படுத்த நான்கு வழிகளை நான் பணிவுடன் முன் வைக்கின்றேன்:

## கனடிய சுதேசிய மக்களுடன் உறவை வலுப்படுத்தல்:

கனடிய சுதேசிய மக்களின் வரலாறு பற்றி எமது சமூகங்கள் பலவும் ஓரளவே அறிந்து வைத்துள்ளன. குடியரிமைத்தேர்வு வினாக்களுக்கு விடையளிக்க ஒரு சில விவரங்களான நாங்கள் அறிந்து வைத்திருக்கின்றோம். எங்கள் கல்விப் பாடத்திட்டத்திலும் ஒருசில விவரங்கள் உண்டு. மற்றும்படி சுதேசிய சமூகங்களின் வாழ்வு, வரலாறு, படுகொலை, உரிமைப் போராட்டங்கள், சுய நிர்ணய உரிமை பற்றி நாம் பெரிதும் அறிந்து வைத்திருக்கவில்லை. நிற மாந்தராகிய நாங்கள் சுதேசிய மக்களின் வரலாற்றையும் இக்கட்டுகளையும் தெரிந்து வைத்திருக்க வேண்டும். எங்கள் நிகழ்ச்சிகளிலும் கூட்டங்களிலும் காணி ஒப்புக் கோடல்(Land Acknowledgement) உள்ளடங்கிய உண்மைகளை நாங்கள் ஒப்புக் கொள்ள வேண்டும். சுதேசிய மக்களின் காணிகளில் தொடரும் குடியேற்றத்துக்கும் எமக்கும் உள்ள தொடர்புகளைக் கற்றறிந்து, அவர்களுக்கு செவ்வனே தோள் கொடுக்கும் விதத்தை கருத்தில் கொள்ளும் நோக்குடன் இலையுதிர் பருவத்தில் எமது பல்பண்பாட்டுச் சமூகங்களின் பிரதிநிதிகள் கலந்துகொள்ளும் கூட்டம் ஒன்றை நான் கூட்டப்போகின்றேன். கனடிய சுதேசிய மக்களும் நிறமாந்தரும் கற்றறிந்து பகிர்ந்து கொள்ளப் பற்பல விவரங்கள் உண்டு. நாங்கள் விரைந்து சென்று அந்த வழியில் அடி எடுத்து வைக்கவேண்டியுள்ளது.

## விருந்தாளி என்ற எண்ணத்தைக் கைவிடல்:

எங்களை வரவேற்ற ஒரு பிறநாட்டுக்கும், பிறநாட்டவர்க்கும் நன்றி பாராட்டும் விதமாகவே நாங்கள் பலரும் கனடா நாளைக் கொண்டாடுகின்றோம். போரினால் சிதைந்த ஒரு நாட்டிலிருந்தும், இனப் படுகொலையிலிருந்தும் உயிர்தப்பி வந்தவர்கள் என்ற வகையில் நாங்கள் அப்படிச் செய்வது

பரவாயில்லை. தமிழராகிய எங்களுக்கு கனடா புரிந்த நன்மையை நாங்கள் மிகவும் மெச்சி நன்றி பாராட்டுகின்றோம். எடுத்துக்காட்டாக கனடாவுக்கு ஓர் அகதியாக வந்த நான் இந்த மாபெரும் கனடிய நகரத்தில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஒரு பிரதிநிதியாக விளங்குகின்றேன். கனடாவின் மாபெரும் கல்விச் சபையில் நான் ஓர் அறங்காவலராக விளங்கியிருக்கின்றேன். எவ்வாறாயினும், இன்று நாங்களும் கனடாவின் பங்குதாரர்கள் என்பதை நாங்கள் மறந்துவிடக்கூடாது. நாங்கள் இந்த நாட்டுக்கு மிகவும் நன்றியுடையவர்கள் என்பதை என்னால் முற்றிலும் புரிந்துகொள்ள முடிகின்றது. அதேவேளை, 'கனடியருக்கு' நாங்கள் நன்றியுடையவர்கள் என்று கூறும் பொழுது நாங்கள் யாரைக் கருதுகின்றோம்? எங்களை இந்த நாட்டின் பங்கு தாரர்களாக நாங்கள் கொள்ளும் வேளையில் இந்த நன்றியுணர்வு எங்களுக்கு எழுவதுண்டு. கனடா கொண்டாட்டம் என்பது கனடாவில் வாழும் மக்கள் அனைவரதும்



கொண்டாட்டம் ஆகும். அது கனடிய மக்கள் சிலரின் கொண்டாட்டம் அல்ல. கனடிய வரலாற்றுக் கொண்டாட்டத்துள் எங்கள் அனைவரதும் வரலாறுகளும் அடங்கும். எல்லா வேளைகளிலும் எவரோ சிலருக்கு நன்றி பாராட்டும் வண்ணம் இத்தகைய கொண்டாட்டங்கள் அமைய வேண்டிய தில்லை. எங்களையும், எங்கள் கதைகளையும் குறித்து நாங்கள் பெருமைப்படும் வண்ணமும் அவை அமைய வல்லவை. இந்த நாட்டில் விருந்தோம்பும் வெள்ளையரின் வளவில், ஒரு விருந்தாளி என்ற எண்ணத்துடன் எங்கள் வாழ்வு தொடரவாறு செயற்படுவது எங்கள் பிள்ளைகளுக்கு நாங்கள் ஆற்றும் கடன். இனமயப்படாத அரசியல்வாதிகள் எங்கள் நிகழ்ச்சிகளில் கலந்துகொண்டு, நாங்கள் கனடாவைத் தெரிவுசெய்து வந்ததற்காக எங்கள் சமூகங்களுக்கு 'நன்றி செலுத்துவதை' நாங்கள் காண்கின்றோம். இனமயப்படுத்திய ஓர் அரசியல்வாதியாகிய நான், இனமயப்படாத கனடியர்கள் நிறைந்த நிகழ்ச்சி ஒன்றில் கலந்துகொண்டு, கனடாவைத் தெரிவுசெய்து வந்ததற்காக, கனடாவுக்கு ஆற்றிய தொண்டுக்காக அவர்களுக்கும் அவர்களது பாட்டன் பாட்டியருக்கும் நன்றி செலுத்துவதாக கற்பனைசெய்து பாருங்கள். அது வெறும் அபத்தமாக அமையும் அல்லவா! ஏனெனில், எங்கள் கனடிய சமூகத்துக்கு 'விருந்தோம்புநர்', 'விருந்தாளி' என்ற பாகுபாடு புரையோடிப் போயுள்ளது. அதிலிருந்து விடுபடுவதற்கு நாங்கள் அனைவரும் ஒருமித்து முயற்சி எடுக்க

வேண்டியுள்ளது. 'கனடியர் அனைவரும் கனடியரே' என்பது முற்றிலும் ஏற்கப்படும் உண்மையாக மலரும் நாளை எண்ணி நான் கனவு காணுகின்றேன். எனது கனவு நனவாக வாய்ப்பு இருக்கவே இருக்கிறது. அதற்கு முதற்படியாக, எங்கள் உள்ளத்துள் உறைந்துள்ள தாழ்வுகள் சிக்கலிலிருந்து எங்களை நாங்கள் விடுவிக்க வேண்டும்.

## எங்கள் வேர்களை எண்ணிப் பெருமைப்படல்:

எங்கள் வேர்களை எண்ணிப் பெருமைப்படுவது கனடியரின் வழமைக்கு ஏற்புடையதே. எனினும் கனடியர்களாக ஏற்கப்படுவதற்கு தாங்கள் விட்டுக்கொடுக்க வேண்டும் என்று இனமயப்படுத்திய சமூகத்தவர்கள் எண்ணுவதுண்டு. அதற்காக தமது பெயர்கள், உச்சரிப்புகள், சமய வழமைகளை அவர்கள் மாற்றுவதுண்டு. தத்தம்

## நீதன் சண்

ரொறன்ரோ நகரசபை  
உறுப்பினர், முன்னாள்  
யோர்க் பிராந்தியக்  
கல்விச்சபை அறங்காவலர்,



## பண்பாட்டிடைக் கூட்டமைப்புகளை உருவாக்குதல்:

பல்வேறு சமூகங்களுடனும் காத்திரமான முறையில் தொடர்புகொள்ளும் விதங்களை நாங்கள் தேர்ந்து தெளிய வேண்டியுள்ளது. ஆதிக்கம் செலுத்தும் ஒரு குழுமத்தைப் போல் இயங்கி, அத்தகைய குழுமத்தை அணுகி அதிகாரம் ஈட்டலாம் என்னும் கண்ணோட்டம் சரிவராது, இதுவரை சரிவரவில்லை. ஓரத்தில் ஒதுங்கிய சமூகங்கள், சமத்துவம் நாடும் குழுமங்கள் பலவற்றின் போராட்டங்களும், குறிக்கோள்களும் ஓரே மாதிரியானவை. அவை கூடி உறவாட வேண்டும். அதிகாரம் ஈட்டுவதற்கு அதுவே காத்திரமான வழி. இனமயப்படுத்திய சமூகங்கள் பலவும் மாற்றத்தை வேண்டி ஒத்துழைப்பதால் விளையும் ஒன்றியவலுவும், வலிமையுமே எங்கள் நாட்டை மேலும் சிறந்த நாடாக விருத்தி செய்வதற்கு மிகவும் வலிய கருவியாகும். சமத்துவம் நாடும் குழுமங்கள் பலவும் மேற்கொண்ட கடும் போராட்டங்களின் பெறுபேறாகவே நாங்கள் துய்த்துப் பழகிய உரிமைகள் பலவும் கிடைக்கப்பெற்றன என்பதை நாங்கள் புரிந்துகொள்வது முக்கியம். கடந்தகாலப் போராட்டங்களினால் நாங்கள் பயனடந்துள்ளமை வெளிப்படையாக ஆதலால் எங்கள் பிள்ளைகளின் வருங்கால நலன்கருதி அத்தகைய போராட்டங்களில் பங்குபற்றுவது எங்கள் கடன். எனது தாயகத்தில் இடம்பெற்ற இனப்படுகொலைக்குள் அகப்படாது உயிர்தப்பி இங்கு வந்தவன் என்ற வகையில் என்னை சற்றுத் தாழ்த்தி நடத்துவது பரவாயில்லை என்று நான் கொள்ளக்கூடும். ஆனால் அப்படி ஒப்பிட்டுத் தாழ்த்துவதை அனுமதிக்கும் நிலையில் என்னுடைய புதல்வர்கள் இருக்கப் போவதில்லை. நாங்கள் எதிர்கொண்ட சமூகத்தை விட அவர்கள் முதிரும் காலத்தில் எதிர்கொள்ளும் சமூகம் சமத்துவம் மிகுந்ததாக விளங்குவதற்கு ஏதுவாகச் செயற்படுவது நாங்கள் அவர்களுக்கு ஆற்றும் கடன். எங்கள் நாடாகிய கனடா இன்று விளங்குவதை விட மேலும் சிறந்த நாடாக விளங்கும் வண்ணம் இயன்றவரை பாடுபடுவதே கனடாவுக்கு எங்கள் கைமாறாக நாங்கள் ஈயும் தலைசிறந்த கொடை. உசிதமான மாற்றத்தை ஏற்படுத்த உளமாரப் பாடுபடும் ஆட்களும் சமூகத்தவர்களும் கனடாவை நேசிப்பவர்கள் என்றே கொள்ளப்பட வேண்டும்.

இறுதியாக, ஒரு கனடியன் என்ற வகையில் நான் கனடாவுக்கு ஆற்றும் பணியை, குடும்ப உறுப்பினர் என்ற வகையில் நான் ஆற்றும் பணியுடன் ஒப்பிடுகையில் இரண்டுக்கும் இடையில் மிகுந்த ஒற்றுமை புலப்படுகிறது. உலகிலேயே மிகச்சிறந்த குடும்பம் எனக்கு வாய்த்துள்ளதாகவே நான் நம்புகின்றேன். ஆனாலும், எனது குடும்பத்தவர்களின் உறுதுணையுடன் எனது குடும்பத்தை மேலும் செம்மைப்படுத்த வழிவகை இருந்தால், தயக்கமின்றி அதை நான் கைக்கொள்வேன். வாழ்ந்து, உழைத்து, கற்பதற்கு கனடா ஓர் அதிசய நாடு. எங்கள் பிள்ளைகளை வளர்ப்பதற்கு இது ஒரு வியத்தகு நாடு. ஒரு கனடியன் என்ற பெருமை படைத்த நான் இந்த நாட்டை அடுத்தடுத்த தலைமுறைகளுக்கு மேலும் நலமான, செவ்விய, சமத்துவ நாடாக மேம்படுத்தும் வண்ணம் அன்றாடம் அரும் பாடுபட உறுதி புணுகின்றேன்.

இன்பம் பொங்கும் கனடா நான் வாழ்ந்துகொண்ட விடைபெறுகின்றேன்.





# இயற்கை வளங்கள் இறைந்துகிடக்கும் கனடா - ஸ்ரீராகவன்



கனடா  
150

வட அமெரிக்காவின் தெற்கில் 41 வீதத்தினைத் தன்னகத்தே கொண்ட, உலகின் இரண்டாவது பெரிய பரந்த நாடு கனடா. வடக்கே வடமுனையும் கிழக்கே அத்திலாந்திக் பெருங்கடலும் தெற்கே ஐக்கிய அமெரிக்காவும் மேற்கே பசிபிக் பெருங்கடலும் இதனது எல்லைகள். கனடாவின் பரப்பளவு 9,984,670 Km. கனடாவின் பரந்த பரப்பளவு காரணமாக அது பல்வேறு விதமான இயற்கை வளங்களைத் தன்னகத்தே கொண்டு விளங்குகின்றது. நிலம், நீர், காடு, எண்ணெய், கனிமங்கள் ஆகிய இயற்கை வளங்கள் கனடாவில் மிகவுண்டு.

கனடாவில் அதிகளவில் அகழ்ந்தெடுக்கப்படும் கனிமவளங்களின் தர வரிசையினைக் கீழே காணலாம்:

- பொட்டாசியம்
- யுரேனியம், நிக்கல், நியோபியம்
- கோபால்ற்று, அலுமினியம், பிளாட்டினம்
- உப்பு, கந்தகம், தங்குதன்
- வைரம், காரீயம், தங்கம்.

சுமார் 350 வருடங்களுக்கு முன்னர் Cape Breton தீவில் (Nova Scotia) முதன் முதலில் நிலக்கரி கண்டு பிடிக்கப்பட்டதிலிருந்து கனடாவின் கனிம வளமானது உலகளாவிய ரீதியில் வெளிச்சத்துக்கு வந்தது. இன்று நாட்டின் 5% மொத்த தேசிய உற்பத்தியினைக் கனிமவளங்கள் கொண்டுள்ளன. இதன் மூலம் நாட்டுக்குக் கிடைக்கும் வருமானம் சுமார் 41 Billion எனக் கடந்த ஆண்டு நிதிநிலை அறிக்கைகள் கூறுவது லூடாக கனடிய பொருளாதாரத்தில் இக்கனிம வளங்கள் எத்துணை பங்களிப்பினை நல்குகின்றன என்பது புரிந்திருக்கும். இப்பாரிய பங்களிப்பினை நல்கி பொருளாதார சுபீட்சத்துக்கு முதுகெலும்பாகவுள்ள கனிமவளங்கள் ஒவ்வொன்றினதும் பயன்பாட்டினை இனிச் சுருக்கமாக ஆராயலாம்.

## பொட்டாசியம் (Potassium - 'K'):

பொட்டாசியமானது பலவிதக் கலவைகளாக நாளாந்த உபயோகத்துக்குப் பயன்படுகின்றது. பொட்டாசியம் குளோரைட் (KCl) என்பது பொட்டாசியத்தின் பிரபல்மான மூலக்கூறாகும். சவர்க்காரம், வர்த்தக ரீதியிலான சுத்தமாக்கிகள், கிருமி கொல்லிகள் தயாரிப்பிலும், வர்த்தகரீதியான பசளைத் தயாரிப்பிலும் பொட்டாசியம் முக்கிய பங்காற்றுகின்றது.

## யுரேனியம் (Uranium - 'U'):

அணுஆயுதம் உட்பட அனைத்து அணுசக்தி தொடர்பிலான தயாரிப்பிலும் கதாநாயகன் இவ்யுரேனியமே. இரண்டாம் உலக யுத்தத்தின் போது அமெரிக்க அணுவாயுதத் தயாரிப்புக்குக் கனடாவிலிருந்தே இரகசியமாக யுரேனியம் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டமை பலரும் அறிந்திராத வரலாற்றின் கறை படிந்த பக்கங்களாகும்.

## நிக்கல் (Nickel - 'Ni'):

Stainless Steel எனும் துருப்பிடிக்கா உலோகம் மற்றும் ஏனைய துருப்பிடிக்கா உலோகம்

கச் சேர்க்கைகளான Invar, Monel, Inconel, Hastelloys தயாரிப்பிலும், கடல் நீரை நன்னீராக்கும் தொகுதிக் கட்டமைப்பிலும் இது பயன்படுகின்றது.

## நியோபியம் (Niobium - 'Nb'):

அதிஉச்ச வெப்ப நிலையினைத் தாங்கக் கூடிய Jet விமான இயந்திரங்களிலும், ஏனைய அடியுச்ச வெப்பத்தடுப்பு உபகரணங்களிலும் நியோபியம் பயன்படுத்தப்படுகின்றது.

## கோபால்ற்று (Cobalt - 'Co'):

Ceramic கண்ணாடிகளில் நீலம் மற்றும் பச்சை வர்ணங்களினை உருவாக்கவும், கதிரியக்க கோபால்ற்று (Radioactive <sup>60</sup>Co) ஆனது புற்றுநோய்த் தடுப்பிலும் மற்றும் பற்றறிகளின் தயாரிப்பிலும் இது கைகொடுக்கின்றது.

## அலுமினியம் (Aluminum - 'Al'):

எம்மவர் எல்லோர்க்கும் நன்கு பரிச்சயமான அலுமினிய சமையற்பாத்திரங்கள் அனைத்துக்கும் பிரதான காரணகர்த்தா எனும் புண்ணியம் இதனையே சாரும். இது தவிர துருப்பிடித்தலினைத் தடுக்கக்கூடிய உணவுக் கொள்கலன் (Food Container) தயாரிப்பிலும் போக்குவரத்துத் துறையிலும் (வாகனங்கள், விமானத்தயாரிப்பு, கடற்கலன்கள் தயாரிப்பு) இன்றுவரை கோலோச் சுவது இவ் அலுமினியமே எனில் அது மிகையன்று.

## பிளாட்டினம் (Platinum - 'Pt'):

தற்போது பிளாட்டினத்தாலான நகையணி கலன்கள் எமது செல்வச் செருக்கினைப் பறைசாற்றுவதன் ஓர் அங்கமாகவே மாறி விட்டது கண்கூடு. இது தவிர மாசுதடுப்புப் பொறிமுறையாக வாகனங்களிற் பயன்படும் Catalytic Converters இத்தனது உபயமே. மேலும், Benzene, Silicone, Nitric அமிலம் போன்றவற்றின் வர்த்தகரீதியிலான தயாரிப்பிலும் இது பயன்படுகின்றது.

## உப்பு (Salt):

மென்மரப்பலகை உற்பத்தியிலும், Chlorine உற்பத்தியிலும், பனிக்காலத்தில் தெருக்களில் உறைந்துள்ள பனியினைக் கரைக்கும் பனி கரைப்பானாகவும் பயன்படுகின்றது.

## கந்தகம் (Sulfur - 'S'):

சல்பூரிக் அமிலத் தயாரிப்பின் போதும், வெடிமருந்துப் பொருட்களின் உள்ளீடாகவும், இறப்பரில் ஏற்படும் துளையைச் சீராக்கப்பயன்படும் Vulcanization தொழிநுட்பத்திலும் கை கொடுத்து உதவுவது இம் மூலகமாகும்.

## தங்குதன்: (Tungsten - 'W'):

உலோகங்களை வலுவாக்கவும், வெப்ப உலைகளிலும் (Furnace), மின் ஓட்டு வேலைகளிலும் (Welding) பிரதானமாகப் பயன்படுவது தங்குதனாகும்.

## வைரம் (Diamond):

இதன் உபயோகத்தினைப் பற்றி எம்மவர்க்குச் சொல்லத் தேவையே இல்லை. பெறுமதி மிக்க ஆபரணமாகக் காலம்

காலமாக விரும்பி அணியப்படும் கனிமமாகும். உலகில் இதைவிட மிகக் கடினமான பொருள் எதுவுமில்லை. Drill bits, Saw blade, Grinding wheels போன்ற துளைக்கும்/வெட்டும் வேலைக்கெல்லாம் நகைத் தொழிலில் வைரமே இன்றளவும் உபயோகிக்கப்படுகின்றது. வைரத்தை வைரத்தாற்தான் அறுக்கலாம் எனும் கூற்று சற்றேனும் மிகைப்படுத்தப்பட்டதல்ல. நகைகளைப் பட்டைத்தீடி மெருகேற்றுவதற்கும் வைரமே உதவுகின்றது.

## காரீயம் (Graphite - 'C'):

எமக்கெல்லாம் நன்கு பரிச்சயமான பென்சில் முனையிலிருப்பது இந்தக் காரீயமே தான். மின்னைக் கடத்தக்கூடிய உலோகமல்லாத ஒரேயொரு மூலகமும் இதுவே தான். எண்ணெயைப் பயன்படுத்தி ஈரலிப்பாக்கம் செய்ய முடியாத சந்தர்ப்பத்தில், Dry Lubricant ஆகப் பயன்படக் கூடிய ஒரே மூலகமும் இதுவே.

## தங்கம் (Gold - 'Au'):

இதன் உபயோகத்தினையும் தமிழராகிய நாம் நன்கறிந்து வைத்துள்ளதால் விளக்கம் தேவையற்றது. இது தவிர செம்பு, நாகம், இரும்பு, போன்றனவும் கனடாவிற்கு சிறியளவில் காணக்கிடைக்கின்றன.

கனடாவின் இயற்கை வளங்களின் ஓர் முக்கிய உபபிரிவே கனிமவளங்கள் என்பதில் ஐயமேதுமில்லை. இக்கனிம வளங்கள் தவிர ஏனைய இயற்கை வளங்களாக Lime Stone எனப்படும் சுண்ணக்கல், இயற்கை வாயு (Natural Gas), நிலக்கரி (Coal), மற்றும் Crude Oil எனப்படும் மசகு எண்ணெய் என்பனவும் கனடிய மண்ணில் நீக்கமற நிறைந்துகிடக்கின்றன. இயற்கை வாயு, நிலக்கரி, மசகு எண்ணெய் என்பவற்றின் பிரதான பயன்பாடாக எரிபொருள் எனும் பதம் உபயோகிக்கப்படலாம். அதே வேளையில் சுண்ணக்கல் லானது முக்கியமாகக் காரத்தன்மை கொண்டதால், இயற்கையாக இவை தரையிலும் கடலிலும் காணப்படுவதால், அமிலமழையினைச் சம்பந்தத்திச் சூழலை நடுநிலையாக்கவும், சீமெந்து மற்றும் கண்ணாடித் தயாரிப்புகளிலும் பயன்படுத்தப்படுகின்றது.

இவ் இயற்கை வளங்கள் கனடா எங்கணும் பரந்துபட்டளவில் காணப்படுவதனால், ஒன்றிரையோ மாகாணத்தின் இயற்கை வளங்களை இனிச் சுருக்கமாக ஆராயலாம்.

கனடாவின் அனைத்துப் பிரதேசங்களிலும் பார்க்க, ஒன்றிரையோ மாகாணமே பிரதான கனிமவள ஏற்றுமதி மாகாணமாகும். 25க்கு மதிக்கமான உலோக மற்றும் உலோகமற்ற கனிமங்களை ஏற்றுமதிசெய்கின்றது. கடந்த ஆண்டுத் தரவுப்படி 43% ஆன Nickel, 52% ஆன தங்கம், 38% ஆன செம்பு மற்றும் 24% ஆன Platinum போன்றன ஒன்றிரையோவிலிருந்தே ஏற்றுமதியாகியுள்ளன.

மேலும், Albertaவுக்கு அடுத்த இரண்டாம் நிலையாக ஒன்றிரையோவிலேயே அதிகளவில் மசகு எண்ணெய் பெறப்படுகின்றது. கடந்த ஆண்டில் சுமார் 33.3 Billion Liters

மசகு எண்ணெய் (மொத்தத் தேசிய உற்பத்தியில் 25%) ஒன்றிரையோவில் பெறப்பட்டுள்ளதாகத் தரவுகள் கூறுகின்றன. மேலும் நாட்டின் தேவையில் 30% ஆன இயற்கை எரிவாயு (Natural Gas) தேவையினையும் ஒன்றிரையோமாகாணம் கடந்த ஆண்டு பூர்த்திசெய்துள்ளது.

காடுகள், நன்னீர் நிலைகள், மீன்வளம் என்பனவும் இவ்இயற்கை வளங்கள் எனும் பதத்தினுள் அடங்குமல்லவா? Superior, Michigan, Huron, Erie, Ontario ஆகிய உலகின் ஐம்பெரும் நன்னீர் ஏரிகளும் கனடாவிலேயே, குறிப்பாக எமது ஒன்றிரையோவிலேயே அடக்கம். இவ் ஐம்பெரும் ஏரிகளும் ஒன்றிணைந்து, உலகின் 1/5 பங்கு நன்னீர்த் தேவையைப் பூர்த்திசெய்யப்போதுமானவை. மற்றும் சுமார் 70 Million Hectares/ 66% ஆன ஒன்றிரையோவின் நிலப்பரப்பு Green Belt எனப்படும் பசுமைப்பிரதேசமாகக் காணப்படுகின்றது. இது கனடாவின் மொத்த நிலப்பரப்பில் 18% ஆகவும், உலக மொத்த நிலப்பரப்பில் 2% ஆகவும் உள்ளது.

மேலும், மீன் வளத்தினை எடுத்து நோக்கினால், சுமார் 2 பில்லியன் பெறுமதியான கடல் உயிரினங்கள் கடந்த ஆண்டு கனடாவினால் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டுள்ளதாக அறியமுடிகின்றது. அத்திலாந்திக் சல்மன் வகை மீனினங்கள் உலகெங்கும் பெரும் கிராக்கியானவை. சிங்க இறால் (Lobster), Snow Crab எனப்படும் நண்டு வகைகள் மற்றும் இறால் போன்றனவும் கனடாவின் பிரதான கடல் உணவு உற்பத்திகளாகும். நியுபவுன்லாந்து, நியூ பிரன்ஸ்விக், மற்றும் நோவாஸ்கோசிய மாகாணங்கள் கடல் உணவு உற்பத்தியில் முன்னிலை வகிப்பன. இவ்வாறாக, இயற்கை வளங்கள் கனடா எங்கும் இறைந்து கிடக்கின்றன.

கனடாவின் அகவை 150 நிறைவினை இம்மாதத்தில் கொண்டாடிக்கொண்டிருக்கும் நாம் ஒவ்வொருவரும் புகுந்த நாட்டின் இயற்கை வளங்களைப் பேணிப் பாதுகாப்பதுடன் மட்டுமன்றி எதிர்காலச் சந்ததியும் இவற்றைப் பேணிப்பயன்படுத்தி அடுத்த சந்ததியினரிடம் கையளிக்கத்தக்கதாக, இவ்இயற்கை வளங்களைத் தேவைக்கேற்ப மட்டும் அளவாகவும், அவதானமாகவும் பயன்படுத்துதல் மிக இன்றியமையாதது மட்டுமன்றிக் காலத்தின் கட்டாயமுமாகும். அதுவே இத்திருநாட்டிற்கு நாம் காலத்தினாற் செய்யும் நன்றியாகவும் கருதப்படலாம்.

உசாத்துணை:

- Mining & Minerals - <https://www.nrcan.gc.ca/earth-sciences/geography/atlas-/16878>
- Canada Mineral Map - <https://www.mapsworld.com/canada/thematic-maps/canada-minerals-map.html>
- Mining Facts - <http://mining.ca/resources/mining-facts>
- Mining - <http://www.thecanadianencyclopedia.ca/en/article/mining/>

sriragawan@thaiivedu.com





# Avro Arrow - இலக்கு வைத்து அழிக்கப்பட்ட அம்பு

- கந்தசாமி கங்காதரன்

உலகின் மிகக் சிறந்த போர் விமானங்களைத் தயாரிக்கும் நாடுகளாக முன்னணியில் இருப்பவை ஐக்கிய அமெரிக்கா, ரஷ்யா, பிரான்ஸ், ஐக்கிய இராக்கியம் ஆகிய நாடுகளே. இரண்டாம் உலகப் போருக்குப் பின்னான காலத்தில் பனிப்

போர் தீவிரமடையத் தொங்கிய காலத்தில் அமெரிக்காவுக்கு இருந்த வான் பாதுகாப்பு அச்சுறுத்தல் சோவியத் யூனியன் டமிருந்து கனடிய வான்பரப்பினூடாகவே எதிர்பார்க்கப்பட்டது. வடக்கே ஆர்க்டிக் பிராந்தியத்தினூடே கனடாவின் மேலாகப் பறந்து அமெரிக்காவைச் சோவியத் விமானங்கள் தாக்கும் என்ற அச்சம் அமெரிக்காவுக்கு நிறையவே இருந்தது. அப்படி வடக்கேயிருந்து வரும் விமானங்களைத் தடுத்துத் தாக்கி அழிக்கும் விமானங்கள் (Interceptor) கனடாவில் இருந்தன. ஆனால் 50களில் சோவியத் விமானங்களின் அதிவேகத்துக்கும் உச்சத் தொழினுட்பத்துக்கும் கனடாவின் தாக்கியழிக்கும் விமானங்களால் ஈடுகொடுக்க முடியாதென்பது வெளியே சொல்லக்கூடிய விடயமா என்ன?

கனடா அரசு ஓர் அதிவேக, உயர் தொழினுட்பத் தாக்கியழிக்கும் விமானமொன்றை உருவாக்க வேண்டிய தேவையை உணர்ந்தது. Avro என்றறியப்பட்ட A.V. Roe Canada நிறுவனம் கனடா அரசின் எதிர் பார்ப்பை நிறைவேற்றும் வகையில் ஒரு விமானத்தைத் திட்டமிட்டது. பல இழுபறிகளுக்குப் பிறகு தயாரிப்பு வேலைகள் முடுக்கிவிடப்பட்டு 1957 ஓக்ரோபர் 04ம் நாள் முதலாவது விமானம் பொதுமக்களின் பார்வைக்கு வந்தது. அந்தக் காலத்து வல்லரசுகளின் போர்விமானங்களுக்கு நிகராகக் கனடாவில் உருவான ஒரு விமானம் முதன்முதலில் மக்கள் பார்வைக்கு வந்த விடயம் பெரிதாகப் பேசப்படவில்லை. காரணம் அன்றுதான் உலகின் முதலாவது செய்ம்மதி 'ஸ்பூட்டனிக் - 1' ஐ சோவியத் யூனியன் விண்ணில் ஏவியது. போர்விமானமா? செய்ம்மதியா? என்றால், எல்லோரும் செய்ம்மதியில் மெய்ம்றக்க CF105 என்ற அதிகார பூர்வ பெயரைத் தாங்கிய Avro Arrow விமானம் தவறான நாளில் வெளிவந்ததால் கிடைக்கவேண்டிய புகழை இழந்தது. இருப்பினும் தொடர்ந்த முயற்சிகளால் 1958 மார்ச் 25ம் நாள் முதன்முதலில் விண்ணில் பறந்தது Arrow. சோதனைப் பறப்பு சோதனை கொடுக்கவில்லை.

எல்லாம் வெற்றிகரமாகவே அமைந்தன. சில சிறு சிறு திருத்தங்கள். முன்றாவது பறப்பில் ஒலியின் வேகத்தைத் (மணிக்கு 767 மைல்) தாண்டியது. ஏழாவது பறப்பில் மணிக்கு 1000 மைல் (1600 கி.மீ) வேகத்தைக் கடந்தது.

ஐக்கிய அமெரிக்காவும் ஐக்கிய இராச்சியமும் போர் விமானங்களை வெளிநாடுகளில் வாங்குவது நாட்டின் பாதுகாப்பு

கிழமையானது அந்தநாள். நாட்டின் பாதுகாப்புக்கு ஏற்படக்கூடிய அச்சுறுத்தல், அவற்றுக்கான தற்காப்பு நடவடிக்கைகள், பாதுகாப்புப் பொறிமுறைக்கான செலவு என்பவற்றைத் தீர் ஆராய்ந்ததன் பேரில் Arrow உற்பத்தியில் பெருமளவு பணம் விரயமாவதைக் கருத்திற் கொண்டே திட்டம் கைவிடப்படுவதாக பிரதமர் கூறினார்.

13,000க்கும் மேற்பட்டோர் இந்த ஓர் அறி

“ சோதனைப் பறப்புகளை வெற்றிகரமாக முடித்த விமானம் இன்றைக்கு இவ்வுலகில் ஒன்றேனும் இல்லை. அதுவரையில் பறந்த 5 விமானங்களும் 93% தயாரிப்பு முடிவடைந்த நிலையில் இருந்த ஆறாவது விமானமும் உதிரிப்பாகங்களும் சிறுசிறு துண்டுகளாக வெட்டப்பட்டு உலோகக் குவியல்களாக்கப்பட்டன. ”

நலன்களுக்கு உகந்ததல்ல என்ற கொள்கையோடு இருந்த காலம். மிக அரிதாகவே வெளிநாட்டுப் போர் விமானங்களை இவ்விரு நாடுகளும் வாங்கும். இருந்தும் Arrow தயாரிப்பில் இருந்த 1955 இலிருந்தே ஐக்கிய இராச்சியம் பெரும் ஈடுபாட்டுடன் இருந்தது. 1956ல் ஐக்கிய இராச்சியத்தின் விமானப்படைக்கு 144 Arrow விமானங்கள் வாங்க வேண்டும் என்று விமானப்படையை நிர்வகிக்கும் Air Council பரிந்துரைத்தது. அமெரிக்க விமானப்படைக்கு Arrow விமானங்களை வாங்க அமெரிக்காவும் ஒத்துக்கொண்டிருந்தது. நடப்பவற்றை அவதானித்துக் கொண்டிருந்தது. பின்னர் திடீரென தாங்கள் வாங்கமாட்டோம் என்றும் கூறிவிட்டது.

இந்நிலையில் 1959 பெப்ரவரி 20ல், மிசிசாகாவில் இப்போது International Centre இருக்குமிடத்தில் இருந்த Avro நிறுவனத்துக்கு ஒரு தகவல் கிடைக்கின்றது. பேர்திர்ச்சித் தகவல். Arrow திட்டம் கைவிடப்படுவதாக கனடாவின் அப்போதைய பிரதமர் John Diefenbaker அறிவித்தமையே அந்த அதிர்ச்சித்தகவல். கனடாவின் விமான உற்பத்தித்துறையின் கறுப்பு வெள்ளிக்

விப்பினால் வேலையிழந்தனர். நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் இந்த உற்பத்தியில் தங்கியிருந்த இன்னொரு 15,000 பேரும் வேலையிழந்தனர். கனடாவின் விமான உற்பத்தித் துறைக்கு மரண அடி.

ஏன் பிரதமர் இப்படி Arrowவைச் சாகடித்தார்? பல காரணங்கள் சொல்லப்படுகின்றன. தொடக்கத்திலிருந்தே கனடாவின் இராணுவ, கடற்படை உயர் மட்டங்களில் விமானப்படைக்குப் பெருந்தொகை செலவில் விமானம் உருவாவது வேப்பங்காயாகக் கசந்தது. அடிக்கடி அவர்கள் இந்த தத்திட்டத்தை விமர்சித்தும் கேள்விக்குள் ளாக்கியும் வந்தனர். இவர்களுடைய இந்த விமர்சனங்களுக்கு ஊடகங்கள் எண்ணெய் ஊற்றிப் பற்றியெரிய வைத்தன. படை உயர் அதிகாரிகள், ஊடகங்களின் கூட்டணி நன்றாகவே வேலை செய்தது. முதலாவது Arrow விமானத்தை வானில் செலுத்திய தலைமைச் சோதனை விமானி Janusz Zurakowski, இந்த விமர்சனங்கள், எதிர்க்கருத்துகள் குறித்து 19 ஆண்டுகளுக்குப் பின் தனது விசனத்தை வெளியிட்டிருந்தார். பிரதமர் John Diefenbaker தனது 'One Canada' நூலின் முன்றாம் அத்தியாயத்

தின் 35ம் பக்கத்தில், “கனடா மக்கள் அனைவருமே பெருமைப்படக்கூடிய Avro Arrow வியக்கத்தக்கதொரு எல்லாக் காலநிலைகளுக்குமான போர் விமானம் என்பதில் ஐயமேயில்லை. நாம் அறிந்த நவீன போர் விமானங்கள் எல்லாவற்றிலும் மேன்மையானது” என்று கூறிவிட்டு அடுத்த பக்கத்திலேயே “விமானம் சேவைக்கு வரும்போது காலம் கடந்த தொழினுட்பம் கொண்டதாக இருத்திருக்கும்” என்று தடம்புரண்டதையும் தலைமை விமானி வேதனையுடன் சுட்டிக்காட்டியிருந்தார்.

இந்தக் காலகட்டத்தில் சோவியத் யூனியன் கண்டம் விட்டுக் கண்டம் பாயும் ஏவுகணைகளைத் தயாரிக்க முனைந்திருந்தது. எனவே, “இந்த Arrow விமானங்களால் பயனில்லை. இனி ஏவுகணைகளின் காலம்” என்று கனடாவின் ஓய்வு பெற்ற இராணுவ உயர் அதிகாரிகள், அமெரிக்கப் பாதுகாப்பு நிபுணர்கள் எல்லோரும் பிரதமரை நம்பவைத்ததாகவும் தகவல்கள் கூறுகின்றன.

எது எப்படியிருப்பினும் ஒரு விமானத்தைத் தயாரிக்கத் தொடங்கி சோதனைப் பறப்புகளை வெற்றிகரமாக முடித்த விமானம் இன்றைக்கு இவ்வுலகில் ஒன்றேனும் இல்லை. அதுவரையில் பறந்த 5 விமானங்களும் 93% தயாரிப்பு முடிவடைந்த நிலையில் இருந்த ஆறாவது விமானமும் தயாரிக்கப்பட்ட உதிரிப்பாகங்களும் சிறுசிறு துண்டுகளாக வெட்டப்பட்டு உலோகக் குவியல்களாக்கப்பட்டன. விமானத்தின் மாதிரி வரைபடங்கள் எடுக்கப்பட்ட நிழற்படங்கள் எல்லாமே எரித்துச் சாம்பலாக் கப்பட்டன. மொத்தத்தில் இருந்த சுவடே தெரியாமல் விமானம் அழித்து ஒழிக்கப்பட்டது. ஒரு கனடியக் கனவு கலைந்து போனது.

‘தயாரிப்பைக் கைவிட்டாலும் தயாரித்தவற்றை ஏன் அழிக்கவேண்டும்?’ என்ற கேள்விக்கு இன்று வரையில் விடைதான் இல்லை.

அம்புதான் இலக்கைத் தாக்கும். இங்கோ அம்பே இலக்காகி அழித்தொழிக்கப்பட்டு விட்டது.



# கனடா கண்ட போர்க்களங்கள்



- நிமால் நாகராஜா



கனடா எனும் ஓர் அற்புதமான எங்கள் நாடு, உலக வரை படத்தில் ஏறி உட்கார்ந்து இப்போது நாற்றைம்பது வருடங்கள் ஆகி விட்டது. வரலாற்றில் இது கொஞ்சக்காலம்

தான் என்றாலும், அது கண்ட போர்க்களங்கள் எண்ணற்றவை. வெறும் கற்றுக் குட்டிகளாக முதன் முதலில் போர்க்களத்திற்கு போன எங்கள் போர் வீரர்கள் தங்கள் அளப்பெரும் தியாகங்களால், பிற்காலத்தில் வலிமை மிக்க நாடாக கனடாவை கட்டி எழுப்பினார்கள்.

கனடா எனும் நாடாக கருக்கொள்ள முதல், பிரிட்டனின் சார்பில் அமெரிக்காவை அதிக போர்க்களங்களில் சந்தித்த அனுபவங்கள் இருந்தாலும், முதலாம் உலகப் போர் தான், கனடா எனும் நாட்டின் தீரத்தை வெளியுலகத்திற்கு பறை சாற்றியது.

முதலாம் உலகப் போரில், பிரிட்டன், ரஷ்யா, பிரான்ஸ் ஆகிய மூன்று நாடுகளும், அதன் நட்பு நாடுகளும் நேசநாடுகள் என்ற பெயரோடு ஒரு பக்கத்தில் நின்றன. ஜேர்மனி, ஒஸ்திரியா-ஹங்கேரி, துருக்கி, பஸ்கேரியா போன்ற நாடுகள் Central Powers என அழைக்கப்பட்ட மறுபக்கத்தில் நின்றன.

முப்பத்தியிரண்டாயிரம் பேரைக் கொண்ட கனடிய இராணுவப் படை கப்பல்களில் அணியணியாக புறப்பட்டது. இந்த அணிகளிலே ஒரு இராணுவ அணி நியூ பவுன்லான்ட் நாட்டிலிருந்து வந்திருந்தது. அப்போது நியூ பவுன்லான்ட் கனடாவின் ஒரு மாகாணமாக சேர்ந்திருக்கவில்லை. கனடா போல அதுவும் ஒரு தனி நாடு தான்.

போர் தொடங்கி ஒரு வருடத்தின் பின்பு தான் கனடியப் படை தனது முதலாவது சண்டைக்கு களமிறங்கியது.

அது பெல்ஜியம் நாட்டிலுள்ள Ypres எனும் நகரத்தின் யுத்த களம். நகரத்தை ஆக்கிரமித்திருந்த ஜேர்மன் படைகளை வீரட்டியடித்த பிரிட்டிஷ் இராணுவம் நீண்ட காலமாக அந்த நகரத்தை தன் கட்டுப்பாட்டுக்குள் வைத்திருந்தது. நகரை மீண்டும் கைப்பற்ற ஜேர்மன் இராணுவம் பகீரத பிரயத்தனம் செய்தது.

இந்த நேரத்தில் தான் ஜேர்மனி பரீட்சார்த்த

தமாக ஒரு ஆயுதத்தை போர்க்களத்திற்கு கொண்டு வந்தது.

தங்கள் மீது மஞ்சள் கலர் வாயுவாய், வந்து இறங்குகின்ற பொருள் என்னவென்று ஆரம்பத்தில் நேசப்படைகளுக்கு விளங்கவில்லை. ஆனால் அது செய்த அழிவுகளை பார்த்த இராணுவ வீரர்களுக்கு பயத்தில் பற்கள் ஆடின.

ஜேர்மனி பாவித்த புதிய ஆயுதம் குளோரின் வாயு.

இந்த நச்சு வாயு செய்த கொடுமை கொஞ்ச நஞ்சமல்ல. பதுங்கு குழிகளுக்குள் பதுங்கி கிடந்த அத்தனை இராணுவ வீரர்களையும் இது முச்சைத் திணை வைத்தே கொன்று முடித்தது.

நச்சு வாயுவின் கைங்கரியத்தில் நேசப்படைகளின் பாதுகாப்பு அரணில் ஏழுகிலோ மீற்றர் தூரத்திற்கு பெரும் பிளவு விழுந்தது.

நகரை தக்க வைக்க வேண்டுமானால் அரணில் வீழ்ந்த ஓட்டையை உடனடியாக நேசப் படை அடைக்க வேண்டியிருந்தது. எதிரி உள்ளுழைவதற்குள் யார் அந்த பெரும் பின்னடைவை சரி செய்யக் கூடியவர்கள்?

நேசப் படைகளின் அதிகாரிகளுக்கு கனடியப் படை வீரர்கள் ஞாபகத்திற்கு வந்தார்கள். போருக்கு போகத் துடித்துக் கொண்டிருக்கும் கனடிய வீரர்களை களத்தில் இறக்கினார்கள்.

குருவி தலையில் பனங்காயை வைத்த கதை இது.

இடைவிடாது கொட்டுகின்ற குளோரின் வாயு, எதிரியின் பீரங்கிக் குண்டுகள் எல்லாவற்றுக்கும் மத்தியில் அறவே போர் அனுபவம் கிடையாத கனடிய படை துணிவோடு களமிறங்கியது. இளம் கனடிய வீரர்கள் தங்கள் தாய் நாட்டின் கடமைக்காக, சொந்ததேசத்திலிருந்து தொலை தூரத்தில் இருந்த போர்க்களமொன்றில் நம்பிக்கையுடன் போர் புரிந்தார்கள்.

போரின் தீவிரம் மிக்கடுமையாக இருந்தது.

கனடிய போர்வீரர்கள் கொத்து, கொத்தாய்

செத்து வீழ்ந்து கொண்டிருந்தனர்.

ஆனாலும் குளோரின் வாயுவிற்கு எதிராக வேலை செய்யக்கூடிய அற்புதமான ஆயுதம் ஒன்றை கனடியப் படைவீரர்கள் கண்டு பிடித்தார்கள். கைக்குட்டைகளை தங்களது சிறுநீரில் நனைத்து முகமுடி மாதிரி முகத்தில் போட்டுக்கொண்டார்கள். குளோரின் வாயுவால் இந்த அடிப்படை பாதுகாப்பு அசைக்க முடியவில்லை. கனடியப் படை வெற்றிகரமாக நகரத்தை காப்பாற்றியது.

இந்தச் சண்டையின் போது, Alexis Helmer எனும் இளவயது கனடியப் போர்வீரன் ஒருவனும் இறந்து போனான். அவனைப் புதைத்த இடத்தின் மேல் அவனது உயிர் நண்பனான John McCrae என்பவன் நின்று கொண்டிருந்தான். அவனால் சோகத்தை தாங்க முடியவில்லை. அவனது உதட்டிலிருந்து சோகத்தின் கவிதை வெளிக்கிளம்புகிறது. உலகத்தில் பெரும் புகழ்பெற்ற "In Flanders Fields" எனும் அந்தக்கவிதை, வீழ்கின்ற போர் வீரர்களின் எண்ணங்களையும், எதிர்பார்ப்புகளையும் கனதியாய் பதிவு செய்கின்றது. "எங்கள் கல்லறைகளில் மலர்கின்ற பொப்பில் பூக்கள்..." எனத்தொடங்குகின்ற அந்த அற்புத கவிதையினால் தான், போர்வீரர்களை நினைவு கூறும் நாட்களில் சிவப்பு நிற பொப்பில் பூக்களை நாங்கள் அணிந்து கொள்வது வழமைக்கு வந்தது.

ஒரு மாதத்தில் இந்த நகரத்தை காக்கும் யுத்தம் முடிந்த போது, இரு பக்கத்திலும் ஒரு இலட்சத்திற்கு மேல் வீரர்கள் கொல்லப்பட்டுப் போனார்கள். நேசப் படைகளில் தான் அழிவு அதிகம். 68,000 போர் வீரர்கள் இறந்து போனார்கள்.

கனடிய படைகளுக்கான அடுத்த பெரும் யுத்த களம் பிரான்சில் திறக்கிறது. முதல் போரின் அனுபவத்துடனும், போர் வடுக்களுடனும் உற்சாகமாய் எங்கள் வீரர்கள் தாக்குதலுக்கு தயாராகின்றார்கள்.

வடக்கு பிரான்சின் Somme நதிக்கரையோரமாக, Beaumont Hamel என்னும் போர் முனையொன்றில், பிற்காலத்தில் கனடாவுடன் இணைந்து கொள்ளப் போகும் நியூ பவுன்லான்ட் தேசத்தின் இராணுவ அணியினர் தங்கள் தாக்குதலைத் தொடங்க தருணம் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

அன்றைய நாள் யூலை 1, 1916ம் ஆண்டு. கனடாவின் 49 வது பிறந்த நாள்.

காலை 7:30 மணிக்கு முன்னேறுவதற்கான கட்டளை வருகிறது.

எதிரியின் அரண்களை நோக்கி 801 பேர் கொண்ட அணி பெருவெளிக்கால் நகர்கின்றது. அரைவாசித் தூரம் தான் போயிருக்கும். எதிரியின் இயந்திரத் துப்பாக்கிகள் நெருப்பைக் கக்குகின்றன.

மொத்த இராணுவ வீரர்களும் திகைத்துப் போனார்கள்.

எதிரியின் பதுங்கு குழிகளிலிருந்து சடசடக்கும் துப்பாக்கிகளுக்கு, வெட்ட வெளியில் நின்று கொண்டிருந்த நியூ பவுன்லான்ட் வீரர்களிடம் பதிலில்லை. ஒன்றை நாளில் நியூ பவுன்லான்ட் நாடு தனது மொத்த இராணுவ அணியையும் இழந்து போனது. இன்று கூட யூலை 1ம் திகதி அவர்களுக்கு கனடாவின் பிறந்த நாள் கொண்டாட்டமாய் இருப்பதில்லை. அவர்களது யுத்த இழப்பின் துக்க நாளாகவே தொடர்ந்தும் இருந்து வருகிறது.

Battle of Somme என வரலாற்றில் பதியப்பட்ட இந்த யுத்தம் நாலரை மாதத்தில் முடிந்த போது, இரு பக்கத்திலும் ஒரு மில்லியனுக்கு மேல் வீரர்கள் இறந்தும், காயப்பட்டும் போயினர்.

போர் தொடர்ந்து கொண்டேயிருந்தது.

கனடியப் படை 1917ம் ஆண்டின் ஆரம்பத்தில் மிகப்பாரிய வெற்றி ஒன்றை பெற்றது. யாராலும் அசைக்க முடியாத ஜேர்மனியின் கோட்டை என வர்ணிக்கப்பட்ட Vimy Ridge எனும் பிரதேசத்தை, மிகத் துல்லியமாக திட்டமிட்டு கனடியப் படை கைப்பற்றியது. ஜேர்மன் இராணுவம் திகைத்துப் போனது.

இந்தத் தாக்குதலில் தான் முதன் முதலாக யாருடைய உதவியுமின்றி தனியாக கனடியப் படை போரிட்டது. அத்தனை கனடிய படையணிகளும் இதில் பங்கேற்றன. இந்த வெற்றி தான் 'நாங்கள் கனடியர்கள்' என்று இறுமாப்பாய் கனடிய மக்களைச் சொல்ல வைத்தது.

தொடர்தல் 96ம் பக்கம்

# கனடா கண்ட போர்...

95ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

இந்த வெற்றி தற்செயலானதா? அல்லது சரியாக திட்டமிடப்பட்டு வீரத்துடன் போரிடப்பட்டதா? எல்லோரும் விவாதித்தார்கள். இந்தக் கேள்விக்கு அடுத்த சமர் விடை தந்தது.

கனடிய படையின் அடுத்த போர்க்களம் பெல்ஜியத்தில் திறந்தது.

Passchendaele எனும் போர்முனைக்கு கனடிய படை அனுப்பப்பட்டது. இந்தப்போர் முனை மிக மோசமானது. சேறும், சகதியும், பதுங்கு குழி வாழ்வும், ஜேர்மனியின் Mustard Gas தாக்குதல்களும் வீரர்களின் மனத்துணியை பெரிதும் குலைத்தன.

ஆனாலும் அத்தனை கஷ்டங்களையும் கனடிய வீரர்கள் தாங்கிக் கொண்டார்கள். யுத்தத்தின் படு மோசமான சூழ்நிலையில் கூட சலிக்காது, துணிவுடன் அவர்கள் செய்த போர்முறையைப் பார்த்து மற்ற வீரர்களுக்கு பெரும் வியப்பு. கனடியப் படையணி இணையற்ற தாக்குதல் படையணி எனும் பெயர் போர்க்களமெங்கிலும் பரவியது.

நேசப் படைகள் ஜேர்மனி மீது பாரிய தாக்குதலைத் திட்டமிட்டனர். போர்முனையில் முன்னேறி எதிரி அரண்களை உடைத் தெறிய வலிமை மிக்க தாக்குதல் அணி ஒன்று தேவைப்பட்டது. கனடியப் படைகளைத்தவிர அந்த நேரத்தில் வேறு யாராலும் அந்த சவாலை ஏற்க முடியாது.

Amiens எனும் இடத்தில் நடந்த தாக்குதலில் கனடிய படையணி முன் வரிசையில் நின்று சண்டையிட்டு பெரும் வெற்றியைப் பெற்றது.

இந்த வெற்றியுடன் தான், “போரின் இறுதி நூறு நாட்கள்” என அழைக்கப்பட்ட முதலாம் உலக மகா யுத்தத்தின் கடைசி நாட்கள் ஆரம்பமாயின.

நேசப்படையினர் தொடர்ந்து தாக்குதலை இறுக்க வேறு வழி தெரியாமல் ஜேர்மனி 1918ம் ஆண்டு நவம்பர் 11ம் திகதி திடீரென சரணடைந்தது. காலை 11 மணிக்கு போர் நிறுத்த உடன்பாடு கைச்சாத்திடப்பட்டு முதலாம் உலகப் போர் முடிவுக்கு வந்து சேர்ந்தது. “Remembrance Day” என நினைவு கூரப்படும் இந்த நாளில் தான், நாட்டுக்காக உயிர் நீத்த வீரர்களுக்கு பொப்பி பூக்களை அணிந்து அஞ்சலி செலுத்துகிறோம்.

உலகத்தில் பதினேழு மில்லியன் உயிர்களைக் காவு கொண்ட முதலாம் உலகப் போர் முடிவடைந்தது. இதில் கனடாவின் இழப்பு அறுபத்தேழாயிரம் பேர்கள்.

அதன்பிறகு உலகம் இருபது வருடங்கள் தான் அமைதியாக இருந்தது.

“காந்தக்கண்களும், மென்மையான பேச்சும் கொண்ட கண்ணியமான கனவான்” என கனடியப் பிரதமர் Mackenzie King ஆல் புகழப்பட்ட அடொல்ப் ஹிட்லர் இரண்டாம் உலகப் போரை தொடங்கி விட, ஹிட்லரின் படைகள் ஐரோப்பிய தேசமெங்கிலும் அடங்காத குதிரைகளாய் திமிறித்திரிந்தன.

கனடிய படை மீண்டும் போர்க்களம் புகுந்தது.

ஜேர்மனியிடம் மண்டியிட்டிருந்த பிரான்ஸ் தேசத்தை மீட்க நேசப்படையினர் முடிவு செய்தனர். முதல் கட்டமாக Dieppe எனும் கடற்கரைப் பிரதேசத்தை முன்னறிவித்தல் இன்றி அதிரடியாக தாக்கி கைப்பற்றுவதாகத் திட்டம்.

ஐயாயிரம் கனடியப்படை வீரர்கள், ஆயிரம் பிரிட்டிஷ் படை வீரர்கள், ஐம்பது அமெரிக்கப் படை வீரர்கள் என மொத்தம் ஆறாயிரத்திற்கு மேற்பட்ட காலாட்படை தாக்குதலுக்கு தயாராகின்றது. இரண்டாம் உலகப்போரில் கனடியப் படையின் முதல்

லாவது முக்கியப் போர்க்களம் இது.

போர்க்கப்பல்களில் போய் கடற்கரையில் இறங்கி அதிரடியாக தாக்குவது, மொத்த பிரதேசத்தையும் கைப்பற்றுவது, முழு எதிரிகளையும் கொன்றொழித்து விட்டு பின்வாங்குவது, இது தான் நேசப்படையின் திட்டம்.

ஆகஸ்ட் மாதம் 19ம் திகதி 1942ம் ஆண்டு, அதிகாலை 5 மணிக்கு தாக்குதல் தொடங்கியது. தொடங்கிய முதல் நிமிடமே ஒரு உண்மை நேசப்படைக்கு விளங்கிப்போனது. ஜேர்மன் படைக்கு இது அதிர்ச்சித் தாக்குதலே கிடையாது. படு முன்னேற்பாடாக அவர்கள் இருந்தார்கள்.

நேசப்படையின் போர்க்கப்பல்களிலிருந்து குண்டுகள் பொழிந்தன. போர் விமானங்கள்



Passchendaele எனும் போர்முனைக்கு கனடிய படை

சுழன்று, சுழன்று சுட்டுத்தள்ளின. ஆனால் எவையுமே தரையிறங்கிய போர்வீரர்களை காப்பாற்ற முடியவில்லை.

ஒரு சில மணித்தியாலங்களில் நேசப்படை பெருத்த தோல்வியுடன் பின்வாங்கிய போது, இழப்பின் எண்ணிக்கை நெஞ்சை பிழிந்தது.

தாக்குதலுக்கு தரையிறங்கிய ஐயாயிரம் கனடியப் படைவீரர்களில் 3367 வீரர்கள் திரும்பி வரவில்லை. கொல்லப்பட்டோ, யுத்தகைதிகளாக பிடிக்கப்பட்டோ போனார்கள்.

காயப்பட்டவர்களைக் கூட மீட்டுவர முடியவில்லை.

நேசப்படையினர் பெருந்தொகையான போர்விமானங்கள், போர்க்கப்பல்கள் அழிக்கப்பட்டு போயின. தரை இறக்கப்பட்ட போர்த்தாங்கிகள் பரிதாபமாக கடற்கரை மணலில் புதைபுண்டு போய்க் கிடந்தன.

மிகப் பெரிய தோல்வி இது. கனடிய மக்களின் மனங்கள் அமுதன.

நேசப்படையினர் நிதானித்தார்கள். கனடியப் படை தோல்வியின் பாடத்திலிருந்து நிறையப் படித்தது.

இரு வருடங்களில், கனடியப் படை இன்னொரு தரையிறக்கத்திற்கு தயாரானது. பழைய தோல்விக்கு பழிவாங்கி, புகழ் பூத்த வரலாற்றை எழுதிய அந்த இடம்,

பிரான்சின் இன்னொரு கடற்கரை நகரமான Normandy.

அது ஆனி மாதம், 6ம் திகதி, 1944ம் ஆண்டு. வரலாற்றின் புகழ் பெற்ற D-Day என அழைக்கப்படுகின்ற தினம் அதுதான்.

அன்று தான் ஐரோப்பாவை நாஸிகளிட

மிருந்து மீட்கின்ற பெரும் போர் தொடங்கிய நாள். இந்த நாளிலிருந்து தான் ஹிட்லரின் முடிவு ஆரம்பமானது.

ஒரு இலட்சத்து ஐம்பத்தைந்தாயிரம் போர் வீரர்கள், ஐம்பதினாயிரம் போர் வாகனங்கள், பதினோராயிரம் போர் விமானங்கள், ஐயாயிரம் போர்க்கப்பல்கள். இதுதான் நேசப்படையின் தாக்குதல் பலம். வரலாற்றில் நிகழ்ந்த மிகப்பெரிய கடற்வழி தாக்குதல் இதுதான்.

இருபத்து நாலாயிரம் கனடியப்படை வீரர்கள் தயாராக இருக்கிறார்கள். இதில் நானூற்று ஐம்பது வீரர்கள் பாரகூட்டில், எதிரிக்கு பின்னால் குதித்து பின்பக்கமாகவும் தாக்கப் போகின்றார்கள்.

கடந்த ஒரு வருடமாக நடந்த அவர்களின் சிறப்புப் பயிற்சியின் பலன் இன்னும் சில மணித்தியாலங்களில் தெரிந்துவிடும். அவர்களின் விதி மட்டுமல்ல, முழு உலகத்தின்

ஒன்று உறுமத் தொடங்கியது.

போர்மேகங்கள் கருக்கொண்ட புதிய இடம், மத்திய கிழக்கு நாடான எகிப்து.

‘நிலைமை பயங்கரமாயிருக்கிறதே’ என மற்ற நாடுகள் கன்னத்தில் கை வைத்துக் கொண்டிருந்த நேரத்தில் தான், உலகத்தின் தலைவிதியையும், கனடாவின் இராணுவ எதிர்காலத்தையும் புதிய திசையில் எழுதுவதற்காய் ஒரு தனிமனிதர் எழுந்தார்.

பிற்காலத்தில் கனடாவின் பிரதமராகபோகின்ற அந்த மனிதர் தான் கனடிய தேசத்தின் பாதையை இராணுவப் போக்கிலிருந்து சமாதானத்தின் பக்கம் திருப்பியவர். அவர் Lester B. Pearson.

Pearson அப்போது கனடாவின் வெளிவிவகார அமைச்சர். அமெரிக்க இராணுவத் திட்டங்களுக்கு அடிபணியாமல், கனடாவின் வழி, தனி வழியாக இருக்க வேண்டும்

எதிர்காலமும் அந்த வீரர்களின் தீரத்தில் தான் தங்கி நின்றது.

ஐரோப்பாவின் தலைவிதியை நிர்ணயித்த சண்டை தொடங்கியாயிற்று. நேசப்படை மூர்க்கமாக சண்டை போட்டது. கனடியப் படை, தன் முந்திய Dieppe தோல்விக்கு பழிவாங்கியது. Juno Beach ஐ கைப்பற்றி நிலைகொண்டது. உலகப்போர் முற்றாக முடியும் வரை தொடர்ந்தும் அவர்கள் முன்னேறிக் கொண்டேயிருந்தார்கள்.

இரண்டாம் உலகப்போரின் பின்பு கனடியப் படை கால்வைத்த இடம் தென்கொரியா.

சோவியத்தின் ஆசியுடனும் சீனாவின் ஆதரவுடனும் வட கொரியா அதிரடியாக தென்கொரியாவை ஆக்கிரமித்தது.

புதிதாக தோன்றியிருந்த ஐக்கிய நாடுகள் சபை வடகொரியாவிற்கு எதிராக போர்க் கொடி உயர்த்தியது. அங்கத்துவ நாடுகளின் இராணுவ வீரர்கள் தங்கள் ஆயுதங்களை தூக்க வேண்டி வந்தது.

கனடாவின் இருபத்தாறாயிரம் இராணுவ வீரர்கள் புதிய போர் முனையை நோக்கி புறப்பட்டனர். ஆசியக் கண்டத்து மண் அவர்களது குருதியில் நனையத் தொடங்கியது.

மூன்று வருடத்தில் போர் முடிந்த போது, மொத்த இழப்பு ஐந்து மில்லியன் ஆட்கள். கனடா ஐந்துநூறு போர் வீரர்களை இழந்தது.

பெரும் அழிவைத் தந்திருந்தாலும், இந்த யுத்தம் கனடாவில் ஒரு மறக்கப்பட்ட யுத்தம் தான். நிறையப் பேருக்கு இப்படி ஒரு யுத்தம் நடந்ததே இப்போது நினைவில் இல்லை.

கொரியப் போரின் பிற்பாடு உலக நாடுகள் தத்தமது வேலைகளில் முழுகிய நேரத்தில் தான் மீண்டும் ஒருமுறை எரிமலை

என்பது அவரது நீண்ட நாள் கனவு. அதற்கான சரியான தருணத்தை சுயஸ் கால்வாய் திறந்து வைத்தது.

Pearson சொன்னது இவ்வளவும் தான். போர் வேண்டாம், ஒரு அமைதிப் படையை அங்கு அனுப்பி விடுவோம். வெறும் கையோடு போக வேண்டாம். எதற்கும் ஆயத்தமாக, ஆயுதங்களுடன் ஆறாயிரம் வீரர்கள் போகட்டும். அமைதி திரும்பும் வரை அங்கேயே இருக்கட்டும்.

அவருடைய அமைதித்திட்டத்திற்கு ஏகப் பட்ட வரவேற்பு. ஆயுதம் தாங்கிய ஐ.நாவின் முதலாவது அமைதிப்படை எகிப்தில் போயிறங்கியது. படைக்குத் தலைமை தாங்கியவர் கனடியத் தளபதி. உலக அரங்கில் கனடா சமாதான நாடாக பிரகாசித்த முதல் நிகழ்வு இது தான்.

ஒரு காலத்தில் எதிரிகளை கலங்கடித்த கனடிய இராணுவம் இப்போது அமைதிப் படையாக புகழ் பெற்றிருக்கிறது. தனது மனிதாபிமான நடவடிக்கைகளால் நிறைய மக்களின் மனங்களை வென்றிருக்கிறது. உலகின் நிறையப் பிரதேசங்களில் அமைதிக்காக அதனுடைய போர் வீரர்கள் தங்களது உயிரை இழந்திருக்கின்றார்கள்.

கனடிய இராணுவத்தின் எண்ணிக்கை மற்றைய வல்லரசு நாடுகளின் இராணுவத்தை விடவும் சிறியது தான். ஆனாலும் அதன் பாதை மிகவும் பரந்தது. தெளிவான நோக்கம் கொண்டது. அழிவுகளைத் தவிர்த்து, அமைதியை விரும்பும் உயரிய நோக்கத்துடன் அது கம்பீரமாக அணிவகுத்து போய்க் கொண்டிருக்கின்றது.





# ஐரோப்பியரின் வருகை



- குமார் புனிதவேல்



## பின்புலம்:

பிரித்தானிய ஏகாதிபத்தியத்தின் காலனித் துவதில் இருந்த பிரதேசம், கண்டா என்ற சுதந்திர நாடாக 1867ம் ஆண்டில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

வந்தேறு குடிகளும் வெற்றி பெற்றவர்களும் தமது வெற்றிப் பெருமைகளை ததைகதையாகச் சொல்வது புதியதல்ல. ஆனால் இது அழிக்கப்பட்டவர்களின் கதை.

'ஐரோப்பியரின் வருகை' எனும் கதை பூர்வீக குடிகளான சிப்பேவா குடிகள் 1855ம் ஆண்டில் பதிவுசெய்துள்ளார்கள். இவர்கள் சுப்பீரியர் ஏரியில் உள்ள ஒரு நிலக்கூம்பில் வசித்து வந்தாலும் தம்மை தீவில் வசிப்பதாகவே கருதினார்கள்.

இதுதான் கதை.

"எமது குடிகளின் தீர்க்கதரிசியான பாட்டனார், அவரைப் பெரும் குழப்பத்துக்குள்ளாகிய ஒரு கனவு கண்டார். அந்தக்கனவின் விளைவாக பல தினங்கள் அவர் தனித்தே செயற்பட்டார். தீர்க்கதரிசிகளின் குடிலில் தனிமையாக இருந்தார். அந்நாட்களில் அவர் நோன்பிருந்தார்.

அவருடைய நோன்பு வழமைக்கு மாறானதாகவும் புரணமுமாக இருந்தமையால் கிராமத்தவர்கள் மத்தியில் ஒருவித ஆர்வமும் எதிர்பார்ப்பும் ஏற்பட்டது. என்ன நடக்கப்போகிறது. நாட்டில் பஞ்சம் ஏற்படுமா? அல்லது ஒரு சிறந்த வேட்டைக்காலம் வரப்போகிறதா? இவை அல்லாவிடில் சயக்ஸ் குடிகளுடன் போர் வரப்போகிறதா? அல்லது இது போன்ற வேறு விடயம் ஏதும் நடக்கப்போகிறதா என எதிர்பார்ப்புகள் ஏற்பட்டது.

இறுதியில் தனது கனவு பற்றிய தெளிவும் விளக்கமும் தான் செய்த பெருமுயற்சியால் பெற்ற பின்பு தீர்க்கதரிசி முதியவர்களையும் மற்ற தீர்க்கதரிசிகளையும், தலைவர்களையும் அழைத்தார். அவர்களுக்கெல்லாம் அதிர்ச்சி தரும் செய்தி ஒன்றை

வைத்திருந்தார் எனது தீர்க்கதரிசிப் பாட்டனார்.

'வினோதமான தோற்றமுடைய மனிதர்கள் பெரு நீரை (சமுத்திரம்) கடந்து வந்துள்ளார்கள்'. 'எமது தீவில் கரை ஒதுங்குகிறார்கள். அவர்கள் தோல் வெண்பனி நிற முடையதுமல்லாமல் அவர்கள் முகங்களில் நீண்ட நேரான முடி வளர்த்துள்ளது. இந்த ஆட்கள் பெருநீர் (சமுத்திரம்) கடந்து ஆச்சரியமான பெரும் படகுகளில் வந்துள்ளார்கள். அப்படகுகளுக்கு இராட்சத பறவைகளுக்குப்போல் பெரிய வெள்ளை இறக்கைகள் உள்ளன. ஆண்களிடம் நீண்ட கூரான கத்திகளும் நீண்ட கரும் குழாய்களும் வைத்திருக்கிறார்கள். அந்த குழாய்களை பறவைகள் விலங்குகளுக்கு குறிவைக்கிறார்கள். எங்களுடைய புகை பிடிக்கும் குழாய்களைப் போல் அவற்றி லூடாக புகை வருகிறது. அக்குழாய்க்கூடாக நெருப்பு கக்குவதுடன் பயங்கரமான சத்தம் எழுந்து அச்சப்படுத்தியதுடன் எனது நித்திரையையும் கனவையும் குளப்பிவிட்டது' என்றார்.

தீர்க்கதரிசிக்கு தனது கனவை விபரித்துக் கூறுவதற்கு அரை நாள் எடுத்தது. அவர் கப்பல்களையும் அதன் பாய் மரங்களையும், இரும்பு நங்கூரங்களையும் துவக்குகளையும், பீரங்கிகளையும் இயன்றவரை தெளிவாக விளக்கினார். மற்றைய தீர்க்கதரிசிகளும் தலைவர்களும் வியப்பு கலந்த ஆர்வத்துடன் அவர் கூறுவதைக் கேட்டார்கள். அவர் பேசி முடிந்ததும், கூடி இருந்த அனைவரும் ஏக மனதாக தம்மிடம் உள்ள படகுகள் பலவற்றைச் சேர்ந்து கிழக்கு நோக்கி ஏரியில் பயணித்து பெரும் ஆற்றுக்கூடாக சென்று பெருநீர் பரப்பை அடையத் தீர்மானித்தார்கள். இப்படகுகளில் பயணிக்கும் இளைஞர்கள் பெரு நீர்ப்பரப்பை (சமுத்திரம்) அடைந்தவுடன் இந்த அந்நியர்கள் பற்றிய முழுவிபரமும் அறிந்து வழங்கவேண்டும்.

தோணிகள் யாவும் நெடும் பயனத்துக்கு தயார்செய்யப்பட்டு அதில் பயணிக்கக்கூடிய இளைஞர்களையும் தேர்ந்து எடுத்

தார்கள். அவர்களும் பல சூரிய உதயங்களும் சந்திர உதயங்களும் தொடர்ந்து பெரும் ஏரியிலும் பின்தொடர்ந்து பெரிய ஆற்றினுடாகவும் பயணித்தார்கள். வழியில் பல பழங்குடியினரை கடந்து பயணித்தார்கள். அப்பழங்குடியினர் புதிதாக வந்த வினோத மனிதர்களைப் பற்றி அறிந்திருக்கவில்லை. அவர்கள் மத்தியில் அதிர்ஷ்டமுள்ள தீர்க்கதரிசி கனவு காணவில்லை!

இறுதியில், ஆற்றின் கீழ்ப்படுக்கைப் பிரதேசத்தை வந்தடைந்தனர் பயணித்த ஆதிக்குடி மக்கள். ஒரு நாள் மாலையில் காடுகள் அழிக்கப்பட்டு மரங்கள் யாவும் வெட்டப்பட்ட ஒரு வெளி தெரிந்தது. மரங்களின் அடிக்கட்டைகளை ஆராய்ந்து பார்த்தார்கள். பெரிய இராட்சத நீர்நாய்கள் (Beaver) தங்கள் கூர்மையான பற்களால் அந்த மரங்களை வெட்டி இருக்க வேண்டும் என எண்ணினார்கள்.

'இல்லை' என்று சொன்னார் தீர்க்கதரிசி. 'இந்த மரங்கள் அனேகமாக அந்த நீண்ட கூரான கத்திகளால் தான் வெட்டுப்பட்டிருக்க வேண்டும். அந்த அபூர்வ மனிதர்கள் இங்கு தங்கி இருந்திருக்க வேண்டும்' என்றார்.

உடன் இருந்தவர்களுக்கு ஆச்சரியமாகவும் அச்சமாகவும் இருந்தது. அவர்களிடம் இருந்த கல்லால் ஆன கோடாரிகளால் இவ்வளவு பெரிய மரங்களை சீராக வெட்டி இருக்கவே முடியாது என்பதை உணர்ந்தார்கள். அவ்வேளையில் அங்கு நீளமான குச்சுகளையும் வண்ண சாயம் தோய்த்த துணிகளையும் கண்டார்கள் ஆதிக்குடியினர். அந்த நீண்ட குச்சுகளை தலைமயிரில் செருகிக் கொண்டார்கள். காதிலும் செருகி வைத்தார்கள். வண்ணத் துணியால் தலையில் பட்டியாக கட்டிக்கொண்டார்கள்.

இவையனைத்தையும் அணிந்த படி பயணத்தை தொடர்ந்தார்கள் விரைவிலேயே அந்நியர்கள் தங்கியிருந்த இடத்தைக் கண்டார்கள். அங்கு ஆண்கள் வெள்ளை முகத்துடனும் அடர்த்தியான தாடிகளுடனும் கனவு கண்ட தீர்க்கதரிசி சொன்ன

படியே இருக்கக் கண்டார்கள். அவர்களிடம் நீளமான கத்திகளும் இடியுடன் நெருப்பைக் கக்கும் கறுத்த குழாய்களும் இருந்தன. வெள்ளைச் சிறகுடன் கூடிய இராட்சத ஓடங்களும் காணப்பட்டன. தீர்க்கதரிசியின் கனவு உண்மையானதென கண்டார்கள்.

இப்போ எமக்கு தெரிந்தவிடயம் முதல் வந்த வெள்ளையர் பிரெஞ்சுக்காரர் என்று.

உண்மையை அறிய வந்தவர்கள் தமது வீடுநோக்கி சுப்பீரியர் வாவிக்கு பயணத்தை தொடர்ந்தார்கள். அங்கு தாம் கண்ட காட்சிகளை விபரமாகச் சொன்னார்கள். இவர்கள் கொடுத்த தகவல்கள் அனைவரது ஆர்வத்தைத் தூண்டியதுடன் அவர்கள் கொண்டுவந்த பொருட்களை பார்ப்பதற்காக அவர்களை சுற்றி வளைத்துக் கொண்டனர். அவர்கள் கொண்டு வந்த துணி சிறு துண்டுகளாக கிழிக்கப்பட்டு அனைவருக்கும் வழங்கப்பட்டது.

மற்றைய குடிகளையும், தலைவர்களையும் கவருமுகமாக சிப்பாவா குடிகள் பழைய வழக்கத்தை கைப்பிடித்தார்கள். முன்னைய காலங்களின் இறந்த எதிரிகளின் தலையின் முடியுடன் கூடிய தோலை ஒரு நீண்ட கம்பத்தில் ஏற்றிய வண்ணம் ஒவ்வொரு குடிகளுக்கும் கொண்டுசெல்வார்கள். இம்முறை தாம் கொண்டுவந்த குச்சிகளையும், துணிகளையும் ஏற்றிய வண்ணம் தடியில் ஊர்வலமாக கொண்டு சொன்றார்கள்.

இவ்வண்ணம் தான் சுப்பீரியர் வாவியை சுற்றி வசித்த ஆதிக்குடிகள் ஐரோப்பியர் வருகையை அறிந்து கொண்டார்கள். குமார் புனிதவேல்

உசாத்துணை:

• Indian Legends of Canada by Ella Elizabeth Clark

kumar.punithavel@thaiveedu.com



## சுருட்டுப் பற்றச் தீக்குச்சி ஒன்றைக் கடன் கேட்டேன்

வீதி ஒன்றில் நின்று தீக்குச்சி ஒன்றைக் கடன் கேட்டுப் பெறுதல் என்பது மிக எளிய காரியம் என்று நீங்கள் நினைக்கலாம். ஆனால் அப்படி ஒன்றைக் கடன் கேட்டுப் பெறுதல் அத்தனை எளிய காரியம் அல்ல என்று அதை அனுபவித்தவருமே சொல்லுவார்கள். கேட்டுப் பாருங்கள். அன்று மாலை எனக்கு ஏற்பட்ட அந்த அனுபவத்தை ஒருவர் கேட்டால் அது உண்மை என்று அடித்துச் சத்தியம் செய்வார்.

ஒருநாள் ஒரு வீதி மூலையில் நின்று கொண்டு, என்னுடைய சுருட்டைப் பற்ற நினைத்தேன். என்னிடம் தீக்குச்சி இருக்கவில்லை. கண்ணியமான ஒரு மனிதர் அந்தப் பக்கம் வந்தால் அவரிடம் கேட்கலாம் என்று எதிர்பார்த்துக் கொண்டு அவ் விடத்தில் நின்றேன்.

அப்போது ஒருவர் வந்தார். அவரிடம், 'மன்னித்துக் கொள்ளுங்க, என் சுருட்டைப் பத்துவதற்கு ஒரு தீக்குச்சி தர முடியுமா?' என்று பணிவாகக் கேட்டேன்.

'ஒரு தீக்குச்சியா? நிச்சயமாக.' என்று சொல்லிவிட்டு, தன் மேலங்கியின் பொத்தான்களைக் கழற்றினார். தன் இடுப்புச் சட்டைப் பைக்குள் ஒரு கையை நுழைத்தார். 'என்னிடம் தீக்குச்சி ஒன்று இருக்கெண்டு எனக்குத் தெரியும்,' என்றார். 'அது கீழ் பைக்குள்தான் இருக்கு என்று எனக்குச் சத்தியமாத்தெரியும். இல்லைக் கொஞ்சம் பொறுங்கள். இல்லை, அது மேல் பைக்குள்ளை தான் இருக்க வேணும். கொஞ்சம் பொறுங்க, நான் இந்தப்பாசல்களை ஒரு ஓரத்தில் வைச்சுப் போட்டுப் பாக்கிறேன்,' என்றார்.

'இல்லை, பரவாயில்லை. நீங்க பிரச்சினைப்பட வேணாம். அது அவ்வளவு முக்கியமில்லை,' என்றேன்.

'ஓ, அது எனக்கு ஒரு பிரச்சினையே இல்லை. கொஞ்சம் பொறுங்க. ஒரு நிமிசத்தில் எடுத்துத் தாறன். அது இங்க தான் எந்த இடத்திலோ இருக்க வேணும்,' என்று சொல்லிக்கொண்டே, பைகளுக்குள் விரல்களை விட்டுத் துழாவினார். 'நான் பொதுவா இந்தக் இடுப்புச் சட்டையைப் போடுறதில்லை...' என்றார்.

மனிதர் பதற்றப்பட்டுக் கொண்டிருந்தார். 'பரவாயில்லை, விடுங்க,' என்று நான் தடுத்தேன். 'அந்த இடுப்புச் சட்டையைத் தான் நீங்க பொதுவாகப் போடுவதில்லை என்றால் பரவாயில்லை, விட்டு விடுங்க,' என்று நான் மீண்டும் தடுத்தேன்.

'கொஞ்சம் பொறுங்க கொஞ்சம் பொறுங்க! இங்க எங்கயோ தான் நாசமாப் போன அது இருக்குது. அதை என்ற மணிக்கூட்டுடன் தான் வைச்சிட்டனோ தெரியேல்ல. இல்ல, இல்ல, அது அங்கயும் இல்ல. கொஞ்சம் பொறுங்க, என்ற மேலங்கிக்குள்ள பாக்கிறேன். அந்த மடத்தையல்காரன் தான் இப்படியான பொக்கற்றுக்களை வைப்பான். எங்களாலை கண்டு பிடிக்க முடியாதபடி, எங்கயோ வைப்பான்!'

இப்போது அவருக்குக் கடும் கோபம் வந்து கொண்டிருந்தது. தான் வைத்திருந்த கைத்தடியைக் கீழே எறிந்தார். தீக்குச்சியை எப்படியாவது கண்டு பிடித்து விட வேண்டும் என்று கடுமையாக முயற்சித்தார். 'நாசமாப் போன என்ற சின்னப் பொடியுள்தான் என்ற பைகளுக்குள்ள கையை விட்டுத் தடவி இருக்கிறான்,' என்று சீறினார். 'கடவுளே! வீட்டுக்குப் போய் அவனை ஒரு கை பாக்கிறேன். அது என்ற பின் பைக்குள்ள தான் இருக்குதோ, தெரியல்ல. நீங்க கொஞ்சம் என்ற மேலங்கியின் வாலை ஒரு நிமிசம் பிடித்துக் கொள்ளுங்கோ, நான் அதை எடுக்கிறேன்..'



ஸ்ரீபன் லீக்கொக் 1869 இல் இங்கிலாந்தில் பிறந்தார். 1974இல் இறந்தார். அவருடைய குடும்பம் 1876இல் கனடாவுக்குக் குடிபெயர்ந்து ரொறன்ரோ வடக்கில் ஒரு பண்ணையில் வாழ்ந்தது. அப்ப கனடாக் கல்லூரியிலும் பின்னர் ரொறன்ரோ பல்கலைக்கழகத்திலும் கல்விகற்றார். சிக்காக்கோவில் பொருளியலில் முனைவர் பட்டம் பெற்றார். மொன்றியலில் உள்ள மக்கில் பல்கலைக்கழகத்தில் கற்பித்தார். ஏறக்குறைய நாற்பது நூல்கள் எழுதியுள்ளார். அவரின் நகைச்சுவை எழுத்துக்காக வருடாந்தம் ஒரு விருது அளிக்கப்படுகிறது. ஆளுநர் விருதும் மேலும் பல விருதுகளும் அவருக்குக் கிடைத்துள்ளன. அவருடைய வீடு லீக்கொக் அருங்காட்சியமாக மாற்றப்பட்டுள்ளது. ரொறன்ரோ பல்கலைக்கழகக் கட்டடம் ஒன்றும் 2550 பேர்ச்மவுண்ட் நோட்டில் ஒரு கல்லூரியும் கொம்புனிற்றி சென்றும், ஓட்டாவாவில் ஒரு பொதுப் பாடசாலையும் அவர் பெயரில் உள்ளது.

கனடியர்கள் மிகவும் விரும்பி வாசிக்கும் நகைச்சுவை எழுத்தாளர்களில் ஒருவர் ஸ்ரீபன் லீக்கொக். அவர் எழுதி வெளிவந்த மூன்று சிறுகதைத்

தொகுதிகள் உள்ளன. கற்பனையும் நகைச்சுவையும் கலந்து எழுதப் பெற்றவை அவை. சம்பவங்கள், பழக்கவழக்கங்கள், ஏய்ப்புக்கள் போன்றவற்றைச் சுவைபட அழகாக எழுதியுள்ளார். Literary Lapses என்ற நூல் 1910இல் வெளிவந்தவுடனே பெருவெற்றியைப் பெற்றது. அதுவே அவரின் முதலாவது நகைச்சுவை எழுத்து. 1922இல் அவருடைய புகழ்பெற்ற Sunshine Sketches of a Little Town என்பது பிரசுரமாகியது. மரிப்போசா என்ற கற்பனை நகரத்தை வைத்து எழுதப்பெற்றது அது. அதில் வந்த பிரசித்தமான பாத்திரங்கள் நினைத்து நினைத்துச் சிரிக்கக் கூடியவைகளாகப் பல்லாண்டுகளாக விளங்கிவந்தன. எளிய, முரண்நகையான, வேடிக்கையான வாழ்க்கைச் சித்திரங்கள் அடங்கியவை அது. 1926 இல் Winnowed Wisdom நூல் வெளிவந்தது. அதில் மேலும் பல, காலத்தால் அழியாத நகைச்சுவையான நினைவேட்டை நடைச் சித்திரங்களும் நொடிக்கதைகளும் அடங்கியிருந்தன. அக்கதைகளை இன்று வாசிக்கையிலும் சுவாரஸ்யத்திற்கு குறைவில்லை.

புகழ்பெற்ற கனடிய எழுத்தாளரான ரோபெர்த் டேவிஸ் அவரைப் பற்றிச் சொல்கையில், 'லீக்கொக் ஒரு நகைச்சுவை ஆசான். தன் பாத்திரங்களின் முட்டாளத்தனமான செய்கைகளால் வாசகர்களை அதிர்ச்சியுறச் செய்தவர். எங்களுக்குக் கிடைத்த பெரும் எழுத்தாளர்,' என்கிறார்.

கிறன்..'

'இல்லை, இல்லை,' என்று நான் திரும்பவும் தடுத்தேன். 'தயவுசெய்து அப்படி

செய்து நிறுத்துங்க. உங்கட மேலங்கியை மிதிக்கிறீங்க. அப்படி மிதிக்காதீங்க. பாசல்களையும் காலால் மிதிக்கிறீங்க. நீங்க உங்கட சின்னப் பொடியனைத் திட்

திரென அவர் குரலில் மகிழ்ச்சியால் ஏற்பட்ட ஓர் உறுமல் சத்தம் கேட்டது. தன் உள் பைக்குள்ளிருந்து கையை மேலே தூக்கினார்.



# ஸ்ரீபன் லீக்கொக்கின் நடைச் சித்திரங்கள் நாலு

தமிழில்: என்.கே. மகாலிங்கம்

நீங்க சிரமப்பட வேணாம். பரவாயில்லை. விடுங்கோ. நீங்க உங்க மேலங்கியைக் கழட்டத் தேவையில்லை. ஓ, கடவுளே உங்க காயிதங்களையும் சாமான்களையும் பனியில் அப்படி எறியாதேங்க. பைகளை அப்படி அடியோட கிழிச்சிடாதீங்க! தயவு

டுவதைக் கேட்க என்னால சகிக்க முடியல்ல. அப்படி அவனைச் சப்பிப்பதை என்னால கேட்க முடியல்ல. தயவுசெய்து உங்க உடுப்புக்களை அப்படி மோசமாகக் கிழிக்காதீங்க.'

'எடுத்திற்றேன். இங்க பாருங்க!' என்று அதை வெளிச்சத்தில் பிடித்தார்.

அதுவொரு பல்லுக் குத்தும் குச்சி!

தொடர்தல் 103ம் பக்கம்



**AGENT OF THE MONTH**  
JUNE 2017

***Congratulations!***

Inforce Life proudly recognizes our agent of the month for their dedication and perseverance.

**BRUNTHA GAROONANEDHI**  
Insurance solutions for -  
**LIFE/HEALTH/GROUP/INVESTMENT**

10 Milner Business court, Suite 707  
Scarborough, ON. M1B3C6

**416 321 6000**  
[www.inforcelife.com](http://www.inforcelife.com)



**INFORCE LIFE**  
Financial Services Inc.  
Delivering Promises. Building Trust.



**JOIN OUR DYNAMIC TEAM**  
[coraer@inforcelife.com](mailto:coraer@inforcelife.com)



150   
**CANADA**

**Happy Canada Day**

*I'd Like to Thank Canada for the Wonderful Opportunity  
It Has Given All Canadians Over the Years*

**Esan** Kulasegaram  
Sales Representative

**416.833.9999**



**CONSUMER CHOICE AWARD**  
**2017**  
GTA EAST  
**2 YEAR WINNER**



off: 416.287.2222 | fax: 416.282.4488  
203 - 1265 Morningside Ave Toronto, ON  
Brokerage Independently Owned And Operated



**RE/MAX COMMUNITY**  
Realty Inc. Brokerage

# MONEY PROBLEMS?™

உங்கள் அனைத்துக் கடன்களையும் தீர்க்க ஒரு சிறிய மாதக் கட்டணம் செலுத்துங்கள்!



உங்களையே கேட்டுக் கொள்ளுங்கள்!

- \* உங்கள் வங்கியின் OVER DRAFT ஐ எப்போதும் உபயோகிக்கின்றீர்களா?
- \* கடன்காரர்கள் தொடர்ந்தும் உங்கள் வீட்டிலோ, வேலைத்தலத்திலோ தொல்லை தருகின்றீர்களா?
- \* நீங்கள் உங்கள் வீட்டுக்கடன், வாகனக்கடன், வாடகையை செலுத்த கஸ்டப்படுகின்றீர்களா?
- \* உங்கள் பணப் பிரச்சனை குடும்பப் பிரச்சனையை அல்லது உங்கள் உடல் உள்ளத்தை பாதிக்கின்றதா?
- \* உங்கள் CREDIT RATING உங்கள் எதிர்காலத்தை பாதிக்கின்றதா?
- \* உங்கள் சொத்துக்கள், வீடு, வாகனம் முதலீடு ஓய்வூதியத்தை இழக்கும் அபாயத்தில் உள்ளீர்களா?
- \* உங்களுக்கு எதிராக நீதிமன்ற தீர்ப்புள்ளதா?
- \* உங்களுக்கு CRA யில் வருமானவரி சம்பந்தமாக அல்லது வேறு எதுவிதமான வரிப்பிரச்சனை உள்ளதா?

மேலே குறிப்பிட்ட எந்தவொரு கேள்விக்கும் “ஆம்” என்று பதில் உண்டானால் எம்மை தொடர்பு கொள்ளுங்கள். தனிப்பட்ட முறையிலும் பிரத்தியேகமான முறையிலும் அரசாங்கத்தில் பதிவு செய்யப்பட்ட ஆலோசகர்களை சந்திக்க முடியும்.

**Scarborough / Downtown Toronto: 416-489-2000**

**Mississauga / Brampton: 416-650-5400**



**Scarborough**  
201-4433 Sheppard Ave. E  
Scarborough, ON, M1S 1V3

தமிழில்  
ஆலோசனைகளுக்கு  
**Mark Shamly**

**Toronto/Downtown**  
800-120 Eglinton Ave. E  
Toronto, ON, M4P 1E2

**North York**  
306-1280 Finch Ave. W  
North York, ON, M3J 3K6

**Mississauga**  
110-93 Dundas Street E.  
Mississauga, ON, L5A 1W7

**Brampton**  
201-7990 Kennedy Rd. South,  
Brampton, Ontario, L6W 0B3

**Ajay Oberoi**  
Government  
Certified Counsellor

Proudly Served over 10,000 clients since 2004

Visit : [GtaCredit.Com](http://GtaCredit.Com)





வீடு என்பது தொடுவானம் அல்ல  
கலங்கரை விளக்கு...



HomeLife Landmark Realty Inc.  
INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED Brokerage  
Higher Standards Agents...  
Higher Results!

**Thana Yoganathan**

Sales Representative

**தனா யோகநாதன்**

**416.418.5749**

**thanaever@gmail.com**



**PLEASE CALL**



Rossland / Audley AJAX  
Detached  
Br: 5 | Wr: 4

**STARTER SPECIAL**



Midland/Danforth Rd  
Condo  
Br: 2+1 | Wr: 2

**135 Village Green Sq**



Kennedy & Hwy 401  
Detached  
Br: 2 + 1 | Wr: 2

**COMING SOON**



Mccowan/Ellesmere  
Detached  
Br: 1 + 1 | Wr: 1

**COMING SOON**



Morningside / Finch  
Detached  
Br: 4 + 2 | Wr: 4

**POWER OF SALE**



Brock And Major Oaks  
Detached  
Br: 4 | Wr: 4



Ravencroft And Westney  
Detached  
Br: 3 | Wr: 3



Harwood/Rossland  
Detached  
Br: 3 | Wr: 3



Weston Rd/Kingston Rd  
Detached  
Br: 3 | Wr: 3



Audley And Rossland  
Att/Row/Twnhouse  
Br: 3 | Wr: 3



Audley / Rossland  
Detached  
Br: 3 | Wr: 3



Ravenscroft/Rossland  
Semi-Detached  
Br: 3 + 1 | Wr: 3



Westney  
Detached  
Br: 3 | Wr: 3



Harwood/Emperor  
Detached  
Br: 4 | Wr: 2



Harwood & Taunton  
Att/Row/Twnhouse  
Br: 3 | Wr: 3



Harwood & Hwy #2  
Detached  
Br: 2+1 | Wr: 3



**Thana Yoganathan**

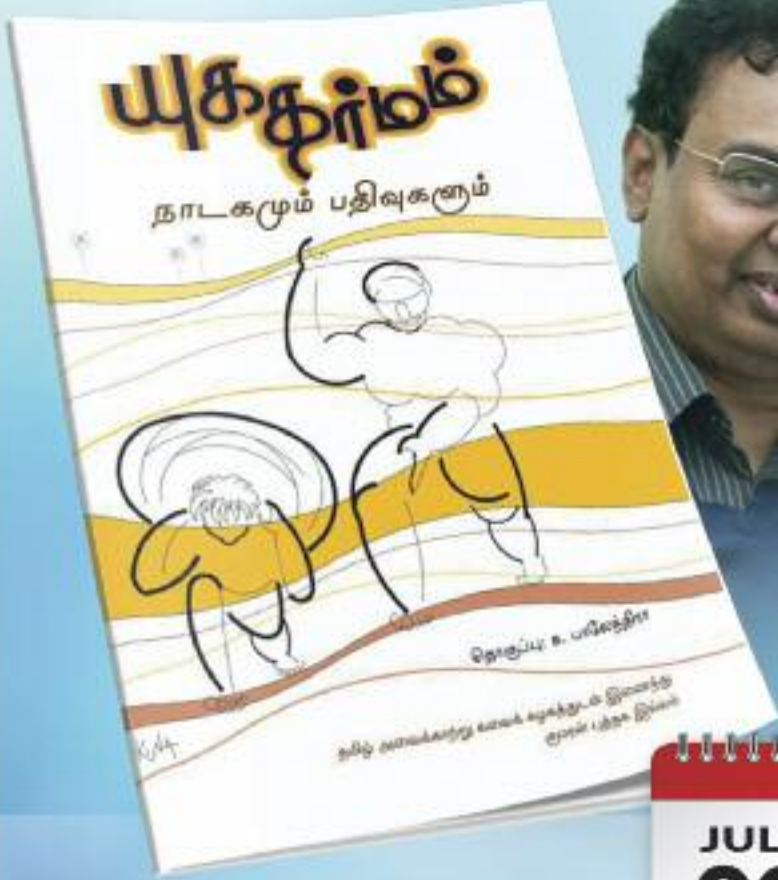
Mortgage Agent - Lic# M09000424

**416.418.5749**

**thanaever@gmail.com**

# காவல்

சஞ்சிகை



நூல் அறிமுகம்

## யுகதீர்மம்

நாடகமும் பதிவுகளும்

சிறப்புரை

நாடகங்களும் நானும் - அனுபவப் பகிர்வு

நாடகர் க. பாலேந்திரா

வாழும் தமிழ் புத்தகங்களின் கண்காட்சி

+1-416-731-1752  
kalam@tamilbook.com



மாலை 5:30

Scarborough Village Recreation Centre

3600 Kingston Road,  
Scarborough, ON, M1M 1R9  
(Markham and Kingston)



# COTTAGE FOR RENT



- Beautiful waterfront cottage with a capacity of 12 people.
- 80km away from Scarborough.
- Fishing boat and pedal boat is available.

Contact

Ganesh - 416-768-8169

Murali - 416-569-4065

# ஸ்ரீபன் லீக்கொக்...

98ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

அந்தக் கணத்தில் எனக்கு ஏற்பட்ட உணர்ச்சி வேகத்தில் அவரை அவ்விடத்திற்கு வந்த பேருந்து ஒன்றின் சக்கரத்திற்குள் தள்ளிவிட்டு ஓடி விட்டேன்.



## எனது வங்கி வேலை

வங்கிக்குள் போனவுடன் என் நெஞ்சு படபடக்கத் தொடங்கி விடும். வங்கி கணக்கர் என்னைப் பதைபதைக்கச் செய்து விடுவார். வங்கி மேசைகள் என்னை கிடுகிடுக்கச் செய்துவிடும். பணத்தைப் பார்த்தால் பதை பதைக்கத் தொடங்கிவிடுவேன். எல்லாமே என்னைப் பதை பதைக்க வைத்து விடும்.

ஒரு வங்கியின் வாசலுக்குள் நுழைந்து அங்கே என் பணப் பரிவர்த்தனையைச் செய்ய ஆரம்பித்த அந்தக் கணத்திலேயே நான் பொறுப்பற்ற ஒரு முட்டாளாகி விடுவேன்.

இது எனக்கு ஏற்கெனவே தெரியும். என் சம்பளம் மாதம் ஐம்பது டொலராக உயர்ந்தபோது அதை வங்கியில் மட்டும் தான் வைப்பில் இட வேண்டும் என்று எனக்குத் தெரியும்.

எனவே மெதுவாக அலங்கோலமாக நடந்து சென்று பயத்துடன் எல்லாப் பக்கமும் உள்ள கணக்கர்களைப் பார்த்தேன். முதல் முறையாக ஒரு வங்கிக் கணக்கைத் திறக்கப் போகும் ஒரு வாடிக்கையாளர் வங்கி முகாமையாளரைத் தான் காண வேண்டும் என்ற எண்ணம் எனக்கு எப்படியோ ஏற்பட்டிருந்தது.

‘கணக்கர்’ என்று எழுதியிருந்த ஒரு மேசையடிக்குச் சென்றேன். உயரமான பரபரப் பற்ற பிசாசு அவர். அவரைப் பார்த்தவுடனேயே நான் பதைபதைக்க ஆரம்பித்து விட்டேன். என் குரல் பேயறைந்தவனின் குரல் போலாகிவிட்டது.

‘முகாமையாளரைப் பார்க்க முடியுமா?’ என்றேன். தொடர்ந்து ‘தனியாக’ என்றும் சொன்னேன். நான் ஏன் ‘தனியாக’ என்று சொன்னேன் என்று எனக்குத் தெரியாது.

‘நிச்சயமாக,’ என்று சொல்லிவிட்டு முகாமையாளரை அவர் கூட்டி வந்தார்.

முகாமையாளர் கடுமையான ஆனால் அமைதியான மனிதர். நான் மடக்கிச் சுருட்டி வைத்திருந்த ஐம்பத்தாறு டொலர்களை என் பைக்குள் இறுக்கமாகப்பிடித்திருந்தேன்.

‘நீங்களா முகாமையாளர்?’ என்றேன். அவர் தான் முகாமையாளர் என்பது எனக்குச் சந்தேகமில்லாமல் தெரியும். இருந்தும் கேட்டேன்.

‘ஓம்,’ என்றார்.

‘நான் உங்களைப் பார்க்க முடியுமா?’ என்றேன். ‘தனியாக,’ என்று திரும்பவும் சொல்ல விரும்பவில்லை. அதைச் சொல்லாமலே அது நன்றாகத் தெரியும்.

முகாமையாளர் ஒருவித எச்சரிக்கை உணர்வுடன் என்னைப் பார்த்தார். நான் மோசமான இரகசியம் ஒன்றைச் சொல்லப் போவதைப் போல அவர் என்னை உற்றுப் பார்த்தார்.

‘உள்ளே வாருங்கள்,’ என்று சொல்லி என்னை ஒரு பிரத்தியேக அறைக்கு அழைத்துச் சென்று அதன் கதவைத் திறப்பால் திறந்தார்.

‘எந்தவித குறுக்கீடும் இல்லாமல் இங்கே நாங்கள் இருக்கலாம். இருங்கள்,’ என்றார்.

நாம் இருவரும் இருந்து கொண்டு ஒரு வரை ஒருவர் பார்த்தோம். எனக்குப் பேசு குரல் எழவில்லை.

‘நீங்கள் பிங்கேற்றனில் வேலை செய்கிறீர்கள் என்று நினைக்கிறேன்,’ என்றார். என் மர்மமான பாங்கைக் கண்டு நான் ஒரு துப்பறிபவன் என்று அவர் கண்டு பிடித்திருந்தார். அவர் என்ன நினைக்கிறார் என்று எனக்குத் தெரியும். அது என் நிலைமையை மோசமாக்கியது.



### பெரியதொரு

### உணவு மேசையில்

### வட்டமாகக்

### குந்தி இருந்தார்கள்.

### ஒவ்வொரு

### குழந்தையின்

### முன்னாலும்

### மேசையில்

### தாராளமாகச் ‘சூப்’

### கோப்பைகள்

### இருந்தன.

### அவர்களின்

### தாயின் முன்னால்

### வாளி நிறைய

### சுடுநீர் இருந்தது.

‘இல்லை. நான் பிங்கேற்றனில் வேலை செய்யவில்லை,’ என்றேன். நான் அதற்கு எதிரான வேறொரு முகவர் அலுவலகத்தில் வேலை செய்கிறேன் என்பதை அவருக்கு உணர்த்தினேன்.

‘உண்மையைச் சொன்னால்,’ வேறொரு பொய்யை அது சொல்ல வைத்ததுபோல நினைத்துக் கொண்டு மேலும் சொன்னேன்: ‘நான் ஒரு துப்பறிபவனே இல்லை. இங்கே ஒரு வங்கிக் கணக்கைத் திறக்கவே வந்திருக்கிறேன். என் பணம் முழுவதையும் இந்த வங்கியிலேயே வைத்திருக்க முடிவு செய்திருக்கிறேன்,’ என்றேன்.

முகாமையாளர் ஆசுவாசமாக என்னைப் பார்த்தார். ஆனால் அவர் இன்னும் தீவி ரமாகவே இருந்தார். நான் பரன் ரொத் சைல்ட் இன் மகன் அல்லது ஓர் இளம் கோல்ட்,’ (இரு பெரும் பணக்காரர்கள்) என்று முடிவு செய்திருந்தார் போலும்.

‘ஒரு பெரிய கணக்காக இருக்க வேண்டும் என்று நினைக்கிறேன்,’ என்றார்.

‘கொஞ்சம் பெரியதுதான்,’ என்று முணு முணுத்தேன். ‘இப்போ, ஒரு ஐம்பது டொலர் வைப்பிலிட எண்ணுகிறேன். பின் ஒழுங்

காக மாதம் மாதம் ஐம்பது டொலர்.’

முகாமையாளர் எழும்பி கதவைத் திறந்தார். கணக்காளரைக் கூப்பிட்டார்.

‘திரு மொன்ற்கொமறி, இந்தக் கனவான் ஒரு வங்கிக் கணக்கொன்றைத் திறக்கப் போகிறார். அவர் ஐம்பத்தாறு டொலர் வைப்பில் இடப் போகிறார்,’ என்றார் உரத்து, சற்று வெறுப்புடன். பின் ‘காலை வணக்கம்,’ என்றார் என்னைப் பார்த்து.

நான் எழுந்தேன்.

அறையின் பக்கத்தில் பெரிய இரும்புக் கதவு திறந்திருந்தது.

நானும் ‘காலை வணக்கம்,’ என்று சொல்லி விட்டு, கதவு திறந்திருந்த அந்தப் பாது காப்புப் பெட்டி அறைக்குள் நுழைந்தேன்.

‘வெளியே வாடும்,’ என்றார் முகாமையாளர், சற்று வெறுப்புடன். அடுத்த பக்கத்தைக் காட்டினார்.

கணக்காளரின் மேசைக்குச் சென்று மடித்து வைத்திருந்த பணத்தை அவரிடம் நடுங்கிய கையினால் நீட்டினேன். ஏதோ தந்திரம் செய்கிறது போன்ற அசைவுடன் என்கை நடுங்கியது.

என் முகம் பேயறைந்தது போல வெளிறி விட்டது.

‘இதை வைப்பிலிடுங்கள்,’ என்ற என் வார்த்தைகளிலிருந்த தொனி, ‘வலி இருக்கும்போதே நோவு தரக்கூடிய காரியத்தைச் செய்து முடித்து விடுவோம்,’ என்பது போல இருந்தது.

அவர் என் பணத்தை எடுத்து இன்னொரு கணக்கரிடம் கொடுத்தார்.

அவர் ஒரு சீட்டில் எவ்வளவு தொகை என்பதை எழுதி ஒரு புத்தகத்தில் என் கையொப்பத்தை இடச் சொன்னார். நான் என்ன செய்கிறேன் என்பது எனக்குத் தெரியவில்லை. வங்கி என் கண் முன் சுழலத் தொடங்கி இருந்தது.

‘பணம் வைப்பில் இடப்பட்டு விட்டதா?’ என் குரல் ஆழமற்று, அதிர்வுற்றுக் கேட்டது.

‘ஓம்,’ என்றார் கணக்கர்.

‘அப்படியானால் நான் ஒரு காசோலை எழுத விரும்புறன்.’

என் செலவுக்காக ஆறு டொலருக்கு ஒரு காசோலை ஒன்றை எழுத விரும்பினேன். மேசைக்கு மேலாக ஒருத்தர் ஒரு காசோலைப் புத்தகம் ஒன்றைத் தந்தார். இன்னொருத்தர் காசோலையை எப்படி எழுதுவது என்று சொல்லத் தொடங்கினார். வங்கியில் வேலை செய்தவர்கள் நான் ஒரு நோயாளி மில்லியனர் என்று நினைத்திருக்க வேண்டும். நான் ஒரு காசோலையில் ஏதோ எழுதி கணக்கரிடம் நீட்டினேன். அதை அவர் உற்றுப் பார்த்தார்.

‘என்ன? போட்ட பணம் முழுவதையும் திருப்பி எடுக்கிறீர்களா?’ என்றார், ஆச்சரியத்துடன். ஆறு டொலருக்குப் பதிலாக ஐம்பத்தாறு டொலர் என்று எழுதி விட்டேன் என்பதை அப்போது தான் உணர்ந்தேன். என்னால் அதைப் புரிய வைக்க முடியவில்லை. அதை அவர்களுக்குப் புரிய வைக்க முடியாது என்றும் நினைத்தேன். அப்போது அங்கிருந்த எல்லாக் கணக்கர்களும் என்னைப் பார்ப்பதற்காக தம் வேலைகளை நிறுத்தி விட்டிருந்தார்கள்.

விளைவைப் பற்றிக் கவலைப்படாத கஞ்சனைப் போலச் சொன்னேன். எல்லாம் முடிந்த பின் சாண் போனால் என்ன முழும் போனால் என்ன.

‘ஓம், முழுவதையும் தான்.’

‘உங்கள் பணம் முழுவதையும் வங்கியிலிருந்து எடுக்கிறீர்களா?’

‘எல்லாவற்றையும். அடியோடு. கடைசிச் சதம்வரை.’

‘அப்படியானால் நீங்கள் இனிமேல் வங்கியில் வைப்பு வைக்கப்போவதில்லையா?’ என்றார் கணக்கர் அதிர்ந்து போய்.

‘ஒருக்காலுமே.’

காசோலையை எழுதிக் கொண்டிருந்த போது அவர்கள் சொன்ன ஏதோவொரு சொல்லால் அவமதிக்கப்பட்டு விட்டேன் என்பது போலவும் அதனால் தான் நான் என் மனதை மாற்றிக் கொண்டேன் என்றும் அவர்கள் நினைத்திருக்கலாம். நான் ஒரு பயங்கரமான முன் கோபக்கார மனிதன் என்று அவர்களுக்குக் காட்ட பரிதாபகரமாக முயன்று கொண்டிருந்தேன்.

கணக்கர் என் பணத்தைத் தர ஆயத்தமானார்.

‘எப்படியான தாள்கள் தேவை?’ என்றார்.

‘என்ன?’

‘எப்படியான தாள்கள்?’

‘ஓ..’ அவர் சொன்னது என்ன என்று புரிய முயலாமலே ‘ஐம்பது ஐம்பது தாள்களாக,’ என்றேன்.

அவர் ஒரு ஐம்பது டொலர் தாள் ஒன்றைத் தந்தார்.

‘ஆறு டொலர்கள் எப்படி வேணும்?’ என்றார் ஆர்வமில்லாமல்.

‘ஆறு ஆறாக,’ என்றேன்.

அதை எனக்குத் தந்து விட்டு, அவர் அவசரமாக வெளியேறினார்.

என் பின்னால் பெரிய கதவு திறந்து மூடியபோது பயங்கரமான சிரிப்பலைகள் அந்த வங்கியின் கூரைவரை மேலெழுந்து விழுந்தது. அதன் பின்னர் நான் வங்கிக் குச் செல்வதே இல்லை. நான் என் பணத்தை காசாகவே என் காற்சட்டைப் பைக்குள்ளே வைத்திருந்தேன். சேமிப்பை வெள்ளிக் காசுகளாக மாற்றி என் காலுறைக்குள் வைத்திருந்தேன்.



## புதிய உணவு

‘சிக்காக்கோ பல்கலைக் கழகத்தைச் சேர்ந்த பேராசிரியர் பிளம்ப் என்பவர் அண்மையில் மிகச் செறிவான உணவு ஒன்றைக் கண்டு பிடித்திருக்கிறார்’ என்ற செய்தியை நாளிதழ் ஒன்றின் புதிய பத்தியில் வாசுத்தேன். ‘இன்றியமையாத சகல ஊட்டச் சத்துள்ள தனிமங்கள் எல்லாவற்றையும் சேர்த்து தனித்தனி உருண்டைகளாகச் செய்திருக்கிறார். ஒரு அவுன்ஸ் சாதாரண உணவில் உள்ள ஊட்டச்சத்திலும் பார்க்க ஒரு உருண்டையில் நூறோ இருநூறோ முறைக்கும் அதிகமான ஊட்டச்சத்துள்ளது. இந்த உருண்டைகளை நீரில் கலக்கிக் குடித்தால் ஓர் உயிருக்குத் தேவையான ஊட்டச்சத்து முழுவதும் அதில் இருக்கும். இன்றைய உணவு அமைப்பு முறையை அது முற்றிலும் புரட்சிகரமாக மாற்றி அமைத்து விடும் என்று பேராசிரியர் நம்புகிறார்.’ இது தான் அந்தச் செய்தி.

இப்போது அந்த உணவு முறை நடைமுறைக்கு வந்து கொண்டிருக்கலாம். ஆனால் அதில் சில குறைபாடுகளும் இருக்கத்தான் செய்யும். பேராசிரியர் பிளம்ப் எதிர்பார்க்கும் பிரகாசமான எதிர்காலத்தில் பின்வரும் சம்பவங்கள் நடக்கலாம் என்று நாம் எளிதாகவே கற்பனை

**தொடர்தல் 103ம் பக்கம்**

# ஸ்ரீபன் லீக்கொக்...

98ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

செய்து கொள்ளலாம். உதாரணமாக:

மகிழ்ச்சியான குடும்பம் ஒன்று பெரிய தொரு உணவு மேசையில் வட்டமாகக் குந்தி இருந்தது. மேசையில் ஒவ்வொரு குழந்தையின் முன்னாலும் தாராளமாகச் சூப்-கோப்பைகள் இருந்தன. அவர்களின் தாயின் முன்னால் வாளி நிறைய சுடுநீர் இருந்தது. மேல் மேசையில் மகிழ்ச்சியான அந்தக் குடும்பத்தின் கிறிஸ்மஸ் இரவு ணவு போக்கர் விளையாட்டுக் காசுக்கு மேல் வைக்கப்பட்டு ஒரு சிமிழுக்குள் இருந்தது. குழந்தைகள் எதிர்பார்ப்புடன் குசுகுசுத்துக் கொண்டிருந்தன. அவர்களின் தந்தை தன் நாற்காலியிலிருந்து எழுந்து சிமிழைத் தூக்கினார். அடர்த்தியான ஊட்டச் சத்துள்ள சிறிய குளிசையை போக்கர் விளையாட்டுக் காசுக்கு மேல் முன்னால் வைத்தவுடன் குழந்தைகளின் குசுகுசுப்புக்கள் அடங்கி விட்டன. கிறிஸ்மஸ் வான்கோழி, கிறான்பெரி சோஸ், பிளம் பழப் படிங், உறைந்த பை (அப்பம்) எல்லாம் அந்தச் சிறிய குளிசைக்குள் அடக்கப்பட்டிருந்தன. அங்கிருந்தவர்களின் எதிர்பார்ப்பு மட்டும் நீண்டு கொண்டு சென்றது. தந்தை ஆழமான பயபக்தியுடனும் ஆழ்ந்த பற்றுடனும் குளிசையை யும் சொர்க்கத்தையும் மாறி மாறிப் பார்த்துக் கொண்டு ஆசீர்வதிக்கும் பாவனையில் தன் குரலை உயர்த்தினார்.

அந்த நேரத்தில் குழந்தைகளின் தாயார் பெரும் வேதனையான குரலில் கூக்குரல் இட்டாள்.

‘ஓ, ஹென்றி, கெதியாச் சொல்லுங்க! சின்னக் குழந்தை குளிசையைப் பறித்துக் கொண்டு ஓடிப் போயிற்றுது.’ அது உண்மை. தங்க நிறச் சின்னஞ் சிறிய குழந்தையான குஸ்ராவுஸ் அடொல்ஃபஸ் போக்கர் காசிலிருந்த கிறிஸ்மஸ் உணவுக் குளிசையைப் பறித்துக் கொண்டு ஓடி விட்டது. முந்நூற்று ஐம்பது பவுண்ஸ் பெறுமதியான ஊட்டச் சத்துள்ள குளிசை அது. எதையும் சிந்திக்காத குழந்தையின் உணவுக்குழாய் ஊடாக அது சென்றும் விட்டது.

‘முதுகில் தட்டுங்க,’ என்றாள் மனம் குழம்பிப் போன தாய். ‘அவனுக்குத் தண்ணி கொடுங்க!’ என்று திரும்பவும் சொன்னாள்.

அவள் கொடுத்த அந்த ஆலோசனை குழந்தைக்கு உயிராபத்தைக் கொண்டு வந்து விட்டது. தண்ணீர் குளிசையை விரிவடையச் செய்தது. அதனால் குஸ்ராவுஸ் அடொல்ஃபஸின் வயிற்றுக்குள் தாறு மாறான உறுமல் சத்தங்கள் கேட்டன. பெரும் வெடித்தத்ததுடன் அந்தக் குழந்தை வயிறு வெடித்துத் தூள் தூளாகச் சிதறியது!

சின்னஞ் சிறிய குழந்தையின் உடலை ஒன்றாகக் கூட்டிச் சேர்த்து அள்ளினார்கள். பதின்முன்று கிறிஸ்மஸ் உணவை உண்ட அந்தக் குழந்தை என்றுமே மாறாத புன் சிரிப்புடன் தன் இதழ்களை விரித்துச் சிரித்துக் கொண்டிருந்தது.



## பயங்கரமான மெல்போமெனூஸ் யோன்ஸ்

சிலர் அது நீங்களோ நானோ அல்ல. ஏனென்றால் நாங்கள் மிகவும் கட்டுப்பாடானவர்கள் நான் சொல்லப் போவது போல இருப்பார்கள். ஒருவரை மாலையில் சந்தித்து விட்டு அவரைப் பிரியும்போது ‘போகிறேன்’ என்று சொல்லி விடை பெறுவதற்கு மிகவும் கஷ்டப்படுவார்கள். போவதற்கு நேரமாகி விட்டது, பிரியப்

போகிற நேரமும் வந்து விட்டது என்று நினைத்து எழுந்து நிற்பார். திடீரென்று, ‘சரி, நான் போவதற்கு நேரமாகி விட்டது..’ என்று இழுப்பார். அப்பொழுது மற்றவர், ‘ஓ, நீங்க இப்போ போகத்தான் வேணுமா? இப்போ என்ன நேரமாகி விட்டது, போவதற்கு, கொஞ்சம் இருங்கோ,’ என்பார். அதன் பிறகு அவர்களிடையே பரிதாபமான ஒரு போராட்டம் நடக்கும்.

எனக்குத் தெரிந்த அப்படியான பரிதாபமான கதை ஒன்று இருக்கிறது. மெல்



### பயங்கரமான

### காய்ச்சலில்

### பிதற்றிக்கொண்டிருந்த

### அவனை மேல்

### மாடிக்குத் தூக்கிச்

### சென்றார்கள்.

### அவனுக்கு வந்த

### நோய் பயங்கரமானது.

### அவனால் இன்னார்

### என்று எவரையும்

### அடையாளம்

### முடியவில்லை.

பொமெனெஸ் யோன்ஸ் என்பவர் எனது நல்ல நண்பன். அவன் இளமையான நல்ல தொரு உதவிப் பாதிரி. வயது இருபத்து மூன்றுதான்! அவன் சந்திக்கும் மக்களிடமிருந்து அவனால் எளிதாக விடைபெற முடியாது. அவனால் பொய் சொல்லவும் முடியாது. மிகவும் பண்பானவன். சமயப் பற்றுள்ளவன். அதனால் மரியாதையற்றுப் பேசவும் முடியாதவன். கோடை விடுமுறை கிடைத்தவுடன் ஒருநாள் பின்மதியம் தன் நண்பர்களைச் சந்திக்கச் சென்றான். அந்தக் கோடை விடுமுறையிலுள்ள ஆறு கிழமைகள் முழுவதுமே அவனுக்குச் சொந்தமானது. அதை அவன் எப்படியும் கழிக்கலாம். அத்துடன் அவன் செய்வதற்கு எந்த அலுவலும் இருக்கவில்லை. அதனால் அங்கே போன அவன் கொஞ்ச நேரம் தன் நண்பர்களுடன் பேசிக் கொண்டிருந்தான். இரண்டு கோப்பை தேநீர் அருந்தினான். பிறகு எழுந்து நின்று திடீரென்று சொன்னான்:

‘சரி, நான் நினைக்கிறேன்..’

அந்த வீட்டுக்காரி, ‘இன்னும் கொஞ்ச நேரம் நிற்க முடியாதா, திரு யோன்ஸ் அவர்களே!’ என்றாள்.

யோன்ஸ் எப்பவுமே பொய் சொல்லாதவன். ‘ஓ, ஓ, நிச்சயமாக, என்னால் நிற்க முடியும்,’ என்றான்.

‘அப்படியென்டா, தயவுசெய்து நில்லுங்க, போகாதீங்க,’ என்றாள்.

அவன் நின்றான். பதினொரு கோப்பை தேநீர் குடித்தான். இரவு வந்தது. போவதற்குத் திரும்பவும் எழும்பினான்.

‘சரி, இப்போ..,’ என்றான். வெக்கத்துடன். ‘நான் நினைக்கிறேன், நான் உண்மையா.. இப்ப..’

‘நீங்க போகத்தான் வேணுமா?’ என்றான் அந்த வீட்டுக்காரி பணிவாக. ‘நீங்க இரவுணவுக்கு நிப்பேங்க எண்டு நினைச்சன்,’ என்றான்.

‘ஓ, நிக்க முடியும். நிக்க..’ என்று இழுத்தான்.

‘அப்படியானா, தயவுசெய்து நில்லுங்கோ. என் கணவனும் சந்தோசப்படுவார்.’

‘சரி..’ என்றான் தளர்வுடன். ‘நான் நிக்கிறேன்,’ என்று சொல்லி விட்டு, தான் இருந்த நாற்காலியில் திரும்பவும் குந்தினான். அவன் வயிற்றில் குடித்த தேநீர் நிறைய இருந்தது. மகிழ்ச்சியற்று முகத்தைத் தொங்கப் போட்டுக் கொண்டு பேசாமல் இருந்தான்.

கணவன் வந்தார். எல்லோரும் இரவுணவு உண்டார்கள். உணவு உண்ணும்போது எட்டரை மணிக்கு வீட்டுக்குப் போய் விட வேண்டும் என்று யோன்ஸ் திட்டமிட்டான். திரு யோன்ஸ் முகத்தைத் தொங்கப் போட்டுக் கொண்டிருக்கிறானே, அவன் ஒரு மடையனா என்று குடும்பத்தினர் அவனைப் பற்றி நினைத்தனர்.

இரவுணவு முடிந்தது. யோன்ஸின் சோர் விலிருந்து அவனை நீக்குவதற்காக வீட்டுக்காரி சில புகைப்படங்களைக் காட்டினார். தங்கள் குடும்பப் படங்கள் அத்தனையையும் காட்டினார். அவை நூற்றுக் கணக்கானவை. கணவனின் மாமா, அவரின் மனைவி, வீட்டுக்காரியின் சகோதரன், அவரின் சின்னத் தம்பி, சுவாரசியமான பெங்களி சீருடையில் கணவனின் நண்பன், கணவனின் பேரனின் சிநேகிதியின் நாயின் படம், மாறுவேடப் போட்டியில் தீய பிசாசு உடையில் கணவன்.

எட்டரை மணிக்கு யோன்ஸ் எழுபத்தொரு படங்கள் வரை பார்த்து விட்டான். பார்ப்பதற்கு இன்னும் அறுபத்து ஒன்பது படங்கள் இருந்தன. யோன்ஸ் எழுந்தான்.

‘இப்போ நான் போக வேண்டிய நேரம் வந்து விட்டது,’ என்றான் பணிவாக.

‘போக வேண்டிய நேரமா! ஏன், இப்போ எட்டரை மணிதானே! உங்களுக்கு ஏதாவது வேலையிருக்கா?’

‘இல்லை,’ என்று உண்மையைச் சொன்னான். இன்னும் ஆறு கிழமைகள் வேலை இல்லை என்று ஏதோ முனுமுனுத்து விட்டுப் பரிதாபமாகச் சிரித்தான்.

அந்தக் குடும்பத்தில் குழப்பிக்கார குழந்தை ஒன்று இருந்தது. அது அந்த நேரத்தில் திரு யோன்ஸின் தொப்பியை எடுத்து எங்கோ ஒளித்து வைத்து விட்டது. அதனால் கணவன் யோன்ஸை சற்று நேரம் தங்களுடன் நின்று, சுங்கான் பிடித்துக் கொண்டு பேசிக் கொண்டிருக்கலாம் என்று அழைத்தார். கணவன் சுங்கான் பிடித்து கொண்டு யோன்ஸுடன் பேசிக் கொண்டிருந்தார். அதனால் யோன்ஸ் இன்னும் அங்கே இருந்தான். ஒவ்வொரு கணமும் போய் விடலாம் என்று நினைத்தான். ஆனால் போகவில்லை. கணவனுக்கும் யோன்ஸுடன் பேசிக் கொண்டிருப்பதில் அலுப்புத் தட்டியது. அவரும் பதற்றத்துடன் அங்குமிங்கும் அசைந்து கொண்டிருந்தார். இறுதியாக வேடிக்கையாக நேர் எதிர்ப் பொருளில் இரவு முழுவதும் யோன்ஸ் அங்கே தங்கலாம் என்றும் அதைத் தற்காலிக வாசஸ்தலமாக வைத்துக் கொள்ளலாம் என்றும் சொன்னார்.

அவர் சொன்னதை யோன்ஸ் பிழையாக விளங்கிக் கொண்டு கண்களில் நீர் வர நன்றி சொன்னான். கணவனும் காலியாக இருந்த அறையில் ஒரு கட்டிலைக் கொடுத்து விட்டு, மனதுள் மனதாரத் திட்டினார்.

அடுத்த நாள் யோன்சை வீட்டில் விட்டு காலை உணவின் பின் கணவன் நகரத்திலுள்ள தன் வேலை இடத்திற்குச் சென்று விட்டார். யோன்ஸ் அங்கிருந்த குழந்தையுடன் மனம் உடைந்து போய் விளையாடிக் கொண்டிருந்தான். எதையும் செய்யத் துணிவில்லாமலும் இருந்தான். போய் விடுவதற்கு நாள் முழுவதும் யோசித்துக் கொண்டிருந்தான். ஆனால் அவனால் அதைச் செய்ய முடியவில்லை. கணவன் மாலையில் வீட்டுக்கு வந்தபோது அவன் இன்னும் அங்கே இருப்பதைக் கண்டு ஆச்சரியமும் ஏமாற்றமும் அடைந்தார். அவனைக் கிண்டல் செய்ய நினைத்து, நீங்க இங்கே தங்குவதற்கு வாடகை எடுக்க வேணும் என்று சொன்னார். யோன்ஸ் கவலையுடன் ஒரு கணம் புரியாமல் அவரைப் பார்த்தான். பின் அவரின் கையைச் சுழற்றிப் பிடித்து அதற்குள் ஒரு மாதக் காசை முன் பணமாகத் திணித்தான். பின் நிலைகுலைந்து போய் குழந்தையைப்போல குலங்கிக் குலங்கி அழுதான்.

பின்னர் வந்த நாட்களில் சிடுசிடுப்பாகவும் நெருங்க முடியாதவனாகவும் மாறி இருந்தான். வரவேற்பறையிலேயே முழுநாளும் குந்திக் கொண்டிருந்தான். சுத்தமான காற்றில்லாமலும், உடற்பயிற்சி இல்லாமலும், அவனுடைய உடல் நலம் பாதிக்க வெளிக்கிட்டது. தேநீர் அருந்திக் கொண்டும் புகைப்படங்களைப் பார்த்துக் கொண்டும் தன் நேரத்தைக் கழித்தான். மணிக் கணக்கில் நின்று கொண்டு கணவனின் மாமாவின் நண்பன் பெங்களி சீருடையில் நிற்கும் புகைப்படத்தைப் பார்த்துக் கொண்டு, அதனுடன் கதைத்துக் கொண்டிருந்தான். சிலவேளைகள் கசப்புடன் அதைப் பார்த்துக் கெட்டவார்த்தைகளில் பேசினான். அவனுடைய மனம் பேதலித்துப் போய்க் கொண்டிருந்தது தெளிவாகவே தெரிந்தது.

இறுதியில் அவனுக்கு அந்த எதிர்பார்த்த விழ்ச்சி ஏற்பட்டது. பயங்கரமான காய்ச்சலில் பிதற்றிக் கொண்டிருந்த அவனை மேல் மாடிக்குத் தூக்கிச் சென்றார்கள். அவனுக்கு வந்த நோய் பயங்கரமானது. அவனால் இன்னார் என்று எவரையும் அடையாளம் முடியவில்லை. பெங்களி சீருடையில் நிற்கும் கணவனின் மாமாவின் நண்பனைக் கூட. சில நேரங்களில் கட்டிலில் இருந்து எழும்பி, ‘சரி, நான் நினைக்கிறேன்..’ என்று அலறுவான். கட்டிலில் உள்ள தலையணையில் விழுந்து பயங்கரமாகச் சிரிப்பான். பிறகு திரும்பவும் பாய்ந்து எழுந்து, ‘இன்னொரு கோப்பை தேநீரும் புகைப்படங்களும் வேணும், இன்னம், இன்னம்! ஹா, ஹா!’ என்று கத்துவான்.

கடைசியில் ஒரு மாதம் மிகவும் துன்பப்பட்ட பின், அந்தக் கோடை விடுமுறைக் கடைசி நாள் அன்று, அவன் இறந்து போனான். கடைசி நாள் கடைசிக் கணம் வந்தபோது கட்டிலிலிருந்து முகத்தில் அழகான தன்மப்பிக்கையான புன்முறுவலுடன் எழுந்து, ‘சரி, தேவதூதர்கள் என்னை அழைக்கிறார்கள். மன்னிக்க வேணும், நான் இப்பொழுது கட்டாயம் போகத்தான் வேணும். போய் வருகிறேன்,’ என்று அவன் சொன்னதாகச் சொன்னார்கள்.

துரத்திக் கொண்டு போன பூனை ஒன்று தோட்டத்து வேலியால் பாய்ந்து சென்றது போல அவனுடைய ஆவியும் அந்த வீட்டுச் சிறையிலிருந்து விரைவாக வெளியேறியது.







# SUPER VISA

## Medical Insurance for your parents

- One year coverage for \$100,000
- Monthly payment option
- 100% refund if Visa denied
- Flexible arrival date
- Refund available for early return
- Visitors to Canada medical insurance

உங்கள் பெற்றோர்களை கனடாவுக்கு அழைப்பதற்கான காப்புறுதி மாதாந்தக் கட்டணத்தில் பெற்றுக்கொள்ள முடியும். விசா நிராகரிக்கப்பட்டால் கட்டியபணம் முழுவதும் திரும்பப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



### Sritharan Thurairajah

Chartered Life Underwriter, Certified Health Insurance Specialist

Direct: **416.918.9771**

Business: **416.321.2500**

Web: [www.life100.ca](http://www.life100.ca)  
E-mail: [info@life100.ca](mailto:info@life100.ca)



10 Milner Business Court, Suite 208, Scarborough, ON M1B 3C6

2 County Ct Blvd #400, Brampton, ON L6W 3W8

Are you getting Million Dollar advice

# கடன் தொல்லையா? நிரந்தர தீர்வு வேண்டுமா???

- ★ கடன் பிரச்சினையால் நின்மதியற்ற வாழ்க்கையா?
- ★ நாளாந்த வாழ்க்கை கை நழுவிப் போகிறதா?
- ★ வீடு, கார் பறிமுதலாகிவிடும் என்ற ஏக்கமா?
- ★ Collection Agencyயின் தொலைபேசி மிரட்டலா?
- ★ உங்கள் சம்பளம்/வீடு கடன் தந்தோர்களால் பறிமுதலாகும் என்ற கவலையா?

- ★ உங்கள் சொத்துக்கள், முதலீடுகள் பாதுகாக்கப்படும்.  
(We will protect all your assets  
(House, Car, RRSP, RESP, TFSA, GIC,  
Life Insurance, Stocks, Bonds & Shares)



**FREE CONSULTATION**

உங்களின் கடன் தொகையில் இருந்து 20%த்தை மட்டும் மாதாந்த தொகையாக செலுத்தும் முறை

**BEFORE**

**DEBT:**  
**\$60,000**  
MONTHLY PAYMENT  
**\$1761**

**AFTER**

CONSULTING WITH  
**DEBT RELIEF**  
**NOW:**  
**\$12,000**  
MONTHLY PAYMENT:  
**\$200**



**DEBT RELIEF**  
Credit Counselling Service

**PAGEE NAGESU** Dip BA

POST GRADUATE DIPLOMA IN BUSINESS ADMINISTRATION

FEDERAL GOVERNMENT CERTIFIED (BIA) INSOLVENCY COUNSELLOR

By CANADIAN ASSOCIATION OF INSOLVENCY AND

RESTRUCTURING PROFESSIONALS (CAIRP)

**TEL: 647-274-7871**

31 PROGRESS AVE, SCARBOROUGH, ON M1P 4S6



# அக்கரைச் சீமை

**க**னடாவின் 150வது வருடக் கொண்டாட்டம் பற்றி அறிகிறபோது ஒருவகையில் வியப்பு மேலிடவே செய்கிறது. அதற்கு முந்திய அந்த மண்ணின் பூர்வீகர்களுக்கான நியாயத்தை கரிசனை கொண்டவாறேதான் இந்த இளைய தேசம் மிக குறுகிய காலத்தில் எட்டிய வீறுமிக்க எழுச்சியின் தாற்பரியங்களைக் கொண்டாடும் எனக் கருதுகிறேன்.

கனடா சமூகத்தில் இன்னும் இளைய-தொரு குழுமமாக எமது இலங்கைத் தமிழ் தேசியப் பிரிவினர் இணைந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். புதிய குடிவரவாளர்களில் ஈழத்தமிழ் சமூகம் மிக வேகமாக முன்னேறியுள்ளது என்ற கருத்தைக் கேட்கக்கூடியதாக இருந்தது. அங்கு நேரில் கண்டறிய இயலாமலும் இருந்தது.

நான்கு வருடங்களின் முன்னர் (2013) இரு தடவைகள் கனடா வந்து ஒவ்வொரு மாதங்கள் தங்கியிருந்து ஓரளவு கனடா தமிழ் சமூகத்தைப் படித்தறிந்தேன். ஜூலை மாதத்தில் அமைந்த தனிப்பட்ட பயணப் பேறாக, எனது ஒரு நூலினை வெளியிட வேண்டுமென்ற கனடா நண்பர்களின் விருப்பின் காரணமாக டிசம்பர் மாதத்தில் இரண்டாம் தடவை அழைக்கப்பட்டிருந்தேன். இந்த ஆர்வம் தொடர்ந்து நீடித்து தமிழ் பண்பாட்டு வளர்ச்சிக்கான வாய்ப்பினை மேலும் விருத்திசெய்வது அவசியம். தாய்விட்டு நண்பர்கள் தொடர்பாடி செவ்வியும் கண்டு வெளியிட்ட வகையில் அதன்மீது நம்பிக்கை கொள்ளமுடிகின்றது.

ரொறன்ரோவின் அதிகூடிய வெப்பம் பற்றிய வானொலி எச்சரிக்கையையும் 40 வருடங்களுக்குப் பின்னர் ஏற்பட்ட அதிமோசமான குளிரின் தாக்கத்தையும் நேரில் கண்டேன். இத்தகைய கடுமையான புவிச் சூழலில் எமது சகோதரர்கள் இயங்குகிறீர்கள். ஒரு புதிய தேசத்தில் பழமையிக்க பண்பாடொன்றுக்கு புதிய ஒளி சேர்ப்பீர்கள் என்ற நம்பிக்கை உண்டு!

**கலாநிதி ந.இரவீந்திரன்**  
ஓய்வு நிலை விரிவுரையாளர்  
இலங்கை

**இ**யற்கையின் கரங்களில் இடம் பெயர்ந்த தமிழர்கள் தலை நிமிர்ந்து, பரம்பரைகள் தழைத்தோங்க வாழும் ஈழம், கனடா! அவ்வாறான ஒரு சுதந்திர உணர்வை எனது கனடாப் பயணத்தின் பொழுது பெற்றேன். உண்மையில் அந்த நாடு வந்தவர்கள் எல்லோரையும் வாழ்வளிக்கும் பூமியாக உள்ளது.

**வேணி விஜயராஜா**  
ஐக்கிய இராட்ச்சியம்

**இ**ருமொழி பேசும் நாட்டிலிருந்து சென்ற எனக்கு அங்கு பல மொழி பேசும் மக்கள் இருந்தாலும் எந்தவொரு பிரச்சினையும் இன்றி அரசு கருமங்களிலும் சரி, பொது வாழ்விலும் சரி உத்தியோக பூர்வ மொழியாகிய ஆங்கிலமும், பிரஞ்சும் பாவிப்பதை பார்க்கும் பொழுது எமது நாடு அவர்களிடம் இருந்து நிறைய கற்றுக்கொள்ள வேண்டி இருந்ததை உணரக்கூடியதாக இருந்தது.

எதிலும் ஓர் ஒழுங்கு, எங்கும் நேர முகாமைத்துவம், முந்திட்டமிடல் முறைமையில் செயற்பாடுகள், இரண்டு வார பயணமாக குறுகியதாக இருந்தபொழுதிலும், பல்கலைக்கழகங்களில் மொழிபெயர்ப்பு கற்கை நெறிகளின் வகைகளும் நடைமுறைகளும் - ஒரு நேரடிப் பார்வை, பங்குபற்றல் - அனுபவத்தில் திளைத்தல் - என்பியல் விரிவுரை மண்டபங்களில் விவாதம் கலந்த கற்பித்தல் முறைகள், சிறு செயலமர்வுகள், மாநாட்டுக் கட்டுரை அறிக்கைகள், குழு ஆய்வுகள், பாடவிதான மீளருவாக்கல் அமர்வுகள் என்பன புதிய அனுபவத்தை தந்தது. மேலும் விருந்துகள், கலை நிகழ்வுகள், சுற்றுலாக்கள், மாகாண இரயில் பயணங்கள், நயாகரா நீர் வீழ்ச்சிப் பயணம், பாராளுமன்ற தரிசனம், தொடருந்து, சிற்றுார்திப் பயணங்கள், பொடி நடையில் பல்கலைக்கழக மண்டப பிரசன்னம் என 2013 செப்டெம்பர், ஒக்டோபர் மாதங்களில் மெல்லிய குளிரை அனுபவித்தபடி கனடா நாட்டின் தேசியக் கொடியில் அமைந்துள்ள பொன்னிறமான மேப்பிள் இலையின் அழகிய காட்சினைக் காணும் பாக்கியம் பெற்றேன்.

**கலாநிதி கந்தையா ஸ்ரீகணேஷன்**  
சிரேஷ்ட விரிவுரையாளர்,  
யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்.

**க**னடா செல்ல வேண்டும் என்பது எமது நீண்ட நாள் ஆசை. 2015 மே மாதம் அப்பாக்கியம் கிடைத்தது. ரொறன்ரோ விமான நிலையத்திற்கு வந்திறங்கியதும் ஒரு இனம் புரியாத மகிழ்ச்சி, புலம்பெயர் தமிழர்கள் அதிகம் வாழும் நாட்டிற்கு வந்துவிட்டோம் என்று. நயாகரா நீர்வீழ்ச்சி, வண்டலாண்ட் மற்றும் சீ.என். கோபுரம் பார்த்தோம். பல உறவினர்கள், நண்பர்களைச் சந்தித்தோம். எமது மக்கள் மகிழ்ச்சியுடனும் பொருளாதார வளத்துடனும் இருப்பதைக் காண்பது மிகுந்த மகிழ்ச்சியே.

ரொறன்ரோ விமான நிலையத்தில் பல மொழிகளில் வணக்கம் என்ற வாசகம் பார்த்தேன். தமிழைக் காணவில்லை. தமிழ் வாசகம் வருவதற்கான நடவடிக்கைகளை எமது மக்கள் எடுக்கவேண்டும் என்று

எண்ணினேன். இப்போது வணக்கம் என்ற வாசகம் பொறிக்கப்பட்டுள்ளதாக அறியும் போது பெருமகிழ்வாக இருக்கின்றது.

மீண்டும் வருவோம், தவறவிட்ட பனிப் பொழிவைப் பார்ப்பதற்கு.

நன்றி.

**அநபாயன், நித்தியா, ஆதிரா.**  
ஆஸ்திரேலியா

**அ**க்கரை நியமான பச்சைதான்.

பாரிஸ் வாழ்கை ஏழு வருடங்கள், லண்டன் நெருக்கடிக்குள் 30 வருடங்கள் தொடரும் மூச்சு முட்டின சீவியம். முதல் முறையாக 1992 இல் கனடிய பூமியில் காலடி எடுத்துவைத்த நாள் மறக்கமுடியாதது. பரந்து விரிந்து கிடக்கும் நிலப் பரப்பில் கிடைத்த சுதந்திரக் காற்றை நீண்ட நாட்களுக்குப்பின் பரிபூரணமாக சுவாசித்தேன். வாழ்க்கை நிறைவு பெற்ற உணர்வு. கலைஞர்கள் படைப்பாளிகளுக்கு அந்த பூமி ஒரு வரப்பிரசாதம் தான்.

நண்பர்கள் கூடுவதற்கு வசதியான சிறு தேநீர் கடையை இங்கு எங்கும் காண முடியாதது பெரும் இழப்பு. அந்த சிறு கடையிலிருந்தே (Tim Hortons) பல அலுவல்களை புரிந்துவிடுவார்கள் அங்குள்ளவர்கள்.

உள்ளன்போடு பழகும் நண்பர்கள், உறவினர்கள்...

கனடா 200க்கு... ஏன் கனடா 175ஐக்கூட காணும் பாக்கியம் கிடைத்தால் பெருமகிழ்வே.

150 ஒரு போனஸ்தான்.

**K. கிருஷ்ணராஜா**  
ஓவியர்  
இங்கிலாந்து

**எ**னது உறவினர்கள், நண்பர்கள் கனடாவில் வசிப்பதனால் மூன்று நான்கு தடவை பிரித்தானியாவில் இருந்து கனடாவுக்கு சென்றுள்ளேன். ஒவ்வொரு முறை வரும் பொழுதும் ஏதோ எனது தாய் நாட்டிற்கு வருவது போன்ற உணர்வு ஏற்படுகின்றது.

பல்கலாசார சூழலில் எம்மினத்தவர்களும் தலை நிமிர்ந்து வாழுவதையிட்டு பெருமகிழ்வு கொண்டேன். ஈழத்தமிழர் ஒருவர் ஈழத்துக்கு வெளியே முதன் முதலில் நாடாளுமன்ற உறுப்பினராக தெரிவு செய்யப்படத்திலிருந்தே தெரிகிறது எம்மவர்கள் எவ்வளவு தூரம் அங்கு நிலைத்து

நிற்கிறார்கள் என்று. அது மட்டுமன்றி, நன்கு திட்டமிடப்பட்ட வகையில் அமைந்த நகர மற்றும் தெருக்கள், பெருந்தெருக்களின் அபிவிருத்திகள், வளங்கள் குறிப்பாக நீர் வளம் என்பன வியப்பில் ஆழ்த்துகின்றது. இன்று 150வது பிறந்தநாளை கொண்டாடும் தேசத்தில் வாழும் உங்கள் அனைவரும் எனது வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்.

**சுப்ரம் சுரேஷ்**  
பிரித்தானியா.

**க**னடாவின் சிறப்பை எம் தமிழ் மக்களின் முகங்களிலேயே அங்கு சென்று இறங்கிய உடனேயே படிக்கக் கிடைத்து, மகிழ்ந்தேன். கனடா மக்களில் ஒரு அங்கமாக அனைத்திலும் தோளோடு தோள் நிற்புதுவும் இன அடையாளத்தையும் கலாச்சாரத்தையும் பெருமை கொண்டு அறிவிக்க அவர்களின் உழைப்பும் தமிழ் இனம் தனக்கான கலாச்சார மையத்தை உருவாக்கும் நடையிலும் வெற்றி கண்டு நிற்கும் போது அந்தக் கலாச்சார மையத்தில் நானும் அவர்களோடு நிற்கும் நாளை எதிர்கொண்டு....

**டிராட்ஸ்கி மருது**  
ஓவியர்  
இந்தியா

**க**டந்தவருடம் ஒரு மாத காலம் கனடாவில் எனது விடுமுறையை கழிக்க ஒரு சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. நின்ற காலங்களில் மூன்று முக்கிய மாகாணங்களை பார்க்க முடிந்தது. வற்றாத நீர்வீழ்ச்சியின் அழகு பார்க்கப்பார்க்கச் சலிக்காமல் இருந்தது. அதனைப் போலவே பரந்த வீதிகளும் விசாலமான மனைகளும் பிரமிப்பை உண்டுபண்ணியது.

மொழி, கலை, இலக்கியம் முதற்கொண்டு அரசியல், வாணிபம், உயர் பதவிகள் போன்றவற்றில் எம்மவர்களும் சரிக்கு சரி இருப்பதையிட்டு ஆனந்தம் கொண்டேன். இப்படியான ஒரு சுதந்திர நிலை சிறிய நாடான எமது நாட்டில் இருந்திருந்தால் எமது வாழ்வில் நீண்டகாலம் மகிழ்வாகவே வாழ்ந்திருக்க முடிந்திருக்கும். பொருளாதாரத்தை தேடியல்ல இப்படியான ஒரு சுதந்திர நிலையை அனுபவிக்கத்தான் எம்மவர்கள் புலம்பெயர்ந்தார்கள். அந்த வகையினில் கனடாவில் வாழும் மக்கள் அந்த தேசத்துக்கு பூப்போட்டு வணங்க வேண்டும்.

பிறந்த நாள் வாழ்த்துக்கள் கனடா.

**பால வாசன்.**  
ஆஸ்திரேலியா.





## ரொறன்ரோ தமிழ்ச்சங்கம் ஆடி மாத இலக்கியக் கலந்துரையாடல் மகாவம்சம் - பல்கோணப் பார்வை

சிறப்புப் பேச்சாளர்கள் உரை:

'மகாவம்சத்தில் புனைவும் உண்மையும்' - கலாநிதி இ.பாசுந்தரம்

'மகாவம்ச நோக்கில் இலங்கை வரலாறு' - கலாநிதி பால.சிவகடாட்சம்

'மகாவம்சத்தின் பிறமொழிப் பரம்பல்' - திரு.என்.கே.மகாலிங்கம்

'சுதந்திரத்துக்குப் பிற்பட்ட இலங்கை வரலாற்றில்

மகாவம்சத்தின் வகிபாகம்' - திரு.வே.தங்கவேலு (நக்கீரன்)

"புத்தகம் புதிது" - வைத்திய கலாநிதி இ.லம்போதரன்

ஐயந்தெளிதல் அரங்கு

நாள்: 29-07-2017

நேரம்: மாலை 3:00 முதல் 7:00 வரை

இடம்: ரொறன்ரோ தமிழ்ச்சங்க மண்டபம்

Unit 7, 5633, Finch Avenue East,

Scarborough, M1B 5K9

(Dr. Lambotharan's Clinic - Basement)

தொடர்புகளுக்கு: அகில் - 416-822-6316

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கிறோம். அனுமதி இலவசம்!

**ரொறன்ரோ தமிழ் சங்கத்தின் மாதாந்த  
இலக்கியக்கலந்துரையாடல் நிகழ்வு 24.06.2017 அன்று  
ரொறன்ரோ தமிழ்ச்சங்க மண்டபத்தில் நடைபெற்றது.  
நிகழ்வில் "தமிழ்ச் சித்தர்கள்"  
என்ற தலைப்பில் கலந்துரையாடல் இடம்பெற்றது.  
அந்நிகழ்வில் எடுக்கப்பட்ட புகைப்படங்கள் சில....**



திருமதி. லீலா  
சிவானந்தன்



பேராசிரியர்  
சு.பகபதி



திரு.த.சிவபாலு



வைத்தியக் கலாநிதி  
ரத்தனலீலா விஜயநாதன்



வைத்தியக் கலாநிதி  
இ.லம்போதரன்

உன்னைக் கண்டதும் கடைக் காரன் மேல் உதட்டை மடித்து நாய் போல பற்களைக் காட்டினான். உறுமுறுவதுபோல என்ன வேண்டுமென்று கேட்டான். 'ஐந்து சதத்துக்கு உப்பு' என்று நீ சொன்னாய். உன் கையில் காசு இல்லை என்பது அவனுக்குத் தெரியும். 'உன் அம்மாவிடம் 12 ரூபாய் 30 சதம் அவ தரவேண்டும் என்று சொல்' என்றான். நீ மேலும் கொஞ்ச நேரம் நின்றாய். அவன் உன்னை 'ஓடு ஓடு' என்று விரட்டினான்.

நீ திரும்பியபோது உன் அம்மா உடுத்து தயாராக இருந்தார். கல்யாண வீடுகளுக்கு போகும்போது அணியும் சிவப்பு மஞ்சள் சேலை. கீழே கரை கொஞ்சம் தேய்ந்து போய் கிடந்தது. கண்களிலே கறுப்புக் கோடு வரைந்திருந்தார். ஒரு கைப்பை கூட காணப்பட்டது. தலை வாரி இழுத்து முடிந்து சினிமாக்களில் வருவதுபோல வட்டமான ஒரு கொண்டை. கல்வீட்டுக்காரர் மகள் கல்யாணத்துக்கு ஒருமுறை இப்படி உடுத்திப்போயிருக்கிறார். ஆனால் கைப்பை அப்போது இல்லை. உன்னுடைய பள்ளிக்கூட விழாவுக்கும் இதையே அணிந்தார். நீ மேடையில் பரிசு வாங்கக் கூடும் என்று நினைத்து ஆடையணிந்து வந்திருந்தார்.

நீ அம்மாவிடம் என்ன உடுப்பு அணியலாம் என்று ஆலோசனை கேட்டாய். பள்ளிக்கு தினம் அணியும் கறுப்பு கால்சட்டையா அல்லது வெளியே போகும்போது அணியும் நீலமா? உன் அம்மா நீலத்தை தெரிவுசெய்தார். வெள்ளை சேர்ட்டை அணிந்துகொண்டாய். அம்மா தலையை வாரிவிட சீப்பை எடுத்தார். நீ மறுத்தாய். வலோற்காரமாக உன் கன்னங்களை அழுத்திப் பிடித்து வாரிவிட்டார். கண்ணாடியில் உன் முகம் மோசமாகத் தெரிந்தது. நீ ஒன்றும் பேசவில்லை. உப்பில்லாத கஞ்சியை அவசரமாகக் குடித்தாய்.

அம்மா சாப்பிடவில்லை. தரையிலே உட்கார்ந்து உன் சான்றிதழ்கள், பரீட்சை முடிவுத்தாள்கள் பத்திரிகைத் துணுக்குகள் எல்லாவற்றையும் சரிபார்த்தார். பின்னர், தேதி வாரியாகப் பிரித்து ஓர் ஒழுங்கில் அவற்றை அடுக்கினார். கடைசியாக தலைமையாசிரியர் எழுதிய கடிதத்தை உறையில் இருந்து வெளியே எடுத்து முதல் முறை வாசிப்பவர்போல உன்னிப்பாகப் படித்தார். பின்னர் உறையிலே இட்டு எல்லாவற்றையும் ஒரு பிளாஸ்டிக் பையில் அடைத்தார். சிறிது நேரம் கழித்து இடமும் வலமும் திரும்பிப் பார்த்தார். பின்னர் பிளாஸ்டிக் பையில் இருந்து எல்லாப் பேப்பர்களையும் வெளியே எடுத்து இன்னொரு முறை சரிபார்த்த பின் மறுபடியும் அவற்றை பையினுள் நுழைத்து கையில் தூக்கிக் கொண்டார்.

'புறப்படு, புறப்படு' என்று அவசரப்படுத்தினார். நீ எப்பவோ தயாராகி வாசலில் நின்றாய். வாசலில் எட்டி சகுனம் பார் என்றார். பார்த்துவிட்டு தலையாட்டினாய். அவர் வெளியே வந்து கண்ணைக் கூசிக் கொண்டு சூரியனை நிமிர்ந்து பார்த்தார். கதவை இழுத்து முடி பூட்டி சாவியை கைப்பையை திறந்து வைத்தார். 'சரி போ' என்றார். உனக்கு சிரிப்பு வந்தது. இதுதான் முதல் தடவை உன் அம்மா சாவியை கைப்பையில் வைப்பது. நீ முன்னே நடக்க அவர் பின்னே தொடர்ந்தார்.

பஸ் வருவதற்கு பத்து நிமிடம் பிடித்தது. உன் அம்மா பிளாஸ்டிக் பையை நெஞ்சோடு அணைத்துப் பிடித்தபடி நின்றார். பஸ் வந்ததும் ஏறி அம்மா இடது பக்க இருக்கையில் அமர்ந்துகொண்டு உன் னையும் பக்கத்தில் இருக்கச் சொன்னார். 45 நிமிடம் எடுக்கும் என்று நடத்துனர் நீ கேட்டதற்கு பதில் சொன்னார். உன் அம்மா பரபரவென்று பிளாஸ்டிக் பையை இன்னொரு முறை திறந்து தலைமையாசிரியருடைய கடிதத்தை உறையிலிருந்து வெளியே எடுத்துப் படித்தார். பின்னர் மறுபடியும் உறையிலிட்டு பிளாஸ்டிக்

பையில் இருந்த இடத்தில் வைத்துவிட்டு பையை மடியில் வைத்து இரண்டு நிமிடம் அமைதியாக இருந்தார். திடீரென்று ஏதோ யோசித்து படபடப்புடன் எழுந்து மணியை அடித்து பஸ்ஸை நிற்பாட்டினார். நீ ஏதும் புரியாமல் அவர் பின்னால் இறங்கினாய். அவர் விறுவிற்று மறுபக்கம் வீதியை கடந்து எதிர் பக்கம் போகும் பஸ்ஸில் ஏறினார். நீ ஒன்றுமே பேசாமல் பதுங்கியபடி அவர் பின்னால் நடந்தாய்.

சாவியை சேலை முடிச்சில் தேடினார். பின் ஞாபகம் வந்து கைப்பையை திறந்து சாவியை எடுத்து வீட்டுப் பூட்டைத் திறந்து உள்ளே போய் அவசரமாக எதையோ தேடினார். நீ எட்டு வயதில் வரைந்து பரிசு பெற்ற ஓவியத்தை எடுத்து அதையும் பிளாஸ்டிக் பையில் வைத்தார். 'பார்த்தாயா மறந்துவிட்டேன்' என்று உன்னைப்

அவர்களும் அதுதான் கட்டடம் என்பதை உறுதிசெய்தனர். கட்டடம் ஒரு குன்றின் மேல் நின்று. தூரத்தில் நின்று பார்த்த போது அது வெய்யிலில் சற்று நெளிந்தது. முகிலுக்குள் மறைவதும் வெளியே வருவதுமாக இருந்தது. அத்தனை பிரம்மாண்டத்தை நீ பார்த்தது கிடையாது. அம்மாதயங்கி தயங்கி முன்னேறினார். உனக்கு திகைப்பு அதிகமாகிக்கொண்டு வந்தது. உன் வயது மாணவர்கள் மடிப்புக் கலையாத சீருடைகளில் காட்சியளித்தனர். பளபளக்கும் காலணிகளை நீ எதிர்பார்க்கவில்லை. உன் இருதயம் கீழே போகத் தொடங்கியது. உனக்கு திரும்பி ஓடிவிடலாம் என்று பட்டது.

அவசரமாக நேரே பார்த்தபடி நடந்த சிலர் கழுத்தில் கட்டித் தொங்கிய அட்டைகளில் அவர்கள் படம் இருந்து. பெயரும் காணப்பட்டது. அவர்கள் கெட்ட அதிகாரம் கொண்

போவதாக பயமுறுத்தியிருக்கிறான். செய்யக்கூடியவன். வாத்தியார் பார்க்காத நேரங்களில் உன் காதை திருகியபடி சொல்வான் 'எந்த நேரமும் படிக்காதே. உன் முளை வளர்ந்து மண்டையை உடைத்து வெளியே வந்துவிடும்.' அவனுடையது போல சேதமடைந்த முரட்டு முகம் ஒன்றைக்கூட நீ இங்கே காணவில்லை.

நடைபாதை முடிவில்லாமல் நீண்டுகொண்டே போனது. உன் உருவம் கீழே உன்னுடன் நடந்தது. வாழ்நாளில் இப்படியான பெரிய கட்டடத்தையும், பெரிய பெரிய தூண்களையும், வழக்கிவிடும் போன்ற நீளமான நடைபாதையையும் நீ பார்த்ததே கிடையாது. 'அதிபர்' என்று எழுதிய அறை வாசலில் உன் அம்மா நின்றுதும் நீயும் நின்றாய். அங்கே பலர் நின்றார்கள். சிலர் இருந்தார்கள். அம்மா நாற்காலியின் நுனியில் அமர்ந்து நிலத்தை பார்த்தார். அவர்



## ஒரு மணி நேரம் முன்பு

- அ. முத்துலிங்கம்

பார்த்து சிரித்தார். உனக்கு பெருமூச்சு விடத் தோன்றியது. மறுபடியும் பஸ் எடுத்து பயணம் செய்தபோது அம்மா நடத்துநரிடம் 'லோரன்ஸ் சந்தி', 'லோரன்ஸ் சந்தி' என்று கத்திக்கொண்டே வந்தார். அவன் எரிச்சலுடன் திரும்பி பார்த்தான், பதில் சொல்லவில்லை. அம்மா மடியிலே பிளாஸ்டிக் பையை வைத்து அதன் கைப்படியில் கையை நுழைத்து பிடித்துக்கொண்டே பயணம் செய்தார்.

லோரன்ஸ் தரிப்பில் அம்மா இறங்கி எதிரில் வருகிறவர்களிடமெல்லாம் வழிகேட்டு, வழிகேட்டு நடந்தார். அவர் தேடி இடம் வந்ததும் திகைத்துப் போய் நின்றார். உனக்கு மூச்சு நின்றுவிட்டது. அம்மா மேலும் இரண்டு பேரிடம் விசாரித்த போது

டவர்கள். உன் அம்மா அவர்களைத்தவிர்த்து வேலைக்காரர்களிடம் வழி விசாரித்தார். பச்சை புல்தரையை உன் அம்மாவும் நீயும் கடக்க முற்பட்டபோது தோட்டக்காரன் ஓடிவந்து விரட்டினான். சிவப்புக்கால் புறாக்கள் புல்தரையில் துள்ளித் துள்ளி பறந்தன. அவற்றை அவன் விரட்டவில்லை.

உன்னைக் கடந்த மாணவர்கள் பார்க்க மிடுக்காக இருந்தனர், ஆனால் சாதுவான முகத் தோற்றம். கிராமத்தில் உன்னுடைய வகுப்பர்கள் முரடர்கள். பிணக்குகளை அடிபிடிப்படுத்தான் தீர்ப்பார்கள். உன்னுடைய புத்தகத்தை அடிக்கடி பறித்து எறியும் வகுப்பு முரடன் புள்ளிகள் போட்ட முகத்துடன் இருப்பான். ஒரேயோர் அடியில் உன் உடம்பு எலும்புகளை முறித்துவிடப்


உதடுகள் மெல்ல அசைந்தன.

சூரியகாந்தி நிற ஆடை அணிந்த ஒரு சிறுமி குளுகுளுவென்று காலுக்கு மேல் கால்போட்டு உட்கார்ந்திருந்தாள். சாப்பிடுவதிலும் பார்க்க அதிகமான உணவை அவள் பிளேட்டில் மிச்சம் விடுவாள் என்று உனக்குத் தோன்றியது. பக்கத்தில் ஒப்பனை செய்த முகத்துடன் ஒரு பெண் அமர்ந்திருந்தார். தாயாராக இருக்கலாம். தாயுடன் அந்தச் சிறுமி ஆங்கிலத்தில் பேசியது அதிர்ச்சியாக இருந்தது. பின்னர் பயம் பிடித்தது. சொக்கலட் வெய்யிலில் உருகுவதுபோல மினுங்கிய உதடுகள் அவளுக்கு. அழகு என்றால் என்னவென்று உனக்குப் புரிந்தநாள் அது. இன்னொரு

# இலங்கைக் கணக்காளர் சங்கத்தின் பொதுக்கூட்டம்

ஜூன் 18 - கனடா - இலங்கைக் கணக்காளர் சங்கத்தின் 14வது ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டம்  
Richmond Hill Holiday Inn Express இல் நடைபெற்றது.






## Bodhi Meditation

## for Health

## for Life

**A** federally registered not-for-profit charity organization in Canada, Bodhi Meditation is the distillation of wisdom and experiences of Master JinBodhi through decades of self-cultivation. Because of its effectiveness, it has quickly gained popularity and spread to more than thirty countries and regions around the world in a short ten years. Millions of people have benefited from it with improved health and quality of life.


Regardless of gender, age, cultural background, belief, occupation, language or nationality, anyone is able to learn and practice Bodhi Meditation within a short period of time. It can help to quickly replenish our energy, promote self-healing and stress relief. Many people have experienced improvement in a variety of acute and chronic conditions including but not limited to:



- ▶ Headache, migraine, insomnia, nervous breakdown, sub-health etc.
- ▶ Back pain, pain and numbness in limbs, rheumatism etc.
- ▶ Discomfort and weakening in internal organs.
- ▶ All types of allergies.
- ▶ High blood pressure, high cholesterol and high blood sugar.
- ▶ Depression, mood swings, and low self-esteem.

We host regular classes every month and our Centre is open every day with experienced teachers leading meditation practices from 5:30am to 6:30pm. Take a well-deserved break from your busy life and find your oasis in Bodhi Meditation where you can relax, refresh and recharge. Drop-in anytime to get a feel, or better yet, attend our regular classes to reap the maximum benefit! Join us in our beautiful home at

180 Yorkland Blvd, Toronto, M2J 1R5, Tell (416) 223-1462, (647) 797-7768,  
email:putitor@gmail.com, Website: www.puti.ca





Add: 180 Yorkland Blvd, Toronto, M2J 1R5

Tel: (416) 223-1462, (647) 797-7768

Email: putitor@gmail.com

Web: www.puti.ca

# தமிழ்வலை - 21

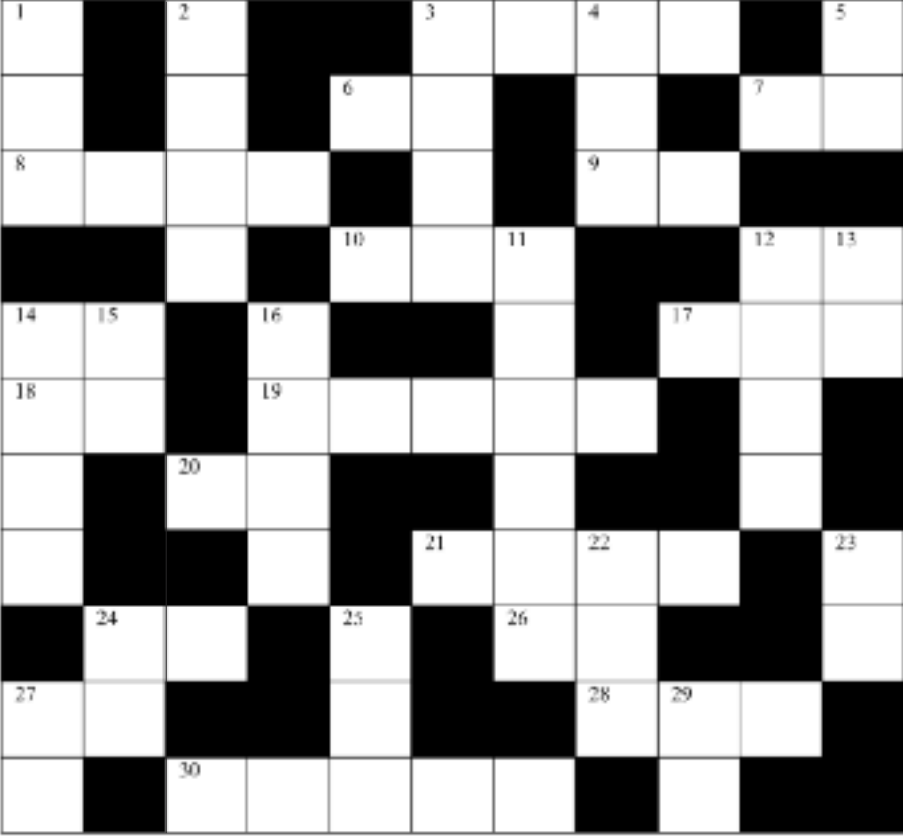
'தாய்விடு' சமூகத்துள் தாய்மொழியின் சொல்வளத்தை வலியுறுத்தும் நோக்குடன் முன்வைக்கப்படும் 'தமிழ்வலை'யை முற்றிலும் சரிவர நிரப்பி அனுப்புவோருள் தேர்ந்தெடுக்கப்படும் ஒருவருக்கு தமிழ் நூல்களும் சஞ்சிகைகளும் பரிசாக வழங்கப்படும்.

பெயர்:

முகவரி:

தொலைபேசி எண்:

மின்னஞ்சல்வரி:



தமிழ்வலை-21 வினா

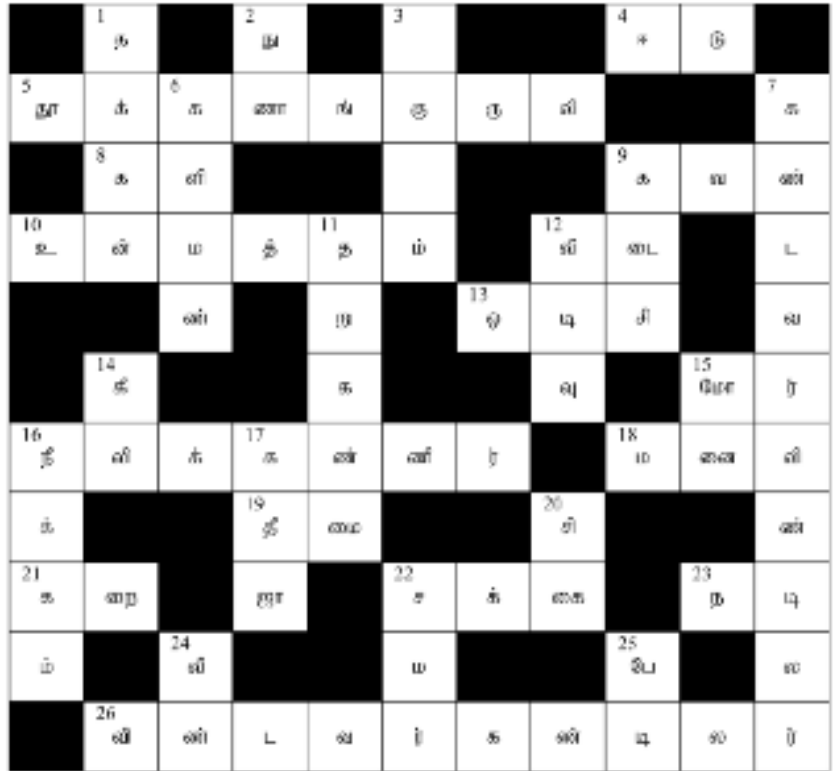
இடமிருந்து வலம்

- 3 பல்கலைக்கழக வளவு
- 6 தண்ணீர் ஊறிய
- 7 மறுமொழி
- 8 மணிமேகலையின் தோழி
- 9 ஒரு திராவிட மொழி
- 10 தலைச்சுற்று
- 12 தமிழ்த் தாத்தாவின் முதலெழுத்துக்கள்
- 14 ஈரெழுத்துப் பேராசிரியர் -எழுத்தாளர்
- 17 மகவு
- 18 ஓர் இயல் அல்லது தொழில் வகை
- 19 தத்துவம்
- 20 பிசாக
- 21 பாதிப்பு
- 24 அந்தரி
- 26 பாறையை ஊடறு
- 27 களைப்பினால் சோர்வடை
- 28 பல்லக்கு
- 30 பேரரசன்

மேலிருந்து கீழ்

- 1 இராச்சியம்
- 2 நடமாடும் அறிகுறி
- 3 சரித்திரம்
- 4 கட்டுத்தறி
- 5 சேனை
- 11 படமாளிகை
- 12 மனம்
- 13 பொழுது
- 14 முன்னோர் வாக்கு
- 15 ஓர் உண்டிவகை
- 16 ஈரானிய புரட்சித் தலைவர்
- 22 இறுதி
- 23 ஏடு
- 24 கால்விலங்கு
- 25 ஒரு மத்திய கிழக்கு நாடு
- 27 தெய்வம்
- 29 உண்டாகு

## தமிழ்வலை - 20க்கான விடைகள்



## தமிழ்வலை-20 பெறுபேறுகள்

தமிழ்வலை-20 விடைவலை, மேலிருந்து கீழ் 3-ல் ஒரு கூட்டை நாம் தவறவிட்டதற்கு போட்டியாளர்களிடம் மன்னிப்புக் கோருகின்றோம். 'அங்குசம்' என்று அமைய வேண்டிய விடைக்கு 5 கூடுகள் தேவை. விடைவலையில் தவறுதலாக 4 கூடுகள் கொடுக்கப்பட்டன. அவ்வாறு போட்டியாளர்களை குழப்பியமைக்கு வருந்துகிறோம். இந்த விடைவலையில் அந்த வினாவிடை நெகிழ்த்தப்பட்டுள்ளது. அதன்படி போட்டியாளர்களுக்கு விலக்கும் பரிசும் அளிக்கப்படுகிறது:

பரிசுபெறும் போட்டியாளர்  
**திரு/திருமதி. அனலைமணி, பிரம்டன்**  
**கோபிகன் மணிலால், ரொறன்ரோ**  
**பவானி சந்திரன், மார்க்கம்**  
**க. லலிதாம்பாள், பிரம்டன்**

tamilvalai@thaiveedu.com



## கலைச்சொற்கோவை

தமிழ்விடுதல் அப்பிரதேசம் அப்பிரதேசத்தில் தமிழ்த்துறை மலர்ச்சொற்களின் மொதியெயர்ப்புத் தொகுப்பு, துறைவாரியாக 30 கோவைகள் இடில் ஆட்பெற்றுள்ளன. தீவற்றுள் ஏறத்தாழ 10,000 பதங்கள் அடங்கியுள்ளன. அவை அனைத்தையும் 'சொற்கோவைத் திரட்டு' என்றும் கோவை தன்னகத்தே கொண்டுள்ளது. பயனாளர் வவரும் தமது தேவையடி துறைவாரியாகவோ, திரட்டுவாரியாகவோ தேடுதலில் ஈடுபடலாம். 'சொற்கோவைத் திரட்டு' ஏனைய கோவைகள் அனைத்தையும் மாடுவாறி கோத்திக பதங்களையும் கொண்டுள்ளது. மாணவர்கள், பண்பாட்டினர், கட்டுறையாளர்கள், மொழிபெயர்ப்பாளர்கள், ஆடகர்கள், கலைஞர்கள், கவிஞர்கள், சொற்கோவையாளர்கள் அனைவரையும் உள்ளத்தில் இறந்த இக்கலைச்சொற்கோவை தொகுக்கப்பட்டுள்ளது.

<http://kalaichotkovai.blogspot.ca>



தமிழின் வீரியத்தை அகலிக்கும்  
 மற்றுமொரு முயற்சி

தமிழ்வலை போட்டிக்கான விடையை இமமாதம் 25-ம் தேதிக்கு முன்னர் அஞ்சல் அல்லது மின்னஞ்சல் அல்லது தொலைநகல் வாயிலாக அனுப்பிவைக்கவும். அதற்கு தமிழ்வலையைப் பிரதிசெய்து அல்லது படப்பிரதியெடுத்து அல்லது கதிரப்பிரதியெடுத்து பயன்படுத்தவும்.

பெறுபேறுகள் நடுவர்களின் முடிபுக்கமைய அடுத்த மாத தாய்விட்டில் வெளிவரும். விடைகளை அனுப்பவேண்டிய மின்னஞ்சல் முகவரி [tamilvalai@thaiveedu.com](mailto:tamilvalai@thaiveedu.com) தொலைநகல்: 416 849 0594 விடைகளை அனுப்பவேண்டிய அஞ்சல் முகவரி

Thaiveedu  
 P.O.Box #63581  
 Woodside Square  
 1571 Sandhurst Cir.  
 Toronto, ON. M1V 1V0

# CUSTOM BUILD HOME

## Build Your Personalized Dream Home

Footings, Foundation, Framing & Building Envelope

By Experienced Fine Italian Craftsmen & Tradesmen \$110/sq ft  
(Interior Finishes, Fixtures, Appliances and Painting Extra)



உங்கள் கனவு இல்லத்தை நனவாக்குவதற்கு  
அனுபவம் நிறைந்த, நாணயமான,  
தரமான கட்டிட நிபுணர்கள்

Industrial & Commercial Buildings from \$75 / sq ft

## TAMB CANADA (647) 877-8262 (TAMB)

Purchase of the Lot, Building Design, Municipal Fees, and Site Preparation are Not Included in Our Price

அழகான  
**இல்லை**  
ஆனந்தமான  
வாழ்க்கையின்  
ஆரம்பம்

Finding Homes to  
fit your Lifestyle



வீடு வாங்கவும்  
விற்கவும் குறைந்த  
வட்டி விகிதத்தில்  
மோட்கேஜ் ஒழுங்கு  
செய்வதற்கும் அழையுங்கள்...



**RAVI PARAMU**  
Broker

Dir : 416-262-4176  
Bus : 416-298-3200  
rparamu@hotmail.com

**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***  
31 Progress Ave., Suite 210 Toronto, ON, M1P 4S6

**MORTGAGE  
EMPIRE** (LIC# 12660)

**A MORTGAGE  
ALLIANCE**  
MORTGAGE EMPIRE

அனைத்து  
மோட்கேஜ்  
தேவைகளுக்கும்  
அழையுங்கள்



WIN UP TO  
\$100,000\* ONE  
LUCKY MORTGAGE  
ALLIANCE  
CUSTOMER

**OUR RANGE OF SERVICES INCLUDE...**

Purchase & Refinance packages | Switch and Transfer / Renewals | Open/Closed mortgages.



**RAVI PARAMU** AMP  
Mortgage Agent  
Lic # M1 1000420

Dir: 416-262-4176  
rparamu@mortgagealliance.com  
rparamu@hotmail.com

We have mortgage  
solutions for everyone.

\* 1st & 2nd Mortgages  
\* Private Motgages

5-1801 HARWOOD AVE. N., AJAX ON L1T 0K8 TEL: 416-321-0110 FAX: 416-321-0150

“THANK YOU ALL FOR YOUR TRUST, SUPPORT & REFERRAL”

RAVI INCOME TAX SERVICES “INCLUDING EFILE”



# ஒரு மணி நேரம்...

107ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

முறை திரும்பிப் பார்க்கத் தோன்றினால் அது அழகு. ஒரு விநாடி உன்னை அவன் மேல் கண்ணால் பார்த்தான். பின்னர் தாயாரின் மேல் தலையை சாய்த்தான்.

ஒவ்வொருவராக அறையின் உள்ளே போய் வந்தனர். உங்கள் முறை வந்தபோது சேவகன் வந்து அழைத்துப் போனான். அம்மா தயக்கத்துடன் நுழைய நீ பின்னால் போனாய். அந்த அலுவலக அறை பிரம்மாண்டமானதாக இருந்தது. செம்பு நிற தரைவிரிப்பு, செம்பு நிற திரைச்சீலைகள். முழு அறையும் பொன்மயமான ஒளியில் நிறைந்து கிடந்தது. புத்தக அலமாரியில் ஒழுங்காக அடுக்கப்பட்ட புத்தகங்கள். அலமாரியின் மேலே பெரிய பரிசுக் கிண்ணம் ஒன்று காணப்பட்டது. ஆள் உயர மணிக்கூடு ஒன்றும், உலக உருண்டையும் மூலையில் நின்றன.

பளபளக்கும் நீள்மேசை. அதற்குப் பின்னால் வேலைப்பாடுகள் செய்த நாற்காலியில் உட்கார்ந்திருந்தவர் ஆங்கிலேயர்போல உடை தரித்திருந்தார். முன் நீட்டிய தாடை. புன் சிரிப்புடன் வரவேற்றார். அந்தச் சிரிப்பு போல நீயும் சிரிக்க பழகவேண்டும் என்று நினைத்தாய். அமரச் சொல்லியும் அமராமல் அம்மா நின்றார். நீயும் பக்கத்தில் நின்றாய். அம்மா பிளாஸ்டிக் பையை திறந்தபோது அது கீழே விழுந்துவிட்டது. அம்மா முழங்காலில் அமர்ந்து கையை நுழைத்து தலைமையாசிரியருடைய கடித உறையை எடுத்து உறையுடன் அப்படியே கொடுத்தார். அவர் அதை திறந்து மேலோட்டமாகப் பார்த்தார். நீ ஒரு காலை மாற்றி நின்றாய்.

பின்னர் அதே சிரிப்புடன் 'நீங்கள் ஒரு மணிநேரம் முன்பு வந்திருக்கவேண்டுமே' என்றார். அம்மா பிளாஸ்டிக் பையில் கொண்டு வந்த அத்தனை பேப்பர்களையும் அவர் மேசையில் குவித்தார். இதுதான் பரிசு வாங்கிய ஓவியம் என்று எட்டு வயதில் வரைந்த ஓவியத்தை காட்டினார். அதிபர் ஒன்றையுமே பார்க்கவில்லை. 'குறிப்பிட்ட நேரத்துக்கு நீங்கள் வரவில்லை. உங்கள் இடத்தை இன்னொருவருக்கு கொடுத்துவிட்டோம்' என்றார். அவர் குரல் ரேடியோவில் ஒலிப்பதுபோல கரகரவென்று இருந்தது.

தலைமையாசிரியர் உன்னிடம் சொல்லி விட்டது நினைவுக்கு வந்தது. 'மரியாதை இருக்க வேண்டும். ஆனால் தலை குனியாதே. குனிந்தால் உன் வாழ்க்கை உன்னை தாண்டிப் போய்விடும்.' கப்பல் மூழ்குவது போல உன் அம்மாவின் உயரம் குறைய ஆரம்பித்தது. அடுத்த கணம் முழங்காலில் விழுந்துவிடுவார் போல பட்டது. அம்மா மன்றாடியதை நீ பார்த்ததில்லை. உனக்கு அவமானமாக இருந்தது. நடுங்கும் ஒரு கையை அவருடைய மற்றக் கை பிடித்து நிறுத்தியது. அவர் வார்த்தைகள் குறளல் களாக வந்தன. உயிர் எழுத்துக்கள் ஒன்றையொன்று சுற்றின. அம்மா இன்னும் தான் சொல்ல வந்ததை சொல்லிமுடிக்க வில்லை.

எப்படி சேவகன் சரியான நேரம் உள்ளே வந்தான் என்று தெரியவில்லை. அவன் வந்து அம்மாவை அழைக்க அவர் தடு மாறியபடியே வெளியேறினார். நீ பின்னால் போனாய். அப்போதும் விடாமல் அம்மா திரும்பிப் பார்த்து 'தயவுசெய்து தலைமையாசிரியருடைய கடிதத்தை படியங்கள். அவன் மாகாணத்தில் முதலாவதாக வந்திருக்கிறான், அவன் மாகாணத்தில் முதலாவதாக வந்திருக்கிறான்' என்று கத்தினார். பாதிக்குரல் உள்ளையும் பாதிக்குரல் வெளியேயும் கேட்டது.

அம்மா அப்படி அழுததை முன்பு ஒருமுறை நீ பார்த்திருக்கிறாய். உன் தங்கை ஆஸ் பத்திரியில் இறந்த போது. அவளுக்கு பிராணவாயு கொடுத்தார்கள். வேறு பணக் காரன் ஒருவன் ஆஸ்பத்திரியில் சின்ன

நோயுடன் வந்து அனுமதிக்கப்பட்டபோது அவருடைய பிராணவாயு டியூபை பிடுங்கி அவருக்கு கொடுத்தார்கள். அவர் பிழைத்தார். உன் தங்கை இறந்துவிட்டாள்.

அம்மா பஸ்சில் உன்னுடன் ஒன்றுமே பேசாமல் பயணம் செய்தார். பிளாஸ்டிக் பை கீழே சரிந்து கிடந்தது. ஓட்டுநர் டிக் கட் காசுக்காக வந்தார். அம்மா இருக்கிறதை பொறுக்கிக் கொடுத்தார். அவர் குறைகிறது என்றார். அம்மா கீழே பார்த்த படியே இருந்தார். உனக்கு அவமானமாகப்போனது. சிறிது நேரத்தில் அவர் போய்விட்டார். நீ அம்மாவின் கைகளைத் தொட்டாய். அவை குளிர்ந்துபோய் கிடந்தன. உனக்கு என்ன செய்யவேண்டும் என்று தெரியவில்லை. நீயும் அழவேண்டுமா? அல்லது ஆறுதல் படுத்தவேண்டுமா? அம்மா கண்களில் பூசிய மை கரைந்து கன்னத்தில் ஒழுகியது.

இரண்டு முழங்கால்களையும் மடித்து உன் குதிக்கால்களின் மீது நீ உட்கார்ந்திருந்தாய். 12 மணி நேரம் நீ சாப்பிட வில்லை. அழும் அறைக்குள் போன அம்மா இன்னும் வெளியே வரவில்லை. வெளியே மெல்லிய சத்தம் உனக்குக் கேட்டது. அழுவது போலவும் இருந்தது. சிரிப்பது போலவும் இருந்தது. நீ உட்கார்ந்திருந்த இடத்தில் இருந்து சமையல் கட்டைப் பார்த்தாய். காலையில் காப்ச்சிய கஞ்சியின் மீதம்தான் கிடந்தது. வேறு ஒன்றுமே சமைப்பதுபோல அன்று தெரியவில்லை.

அம்மா கழுத்தை கையினால் அழுத்திக் கொண்டு வெளியே வந்தபோது அவர் கண்கள் சிவந்திருந்தன. முகம் வீங்கியிருந்தது. 'அம்மா, அந்தப் பள்ளிக்கூடத் தூண்களைப் பார்த்தீர்களா? நான் கட்டிப்பிடிக்கவே முடியாது' என்றாய். அம்மா உன்னை ஆச்சரியமாகப்பார்த்தார். 'அம்மா, அது உட்கார்ந்த பள்ளிகளாகக் கட்டிய பள்ளிக்கூடம். அதைப் பார்க்கவே அருவருப்பாயிருக்கு. எனக்கு பிடிக்கவில்லை' என்றாய். 'உனக்குத்தான் இடம் கிடைக்கவில்லையே.' 'அம்மா, பக்கத்து கிராமத்திலும் ஒரு பள்ளிக்கூடம் இருக்கிறதுதானே. அங்கே எவ்வளவு சொல்லித்தருவார்களோ அவ்வளவையும் நான் படிப்பேன். மாகாணத்தில் முதலாவதாக வருவேன்' என்று சொன்னாய். அம்மா ஒன்றுமே சொல்லாமல் புகை மணக்கும் கையினால் உன் முடியை கலைத்தார்.

நீ தின்று பசியை அடக்குவாய். இப்பொழுது பசி உன்னைத் தின்றது. சிறுவயதில் அம்மா உனக்கு சோறு பிசைந்து ஊட்டுவார். கடைசி வாயை உருட்டி 'சாப்பிடு. எல்லாச் சத்தும் இதில்தான் இருக்கு' என்று கெஞ்சுவார். அது எல்லாம் உன் அப்பா ஓடிப்போக முன்னர். நீ அம்மாவை பசிப் பார்வை பார்த்தாய்.

'சரி, போய் உப்பு வாங்கி வா' என்றார். நீ அதிர்ச்சியில் நிமிர்ந்து உட்கார்ந்தாய். 'அவன் தரமாட்டான். உனக்குத் தெரியும்' என்று சொன்னாய். 'அது காலையில். இது மாலை. நீ போ' என்றார்.

நீ வெளியே வந்தாய். மிச்சம் இருந்த மாலை வெளிச்சம் சட்டென்று மறைந்தது. உன்னைக் கண்டதும் கடைக்காரன் மேல் உதட்டை மடித்து பல்லைக் காட்டி, நாய் உறுமுறுவதுபோல உறுமினான். நீ பேசாமல் நின்றாய். 'என்ன?' என்றான். நீ பேசவில்லை. 'உப்பா?' அவனே கேட்டான். நீ தலையாட்டினாய். சிரித்தான். அவன் சிரிப்பிலே பற்கள் அதிகமாக இருந்தன. ஒரு கை நிறைய உப்பை அள்ளி உன் னிடம் நீட்டினான். காலைக்கும் மாலைக்கும் இடையில் அப்படி என்ன பெரிய வித்தியாசம்? நீ திகைத்துப்போய் நின்றாய்.

muththulingam.a@thaiivedu.com



Come and visit us at our New Location

2347 Kennedy Road, Suite 301, Toronto ON.

## Diploma Programs

New batch starts every month

- Automation Technology  
PLC - HMI - Drive - TCP/IP - DeviceNet
- CAD/CAM Technology  
CNC-AutoCAD-SolidWorks-MasterCAM
- Computerized Accounting
- Food Service Worker
- Office Administration
- Accounting and Payroll

## Certificate Programs

Electrical Exam  
Prep Course  
(3034 Construction & Maintenance and 4424 Industrial Electrical)

## Computer Technology

- PC Technician (A+)
- Programming  
- C/C++, VB.NET, Java
- SQL Database
- Web Development (HTML, CSS, JAVA Script)
- LINUX systems
- CISCO
- Android App Development

- Canadian Securities Course
- Bank Teller
- Cashier Course
- Income Tax Course
- Food Handler Certificate

## Accounting Softwares

- QuickBooks
- Simply Accounting
- Accpac

## Microsoft Office Apps

- Word
- Excel
- PowerPoint
- Outlook

## Multi-Media

- Web Design
- Video Editing
- PhotoShop
- Illustrator
- QuarkXpress
- 3D Animation

(All Certificate Courses are taught individually and each courses are less than 40hrs)

## Second Career Funding

Covers tuition, living, transportation expenses upto \$28,000 for those who qualify

EI  
or  
Laid off

வேலைவாய்ப்பு ஆலோசனை மற்றும் உதவிகள் வழங்கப்படுகின்றது



Visit us:  
www.betacollege.ca  
Location:  
Kennedy & Sheppard

416-449-2382  
info@betacollege.ca  
2347 Kennedy Road #301  
Toronto ON

மறுநாள் வந்தது... அதற்கு மறுநாளும் வந்தது... அந்த இரண்டு இராணுவச் சீருடை அணிந்து... ஏ.கே. 47 முடனும், 'க்ரண்ட்'டுகளுடனும் இரவுக் காவலுக்கு வந்து போய்க் கொண்டிருந்த பாலகர்களைத் தவிர வேறு எந்த வியெட்நாமியர்களையும் முழுதாகப் பார்க்க முடிந்திருக்கவில்லை. கவிந்திருந்த பனிப் புகாரின் உள்ளால் கண்ணுக்கெட்டிய தூரத்தில் இங்கும் அங்குமாகப் போய்க்கொண்டிருந்த நாவாய்களில்...வட்ட வட்டமாக மூங்கிலால் பின்னப்பட்ட தொப்பிகள் அணிந்து முகங்கள் மறைக்கப்பட்டிருந்த மனித உருவங்கள் வட வியெட்நாமின் 'ஹோங் கை' கிராமத்து வாசிகளாக இருக்கக்கூடும் என்கிற ஊகங்களோடு மூன்று நாட்கள் கழிந்து போனதைத் தவிர வேறெந்த நடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை. பரதேசத்து மனிதர்களைப் பார்க்கும் ஆவல் மட்டும் மேலோங்கியே இருந்தது. இந்த நாட்களில் இரவுக் காவலிலிருந்த எனக்கும் விஜயனுக்கும் மனதுக்கிதமான ஒரேயொரு நல்ல விஷயம் நிகழ்ந்ததென்றால் அது எமக்கும், அந்த இரண்டு இராணுவக் குழந்தைகளுக்கும் இடையேயான நல்லிணக்கப் பேச்சுவார்த்தைகள்... ஒன்றாகக் கூடியிருந்து கோப்பி பருகும் அளவுக்கு முன்னேறியிருந்ததே!

கிரேக்கத்தின் 'தில்ஸலோனிகி' துறைமுகத்திலிருந்து ஆரம்பித்த கடற் பயணத்தில் எம்.வி. ஓளரோறா கப்பலின் அனைத்து ஊழியர்களும், கோதுமை மாவு மூடைகளும் தரையிறங்கத் தருணம் பார்த்துக் கொண்டிருந்தனர்! நாற்பத்தி எட்டு நாட்களாகிவிட்டது. அந்த ஒரு புதன் கிழமை மாலையில் எமது கப்பலை நோக்கி ஐந்து 'பாஜ்' என்று அழைக்கப்படுகிற செவ்வக வடிவமான நீண்ட, ஆளுயர, மிதவைக் கொள்கலன்களை 'டக் போர்ட்' என்கிற இழுவைப் படகுகள் இழுத்து வந்துகொண்டிருப்பது தெரிந்தது. காப்டன், போர்ட் காப்டன் உட்பட மேற்களப் பணியாளர்கள் எல்லோரும் திரண்டு சுறுசுறுப்பானோம். கொள்கலன்களைக் கப்பலுடன் இணைத்துக் கட்டும்போது சிராய்ப்புகள் ஏற்படாதவாறு பருமனான இறப்பர் வளையங்கள் கயிறுகளில் கட்டிக் கீழிறக்கப்பட்டது. 'காங் வே' கடல் மட்டத்திற்குப் பதிக்கப்பட்டது. 'ஹீவிங் லைன்கள்' தயாராக இருந்தது... 'பாஜ்'களின் பாசக்கயிறுகளைப் பற்றிக்கொள்ள. ஒன்றரை மாதமாகச் சிவனே என்று படுத்துக் கிடந்த 'டெரி'க்குகள் வானோங்கி எழுப்பப்பட்டன. களஞ்சிய அறைகளிலிருந்து மாவு மூடைகளைக் காவி... மேலே தூக்கி வெளியே கடலில் தரித்து நிற்கப்போகும் கொள்கலன்களுள் நிரப்ப ஏதுவாக. நானும், 'களு' ரஞ்சித்தும் அனைத்து 'விஞ்ச் டெக்'சுகளிலும் ஏறி... இரும்புக் கம்பிகளால் பின்னப்பட்டிருந்த தடித்த 'கேபிள்' களை இடமும் வலமுமாகக் கப்பலின் உள்ளே இழுத்தும்... வெளியே புறந்தள்ளியும் பொதிகளைச் சுமந்தும்... பின் இறக்கிவைத்தும் உருண்டுருண்டு மாயப்போகும் பாரிய உருளைகளை இயக்கப்போகும் இராட்சத இயந்திரங்களின் மின் இணைப்புக்களைக் கொளுவிவிட்டு இயக்கிப் பார்த்துக்கொண்டே இறங்கி வந்து கொண்டிருக்க... சகல ஏற்பாடுகளும் துரித கதியில் நிகழ்ந்தன. ஐந்து 'மக்ரெய்கர் ஹாட்ச்'களை முடியிருந்த தொடர் இரும்புக் கதவுகள் அழகாக ஒன்றுடன் ஒன்று மடித்துப் பொருந்தி ஒரு தாமரை மொட்டு விரிவதே போல் திறந்துகொண்டன. புளுங்கிய கோதுமையின் வாசனை அந்தக் கடற்பிராந்தியத்தையே வளைத்துப்போட்டது. 'போட்ஸ்வெய்ன்' கோல்டி எல்லாவற்றையும் சரிபார்த்துக்கொண்டே வந்தான்.

கப்பலை அண்மித்து நின்ற 'பாஜ்'களில் 'ஹீவிங் லைன்'களின் பந்துகள் எறியப்பட்டு...அதன் கயிறுகளை எமது கப்பலுக்கு இழுத்தெடுத்து... மாவு மூடைகளை ஏற்றிச் செல்லப்போகும் ஐந்து மிதவைக் கொள்கலன்களையும் ஐந்து களஞ்சிய அறைகளுக்கு இட-வலமாக ஒன்றுவிட்டு ஒன்றாக அணைத்துக் கட்டிவிட்டு நிமிர்ந்த போது... மூன்று இயந்திரப் படகுகள்

'காங் வே'யின் அடிவாரத்தை வந்தடைந்தன. நாளதுவரையில் கப்பலில் வாழ்ந்த இருபத்தேழு மனித ராசிகளையே நண்பனாய், நல்லாசானாய், மந்திரியாய், சேவகனாய்ப் பார்த்திருந்த எல்லோருக்கும் வட வியெட்நாமியத் தரையில் வாழ்ந்து... இதோ! 'காங் வே' வழியாகக் கப்பலினுள் ஏறி வரப்போகும் அந்த தேசத்து மனிதர்களைப் பார்க்கும் பற்று மிகுந்துவர... 'போர்ட் லைட்' பக்கத்தில் திரண்டிருந்த எங்கள் எல்லோர் முகத்திலும் ஏதோ வேற்றுக் கிரகத்து அன்னியர்களைக் காணப்போகிறோம் என்பது போன்ற ஒரு பாவனை இழையோடியிருந்தது! ஒன்றரை மாதங்கள் கடலிலேயே திரிந்து விட்டு... இன்னமும் தரையில் கால் பதிக்க இயலாதிருக்கும் எமக்கு... நிலத்திலிருந்து வரப்போகும் அந்த மனிதர்களை எதிர்கொள்ளப்போகும் அந்தத் தருணம்... ஆழ

ரீனா பீச் சுக்குப் 'பிக்னிக்' போற மாதிரியெல்லோ வற்றாளவை..!" விஜயன் தான் கூவாத குறையாகச் சொன்னான். 'ஹீவிங் லைன்'களைச் சுருட்டி வைத்துக்கொண்டிருந்த நான் வெளியே எட்டிப் பார்த்தேன். மிகையல்ல! எனது இடுப்பளவே உயரமிருந்த பெண் குழந்தைகள்... அவர்களில் அதிகமானோர் வெண்ணிற ஆடைகள் தரித்து... ஒருவர் பின் ஒருவராக ஏணிப் படிகளில் ஏறி வந்துகொண்டிருந்தனர். எல்லோர் கைகளிலும் தென்னோலையால் இழைத்த கைப்பைகள். எல்லோரும் ஒரே நிறம்... ஒரே முகம்... ஒரே மாதிரியாகக் குட்டையாக வெட்டப்பட்டிருந்த கருத்த கேசம். சாரி சாரியாக மேலே வந்து கப்பலில் 'கான்வஸ்' சப்பாத்துகள் அணிந்திருந்த பாதங்களைப் பதித்த மறுகணமே... மழைத் துமிகள் ஒன்றிரண்டு விழத் துவங்கிய வினாடியில் கலைந்து



டுறது... இல்லை எண்டிறியளோ?" நாசித் துவாரங்களுக்குள் வலது கையின் சுட்டு விரலையும், பெரு விரலையும் உபயோகித்துக் குடைந்தெடுத்ததை உருட்டிய



## யுத்தமோ... நின்று நிதானமாய்க் கொல்லும்!

நெடுங்கடல் தாண்டிப் பயணித்துக் கொண்டிருக்கையில்...இரவில் கலங்கரை விளக்கின் ஒளியையும் பகலில் கடற் பறவைகளின் எக்காள ஒலியையும் காணும் போதும், கேட்கும் போதும் தோணிகளுக்குள் கிளர்ந்தெழும் புளகாங்கிதத்திற்கு ஒப்பானதென்றே என்னால் உணர்ந்துகொள்ள முடிந்தது.

“அட...இஞ்சு பாருங்கோண்ணை...வேம்படிப் பள்ளிக்கூடப் பெட்டையள் 'கஷுவ

போகும் ஏறம்புகள் போல்... சுறுசுறுப்பாக ஓடிப்போய் ஐந்து 'ஹாட்ச்' களையும் தமது கட்டுப்பாட்டில் கொண்டு வந்து... 'விஞ்ச்'களை இயக்கும் வேலையை ஆரம்பித்து... கப்பலுக்கு வெளியே 'பாஜ்'களில் இருந்து கட்டுக்கட்டாக 'பலட்'களை 'ஹாட்ச்' களுக்குள்ளே இறக்கி... அதில் மாவு மூடைகளை நேர்த்தியாக அடுக்கி... மீண்டும் வெளியே மிதக்கும் 'பாஜ்'களுக்குள்ளே கொண்டுபோய் இறக்கி..! “உதத்தான் அண்ணை... மின்னல் வேகம் எண்

வண்ணம் வாய் பிளந்து சொல்லிக்கொண்டிருந்தான் விஜயன்.

“தம்பியோவ்... வாய்க்குள்ள போட்டிராத ஐயா... இப்ப பாரதியார் இருந்து இதப் பாத்திருந்தா 'பெண்மை வாழ்க..!' என்று 'அப்பர் டெக்' முழுக்கச் சுத்திச் சுத்தி வந்து கூத்தாடியிருப்பார்... அங்க பாரைய்யா... 'விஞ்ச்' சுக்குப் பின்னால் அவளற தலைக் கறுப்புக் கூடத் தெரி-



**HomeLife Today**  
Realty Ltd., Brokerage  
\* Independently Owned and Operated

**Homelife Home Warranty Program**  
**Flexible Commission |**  
**Free Market Evaluation**

**BEFORE YOU LIST  
YOUR PROPERTY JUST CALL US  
& PLEASE LET US EXPLAIN  
OUR SERVICES!  
WE HAVE SERIOUS BUYERS  
LOOKING FOR HOUSE**

**MORTGAGE  
CAN BE  
ARRANGED  
IN MAJOR  
BANKS**

 <b>\$ 299,000</b> <b>Tapscott &amp; Mcleivn</b> 2 Bed Room, 1 Washrooms <small>Main Floor, No Stairs *** All Amenities Near Shopping, Schools, Medical Offices And Much More ***</small>	 <b>\$ 339,000</b> <b>Ellesmere/Morningside</b> 3 Bed Room, 2 Washrooms <small>Walk To J Off Scarborough Campus, Central College, Mine To 401, Schools, Shops @ Morningside/Sheppard, Hospital.</small>	 <b>\$ 399,000</b> <b>Mccowan/Ellesmere</b> 1+1 Bed Room, 1 Washrooms <small>All New Stainless Steel Kitchen Appliances, About 500 SQ. FT. Large Living With Dining, Spacious Master With Double Closet</small>	 <b>\$ 399,900</b> <b>Huronario &amp; Central Pkwy</b> 3 Bed Room, 2 Washrooms <small>Enjoy Panoramic Skyline Views From Balcony, 1 Bus To Subway/50 Ave, Walk To Cooksville Go Station</small>	 <b>\$ 409,900</b> <b>Burnhamthorpe/Confederation</b> 2+1 Bed Room, 2 Washrooms <small>Excellent Layout/Condo For A Fantastic View, 3 Of The Few Units With Unobstructed View Of Celebration Square...</small>
 <b>\$ 429,900</b> <b>Kennedy/ Eglinton</b> 2+1 Bed Room, 2 Washrooms <small>Walking Distance To Kennedy Subway, Freshly Painted, Close To School, Shopping, Trains, Etc.</small>	 <b>\$ 464,900</b> <b>Finch/Birchmount</b> 2+1 Bed Room, 2 Washrooms <small>Walking Distance To Hospital, Trains, Shops, Park, Large Ex. Suite Storage And Laundry Room</small>	 <b>\$ 560,000</b> <b>Williams Parkway/ Chinguacousy</b> 3 Bed Room, 3 Washrooms <small>Close To Parks, Homebased Public School, Restaurants, Shopping, And The Go Station.</small>	 <b>\$ 579,000</b> <b>Neilson/Sheppard</b> 3 Bed Room, 2 Washrooms <small>Public And Catholic Schools, Parks, Floor Of Workshop, Min. Brkr To Highway 401 Centenary Hospital And Shops</small>	 <b>\$ 595,000</b> <b>Birchmount &amp; Kingston</b> 3+1 Bed Room, 3 Washrooms <small>Great Location And Lot Size Property Is Being Sold "As Is". Thank You For Showing</small>
 <b>\$ 599,900</b> <b>Morningside &amp; Old Finch</b> 3+1 Bed Room, 3 Washrooms <small>Ideal Home For The Time Home Buyer! Close To School, Trains, 401, Shopping, Clubs, And Other Amenities!</small>	 <b>\$ 709,000</b> <b>Taunton/Warner Dr/Audley</b> 4 Bed Room, 3 Washrooms <small>Dishwasher, Washer &amp; Dryer, Ceiling Fans, Garage Door, Green Berber, Hot Water Tank &amp; More!</small>	 <b>\$ 739,000</b> <b>Whites/Kingston</b> 3+1 Bed Room, 4 Washrooms <small>Walk To Donair House High School, Min. To Hwy 401, Go Transit, Shops, Restaurants, Places Of Worship.</small>	 <b>\$ 758,000</b> <b>Creditview &amp; Buick</b> 3 Bed Room, 3 Washrooms <small>This Beautiful Home Features Hardwood Floors, w/qr Exit To Kitchen, Walk Out To A Custom Ball Deck</small>	 <b>\$ 795,000</b> <b>Midland/Eglinton</b> 3 Bed Room, 2 Washrooms <small>Close To Shopping, Schools, Transit, Community Centre, Backyard Under Carpet On Main Floor, Furnish And Cos. (2 Years)</small>
 <b>\$ 799,000</b> <b>Regional Rd 57 &amp; North Glen</b> 4 Bed Room, 4 Washrooms <small>Move From High Cost In Model Condo (Beverly) &amp; Top Of The Line Boarder Carpet, Granite Counter Top, Open Concept Kitchen</small>	 <b>\$ 799,900</b> <b>Salem &amp; Taunton</b> 4+1 Bed Room, 4 Washrooms <small>Walking Distance To Schools, Close To Hwy 401, 403, 1/2 Shopping Centre &amp; All Other Amenities.</small>	 <b>\$ 799,900</b> <b>The Gore Rd / Castlemore Rd</b> 4+1 Bed Room, 3 Washrooms <small>Family Sized Est In Area, 4 Spacious Bedrooms + Bsm., High Demand Area, Close To All Schools, Transit &amp; Hwy.</small>	 <b>\$849,000</b> <b>The Queensway/Joe Dales</b> 4+1 Bed Room, 4 Washrooms <small>Finished Walk Out Basement And Access To Garage From House, Walk To School, Park.</small>	 <b>\$ 999,000</b> <b>Delaney/Church/Elizabeth</b> 4 Bed Room, 4 Washrooms <small>Great On Main &amp; Upper, Walkout To Wood Deck &amp; Metal Floor, 3 Bath, Fin &amp; More With 2PC Pot Lights &amp; 6Sp Est.</small>



2013 & 2014 Top 5% GROSS SALES COMMISSION

**Hariharan Nadarajah**  
Sales Representative

**Nima Hariharan**  
Sales Representative

**416-856-4276**  
harisells@gmail.com

**647-866-2642**  
nimah02@hotmail.com



# PYRAMID GROUP

REAL ESTATE PROFESSIONALS



**30 KARACHI DR, MARKHAM**  
**Hair Salon & SPA For Sale**



**124 KENNEDY RD, BRAMPTON**  
KENNEDY / STEELES  
**Business For Sale**



Great Opportunity To Invest In An Approximately  
**66 Acres Of Land For Prime Residential Development**  
**2509 ETWELL RD - HUNTSVILLE**  
ASHWORTH RD / ETWELL RD  
**GREAT OPPORTUNITY TO INVEST IN AN APPROXIMATELY  
66 ACRES OF LAND FOR PRIME RESIDENTIAL DEVELOPMENT**



**1080 TAPSCOTT RD, TORONTO**  
MARKHAM/FINCH  
**Commercial Condo**



**25 STREAMDALE CRT, TORONTO**  
KEELE ST / SHEPPARD AVE W  
**3+1 Bedrooms, 2 Washrooms**  
Finished Basement



**121 SEMINOLE AVE, TORONTO**  
LAWRENCE AVE E / MCCOWAN RD  
**3+2 Bedrooms, 2 Washrooms**  
Finished Basement | Sep Entrance



**6 DOLAN CRT, CLARINGTON**  
DON MORRIS CRT / LONGWORTH AVE  
**4 Bedrooms, 4 Washrooms**  
Finished Basement



**167 CALVERLEY TR, TORONTO**  
ELLESMERE RD / MORNINGSIDE AVE  
**4+2 Bedrooms, 5 Washrooms**  
Finished Basement | Sep Entrance



**7595 MARKHAM RD, MARKHAM**  
MARKHAM / 14TH AVENUE  
**Business for sale with property**



**1469 DUNEDIN CRES, OSHAWA**  
ARBORWOOD DR / WOODSTREAM AVE  
**4+1 Bedrooms, 4 Washrooms**



**50 GREENFOREST GRVE, STOUFFVILLE**  
HOOVER PARK / 10TH LINE  
**5+1 Bedrooms, 5 Washrooms**



**9 KAYAK CRES, TORONTO**  
MORNINGSIDE AVE / NEILSON RD  
**4+2 Bedrooms, 4 Washrooms**  
Finished Basement | Sep Entrance



**128 TIDSWELL BLVD, TORONTO**  
SHEPPARD AVE E / PORT UNION  
**4+2 Bedrooms, 4 Washrooms**  
Finished Basement | Sep Entrance



Lot: 100 x 417 Feet  
**104 GRAND RIVER BLVD, TORONTO**  
PORT UNION RD / SHEPPARD AVE E  
**6+3 Bedrooms, 8 Washrooms**  
Finished Basement | Sep Entrance



**131 SCARBORO AVE, TORONTO**  
MEADOWVALE / 401  
**3 Bedrooms, 2 Washrooms**  
Finished Basement | Sep Entrance



**905 BRIMORTON DR, TORONTO**  
SCAR GOLF / LAWRENCE  
**3+1 Bedrooms, 2 Washrooms**  
Finished Basement | Sep Entrance



**22 FEATHERSTONE AVE, MARKHAM**  
MCCOWAN / ELSON  
**4+2 Bedrooms, 4 Washrooms**  
Finished Basement | Sep Entrance



**147 MEADOWVALE RD, TORONTO**  
SOUTH OF LAWSON NEAR BATHGATE  
**4+3 Bedrooms, 7 Washrooms**  
Finished Basement With | Sep Entrance



**COMING SOON**  
**TORONTO**  
MORNINGSIDE / ELLESMERE  
**4+3 Bedrooms, 4 Washrooms**  
Finished Basement | Sep Entrance



**SUGAN SIVARAJAH**  
Broker of Record  
416.890.9999

**UTHAYAN SIVARAJAH**  
Broker  
416.301.5555

**RAJ SIVARAJAH**  
Broker  
416.843.3333

**SIVAKUMAR SIVARAJAH**  
Sales Representative  
416.453.7777

**Royal LePage Ignite Realty Inc., Brokerage**  
Independently Owned and Operated  
795 Milner Avenue, Unit D2, Scarborough, ON M1B 3C3  
Office: 416-282-3333 | Fax: 416-272-3333



# யுத்தமோ... நின்று...

114ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

யேல்ல... ஆளில்லாமத் தானியங்கியா வேலை செய்யிற மாதிரியெல்லோ இருக்கு? இந்தக் 'களிப்' பண்ணின நகம் மாதிரிக் கண்ணை வச்சுக்கொண்டு எப்பிடி 'விஞ்ச்ச' உள்ளயும் வெளிலயும் ஏத்தி இறக்கிப் 'பலட்'டுகளக் குரங்காக்கி வித்தை காட்டிக்கொண்டிருக்கிதுங்க இந்த ரெண்டு பெட்டையளும்?... 'ஹாட்ச்சுக்குள்ள பார்தம்ப்... வேலுப்பிள்ளை மாஸ்டரின் மூங்கில் பிரம்பு மாதிரி உடம்ப வச்சுக் கொண்டு... பொடியன்மார் மாதிரி ஐம்பது கிலோ முட்டையளத் தூக்கித் தூக்கிப் 'பலட்' டில எறியிற 'ஸ்பீட்ட?' இதுக் கெல்லாம் காரணம் என்ன தெரியுமா... விஜயன்... சொல்லுங்க பாப்பம்?" என்றேன்.

"யுத்தம் தானண்ணை இதுகளை இப்பிடி ஆக்கிவச்சிருக்கு..."

"சரியாச் சொன்னீங்க... யுத்தம் தான் தம்பீ... யுத்தம் தான். அம்மாட வயித்துக்குள்ள இருக்கேக்கயே வேட்டுச் சத்தத்தோட தான் படுத்தெழும்பிக் கொண்டிருந்ததுகள்... குண்டு வெடிச்சதில குறை மாசத்தில பிறந்ததுகள்... பரம்பரை பரம்பரையாகப் போருக்குள்ள வெள்ளாப்பில எழும்பி... போருக்குள்ள முத்திரம் பெய்து, கக்கா இருந்து... போருக்குள்ள நாலு காசு பாத்து... போருக்குள்ள சாப்பிட்டு... போருக்குள்ள படுத்து... போருக்குள்ளையும் சின்னச் சின்ன சந்தோஷங்களைத் தாய் தேப்பன் அனுபவிச்ச... போருக்குள்ளேயே மாண்டு போக... இதுங்க பிறந்து வந்து இங்க இப்பிடி முறியுதுகள்... ஊர விட்டுப்போட்டு ஓட முடியாததுகளினர் தலையில் இப்பிடித்தான் பொழிஞ்சு வச்சிருக்கு... எங்கட ஊரிலையும் இப்பிடித்தான் வரும்போல கிடக்கு... என்னையும், உங்களையும் போல ஆக்கள் தான் இத மெதுவாத் துடக்கி வச்சி

ருக்கிறம் எண்டு தான் நினைக்கிறன்... 'கற்றீஸ்'இல 'யுத் ஹாஸ்டல்'ல பாத்தீங்க தானே? கீர்த்திக்கு நடந்தது தெரியும் தானே விஜயன்... பாவம் எப்பிடி இருக்கிறாரோ... என்ன செய்யிறாரோ?"

அன்றிரவுப் பொழுது முழுவதும் வேலை செய்தார்கள். இரவுக்காவலில் இருந்த எனக்கும், விஜயனுக்கும் மிகச் சுவாரஸ்யமாக நேரம் கழிந்துகொண்டிருந்தது. அந்த நீண்ட கடற் பயணத்தினால் பெண் வாசனையையோ, குரலையையோ... நாசி முகர்வதையும், செவிமடுப்பதையும் அறவே மறந்துபோய்விட்டிருந்ததால்... மீண்டும் துளிர்ந்த இளவேனிலின் புத்துயிர்ப்பாலோ என்னவோ 'களு' ரஞ்ஜித், செல்வராஜா, மருதாணை ரவி, 'சீ ஷெல்ல' ரோலண்ட் பரபால், லூயிஜ்ஜி ஆகியோர் பஞ்சணை நொந்து... பால் கசந்து... ஆளுக்கொரு 'பியர்' புட்டிகளுடன் அந்த நள்ளிரவில் 'டெக்'கில் உலாப்போய்க் கொண்டிருந்தனர். களஞ்சிய அறைகளின் பக்கவாட்டில் நின்றபடி எத்தனை 'பலட்'டுகள் வெளியேறுகின்றன என்று குறிப்பேட்டில் கணக்கெடுத்துப் பதிந்துகொண்டிருந்த அந்த விடெட்நாமிய இளசுகளுடன் ரோலண்ட்டும், லூயிஜ்ஜியும் சரளமாகப் பிரெஞ்சில் வழிந்து கொண்டிருக்க... சற்றே கிளம்பிய பொறாமையின் உந்துதலில் ஏனைய இறகில்லாத தேவதைகளுடன் ஆங்கிலத்தில் வழிய முயன்று சிறு வெற்றியையும் ஈட்டினோம்! ஏ.கே.47 களுடன் கப்பலின் முன்னும், பின்னும் சுற்றிச் சுற்றி வந்த இரண்டு இராணுவக்குழந்தைகள்... அன்றிரவு எங்களிடமிருந்து கொஞ்சம் அன்னியப்பட்டது இதனாலேயே இருக்கலாம்! கோப்பி கலந்து தந்தபோது வேண்டாம் என்று மறுத்துவிட்டனர். பேச்சுவார்த்தை முறிந்ததாகத்தான் நினைத்தேன்... பிற்பாடு இல்லை என்பதும், காரணங்களும் தெரிந்தன.

பிரெஞ்சுக் காலணித்துவத்தால் பிரெஞ்சு மொழியும், அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தினால் அரைகுறையாக ஆங்கிலமும் பேசத் தெரிந்ததனால் அந்த இளம் பெண்கள் கலகலப்பாகவே பேசினார்கள். பேச்சு பெரும்பாலும் 'எப்ப வெயில் எறிக்கும்... எப்பெப்ப மழையடிக்கும்... எந்த மாதங்களில் 'டை ஃவுன்' அலைக்கழிக்கும்... அந்தப் புயலிலிருந்து எப்படித் தப்பிக் கொள்வீர்கள்...' இந்த மாதிரியே போகும். அரசியல் நிலவரங்கள் பற்றியோ... அன்றாட வாழ்க்கை பற்றியோ பேச்செடுத்தால் நாகரீகமாகக் கழற்றிக்கொண்டார்கள். வயதைக் கேட்டால் எல்லோருமே பதினெட்டு என்றார்கள்... பெயரைக் கேட்டால் அத்தனை பேருமே 'மாய்... மாய்... மாய்...' என்றார்கள். 'என்ன கன்ராவிடா... இது' என்று அலுத்துக்கொண்டான் செல்வராஜா. நிறம், உயரம், முகம், கண்கள், இடை, உடை, சப்பாத்து, சிகையலங்காரம் இத்யாதி ஒருமைப்பாடுகளோடு பெயரும், வயதும் சேர்ந்து கொண்டது. "என்ன தான் கம்யூனிஸ நாடாக இருந்தாலும் அண்ணை இவையன் கூடவா பொது-உடமை?" என்று வியந்தான் விஜயன்.

'போர்ட் காப்டன்' நிக்கோஸ் 'லைஃவ் போட் டெக்'கில் வந்து நின்று பார்த்துக் கொண்டு நிற்பதை உணர்ந்த நான்... விஜயனின் தோளில் தட்டி உணர்ந்தி விட்டு மெதுவாக நடந்து கப்பலின் முன்புறமாக கடமையே கண்ணாக இருப்பதான பாவனையில் நகர்த்தேன். விஜயனும் கப்பலினுள்ளே இறங்கி 'என்ஜின் ரூமுக்குள்' பதுங்கிக்கொண்டான். வட வியட்நாமிய அழகிகளின் வருகையால் தூக்கம் தொலைந்த 'களு' ரஞ்சித் குழுவினர் தொடர்ந்தும் சல்லாப முயற்சிகளை மேற்கொண்டனர். கப்பலின் முன்புறம் முதலாம் இலக்கக் களஞ்சிய அறையை அண்மித்தபோது துறைமுகப் பணியாளர்களில் மூன்று நான்கு பெண்கள்... மாவு மூடைகளை 'விஞ்ச்ச'சில் தூக்கிப் பறித்ததில் அதன் சிறு துவாரங்கள் வழியாகக் கப்பலின் துருவேறிக் கிடந்த இரும்புத் தரையில் கொட்டப்பட்டுக் கிடந்த கோதுமையைச் சிறிய கைத்துடைப்பங்களினால் கூட்டியள்ளிச் சேகரித்து ஒரு பாத்திரத்தில் இட்டு நிரப்பிக்கொண்டிருப்பதைக் கண்டேன். அப்படியே நடந்து இரண்டாம் இலக்க 'ஹாட்ச்'ஐக் கடக்கையில் அதே தபோலச் சில பெண்கள் ஒரு மண்ணெண்ணை அடுப்பில் கேத்திலில் கொதித்துக் கொண்டிருந்த சுடுநீரைச் சேகரித்த மாவில் விட்டுக் குழைத்துக் கொண்டிருந்ததைக் கண்டேன்.

தொடர்ந்து முன்றாம் இலக்க அறையினருகில் குழைத்த மாவைத் தட்டித் தட்டி வட்டவட்டமாக 'கெரலின்' அடுப்பின் மீதிருந்து சூடாகிக்கொண்டிருந்த வட்டமான இரும்புத் தட்டில் கூட்டெடுத்துக்கொண்டிருந்தனர். கப்பலின் பின்புறமாக நாலாம், ஐந்தாம் இலக்கக் களஞ்சிய அறைகளின் அருகே ஓரமாக அணைத்துத் தொழிலாளர்களும் உணவு நேர இடைவேளையில் கூட்டெடுத்த ரொட்டித் துண்டுகளில் சிறு கண்ணாடிப்போத்தலிலிருந்து ஏதோ வொரு பதார்த்தத்தை வழித்துத் தடவிச் சாப்பிட்டுக்கொண்டிருந்தனர். அந்த வாசனையோ குடலின் பசிச் சுருக்கங்களை அதிகரித்து நாவின் நீருற்றுக் கண்களைத் திறந்தன! நான் மீண்டும் கப்பலின் முன்புறம் சென்றபோது எல்லோரும் ஒவ்வொரு 'ஹாட்ச்' களின் அருகிலும் குழுமியிருந்து உணவருந்தியபடி பேசிக்கொண்டிருந்தனர். திரும்பிப் பின்புறம் வந்தபோது 'போர்ட் காப்டன்' காணாமற் போயிருந்தான். விஜயன் மேலே வந்து ரஞ்ஜித் குழுவினரோடு பேசிக்கொண்டிருந்தான். எல்லோருக்குமே இந்தப் புதினம் தான் பேசு பொருள். நானும் கலந்துகொண்டேன். அநியாயமாகப் பசித்தாலும்... ஏனோ சாப்பிடப் பிடிக்கவில்லை!

'சீஷெல்ல' ரோலண்ட் பரபால் ஒரு முத்த, பழுத்த அனுபவமுள்ள கடலோடி... கீர்த்தி, ரஞ்ஜித், குலம் அண்ணர் இவர்களைப் போல. பல வருடங்கள் ஆஸ்திரேலியக் கப்பல்களில் தான்லான்யா, இலங்கை, கம்போடியா, வியெட்நாம், மலேசியா

என்று பயணித்த கடல்மனிதன். நெடிய ஆகிருதி. கடன உழைப்பை ஆவணப் படுத்திய உடல்வாகு. நெளி நெளியாக உப்பு, மிளகுத்தூள் கேசம். கர்த்தரோடு கூடவே சிலுவையில் அறையப்பட்டதால் குறுந்தாடி வைத்திருக்கிறேன்... என்று முன்பொரு சமயம் சொல்லியிருக்கிறார். இடது காலின் நீளம்... வலது காலினின் றும் சற்றே குறைவாக இருந்ததால் உடலைச் சற்றே இடது புறம் சரித்து விந்தியபடியே நடப்பார். பேச்சில் அங்கதச் சுவை எப்போதுமே ததும்பும்.

இருபது ஆண்டுகள் நீடித்த யுத்தம் அமெரிக்க ராணுவம் விரட்டியடிக்கப்பட்ட பின் ஓய்ந்திருந்தாலும்... அதன் அனர்த்தங்கள் உடனடியாக வியெட்நாம் மக்களை நிமிர்ந்து எழுந்திருந்து, சுதாரித்துச் சுதந்திரத்தைச் சுவாசிக்க விடவில்லை. பேரழிவுகளால் விளைந்த பொருளாதார முடக்கம் வறுமைக் கோட்டிலிருந்து அதல பாதாளத்துக்கே அவர்களைத் தள்ளி விட்டிருந்தது. ஆஸ்திரேலிய அரசாங்கம் பல வழிகளில் நிவாரணங்களை அளித்துக் கொண்டிருந்த காலப் பகுதியில் ரோலண்ட் பல தடவைகள் வியட்நாமின் பல்வேறு துறைமுகங்களிலும் நங்கூரமிட்டிருக்கிறார். துருவேறிக் கிடந்த கப்பலின் மேற்களத்தில் சிந்திய கோதுமையைக் கூட்டியள்ளி ரொட்டி கூட்டுத் தின்று பசியாறிக் கொண்டிருக்கும் அந்தத்தொழிலாளர்களின் அவலத்தைப் பற்றி நாங்கள் மிகுந்த மனவேதனையோடு பேசிக் கொண்டிருந்ததைக் கேட்டவர்... யுத்தம் முடிந்தும் சுடச்சுட எரிந்து கொண்டிருந்த வியட்நாமுக்கு நாங்கள் வந்திருந்தால் இதைவிடவும் உயிரை உலுக்கும் பரிதாபங்களைக் கண்டிருக்க முடிந்திருக்கும் என்றார்.

"இருபது வருட யுத்தத்தில் ஆண் வர்க்கமே முற்றாக அழிந்து போனதோ என்ற சந்தேகம் எனக்கேற்பட்டது. நடை தளர்ந்த வயது முதிர்ந்தவர்கள் படகுகளில் மீன்பிடித்துக் கொண்டிருக்க... நடுத்தர வயதுப் பெண்கள் கைக் குழந்தைகளுக்குப் பாலூட்டிவிட்டுத் தூளி கட்டித் தொங்க விட்டுத் தூங்க வைத்து... வேலையையும் செய்துகொண்டு... தாங்க முடியவில்லை. மக்களா... சில சமயங்களில் சின்னஞ்சிறுவர்களும் சிறுமிகளும் கூடப் பொதிசுமக்க வந்தார்கள். பத்து வருடங்களுக்குப் பிறகு நான் மீண்டும் இங்கே வருகிறேன், இதோ... இந்தப் பெண்கள் ஒரு வேளை அந்தச் சிறுமிகளாக இருக்கலாம். அதோ... துப்பாக்கிகளோடு காவலிலிருக்கும் அவர்கள் கூட அன்று நான் கண்ட அந்தச்சிறுவர்களில் ஒருவராகவும் இருக்கலாம்!

'ஹோங் கை' போன்ற சிறிய கிராமத்துத் துறைமுகங்களில் அமெரிக்க இராணுவத்தால் பாலியல் பலாத்காரம் செய்யப்பட்ட பெண்கள் எத்தனையோ பேர்... ஆழத்து நீர்ப் பரப்பில் அமிழ்ந்து கிடந்த நங்கூரத்தின் தடித்த இரும்புச் சங்கிலி வழியாகக் கப்பலுக்குள் ஏறிவந்து ஒளிந்து கொண்டு பட்டினியோடு கிடந்து... கப்பல் நடுக்கலுக்குள் நுழைந்ததும் வெளியேறி வந்து அடையாளம் காட்டிய அந்த அகதினை நாங்கள் ஆஸ்திரேலியா வரை அழைத்துப் போய் இறக்கிவிட்டிருக்கிறோம்... 'ஹனோய்' தலை நகரில் இரவு விடுதிகளில் அமெரிக்கர்களுக்கு வறுமையை விற்றுக்கொண்டிருந்த பல பெண்களை ஏ.பீக்களாகிய நாங்களே இரவில் கயிற்பேணி வழியாகக் கப்பலுக்குள் ஏற்றிக் கடத்திக்கொண்டுவந்து தாய்லாந்திலும், சிங்கப்பூரிலும் யாருக்கும் தெரியாமல் தள்ளிவிட்டிருக்கிறோம். மக்களா... இப்படியாக ஒரு நான்கு வருடங்கள் எனது கடல் வாழ்வில் கழிந்துகொண்டிருந்த நாட்களில்... ஒரு நாள் அந்தக் கொடுந்தை எனது நிர்வாணக் கண்களால் சாட்சியப்படுத்திய அவலம் நிகழ்ந்தது!" என்று சொல்லி நிறுத்தினார் ரோலண்ட் பரபால்.



anandprasad@thaivedu.com

## வீடு வாங்க... விற்க...

### உங்கள் பிரதிநிதி

Residential • Commercial • Investment



**Rave P. Raveenthiran**  
Sales Representative  
HomeLife/Future  
Realty Inc. Brokerage  
Independently Owned and Operated



205-7 Eastvale Drive,  
Markham, ON L3S 4N8  
**Dir: 416-567-2462**  
Tel: 905-201-9977  
Fax: 905-201-9229  
ravehomes@gmail.com



The spring market started early this year.  
Are you thinking of selling?  
Opportunity is knocking!  
Call me today to get free home evaluation.

# GET STAGED GET SOLD GET MORE \$\$\$

## ATTIC INSULATION

We also do Insulation Removal

Spray Foam Insulation

Attic Walls  
Ceiling Garage  
Crawl Space



சு.ப. இரவீந்திரன்  
ENERCON Insulation 416-939-9353  
**416-847-7171**  
Info@enercon.com / www.enercon.com

அழகாய் இருக்கும் சமுத்திரங்கள் ஆக்ரோசம் கொண்டால், விளைவுகள் படு பயங்கரமாக இருக்கும் என்பதை சில காலத்தின்முன் நடந்த சுனாமிப் பேரழிவு நிறையவே நிரூபித்துப் போனது.

உலகத்திற்கு சுனாமிகள் ஒன்றும் புதிதல்ல. முதலாம், இரண்டாம் தமிழ்ச் சங்கங்கள் கடற்கோள்களால் அழிந்தன என பழந் தமிழ் ஏடுகள் சொல்வது சுனாமிகளைத் தான்.

ஜப்பான் நாடு தான் சுனாமிகளால் பெரிதும் தொந்தரப்படும் நாடு. சுனாமி எனும் வார்த்தையே ஒரு ஜப்பானியச் சொல் தான்.

வரலாற்றில் கடற்கோள்கள் விதைத்த அழிவுகளைப்பற்றி நிறைய தகவல்கள் இருந்தாலும், 2004ல் இந்திய பெருங்கடலில் சுனாமி நடத்திய ஊழித்தாண்டவத்தை எதனோடும் ஒப்பிட முடியாது.

இரண்டு இலட்சத்திற்கு மேலான மக்களைக் கொன்று, உலகத்தை உறைய வைத்த அந்த பயங்கர நாளில் எங்கள் உறவுகள் நிறைய பேர்கள், ஆழிப் பேரலையில் அமிழ்ந்து போன கணங்கள் கண்களை குளமாக்குபவை.

கடல் உள்வாங்கினால் அடுத்ததாய் அபாயம் வரப்போகின்றது என்ற அனுபவ அறிவு மக்களுக்கு முன்னமே தெரிந்திருந்தால் நிறைய உயிர்கள் தப்பியிருக்கும் என்பது நிதர்சனமான உண்மை.

அநேக மிருகங்கள் தூரத்தே கேட்ட சத்தத்தால் எதிர்த்திசையில் ஓடி உயிர் தப்பியிருக்க, கடல் வறறுகிறது என வேடிக்கை பார்க்கப் போய் நிறைய மனிதர்கள் இறந்து போனது தாங்க முடியாத சோகம்.

உலக சரித்திரத்தில் சுனாமிகள் எப்போதுமே ஒரு தொடர்கதை தான்.

இரு நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்பு, இந்தோனியாவின் Krakatoa தீவுள்ள எரிமலை வெடித்துச் சிதறிய போது ஏற்பட்ட சுனாமியும் பயங்கரமானது. கடல் அலைகள் நூறடி உயரத்திற்கு மேலெழுந்து பத்தாயிரக்கணக்கில் மக்களை கொன்றொழித்தன.

இந்த எரிமலையின் வெடிப்புத்தான் இதுவரை மனிதன் கேட்ட மிகப்பெரிய சத்தம். நாற்பது மைல்களுக்குள் உள்ளவர்களின் செவிப்பறைகள் கிழிந்து போயின. வெடித்த சத்தம் மூவாயிரம் மைல்களுக்கு அப்பால் கூட கேட்டதாம். இந்தச் சத்தத்தின் ஒலி அலைகள் உலகத்தை நாலுதரம் சுற்றி வருமளவுக்கு அதன் வலிமை இருந்ததாம்.

சீறியெழுந்த எரிமலை குழம்புகள் வீசியெறிந்த தூசுக்களின் அளவு எக்கச்சக்கம். இந்த தூசுக்களால் பூமியின் வானம் நிறைய மாதங்களுக்கு இரத்தச் சிவப்பாய் காட்சியளித்ததாம். நிலவு கூட நீண்ட நாட்களுக்கு நீலக் கலராய்த் தான் தெரிந்ததாம்.

வரலாறு தருகின்ற பாடத்தில் இருந்து நல்ல விடயங்களையும் கற்கலாம், கெட்ட விடயங்களையும் முயற்சிசெய்யலாம் என்பதற்கு மனிதன் நல்ல உதாரணம்.

இயற்கை சீற்றத்தின் அழிவுகளைப் பார்த்து அதிர்ந்து போன மனிதன், அதே மாதிரி செயற்கை சுனாமியை உருவாக்கி எதிரிகளை அழிக்கலாம் என்றும் யோசித்திருக்கிறான்.

அமெரிக்காவும், நியூசிலாந்தும் செயற்கைச் சுனாமியை உருவாக்க ஆராய்ச்சிகள் செய்திருக்கின்றன. நல்ல காலம், நிறைய குண்டுகளை கடலின் அடியில் வெடிக்க வைக்க போதும், வெறும் பத்து அடிகள் அலைகளைத் தான் உருவாக்க முடிந்தது. வெறுத்துப் போய் தங்கள் ஆராய்ச்சிகளை அவை மூட்டை கட்டி வைத்தால் பல மனித உயிர்கள் தப்பிப் பிழைத்தன.

கடல் கொந்தளிப்புகள் மட்டுமல்லாமல், ஆறுகள் பெருக்கெடுத்து அழிவுகளை தந்த நிகழ்வுகளும் வரலாற்றில் நிறையவே உண்டு.

‘சீனாவின் துயரம்’ என்று அழைக்கப்படும் யாங்சி நதி 1931ம் ஆண்டு தொடர்ச்சியாக பொழிந்த மழையைத் தாங்க முடியாமல், பெருக்கெடுத்த போது மில்லியன் கணக்கான மக்கள் இறந்து போனார்கள். இன்றும் கூட மழை சிலநாட்கள் தொடர்ந்து பொழிந்தால் உலகத்தின் எந்த நகரமும் தாக்குப் பிடிக்கவே முடியாது. மனித அறிவு மலையளவு வளர்ந்தாலும், இயற்கையின் தயவில் தான் நாங்கள் எந்நேரமும் உயிர் வாழ முடியும்.

ஆதிகாலங்களில் நெருப்பையும், நீரையும் கடவுள் ஸ்தானத்தில் மனிதன் வைத்ததற்கு காரணம் அவற்றின் மீதான பெரும் பயம் தான்.

பிற்பாடு மனிதன் பயம் தந்த அலைகளைத்

ரணமும் மிகச் சாதாரணமானது தான்.

விற்றமின் C, உணவில் இருக்காவிட்டால் இந்த நோய் இலகுவாய் வந்து சேரும். நீண்ட கடல் பயணங்களில் பழங்கள் கிடைக்காது. விற்றமின் கிடைக்காததால், இந்த நோய் மிக விரைவில் வந்து விடும்.

இந்த உண்மை மனிதனுக்கு தெரிய வர சிலநூற்றாண்டுகள் போய்விட்டன, அதற்குள் எத்தனையோ மில்லியன் உயிர்களும் அழிந்து போயின.

‘படகுமக்கள்’ என பரிதாபமாக அழைக்கப்பட்ட வியட்நாமிய நாட்டு அகதிகளின் கதை மிகவும் சோகமானது. எழுபதாம் ஆண்டின் இறுதிப் பகுதிகளில், இந்த அகதிகள் சிறு, சிறு படகுகளில் உயிரைக் கையில் பிடித்தபடி பெரும் சமுத்திரங்களை கடந்தார்கள். ஏகப்பட்டவர்கள் அலைகளுக்குள் அமிழ்ந்து போனார்கள், கிட்டத்தட்ட நாலு இலட்சம் அகதிகள் நடுக்கடல்களில் உயிர்களை இழந்தார்கள்.

உயிர் காக்க நாடு நீங்கி, பாக்கு நீரிணை



அவ்வளவு தான், நான்கு டோர்பிடோ குண்டுகள் சோவியத்தின் நீர்முகியிலிருந்து புறப்பட்டன. ஜேர்மன் கப்பல் ஒன்பதினாயிரத்திற்கு மேற்பட்ட உயிர்களுடன் நடுக்கடலில் மூழ்கிப் போனது. இதில் ஐயாயிரத்திற்கு மேற்பட்டவர்கள் குழந்தைகள்.

உலக கடல் அழிவுகளின் பட்டியலில், கப்பல் ஒன்று பலியெடுத்த அதிகப்படியான



தாண்டி, திரை கடல் ஓடத் தொடங்கிய போது பயணம் இலகுவாய் இருக்கவில்லை. ஏகப்பட்ட தியாகங்களைச் செய்ய வேண்டித்தான் இருந்தது.

பழைய காலங்களில் கடல்பயணங்கள் கரையோடு ஓட்டியதாய் தான் நடக்கும். ஏதாவது ஆபத்தென்றால் சுலபமாய் தப்பிக் கொள்ளலாம்.

கொலம்பஸின் அமெரிக்க வெற்றியுடன் ஆழ்கடல் பயணங்கள் அத்தமாய் தொடங்கின. ஆபத்துக்களும் தொடர்ந்தன.

அப்போதெல்லாம் ஆழ்கடலுக்கு போகும் மாலுமிகளில், அரைவாசிப் பேர் கரை திரும்புவதில்லை. கப்பல்கள் பெரும் அலைகளில் அமிழ்ந்து போகலாம், திசை மாறிப் போய், உணவு, தண்ணீர் முடிந்து ஜலத்தின் நடுவே சமாதியாகலாம், பெயரறியா கடல் நோய்கள் கொத்து, கொத்தாய் கடலோடிகளைக் கொன்று போகலாம்.

Scurvy என்றொரு நோய் மாலுமிகளைக் கொன்றது போல், வேறு எதுவும் கொல்லவில்லை. மில்லியன் கணக்கான மனிதர்களை கொன்ற இந்த நோய்க்கான காரணி மிகச் சின்னது, அதற்கான நிவா

கடலில் உயிர்களைத் தொலைத்த எம்மவர்களின் கண்ணீர் கணக்கும் நிறையத் தான்.

சிறு படகுகள் மட்டுமல்லாமல் பெரும் கப்பல்கள் பலவும், அப்பாவி மக்களின் ஓலங்களுடன் கடலின் அடியில் சங்கமித்த கண்ணீர் கதைகள் ஏராளம்.

எல்லோருக்கும் தெரிந்த ‘டைட்டானிக்’ கப்பலின் இழப்பை விட மிக அதிகமான அழிவுகளை தந்த நிகழ்வுகள் வரலாற்றில் அதிகம்.

Wilhelm Gustloff என்ற ஜேர்மன் கப்பலின் மூழ்கடிப்பு மிகவும் துயரமானது.

இரண்டாம் உலகப்போரில் ஹிட்லர் தோற்கத் தொடங்கியிருந்த நேரம். சோவியத்தின் படைகள் மிக வேகமாக முன்னேறிக் கொண்டிருக்க, போலத்தில் அகப்பட்டிருந்த ஜேர்மன் மக்களையும், படைவீரர்களையும் அவசரமாக ஏற்றிக் கொண்டு இந்தக்கப்பல் ஜேர்மனியை நோக்கி போய்க் கொண்டிருந்தது. அதன் போதாத காலம், சோவியத்தின் நீர்முகிப் கப்பல் ஒன்றின் கண்களில் பட்டுவிட்டது.

உயிர்கள் இது தான்.

போரில்லாத காலங்களில் நடந்த கப்பல் விபத்துக்களில் அதிக உயிர்களை காவு எடுத்த நிகழ்வு அண்மைக் காலத்தில் பிலிப்பைன்ஸ் நாட்டுக் கடலில் நடந்தது.

MV Doña Paz எனும் கப்பல் அளவுக் கதிமமாக ஆட்களை ஏற்றிக் கொண்டு போன போது, எண்ணெய்க் கப்பல் ஒன்றுடன் மோதி அமிழ்ந்து போனது. இழந்த உயிர்களின் எண்ணிக்கை நாலாயிரத்திற்கும் மேல்.

இப்போதெல்லாம் மிகப் பாரிய உல்லாசக் கப்பல்களில், மாதக்கணக்கில் சுற்றுலா போகும் வசதிகள் வந்து விட்டன. காலநிலை மாற்றங்களை முன்கூட்டியே அறியும் ஆற்றலும் வந்து விட்டது. சமுத்திரப் பயணங்கள் மிகச் சர்வ சாதாரணமாக மாறி விட்டன. ஆயினும் இந்த அறிவை எட்டுவதற்கு மனித குலம் கடல்களில் காவு கொடுத்த உயிர்களின் எண்ணிக்கையும் அதிகம் தான்.





## மிகக் குறைந்த கட்டணத்தில் முற்றிலும் புதிய காப்புறுதித் திட்டங்கள்

1. மருத்துவ பரிசோதனை எதுவுமில்லாது \$800,000 வரை காப்புறுதி
2. இறுதித் தேவைகளுக்கான காப்புறுதித் திட்டம்
3. மருத்துவ பரிசோதனைகளைதுவுமின்றி கொடிய நோய்களுக்கான காப்புறுதித் திட்டம்
4. 15 வருடங்களில் கட்டிமுடிக்கக்கூடிய ஆயுள் காப்புறுதித் திட்டம் (கட்டிய பணம் முழுவதையும் ஆயுட்காப்புறுதித் தொகையுடன் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்)
5. குழந்தைகளுக்கான முதலீட்டுடன் கூடிய காப்புறுதித் திட்டம். (15 அல்லது 20 வருடங்களில் கட்டிமுடிக்கலாம்)

\$100 per month pay for 20 years at 75 insurance coverage **\$1,000,000<sup>00</sup>**

**MEDICAL INSURANCE FOR SUPER VISA**

**100% REFUND IF VISA DENIED**



### Sritharan Thurairajah

Chartered Life Underwriter, Certified Health Insurance Specialist

Direct: **416.918.9771**

Business: **416.321.2500**

**MDRT**  
Member of Million Dollar Round Table

**Life 100**  
INSURANCE & INVESTMENTS INC.

10 Milner Business Court, Suite 208, Scarborough, ON M1B 3C6  
Web: www.life100.ca, E-mail: info@life100.ca

LaCapitale

Are you getting Million Dollar advice

- digi Media -

Residential Mortgages | Commercial Business Loans | 1st and 2nd Mortgages | Private Funds Available  
Debt Consolidation - Refinance | No Income Confirmation | No Down Payment Confirmation  
Call me more details...



வீட்டுக்கடன்  
வியாபாரக்கடன்  
முதலீட்டுக்கடன்  
வருமான உத்தரவாதம்  
இல்லாமலே  
பெற்றுக் கொடுக்கப்படும்  
கடன் தேவையா?  
என்னை அழையுங்கள்  
ரம்போ தர்மலிங்கம்



**KAPITAL CARE**  
MORTGAGE INC. Lic#17623

**Rambo Tharmalingam**  
Mortgage Agent License # ME8666479

5200 Finch Ave. E. Unit 306, Scarborough, ON. M1S 4Z5

**647-290-3416 / 416-543-1111**

# வாழ்நீரில் 16வது உலகத் தமிழ் இணைய மாநாடு - ஒக்டோபர் 7,8,9

## Thipan Sivarajalingam

Sales Representative

realtorthipan@gmail.com  
www.matrixdreamhouse.com

**Dir: 416-909-6666**



3-1286 Kennedy Road,  
Toronto, ON M1P 2L5  
Tel: 416-270-1111  
Fax: 416-270-7000



**உங்கள் அனைத்து விதமான காப்புறுதித் தேவைகளுக்கும்.**

Call Now  
**Raj Nadarajah**  
FHA/Mortgage Lender

**416-666-1120**

7 H.S. 4166 Finch Ave. E. Scarborough, ON M1S 3P6

ஒரு நம்பிக்கையான முகவர்

## Karuna Gopalapillai

Real Estate Broker | CEO

Dir: 416.830.8520



**HOMELIFE GALAXY REAL ESTATE LTD. BROKERAGE**  
111 Grangeway Avenue, Suite #301  
Toronto ON, M1H 3E9  
Tel: 416.284.5555  
karuna@homelifegataxy.ca



**Puzzle Solver for your Real Estate needs....**

## Ramanan Ramachandran

Broker of Record

Direct: **416-670-6467**



**HomeLife Today** Realty Ltd. Brokerage  
Independently Owned and Operated  
Office: **416-298-3200**  
100% Proven Results visit [www.agentram.com](http://www.agentram.com)



**JUST LISTED**  
IN WHITBY  
**TAUNTON/ COCHRANE**  
3700 Sq Ft, 12 Years old  
5 Bedrooms, Fully Hardwood  
48 x 134 Feet Lot  
**\$999,990**

**CALL 416.670.6467 FOR MORE DETAILS**

## Supen Subramaniam

Manager, Residential Mortgage  
Real Estate Secured Lending

Your Mobile Mortgage Specialist

சகல மோட்கேசஸ் தேவைகளுக்கும் அழையுங்கள்.



**TD Canada Trust**  
C: **416.844.8692**  
supenthiran.subramaniam@td.com  
[www.tdcanadatrust.com/mst/subensubramaniam](http://www.tdcanadatrust.com/mst/subensubramaniam)

## Jasica Mahalingam



• LIFE • NON-MEDICAL • CRITICAL ILLNESS  
• DISABILITY • TRAVEL • RESP • RRSP

**416-579-7767**  
insurancewithjasica@gmail.com  
3341 Markham Rd Unit 108 Markham, ON M1X 1M8  
Follow me @insurancewithjasica on

## கடவ்தொல்லை?

**Sri V**  
Certified Insolvency Counsellor



**CSC Credit Solution Centre**  
80 Corporate Drive, Suite 309  
Scarborough, ON M1H 3G5  
Tel: **416.439.0224**  
Cell: **416.450.5011**  
Fax: 416.439.0226  
creditsolutioncentre@gmail.com  
[www.creditsolutioncanada.com](http://www.creditsolutioncanada.com)

## Elilan Panchadcharam

Sales Representative

Dir: **416-554-9909**  
elilanc21@gmail.com



Innovative Realty Inc., Brokerage\*  
Each office is independently owned and operated.  
2250 Markham Rd #3, Scarborough, ON M1B 2W4  
Off: 416-298-8383 Fax: 416-298-8303

**Honesty is Guaranteed**

## Hari Nallarethnam

Sales Representative

Dir: **416-839-0066**  
nijanth@hotmail.com

## Forestbrook Pet Hospital

**Dr Raj DVM**  
**905-831-1118**  
fax: 905-831-4119  
3-1105 Finch Avenue  
Pickering, Ontario L1V 1J7  
[www.forestbrookpethospital.com](http://www.forestbrookpethospital.com)  
[info@forestbrookpethospital.com](mailto:info@forestbrookpethospital.com)

# NOW HIRING JOIN OUR DYNAMIC TEAM



**CHANDRAN RASALINGAM** CHS  
President & CEO



10 Milner Business Court, Suite 707  
Scarborough, ON M1B 3C6  
Dir: **416-909-0400** Bus: **416-321-6000 x400**  
career@inforcelife.com [www.inforcelife.com](http://www.inforcelife.com)

QUALITY ADVICE YOU CAN TRUST

## YOUR PARTNER IN MORTGAGES





**Dirresh Krishna** MBA, CMA, ANP  
Mortgage Specialist (Lic #M5907487)  
Tel: **416.819.4373**  
accent@rogers.com



**Raga Ram** ANP  
Mortgage Specialist (Lic #M13009685)  
Tel: **416.579.7533**  
raga\_ram@yahoo.com